

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية  
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

معهد الآثار



جامعة الجزائر 2  
أبو القاسم سعد الله

الخزف الإسلامي بالمغرب الأوسط  
ما بين القرنين 3/هـ و 9/هـ و 15/هـ م  
دراسة تنميطية وزخرفية

أطروحة لنيل شهادة دكتوراه في علم الآثار الإسلامية

إشراف الأستاذ الدكتور:

أ.د. عز الدين بويحيوي

إعداد الطالبة:

عقيلة جليد

السنة الجامعية: 2017-2018

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية  
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

معهد الآثار



جامعة الجزائر 2  
أبو القاسم سعد الله

الخزف الإسلامي بالمغرب الأوسط  
ما بين القرنين 3/هـ و 9/هـ و 15/هـ م  
دراسة تنميطية وزخرفية

أطروحة لنيل شهادة دكتوراه في الآثار الإسلامية

إعداد الطالبة: عقيلة جليد

اللجنة

أ.د. نشار خديجة	رئيسا
أ.د. بويحياوي عز الدين	مشرفا و مقرا
أ.د. حنيقي عائشة	عضوا
أ.د. تملكشت هجيرة	عضوا
أ.د. خيدة علي	عضوا

السنة الجامعية: 2017-2018

## الاهداء

أهدي ثمرة هذا العمل المتواضع إلى من يعزّ عليّ، روح أبي  
رحمه الله

وإلى أغلى وأعزّ ما عندي، والتي تدخل البهجة في قلبي :أمّي  
الفاضلة

إلى

من ساندي طوال هذه السنوات الدراسية : شقيقتي وأولادهنّ  
إلى كل أفراد عائلتي رعاهم الله  
إلى كل من كسب علما وعلمه.

## كلمة الشكر

أشكر الله وأحمده أنه ألهمني القوة والشجاعة للخوض في هذا الحقل من حقول المعرفة، وما توفيقني إلا به.

أتقدم بجزيل الشكر إلى الأستاذ المشرف الدكتور بويحيوي عز الدين لتشجيعاته وتوجيهاته وصبره الطويل، كما أنني جدد ممتنة له لثقتي بي وبعملي.

أتوجه بالشكر لكل من قدّم لي يد المساعدة لإتمام هذا العمل قراءة وتصحيحاً، خاصة الزميل وال صديق والأخ عبد الناصر بوردوز، أشكر بكل حب واحترام فراح مريم وقارة مريم وعيمن سارة على العمل الجبار في الرسم التقني للخزفيات على برنامج Photoshop و Illustrator، شكراً جزيلاً لسباعي محمد أكرم على مساعدته في هذا السياق وعويشة قارة. كل امتناني للصديقة والأخت جاما كاتيا على مساعدتها. كما أتوجه بالشكر للصديقة سهيلة مرزوق على مساعدتها تقنيا ومعنويا، والصديقة العزيزة سامية عويمر لدعمي طوال هذه السنوات، والصديقات: ليندة بن منصور-توشي ومريم بوزيد، وعائشة حنفي، على تشجيعاتهنّ لي وتحفيزي على مواصلة الرسالة، فجازاهنّ الله عني بكل خير. دون أن أنسى من مدّ لي خالص الدعم المعنوي والدعاء الأخت بكرية حكيمة وعمر مصطفى. إلى كل زملائي بالمركز الوطني وعلى رأسهم السيد المدير سليمان حاشي الذي سهّل لي العمل ووفّر لي الوسائل والوقت.

كما أتوجه بالشكر الجزيل إلى كل زملائي بالمتاحف الذين امدوني بيد المساعدة وتسهيل مهمتي: متحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية ومتحف سطيف ومتحف سیرتا بقسنطينة ومتحف مسيلة ومتحف قلعة بني حماد ومتحف بجاية ومتحف تلمسان. كما لا يفوتني أن أتوجه بخالص الامتنان والدعاء لعائلتي خاصة أمي التي كان حبها شجاعة لي، إلى شقيقاتي اللواتي رافقني طوال هذا العمل وصبرهن على تحمل مزاجي الصعب.



B.A.A : Bulletin d'Archéologie Algérienne

Bull. Soc. His. Géo de la région de Sétif : Bulletin de la société historique et géographique de la région de Sétif

C.M.M.O. : Céramique Médiévale de la Méditerranée Occidentale

Cah.de Byrsa : Cahiers de Byrsa

CNRPAH : Centre National des recherches préhistoriques anthropologiques et historiques

Hes : Hesperis

Rec. Not. et Mem. de la Soc. Arch. Départ.de Const : Recueil des notices et mémoires de la société archéologique du département de Constantine.

Rev. Occ. Mus. Med. : Revue de l'occident musulman et de la méditerranée

Rev. Hist. Econ : Revue d'histoire économique

Rev. Afr. : Revue Africaine

# مقدمة

## مقدمة

الخزف واحد من بين العناصر الأساسية للتعبير الفني في الحضارة الإسلامية، وقد نتج جراء الاحتكاك بالحضارات الماضية وما تضمنته من تقنيات سرعان ما تطورت وانطبعت بتقنيات جديدة يتجلى من خلالها الطابع الإسلامي بوضوح، تقنيات وزخارف غنية ومتنوعة، عبّرت عن اهتمامات المسلمين بالجانب الإبداعي والفني للأواني الفخارية وكذا العمارة والفنون الثانوية الأخرى مضافية لها أبعادا مختلفة، تعكس الحالة الفكرية، والفنية، والاقتصادية السائدة.

يعدّ الفخار من بين المقتنيات الأكثر تواجدا في المواقع الأثرية بصفة عامة، نظرا لكثرة تواجد مادته الأولية في الطبيعة، وسهولة اقتنائها.

والفخار من الناحية العلمية، يعتبر دليلا تاريخيا أساسيا، ومؤشرا اقتصاديا مهما، ووسيلة من خلالها يعاد بناء الطرق التجارية قريبة أو بعيدة المدى لهذا المنتج، كما أنّه من الناحية الفنيّة، يشكّل قيما ودلالات فكرية وجمالية وفنيّة متميّزة من حيث التكوين، والشكل، والوظيفة النفعيّة، والجمالية له، فضلا عن المادة الأولية، وتقنية الطلاءات الزجاجية.

كان ظهور التزجيج في عالم الفخاريات، محطة هامة في الفن الإسلامي، نظرا لما وصل إليه الفنانون والخزافون من مستوى الإبداع والابتكار، بحيث أنّ تقنياته وألوانه تثبت كونه فناً زخرفيا قائما بذاته. وقد اشتهرت كثير من مدن المشرق بهذا الفن وكانت بمثابة مراكز ابداع واشعاع في هذا الميدان، كإيران والعراق، ومن ثمّ راجت في أنحاء العالم الإسلامي.

شهدت بلاد المغرب بعد الفتح الاسلامي تطورا عمرانيا كبيرا، بحيث تأسست مدن جديدة وطرأ على المجتمعات المحلية عدة تغيرات من كل الجوانب: الدينية والسياسية والاقتصادية والفنية، وقد كان لهذه الجوانب أثر على الثقافة المادية، بحيث انعكس كل ذلك على المصنوعات الخزفية، وكذا العمارة والفنون الثانوية.

ففي المغرب الأوسط على سبيل المثال، شهد الخزف الإسلامي تطورا ممتدا هاما، ولعل ذلك يرجع إلى ماهية العائلات الحاكمة، ومدى تبعيتها للتيارات السياسية السائدة التي أثرت تأثيرا بارزا على المجتمعات المحلية، فقد أدى استقرار الفاطميين بالمغرب في القرن الرابع الهجري مثلا إلى ارتسام وبصورة-جلية معالم حضارتهم بشتى فروعها المادية والمعنوية.

لا تقتصر أهمية الخزفيات فقط على المظهر الزخرفي أو اعتبارها شاهدا على حضارة ما، فهي بالنسبة للمختص في الخزفيات وسيلة من وسائل التأريخ الطبقي، لكن هذا الجانب من مجال البحث العلمي، ما يزال قليل الفعالية فيما يخص الآثار الإسلامية مقارنة مع الفخاريات الرومانية التي تسمح بتاريخات دقيقة، بينما نجد التأريخات الإسلامية تتأرجح ما بين فترات زمنية عريضة. وللوصول إلى تقليص هذه الفترات الزمنية، يجب توفر عدة شروط تقنية وعلمية من شأنها ضبط البحث في هذا المجال من خلال إجراء أسبار طبقية محكمة، لكن للأسف معظم الحفريات بالجزائر تخلو من هذه الضوابط وبالتالي يشكّل تحليل وفهم الخزفيات الإسلامية المكشوف عنها مهمة حساسة أو بالأحرى مجازفة.

يقترح هذا العمل وضع تصنيف خاص بخزفيات المغرب الأوسط، وملء النقص السائد في هذا المجال، وقد اقتصررت هذه الدراسة على الفخار المطلي فقط. وقد كانت لنا مبادرة بسيطة في إطار تحضير رسالة الماجستير تناولت تصنيف فخاريات أشير الزيرية، وها هي الفرصة تتاح لنا مرة أخرى لمواصلة الموضوع نفسه لتعزيز عملنا حول الخزفيات الإسلامية بالجزائر وذلك في إطار إنجاز رسالة دكتوراه، والتي

سنعكف خلالها على معالجة موضوع الخزفيات في إطارها التاريخي، والدور الذي لعبته في إنماء الثقافة المادية. ونظرا لقلّة الأبحاث الأثرية بالمواقع الإسلامية، اضطررنا إلى الإغتراف من وثائق خزفية تمّ جمعها من حفريات ومستكشفات قديمة، تعود في معظمها إلى أربعين سنة مضت، وهي حاليا محفوظة وموزعة في مختلف المتاحف بالجزائر، إذ يمكن الحديث عن كميات هائلة من القطع الفخارية والخزفية، التي هي بحاجة ماسة إلى مجهودات مكثفة ودراسات منظمة باستخدام برامج حديثة ومتخصصة؛ الأمر يتطلب إعداد كتالوجات لكل القطع الفخارية والخزفية تلك، والتي ستكون مستقبلا دليلا للمقارنة وضبطها تاريخيا مع أعمال مستقبلية محكمة.

هذا النقص الفادح في الدراسات العلمية المتعلقة بالكّم الهائل لخزفنا غير المعروف، والقابع بالمواقع والمتاحف، هو الذي دفعني إلى الاهتمام به، ووددت ولو بقدر ضئيل تسليط الضوء عليه، ونشر جزء بسيط منه خاصة بعد اطلاعي على العديد من الأعمال الإسبانية، والفرنسية، والتونسية في هذا الميدان والتي قطعت أشواطاً كبيرة في دراستها وضبطها من كل الجوانب. يجب التذكير بأنّ هناك بعض المحاولات لدراسة هذه الفخاريات بالجزائر في إطار رسائل الماجستير والدكتوراه، فبعضها خصّ بالدراسة المستوفية، والآخر هو قيد الدراسة، والبعض الآخر ينتظر.

تعود المجموعات الخزفية محور بحثنا إلى عدة مواقع إسلامية بالجزائر، حصرنا الفترة التي تنتمي إليها انطلاقاً من تاريخ هذه المدن التي احتضنتها، فهي تمتدّ ما بين القرن التاسع ميلادي إلى غاية القرن الرابع عشر ميلادي. وهي فترة شهد فيها المغرب الأوسط تقلب الأوضاع الاجتماعية والسياسية والاقتصادية، وتمثل هذه الفترة الزمنية أيضاً مرور المغرب بمراحل مختلفة تعاقبت فيها دول حاکمة متعدّدة، حملت معها رصيدا فنياً وعلمياً غنياً متعدّد التأثيرات، ممّا سمح بتأسيس مراكز عمرانية هامة وثرية من حيث التراث الثقافي، شكّلت جسراً مع العالم الإسلامي بأسره، ومن هذه الدول المتعاقبة، دولة الرستمية التي أسسها عبد الرحمان بن رستم في القرن الثامن ميلادي والتي تعتبر أوّل دولة مستقلة بالمغرب الأوسط بعاصمتها تيهرت،

وتوالى بعدها تباعا الدولة الزييرية، والحمادية، والمرابطية، والموحدية بتفرّعاتها، ولم تخلُ هذه الفترات من تداخل تأثيرات مشرقية وأندلسية.

ارتأينا في هذا البحث التركيز على بعض المدن الإسلامية: مثل تيهرت وآشير وسطيف وقلعة بني حماد وبجاية وتلمسان، مع محاولة الربط بينها من الجانب التاريخي ومراعاة التسلسل الزمني، والسعي في اتباع تطور الخزف عبر هذه الحقب التاريخية.

### الإشكالية

إنّ تناول الفخّار أو الخزف بالدراسة العلمية الجادة ليس بالأمر اليسير، خاصة إذا علمنا أنّ جلّ ما وصل إلينا عبر مختلف العصور، لا يحمل كتابات تشير إلى توقيع صانعها، أو تحدّد مكان صنعها أو زمانها، الأمر الذي يصعّب البحث ويعقّده أكثر ويحول دون الخروج بنتائج وأحكام دقيقة. كما أنّ الحفريات الأثرية التي أقيمت في عدة مناطق لم تخضع كلها لضوابط علمية بحتة، بل منها ما كان التقاطا سطحيا غير منتظم، أضف إلى ذلك وجود حفائر غير علمية كان الهدف منها، استخراج القطع الجميلة ليس إلّا، مهملين قطع الفخار العادي. فعلى هذه الأسباب كلّها عملت على جعل دراسة الخزف الإسلامي بالجزائر تعرف نقضا فادحا من الناحية التاريخية والكرونولوجية.

ونحن نلج عالم الخزف، واجهتنا عدة تساؤلات، شكّلت محور إشكالية الموضوع الذي أردنا من زاويته معالجة قضية الخزف، والتي لخصناها على الشكل التالي:

قليلة هي الدراسات التي تناولت الخزف بالمغرب الأوسط بدقة، بحيث لا توجد حوصلة دقيقة علمية تستند إلى معطيات تاريخية مطلقة، ولهذا تبقى المقارنات الوسيلة الوحيدة إلى حد الآن لربط انتاجات ما، بفترة زمنية ما. ويعد الخزف الإسلامي بالجزائر في ذاته إشكالية متداولة، خاض فيها بعض المختصين في الفن الإسلامي

منذ الستينات، ذلك أنّ تحديد ضوابطه المرفولوجية بقيت يعترىها لبس فيصعب ربطها بتاريخ أو فترة معينة وتعتبر بالتالي الإشكالية المحورية للدراسة.

هل نستطيع من خلال هذه الخزفيات الملتقطة بمختلف المواقع تتبع الخطوط العريضة لتطورها خلال حكم كل الدول التي سادت في العصر الوسيط؟

معرفتنا حول مراكز انتاج الفخار أو الخزف الإسلامي بالمغرب الأوسط تبقى سطحية، هذا مع أنّه لا يمكن انكار تواجد ورشات إنتاجية محلية، والسؤال المطروح هل نستطيع من خلال خصائص التشابه والاختلاف بين منتجات مختلف المواقع تحديد المدن المنتجة للخزف والمدن المستهلكة له.

إنّ ظهور الفخار المزجج مرتبط باستعمال أسلوب جديد في عالم الفخاريات، هل نستطيع تحديد فترة ظهور التزجيج بالمغرب الأوسط بالمقارنات؟

هل نستطيع من خلال العناصر الزخرفية وألوان الطلاءات تحديد الاتجاهات الفنية لكل فترة من فترات تاريخ المغرب الإسلامي والتأثيرات الوافدة على خزف المغرب الأوسط؟

كيف وصلت بعض التقنيات الزخرفية كتقنية الحبال الجافة، والبريق المعدني إلى المغرب الأوسط وماهي مسالكها؟

## المنهجية

حاولنا عند دراستي هذه لمعالجة المادة الأثرية أن أتبع بعض المناهج العلمية لفهم خصائص الخزف الإسلامي بالجزائر في العصر الوسيط، فكان أولاها، المنهج النظري التاريخي وذلك بالاعتماد على المراجع الأثرية التاريخية التي تمهد الطريق إلى تحديد الإطار التاريخي للدراسة، وعلى المصادر التاريخية لتتبع المراحل التاريخية التي مرّ بها المغرب الأوسط، بالتركيز خاصة على المواقع المختارة، للتعريف بالمظاهر السياسية والاجتماعية والثقافية والعمرانية السائدة وقتئذٍ، بهدف استنباط أهمّ فترات التآلق أو التقهقر قصد ربطها بالإنتاج الخزفي. كما توجهنا في بحثنا إلى معاينة بعض كتب أحكام الحسبة بصفة وجيزة، وكنا نرمي من ورائه إعطاء معلومات حول الوسط الصناعي وما يحتويه من معايير.

يقوم هذا المنهج أيضا على جمع المعلومات من المراجع الببليوغرافية التي تدخل ضمن إطار تحديد المواقع الأثرية التي أعطت فخاريات إسلامية للعصر الوسيط، سواء من خلال حفريات علمية، أو أسبار غير علمية، أو التقاط سطحي من خلال ريادات عشوائية، بالإضافة إلى معاينتها من خلال زيارتنا للمتاحف، وتلك التي جمعت في موقع المشور بتلمسان حديثة الكشف ولم يسبق لها أن درست.

لم تكن المهمة هيّنة، بحيث عندما حاولنا ربط الفخاريات بالحفريات القديمة المذكورة في منشورات لدوبايلى وقولفين ومارسي... لم نجد لها كلها مجتمعة في متحف واحد بل هي مبعثرة في بعض متاحف الوطن وإن وجدت فهي ناقصة غير مكتملة، كما أنّها تفتقد إلى المعلومات الخاصة بها كرقم جردها القديم.

لتنظيم معلوماتنا عن خزفيات لكل موقع، قمنا بتسجيلها بوضع بطاقة بيانات لكل موقع على جِدة تشمل حقولا، وربطنا كل موقع بخزفياته مع اطارها الأثري (الحفريّة) وتشمل البطاقة على:



نوعية الحفرية، اسم الباحث الأثري الذي أجرى الحفرية، سنة الحفرية الأثرية، نوع الحفرية، تحديد موقع الحفرية / الأسبار / الالتقاط السطحي، تاريخ الموقع نسبيا / تحديد المستوى الطبقي إذا ما وجد/ مراجع نشر الحفرية.

ولتسهيل قراءة القطعة الخزفية في إطارها التاريخي، استعملنا منهج المقاربة، يقوم على التوجيهات النظرية، والتطبيقية، والتحليلية التي تتناسب مع موضوعنا، تجمع بين المعلومات من حيث الدراسات حول الخزف في العالم الإسلامي وما توفره مجموعتنا الخزفية.

ونريد أن نشير إلى أنه كانت لنا فرص كثيرة خلال تربصاتنا بمخابر أجنبية سمحت لنا بالإطلاع على الوسائل العلمية عند دراسة قطعة فخارية ما من الجانب التقني، بمعنى مراعاة نوعية العجينة من الجانب التركيبي، الفيزيائي، والكيميائي مع تحديد مصدر صناعة الفخاريات، وذلك لمعرفة مسار الفخار عبر مختلف المدن. وفي غياب المخابر عندما لم أطبق ما اكتسبته من معرفة على خزفنا مما اضطرني إلى حذف فصلا بكامله كنت قد عنونته: دراسة في الخصائص التقنية لخزفيات المغرب الأوسط.

أمّا عن المنهج التطبيقي والذي يعتبر جدّ مهم في عملية البحث، فقد كان منصّباً على التنقيب في مخازن وواجهات المتاحف، حيث لم تكن العملية سهلة، خاصة إذا علمنا أنّ معظم الفخاريات الإسلامية لحفرية 1987 بسطيف كانت محفوظة في أكياس بلاستيكية صعب دراستها، باعتبار كونها أنّها لم تخضع بعد لعملية الجرد، وبالتالي اكتفينا بما قدّمه لنا مسؤول المتحف من قطع. أمّا بمتحف الآثار القديمة، ومتحف سيرتا بقسنطينة فقد تعذر علينا أمام الكم الهائل من الشقف الخزفية، اختيار مجموعة لا بأس بها والتي أظن أنّها يمكنها تمثيل خزف القلعة.

اعتمدنا أيضا على المنهج الوصفي التحليلي، الذي يركز أساسا على عملية الوصف والقياس ورسم مقاطع الشقف، ونوعية زخرفتها، وتحليل المعلومات في

الدراسة التنميطية والزخرفية والتعليق عليها بمقارنتها بما وفرته لنا المراجع والمنوغرافيات الخزفية. وقد اعتمدنا في مجال النمطية على عدة طرق استعملت لقراءة القطعة الخزفية في إطارها الأثري وإطارها التاريخي، معتمدين خاصة على الدراسات الأسبانية التي تعرف تقدما مستمرا في مجال الفخاريات هذا بالإضافة إلى بعض الدراسات الفرنسية التي تهدف إلى تحديد المراكز الإنتاجية.

ولجمع كل المعلومات للقطعة، استخدمنا بطاقة تقنية تحمل كل الخصائص المرفولوجية والتقنية لها: رقم القطعة ورقم جردها بالمتحف، اسم القطعة، مكان التقاطها، المقاسات، تقنية التشكيل، والوصف المرفولوجي، الزخرفة، ببيوغرافيا.. في حالة نشرت دراسة القطعة، ومكان حفظها.

### خطة البحث

جاءت هذه الرسالة في مقدمة وخمسة فصول وخاتمة، يمكن تلخيص محتوياتها كما يلي:

تناولنا في الفصل الأول عموميات حول مفهوم الخزفيات من الجانب التقني والوظيفي وإعطاء مفاهيم حول خصائص الخزف من حيث التقنيات وتطورها عبر العصور الإسلامية. كما تناولنا خلاله أيضا، الحديث عن الخزف في العالم الإسلامي عامة وعن حالة الأبحاث المتعلقة بالآثار الإسلامية والخزف بالجزائر خاصة.

تطرقنا في الفصل الثاني إلى المواقع الأثرية التي اخترناها لدراسة خزفها، تحدثنا عن تأسيس وتاريخ كل مدينة، وأهم الأبحاث الأثرية التي أجريت بها مع التعريف بالمجموعات الخزفية المراد دراستها.

خصصنا الفصل الثالث لدراسة الخزفيات من الناحية التنميطية والزخرفية، بحيث يحتوي هذا الفصل على جزأين: جزء أول فيه تصنيف خزف كل موقع حسب المعطيات التقنية، انطلاقا من الطلاءات والجانب المرفولوجي لها، مع تدعيم النمطية

برسومات تقنية وصور ويعتبر هذا الفصل نوعا ما متنا لهذه الخزفيات، متبعة بجزء ثاني فيه تصنيف الزخارف من حيث التقنيات والمواضيع لكل موقع.

أمّا الفصل الرابع فقمنا فيه بتحليل المعطيات التقنية والمرفولوجية والزخرفية وذلك بدراسة مقارنة بين أنماط خزفيات المغرب الأوسط، وبين خزفيات مختلف المواقع الإسلامية بإفريقية (تونس)، والمغرب الأقصى، والأندلس والعالم العربي وخزفيات الضفة الأخرى للبحر المتوسط.

خصّصنا الفصل الخامس والأخير لعرض أهم النتائج التي توصلنا إليها مع اقتراحات تتجاوب مع الإشكاليات المطروحة، ذلك بوضع تسلسل زمني مؤقت لهذه الخزفيات مع أهم التأثيرات الخارجية التي واكبت هذه المصنوعات، والعوامل التي ساعدت على ذلك، مع محاولة تحديد نسبيا المراكز الإنتاجية لمختلف أنواع الخزف المدروس مع محاولة استخراج المنتجات المستوردة والمحلية.

ويلي هذه الفصول خاتمة البحث التي تضمّنت خلاصة النتائج التي تمّ التوصل إليها مع محاولة الإجابة عن الإشكاليات المطروحة وأوضحنا فيها أهم خصائص الخزف المغرب الأوسط ومكانته بين خزفيات العالم الإسلامي.

# الفصل الأول

## معطيات عامة تقنية وأثرية

## 1. معطيات تقنية

نظرا لاستعمالاتها الضرورية والمختلفة في الحياة اليومية، استقطبت الفخاريات اهتمامات وتطلعات جميع الطبقات الاجتماعية من الأسر الشعبية إلى عائلات البلاط. وقد تعددت تقنيات وأساليب إنتاج الخزف وصناعاته، وتعددت معها تقنيات الزخارف بحيث استخدمت مجموعة واسعة من التقنيات لصناعة وتزيين الفخاريات في كل أرجاء العالم الإسلامي، فاستعمل الرسم بالألوان، سواء تحت الطلاء الشفاف أو فوقه، كما استعمل الحفر والتخريم تحت الطلاء أيضا بالإضافة إلى استعمال البريق المعدني.

حاولنا في هذا الفصل التحدّث عن كلّ ما يرتبط بالخزف تقنيا وتاريخيا وإعطاء نظرة وجيزة عن الخزفيات في العالم الإسلامي عموما، وفي الجزائر خصوصا، معتمدين في ذلك على المراجع المتخصصة في علم الخزفيات.

### 1.1. الخزف

يستدلّ لغويا لتعيين الطين المشوي، بالفخار أو بالخزف، وقد وردت الكلمتان في كثير من القواميس والمعاجم بالمعنى نفسه؛ فالخزف كما ورد في لسان العرب لابن المنظور، " ما عمل من طين وشوي بالنار فصار فخارا، واحدة خزافة"<sup>1</sup>. أمّا الفخار، فيعرّفه على أنّه خزف، تعمل منه الجرار والكيزان<sup>2</sup>. مما يدلّ على أنّ المعنى نفسه، وربما الفرق يكمن في أنّ الفخار، هو المادة بعد حرقها، والخزف، هو الناتج أي: الشكل. وأمّا الخزافة، هي مصدر للفعل الذي يدلّ على مهنة، أو صناعة. ويعرّف الفيروز أبادي الخزف هو الآخر، بأنه "كلّ ما عُمل من طين وشوي بالنار، حتى يكون فخارا"<sup>3</sup>. بمعنى أنّ للفظين دلالة واحدة. هذا وإن كان معنى لفظة " الخزف " كما ورد في الأدب العربي في عهد الجاحظ، يبدو بمعنى "الفخار"، لكنه في مرحلة تجاوز فيها مرحلة التشكيل، والشيء، إلى مرحلة الطلاء بألوانه، بحيث ورد على لسانه قوله: " وإذا

<sup>1</sup> ابن منظور (أبي الفضل جمال الدين محمد بن مكرم بن علي بن أحمد بن منظور)، لسان العرب، ج. 4، دار احياء التراث العربي، 1988، ص. 88.

<sup>2</sup> المصدر السابق، ص. 199.

<sup>3</sup> الفيروز أبادي (محمد بن يعقوب بن السراج)، القاموس المحيط، جزء 2، المكتبة العصرية، بيروت، 2009، ص. 431.

هو قد استصبح في مسرجة خزف من هذه الخزفية الخضراء<sup>4</sup>؛ ويقصد منه في هذه الحالة، الأنية الخزفية المطلية باللون الأخضر.

أما المؤلفات الحديثة، فهي تفرّق بين الخزف والفخار، فيذكر محمد عبد العزيز مرزوق في تعريفه أنّ "الفخار هو الطين الذي يشكّل باليد أو على العجلة أو في قوالب خاصة، ثم يجفّف، ويشوى في أفران خاصة، وإذا غطيّ بطبقة زجاجية أصبح خزفاً"<sup>5</sup>. وقد اتخذ مصطلح الخزف عند الأثريين العرب للاستدلال عن الطين المشوي والمزجج.

وهناك من الباحثين العرب والغربيين في عصرنا من يميّزون بين الفخار والخزف انطلاقاً من درجة الحرارة، فالمقياس في التفريق بينهما هو درجة حرارة الشّي. وتبني بعض الباحثين لتفادي إشكالية المصطلحات، استخدام كلمتي "الفخار المطلي أو المزجج" و"الفخار غير المطلي".

### I.1.1. الطلاءات

نقصد بها المواد الموضوعة على شكل غشاء أو طبقة رقيقة على أرضية القطعة الفخارية عامة، قبل أو بعد الشّي الأولي، وذلك للتّغيير من مظهر الأنية وجعلها براقاً، أو تغطية بعض الخصائص التركيبية لها، كالمسامية، أو لون العجينة.

استعملت مفردات مختلفة لتعيين هذه الطبقة الرقيقة، فقد نجد في بعض الأحيان لفظة "دهن" وهي لفظة قليلة الاستعمال، ونجد عبارة "طبقة زجاجية"، أو "تزجيج" لكونها تشبه الزجاج، كما أنّنا نجد لفظة "بطانة" وهي كثيرة الاستعمال، تشير إلى طبقة رقيقة من الطين قد تأخذ في بعض الأحيان ألواناً عندما تضاف إليها أكاسيد. وأمّا فيما يخصّ بحثنا، فقد ارتأينا استعمال لفظ: "طلاء" في حالة ما إذا كانت الطبقة رقيقة، وشفافة أو ملونة؛ ولفظة "مينا" في حالة ما إذا كانت الطبقة زجاجية معتمّة وملوّنة. وتبقى هذه

<sup>4</sup> محمد بن عبد الرحمن راشد الثنيان، "الفاظ المصنوعات الفخارية والخزفية في الحضارة العربية الإسلامية"، مجلة الجمعية التاريخية السعودية، ع. 8، 1424هـ/2003م، ص. 117.

المفردات جدّ ذاتية. ولمزيد من التدقيق، يعتمد الباحثون إلى إضافة ألفاظ وصفية لها، بهدف تبيان خاصية المادة المستعملة ك: طبقة رصاصية، طبقة قلووية،... إلخ. فالإكثار من هذا الحشو من المواصفات التعسفي والعشوائي من شأنه أن يثير خلطاً في المفاهيم. ولقد صنف المختصون هذه الطلاءات إلى نوعين أساسيين حسب المقادير والبنية:

#### أ. الطلاءات الرصاصية

للحصول على طلاءات رصاصية، يتوجّب خلط أكسيد الرصاص ( $PbO$ ) بالرمل السيليسي ( $SiO_2$ ) الذي سرعان ما يتحوّل إلى عجينة زجاجية عن طريق تفاعلات كيميائية في درجة حرارة عالية، ليس إلى حدّ الانصهار الكامل. تتم هذه العملية في أسفل الفرن، أو في فرن خاص لهذا النوع من الطهي (صورة 1) في أحواض صغيرة من الفخار مقاومة للحرارة أو تكون هذه الأحواض عريضة مصنوعة من الرمل، قليلة العمق، التي سرعان ما يتمّ كسرها بالضرورة بعد الطهي والتبريد، وذلك للتمكّن من نزع العجينة<sup>6</sup>.

تسحق هذه العجينة وتوضع في الماء لتتخلّ، ونحصل على محلول نوعاً ما كثيف، به تغطّي الأواني المراد طلاؤها.

#### ب. الطلاءات القلووية (الكانية)

تشبه صناعة الطلاءات القلووية، المراحل الأولى نفسها في صناعة الزجاج، إلا أنّ الزجاج في الطلاءات القلووية يكون صوداويّاً، حيث يتم خلط الصوديوم بنسبة عالية، وبنسب متفاوتة فيما يخص السيليس ( $SiO_2$ ) والكالسيوم والألومين.

<sup>5</sup> مرزوق عبد العزيز، الفنون الزخرفية الإسلامية في مصر قبل الفاطميين، مكتبة الأنجلو المصرية، القاهرة، 1974، ص. 31.

<sup>6</sup> Le vert et le Brun, de Kairouan à Avignon, céramiques du Xe au XVe siècle, RMN et Musée de Marseille, Avignon, 1995, p. 42.

وتبقى مكّونات الطلاءات القلوية نوعا ما غير معروفة بكاملها، الأمر الذي يدفع الباحثين المختصّين إلى الاستعانة بالدراسات الاثنوغرافية التي تساعد على فهم هذه الخلطات<sup>7</sup>.

تكمن أهمية استعمال هذا النوع من الطلاءات، في كونها تحترق في درجات حرارة منخفضة في حوالي 850°، وتسمح باستعمال ألوان متعددة خلافا عن الرصاصية، إلّا أنّها في بعض الأحيان لا تتجاوب مع كل العجائن.

### 2.1.I. المعتمات (opacifiants)

ومما تجدر الإشارة إليه أنّه لإزالة شفافية الطلاءات الرصاصية والقلوية، استطاع خزّافو الفترة الإسلامية من تحويل الطلاءات الشفافة إلى طلاءات معتمّة، وذلك بإدخال أكسيد القصدير، وخلق قاعدة بيضاء مثل تلك التي تستعمل في الأواني الصينية، ومنه اخترع الخزف بعجينة طينية مغطاة بطلاء معتم من أكسيد الرصاص والقصدير. ويعتبر إدخال هذا النوع من الطلاءات على الخزف الإسلامي حدث جديد مهم في الفترة ما بين القرن 9 م إلى 14 م. استعملت في العصور القديمة طلاءات معتمّة لكن ليس على الفخاريات إنّما على الزجاج، وكانت نتاجا من مزج أكسيد الانتيمون ( $Sb_2O_3$ ) وأكسيد القصدير ( $SnO_2$ ) الذي كان نادرا، بحيث لم يكن قد ظهر إلّا لاحقا<sup>8</sup>.

عرف الطلاء المعتم نجاحا فائقا في الفترة الإسلامية، خاصة عندما توصّل الخزافون إلى مزج الأكسيد القصدير مع الطلاءات الرصاصية؛ وبقيت هذه التقنية مروّجة إلى غاية القرن 19 م في كل من العالم العربي والعالم الغربي مع تغييرات واختلافات في أساليب الأداء<sup>9</sup>.

<sup>7</sup> Le vert et le Brun, *Op.cit.*, p. 43.

<sup>8</sup> *Ibid.*, p.44.

<sup>9</sup> *Ibid.*, p. 44.



كان الخزافون يعمدون إلى شيء أكسيد القصدير مع أكسيد الرصاص لإعطاء الكلس الذي سيستعمل بعد تدويبه كطلاء، وهو ما كان يعرف بالميّنا. والجدير بالملاحظة، أنّ الخزفيات المعتمّة تتعرّض للتآلف خلال وجودها تحت الأرض، ولهذا كثيرا ما شخّصت وصنّفت خطأ باعتبارها بطانة بيضاء<sup>10</sup> لفقدائها لمعانها وسمكها كما هو الحال بالنسبة لخزف أشير والقلعة. كما وجدت أيضا خزفيات استعمل فيها أكسيد الأنثيمون كمعتم للطلاءات الرصاصية أو كملوّن لها، قد تكون هذه التقنية هي التي استعملت في الخزف الأخضر والبنّي على أرضية صفراء المعروف بالمشرق والمغرب خلال القرن 9/هـ<sup>11</sup>.

### 3.1.I. الصبغات

الطلاء بطبيعته شفاف وعديم اللون، وبموجب الاحتياجات والذوق، يمكن تلوينه بإضافة ما يسمى بالصبغات وهي كميات قليلة من أكاسيد معدنية تضاف إلى الطلاءات الشفافة أو المعتمّة.

وجدت في الفترة الإسلامية أكاسيد أساسية كانت معروفة في العصور القديمة تؤدي على الزجاج والجدران، وتختلف الألوان المستخرجة باختلاف طبيعة وتركيز الأكاسيد والشوائب، وتركيب الطلاءات وظروف الطهي<sup>12</sup>. ومن بين هذه الصبغات نجد:

أ- **أكسيد النحاس CuO**: وهو الذي يعطي اللون الأخضر الداكن إذا تمّ خلطه بطلاء رصاصي، وعند إضافة الصودا إليه يعطي اللون الأخضر الفاتح، وإذا زيدت كميته بنسب عالية أعطى اللون الأخضر الزمردي، وإذا تمّ خلطه بطلاء معتمّ، أعطى اللون الأخضر الفيروزي.

ب- **أكسيد الحديد**: وهو على نوعين، لمّا يكون طبيعيا غير ممزوج، يكون أحمر  $Fe_2O_3$ ، والنوع الثاني يكون أسودا  $Fe_3O_3$  ومن خواص الحديد، إعطاء اللونين

<sup>10</sup> Op. Cit., p. 45.

<sup>11</sup> Ibid, p.45.

<sup>12</sup> Moulièrac J., *Céramiques du monde musulman*, I.M.A., Paris, 1999, p.42.

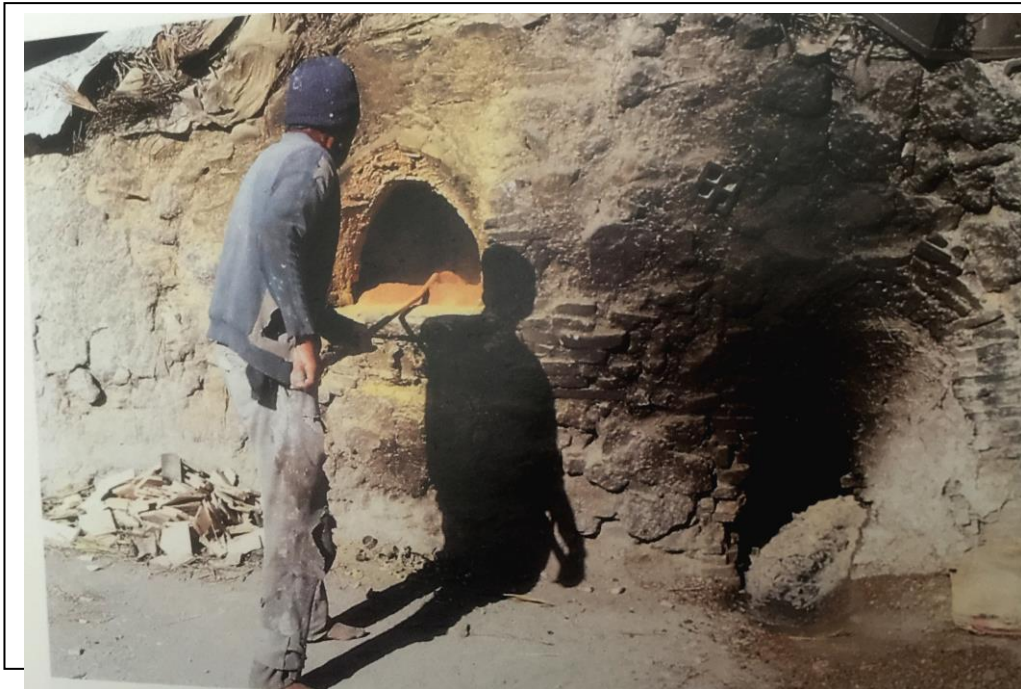
الأصفر الداكن في جو مؤكسد واللون الأخضر في جو مختزل. ويعطي أكسيد الحديد بمزجه مع طلاء رصاصي، اللون الأحمر البرتقالي، وإذا أضيف إليه أكسيد المنغنيز، أصبح أسوداً.

ج- أكسيد الأنثيموان  $Sb_2O_3$ : يعطي اللون الأصفر بمزجه مع طلاء رصاصي؛ ويعطي اللون الأبيض إذا مزج مع طلاء قلوي (ألكاني).

د- أكسيد القصدير  $SnO_2$ : يعطي اللون الأبيض، وبه يتحول الطلاء من شفاف إلى معتم.

ذ- أكسيد الكوبالت  $COO$ : يعطي اللون الأزرق بمزجه مع طلاء رصاصي.

ر- أكسيد المنغنيز  $MnO_2$ : يعطي اللون البني، أو الأسود، أو البنفسجي عندما يمزج مع طلاء رصاصي، وهذا ما نلاحظه على الخزف الأخضر والبني المعروف بالقلعة، بحيث تكون الخطوط بنية أو سوداء، وأحياناً تميل إلى البنفسجي من جهة الحواف.



صورة 1 – طريقة تحضير عجينة الطلاءات (*fritte*) بورشة فاس (المغرب)  
(Le vert et brun de Kairouan à Avignon, p.42)

## I.2. أهم تقنيات الزخرفة في العهد الاسلامي

### أ- الزخرفة تحت الطلاء

يقوم الخزاف عامة بطهي أولي للآنية<sup>13</sup> تحت درجة حرارة منخفضة مقدرة بحوالي 400° وهذا ما يسمّى بـ "الطهي الأولي" ويطلق على العجينة في هذه الحالة اسم "عجينة بسكويت"، ثم تغطى الآنية ببطانة من الداخل أو من الخارج تبعاً لطبيعة الأواني، مفتوحة كانت أم مغلقة، وترسم عليها الزخارف بطلاءات ملونة، ثم تغطس في طلاء شفاف، وتطهى الآنية ثانية في الفرن للتزجيج وتثبيت الطلاءات. كما نجد استعمال زخرفة بالختم أو الطبع على عجينة مرنة ثم تطلى الآنية وتطهى.

### ب- الزخرفة السائلة أو المرشوشة

يتكوّن هذا الأسلوب الزخرفي من بقع مرشوشة، أو نقاط سائبة، أو سيول، تنفذ بواسطة الريشة، وتكون إمّا أحاديّة اللون، أو متعدّدة الألوان. يتبادر إلى الذّهن في الوهلة الأولى عند ملاحظة هذه الزخرفة، أنّ الأمر يتعلق بأخطاء ارتكبتها الصّانع، تكون ناجمة عن قلة المهارة، لكنّ تواجد قطع شبيهة بها إيرانيّة، وفاطميّة، يؤكّد على أنّها مقصودة، إنّما هي وليدة تقنية زخرفية إبداعية معيّنة انتهجها المبدع.

استخدم هذا الأسلوب من الزخرفة في مختلف بلدان العالم الإسلامي، وعثر عليه في كثير من المواقع الأثريّة التي تعود إلى القرن 3هـ/9م، خاصة بمنطقة سوزا، وسامراء، والميناء شمالي سوريا والفسطاط بمصر<sup>14</sup>. أتقنه الفاطميون في القرن 5هـ/11م حيث أطلق عليه تسمية الخزف "الفيومي" نسبة إلى منطقة الفيوم أين عثر عليه بكمّات معتبرة. وهذا الأسلوب في الزخرفة له علاقة بمنتجات صينيّة أنتجت في عهد أسرة " تانج " " Tang » تعرف بـ "الألوان الثلاثة"، والتي تأثّر بها الخزف المصري<sup>15</sup>.

<sup>13</sup> لا تخضع كل الأواني إلى حرقين إثنيين، فهناك حالات كثيرة تطلى الأواني بعد عملية التجفيف وتطهى مرة واحدة.

<sup>14</sup> عبد الناصر ياسين، الفنون الزخرفية الإسلامية في مصر، ج 1، دار الوفاء لدنيا الطباعة والنشر، 2002، ص 399.  
<sup>15</sup> Bernus Taylor M., La céramique de l'Orient musulman des premiers siècles de l'Islam, Le vert et le brun de Kairouan à Avignon, Céramique du Xe au XVe siècle, Paris, 1995, p.60.

### ج- الزخرفة بالحبال الجافة

يعتمد هذا الأسلوب الزخرفي على تقسيم سطحية الإناء إلى أقسام زخرفية ويزجج كل قسم فيها بواسطة فرشاة تحمل لونا موحدا أو ألوانا مختلفة، وتُفصل هذه الألوان والزخارف بخطوط هي مزيج من الدهون وأكسيد المنغنيز وذلك لمنع تسرب الطلاءات، وأثناء عملية الطهي، تختفي هذه الدهون تاركة حبالا سوداء<sup>16</sup>. وكان يطلق على هذا النوع من التقنية الزخرفية بـ "ذو الفواصل الجافة". فإن كان الطلاء يغطي القطعة كلها، يطلق عليه "الفواصل الجافة الكلية" وإن كان يغطي جزءا منها يطلق عليه "الفواصل الجافة الجزئية"<sup>17</sup>. وقد استخدم هذا الأسلوب في (سوزا) بإيران في القرون الأولى للإسلام، كما عرف في العصر الأموي ولكن بصورة قليلة جدًا، واستنادا على بعض المراجع، كان أول استعمال لهذه التقنية بإيران في عهد الأمويين<sup>18</sup> لكن سرعان ما تخلّوا عنها نظرا لتعقيدها واستأنفت في أواخر القرن العاشر بالأندلس، حيث توجّه الخزّافون إلى إعطاء صورة مختلفة للخزف الأخضر والبنّي، وترعرعت التقنية بأسلوب جدّ رقيق في البرتغال (غرب الأندلس) في النصف الثاني من القرن 11م/5هـ.

من المحتمل أن يكون هذا الأسلوب تمّ توزيعه في بلاد المغرب في الفترة الممتدة ما بين أواخر القرن 11م/5هـ وأوائل القرن 12م/6هـ، واستعملت هذه التقنية على بلاطات خزفية ابتداء من القرن 14 م، وعرف هذا الأسلوب في زخرفة البلاطات بالأسلوب المورسكي.

### د- الزخرفة بالبريق المعدني

من بين مهارات خزّافي الفترة الإسلامية الأكثر ابداعا، والذي أحدث ثورة في فنون العالم بأسره، "البريق المعدني"، أو كما ذكر في المصادر التاريخية بـ "الغضار المذهب". وقد جاء ذكره في كتابات بعض رحّالة العصر الوسيط مثل ابن حوقل الذي ذكر بأنّه قد تمّ جلب صنّاع من العراق مع بلاطات خزفية مذهبة لتزيين جامع

<sup>16</sup>Golvin L., 1965, *Op. Cit.*, p. 216.

<sup>17</sup>Mouliérac J., *Op. Cit.*, p.53.

<sup>18</sup>Soustiel J., *La céramique islamique*, Edit. Vilo, Paris, 1985, p. 384.

القيروان<sup>19</sup>. وقد أشار ابن بطوطة إلى صناعة الفخار المذهب العجيب بمالقا<sup>20</sup>، والمقري من جهته أشار إلى صناعة الفخار المزجج المذهب بمورسيه والمرية بالأندلس.

نشأ هذا البريق المعدني في ورشات إسلامية، ويعتبر ابتكارا إسلاميا محضا، وهو عبارة عن تقنية تسمح بتغلغل طبقة معدنية رقيقة على سطحية الخزف إلى درجة إعطائها مظهرا لمعدن ثمين. وتدلّ تقنية البريق المعدني على مستوى عال من المهارة التي تتطلب معرفة وتمكّنا كبيرين في علم الكيمياء، فهي تعكس الذوق الرفيع، ومستوى الإبداع الفني الذي كان سائدا في تلك الفترة، كما تبرز براعة الفنان المسلم في البحث عما هو أجمل. وقد تواصل الحرفيون بعلماء الكيمياء، حينما وجدوا تشجيعا من طرف الأمراء والخلفاء وأهل البلاط الذين كانوا يرون في أواني المائدة الفاخرة، ازدهارا اجتماعيا واقتصاديا، ودلالة على رفاهية ومجد السلالة الحاكمة.

ويرى البعض أنّ هذا الابتكار مرتبط بعامل ديني، حيث أنّ العقيدة الإسلامية تدعو إلى الابتعاد عن مظاهر الفخامة، والأبهة، والمتعة، ونهى عنها، خاصة تلك المتعلقة باستعمال الأواني الفضيّة والذهبيّة في المأكّل والمشرب.

وقد ظلّت تقنيات هذا الاختراع، سرّا محفوظا عند عدد محدود جدّا من الحرفيين ورجال الكيمياء، الذين كانوا يحرصون على كتمانها. لكنّها مع ذلك ذيعت وانتشرت في العالم الإسلامي ولكنها سرعان ما ضاعت مع العلم أنّها استمرت بإيران والغرب. ربما حدث ذلك بعد تلك الرسالة التي بعث بها أبو القاسم من قاشان بإيران، وهو وريث عائلة مشهورة من الخزّافين وموثق في بلاط المغول في تبريز بإيران. وهي رسالة يعود تاريخها إلى 1301 م، وتعتبر شهادة تاريخية ثمينة وردت في كتاب: جواهر العرائس في أطياب النفائس، وهذا الكتاب، أفشى سرّ فن الخزف بالكشف عن العملية الكيميائيّة<sup>21</sup>.

<sup>19</sup> Daoulatti A., « La céramique médiévale en Tunisie état de la recherche (IXe- Xe siècles) », *Africa XIII*, p. 192 .

<sup>20</sup> ابن بطوطة، رحلة ابن بطوطة، بيروت , 1964 , ص. 67.

<sup>21</sup> وجدت أيضا في كتاب الحسبة لابن الاخوة (14 م) فصلا حول صناعة الخزف يبين مدى حرص النقابات لإتقان هذه الحرفة عن: الفنون الزخرفية الإسلامية في المغرب والأندلس لمحمد عبد العزيز مرزوق، بيروت، ص. 104 .

تتمثل التقنية في وضع طبقة رقيقة استعمل فيها خليط من أوكسيد النحاس والفضة بنسب مختلفة، على أنية تكون قد شويت مسبقا مع طلاء معتمّ، ويضاف إليها أكسيد الكبريت، والمغرة، والخلّ، ثم توضع ثانية في الفرن بحرارة ضعيفة وجوّ مختزل، وبالتالي تختزل الأكاسيد لتشكل طبقة معدنية رقيقة، ويندمج الطلاء مع سطح الإناء، وعند سقوط الضوء على السطحية يأخذ الإناء لون المعدن إما ذهبيا، أو أصفرا مخضرا، أو واحدا من درجات الأحمر، حسب نسب التركيب الكيميائي للأكاسيد<sup>22</sup>.

---

<sup>22</sup> Moulièrac J., *Op.cit*, p. 47.

## التقنية

قطعة فخارية طهيت من قبل



القطعة + ترجيح (الطلاء)



طهي أولي في جو مؤكسد ( $900^{\circ}$ - $1000^{\circ}$ )



وضع البريق المعدني: أكاسيد مسحوقة (أكسيد النحاس + الفضة + الكبريت + المغرة) (لتجانس الأكاسيد) + الخل

طهي ثاني في جو مختزل ( $600^{\circ}$ )



اختزال الأكاسيد ← تحولها لمعدن ← تشكيل طبقة معدنية على السطحية



خزف معدني

مخطط تبسيطي لمراحل تقنية البريق المعدني (عن الطالبة)

لطالما ظلّ أصل تاريخ هذه التقنية مثيراً للجدل لدى الباحثين في علم الآثار، والتاريخ. فقد كشف البحث الأثري، أنّ أقدم شاهد للبريق المعدني يمكن إرجاع فترة تأريخه إلى 773م، ويتمثل في قدح زجاجي تمّ اكتشافه في الفسطاط، غير أنّه في القرن التاسع م، اتّضح أنّه تمّ تطبيق البريق المعدني على الخزف بالعراق، حيث وصل إلى

مستوى الجودة تقنيا وجماليا، وانتشر في مصر والمغرب، وسوريا، وإيران ليصل إلى الأندلس، ولم يصل إلى أوروبا المسيحية إلا في القرن الثالث عشر ميلادي (7/13م).

### زخرفة "سغرافياتو" *esgraffiato*

"سغرافياتو" كلمة إيطالية تعني الحزّ أو النقش على الفخار المطلي فقط، بحيث يتمّ حزّ الرسم على البطانة بأداة حادة، ثم توضع طلاءات أحادية اللون أو متعددة الألوان، وقد عرفت هذه التقنية بالعراق في القرن العاشر م<sup>23</sup>. كما تستعمل كلمة سغرافياتو *"esgraffiato"* عند الاسبان للتعريف بنفس التقنية لكنّ الزخرفة الحزّية تكون على الفخار المطلي بالمنغيز الأسود لإظهار لون العجينة، فإما في هذه الحالة يشكل الحز الزخرفة في حد ذاتها أو إما يتركها محاطة بالأسود. وهي تقنية ترعرت بورشات الأندلس في حوالي القرن الثاني عشر م، وانتهت مع الحروب الاستردادية المسيحية في منتصف القرن الثالث عشر م<sup>24</sup>.

### I.3. المواضيع الزخرفية على الخزف الإسلامي

#### أ- الكتابية

يظهر الخطّ العربي على مختلف الأواني الفخارية والخزفية في العالم الإسلامي. وقد أدّى دورا أساسيا في الزخرفة الإسلامية إذ أنّه ارتبط بحياة المجتمع الإسلامي ارتباطا وثيقا، لكونه خط لغة القرآن الكريم.

ولقد ورد الخط العربي على نوعين: الخط "الكوفي"، الذي ينسب إلى مدينة الكوفة، وهو خط جاف يمتاز بزواياه القائمة؛ والخط "النسخي"، وهو خط لين مستدير الحروف. وقد شهد الخطان تطورا في الرّشاقة والإبداع، بحيث ازدانت أواخر الحروف على وجه الخصوص بزخارف نباتية، تتناسق معا في الطول والسمك،

<sup>23</sup> Soustiel J., *Op.cit.*, p.42.

<sup>24</sup> Navarro Palazon J., « La ceramica esgrafiada andalusi de Murcia », *Caza Velazquez*, Madrid, 1986, p.6.



وظهرت الحروف الضخمة القويّة المزهرة، وسمّي هذا الأسلوب بالخط "الكوفي المزهر"<sup>25</sup>.

## ب-الهندسية والنباتية

اتّجه الفنان المسلم إلى أن يتّخذ من الهندسة والبيئة عناصر زخرفية ابتكرها للتعبير عن انطباعاته الفكرية والفنية، بحيث أصبحت الأشكال الهندسية في كثير من الأحيان، العنصر الرئيسي الذي يغطي مساحة كبيرة في زخرفة الأواني، أو يستعان بها كأسلوب زخرفي للمواضيع الأخرى النباتية، والحيوانية، والأدمية، لتجريدها وبعدها عن طبيعتها الأصلية.

كما لعبت العناصر النباتية دورا هاما في الزخرفة الإسلامية، وقد أسرف الفنّان في استعمالها على جميع الخامات الفنيّة، فهي في غالب الأحيان تتراوح بين التجريد والواقع. وقد تأثّر الفن الإسلامي كثيرا في ذلك بالفنون الرومانية والبيزنطية، والهلنستية، والإيرانية، وكان في اندماجها بالثقافة الإسلامية أن أعطت صبغة جديدة للزخرفة الإسلامية، وبهذا ظهرت لها خصائصها ومميّزاتها، ووحدتها الفنية؛ فبالرغم من أن الزخارف الهندسية والنباتية تبدو مركّبة، ومعقّدة، إلّا أنّها بسيطة تعتمد على أصول التقسيم، والتكرار، والتناظر، والتقابل، ممّا يدلّ على تفوّق وعناية الفنان بعلم الهندسة<sup>26</sup>، وتظهر الفروع، والأغصان والأوراق، خطوطا منحنية وملتقّة، متشابكة مع بعضها مكوّنة أشكالا لا حدود لها<sup>27</sup>. كما أنّ الإسراف في استعمال هذه الزخارف بكثرة، كان بهدف تغطية معظم المساحات، سواء على التّحف، أو على العمائر، الأمر الذي أكسبت الفن الإسلامي كما يرى البعض ظاهرة كراهية الفراغ أو الفرع منه<sup>28</sup>.

<sup>25</sup> أبو صالح الألفي، الفن الإسلامي، أصوله فلسفته مدارسه، دار المعارف بمصر، 1919، القاهرة، ط 2، ص. 119، 120.

<sup>26</sup> أبو صالح الألفي، المرجع السابق، ص 116.

## ج- التشخيص الحيواني والآدمي

أقبل الفنّان المسلم على استعمال الأشكال الحيوانية، والآدمية في زخارفه إقبالا شديداً، رغم تخوّف الكثير من هذا التوجّه الذي لم يحرمه القرآن الكريم بنص صريح، ولكن الأحاديث النبوية نصّت على تجنّبه، إلّا أنّ الفنّان المسلم أعطى أهمية بالغة للتصوير والتشخيص في كثير من الخزف والزخارف المعمارية على حدّ سواء. وقد ظهرت هذه التصاویر بصفة جليّة في الفن الأموي، عند زخرفة القصور، والحمامات. وزين العباسيون قصور سامراء، وكذا مصنوعات مختلفة. أمّا عند الفاطميين، فقد حظي هذا النوع من الزخرفة حظوة خاصة، وقد استعملت فيه مختلف المواد، وأكثر ما نجده، في الخزف ذي البريق المعدني الذي شهد إتقاناً وتفوّقا في الإنجاز، برسومات حرّة وواقعية، مع التطرق أحيانا إلى تصاویر خرافية<sup>29</sup>.

## II. معطيات أثرية

### II.1. المصادر التاريخية والخزف

يبقى عالم الخزفيات الإسلامية بتقنياتها المختلفة مجالا شيقاً ومعقّداً في آن واحد، فقد ينكبّ المختصون على الفخاريات بدوافع عديدة، فهم يقومون بذلك بدافع التأريخ للقطع الفخارية، أو لتحليلها وفهم مكوّناتها ومكوناتها، محاولة منهم اكتشاف الأسرار التي استخدمها الخزّافون آنئذٍ لتلبية حاجيات المجتمع، والإطّلاع على الوصفات التي استعملوها لتزيين القطعة الفخارية، من طلاءات ودرجات الألوان، والوسائل المستعملة في ذلك...

قليلة هي المصادر التي تتحدث عن الخزف بصفة عامة؛ عن منشئها، عن أنواعها، عن تجارتها وتسويقها، عن مسالكها وطرقها، فمن بين الأعمال التي تصفّحناها ونحن نخوض غمار هذا المجال من البحث، رسالة الدراسات العميقة لعبد الله فيلي حول

<sup>27</sup> حسن خالد، الزخرفة في الفنون الإسلامية، دار البحار للطباعة والنشر، بيروت (د.ت)، ص 44.

<sup>28</sup> المصدر السابق، ص. 57.

<sup>29</sup> صحن ذو حيوان خرافي (griffon)، مصر القرن 11 م، متحف الفن الإسلامي، القاهرة

الخزف الإسلامي بالمغرب الأقصى<sup>30</sup>. فقد كان بحثه جامعا استحضر فيه كثيرا النصوص التاريخية، كما اطلعنا على ما ورد في كتب الحسبة، على ما كتبه ابن عبدون (نهاية القرن 11م وبداية القرن 12م)<sup>31</sup> للبحث عن الألفاظ والمهن التي لها علاقة بالفخاريات. كما اطلعنا على نصوص تتحدث عن المغرب الإسلامي عامة والتي يذكر فيها الفخار إما لتعيين بعض أنواع الأنية، وإما لذكر تواجد صناعة الفخار أو الخزف بمنطقة ما، فقد ذكر البكري بعض الألفاظ الفخارية كالأنية والقلة والزلافة مستعملة كوحدة قياس والمقلاة بمنطقة سجلماسة<sup>32</sup>. وقد نقل ابن أبي زرع أن والد عبد المؤمن (1132-1163م) خليفة الدولة الموحدية كان فخاريا يصنع النوافخ<sup>33</sup>، كما يشير أيضا إلى تنظيم الحرف بمدينة فاس، فكل حرف كان لها موقعها الخاص بها في المدينة، وفي بعض الأحيان كانت تسمى الأبواب حسب موقع الحرفة الممارسة فيها، ك: باب الفخارين بفاس، وباب القرمدين بتلمسان.

والمعروف أن معظم الفنانين والحرفيين سواء في العالم الإسلامي أو في باقي الفترات كانوا غيورين على أسرار حرفهم، ومهاراتهم ومعرفتهم، فقد كانت في أغلب الأحيان تدفن معهم، ولا تلقن بكل حيثياتها، خاصة إذا علمنا أن تعليم المبتدئين كان يتم شفاهيا ونقليا، ولا يُطلعون على كل خفايا المهنة حتى تبقى مهماتهم محدودة. وإن وجدت نصوص حول ذلك فهي قليلة<sup>34</sup>.

أغلب الظن أن أقدم نص يشير إلى الطلاءات الفخارية، هو مخطوط لأبي الريحان البيروني في كتابه " الجماهر في معرفة الجواهر " سنة 1035م، يخصص فقرات قليلة يتحدث فيها عن "المينا" ومكونات الطلاءات المستعملة على الجواهر وعلى الخزف بصفة موجزة خاصة على الخزف الصيني<sup>35</sup>.

<sup>30</sup> Fili A., La céramique médiévale du Maroc, Etat de la question, DEA, 1996, Université lumière Lyon II.

<sup>31</sup> Lévi-Provençal, Documents arabes inédits : sur la vie sociale et économique en Occident musulman au moyen âge, Le Caire, 1955, p.130.

<sup>32</sup> البكري، كتاب المسالك والممالك، ج.1، الدار العربية للكتاب، وزارة الثقافة، تونس، ص 151.

<sup>33</sup> علي ابن أبي زرع الفاسي، الانيس المطرب بروض القرطاس في أخبار ملوك المغرب وتاريخ مدينة فاس، دار المنصور للطباعة والوراقة، الرباط، 1972، ص.183.

<sup>34</sup> Moulièrac J., *Op.Cit.* p. 56.

<sup>35</sup> البيروني، الجماهر في معرفة الجواهر، مكتبة المتنبين القاهرة، ص. 224-225.

ويوجد مخطوط لمجهول عنوانه "كتاب الجواهر" بالفارسية يعود لسنة 1196م، كتب بخراسان، يتعلّق بنص حول المعادن، نجد فيه وصفات لصنع الطلاءات منها البريق المعدني<sup>36</sup>. لكنّ أشهر نصّ حول الخزف هو لأبي القاسم القشّان، في كتابه: "عراس الجواهر ونفائس الأطياب" الذي يعود إلى سنة 1300م. أطلعت على ملخص منه بالعربية، فهو بالفعل، يتحدث كثيرا عن الفخاريات، وعن تحضير العجائن ووصفات الطلاءات، وكيفية تحضيرها وشيّها، ويعطي فيها أيضا وصفة تحضير وشيّ البريق المعدني.

تعتبر رسالة أبي القاسم من بين النصوص الكاملة والدقيقة من حيث التعريف بخزف العصر الوسيط بإيران، وقد كُتِب بالفارسية، وتُرجم إلى الإنجليزية سنة 1973م من طرف جي دبليو آلن، وقد قام محمد عبد الرحمان الثنيان بترجمة الكتاب إلى العربية وإعطاء تعليقات قيمة حوله<sup>37</sup>. وبالمناسبة، يعود لهذا الباحث الفضل الكبير في تناول الكثير من الأعمال حول الخزف الإسلامي، في سياق رسالته الدكتوراه.

وهناك نوع آخر من النصوص جاء متأخرا، يعود للفترة العثمانية، يعطي معلومات حول تنظيم ورشات البلاط ومكوّنات المواد المستعملة، ونصوص أخرى تحمل قوائم شراء قطع خزفية، وأقدم نص يعود إلى القرن 15 م إبان فترة حكم بايزيد الثاني.

ويوجد أيضا نوع آخر من النصوص اهتمّ أكثر بالجانب الاجتماعي، تتمثّل في أحكام الحسبة، التي بيّنت مكانة الفخاريين في المجتمع الإسلامي. تشمل هذه الكتب القوانين اللازمة في تسيير المهن من حيث تموضعها، ومن حيث طبيعة وجودة القطع المصنوعة والمباعة. من بين هذه النصوص نجد نصّا لابن الإخوة، يعود إلى القرن 14 م.<sup>38</sup> هذا، وقد تطرّق ابن عبدون هو الآخر إلى الحديث عن الحياة المدنية والمهن، إلى الحديث عن أحكام المهن بمدينة إشبيلية، وهي أحكام تنطبق على كل

<sup>36</sup> Moulièrac, *Op.Cit.*, p. 56.

<sup>37</sup> عبد الرحمان راشد الثنيان، رسالة أبي القاسم القشّان في صناعة الخزف الإسلامي، مجلة أدوماتو، العدد الخامس، 2002.

<sup>38</sup> ابن الإخوة، معالم القرية في أحكام الحسبة، علق عليه: إبراهيم شمس الدين، دار الكتب العلمية، بيروت، 2001، ص 232.

المدن الإسلامية الأخرى. بحيث نجد في الفقرة 73، أنّ ابن عبدون يحذّر من إقامة ورشات القرميد والآجر داخل المدينة وأنّها يجب أن تقام خارج المدينة، أو في حدود أسوارها نظرا للخطر الناجم عن دخان الأفران<sup>39</sup>، والأمر نفسه ينطبق أيضا على ورشات الفخّارين حتى وإن لم يشير إلى ذلك مباشرة، كما نجده في الفقرة 116 يحذّر من صناعة أكواب مخصصة للخمر سواء من طرف الزجاجيين أو الفخّارين<sup>40</sup>.

وتبقى هذه النصوص مع قلّتها، أداة تساعد على فهم آليات الخزفيات في العالم الإسلامي.

## II. 2. تاريخ الخزفيات في العالم الإسلامي

### II. 2. 1- المشرق

يعتبر فن الخزفيات مع فن العمارة وفن نسخ الكتب من بين الأحداث الأساسية في الحضارة الإسلامية. فقد ورث فنّانو هذه الحقبة تقنيات من سبقهم من الحضارات القديمة، ثمّ طوّروها وأتقنوها ووجّهوها ووظّفوها لصالحهم. تبقى الأبحاث حول أقدم الخزفيات الإسلامية نسبية مرتبطة بالإطار الطبقي للحفريات الأثرية وأحدث الاكتشافات.

فأهمّ الحفريات بمستويات طبّقة مؤرخة للفترة الإسلامية: موقع "سامراء" بشمال بغداد، و"سوزا" بإيران، و"سيراف" على الساحل الخليجي الفارسي، التي أعطت لقي خزفية كثيرة تعود للقرن التاسع ميلادي، تسمح بتتبّع تطور الفخاريات<sup>41</sup>. تشبه معظم هذه الفخاريات المجرّدة من الطلاء في زخرفتها فخاريات ما قبل الاسلام، وكثير منها

<sup>39</sup> Lévi-Provençal, Séville musulmane au début du XIIe siècle, le traité d'Ibn Abdun sur la vie urbaine et les corps de métiers, Maisonneuve & Larose, Paris, 2001, p. 61

<sup>40</sup> Ibid. p. 61

<sup>41</sup> Moulièrac J. Op. Cit., p. 59.

يذكرنا بزخرفة السيجيلي الروماني<sup>42</sup>. والظاهر أنَّ استعمال الطلاء بدأ خاصة في الفترة العباسية.

عرف الشرق الأوسط في القرن 13 ق.م في مواقع الإيلامية<sup>43</sup> الطلاء القلوي الكلسي. وظهر هذا الطلاء القلوي في القرن 1 ق.م. ببلاد الرافدين، في نفس الوقت كان يستعمل الطلاء الرصاصي بسوريا الشمالية في الفترة الرومانية، وحتى الصين عرفت هذا النوع من الطلاءات.

استعاد الفنانون استخدام هذه الطلاءات، وسرعان ما أبدعوا في مظاهر الألوان، واخترعوا تقنيات جديدة تسرّ العين. كانت الطلاءات في تغطية الأواني ذات السطحيات البسيطة أو المزخرفة بالقولبة أو المحزوزة في البداية، وحيدة اللون، وبعدها أبدع الفنان في الفترة الإسلامية زخارف مختلفة متعددة الألوان.

والتطرق لإعطاء ولو لمحة وجيزة عن عالم الفخاريات في العالم الإسلامي، يتطلب تصفّح المراجع القديمة -وما أقلّها- وجمعها مع الحديثة حتى نتمكن على الأقل من وضع صورة واضحة المعالم عنها، لكنّ الواقع يثبت ندرتها، فالباحثون يعانون من نقص كبير في هذا المجال<sup>44</sup>، ومحاولتنا نحن في بحثنا هذا، تقتصر على إعطاء صورة عامة تشمل ما وصل إليه المختصّون في الوقت الحالي من استكمال المعطيات بشأن التسلسل الزمني للخزفيات في العالم الإسلامي.

تعود الإرهاصات الأولى في اختراع تقنيات الخزف الإسلامي إلى منطقة العراق في حوالي القرن 9م على حدّ قول الباحثين، ثم انتشرت هذه التقنيات حول العالم العربي ثم الغرب. وقد جاء هذا الاختراع عندما حاول الخزّافون المسلمون تقليد الخزف الصيني الرفيع (porcelaine) وذلك بتجنّب العجينة السيليسية المستعملة وقتئذٍ، بحيث قاموا

<sup>42</sup>Moulièrac J. *Op. Cit.*, p.59.

<sup>43</sup>حضارة إيلام هي واحدة من أول الحضارات التي تقع في أقصى غرب وجنوب غرب إيران، استمرت هذه الحضارة ما بين 2700 إلى غاية 539 ق.م

<sup>44</sup>حاولنا جمع الكثير من المراجع في هذا المجال بما فيها مواقع الانترنت، لكن لم نتوصّل لتغطية شاملة للمواقع ولا لفتراتها الزمنية.

بتغطية العجينة الطينية باستعمال طلاءات معتمدة من أكسيد القصدير، لإخفاء اللون الأحمر، والبني، والزبدى.

انتقل الخزف العربي من مرحلة التقليد الصيني إلى مرحلة الابتكار وإبراز الشخصية الفنية الإسلامية، خاصة مع انتشار رقعة الإسلام وتأسيس المدن واتساع نطاقها الجغرافي، فقد عرف تطورا كبيرا تقنياً، فنياً، وجمالياً. فالأواني الخزفية لم تعد تقتصر فقط على أواني البيت الضرورية، بل تعددت وظائفها وأشكالها، وزخارفها. وأضحت العراق في الفترة ما بين القرنين 9 و 14 م من أهم المراكز لصناعة الخزف وإنتاجه، خاصة في بغداد وسامراء.

ابتكر الخزافون المسلمون، أساليب فريدة في فنون الخزف، شملت التنوع في وسائل الصناعة والألوان، ومن هذه الأساليب: الخزف ذو الزخارف المحفورة، والمطلية بلون واحد، والفخار المدهون ذو الزخارف المحزوزة من نوع سغرافياتو (*sgraffiato*)، والخزف ذو الزخارف المرسومة بالبريق المعدني، والخزف ذو الزخارف المرسومة فوق الطلاء.

نكاد لا نعرف شيئاً عن الخزف الإسلامي الأموي في مراحل الحكم الأولى، فلا يبدو أنه عرف تغييراً جذرياً مقارنة مع الفترات السابقة للإسلام، فالأبحاث التي أجريت بمنطقة "هدير" بشمال سوريا<sup>45</sup>، أعطت المستويات الأموية السفلى فخار عادي تميّز خاصة باستعمال العجينة الطينية أكثره غير مطلي، يحمل زخارف محزوزة أو بارزة. أنظر القدح في (الصورة 2)، فهي بالأحرى استمرار للأساليب السابقة من الساسانية والبيزنطية.

الجدير بالذكر أنّ تعاقب الفترات التاريخية لا يعني بالضرورة تغيير جذري في مجال الأساليب الفنية، فالتغيرات تأتي تدريجياً تباعاً أو في فترات متباعدة.

<sup>45</sup> Rousset Marie-Odile. La céramique. In: Al-Hadir. Étude archéologique d'un hameau de Qinnasrin (Syrie du Nord, VIIe-XIIe siècles) Lyon : Maison de l'Orient et de la Méditerranée Jean Pouilloux, 2012. pp. 73-118. (Travaux de la Maison de l'Orient et de la Méditerranée. Série recherches archéologiques, 59)

استؤنفت الأساليب الفنيّة الساسانية، بعد الفتح الإسلامي في العصر الأموي ثم بداية العصر العباسي دون تغييرات كبيرة تذكر، وهذا التشابه مرتبط بمشكلة التاريخ والتعرف على الخزف ما بعد الفتح وقبل الثورات العباسية في كثير من المواقع العراقية أو جنوب-غرب إيران خاصة بسوزا<sup>46</sup>، ومع ذلك تم معرفة الإنتاج الأموي من مواقع ذات تسلسل كرونولوجي قصير، كموقع حصن قلعة الاخضر والعنبة بالعراق. ما يجب معرفته أنّ الطلاء كان مستعملا في الفترة الساسانية<sup>47</sup>، وقد عثر على بعض القطع الخزفية منسوبة للفترة الأموية مغطاة بطلاء أزرق وأخضر وأصفر خردلي قد تكون ذات أصل ساساني مثل جرة البصرة بالعراق ذات زخرفة مقولبة تحت الطلاء(صورة3)<sup>48</sup>.

شهد الفن الإسلامي مع الحكم العباسي نهضة حقيقية أثّرت في أنحاء العالم، فبينما أسس الأمويون عاصمتهم بدمشق، استحوذ العباسيون على العراق وجعلوا من بغداد عاصمة لهم سنة 762م. وكانت مدينة بغداد تقع عند ملتقى الطرق التجارية الأساسية فما فتئت أن أصبحت مركزا إشعاعيا تتجاذب فيه السلع والمواد الرفاهية عن طريق البر والبحر، وشاع صيتها في مجال العلوم في كلّ بلاد الرافدين، وإيران، بتشجيع من أهل الخلافة وكبار البلاط، الذين كانوا يولون اهتماما كبيرا بالعلوم، خاصة علم الكيمياء والطب.

وتذكر بعض الأبحاث، أنّه في بداية الفتح الإسلامي، ظهرت بإيران محاولات في مجال صناعة الخزف بهدف تحقيق طلاءات متعددة الألوان، لكنّها سرعان ما فشلت.

ولقد نجم عن ضعف الخلافة العباسية في النّصف الأوّل من القرن التاسع الميلادي، استقلال بعض المقاطعات سياسيا عنها، ونقلت عاصمتهم إلى سامراء، وقد أقام الأغلبية دولتهم في افريقية وأسّس البويهيون سنة 945 م دويلات مستقلة في العراق

<sup>46</sup>Northedge Alastair, "Les origines de la céramique à glaçure polychrome dans le monde islamique", C.M.M.O., 1997, p.214.

<sup>47</sup> Soustiel J., *Op.cit*, p. 24.

<sup>48</sup> Ettinghausen R., Grabar O., Jenkins-Madina M., Islamic art and architecture, 652-1250, Yales University, Londres, 2001, p. 62.



وشرق إيران، وبلاد ما وراء النهر ممّا أدّى إلى استقلال في الأساليب الفنية بفعل إحياء التقاليد القومية. وكان لا بدّ لهذا التّغيير أن ينعكس بالضرورة على فن الخزف. كما لعبت بلاد الرافدين دورا هاما في تعزيز الطلاء المتعدّد الألوان بدءًا باستعماله على الجدران ومن ثمّ انتقل إلى الأواني الفخارية، وقد عُرف هذا النوع من الطّلاء في المراحل الهلنستية والساسانية السابقة، لكن استعماله كان محدودا.

عرف الفخار غير المطلي في الفترة العباسية ما بين القرن 9م و10م نفس خصائص الفخار الأموي خاصة من حيث الطينة والزخارف وقد بدا فيها التأثير بأشكال من الأواني المعدنية<sup>49</sup>.

كما تميّز القرن 9م باختراع نوعين من الطلاءات أثّرت على كل العالم الإسلامي، والعالم المسيحي فيما بعد: الخزف المعتمّ الأبيض والخزف البريق المعدني.

#### أ- الخزف المعتم

بدأ استعمال الخزف المعتمّ باللون الأزرق على خلفية بيضاء، كانت هذه الألوان جدّ محبذة في الصين وفي أوروبا بعد ذلك<sup>50</sup>. نجد أيضا الألوان، الأخضر والفيروزي والبني لكنها قليلة جدّا، وازدانت سطحيات الصحن بزخارف نباتية وهندسية وكتابية (صورة4).

#### ب- البريق المعدني

استعمل بكثرة على الأواني المفتوحة (الصحن) وعلى بلاطات المعمارية على وجه الخصوص، وهي ظاهرة أثّرت اهتمام العديد من المختصين من الناحية التقنية ومن ناحية أصولها. عثر على بلاطات بسامراء، واهم مثال معروف بالمغرب هي بلاطات محراب القيروان بتونس<sup>51</sup>، التي ارخت عموما بالقرن 9 م لكن هذا التاريخ يبقى محور

<sup>49</sup> Ettinghausen R., Grabar O., Jenkins-Madina M., *Op.Cit.*, p. 67.

<sup>50</sup> Carswell J., *Blue and white: Chinese porcelain and its impact on the western world*, Chicago, 1985.

<sup>51</sup> Marçais G., *Les faïences à reflets métalliques de la grande mosquée de Kairouan*, Paris, 1928.

نقاش. وهناك مثال آخر فريد أيضا يتمثل في بلاطات قلعة بني حماد التي تعود إلى القرن 11 م.

نميّز في هذه الفترة (9 و 10 م) نوعين من البريق، نوع متعدّد الألوان معقّد في تركيباته، ويبدو نسبياً أوليّ النشأة، بالمقارنة مع النوع الثاني وحيد اللون.

يتميّز البريق متعدد الألوان، بأسلوبه وزخارفه المنحصرة في مواضيع مركبة، هندسية ونباتية محوّرة مع التناظر (صورة 5)<sup>52</sup>. أما أحادي اللون، فقد تعدّدت فيه المواضيع الزخرفيّة، خاصّة الحيوانية، والأدمية، مع إدماج عناصر هندسية، ونباتية، هي بمثابة ملء للفراغ (صورة 5).

وشهدت هذه الفترة أيضا، تقنيات زخرفيّة أخرى مثل: خزف بطلاءات يشبية (jaspées)، والمعروفة أيضا بـ " *splashware* " تقنيات نسخت من الخزف الصيني " *sancai* " لسلالة "تانغ"، ببقع وسيول<sup>53</sup> بألوان متعددة من: أخضر، وأصفر، وبنيّ منغيزي (صورة 4).

وقد عُرفت هذه التقنية أيضا في مناطق أخرى كمصر، وأدخل عليها فيما بعد تقنية سغرافياتو " *esgraffiato* " <sup>54</sup>.

استمرت هذه التقنيات حتى القرن 7هـ / 13 م، لكن القرن 5هـ / 11م هو أيضا توطئة لإبداع جديد، أو بالأحرى، إعادة استعمال العجينة السيلسيّة التي كانت موجودة في العصر القديم<sup>55</sup>.

على ما يبدو، فإنّ مصر الفاطمية، هي التي روّجت هذا الاستعمال<sup>56</sup>، وقد كان ظهور هذه العجينة، هو أيضا محاولة تقليد الخزف الصيني " *porcelaine* " وكان موجّها خصيصا للطبقة الراقية، وفيها استعملت تقنية القولبة لتشكيل الأواني عوضا عن

<sup>52</sup> Marthe Bernus-Taylor, *Les arts de l'islam, guide du visiteur*, Paris, RMN, 2001.

<sup>53</sup> Soustiel J. *Op.cit.*, p.42

<sup>54</sup> *Ibid.*, p. 42.

<sup>55</sup> Mouliérac J., *Op.Cit.*, p. 125.

<sup>56</sup> Mouliérac J., *Op.Cit.*, p. 125.

الدولاب لصلابة المادة وقد زخرفت بعدة تقنيات، من طلاءات شفافة لإظهار لون العجينة، وزخرفة أخرى بإحداث ثقب دقيقة تدعى بزخرفة "حبوب الأرز"، ونقش طفيف بالحفر أو التفريغ (*champlevé*)<sup>57</sup>.

فبعد ما استقرّ الفاطميون بالمغرب الإسلامي في القرن 10م، ارتسمت بصورة جليّة معالم حضارتهم المادية والمعنويّة، حيث تلاقت ثقافة شرقية تحمل معها رصيда فنّيّا لا يختلف كثيرا عمّا رأيناه في الفن العباسي، وثقافة محلّيّة تحمل أيضا رصيدها الفنّي، وهذا ما نلاحظه على بعض المقتنيات الخزفية بمهدية بتونس، التي أرخت بالفترة الفاطمية، تضاهي المنتجات العباسية ببغداد، والأُموية بالأندلس.

نشأت خصائص الفن الفاطمي بعد فتح مصر سنة 969 م وأصبحت القاهرة عاصمة مزدهرة، ونقطة تبادل والتقاء التّجار ما بين الشام، والحجاز، واليمن، وبلاد الشرق الأقصى، والمغرب، والأندلس، وقد انعكس ذلك على المصنوعات الفخارية التي شهدت تطورا وتجديدا ملحوظا، واشتهر خزّافو الفترة ما بين القرن 4/10م و6/12م، بإنتاج أفخر أنواع الخزف، وتعدد الزّخارف التي تحمل مواضيع متنوّعة فائقة الإتقان. وكانت الفسطاط أهم مراكز صناعة الخزف ذي البريق المعدني، وسجّل خزّافو الدولة الفاطمية، كذلك، لحظات هامة في تاريخ صناعتهم، من ذلك على سبيل المثال، تثبيت توقيعات الصناع على منتجاتهم الخزفيّة<sup>58</sup>.

ونظرا لموقع بلاد مصر الاستراتيجي الذي بقي أهمّ المسالك بين إفريقيا وبلاد آسيا، كان لها ثقل اقتصادي زاهر ارتبط بثرواتها الزراعية وحيويّتها الفنية. ظهرت مراكز إنتاج الخزف جديدة متطوّرة فاقت مركز القاهرة، كمدينة الفسطاط التي حلّت محلّ القاهرة، بحيث أصبحت عاصمة لمصر. كما ظهرت تدريجيّا مراكز جديدة على حساب مراكز جهويّة أخرى تلاشت فأصبحت مناطق دلتا والفيوم في واجهة الاقتصاد.

<sup>57</sup> [www.ceramique-et-faience.com](http://www.ceramique-et-faience.com).

<sup>58</sup> Soustiel J. *Op.Cit.*, p. 112.

تميّزت خزفيات العصر الفاطمي بتنوّع الأشكال وتعدّد الزّخارف خاصة في نهاية القرن 4/هـ 10 م وبداية القرن 5/هـ 11م، وما ميّز هذا العصر أيضاً، هو استعمال الطلاءات تقريبا على كل الفخاريات حتى على تلك ذات الاستعمال العادي وجاورها صناعة قلال مسامية غير مطلية، اتّصفت بتطوير زخرفتها خاصة عند مستوى المصفاة، بحيث أصبحت زخرفتها تشبه الشبكة (dentelle). ولم تعد الفخاريات المطلية عنصر رفاهية، إذ اتّجه الخزّافون في القرن 5/هـ 11م إلى إبداع تقنيات جديدة في محاولة لتقليد الخزف الأبيض السيليسي الصيني كما ذكرناه. فنجد إنتاجا وفيرا من صحون، وأطباق بطلاء قصديري على عجينة زبدية، وزخرفة محزوزة تمثّل خاصة زهرة "اللوتس"، وعلى أساس هذه القاعدة ركّبت زخارف بالبريق المعدني.

عرف العصر الفاطمي إنتاج الكثير من الخزفيات ذات البريق المعدني أحادية اللون، وقد اتّضح من خلال الحفريات بموقع "اسطبل انطار" أنّه لم يكن هناك وجودا لأواني ببريق معدني قبل القرن 5/هـ 11 م، فما وجد قبل الفترة الفاطمية وبدايتها، هي منتجات مستوردة من بلاد الرافدين من النمط السامرائي للفترة العباسية<sup>59</sup>.

سجّل الخزف الفاطمي أروع منتجات القرن 5/هـ 11 م و6/هـ 12 م، تنوّعت فيه المواضيع من آدمية وحيوانية بأسلوبين الواقعي والتحويري، تعكس حياة الرفاهية للفترة، بحيث تعددت الورشات، واشتهرت منطقة الفيوم وحدها بخزفها المتعدد الألوان والمعروف "خزف الفيوم"<sup>60</sup>(صورة 6).

فمن بين أمثلة الخزف الفاطمي، صحن بزخرفة لمشهد شخص بآلة موسيقية، وصحن آخر لمشهد شرب ورقص، تعكس حياة البلاط (صورة 7).

شهد القرن الثاني عشر أيضا سقوط الدولة الفاطمية في مصر على يد الأيوبيين، الذين استنكفوا عن مظاهر الترف ومقتضياته، فانتقلت الصدارة في الفنون إلى الشرق الإسلامي، الواقع وقتئذٍ تحت حكم السلاجقة الموالين للخلافة العباسية في بغداد، وبهذا

<sup>59</sup> Gayraud R.P., « Les céramiques égyptiennes à glaçures, IXe-XIIe siècles », C.M.M.O., 1997, p.262

الانتقال، حدث تطور في صناعة الخزف من الناحية الشكلية والزخرفية. وبتعدد مراكز البلاط السلجوقي، تعددت مراكز صناعة الخزف، فاشتملت على قائمة طويلة من المدن مثل "الري" و"همدان" و"قم" و"قاشان" و"سلطان آباد". وبدأ الخزافون في ذلك الوقت بتدوين تاريخ صناعتهم على منتجاتهم<sup>61</sup>.

ويعتبر الخزف المينائي "minai""hafrang" أي "الألوان السبعة" مستخدمين تقنية "الشيّ البطيء"<sup>62</sup> -وهي ميزة لورشات إيران السلجوقية- من أفضل ما أنتجت مدينة "الري"، ويصنع عادة من عجينة ملوّنة تتمّ تغطيتها بطلاء قصديري معتم، لترسم الزخارف فوقها بألوان مختلفة من أزرق وأسود وأخضر وأحمر، زخارف يظهر عليها تأثير مدرسة التصوير السلجوقية، وأشهر صانعي هذا النوع من الخزف "علي بن يوسف" و"ابو طاهر حسين".

كان غزو المغول (14 م) مرحلة انحطاط بعض تقنيات الخزف الإيراني، بحيث تخلّت الورشات عن صناعة الخزف المينائي، وبقيت تقنية الشيّ البطيء تستعمل من طرف المغول لصناعة خزف "Lapis- lazuli" المعروف بالفارسية "lajvardina" وهي لفظة تعني الصخرة الزرقاء استعملت كصباغ للطلاءات على الخزف هذه الفترة<sup>63</sup>. مع العلم أنّ هذه الصخرة بطابعها الصباغي كانت معروفة منذ القدم، بحيث استعملها الفراعنة للزينة ولتلوين الجدران. وقد ذكرت هذه التقنية في كتاب أبي القاسم القشاني واستعملت حتى نهاية القرن 7/ 13 م والقرن 8/ 14 م وعرفت قشان خاصة كورشة لإنتاجها. استعمل في هذه التقنية في البداية اللون الأزرق، والأبيض، وفيما بعد الأحمر، والذهبي، وهي ألوان توضع على الطلاء وتحرق ثانية في درجة حرارة منخفضة.

<sup>60</sup> Soustiel J., *Op.Cit.*, p.110

<sup>61</sup> <sup>61</sup> Mouliérac J., *Op.Cit.*, p.109.

<sup>62</sup> الشيّ أو الطهي البطيء: تطهى الأواني السليسية طهيا أوليا مع الطلاء بدرجة حرارة مرتفعة، ثم توضع الألوان، وتطهى الأواني ثانية داخل صناديق فخارية، لكن بدرجة حرارة منخفضة تصل 600° في جو مؤكسد، يعمل الفخاري بمراقبة وتلاعب بدرجة الحرارة للحصول على ألوان مختلفة، غير مستقرة بها فروق من حيث اللون الأخضر والبني والأزرق:

www.ceramique-et-faience.com Céramique islamique

<sup>63</sup> Colomban Ph., « Routes du lapis-lazuli, Lajvardina et échanges entre arts du verre, de la céramique et du livre », in *Chine-Méditerranée, routes et échanges de la céramique avant le XVIe siècle, Taoci4*, Edt. Findekly, 2005, p.145.

شهد هذا العصر أيضا تجديدات بإدخال الأزرق الكوبالت والفيروزى وظهور بلاطات خزفية في العمارة التي كانت قد عرفت من قبل في القرن 9 م. تميزت هذه البلاطات بالأشكال النجمية وكان تشكيلها بالقولبة، وهي تحمل زخارف مثيرة بمواضيع حيوانية وأدمية، وقد استعمل البريق المعدني أكثر ما استعمل على مستوى المعماري، بينما أصبحت أواني الخزف فقيرة تقنيا، بتغطية القطعة بزخرفة بطانات متعددة الألوان فوق بطانة واحدة والكل تحت طلاء شفاف.



صورة 3- جرة متعددة الألوان (العراق 8 م)



صور ♦ 2- قدح بزخرفة بارزة (سوريا 8 م)



صورة 5- صحن بزخرفة البريق المعدني متعدد  
الألوان (إيران 9 م)



صورة 4- صحن بزخرفة يشيبيية ومحزوزة  
(إيران 9م)



صورة 7- صحن بزخرفة آدمية بالبريق المعدني  
(مصر 11 م)



صورة 6 - صحن بزخرفة السيول أسلوب  
الفيومي (مصر 12 م) ♦

## II. 2. -2- الأندلس

ما زالت الدراسات المرتبطة بالخزف الإسلامي الأندلسي في تطور دائم، وإتفق المختصون على تقسيمه إلى مراحل تاريخية عرفت الأندلس منذ دخول الأمويين إلى قرطبة:

**أمرحلة الإمارة (92 هـ/711 م-330 هـ/942 م) :** تمّ تحديد هذه المرحلة انطلاقاً من بعض أشكال الأقداح، بحيث جاءت بزخرفة تحت الطلاء ناتج عن طريق القولية من الداخل، والتي يمكن إعادة أصولها إلى الفترة المسيحية القديمة<sup>64</sup>. وتميّزت هذه الفترة أيضاً بأشكال موروثة من سجل الأشكال الرومانية، خاصة الصحن العريضة (Hayes 10)، وقد حدّدت سلسلة من الأشكال ذات القاع المحذب وزخرفة بخطوط حمراء أو سوداء.

سمحت العلاقات بين الأندلس والمشرق بتنقل الحرفيين، وجلب الفسيفساء من بيزنطة، والرخام من الإغريق، وقرطاجة، وروما، والخزف العباسي.

### ب- مرحلة الخلافة (330 هـ/942 م-392 هـ/1002 م)

شهدت الأندلس استقلاليتها السياسية والدينية عن الخلافة العباسية (942 م)، وعرفت هذه الفترة تطوراً لافتاً من حيث فن الخزف، خاصة الخزف الأخضر والبنّي، ولقد عُثر على أقدم أنواع الخزف (الإسلامي بمدينة الزهراء القريبة من قرطبة، ويُمكن إرجاعه إلى النصف الأخير من القرن العاشر الميلادي، وتتكوّن زخارفه من أشكال محوّرة لأزهار وكتابات وطيور، وقد استُخدمت الألوان الأخضر والأبيض والبنّي (صورة 8 و9). كما وُجدت في الزهراء أيضاً بقايا قطع من الخزف ذي البريق المعدني التي يرجعها المختصون إلى مستوردات مشرقية. وبلغ فنّ الخزف المزخرف في عصر الخلافة قمّة الروعة والازدهار.

<sup>64</sup>Zozaya J., « Essai de chronologie pour certains types de céramique califale andalouse », C.M.M.O., 1978, p.312.



ظهرت صناعة الأواني في عصر الخلافة في مركزين هما: البيرة والزهراء، وقد قُضي عليهما في أوائل القرن الحادي عشر، بعد أن زوّدا الفن بأمثلة كثيرة، تكشف عن اتجاه جديد في مجال الخزف، ذلك أنّ الأشكال لا تحتفظ بالتوازن، بل تميل إلى التعقيد، والشائع في الجرار وبعض الأطباق أنّها لا تحمل أكثر من زخرفة مطلية باللون الأبيض، وهي تتألف من تكوينات أساسها دوائر، ومعيّنات، ونقط، أو زخرفة من سيقان نباتية، وقد زينت بكتابات عربية اتسمت بالرشاقة. وقد جرت العادة أن تزدان الأطباق المزجّجة باللون الأصفر، بزخارف من لون أسود، واتخذت المصابيح في هذه المرحلة شكلاً جديداً، إذ تبدو فيها فتحة طويلة تشبه المنقار، وفوهة ضيّقة العنق ومقبض مستدير.<sup>65</sup>

أما خزف البيرة، فإنه يمتاز بوجود الرسوم الأدمية والحيوانية، على رغم فقره في الأسلوب التقني.

ويتجلى على رأس مجموعة البيرة، طبق يزدان بصورة جواد، ذيله مقسم إلى ثلاث ضفائر، ويمنطيه طائر يُمسك اللجام بمنقاره، وصور لأرانب برية تعدو وفي أفواهها أغصان رفيعة. كتلك التي تشاهد في أواني الزهراء من حيوانات وطواويس التي رسم ريشها بأسلوب مهذب<sup>66</sup>. ولم يصلنا من الرسوم الأدمية إلا بعض كسور لأواني. وتبقى المنتجات الأكثر شيوعاً، هي الأطباق أو الصحون المزدانة بكتابات كوفية بخط جدّ راق، تكرّرت عليها كلمة: "الملك".

كما سجلّ من هذا العصر صناعة محلية للأواني الرفيعة خاصة بالبريق المعدني، فعلى ما يبدو، أسّس الفخّارون المشاركة مصنعاً، لعله كان في طليطلة كمصنع العاج، وأحييت مألقة وقلعة أيوب هذه الصناعة مستخدمة اللون الأصفر المذهب نفسه، واللون البنفسجي الذي يتدرّج إلى أن يصبح أرجوانياً<sup>67</sup>. ومن أكثر القطع أصالة، تلك التي تبدو فيها صورة امرأة في يدها زهرة، وأخرى لطيور تتهاوى في مشيتها، على أرضية

<sup>65</sup> مانويل جزميث مورينو، الفن الإسلامي في إسبانيا، ترجمة عبد العزيز سالم ولطفي عبد البديع الإسكندرية، 1995، ص. 372.

<sup>66</sup> نفس المرجع، ص. 372-373.

<sup>67</sup> نفس المرجع، ص. 382-383.

منقطة كما في الفن المشرقي، غير أنها مرسومة بخفّة وحرية كالتّي تتجلّى في خزف البيرة. وأشدّ هذه القطع دقّة، تلك التي يظهر فيها اللون الأرجواني فوق طينة فاتحة، وهذا ما يعرف بالطراز المالقي، وتتردّد في القطعة كلمة "اليمن" بين عناصر نباتية تستكمل عن طريق الزخرفة المحفورة.

إلى جانب هذا ظهرت أيضا تقنية الفواصل أو الحبال الجافة ( *cuerda seca* ) في حوالي منتصف القرن العاشر<sup>68</sup>، واشتهرت عدّة مراكز بهذه الصناعة في كل من مدينة الزهراء و المرية ومالقة و طليطلة، وكانت في بدايتها جزئية مخصصة للأواني مع سجل زخرفي محدود بين الهندسي والنباتي، ثم تطورت هوية مراكز الإنتاج ما بين القرنين 11 م و 12 م مع تطور النسيج الحضري، وتغيّر موقع العواصم السياسية للأندلس، لكن صناعة هذه التقنية، انحصرت في حواضر الجنوب الأندلسي مع تصديرات إلى الخارج؛ من الموانئ الأندلسية إلى موانئ المغرب العربي، وحتى فرنسا وإيطاليا والمشرق، حيث كانت محصورة في مجال جغرافي كانت فيه الأندلس على علاقات تجارية مستمرة ومحافظة<sup>69</sup>.

فبعد أن كانت تقنية الفواصل الجافة جزئيا سائدة، أصبحت التقنية كلية وسرعان ما واستعملت كليهما. كما ظهرت مراكز أخرى منها بمورسيه وسرقسطة وبدجوز<sup>70</sup> وقد كانت مرتولا بغرب الأندلس (البرتغال) أهمّ مدن إنتاج واستهلاك وتوزيع للأواني بهذه التقنية ما بين القرنين 11 م و 12 م (صورة 11). وتعتبر هذه التقنية تطورا رفيعا رفيعا للخزف البني والأخضر لعصر الخلافة. ثم شهدت هذه الفترة في نهايتها نوع من التقهقر في صناعة الخزف من حيث تحضير العجائن وفقدان الألوان للمعانها مع غياب الأخضر<sup>71</sup>.

<sup>68</sup>Zozaya J., « Aperçu général sur la céramique espagnol », C.M.M.O., 1980, p.278.

<sup>69</sup>Martinez Lillo S., « Hornos califales de Toledo », Fours de potiers et « testares » médiévaux en méditerranée occidentale, Madrid, 8-10 Janvier 1987, Publications de la Casa de Velázquez, Madrid, 1990.

<sup>70</sup>Delery C., « Perspectives méthodologiques concernant l'étude de la céramique de *Cuerda seca* en Al-Andalus (IXe –XIVe S), d'un objet archéologique à un objet historique », *Archéologie médiévale*, Mertola 2003, p. 204.

<sup>71</sup>Zazoya J., 1978, *Op.Cit*, p. 315.

ظهر خزف ثنائي اللون بأشكال الفترات السابقة مع إفراط في اللون العسلي غير المتجانس، بزخرفة بالبني دون تغطيتها بطلاء شفاف، واقتصرت المواضيع على الزخرفة النباتية والحيوانية وبعض الشيء من الكتابة<sup>72</sup>.

### ج-مرحلة ملوك الطوائف (426 هـ/1035م-477 هـ/1087م)

وهي فترة ظهرت فيها الفتن والميل إلى الاستقلالية من الجانب السياسي والاجتماعي، حيث انقسمت الأندلس إلى ممالك، تحكمها طوائف مستقلة، وظهرت كل طائفة خصائصها الخاصة من الجانب الفني. فقد نتج في مرحلة ملوك الطوائف أمران هامين:

-اختفاء نسبي لتقنية الحبال الجافة.

-ظهور جلي لتقنية الحزّ فوق بطانة سوداء أو بنفسجية.

كما عرفت هذه الفترة استمرار في صناعة نفس الأشكال مع تغيير قاع الأطباق وتطوير حلقات القواعد إلى أشكال أقل تربيعة، وظهور نتوء عند مستوى القاعدة، وزيادة في انسياب شكل الأقداح<sup>73</sup>.

ظهرت أيضا شبابيك القل برسومات نباتية تشبه التي كانت معروفة في مصر الفاطمية.

واستبدلت كذلك تقنية الحبال الجافة بتغطية الأواني بطلاء أخضر مع زخرفة بالبني في بعض الأحيان، فربما يرجع ذلك إلى ضعف السياسة والاقتصاد آنذاك، ممّا أدّى بالتالي إلى اقتصاد في استعمال الأكاسيد؟<sup>74</sup>.

وفي نهاية القرن الحادي عشر م، تميّزت مورسيه كمركز خاص في إبداع تقنية الحز على سطحية من المنغيز (سغافياتو)<sup>75</sup>.

<sup>72</sup>Zazoya J, 1980, *Op. Cit.*, p. 278.

<sup>73</sup>*Ibid.*, p. 281.

<sup>74</sup>Vert et brun..., *Op. Cit.*, p. 108.

<sup>75</sup>Navarro-Palazon, *Op.cit.*, p. 124)

## د-مرحلة المرابطين والموحدين (ما بين القرنين 11 م و 13 م)

المراجع جد قليلة فيما يخص هتتين الفترتين، فما يمكن قوله عنهما أنه لم ظهر خلالهما تطورات جلية يشاد بها في مجال الخزفيات، فالزخرفة جاءت بسجل زخرفي قليل، بحيث استمر الوضع باستعمال اللون الأخضر والبنّي بصفة محدودة وألوان غير مزججة بالطلاء الشفاف، و الإفراط في صناعة الخزف الأحادي اللون، الأخضر منه والبنّي، على كلّ القطعة<sup>76</sup>، وكذا الاستمرار في صناعة الخزف البني بتقنية السغرافياتو، أكثر ما نجدها على الأشكال المغلقة من الجرار. وكانت أيضا بداية ظهور زخرفة بالختم تحت طلاء احادي اللون وزخرفة بالطبع على الجرار الكبيرة من الخوابي وأغطية الآبار.

جلبت السلالتان المرابطية والموحدية إلى الأندلس رصيذا مغربيا معهما، وتميّز الخزف بالبساطة من جهة، مع زخرفة بالريشة بخطوط وأشرطة متوازية بالبنّي و الأحمر والأبيض على خلفية لبطانة حمراء، أكثر ما نجده، على الجرار<sup>77</sup> ومن جهة أخرى تعزّزت الزخرفة بالطّبع، والختم بتعقيدات زخرفية مركّبة، من نباتية، وهندسية خاصة ومعمارية وكتابية. ولم تنجز تقنية الفواصل الجافة، إلّا على القصعات بزخرفة نباتية، وهندسية من الخارج (صورة 10).

شهدت الفترة الموحدية التزام الزخرفة النباتية بكل تفاصيلها في الخزف والإفراط في الزخرفة الهندسية التي طالت العمارة هي الأخرى كذلك. وتطورت تقنية السغرافياتو (صورة 12) واشتهرت مدينة مورسيه بهذا الإنتاج، وقد شملت الزخرفة فيها مواضيع شتى: من حلزونية، ومشبكات، وزخرفة نباتية اتّصفت بالدقة والجمال والتكرار، كما

<sup>76</sup>Bazzana A., *Op.cit.*, p. 87.

<sup>77</sup>Gomez-Martinez S., « La céramique islamique du Garb al-Andalus, contextes socio-territoriaux et distribution », C.M.M.O., 2009, Florence, 2012, p. 433.

وجدت كتابة من نسخيّة، وكوفيّة مع عبارات المديح المعروفة: «الملك» و «اليمن» و «العافية»، وشجرة الحياة وكثيرا ما رسمت اليد المعروفة «بيد فاطمة»، التي قد تكون من تأثيرات شمال إفريقيا، تعبّر عن رمز وقائي، كما أنّها ترمز إلى أركان الإسلام الخمسة.

كما نذكر بوجود زخرفة آدمية وحيوانية بهذه التقنية، جاءت بأسلوب طبيعي لكن بإنتاج جدّ محدود، ويرجّح بعض المختصين أنّ أصول بعض المواضيع كالحيوانية، والأدمية إنّما ترجع إلى السجل الفاطمي السابق<sup>78</sup>. رافقت هذه التقنية رسوم بالريشة بالبريق المعدني الأحمر، الذي يشاهد ببعض مناطق الأندلس، وشمال إفريقيا، وعلى وجه التحديد بقلعة بني حماد، وبجاية.

واستمرّت هذه التقنية حتى نهاية القرن الثالث عشر م لكن بأسلوب ضعيف وفقير من حيث المواضيع<sup>79</sup>.

وفي هذه الفترة عرفت بعض الأواني المنزلية العادية كالجفان أو القصاع والنوافخ تغييرات من حيث الزخرفة، بحيث ازدانت السطحية بزخرفة الإضافة على الحواف وأصبحت ذات قاعدة ثلاثية الأرجل<sup>80</sup>.

وفي أواخر المرحلة الموحدية طرأت تغييرات أخرى تتمثّل في التقليل من الزخرفة بالبطانة الحمراء والميل إلى الختم تحت الطلاء الأخضر، والزخرفة بالقولبة. وظهر سجل إيكونوغرافي جديد بمشاهد لجنود فوق الأحصنة وأسود، وطواويس؛ وكذلك مع تغيير في شكل المصابيح برفع الرجل، وتشكيل كوب بحافة مقروصة.

### ذ-المرحلة النّصريّة (القرنان 13 م و15 م)

بعد ضعف الخلافة الموحدية بالمغرب نتيجة الحروب الأهلية والثورات المحلية بالأندلس، واستيلاء اسبانيا النصرانية على معظم المدن واضمحلال الدولة الموحدية

<sup>78</sup>Navarro-Palazon 1993, *Op. Cit.*, p.31.

<sup>79</sup>*Ibid.*, p.31

<sup>80</sup>Gomez-Martinez S., *Op.Cit.*, p. 436.

بشكل فعلي، شكّلت قوة صغيرة بجنوب الأندلس لتكون مهدا لما يسمّى بمملكة غرناطة آخر معقل للمسلمين بشبه الجزيرة الإيبيرية بزعامة محمد بن يوسف بن نصر المعروف بابن الأحمر. وكان بنو نصر يتميزون بالوجاهة، والروح العصبية، وبشغف الجهاد، والقدرة عليه. وبالرغم من تهديدات المسيحيين المكثفة والمستمرّة، إلا أنّهم استطاعوا توفير الاستقرار بغرناطة لمدة قرنين، والحفاظ على الرصيد الثقافي والفني الأندلسي، وما قصر الحمراء إلّا دليل على رقيّ هذه الدولة فنيا ومعماريا.

ففيما يخصّ صناعة الخزف، فقد عرفت هذه الفترة فخاريات عادية متعدّدة الأشكال والاستعمالات، واستمرت بعض التقنيات كالطلاء الأخضر والبني، وأصبحت الصحن والجفینات أكثر عمقا، وأكثر اتساعا، بها حواف مستقيمة وشفاه مدبّبة ومنقلبة نحو الخارج. وظهرت على الخزف في هذه الفترة أشكال جديدة تتمثّل في أوعية الصيدلة، تتميّز بانسياب شديد عند القاعدة، وأمّا الجرار، فمنها ما يحمل أسفل البدن نتوءا يميّزها عن غيرها من جرار الفترات السابقة<sup>81</sup>. وانتشرت بكثرة المصابيح ذات الرّجل المرتفعة بكوب عميق ومقروص الحافة، ومنها ما له مقبض أفقي طويل، طلاؤها أحادي أو متعددة الألوان.

وهناك تيار جديد في زخرفة أواني المائدة وأواني البلاط، يدخل في تركيبها القصدير والكوبالت، ويضاف إليها البريق المعدني (صورة 14)، وهو إنتاج ميّز غرناطة في هذه المرحلة وامتدّ إلى الدويلات المجاورة لها بشمال إفريقيا عند كلّ من الحفصيين بتونس، والزيايين بتلمسان والمرينيين بالمغرب الأقصى.

ويسود الاعتقاد بنسبة الخزف ذي البريق المعدني إلى ورشات مالقة، استنادا إلى ما أشار إليه ابن بطوطة في أنّ الغضار المذهب كان يصنع بمدينة مالقة<sup>82</sup>. والخزف الأزرق والأبيض بالبريق المعدني معاً، إلى ورشات غرناطة. ثم تفوّقت مدينة منيشة قرب بلنسية، في صناعة الخزف منذ القرن الرابع عشر ميلادي حتى السادس عشر

<sup>81</sup>Zazoya J., 1980, *Op.cit.* p. 289.

<sup>82</sup>مزوق محمد عبد العزيز، الفنون الزخرفية الإسلامية، دار الثقافة، بيروت، ص. 106.

ميلادي. وقد تطوّرت فيما بعد أيام بني نصر مجموعة جدّ متميزة وهي من أبدع القطع المعروفة، ببضاوية الشكل ذات المقابض التي تشبه الأجنحة، وتُعرف باسم «جرار الحمراء» وتشتمل رسومها على كتابات كوفية وزخارف نباتية وحيوانات (صورة 13).

كانت بترنة قرب بلنسية، مركزاً مهماً لصناعة الخزف في القرنين الثالث عشر والرابع عشر في عهد النّصريّين، وتتكوّن زخارف خزف هذه المدينة من رسوم محوّرة لحيوانات وطيور وأشكال آدمية. ويُنسب إلى بداية القرن الخامس عشر الميلادي، نوع من الأواني الخزفية ذات البريق المعدني، اتخذ الصنّاع في إنتاجه أساليب ورشات مالقة. وتشتمل تعبيراته الزخرفية على توريقات ومضفرات ومراوح نخيلية وكتابات عربية، وهذه التعبيرات المختلفة مرسومة بالبريق المعدني البني والأزرق، ونجد زيادة على تلك التعبيرات الزخرفية الإسلامية، رسوم شارات خاصة بالأسر المسيحية الإسبانية.

وخلال النصف الأول من القرن الخامس عشر ميلادي، بدأت العناصر الزخرفية للفن القوطي تدخل تدريجياً في رسوم منتجات بلنسية من الخزف ذي البريق المعدني. ومن الأشكال التي شاع استخدامها، الورود الصغيرة فوق الأرضية المنقّطة، وغالباً ما كانت ترسم معها باللون الأزرق، الحيوانات الرشيقة متقابلة إلى جانب كتابات قوطية. وألّف الصنّاع في النصف الأخير من القرن الخامس عشر زخرفة الجرار والصحون ذات البريق المعدني بتفريعات العنب، مثلما عرفت في الفن القوطي باللونين الأزرق والذهبي. ثم مالت تلك الزخارف نحو الجمود والتحوير في نهاية ذلك القرن<sup>83</sup>. ولم تخلُ تفريعات العنب من رنوك أو شارات لبعض الأسر المسيحية (صورة 15)<sup>84</sup>. ولم يمض القرن السادس عشر، حتى انتقلت صناعة الخزف بمدينة منيشة تدريجياً، من أيدي المسلمين إلى المسيحيين، وتدهورت الموضوعات الزخرفية التي كانت شائعة في القرن الخامس عشر، وحلّت محلّها أشكال مكتظة بعيدة من الأساليب الإسلامية.

<sup>83</sup> www. Céramique-faïences. Com, Céramique islamique

<sup>84</sup> المرجع السابق، ص. 109.



صورة 9♦ -قارورة بزخرفة آدمية لمدينة  
الزهراء (10-11 م)



صورة 8♦ – طبق بزخرفة كتابية لمدينة الزهراء  
(10م)

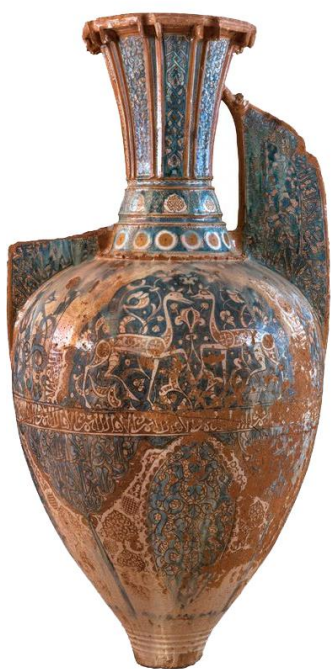


صورة 11♦ - طبق بزخرفة الحبال الجافة  
مرتولا (12م)



صورة 10♦ - قصعة اسطوانية الشكل بزخرفة  
الحبال الجافة (12 م-13 م)





صورة 12 - جرة بزخرفة السغرافيدو (13 م) صورة 13 - جرة قصر الحمراء بالبريق المعدني (14 م 15 م)



صورة 14 - طبق بزخرفة أزرق كوبالت (14 م) صورة 15 - طبق بالبريق المعدني (15-16 م)

## II. 2. 3- خزف المغرب

يعدّ الخزف المغربي من بين الحلقات شبه الفارغة من حيث الدراسات العلمية. فقد بدأت في أوائل القرن 21 م مجهودات مكثّفة من طرف مختصّين مزدوجي الجنسية (تونس وفرنسا) بإعادة النظر من جهة في المقتنيات المحفوظة بالمتاحف بتونس، ومن جهة أخرى القيام بتنقيبات علمية بمواقع ذات أهميّة تاريخية بالغة كمهدية، وصبرة منصورية التي سمحت باستخراج لقي خزفية مؤرخة.

أول خزفيات (الفخار المطلي) بالمغرب، قد تعود إلى عهد الأغالبة، حيث أعطى موقع رقادة، مصنوعات خزفية أحادية اللون، وأخرى متعدّدة الألوان جدّ مميّزة من حيث الطلاء، ومن حيث الزخارف على حدّ سواء.

ازدانت هذه الصّحون بزخرفة هندسية، ونباتية، وحيوانية، وكتابية (صورة 16)، مع تميّز كلمة "الملك"، ربما كشعار لهذه الفترة، وكانت ألوان الطلاءات جدّ متميزة بحيث جاءت بلون بنيّ وأخضر فوق طلاء أصفر خردلي، وهذا ما جعلها تلقّب بإنتاج "أصفر رقادة" وأرّخت عموماً بالقرن التاسع الميلادي بناءً على تاريخ إنشاء المدينة سنة 876 م.

كما عرفت "قيروان" حاضرة افريقية في المغرب الإسلامي، مستوى رفيعاً في الخزفيات من خلال البلاطات التي تزيّن محراب الجامع الكبير بالقيروان. تتحدث المراجع عن مستوردات فنيّة من العراق خاصة حملها فخاري بغدادى<sup>85</sup>، وليس من المستبعد أنّه جلب معه تقنيات وانشئت ورشات محليّة للبريق المعدني ومنتجات أخرى<sup>86</sup>.

ما بين القرنين العاشر ميلادي(10/هـ) والحادي عشر ميلادي (11/هـ) دخلت القيروان تحت الحكم الفاطمي، وتأسست عدّة مدن من أهمها: مهدية، وصبرة

<sup>85</sup> المرجع السابق، ص. 78.

<sup>86</sup> Marçais G., *Les faïences à reflets métalliques de la grande mosquée de Kairouan*, Genther, Paris, 1928.

منصورية، وقد عرفت هذه الفترة استعمال المشاهد الأدمية والحيوانية ربما لأنّ المذهب الشيعي لم يكن ضد هذه التصاوير. ولقد تم الاعتماد على اللون الأخضر والبني لرسم الزخارف على خلفية بيضاء كما هو الحال بالأندلس. ومن أهم منتجات القرن العاشر ميلادي و الحادي عشر ميلادي ما عثر عليه في حفريات مدينة مهدية<sup>87</sup> التي كانت مهد الدولة الفاطمية ابتداء من سنة 909 م، منتجات خزفية تدلّ على ثراء فني وتقني جدّ عالٍ (صورة 17).

ومن جهة أخرى أعطت حفريات صبرة منصورية مجموعة كبيرة من الخزف، منه ما هو استمرار لخزف القرن التاسع ميلادي (9 م) من حيث أشكال الزهور والألوان، لكن الزخرفة غير كثيفة<sup>88</sup>، تغير أسلوب المواضيع وتطورت التقنيات الزخرفية وأدخل اللون الأزرق الفيروزي وأصبح اللون الأخضر فاتحاً<sup>89</sup>.

اتّجه الفنّان في الفترة الفاطمية، والزيرية بإفريقية إلى استعمال مفرط في مشاهد الصيد والحرب محاولاً تقليد ما يوجد بالطبيعة، وكانت فيها المناظر الحيوانية في حركة دائمة، وهي زخرفة قائمة بذاتها مع إطارات تحيط بها من زخرفة نباتية أو هندسية.

أخذت الكتابة أيضاً حيزاً كبيراً في زخرفة هذه الفترة، بحيث نجد كتابات كوفية مكثفة، رسمت بخط راق ذي النهايات المورقة مع استعمال شبه كتابة (صورة 18). وقد اكتسبت المشاهد الأدمية مكانة مرموقة في الصحن خاصة صوّرت أشخاص يلبسون عمام<sup>90</sup>. ولعلّ هذا ما ميّز انتاج فترة العصر الوسيط بالمغرب ما بين القرن العاشر م وحتى بداية القرن الثاني عشر ميلادي.

أعطت قرطاجة وتونس أجمل خزفيات القرن 11 الحادي عشر م والثاني عشر م<sup>91</sup>، واتّجه الفنان حينها إلى الخروج من الطبيعة وتحويلها مع الاستمرار في استخدام نفس

<sup>87</sup> Louhichi A., « La céramique fatimide et ziride de Mahdia d'après les fouilles de Qasr al-Qaim, C.M.M.O., Aix-en Provence, 1997.

<sup>88</sup> Couleurs de Tunisie, 25 siècles de céramique, p. 98.

<sup>89</sup> Op. Cit., p.98.

<sup>90</sup> Le vert et le brun, Op. Cit., p. 75.

<sup>91</sup> Vitelli G., *Islamic Carthage, the archeological, historical and ceramic evidence*, (CEDAC), INNA; Tunis, 1981.

التقنيات، بحيث فقدت التشخيصات الأدمية والحيوانية حركيتها وأصبحت مجمّدة وغير متناظرة، فأصبحت الأبدان تكتسى عناصر هندسية من خطوط ومثلثات وحلزونات، تبعدها عن طبيعتها، فتعطيها مظهرا أسطوريا<sup>92</sup>. سمحت خزفيات حفريات مدينة تونس بتتبع تطور آخر في هذا الفن، خصوصا بعد استقرار الموحدّين في المغرب والأندلس، اللّذين فرضوا أسلوبا متقشّفا بسيطا في الزخرفة مع استعمال عناصر نباتية وهندسية وكتابية، واختفت التشخيصات الأدمية والحيوانية، لكن مع الحكم الحفصي، استطاعت إفريقية أن تستعيد الذوق والطراز الرائج آنذاك والمستورد من الأندلس<sup>93</sup>، حيث أعيد استعمال وبجزالة، البريق المعدني، بحيث يشمل نوع من الرفاهية والتفاخر، راج انتاجه ما بين القرنين الثالث عشر م و الخامس عشر م، استعمل فيه الأزرق الكوبالت على خلفية بيضاء قصديرية، تارة نجد البني يتخلل هذه الألوان. كثير من هذه الخزفيات يقلد خزف ورشات مالقة (Malaga) وبلنسية ومنيشة (Manises)<sup>94</sup>، إذ أنّها اتّصفت باستعمال عناصر زخرفية خاصة الهندسية منها، كالدائرة ونصف القطر، إما بشكل منعزل، أو بشكل مجتمع، وشغل المثلث والمربع أيضا مركز سطحية الصحون بأسلوب الإشعاع. كما ميّز هذه الفترة استعمال زخرفة الأرابيسك والوريدات في نظام التكرار والتناظر، وكذا شجرة الحياة، وترافق هذه العناصر مواضيع حيوانية كالأرنب البري، والأسماك، والطيور والغزال. بقيت هذه الخزفيات مروجّة في البحر المتوسطي حتى القرن 16 م وأخذ مكانها فيما بعد خزف متعدد الألوان بزخرفة أكثر واقعية<sup>95</sup>.

أعطت قصبة تونس عيّنات كثيرة من الخزف الأزرق والبريق المعدني، شخصت كمستوردات اسبانية ما بين القرنين الثالث عشر م و الخامس عشر م ، منها مجموعة صنفت بخزف قصر الحمراء، وهي أجملها ومحكمة التقنية والزخرفة، ومصدرها

<sup>92</sup> Daoulati A., « La céramique médiévale en Tunisie, Etat de la recherche (IXe-Xe siècle) », *Africa* XIII, 1995, p.193.

<sup>93</sup> Daoulati A., *Les céramiques de la Kasbah de Tunis, 25 siècles de céramique*, IMA, 1994, p. 110

<sup>94</sup> Daoulati A., *Op. Cit.*, p. 194.

<sup>95</sup> *Ibid.*, p.194.

مالقة<sup>96</sup>. ومجموعة أخرى من تأثير مسيحي، ظهرت في فترة متأخرة نهاية القرن الخامس عشر والقرن السادس عشر م. وخمسة مجموعات صنفت حسب أسلوب زخرفتها وحددت صناعتها ما بين مالقة ، ومنيشة.

أما المغرب الأقصى، فهو لا يزال في خطواته الأولى في مجال الفخاريات. أكدت الأبحاث السابقة في بعض المواقع الإسلامية على تواجد خاصة فخار ما بين القرنين الحادي عشر والخامس عشر م. أما عن الفخار العصر الوسيط الأعلى، أدلت حفريات الحديثة بناكور وبفولوبليس "Volubilis" على ظهور بعض شواهد الفخار المطلي في مستويات القرن 9 م، مما يبيّن أنّ التقنية كانت في بدايتها وغلبت عليها منتجات الفخار العادي، وشخصت كمستوردات من المشرق<sup>97</sup>. كما نجد أن المستويات السفلى لموقع القصر الصغير أعطت فخارا به زخرفة ملونة بالأحمر<sup>98</sup>. كما سمحت أيضا بعض الأبحاث بسجل ماسة بالتعرف على بعض خزفيات القرن الحادي عشر م حتى القرن الثالث عشر م، فمنها ما يشبه ما وجد بالأندلس من خزف بني وأخضر تحت أرضية بيضاء (صورة 22)<sup>99</sup>.

وقد بيّنت بعض الأبحاث حول الخزف المغربي وجود تكافل بين الخزف الأندلسي والمغربي بحكم تقارب المسافات والتبادلات الثقافية.

<sup>96</sup> Daoulatli A., « Céramiques andalouses à reflets métalliques découvertes à la Kasbah de Tunis », C.M.M.O., 1980, p. 346.

<sup>97</sup> Atki M., « La céramique des niveaux islamiques de Volubilis (Nord de la maison des Campas) », Coll. École Française de Rome , 446, 2011, p. 40.

<sup>98</sup> Redman Charles L., Late medieval ceramics from Qsar es-Seghir, C.M.M.O., 1980, p. 256.

<sup>99</sup> Messier R.A., Fili Ab., « The earliest ceramics of Sgilmassa », La céramique Maghrébine du Haut Moyen Age, Coll. École Française de Rome, 446, p. 143.



صورة 17♦ - خزف صبرة منصورية (10 م)



صورة 16♦ - خزف رقادة (9م)



صورة 19- خزف قرطاجة (12م)



صورة 18- خزف قرطاجة (12م)





صورة 21♦ - خزف قصبة تونس (14م-15م)



صورة 20♦ - خزف قرطاجة (12م-13م)



صورة 23♦ - جرة بزخرفة مطبوعة سالية (13م-14م)



صورة 22♦ - خزف سجلماسة (11م-12م)

## II.3. لمحة عامة عن حالة الأبحاث في علم الخزفيات الإسلامية بالجزائر

تبقى الأبحاث العلمية حول الفخاريات الإسلامية بالجزائر عموماً ناقصة خاصة فيما يتعلّق بالفترة الوسيطة، إذ يسعى بعض المختصين الجزائريين إلى تغطية هذا النقص وذلك بدراسة المجموعات الخزفية المبعثرة في مختلف متاحف الجزائر، إما في إطار دراسات أكاديمية، أو مقالات علمية تعمل على إظهار أهمية هذه اللقى في فهم الكيفيات والتقنيات الفنية المستعملة في فترة من الفترات بالمغرب الأوسط، وإبراز الميول الفكرية الاجتماعية والسياسية.

كلّ هذه الأبعاد، نستطيع أن نستنبطها من خلال تلك الشقف التي وإن كانت تبدو عند الكثيرين صمّاء وغير جذابة.

أمّا الحديث عن الخزف الإسلامي بالجزائر يستجيب إعادة النظر فيه، ويجب أخذه بجديّة إذ أننا في كل مرة، نواجه تأخراً مستمراً بسبب غياب مرجعية التوجيه العلمي كانهدام الطبقية، والتحاليل، والتأريخات المطلقة.

فالدراسات التي أجريت حتى الآن تفتقر إلى الدقّة في تحليل المعايير التقنية، والنمطية للمنتوج الخزفي، وتحديد طبيعة خصائصه في مختلف الفترات الوسيطة، والأمر نفسه يشمل كذلك مراكز إنتاجه، خاصة إذا علمنا أنّ المواقع الإسلامية في الجزائر كثيرة وتشغل مساحة شاسعة سواء بالساحل أو بداخل البلاد.

عرفت بعض هذه المواقع بكونها عواصم لأسر ملكية حاكمية وغيرها عرفت كمدن ذات هيبة باعتبارها مراكز تجارية ذات أهمية، تقع في مفترق الطرق التجارية. ولكنّ هذه الوضعية التي يعرفها واقع الخزفيات في الجزائر، لا يمنع من وجود أعمال قديمة لا يستهان بها، وإن كانت قد اقتصرّت على تقديم معلومات أكثر من الجانب الفني للقطعة، ومع ذلك تبقى مهمّة ولا تزال تعدّ من المراجع المسندية ذات الأهمية الكبرى.

أظهرت قراءة مختلف المنشورات التي لها علاقة بالخزفيات الإسلامية بالجزائر نوعاً من التباين في المعلومات، الأمر الذي يضيف نوعاً من اللبس خاصة بالنسبة للمبتدئ



في هذا المجال، ولهذا أردنا سرد بعض الملاحظات عن المراجع المتوفرة في مجال الخزف، وعن حالة الابحاث في مجال الخزفيات الإسلامية بالجزائر (صورة 27).

بدأت أول الأبحاث في ميدان الآثار الإسلامية بالجزائر في نهاية القرن 19 م بمنطقة سدراته وقلعة بني حماد. ويعدّ أرنولد تاري (Arnold Tarry) أول من زار سدراته سنة 1881، ثمّ عقبه كلّ من فن بلانشات (Van Barchem) سنة 1898 و فوشر (Faucher) سنة 1942، أعطى هؤلاء وصفا للبنىات الأثرية المردومة تحت الرمال وكذا الزخارف الجصّية دون التطرق إلى اللقى الفخارية؛ لكن أعمال مارغريت فان برشام ما بين 1951 و 1951<sup>100</sup> تذكر بغضّ النظر للإيجاز، وجود بقايا فخار وخزف مع آثار لأفران فخارية بسدراته، دون إعطاء معلومات عن نوعية هذه الفخاريات التي عثر عليها، فإنّ دلّ هذا عن شيء، فإنّما يدلّ على أنّ مدينة سدراته كان لها مركزا صناعيا للفخاريات ما بين القرن 10 م و 13 م<sup>101</sup>.

بعد فترة طويلة، وفي حدود التسعينات قام الباحث حملاوي رحمه الله بتحريات وأعمال تنقيبية بالموقع، وكان اهتمامه هو الآخر منصباً أكثر على جانب الزخرفة المعمارية، ولم يتطرق في أعماله إلى الفخاريات.

وفي الشرق، وعلى بعد 150 كلم من تبسة، يوجد موقع "نقرين"، الذي ذكر من طرف موريس ريقاس (M. Reygasse) سنة 1925 م، وأشار فيه إلى وجود كسور فخارية وخزفية منتورة على سطح الموقع؛ النقط هنري بزات (Henri Baset) من جهته بعضا منها دون توثيقها، بينما جورج مارسيه فقد أشار إليها عندما قام بمقارنتها بالخزف الأزرق والأبيض لمواقع عباسية بتونس<sup>102</sup>. وفي سنة 1951 نشر جورج

<sup>100</sup> Van Barchem, 1953, *Op. Cit.*, p.34.

<sup>101</sup> تعتبر سدراته من المدن الإسلامية الهامة بالجزائر، حيث عرفت حضارة مزدهرة خلال مطلع القرن 10/هـ إلى غاية المنتصف الأول من القرن 7/هـ 13 م: من حملاوي ع.، العناصر الخزفية بمدينة سدراته (ورجلان)، الملتقى الثاني للبحث الأثري والدراسات التاريخية، أدرار 05/29 إلى 04/06/94، ص. 29.

<sup>102</sup> Marçais G., 1928, *Op. Cit.*, p.40

بيانال (Georges Paniel) تقريراً وجيزاً عن هذه المجموعة الفخارية لمنطقة "نقرين" مع وصف للأشكال والزخارف وصفا موجزا دون رسمها أو تصويرها<sup>103</sup>.

وفي منتصف القرن 19 م بدأت الآثار الإسلامية تجلب اهتمام بعض الهواة والمختصين في الفن وكانت منطقة آشير من بين المواقع التي تداولت بها الريادات مع كل من شباسير (Chabassière) وبربر وقرور (Berbrugger)، وجورج مارسية (Georges Marçais) سنة 1912 م، الذين اكتفوا بوصف الآثار المتبقية من منزله بنت السلطان وبنية وآشير كاف لخضر، ليس إلا.

وأول حفرة أقيمت بالمنطقة، حفرة بقصر الزيري سنة 1954م من طرف قولفين (Golvin) الذي التقط عددا كبيرا من الشقف وكان من بينها الخزف، ولم يعمل على توثيقها، ولكنه أشار إليها في كتابه حول الزيريين بالمغرب الأوسط باعتبارها تشبه خزف قلعة بني حماد<sup>104</sup>.

وأول دراسة جزائرية محضة نشرت حول الخزف الإسلامي بموقع "آشير" تعود إلى سنة 1992 و1993 في مجلة حوليات آشير رقم 2 و3، كنتيجة لحفريات علمية أجريت ما بين 1991 و1993، ثم مقال للباحث مقراني سنة 1997 م، وهي منشورات بمثابة نبذة تعرّف بفخار المغرب الأوسط في العصور الوسطى. ويمكن اعتبارها أول مساهمة للباحثين الجزائريين في هذا المجال.

ثاني موقع أثار اهتمام كثير من مؤرخي الفن هو موقع "قلعة بني حماد" بجبال "المعاضيد" أين قام كل من بلانشات، وروبار رودي (Blanchet- Robert Rodet) بتحريات استطلاعية أولية وكانت أولى التنقيبات سنة 1897 م من طرف بلانشات (Blanchet)<sup>105</sup>. لكن الاهتمام كان منصباً على وصف المباني الأثرية دون التطرق إلى المقتنيات.

<sup>103</sup>Paniel G. « La céramique de Négrine », *Hespéris*, 1951, pp. 1-30

<sup>104</sup> Golvin L., *Les Zirides du Maghreb central*, Paris, 1965.

<sup>105</sup> Blanchet P., « Note sur la Kalaa des Beni Hammad », *C.R.A.I.*, T.XXV, Paris, pp. 467-469.

قام دوبيلي بحفريات ذات أهمية واسعة سنة 1908، ونشر كتابه حول قلعة بني حماد خصص في نهايته تعريفاً بقطع خزفية مزدانة بزخارف متنوعة سنة 1909.

وأول الدراسات حول خزف الاسلامي بالجزائر تعود إلى أوائل القرن العشرين (20م)، وتتمثل في دراسات جورج مارسيه وقولفين مع التذكير أنّ اهتمامهما انصبّ كثيراً على إجراء دراسات معمارية للموقع.

يعتبر جورج مارسيه (Georges Marçais) رائد الدراسات المتعلقة بالعمارة الاسلامية في المغرب بما فيها عالم الخزف. ويبقى كتابه حول العمارة الاسلامية بالمغرب الصادر 1955 م دليلاً سارياً وأداة ضرورية لكل دراسة الى يومنا هذا.

نشر مارسيه كتابين حول الخزف الإسلامي: الاول سنة 1913 حول خزف القلعة، والثاني حول خزف بجاية سنة 1916. دراسته تبقى مرجعية، لكنّه مع ذلك اكتفى بالجانب الجمالي من حيث الزخارف للقطع دون التطرّق للأشكال.

أمّا الباحث قولفين فقد أولى من جهته أهمية للفخار، ولخزف القلعة، ونشر في كتابه: أبحاث أثرية بقلعة بني حماد سنة 1965 فصلاً حول هذه اللقى، مع إعطاء بعض الرسومات والصور. ثم نشر مقالاً سنة 1978 حول الفخار المطلي للفترة الحمادية. وقام رشيد بورويبة هو الآخر في كتابه: الحماديين سنة 1984 بوصف خزف القلعة مع صور مأخوذة من كتاب مارسيه.

لم تقم أي أعمال أثرية بالموقع منذ الحفريات الجزائرية –البولونية لسنة 1988. ولم يخضع خزف القلعة إلى دراسات معمقة من تصنيف وتقسيمات كرونولوجية، حيث اقتصرَت الدراسات الموجودة على معطيات عامة عن نوعية الخزف من الجانب الفني.

كل ما بحوزتنا كمعلومات حول خزف بجاية للفترة الإسلامية تتلخص في ما اكتشفه دبروج (Debruge) ما بين 1905 و 1907 خلال جولاته بالمنطقة بحثاً عن مواقع ما قبل التاريخ، حوالي مئة شقفة تنتمي إلى الفترة الإسلامية<sup>106</sup>، عثر عليها خارج أسوار من جهة غرب المدينة التاريخية. قام برسمها وقدمها لمجلة قسنطينة مع نص كتبه لكن

فقدت هذه الوثائق. قام مارسيه بدراسة هذه الشقف قبل إعطائها لمتحف سيرتا، حيث تتواجد حاليا، ومنها ما هو موجود بمتحف الآثار القديمة.

أما فيما يتعلق بالدراسات الخزفية بمدينة تلمسان للفترة الوسيطة، فهي محدودة، فقد نشر أفراد بال (Alfred Bel) كتابه سنة 1913 حول ورشة فخاريات وخزفيات القرن العاشر بتلمسان<sup>107</sup>، حين عثر على بقايا فرن بأغادير خارج الأسوار بالقرب من باب العقبة، وتكمن خاصية اكتشافه، في قطعة فخارية لقالب تظهر بإحدى واجهته زخرفة حيوانية ونباتية (صورة 25)، وبالواجهة الأخرى كتابة قد تدل على اسم الصانع أو اسم الورشة، حيث نستطيع قراءة "عمل الور..."<sup>108</sup> (صورة 26)، وانطلاقا من مجموعة لا بأس بها من عناصر التفرين التي وجدها بالموقع من كسور قضبان، وقطع مما يسمّى بـ "رجل الديك" (البرنت) (صورة 24)، استنتجنا بأنه كانت توجد أفران أخرى من نمط آخر استعملت آنذاك بالمنطقة تعرف بأفران القضبان التي شاع استعمالها في القرون الوسطى بالمشرق والأندلس<sup>109</sup>.

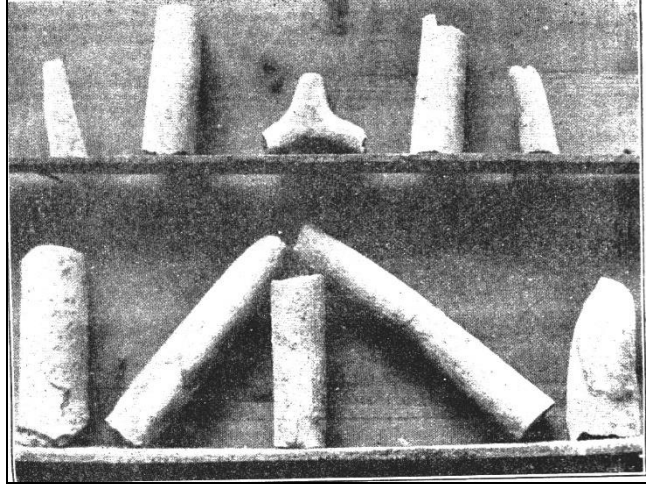
---

<sup>106</sup>Marçais G., *Les poteries et faïences de Bougie*, Constantine, T. III, 1916, p. 6.

<sup>107</sup> Bel A., *un atelier de poteries et faïences au Xe siècle découvert à Tlemcen*, Edt.D.Braham, Constantine, 1914.

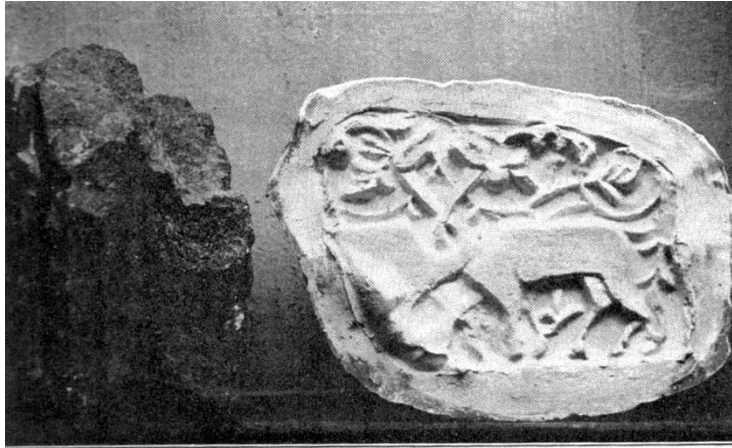
<sup>108</sup> *Ibid.*, p.28

<sup>109</sup>*Marseille, les ateliers de potiers du XIIIe s. et le quartier de Sainte-Barbe (Ve-XVIIes.)*, Edt. MSH, Paris, 1997, p.346

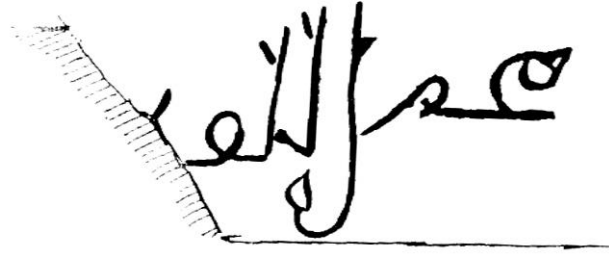


صورة 24-أدوات التفرين : قضبان وبرنت لورشة أغادير

(Bel A., 1914)



صورة 25-طابع طيني لورشة أغادير (Bel A., 1914)



صورة 26 - أحد الأوجه الطابع بتوقيع صاحب الورشة (Bel A., 1914)

كما قام الباحث خليفة عبد الرحمان بحفريات في مدينة هُنين الساحلية ابتداء من سنة 1970 والتي تبعد بـ 40 كم عن تلمسان، خصص الباحث جزءا ضئيلا في كتابه لعرض لمحة وجيزة عن نوعية الفخاريات التي عثر عليها والتي رأى بأنها متعددة الأشكال والزخارف، منها الفخار العادي المزخرف في معظمه بالطبع والحز والملون بالفرشاة إما بالبيتي المنغيزي أو الأحمر؛ أما الخزف المزجج فهو إما أحادي اللون أو متعدد الألوان من الأخضر والأصفر والبني والأزرق والأبيض... والتي يرجح أن يكون جزء منها قد استورد من اسبانيا من مدينتي بترنا (Paterna) ومنيشة (Manises). أما فيما يخص تأريخها فيعتبر نفس الباحث هذه الخزفيات الزرقاء من فترة متأخرة مابين القرنين 15 و 16 م، أي الفترة الأخيرة لهُنين، أما باقي الخزفيات فيصعب تأريخها تاريخا محددا لكن يرى أنها قد تنحصر في ما بين القرن 13 م و 15 م<sup>110</sup>. سمحت لنا إطلالة سريعة على هذه الخزفيات بمتحف تلمسان بالإقرار بأنها قطع جد غنية من حيث الأشكال والزخارف، وتستحق مزيدا من التوضيحات والتعميق.

كما قام الباحث لعرج بحفريات بموقع المنصورة، وأسفرت أعماله على نظرة شاملة للعمارة والفنون المرينية بالمغرب الأوسط، ونشر كتابه حول مدينة المنصورة المرينية بتلمسان، وكان للفخار والخزف مكانة قيّمة في أعماله، إلا أن دراسته انحصرت في

<sup>110</sup>Khelifa A., *Honaine, Ancien port du royaume de Tlemcen*, Ed. Dalimen, Alger, 2008, p. 342

تقنيات التشكيل، والزخارف مع بعض المعطيات عن بعض الأشكال دون التعمق فيها<sup>111</sup>.

وفي غرب الجزائر بمنطقة تاهرت (تاقدمت) أجريت أيضا حفريات ابتداء من سنة 1958 حتى 1959 من طرف الباحث كادنه الذي نشر مقالا سنة 1977 في جلة الآثار الجزائرية<sup>112</sup> و يعود له الفضل في اكتشاف الموقع الإسلامي بخزفه الذي يعكس الثقافة المادية للفترة الرستمية. ونشر الباحث مقراني سنة 1997 مقالا علميا حول هذه الخزفيات في مجلة ملتقى دولي للخزف العصر الوسيط<sup>113</sup>.

ندين من جهتنا كثيرا للوكالة الوطنية للآثار في عملها الجبار الذي قامت به في ما بين سنة 1977-1984 المتمثل في أعمال تنقيبية بسطيف، والتي سمحت باستخراج منازل إسلامية وفخاريات متعددة ضمن طبقات أثرية دقيقة، وقد نشر جزء من هذه اللقى في مجلة الآثار الجزائرية سنة 1991.

ظلت الأبحاث في ميدان الآثار الإسلامية بعد 1993 شبه منعقدة نظرا للظروف الأمنية التي مرت بها البلاد، وكان علينا انتظار الألفية الثالثة لاستئناف البحث الميداني وكان ذلك مع حفرة المشور سنة 2010 التي سمحت باستخراج عدد من بنايات القلعة الزيانية، من قصور ومنازل وأحواض، وعثر في مستويات الردم على عدد كبير من الفخاريات والخزفيات من أواني وعناصر معمارية، أدت إلى نشر تقرير نهائي سنة 2016 عن تاريخ وعمران قلعة المشور الزيانية وخصصنا جزءا كبيرا ولأول مرة لعرض قطع فخارية وخزفية على شكل متن مع دراسة مرفولوجية وزخرفية<sup>114</sup>.

وفي سنة 2009 قام مركز البحوث في علم الآثار بالتعاون مع المؤسسة الفرنسية (I.N.R.A.P.): المؤسسة الوطنية في علم الآثار الوقائية بفرنسا، بتنقيبات علمية

<sup>111</sup> عبد العزيز لعرج، مدينة المنصورة المرينية بتلمسان، شركة ابن باديس للكتاب، الطبعة 2، 2011

<sup>112</sup> Cadenat P., *Op. Cit.*, 1977-1979, pp. 393-461.

<sup>113</sup> Mokrani Abd el Aziz, *La céramique de Tihert-Tagdemt, C.M.M.O.*, 1979, pp. 270-297.

<sup>114</sup> درياس (لخضر)، حفرة قلعة المشور الزيانية، تاريخ، عمران وتنمية، الجزائر، 2015

منظمة بقصبة الجزائر، استدعي فيها مختصون في علم الخزفيات للفترات القديمة والوسيطة، وتمّ نشر تقرير نهائي سنة 2010 احتلت الفخاريات فيه جزءا كبيرا<sup>115</sup>.

كما صدر مقال سنة 2011 وكان محاولة منّا لطرح إشكالية موضوع الخزف في العصر الوسيط الأعلى بالمغرب الأوسط، ومقال تعميمي حول الخزفيات الإسلامية بالمغرب الأوسط سنة 2012 في إطار تظاهرة الجزائر عاصمة الثقافة العربية، وآخر أيضا تعميمي سنة 2007 حول التأثيرات الفاطمية على الخزف المغرب الأوسط.

ما يزال عالم الخزفيات في الجزائر عالما خصبا وعذريّا، ويبقى مجاله غير مستغل علميا، بسبب قلة الاستثمار من طرف الجامعة، والمراكز المعنية بالآثار، وإن كانت هناك حفريات إلى غاية اليوم، فإنّها تفتقر إلى الدقّة في المعاينة والكشف.

---

<sup>115</sup> Evolution depuis l'antiquité d'un quartier de la basse Casbah, Rapport final d'opération, diagnostic archéologique, Inrap Méditerranée-Ministère de la culture d'Algérie, 2010.





Marçais 1916



Bel 1914



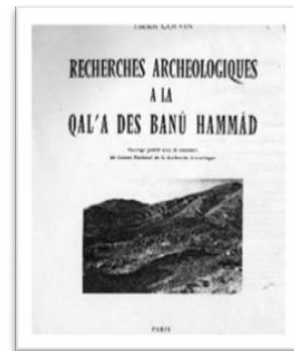
Marçais 1913



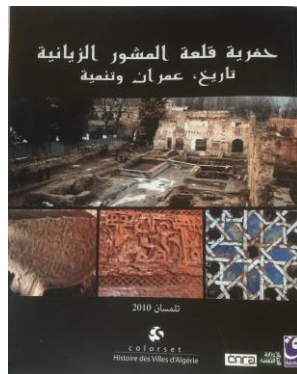
Mokrani 1997



Golvin 1987  
Mohamadi 1987



Golvin 1965



جلید 2015



Djellid 2011

صورة 27 - أهم المنشورات حول الخزف بالجزائر للفترة الوسيطة

# الفصل الثاني

## المواقع الأثرية وخزفها

تيهرت، آشير، القلعة، بجاية وتلمسان... مدن وعواصم المغرب، سادت في العصر الوسيط لفترات متفاوتة، عرفت خلاله ظروفًا اجتماعية، وثقافية، واقتصادية مختلفة مع تغيرات في السلالات الحاكمة، وهذه التداعيات المتنوعة أثّرت بطريقة أو بأخرى في عالم الخزف، فنتج عنها ما يسمّى اليوم بخزف العصر الوسيط. عرفت بلاد المغرب في هذه الفترة الممتدة ما بين القرن 9 و 14م فترة من الازدهار والتطوّر السياسي والثقافي والفكري والاقتصادي، وامتدّت علاقاتها السياسية مع إفريقية والمغرب الأقصى، والمشرق، ومن ثمة الضفة البحر المتوسط.

تناولت الكثير من الدراسات المدن الإسلامية بالجزائر من الناحية التاريخية والأثرية في فترة العصر الوسيط، ولهذا قمنا نحن باختصار الإطار التاريخي لهذه المواقع، مركزين على الإطار الأثري وظروف اكتشاف الخزفيات المدروسة، مع العلم أنّه لا يمكن التحدث عن الخزفيات دون مراعاة السياق التاريخي الذي ترعرعت فيه.



**خريطة 1: أهم المواقع الإسلامية بالجزائر في العصر الوسيط (عن الطالبة)**

من أجل حصر منهجي لدراستنا استوجب علينا ذكر اعتبارات منهجية لهذا الفصل. فمن بين المدن التاريخية التي أسست بالجزائر في العصور الوسطى والتي ما تزال تحتفظ بمعالمها الأثرية، اخترنا ستة مواقع: تيهرت وسطيف وآشير وقلعة بني حماد، وبجاية وتلمسان، كان لها تأثير بليغ في حضارة المغرب العربي، وتستحق كل الاعتبار لكونها قد تكون مراكز إنتاجية للفخاريات، كما أنّها توفّر من الناحية الإنتاجية الفنية، شواهد مادية كثيرة من شأنها إعطاء صورة عن عالم الخزف وقتئذ، ممّا يسمح بإقامة دراسات معمقة عن موادها وأشكالها، وزخارفها.

ففيما يخصّ موقعي تيهرت وأغادير، لم تسمح لنا الظروف بمعالجة المجموعات الفخارية مباشرة، لهذا اخترنا أن نأخذ ممّا نشره كادناه في مجلة الآثار الجزائرية سنة 1958، ومن مقال الباحث مقراني سنة 1996 بالإضافة إلى بعض التحف، المحفوظة بمتحف الآثار القديمة.

كم كنا نود دراسة الفخاريات التي عثرت عليها السيدة مطاوي فاطمة الزهراء خلال الحفريات التي أقامتها بتيهert 1987-1989، لكننا لم نجد لها أثرا. والأمر نفسه ينطبق على فخار وخزف أغادير بحيث أنّنا لم نعثر على أثر لها بمتحف تلمسان. فأكتفينا في دراستنا بإعطاء لمحة عن هذه المنتوجات من خلال ما وفرته لنا المراجع من أوصاف وصور.

كما هو معروف عند وضع مونتوغرافية لخزفيات المواقع الأثرية، يجب توفر عينات ممثلة، فإمّا أن نتناول مجموعة القطع بكاملها، وإمّا يتمّ اختيار عدد معين يكون ممثلا للكل. والمشكل الذي اعترضنا أنّنا في عملنا لم نتمكن من الأخذ بالطريقة الأولى ولا بالطريقة الثانية، ذلك لأنّ اختيارنا للقطع جاء غير متجانس لأنه كان مرهونا بشروط فرضتها علينا المتاحف، بحيث لم يكن لنا الوقت بالاطلاع على كل القطع المتوفرة لإنجاز دراسة مونتوغرافية عامة ولا حتى دراسة عينات ممثلة، هذا من جهة، ومن جهة أخرى

أظف إلى ذلك أنّ بعض المواقع في حدّ ذاتها لم تُعطِ حقيقة كمية كبيرة من الفخاريات، وذلك بطبيعة الحال يعود إلى نوعية الحفريات وإلى مدى اتساع رقعتها.

ففكرة العينة في عملنا جراء هذا، جاءت مثيرة للجدل لأننا نكون نوعا ما بعيدين فيه عن مفهوم تمثيل العينة في الحقيقة الاثرية.

ومن الصعوبات الأخرى، أنّه أحيانا لا توجد معلومات عن القطع تدلّ عن مصدرها، كتلك الموجودة بمتحف بجاية التي جمعت دون تحديد الموقع الذي وردت منه. فمثل هذا الإشكال، لاحظناه بمتحف الآثار القديمة أين لاحظنا أنّ هناك بعض الخلط في القطع الواردة من القلعة، وتلك الواردة من بجاية نظرا لتشابهها.

## I. تيهرت

### I. 1. تاريخ المدينة

تقع مدينة تيهرت التاريخية على بعد 10 كلم غرب مدينة تيارت الحالية. يحوم بعض التناقض حول مكان وظروف نشأتها، ففي الوقت الذي تحكي فيه بعض النصوص عن اختيار ابن رستم منطقة مهجورة لبناء مدينته، يذهب كلّ من جورج مارسلي و كادناه في فرضيات أعمالهما الأثرية وبناء على بعض الاكتشافات، أنّه توجد بالموقع آثار مستوطنة رومانية<sup>117</sup>.

<sup>117</sup>Marçais G., Dessus L., "Recherches d'archéologie musulmane, Tihert-Tagdempt", *Revue Africaine*, T. XC, 1946, p.36.



## صورة 28- حالة موقع الأثري لتيهرت ( من انجاز بويحياوي 2014 )

أسست مدينة تيهرت في منطقة استراتيجية، فهي بعيدة عن الأنظار لتفادي تهديدات الأغلبة على وجه الخصوص من جهة، ومن جهة أخرى تقع في ملتقى الطرق التجارية الصحراوية ذات الأهمية التجارية.

بدأت نشأة المدينة بعدما بويع عبد الرحمان بن رستم سنة 160هـ/776م، واعتبر مؤسس أول دولة مستقلة بالمغرب، وهي الدولة الرستمية، التي وصل نفوذها حتى طرابلس ونفوسة وجزء من الساحل الغربي<sup>118</sup>.

يذكر اليعقوبي أنها كانت تتمتع بعلاقات سياسية واجتماعية وتجارية مع السودان، وكانت القوافل تلجأ إليها من شتى المدن، بل وحتى من المشرق، لذا سميت ببغداد الصغيرة<sup>119</sup>. وقد بلغت تدريجيا شأنًا عظيمًا في المغرب، ممّا سمح بتعميرها واشتهرت بقصورها ومنازلها ومساجدها وعلمها حتى أنها شُبهت بقرطبة وبغداد ودمشق<sup>120</sup>. كما أنها كانت محطة اقتصادية مهمة من حيث الفلاحة والتجارة نظرا للصادرات والواردات التي كانت تنتقل منها وإليها.

يقول عنها البكري أنها "بلد كبير، كثير الخير، وأن السفن تغدو وتروح بين برّ العدو ومراسي الجزائر، مشحونة بشتى أصناف السلع"<sup>121</sup>. ونظيف إلى هذا أنه كانت لتيهت علاقة ودية مع خلفاء الأندلس ومع السودان في عهد الامام أفلح (سنة 190هـ/805م-240هـ/854م)<sup>122</sup>.

وكانت الاضطرابات السياسية بين أفراد السلطة الحاكمة من أسباب تدهور أحوال الدولة، بحيث عرفت تيهت في عهد أبي بكر ابن أفلح (240هـ/854م) فتنًا وحركات ثورية، وبقيت الأوضاع من بعده على حالها بين استقرار واضطرابات حتى قضى عليها أبو عبد الله الشيعي سنة 296هـ/909م.

<sup>118</sup> يذكر اليعقوبي أن بطرابلس ونفوسة يوجد قوم يعطون الطاعة إلى رئيس لهم بتيهت يقال له عبد الوهاب بن عبد الرحمان ابن رستم، وتتصل المدينة ببلد يدعى مرسى فروخ ترسى به مراكب تيهت، من عبد الرحمن الجليلي، ص. 174  
<sup>119</sup> Al-Ya'qubi, « Description du Maghreb en 276/887. Extrait du « Kitab al Buldan », Ed. H. Pérès, Trad. G.Wiet, Alger, 1962, p.23

<sup>120</sup> عبد الرحمان الجليلي، تاريخ الجزائر العام، ديوان المطبوعات الجامعية، الجزء 1، الجزائر، 1995، ص. 174.

<sup>121</sup> البكري، كتاب المسالك والممالك، ج 1، للدار العربية للكتاب، وزارة الثقافة، تونس، 1992، ص. 66.

<sup>122</sup> عبد الرحمن الجليلي، المصدر السابق، الجزائر، 1995، ص. 174.

لم تنتهِ تيهرت مباشرة بمجرد دخول الفاطميين إليها، فقد تحوّلت من دولة مستقلة إلى مدينة محصنة هامة نظرا لثرواتها وموقعها بين التل و الصحراء ، ويذكر ابن خلدون أنّ آخر عهد لعمران المدينة بعد الفتح الموحي لأنّ بنو غنية هجموا عليها وخرّبوها<sup>123</sup>.  
أمّا ذكر ليون الإفريقي الذي زارها في القرن 16م بأنّها مجرد أطلال<sup>124</sup>. وبعد عدة قرون تمركز بها الأمير عبد القادر ما بين 1835 إلى غاية سنة 1841م، وبنى فيها مدينته على أنقاض المدينة الرستمية.

## I. 2. الأبحاث الأثرية

أول الأبحاث الأثرية التي أقيمت بموقع مدينة تيهرت تعود إلى سنة 1941م، أجريت من طرف جورج مارسسي (Geoges Marçais) ودوسوس لامار (Dessus Lamare)، فالأمر لم يكن سهلا إذ أنّ بنايات الأمير عبد القادر بنيت على جزء من الآثار الرستمية، كما سبق وأن ذكرنا، ومع ذلك استطاعا استخراج جزء من سور وجدران القسبة، ومخازن الماء، وقطع من الفخار<sup>125</sup>. وأعطيا مخططا عاما افتراضيا لمدينة تيهرت الرستمية.

وجاء بعد ذلك كادناه الذي قام بحفريات ما بين سنتي 1958 و 1959 نشرت أبحاثه في مجلة الآثار الجزائرية 1977-1979م<sup>126</sup>. قام كدناه بعدة أسبار (5) : شمالا، سبران P1 P2، بالقرب من السور شمال غرب المدينة ، بحيث أعطى السبر P1 بقايا لبنايات مستقلة تطلّ على فناء بمدخل عريض، فتقنية البناء الجيدة من أقواس و جدران بالأجر الأحمر، قد تحيل إلى الفترة الرستمية، وتبقى اللقى الأثرية قليلة، والفخار من النوع العادي<sup>127</sup>. أما السبر P2 فلم يعطي نتائج مشجعة.

**-سبرA:** يقع في وسط مدينة تيهرت القديمة عند السكة الحديدية على بعد 125م من المحطة، عند منحدر بداخل السور نواة المدينة الرستمية (صورة 21)، فلقد لاحظ

<sup>123</sup>ابن خلدون، تاريخ العلامة ابن خلدون، كتاب العبر وديوان المبتدأ والخبر المجلد السادس، لبنان 1968، ص. 200.

<sup>124</sup>رشيد بورويبة، مدن مندثرة، سلسلة فن وثقافة، الجزائر، 1981، ص. 37.

<sup>125</sup>Marçais G., Dessus L., *Op. Cit.*, p. 57.

<sup>126</sup>Cadenat P., *Op. Cit.*, pp. 393-462.

<sup>127</sup>Cadenat P., *Op. Cit.* p. 396.



كادناهاه تبعثر عدد كبير من الشقف الفخارية والخزفية مع بقايا عظام بشرية محاطة بقبور غير معروفة (ربما فترة الأمير عبد القادر؟). يغطي السبر مساحة 25 م<sup>2</sup> و 3 م عمقا. نتج عن هذا السبر ثلاثة مستويات، يقترح كادناهاه أنّ المستويين A3-4 و A5-6 لا يتجاوزان فترة القرن 12م ولربّما المستوى العلوي منه به خلط ما بين الفخار الرستمي و الحديث<sup>128</sup>. واللقى الاثرية معظمها من الفخار في حالة تشقف بالغة، سمح البعض منها بمعرفة بعض الأشكال المفتوحة والمغلقة من الاستعمالات العادية.

- **السبر B** : يقع على الضفة الجنوبية، غرب القصبة (صورة 22)، عثر على سطح الأرضية عدد كبير من الشقف الفخارية. بيّن السبر الذي يشغل مساحة 25 م<sup>2</sup> وقد تكون هذه المنطقة جزءا من ورشة فخارية<sup>129</sup>، خاصة إذا علمنا أنّه وجدت شقف لمقابض أفران و قطع لرجل الديك التي تستعمل لتفريق الفخار المزجج ، ويحدّد كادناهاه تاريخها في فترة حديثة قبل القرن 19 م مستندا في ذلك على غياب بعض الاشكال التي وجدت بالسبر A، كالمصاييح . لكن من الممكن على ما نظنّ أنّ الفخار العادي قد يكون منه ما يعود للفترة الرستمية، لأنّ طبيعته لم تتغيّر كثيرا عبر العصور، ولاحظنا من لوحة رقم 49 لكادناهاه أنّ الأشكال تشبه كثيرا أشكال القرن 9 و 10 م من مواقع أخرى، خاصة تلك القلل ذات الشبايبك وأخرى عند المقبض تحوي نتوءا مخروطيا. ولهذا من الممكن اعتبار أنّ الورشة عتيقة وبقيت تعمل لفترات طويلة.

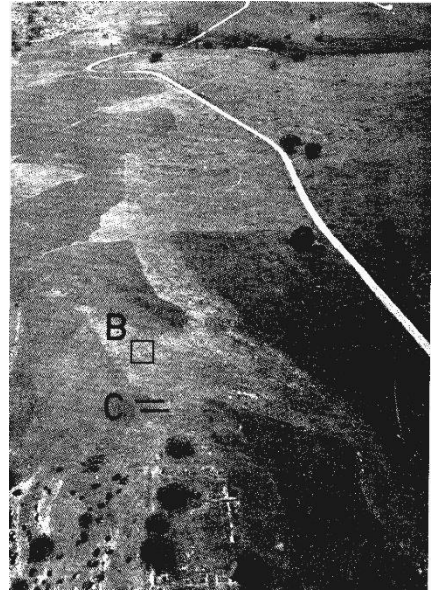
**السبر C** : يقع جنوب غرب القصبة، والطبقة الأثرية فيه تبدو غنية بالشقف الفخارية والخزفية، يظهر جدار على عمق 2.60م مما يوحي بأنّ الموقع يخفي الكثير من البنايات التي قد تعود إلى الفترة الرستمية.

يشبه الفخار و الخزف الذي وجد به كثيرا ذلك الذي وجد بالسبر A عند الطبقيات 3 و 4 ، وهو يحمل نفس خصائص فخار القرن 9 و 10 م<sup>130</sup>. قام كادناهاه بالتقاطا سطحيا حول السبر A و C فوجد أنّ أغلبه شقف صغيرة لخزف متعدّد الألوان وهو محور انطلاقنا في دراسة الخزف القرن 9 م.

<sup>128</sup>Cadenat P., *Op.Cit.*, p. 398.

<sup>129</sup>Cadenat P., *Op.cit.*, p.413.

<sup>130</sup>Cadenat P., *Op cit.*, p.417.



صورة 29 : تحديد موقع أسبار كادناه لسنة 1958-1959

عن: Cadenat 1977-1979



صورة 30 : سبر B، شقف من الفخار ( كدناه 1977-1979 )

في سنة 1987 قامت فرقة جزائرية تحت إشراف السيدة صوفي مطاوي بتنقيبات، لكن للأسف لا يوجد أي معلومات حول هذه الحفريات ونتائجها، كل ما وجدناه عند مستوى أرشيف مكتبة الوكالة الوطنية لحماية الآثار- سابقا - تقارير إدارية تنصّ على مشاكل الحفريات ومتطلباتها مع إشارة مختصرة لأسبار أقيمت آنذاك.

### I.3. الخزف

في انتظار أبحاث جديدة حول واقع موقع تيهرت القديمة، لجأنا كما سلف ذكره إلى ما درس من طرف كادناه حول حفرياته بتيهت، وكذا ما ورد في مذكرة مقراني ومقاله، لذلك تبقى الدراسة النمطية والزخرفية التي قمنا بها مقيدة بأوصاف مقراني مع وضع بعض اللمسات من طرفنا حين عمدنا إلى تحديد الأنماط ووضع تسميات له. اخترنا لذلك 72 قطعة

### II. سطيف

#### II.1. تاريخ المدينة

تقع مدينة سطيف شرق الجزائر العاصمة ما بين مدينتي بجاية وقسنطينة، وتعتبر من المدن القديمة ذات الأهمية الكبرى خلال العهد الروماني والبيزنطي بحكم تواجدها عند الحدود الغربية لولاية إفريقية. وقد لعبت سطيف في العهد الوسيط دورا هاما في الدفاع عن الأراضي التي كانت خاضعة لسلطة الأغالبة، كما في العهد البيزنطي، بحيث كانت مدينة استراتيجية ونقطة قوية في المنظومة الدفاعية بإفريقية، حيث كانت تتحكم في سهل وادي بو سلام، وتراقب جبال البابور وتحرس طريق البيان<sup>131</sup>.

دخلت مدينة سطيف في التاريخ الإسلامي في حدود القرن 9م مع الفتح الإسلامي تحت إمارة الأغالبة مع ابن أسد ابن خوصيمة، حيث أقام بها حصنا داخل القلعة البيزنطية. حوصرت سنة 903م من طرف الداعي عبيد الله الشيعي<sup>132</sup> توفي آنذاك حاكمها الأغلبي علي بن حفص بن عسلوج، وهدمت أسوار القلعة، كما خضعت القلعة للحكم الفاطمي،

<sup>131</sup> البكري، المصدر السابق، ص. 261.

<sup>132</sup> عبد الرحمان الجيلالي، المصدر السابق، ص. 200.

وفي نهاية القرن 10م أصبحت سطيف تحت الإمارة الزيرية، ومن ثمّ تحت المملكة الحمادية<sup>133</sup>.

وفي سنة 1153م قامت معركة كبيرة عند السهول السطافية بين الهلاليين والموحدين<sup>134</sup>، وفي نهاية القرن 12م استقر بها وبما يجاورها من الحواضر، قبائل هلالية.

## 2.II. الأبحاث الأثرية

لم يكن لمدينة سطيف قسط وافر من الأبحاث الأثرية حول الفترة الإسلامية، فعندما استهدفت الحفريات التي أجريت ما بين سنتي 1959 و1966م بحي المعبد الواقع شمال شرق المدينة الأثار الرومانية، اكتشف في المستويات 1 و2 على فخار إسلامي ممّا يؤكد على التوسع العمراني خارج القلعة البيزنطية في الفترة الوسيطة<sup>135</sup>. ومن خلال الحفريات التي أجريت من سنة 1977 إلى 1982 بالقلعة البيزنطية الواقعة بحديقة التسلية، كشفت أيضا عن مستويات إسلامية تشمل أثارا لتجمع عدد كبير من المنازل، مصممة وفق مخطط شبكة ممرّات تربط البنايات بالأسواق<sup>136</sup>، يمكن أن يعود تاريخ هذا الحي الإسلامي إلى القرن 10م مما يعكس بداية العمارة الإسلامية بالمغرب الأوسط. كما اكتشف جزء من سور مدينة الإسلامية في الجهة الشمالية للموقع الأثري وجزء منه من الجهة الشمالية الغربية مما يدلّ على توسع المدينة الإسلامية داخل المدينة الرومانية<sup>137</sup>.

لم تكن هذه الحفريات منظمة في بدايتها، وإنّما جاءت عفوية، إذ بعد اكتشاف سنة 1976 لفسيفساء وجدران رومانية وأخرى إسلامية، اتّضحت أهمية الموقع من الناحية الأثرية ، وبالتنسيق مع وزارة الثقافة والإعلام والسلطات المحلية، تمّ الاتفاق على حفظ المنطقة وبالتالي ألغي مشروع بناء مركز تجاري واستبدل بمشروع بناء حديقة التسلية لكي لا

<sup>133</sup> عمر كبور، شادية خلف الله، سطيف، تاريخ وحضارة، مظاهرات الجزائر عاصمة الثقافة العربية، 2007، ص. 47.

<sup>134</sup> عمر كبور، شادية خلف الله، المصدر السابق، 2007، ص. 47.

<sup>135</sup>Fevrier P.A., Gaspari A., Guery R., Fouilles de Sétif (1959-1966), quartier N-O, 1<sup>er</sup> Supplément du B.A.A., 1970, Alger, p.116-117.

<sup>136</sup>Mohamedi A., Al, Fouilles de Sétif (1977-1984), 5eme supplément, B.A.A. Alger, 1981, p.158.

<sup>137</sup>Ibid. p. 13.

تضرر بالمباني الأثرية<sup>138</sup>. توالى الحفريات أولا بقيادة الأنسة قادرة سنة 1976 وبعدها سنة 1977 المرحومة الأنسة محمدي إلى غاية 1982 وانتهت هذه الحفريات في ديسمبر 1984 مع فرقة تتكون من السيد بن منصور والأنسة عامرة والسيدة فنترس (E. Fentress).

## II. 3. الخزف

اعتمدنا في دراسة خزف سطيف على ما ورد في تقرير سنة 1987-88 من طرف فرقة أثرية جزائرية- فرنسية، وما جردناه سنة 2005 من مخازن متحف سطيف. لكن للأسف معظم الشقف الخزفية جردت من اطارها الطبقي بعد إعادة جردها وترتيبها في المخازن المتحف. وينصب اهتمامنا بهذا الخزف، لما يوفره الموقع من حفريات علمية بطبقية مع تسلسل زمني ابتداء من الفترة الرومانية. تنتمي خزفيات سطيف إلى أربعة وحدات طبقية التي تعكس سياقات مختلفة من منازل وأسواق ومطامر. وقد سبق وأن درس جزء من خزف سطيف كما هو معلوم من مجلة الآثار القديمة لسنة 1987 و ما جاء في مقال لأنيسة محمدي في سياق مؤتمر الخزف الوسيط للبحر المتوسط الغربي لسنة 1987<sup>139</sup> لكن هذه الأخيرة عند دراستها، اكتفت بإعطاء لمحة وجيزة عن الفخاريات دون التطرق إلى دراسة عميقة، وتنميطية. قمنا خلال زيارتنا لمتحف سطيف باختيار 73 قطعة خزفية التي تشمل على أهم الخصائص الشكلية والزخرفية لنتاج الخزف الاسلامي.

<sup>138</sup> Ibid. p. 322.

<sup>139</sup> Mohamedi A., « Informations sur les découvertes récentes en céramique médiévale effectuées à Sétif », C.M.M.O., 1987, pp. 219-220.

### III. آشير

#### III. 1. تاريخ المدينة

تقع مدينة آشير على بعد 160 كلم جنوب شرق الجزائر العاصمة وعلى بعد 10 كلم شمال شرق عين بوسيف بولاية المدية. تشرف المنطقة على السهول العليا الجنوبية للتيطري ضمن سلسلة الأطلس التلي.

وتعرف منطقة آشير بكثرة ينابيعها، و بوجود عيون صغيرة ومتوسطة بعدد كبير وفيرة بالمياه الصالحة للشرب تكفي حاجيات الساكنة وتروي أراضيها، أهم هذه العيون: "عين بنية" و "عين بعره".

تعتبر مدينة آشير أول عاصمة للزيريين، فهي تنسب إلى مؤسسها زيري بن مناد الصنهاجي. بعد أن اشتدت الاعتداءات الزناتية على الفاطميين بالمهدية، استنجد الخليفة الفاطمي القائم بأمر الله<sup>140</sup> بزيري بن مناد الذي كان يبدي ولاء للفاطميين الذين كانوا قد استقروا بالمغرب الإسلامي بالمهدية<sup>141</sup> سنة 296هـ/ 909 م، وذلك لردع العدو الزناتي والتخلص منه مما أتاح لزيري تأسيس مدينته وذلك في حدود سنة 323-324 هـ/935-936 م. إذ أرسل له الخليفة مهندسا معماريا ومواد للبناء وحرفيين<sup>142</sup>، واستدعى زيري من جهته حرفيين آخرين من طبنة<sup>143</sup>، ومسيلة، وسوق حمزة (البويرة)<sup>144</sup>. وبعد الانتهاء من بنائها نقل إليها الأعيان من طبنة ومسيلة وجعلها حصنا قويا<sup>145</sup>.

احتلت مدينة آشير مركزا هاما في قلب المغرب الأوسط خلال الفترة الإسلامية بموقعها الجغرافي، وباعتبارها نقطة مركزية في مسار القوافل التجارية، حيث تقع على

<sup>140</sup> القائم بأمر الله ثاني خليفة فاطمي حكم ما بين 322هـ إلى 334هـ الموافق 934م إلى 946م

<sup>141</sup> تقع مدينة المهدية على الساحل الشرقي بوسط تونس، اتخذها عبيد الله الفاطمي عاصمة له سنة 308هـ/921م

<sup>142</sup> النويري، نهاية الأرب في فنون الأدب، تحقيق الدكتور حسين نصار ومراجعة الدكتور عبد العزيز الأهواني، ج. 24، القاهرة، 1983، ص 161.

<sup>143</sup> كانت عاصمة الزاب في عهد إبراهيم ابن الأغلب تابعة إلى القيروان

<sup>144</sup> أسسها أبو القاسم إسماعيل بن عبيد الله الشيعي سنة 929-927م وتولى بنائها علي بن حمدون الأندلسي وسميت بالمحمدية.

<sup>145</sup> النويري، المصدر السابق، ص. 161.

مستوى ملتقى الطرق التجارية التي تربط ما بين الجنوب الصحراوي والبحر المتوسط مرورا بسجلماسة وتيهرت ومسيلة والقيروان إلى غاية القاهرة<sup>146</sup>.

ولما انتقل المعز لدين الله<sup>147</sup> إلى المشرق بعد فتح مصر سنة 361 هـ/ 972 م، ولّى بولوغين على إفريقية والمغرب، باستثناء صقيلية وطرابلس. واستقر بولوغين بالقيروان<sup>148</sup> وعقد لأخيه أبي البهار على تيهرت وعلى آشير. وفي سنة 362 هـ/ 973 م نزل على تلمسان وحاصرها وحول أهلها لآشير الذين شيدوا بها مدينة أطلقوا عليها اسم تلمسان<sup>149</sup>. وفي سنة 367 هـ/ 978 م، تمّ تحصين وتوسيع مدينة آشير<sup>150</sup>. وحاول بولوغين توسيع إقليمه في الغرب وتمّ الاستيلاء على فاس وسجلماسة سنة 369 هـ/ 979 م<sup>151</sup>.

ولما توفي بولوغين سنة 373 هـ/ 984 م تولى ابنه المنصور شؤون الدولة الزيرية وكان آنذاك واليا على آشير، وشهدت المدينة في هذه الفترة الأمن والرخاء، وبعد هلاكه سنة 386 هـ/ 996 م خلفه ابنه باديس الذي منح حماد ولاية آشير سنة 387 هـ/ 997 م<sup>152</sup>، حيث عرفت آشير في عهد باديس تاريخا مضطربا لعدوان زناتة وثورات عديدة<sup>153</sup> منها ثورة زيري بن عطية<sup>154</sup>.

<sup>146</sup>Souidi DJ., « Histoire d'Achir », *Cahiers d'Achir*, n°1, 1992, p. 12.

<sup>147</sup> المعز لدين الله رابع خليفة فاطمي حكم ما بين 953-975م

<sup>148</sup> أسست القيروان سنة 182 هـ/ 801م من طرف إبراهيم بن الأغلب، واستولى عليها الفاطميون في حوالي 138 هـ/ 921م

<sup>149</sup> Idris H.R., *La Berbérie Orientale sous les Zirides Xe- XIIe siècles*, T.2, Ed. A. Maisonneuve, 1962, pp : 487-488.

<sup>150</sup> البكري، (أبي عبيد الله ابن عبد العزيز)، كتاب المسالك والممالك، ج.1 و2، للدار العربية للكتاب، وزارة الثقافة تونس،

1992، ص 728

<sup>151</sup> ابن خلدون (عبد الرحمن)، كتاب العبر وديوان المبتدأ والخبر في أيام العرب والعجم والبربر ومن عاصرهم من ذوي السلطان الأكبر، المجلد السادس، دار الكتاب اللبناني للطباعة والنشر، بيروت، 1489 هـ/ 1968 م، مج.6، ص 318.

<sup>152</sup> ابن الأثير (عز الدين أبي الحسن)، الكامل في التاريخ، المجلد التاسع، دار صادر للطباعة والنشر ودار بيروت للطباعة والنشر، بيروت، 1966، مج.9، ص 128.

<sup>153</sup> رشيد بورية، مدن مندثرة، سلسلة فن وثقافة، وزارة الإعلام والثقافة، الجزائر، ص 73.

<sup>154</sup> ابن الأثير (عز الدين أبي الحسن)، المصدر السابق، مج.9، ص 152.

وبعد بناء قلعة بني حمّاد سنة 397هـ/1007م فقدت آشير سلطتها كعاصمة لكنّها بقيت مشهورة، ومن ثمّ دمجت في الأملاك الحمّاديّة، وعيّن على رأسها خلف الحميري<sup>155</sup>. وفي سنة 406 هـ/ 1016 م<sup>156</sup>. انقسم مُلك صنهاجة إلى دولتين : دولة الزّيريين بالقيروان ودولة بني حمّاد بالقلعة<sup>157</sup>. عرفت آشير آنذاك فترة السّلم والاستقرار وبلغت أوجّ تقدمها حتى سنة 434 هـ/ 1046 م إذ ثارت على القائد ابن حمّاد الذي أخضعها إليه. وأصبحت آشير عاصمة ولاية في عهد الأمير الحمّادي النّاصر<sup>158</sup> ولأها ابنه يوسف ومن ثمّ، فتحها الزّناتي المنتصر ابن خزرون<sup>159</sup> بمساعدة القبيلة الهلاليّة المعروفة بقبيلة عدي<sup>160</sup> واستقر بها إلى أن طرده النّاصر<sup>161</sup>.

وبعد ما تدهورت الأحوال الزّيريّة بإفريقيّة بسبب الزحف الهلالي، طال التهديد الأملاك الحمّاديّة، ثم احتلّت آشير مؤقتاً سنة 496 هـ/ 1103 م من طرف تاشفين بن يغمر<sup>162</sup> بأمر من الأمير المرابطي يوسف بن تاشفين<sup>163</sup>، ثمّ لا يمكن تتبّع الأحداث التي عرفتھا آشير بسبب تجاهل المصادر التاريخيّة لها حتى سنة 580 هـ/ 1189 م حيث احتلّها الغازي الصنهاجي حليف بنو غانية<sup>164</sup> واحتلّتها بعد ذلك قبيلتنا الثّعالبة، وحصين<sup>165</sup>، كما يثبته ابن خلدون<sup>166</sup>.

<sup>155</sup> رشيد بوربيّة، المرجع السابق، ص 3.

<sup>156</sup> المعز بن باديس فترة حكمه ما بين 406-454هـ/1016-1062م

<sup>157</sup> ابن خلدون (عبد الرحمن)، المصدر السابق، مج.6، ص 324.

<sup>158</sup> الناصر بن علناس حكم ما بين 454-481هـ/1062-1089م

<sup>159</sup> وهو أخ خزرون بن فلول بن خرز من أمراء مغراوة الذين تحيزوا إلى المغرب الأوسط لما تغلب عليهم بولوغين بن

زيري: ابن خلدون مج.4 ص 218.

<sup>160</sup> قبيلة هلالية من فروع زغبة

<sup>161</sup> رشيد بوربيّة، المرجع السابق، ص 73.

<sup>162</sup> تاشفين بن يغمر هو أخ يوسف بن تاشفين، ابن خلدون، المصدر السابق، ص 360.

<sup>163</sup> يوسف بن تاشفين ناصر الدين بن تالاكاكين الصنهاجي حكم ما بين 1006-1106م

<sup>164</sup> ابن خلدون (عبد الرحمن)، المصدر السابق، مج.6، ص 508.

<sup>165</sup> حصين هم اولاد حصين بن زغبة من هلال بن عامر استقروا بالتطري (آشير) بعد ما تغلبوا على قبيلة الثّعالبة وهي

بطن من بطون معقل وأزاحوهم عنها إلى متيجة

<sup>166</sup> رشيد بوربيّة، المرجع السابق، ص 73.



### 2.III. الأبحاث الأثرية

لم يحظ موقع آشير بنصيب وافر من الأبحاث والدراسات الأثرية، فهي تتلخص في بعض الاكتشافات والحفريات في موقع "بنية" وب "قصر زيري"، ويعد الباحث بيربروثر (Berbugger) أول من زار آشير في سنتي 1850 و1852 حيث وجد آثار "منزه بنت السلطان" التي نسبها إلى آشير الأولى وفي 1869 قام شباسيير (Chabassière) بأعمال ميدانية للتيطري ووضع تصميمًا لمنزه بنت السلطان<sup>167</sup>. وفي سنة 1908 زار النقيب روديه (Rodet) آشير واكتشف ثلاثة مواقع مختلفة: منزله، وياشير كاف لخضر، وبنية. وقام بوصف هذه المواقع مع تحديد مكانها ونوعية البقايا الملاحظة بها<sup>168</sup>.

وبعد روديه (Rodet) جاء جورج مارسيه (G Marçais) سنة 1912 مؤكدا معلومات سلفه واكتشف بموقع "بنية" جزءا لشاهد به كتابة كوفية تحتوي على تاريخ وفاة، 413 هـ/1020 م، وهكذا استنتج بأن البناء الذي عثر عليه ب "بنية" إنما هو عبارة عن مسجد وليس بحمام كما شخصه روديه (Rodet)، وهو مقتنع بأن "بنية"، هي آشير المذكورة في المصادر والتي يرجح أنها مدينة بولوغين. وقام بعين المكان بسبر، ثم نشر بعض نتائجه<sup>169</sup>.

ومن أهم الأعمال الأثرية التي أجريت بالمنطقة، حفريات قام بها قولفين (Golvin) ما بين سنتي 1954 و1956 والتي بدأت بموقع "بنية" التي سماها آشير بولوغين واكتشف عددا كبيرا من الكسور الخزفية تحمل طلاءات متعددة أكثرها بالأخضر والبني. وقام بحفريات أخرى، كشف فيها عن القصر الذي نسب إلى زيري بن مناد. ونشرت أبحاثه التي أبرزت الأهمية التاريخية والأثرية لمنطقة آشير في مجلة "ارس أورينتاليس" لسنة 1966<sup>170</sup> وكتاب حول المغرب الأوسط تحت حكم الزييين.

<sup>167</sup>Chabassière M., « Notes et relevés sur la forteresse dite Menzehbent es soltan », *Rev. Afr.*, XIII, 1869, p. 116.

<sup>168</sup>Rodet, « Les ruines d'Achir », *Rev. Afr.*, n° 52, 1908, p. 86,94.

<sup>169</sup>Marçais G., « Recherches d'archéologie musulmane », *Rev. Afr.*, n° 63, 1922, p.21-38.

<sup>170</sup>Golvin L., « Le Palais de Ziri à Achir », in *Ars Orientalis*, VI, 1966, pp : 47-76.

توقّفت الأبحاث بالمنطقة حتى فترة التسعينات، أين قامت فرقة جزائرية<sup>171</sup> بمبادرة متعدّدة الاختصاصات تضمّ عددا من المؤرخين والأثريين والمختصّين في عصور ما قبل التاريخ، علم الانسان والتاريخ، ومن المهندسين المعماريين. وشرع الفريق في الأعمال الميدانية أواخر سنة 1991 التي سمحت بتحديد محاور المشروع المعنون بـ : "دراسة وتقييم منطقة آشير"، واستمرت الأبحاث مابين سنتي 1992 و1993 وآلت إلى نتائج أوليّة مشجعة.

### III. 3. مواقع آشير الأثرية

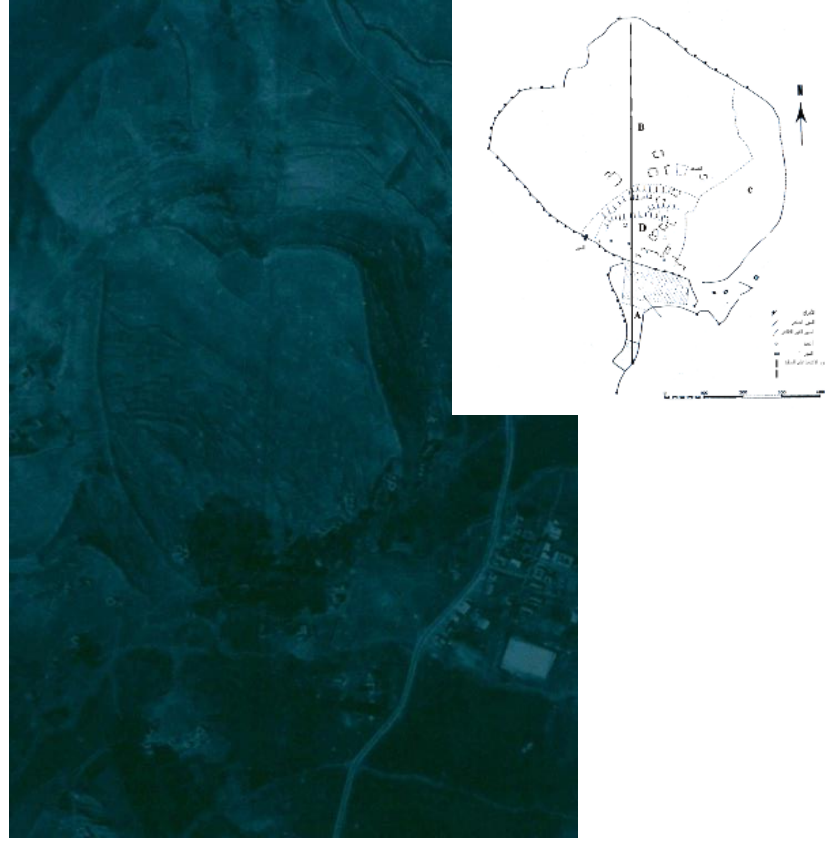
حدّدت ثلاثة مواقع أثرية رئيسية بالمنطقة : "بنية" و"ياشير" و"كاف لخضر"،<sup>172</sup> و"منزه بنت السلطان". وما يهمنا في بحثنا هو موقع "بنية" (صورة 31) الذي يقابل موقع "آشير" الغربي والشرقي، يبعد عنهما بمسافة 2.5 كلم. فهو يحتل مساحة على منحدر ينزلق من الجهة الشماليّة " لكاف تيسمسائل ". وقد عثر على الموقع في القرن 19 م، وكشفت الصور الجوية على تخطيط لأسوار المدينة وجزء من معالمها. فحسب مارسيه وجدت بالسور ثلاثة أبواب، وتتواجد بالإضافة إلى ذلك، آثار عديدة منها، بناية لمسجد، لكن روديه (Rodet) يشير إلى وجود بئر بالبناية، الأمر الذي جعله يعتقد أنّها حمام، لكن برأي مارسيه (Marçais) أنّ البئر هو محراب متجه نحو القبلة<sup>173</sup>. وعلى حدّ رأي قولفين، يبدو أنّ مدينة "بنية" كانت في أوّل الأمر تحتوي على سور مستطيل، وأنّ القسم الثاني منها، أضيف فيما بعد ليتّصل بالمبنى العسكري الواقع على القمة، وهذا ما يبيّن أنّ السور يكاد يكون مغلقا وأنّ القسم العلوي متّصل به<sup>174</sup> وهذا ما يوضح أنّ بنية" بنيت على مرحلتين.

<sup>171</sup> كانت الأبحاث الأثرية بمنطقة آشير بتظافر ثلاثة مؤسسات وطنية بما فيها الوكالة الوطنية للآثار وحماية المعالم والنصب التاريخية، والمركز الوطني للبحوث في عصور ما قبل التاريخ، علم الانسان والتاريخ، وكذا المتحف الوطني للآثار القديمة .

<sup>172</sup> اسم بنية تسمية حالية من طرف السكان نسبة لآثار البنايات القديمة بها.

<sup>173</sup>Marçais G., « Recherches d'archéologie musulmane », Rev. Afr., n° 63, 1922, p.31.

<sup>174</sup>رشيد بورويبة، المرجع السابق، ص 77.



صورة 31-منظر جوي لموقع بنية عن google earth بتصريف الطالبة

### 4.III. الخزف

كنّا قد قدمنا في رسالتنا للماجيستر سنة 2010 أهم المخلقات الفخارية لكل من موقع "أشير" وموقع "بنية". وأمّا في دراستنا هذه، سنكتفي ببعض عينات من خزف موقع "بنية" والذي يضم 63 قطعة اختيرت على أساس أنها تنتمي إلى أشكال معينة وشقف لجدران أشكال مفتوحة وأخرى مغلقة تحمل زخارف ملونة.

#### IV. قلعة بني حماد

##### 1.IV. تاريخ المدينة

شيّدت قلعة بني حماد على سفح جبل " لمُعاضيد " في الحدود الشمالية لسهل الحضنة، على بعد 36 كلم شمال شرق مسيلة، تحيط بها قمم جبلية ممّا يجعلها محمية طبيعياً. عمّرت المنطقة من قبل من طرف الرومان إذ تمّ اكتشاف سور قديم وفسيفساء. عرفت المنطقة في بداية نشأتها بعد الفتح الإسلامي بقلعة "ابي طويل"، نسبة إلى أبي يزيد صاحب الحمار الذي ثار على الخليفة الفاطمي القائم<sup>175</sup>.

ذكر ابن حماد هذا الموقع في كتابه باسم: "كيانة"، ويذكر فيه الصعوبات التي عانى منها الخليفة الفاطمي للتغلّب على أبي طويل الذي قضى عليه في الأخير حمّاد ابن بولوغيين الذي استطاع إثر ذلك أن يحصل على إذن من بولوغيين ببناء قلعة جديدة وجعلها عاصمة له؛ وأصبحت القلعة عاصمة المغرب الأوسط، وتغلّبت على المسيلة وآشير الزيرية. ويذكر ابن خلدون أنّ حمّاد نقل إلى القلعة أهل المسيلة، وأهل حمزة، كما نقل إليها أهل جراوة من المغرب.

بدأ ذكر قلعة بني حماد في المصادر التاريخية ابتداء من القرن 4/10م، في مرحلتها التاريخية كمدينة سنة 1007-1008م، وحسب ابن خلدون استغرقت مدة بنائها سنتين، ثمّ تمّ تعميرها بالسكان من أهل مسيلة و حمزة<sup>176</sup>، بعدها أحيطت بأسوار، واحتوت على ثلاثة أبواب : باب الأقواس من الشمال، و باب جراوة من الجنوب الشرقي، وباب جنان من الجنوب الغربي، ويبدو أنّ الأسواق و الأحياء الشعبية كانت موجودة بجوار الجامع الأعظم الذي يقع وسط المدينة .

تؤكد النصوص التاريخية على مدى حصانه الموقع، ويحدثنا البكري عن مراحل تطورها من قلعة عسكرية عاتية، إلى مدينة كبيرة بمجمّع عمراني مزدهر ممّا بوّأها مرتبة العاصمة لدولة بني حماد. واشتهرت القلعة بالفلاحة، وتربية المواشي،

<sup>175</sup> المجهول، الاستبصار في عجائب الأمصار، نشره وعلق عليه: سعد زغلول عبد الحميد، دار الشؤون الثقافية العامة، أفاق عربية، بغداد، العراق، 1986، ص. 167.

<sup>176</sup> العربي إسماعيل، دولة بني حماد، ملوك القلعة وبجاية، الشركة الوطنية للنشر والتوزيع، الجزائر، 1980، ص.ص. 240، 241.

والصناعة، والنشاط التجاري، ووصف الإدريسي الجغرافي أهلها بأنهم أبد الدهر شباع، وذلك لغناها بالحبوب، وقد لخص ابن خلدون ما اشتهرت به القلعة في كلمات موجزات فقال: "استبحرت في العمارة، واتسعت بالتمدن، ورحل إليها من الثغور القاصية، والبلد البعيد، طلاب العلوم، وأرباب الصنائع، لنفاق أسواق المعارف والحرف والصنائع بها"<sup>177</sup>. وقد ذكر الإدريسي في (نزهة المشتاق في اختراق الآفاق) قائلاً: "مدينة القلعة من أكبر البلاد قطراً، وأكثرها خلقاً، وأغزرها خيراً، وأوسعها أسواراً، وأحسنها قصوراً ومساكناً، وأعمها فواكه، وخصباً، وحنطتها رخيصة، ولحومها طيبة سميحة، وهي في سند جبل سامي العلو صعب الارتقاء، وقد استدار سورها بجميع الجبل ويسمى "تاقريست"، وأعلى هذا الجبل متّصل بسيط من الأرض"<sup>178</sup>.

أمّا ياقوت الحموي فيقول عنها من الناحية الحرفيّة والفنيّة: "ويُتخذ بها لبابيد الطيلقان جيدة غاية، وبها الأكسية القلعية الصفيقة النسج الحسنة المطرزة بالذهب، ولصوفها من النعومة والبصيص بحيث ينزل مع الذهب بمنزلة الإبريسم"<sup>179</sup>. يذكر جورج مارسلي أنّ في حوالي سنة 457هـ / 1065م صارت القلعة مدينة تجارية عظيمة وارفة الخيرات، وقصدها صناع من المشرق وإفريقية، ويظهر أن صناعة الفخار يومئذ بلغت بها مبلغاً عظيماً ويظهر عليها تأثير الفرس ومصر فنا وعملا، وجد بها من ذلك آثار كثيرة، ثم ترقّت الصناعة وتطورت حسب تطور الدولة في العظمة.

استقر حماد في قلعته وكان يتداول بين القلعة وأشير، فعظم شأنه ونبذ طاعة العبيديين، أظهر ولاءه للدولة العباسية سنة 406هـ/1015 م، حاصره باديس بالقلعة إلى أن توفي سنة 1016 م حينها خلفه ابنه المعز الذي وقع صلحاً مع حماد سنة 1018 م، ومنها انقسمت الدولة الصنهاجية إلى الدولة الزيرية بالقيروان، والدولة الحمّادية بالقلعة. يذكر ابن خلدون أنّ حمّاد عمّر القلعة بالفنادق والمساجد واتسعت، وتوافد عليها العلماء والطلاب.

<sup>177</sup> ابن خلدون، المصدر السابق، ص. 350.

<sup>178</sup> الإدريسي، وصف إفريقيا الشمالية والصحراوية، من كتاب نزهة المشتاق في اختراق الآفاق، الجزائر، 1957 ص.

59

<sup>179</sup> الحموي (الياقوت)، معجم البلدان، المجلد الرابع، دار صادر للطباعة والنشر، بيروت، 1995، ص. 390.

وبعد وفاة حمّاد سنة 419هـ/1028م، خلفه ابنه القائد الذي في عهده، شهدت القلعة اضطرابات سياسية، حيث حوَّصر من طرف المعزّ من بين سنة 1040م إلى غاية سنة 1042م<sup>180</sup>، بحيث أعلن انفصاله عن الدولة الفاطمية ومنه، انكست بإفريقية والمغرب الأوسط نتائج سلبية إثر غضب الخليفة المستنصر الذي سرعان ما بعث قبائل بني هلال ونتج عن هذا الغزو سقوط أغلب المدن من بينها القيروان التي خربوها، ونهبوا أموالها كما يذهب إليه ابن خلدون<sup>181</sup>

تولّى الناصر بن علناس حكم القلعة بعد قتله لبلوغين بن محمد سنة 454هـ/1062م، ففي الوقت الذي ضعفت فيه هيمنة الزّيريّين بإفريقية وانحصرت سلطتهم على أسوار المهدية، اشتدت قوة الناصر بالمغرب الأوسط، واستطاع أن يحتفظ بشمال ووسط المغرب، وفي عهده أصبحت القلعة قوية تضمّ عدة مدن: مليانة، وحمزة، وقسنطينة، وجزائر مزغنة ومرسى الدّجاج، وأشير، ونقاوس. وامتدّ نفوذه إلى الشرق وأخضع مدنا من إفريقية، وسفاقس، وقسطيلية، وتونس لسلطته<sup>182</sup>. وبعد وفاته خلفه ابنه المنصور (481هـ/1088م)، زاد في تعميرها وشيّد أربعة قصور : قصر الملك، قصر المنار، قصر الكوكب، وقصر السلام<sup>183</sup>.

ويقسّم المؤرّخون عهد الناصر إلى مرحلتين : المرحلة الأولى ما قبل تأسيس بجاية، والمرحلة الثانية بعد تأسيسها<sup>184</sup>.

شهدت القلعة توسّعا كبيرا، وعرفت تغييرا عمرا نيا هاما جعل منها مقصد كلّ سكان المغرب خاصة بعد سقوط القيروان ولأنّ الخطر الهلالي كان في تهديد مستمر، اضطرّ الناصر بنقل عاصمتها إلى بجاية التي أصبحت بعدها عاصمته الناصرية، ورغم انتقال الخلافة إلى بجاية، بقيت القلعة تلعب دورا كمدينة ثانوية، وابتداء من 1105م ،

<sup>180</sup> ابن خلدون، كتاب العبر...، مج. 11، ص. 351.

<sup>181</sup> ابن خلدون، كتاب العبر...، المجلد الحادي عشر، دار الكتاب المصري، القاهرة، دار الكتاب اللبناني، بيروت، 1999،

ص. 362.

<sup>182</sup> بورويبة رشيد، المصدر السابق، ص. 85.

<sup>183</sup> بورويبة رشيد، المصدر السابق، ص. 86.

<sup>184</sup> بورويبة رشيد، المصدر السابق، ص. 85.

وإبان حكم العزيز، بدأت تفقد مكانتها، نتيجة نشوب خلافات بين حكامها عام 547هـ / 1152م وخاصة بعد زحف الهلاليين إليها وهجرة السكان إلى المدن المجاورة، وسرعان ما تمّ القضاء عليها نهائياً من طرف الموحّدين في عهد عبد المؤمن بن علي. وبعد هذه الفترة لم تعد للقلعة نفس الأهمية السياسية، وأصبحت لا تُذكر في المصادر بعد نهاية ذلك القرن.

#### IV. 2. الأبحاث الأثرية

يعتبر فيرو، أوّل من أشار إلى أثار القلعة في مقال له حول تاريخ المدن تابعة لمقاطعة قسنطينة سنة 1869م. أما عن أول الأبحاث التي شخّصت آثار قلعة بني حمّاد كانت في حدود نهاية القرن 19م، من طرف بول بلنشات سنة 1897 وسمحت باكتشاف جزء من برج المنار، كما نشر محضرا عن أبحاثه في مجلة الجمعية الأثرية لقسنطينة لسنة 1898، ثم قام بعده روبرت أشيل سنة 1903 بتحريات استطلاعية، وصف فيها المباني الظاهرة بالقلعة، ونشر ذلك في "مجلة الجمعية الأثرية لقسنطينة"<sup>185</sup>. لكن أوّل الحفريات، هي تلك التي انجزت من طرف دوبيلي المعروف بأعماله بالمشرق، والذي ويرجع إليه الفضل في الكشف عن قصر المنار وقصر البحر والمسجد سنة 1907<sup>186</sup> إلى جانب مجموعة من اللقى تتضمن قطعاً خزفية وزجاجية و أخرى معدنية، وزّعت هذه القطع على عدّة متاحف : متحف الآثار القديمة ، متحف سيرتا بقسنطينة، ومتحف بجاية، ونقل بعضها إلى الخارج إلى متحف الفنون الزخرفية بسيفر بفرنسا. وقد ألّف كتابا بعنوان " قلعة بني حماد، عاصمة بربرية بافريقيا الشمالية للقرن 11م" سنة 1909م. وفيه نشر جزءا من بعض اللقى الأثرية من فخار وجصّ وزجاج.

وفي السنوات ما بين 1950 و 1962، قام لوسيان قولفين بعدّة حملات، وانصبّ اهتمامه خاصة على المنشآت المعمارية، حيث اكتشف باقي أجزاء قصر المنار وقصر

<sup>185</sup>Robert Achille, « La Qalaa et Tihammamine », *Recueil de Constantine*, Vol. 37, 1903, pp. 268-278.

<sup>186</sup>Golvin L., *Recherches archéologiques à la Qal'â des Banu Hammad*, Ed.G. Maisonneuve et Larose, Paris, 1965.

السلام، وكذا صهريجا كبيرا. نشر نتائج أبحاثه في كتابين : "المغرب الأوسط في عهد الزيريين " سنة 1957م، و " أبحاث أثرية بقلعة بني حماد " سنة 1965م، وصنّفت القلعة خلال هذه الفترة ضمن التراث الوطني.

وشكّلت الفخاريات بكل أنماطها أهمّ اللقى وأوفرها، وقد خصّص لها جزءا هاما في كتابه الأول الذي نعتمد عليه نحن في عملنا، والذي على ضوئه نميّز الأشكال عن بعضها.

وفيما بين 1964 و1972م وبفضل الميزانية التي وضعتها وزارة الإعلام والثقافة تحت تصرفه، قام رشيد بورويبة بحفريّتين بقصر المنار، والجامع الكبير، وقصر البحر، وقد دوّن أبحاثه في مجلة الآثار الجزائرية سنة 1965<sup>187</sup>. وله كتاب عنوانه بـ " الدولة الحمادية، تاريخها وحضارتها " سنة 1977 واكتشف خلال حفرياته بالجامع الكبير والقسم الشرقي والغربي لقصر المنار، والجزء الغربي لقصر البحر، على عدد كبير من القطع الفخارية والخزفية منها المعمارية، ذات الأهمية البالغة، والتي تبرز اهتمام الحماديين بالجانب الفني الرفيع.

أجريت آخر الأبحاث بالقلعة من طرف بعثة بولونية جزائرية سنة 1987-1988 م، حيث انجزت حفريات بمستوى السور الخارجي الذي يفصل حي جراوة عن باقي المدينة، وقامت هذه الفرقة بترميمه، كما اكتشفت عددا كبيرا من الفخاريات التي أجريت عليها بعض الفحوصات البتروفيزيائية وكميائية تسمح بالتعرّف على أهم خصائص عجائن قلعة بني حمّاد<sup>188</sup>.

<sup>187</sup>Bourouiba R., "Rapport préliminaire sur la campagne de fouilles de septembre 1964 à la Kalaa des Bani Hammad", B.A.A., T.1, 1969

<sup>188</sup>Dweracznski E., Rojkowska H., Etat et nécessité des études des ruines de la Qal'a des Bani-Hammad, rapport de la mission polono-Algérienne, 1987-1988, Vol. 1, Varsovie, 1990.





شكل 1-مخطط قلعة بني حماد (اسماعيل العربي، 1980)

#### 3.IV. الخزف

ونحن نخوض غمار دراسة خزف قلعة بني حماد، اعترضتنا كثير من الصعوبات، أهمها، محدودية الدراسة التتميطية له نظرا للكمية الكبيرة للشقف التي كانت بحوزتنا والتي هي موزعة بين المتاحف، فقليلا ما كانت تتوفر لدينا أشكال سليمة أو عناصر زخرفية كاملة. قمنا باختيار 148 قطعة موزعة ما بين متاحف الوطن.

#### V. بجاية

##### 1.V. تاريخ المدينة

تقع مدينة بجاية شرق الجزائر، وهي مدينة ساحلية تطلّ على البحر الأبيض المتوسط شمالا، وهي واحدة من مدن المغرب الأوسط، تقع على درجة 2 و 45 من خط الطول الشرقي، و 36 درجة و 45 من خط العرض الشمالي، يمنحها جبل "أميسيون" (قورايا) حماية حصينة من تيارات الرياح<sup>189</sup>.

ومدينة بجاية محمية طبيعيا، ومحصنة بالبحر والجبال، حيث يصفها الحميري: "... وهي مدينة عظيمة ما بين جبال شامخة قد أحاطت بها، والبحر منها في ثلاث جهات في الشرق والغرب والجوف، ولها طريق إلى جهة الغرب يسمى المضيق، يقع على ضفة النهر المسمى بالوادي الكبير، وطريق في القبلية يؤدي إلى القلعة على عقاب وأوعار، وكذلك طريقها إلى الشرق، وليس لها طريق سهل من جهة الغرب.<sup>190</sup>"

من أهم الأحداث السياسية البارزة في تاريخ عهد الناصر، تأسيس مدينة بجاية سنة 460هـ، واتخاذها عاصمة سياسية جديدة، بعدما كانت في القلعة، وكان هذا التحول رغبة منه في تحقيق الاستقرار السياسي، وفتح أفاق جديدة لدولته، وحماية ملكه من الضغط الهلالي، خاصة بعد هزيمته في موقعة سببية ودمار القيروان<sup>191</sup>.

<sup>189</sup>العربي إسماعيل، "بجاية العاصمة الثانية لبني حماد"، مجلة الثقافة، العدد 18، 1973، ص 26.

<sup>190</sup>الحميري (محمد بن عبد المنعم)، الروض المعطار في خبر الأقطار (معجم جغرافي)، حققه احسان عباس، مكتبة لبنان، 1984، ج1، ص 81.

<sup>191</sup>ابن الأثير، الكامل في التاريخ، مصدر السابق، ج8، ص 373.

عرف الموقع الذي اختاره الناصر عدّة مراحل تاريخية ابتداء من عصور ما قبل التاريخ، فقد كانت مستعمرة رومانية باسم صلداي<sup>192</sup>، أسسها/وكتاف على حاضرة بونية<sup>193</sup>. لم تكن بجاية حينها تتمتع بنفس الأهمية التي كانت تحظى بها مدينة بونة، فقد اقتصر النشاط الملاحي على الاهتمام المحلي. ويبدو أنّها فقدت في الفترة البيزنطية والوندالية حيويتها وأهميتها، بحيث لا تظهر في قائمة الأسقفية التي أنشئت في بداية القرن 7 م<sup>194</sup>.

يبقى تاريخ بجاية في بداية الوجود الإسلامي على العموم غامضا، لكن من الواضح أنّه لمّا دخلها الناصر، لم يبقَ شيء من الوجود الروماني، تبيّن النصوص التاريخية تواجد بعض القبائل المحلية<sup>195</sup>، ويعطي ابن حوقل (القرن 10م) وصفا بسيطا لبجاية باعتبارها ميناء بغرب الجزائر<sup>196</sup>.

وحسب ابن الأثير، فإن تأسيس بجاية، يرتبط بقصة الصلح بين الناصر بن علناس و تميم بن المعز الزيري، فبعد موقعة سبيبة، ندم الناصر على تورّطه في الحرب ضدّ بني عمومته، ومال إلى التصالح معهم، وقبل تميم بن المعز عرض الصلح، وأرسل أحد رجاله إلى الناصر، ومعه شروط الصلح، وحسب ابن الأثير، فإن هذا الرسول هو "محمد بن البعبع"<sup>197</sup>. وأثناء رحلة هذا الأخير إلى القلعة، مرّ بمدينة بجاية والتي كان فيها بيوت من البربر، فتأملها حق التأمل، ثم قام بتصميم لها كمدينة جديدة ستبنى هناك، حيث صمّم جدرانها ومبانيها، ونقل هذا التصميم إلى الناصر، وقام بتحفيظه وتشجيعه على إنشاء قاعدة صناعية بها، وكذلك قهر العدو والاقتراب من إفريقية، وقدم له التصميم بكل

<sup>192</sup> Colonia Julia Augusta Saldensium Septimana

<sup>193</sup> Cl. Lepelley, *Les Cités de l'Afrique romaine au Bas-Empire*, Paris, 1981, II, p. 505 . وجدت أيضا  
<sup>194</sup> St. Gsell, *Atlas archéologique de l'Algérie*, Alger, 1911, rééd. Alger, 1997, feuille 7 (Bougie).

<sup>195</sup> Chr. Courtois, *Les Vandales et l'Afrique*, Paris, 1955, p. 327.

<sup>196</sup> Dominique Valerian, *bougie, port maghrébin, 1067-1510*, publication de l'école française de Rome, Rome, 2006, p.97.

<sup>197</sup> ابن حوقل (ابي القاسم النصيبي)، صورة الأرض، لبنان، 1992، ص. 77.  
ابن الاثير، مصدر السابق، ص 373؛ النويري، نهاية الارب..، مصدر السابق، مج. 1، ص 124، 125.

تفاصيله<sup>198</sup>، فاقتنع الناصر بنصيحة ابن البعع، وبعد ذلك انتقلا إلى بجاية، وفي الحين شرع في بناء مدينة بجاية وسمّاها باسمه "الناصرية" .

وبهذا تكون بجاية ثاني عاصمة للدولة الحمادية بعد القلعة، وأول عاصمة على الشريط الساحلي، وصاحبة القرارات السياسية في المغرب الأوسط، حيث استطاعت أن تفرض نفسها في حوض المتوسط، نظرا لموقعها الاستراتيجي المطل على البحر.

كان الناصر بن علناس من أعظم ملوك الدولة، وأكثرهم حزما ودهاء، وحكمة سياسية، دامت فترة حكمه سبعة وعشرين سنة وكانت وفاته سنة 481هـ، حيث عرفت الدولة الحمادية في عهده، أقصى اتساع لها وأوجّ ازدهار في المجال السياسي والعمراني والحضاري<sup>199</sup>.

ثم تولى المنصور بن الناصر شؤون الدولة الحمادية بعد وفاة والده الناصر بن علناس سنة 481هـ/، الذي كان حاكما على القلعة لمدة سنين منذ تعيينه أميرا على الدولة الحمادية (481 / 483هـ، 1090 / 1089م)، ثم غادرها إلى بجاية سنة 483هـ. وقد اقتدى المنصور، بسياسة أبيه في تسيير أمور الدولة، ويعتبر بعض المؤرخين حكمه إلا امتدادا لحكم أبيه في جميع الميادين ، و هذا ما أكدّه ابن الأثير: "فاقتفى آثار أبيه في الحزم و العزم والرياسة"<sup>200</sup>.

يبرز ابن خلدون دور المنصور في المجالين السياسي والحضاري و بلوغ الدولة الحمادية ذروة التأنق في البناء والازدهار في العمران، حيث يقول : "وكان المنصور مولعا بالبناء وهو الذي حضّر ملك بني حماد وتأنق في اختطاط المباني وتشبيد المصانع واتخاذ القصور وإجراء المياه في الرياض والبساتين، فبنى في القلعة قصر الملك والمنارة والكوكب وقصر السلام، وفي بجاية قصر اللؤلؤة وقصر أميمون"<sup>201</sup>.

<sup>198</sup> النويري، نهاية الارب...، مصدر السابق، مج. 24، ص. 124، 125؛ ابن الأثير، الكامل...، مصدر السابق، ص.

374

<sup>199</sup> المدني أحمد التوفيق، كتاب الجزائر، المؤسسة الوطنية للكتاب، الجزائر، 1984، ص. 25.

<sup>200</sup> ابن الأثير، المصدر السابق، مج. 8، ص. 455.

<sup>201</sup> ابن خلدون، المصدر السابق، مج. 6، ص. 232.

وعرفت بجاية نشاطا تجاريا وصناعيا مهما، إذ أنها احتضنت دارا من أهم ديار صناعة وتعمير السفن التجارية والحربية، وقد ساعدها على ذلك وفرة الموارد الأولية لبناء السفن ومنها الخشب والزفت الجيد والقطران والحديد<sup>202</sup>. كما برز ميناء بجاية في هذه الفترة وكان من أهم موانئ المغرب الأوسط. ويقول الادريسي في ذلك: " ومدينة بجاية كانت مدينة المغرب الأوسط وعين بلاد بني حماد، والسفن إليها مقلعة. وبها القوافل منحنة والأمتعة إليها برّا وبحرا مجلوبة..." أيضا " وبها دار صناعة لإنشاء الأساطيل للقتال ولإنشاء السفن الحمالة والمراكب النقالة..."<sup>203</sup>

وفي سنة 498هـ/1104م، توفي المنصور بعد ما صارت الدولة ذات هبة وقوة سياسية في ساحة المغرب الإسلامي والغرب. خلفه ابنه باديس الذي مات قبل أن يتمّ السنة، حيث يقول ابن خلدون فيه : "فكان شديد البأس عظيم النظر فنكب عبد الكريم بن سليمان وزير أبيه لأول ولايته، وخرج من القلعة إلى بجاية، فنكب سهامها عامل بجاية وهلك قبل أن يستكمل السنة<sup>204</sup>". وبعد وفاة باديس بن المنصور، خلفه أخوه العزيز الذي كان بجيجل وبويع بالجامع الكبير ببجاية سنة 498هـ/1105م<sup>205</sup>. وقد اتبع العزيز في فترة حكمه للدولة الحمادية، سياسة حكيمة، اعتمد فيها على الهدوء والسلم، وأقام العزيز في مدينة بجاية حتى وفاته سنة 515هـ/1121م، وقد عرفت الدولة الحمادية طيلة عهده استقرارا وأمنا ورقيا وعلمًا.

انتقل حكم الدولة الحمادية بعد وفاة العزيز إلى ابنه يحيى سنة 515هـ/1121م، وبدأ عهده باستقرار القبائل الهلالية بشكل كثيف في المغرب الأوسط مع ازدياد نفوذهم ، ولم يستطع هذا الأخير إعادة الدولة الحمادية إلى ما كانت عليه من مجد وقوة، نظرا لضعفه، وميوله لحياة اللهو والترف، وبذلك كانت فترة حكمه خاتمة للدولة الحمادية الصنهاجية<sup>206</sup>. واستولى عبد المؤمن على بجاية والقلعة سنة 547هـ/1152م، ونظّم

<sup>202</sup>الحميري، المصدر السابق، بيروت، ط2، ج.1، 1980، ص. 81.

<sup>203</sup>الادريسي، نزهة المشتاق في اختراق الآفاق، ليدن، 1864، ص. 90، 91.

<sup>204</sup>ابن خلدون، المصدر السابق، مج. 6، ص. 234.

<sup>205</sup>مقلد الغنيمي عبد الفتاح، موسوعة المغرب العربي، مكتبة مدبولي، القاهرة، ط1، 1994، مج4، ص 315.

<sup>206</sup>مقلد الغنيمي عبد الفتاح، مرجع السابق، مج4، ص.ص. 308، 309.

إدارة المغرب الأوسط و دخلت مدينة بجاية تحت لواء الدولة الموحّدية وولت لأحد الأعيان من الأسرة الحاكمة<sup>207</sup>. وقد اختار عبد المؤمن بجاية لكونها فاصل بين دولة الموحّدين و إفريقية التي استولى عليها الصليبيون<sup>208</sup> وعرفت بجاية استقرارا سياسيا واقتصاديا، وإن كانت قد فقدت مكانتها كعاصمة المغرب الأوسط إلا أنّها حافظت على سيادتها كمنطقة استراتيجية اقتصاديا وسياسيا. هذا، وقد استولى عليها المرابطون لمدة سنتين (599هـ و 601هـ)<sup>209</sup> ثم استعادها الأمير الموحي الناصر بن منصور وألحقها بولاية تونس.

أدى سقوط الدولة الموحّدية في بداية القرن 13م إلى انقسامها إلى ثلاث دويلات وأصبحت مدينة بجاية تحت الحكم الحفصي، وتوالى عليها الحكام الحفصيون وكثرت الأطماع عليها من طرف الدويلات الثلاث : المرينية، والزيرية، والحفصية، نظرا لما تتوفّر عليه من استراتيجية، كما كانت محطّ أطماع الإسبان أيضا.

شهدت بجاية في عهد أبي زكريا يحيى الثاني (684هـ/1285م) رخاء وازدهارا عكس المدن الحفصية الشرقية التي كانت تعجّ بالفتن والاضطرابات<sup>210</sup>. لكن ذلك الاستقرار لم يدم طويلا، بحيث نسجت حول بجاية المؤامرات السياسية، والعسكرية، وانتشرت الفوضى فقد تعرّضت لتهديدات حاكم قسنطينة أبي بكر الذي حاصرها عدة مرات من سنتي 912 و 913هـ/1507م و 1508م، ونتج تلك الفتن، تغلغل الاسبان إلى سواحل المغرب الأوسط بعد الاستيلاء على وهران.

<sup>207</sup> محمد شريف موسى، الحياة الاجتماعية والاقتصادية في بجاية من عصر الموحدين إلى الاحتلال الإسباني، أطروحة الدكتوراه، 2010، ص.ص 15، 16، عن: البيدق، أخبار المهدي بن تومرت وبداية الدولة الموحدية، الرباط، 1971، ص. 74.

<sup>208</sup> محمد شريف موسى، المصدر السابق، ص 16، عن البيدق، تقديم وتعليق عبد الحميد حاجيات، المؤسسة الوطنية للكتاب، الجزائر، 1986، ص.ص 135، 136.

<sup>209</sup> Marçais G., Villes d'Algérie, Bougie, In documents Algériens du 1 janvier 1950 au 31 janvier 1950, Alger, p. 227

<sup>210</sup> Feraud L. C., Histoire des villes de la Province de Constantine, Bougie, 1869, pp :85-407

وفي سنة 915 هـ/1510م استطاع بيدرو نافارو من احتلال بجاية بعد مقاومات عنيفة من طرف أهل المنطقة، فقام الإسبان بتخريب معالمها المعمارية من أسوار، وقصور، كما فعلوا في وهران، ونهبت ثرواتها ونقلت إلى بلاد الإسبان<sup>211</sup>.

استعادت المدينة حرّيتها مع الأتراك سنة 1555م، ثم احتلت من قبل الفرنسيين عام 1833. وقد تسبب هذا الاحتلال المتوالي في فقدان بجاية دورها العلمي، بعد أن دمرت القصور ومعاهد العلم، وبنى مكانها الحصون والثكنات العسكرية.

عرفت مدينة بجاية خلال الحكم الحمّادي والموحّدي انفتاحا حول مدن البحر المتوسط، واحتلت بموجب موقعها الاستراتيجي أهمية اقتصادية وتجارية برّا وبحرا. فكانت في ملتقى القوافل التجارية نحو المغرب والصحراء. كما عرف مينائها نشاطا تجاريا عظيما، حيث كانت تتعامل مع السفن التجارية القادمة من اسبانيا وإيطاليا بفضل المعاهدات التجارية التي كانت تبرم مع البلدين. وقد أبرم الناصر بن علناس اتفاقية مع بيزا وأعطى لتجارها العديد من الامتيازات<sup>212</sup>؛ كما كان بها فنادق ومراكز خاصة لاستقبال التجار الأجانب. واستمرت هذه العلاقات في عهد الموحّدين، عقد عبد المؤمن سنة 1153م معاهدة مع جمهورية جان وابقى نفس المعاهدات التي كانت في عهد الحمّاديين<sup>213</sup> وتوطدت العلاقات مع الدول الأوروبية من خلال بعثات الحرفيين حيث وصل إلى بجاية عددا من أرباب الحرف<sup>214</sup>.

<sup>211</sup>De Rotalier, Ch. *Histoire d'Alger et la piraterie des Turcs dans la méditerranée*, Paris, 1841, p. 64.

<sup>212</sup> De Mas-Latrie L., *Traité de paix et de commerce et documents divers concernant les relations avec les Arabes de l'Afrique Septentrionale au moyen âge*, Paris, 1866, p. 35.

<sup>213</sup> Mas-Latrie L., *Op. Cit.*, p. 47.

<sup>214</sup>Gautier E.F. *le passé de l'Afrique du Nord, les siècles obscures*, Paris, 1942, p.373.

## 2.V. الأبحاث الأثرية

على الرغم من أهمية المدينة من الناحية التاريخية خاصة الدور الذي لعبته في العصر الوسيط إلا أنها لم تأخذ نصيبها من الأبحاث الأثرية إذا ما قرنت بالمواقع الأخرى. اهتم الباحثون خاصة بالفترات ما قبل التاريخ والرومانية والبيزنطية. هناك وصف لبعض أثار معالم بجاية من طرف اللواء دوبايلى سنة 1909<sup>215</sup> وذلك من خلال زيارته للمدينة وتطلعه على مخطط تاريخي لسنة 1867 كتبه الخطاط المعروف ببجاوي<sup>216</sup> الذي فيه رسومات ملونة لما كانت عليه قصور بجاية، وعلى ما يبدو قام دوبيلي أيضا بوصف ما تبقى من أثار بعض المعلم الأثرية ببجاية (شكل 2)<sup>217</sup>. كما قام السيد علي خلاصي مابين 1986 و1987 بحفريات بقصبة بجاية في إطار برنامج البحث العلمي للوكالة الوطنية للآثار وحماية المعالم والمواقع التاريخية سابقا<sup>218</sup>، لكن للأسف لم نجد تقرير هذه الحفريات.



شكل 2-مخطط تصويري لمسجد حمادي للقرن 11م ببجاية (De Beylie, 1909, p.111)

<sup>215</sup>De Beylie, *Op. Cit.*, pp. 93-114.

<sup>216</sup>De Beylie, *Ibid.*, p. 98.

<sup>217</sup>De Beylie, *Ibid.*, p. 4.

<sup>218</sup>El Moudjahid, 26.10.1986, Fouilles à la casbah d'Alger.



ومن الناحية الأثرية تكتسي المدينة أهمية كبيرة كقلعة دفاعية محصنة طبيعيا بحكم موقعها الاستراتيجي من جهة وبعد إضافة تحصينات إضافية كالسور والأبواب التي بقيت آثارها لحد الآن (صورة 32). وكانت المدينة محاطة بسور تفتح عليه أربعة أبواب هي: باب أعجي في الجنوب وباب الجبل في الشرق، وباب البرج في الشمال نسبة إلى برج مراقبة في المدينة وباب العسة في الغرب، غير أن الباب الأول لم يبق منه إلا آثار السور، وباب الجبل في أعلى قمة من المدينة اندثر ولم يبق له أثر، أما باب البرج فمازالت آثار المدخل أي الممر فقط بدون الباب الخشبي، بينما باب العسة اندثر تماما. هذا من حيث الإطار العام لقلعة بني عباس من الناحيتين التاريخية والأثرية والتي لم تنل حظها من الدراسات والبحث الأثري المعمق، رغم أن ما بقي من أحيائها ومساجدها ومصلياتها ومساكنها يتطلب دراسات متعددة ومن مختلف الجوانب لعلها تميظ اللثام عن كثير من الحقائق التاريخية والأثرية لهذه المدينة القلعة التي لا يمكن أن ننكر دورها الإيجابي في مسيرة تاريخ الجزائر وحضارتها.



Bab El Bounoud (Porte Fouka)  
d'après une gravure d'un voyageur allemand (1899)



صورة 32 – برج موسى متحف بجاية

صورة 33 – منظر لباب فوكة ببجاية

(عن الطالبة)

(عن أرشيف متحف برج موسى)

### V.3. الخزف

من بين 60 شقفة المذكورة من طرف مارسى، استطعنا إيجاد ماعدا 20 قطعة. وخلال زيارتنا لمتحف بجاية ببرج موسى وجدنا بمستوى مخزن المتحف شقف صغيرة التقطت بمستوى البرج عند عملية الحفر حسب مدير المتحف وجرنا 37 قطعة خزفية.

كما جردنا بمتحف الآثار القديمة 20 شقف خزفية تنتمي إلى بجابة التقطت من طرف دوبايلي سنة 1909. واخترنا للدراسة 61 شقفة.

### VI. تلمسان

#### VI.1. تاريخ المدينة

تقع مدينة تلمسان غرب الجزائر العاصمة على بعد 600 كلم، وكانت تلقب بلؤلؤة المغرب الكبير كانت تعرف في القديم ببوماريا، قبل ان تصبح تلمسان عاصمة المغرب، دخلها أبو مهاجر سنة 55-62 هـ/675-682 م تحت حكم العباسيين حتى سنة 173 هـ/781، الذي قام بحفر ينابيع مياه كثيرة عرفت في المصادر بعيون ابي مهاجر، ثم سقطت تحت يد الادارسة ( 788-974م) الذين استقروا على اطلال مدينة بوماريا الرمانية واصبحت تدعى بأغادير، بنى بها ادريس الاول مسجد كبير الذي اضاف اليه فيما بعد يغمورسن المئذنة. وفي أواخر الحكم الادارسة بالمغرب الأقصى، نزل عليها بولوغين ابن الزيري سنة 362 هـ/973م وحول أهلها إلى آشير<sup>219</sup>. وفي 472 هـ/1079م بينما كانت تحت حكم مغراوة حاصرها مزدالي قائد بن تشفين المرابطي الذي استقر بالمدينة القديمة أغادير ومن ثمة غير مقره نحو الغرب في القمة، حيث شيد مدينة تاغررت سنة 1143م، التي حسب ابن خلدون تعني مقر وهي نواة الحقيقية لنشأة مدينة تلمسان. وأصبحت أغادير حاضرة للعامة. يصف الياقوت الحموي تلمسان بأنها تحتوي على مدينتين متجاورتين محاطتين بأسوار ويفصلهما ركام صخور الواحدة قديمة والأخرى حديثة، والحديثة اختطها المرابطون، واسمها تاقرارت فيها يسكن الجند

<sup>219</sup>Idris H.R., *La Berbérie orientale sous les Zirides Xe-XIIe siècles*, T2, Edt. A.Maisonneuve, 1962, p. 487-488.

واصحاب السلطة واصناف الناس<sup>220</sup>. عرفت المنطقة بمخزونها المائي الطبيعي منابعه عدة عيون منها من يصب نحو واد متشكّانة، كما عرفت المدينة في عهد المرابطون ازدهار كبيرا، حيث ذكرها البكري كمدينة رئيسية للمغرب الاوسط ومركز القبائل وملتقى القوافل التجارية<sup>221</sup>. كما أن يذكر ابن خلدون أنّ المرابطين، ملوك الاندلس، جاءوا بالاندلس إلى شمال افريقيا<sup>222</sup>. وفي مرحلة موالية ما بين 1145 و1146م احتلها الموحدون ووسعوا ها واعادوا تحصينها بعد ما دمروها، بقيادة عبد المؤمن بن علي واتخذ تلمسان مركزا للدعوة الموحدية وعاصمة المغرب الاوسط اداريا واقتصاديا<sup>223</sup>. يذكر ابن خلدون عناية الموحدون بالمدينة بتشييد اسوارها وتعميرها وبناء فنادق وحفر خنادق حولها حتى صارت أمنع المدن الغرب واحصنها<sup>224</sup>. تطورت الموانئ في عهدتهم مع العلاقات التجارية بين الصحراء والبحر المتوسطي، وضربت السكة الذهبية بتلمسان وتميزت بالشكل المربع. في بداية القرن 13م طرأ على النظام السياسي في المغرب تغييرا ملحوظا، حيث انهارت الدولة الموحدية وانشقت منها ثلاثة سلالات مستقلة متنافسة فيما بينها من أجل الهيمنة على المغرب الإسلامي. استقر بنو حفص بقيادة ابو حفص عمر الهنتاتي بالشرق بافريقيا مع تونس كعاصمة وجزء من المغرب الاوسط بجاية وقسنطينة. واتخذ بنو مرين كل المغرب الاقصى، عاصمتهم مدينة فاس.

أمّا المغرب الأوسط فكان لبنو زيان أو بنو عبد الواد، واتخذوا تلمسان عاصمة لهم. كانت غاية هذه الدويلات احياء الدولة الموحدية على كل المغرب بينما فقدوا كل الاندلس ماعدا غرناطة التي كان تحت حكم بني نصر حتى سنة 896هـ/ 1492م حيث سلمت إلى حاكمي أراغون وقشتالة.

<sup>220</sup>الياقوت الحموي، معجم البلدان، ص.870.

<sup>221</sup>البكري، المصدر السابق، ص. 114

<sup>222</sup>ابن خلدون، (يحي)، بغية الرواد في ذكر الملوك من بني عبد الواد، تحقيق وتقديم عبد الحميد حاجيات، تلمسان، 2011،

ج. 1، ص. 103

<sup>223</sup>ابن خلدون، العبر وديوان المبتدأ والخبر في أيام العرب... مصدر السابق، مج 7، ص. 159-160

<sup>224</sup>ابن خلدون، المصدر السابق، مج 7، ص. 160.

قامت الدولة الزيانية بتلمسان على يد ابو يحيى يغمراسن سنة 1235م، وتحولت من عاصمة اقليمية إلى عاصمة دولة جديدة تتنافس عواصم المغرب الاسلامي<sup>225</sup>. يقول عنها ابن خلدون: "...فاختطوا بها القصور المونقة والمنازل الحافلة واغترسوا الرياض والبساتين واجروا خلالها، فأصبحت أعظم امصار المغرب ورحل إليها الناس من القاصية، ونفقت بها أسواق العلوم والصنائع، فنشأ بها العلماء، واشتهر فيها الإعلام وضاهت أمصار الدول الإسلامية والقواعد الخلافية..."<sup>226</sup>. قوي شأن بنو زيان واستمر حكمهم ثلاثة قرون. عرفت تلمسان في حكمه الاستقرار والازدهار الاقتصادي وجعل منها مركزا للإشعاع الفكري والديني. استقر يغمراسن بقلعة المشور الذي أصبح مقرا رسميا لبني عبد الواد، وتعتبر القلعة الواقعة جنوب تاغرارت، حصن كبير به أربعة أبواب وأسوار مرتفعة، وشكلت القلعة شبه مدينة تحتوي على قصور ومنازل وأسواق وحمامات...

يرجع عموما المؤرخون تاريخ قلعة المشور إلى يغمراسن، حيث تضاربت الآراء حول بناءه لكن أول من أشار إليها هو عبد الرحمن بن خلدون<sup>227</sup> أثناء حديثه عن الرهائن الذين أحضرهما سلطان أبو حمو موسي من العمالات وقبائل زناتة والعرب "...حتى من قومه بني عبد الواد ورجع إلى تلمسان ونزلهم بالقصبة وهي الغور الفسيحة الخطة تماثل بعض الأمصار العظيمة اتخذها للرهن وكان يبالغ في ذلك....فملاً تلك القصبة بأبنائهم وإخوانهم، وشحنها بالأمم بعد اللأمم وأذن لهم في ابتناء المنازل واتخاذ النساء، واختط لهم المساجد فجمعوا بها لصلاة الجمعة، ونفقت بها الأسواق والصنائع وكان حال هذه البنية من أغرب ما حكي عن سجن". أما أخوه يحيى بن خلدون فقد قال عن تلمسان دار ملكهم وقصرها: " بها للملك قصور زاهرات اشتملت على المصانع الفائقة والصروح الشاهقة والبساتين الرائقة مما زخرفت عروشه ونمقت غروسه ونوسبت أطواله وعروضه فأزرى بالخورنق واخجل الرصافة وعبث بالسدير"<sup>228</sup> فقد ذكرها باسم

<sup>225</sup> لعرج عبد العزيز، مدينة المنصورة المربنية بتلمسان، ص. 20.

<sup>226</sup> ابن خلدون، المصدر السابق، ص. 161.

<sup>227</sup> عبد الرحمن (بن خلدون) تاريخ العبر وديوان المبتدأ والخبر، طبعة 2007م. ص 14، ص. 66.

<sup>228</sup> ابن خلدون (يحيى)، المصدر السابق، ص 85-86.

المشور أثناء كلامه عن ليلة المولد النبوي الشريف قائلاً: "فأقام لها لمبشور داره العلية مدعي كريما وعرسا حافلة احتشدت لها الأمم وحشر بها الإشراف والسوقة"<sup>229</sup>.

وعلى منواله نسج المؤرخ محمد بن عبد الله التنيسي الذي يعد أحد مؤرخي البلاط الزياني بعد يحيى ابن خلدون، حيث نقل لنا أهم التغيرات التي طرأت على سور المشور في عهد السلطان أبو العباس العاقل سنة ثمانمائة وخمسون للهجرة الموافق ل 1446م<sup>230</sup>، حيث يقول: " وهو ما زاد تلمسان حسنا غير أنه لم ينتفع به ساعة من الزمان ، وما ذلك والله أعلم - إلا لما وقع بسببه من اغتصاب كثير من الدّور المتصلة به"<sup>231</sup>

أما حسن الوزان: فقال عنه: "و القصر الملكي جنوب المدينة محاط بأسوار مرتفعة على شكل قلعة و يضم قصور أخرى صغيرة ببساتينها و كلها مبنية بكامل العناية و بأسلوب فني رائع، للقصر الملكي بابان أحدهما الى البادية تجاه الجبل و الآخر الى قلب المدينة حيث يقيم رئيس الحرس الملكي"<sup>232</sup>

أما مارمول كارباخال، فيقول: " يوجد خارج المدينة في ناحية الجنوب قصر الملك وهو مشيد على شكل حصن يشتمل على مختلف الأقسام الرئيسية للمنزل بحدائقها وسقاياتها، واهذى القصر بابان أحدهما للخروج إلى البادية والآخر للدّخول إلى المدينة حيث يقيم قائد الحرس الملكي على الدّوام"<sup>233</sup>

وجاء الخطر في نهاية القرن 13م وبداية القرن 14م بتهديدات المرينيين على تلمسان ومحاولة القضاء على الدولة الزيانية واستلاء على مدينة تلمسان وقام الحصار الطويل على الزيانيين لمدة 8 سنوات ما بين 698هـ-706هـ / 1298م -1307م، فيه قام المرينيون ببناء مدينة جديدة المنصورة سنة 1302م، منه فقد المشور شيئا من أهميته

<sup>229</sup> ابن خلدون (يحيى)، المصدر السابق، ص 85-86

<sup>230</sup> درياس (لخضر)، حفريات قلعة المشور الزيانية، تاريخ، عمران وتنمية، الجزائر، 2015، ص. 12.

<sup>231</sup> التنيسي، (عبد الله)، تاريخ بني زيان ملوك تلمسان، تحقيق محمد بوعيّاد، الجزائر، 1985، ص. 253.

<sup>232</sup> الوزان (حسن)، وصف افريقيا، ترجمة محمد حجي ومحمد لخضر، دار الغرب الاسلامي بيروت، طبعة 2، 1983، ص. 20.

<sup>233</sup> مارمول (كارباخال)، افريقيا، ترجمة محمد حجي ومحمد زنير ومحمد لخضر وأحمد توفيق وأحمد جّلون، دار نشر المعرفة والتوزيع، الرباط، 1988-1989، ج. 2، ص. 299.

حتى مجيء أبو حمو الثاني، فأعطاه طابعا حضاريا سجله كل من مؤرخي البلاط: يحيى بن خلدون ومحمد التنيسي وذلك من خلال الاحتفالات التي كانت تقام بالقلعة. لكنّ المشور تعرّض لانهطاط كبير بسبب تهديم تلك البنايات الجميلة تقريبا عن آخرها، أثناء تمرّد أهل تلمسان عن الباى حسن 1670م<sup>234</sup>. ولم يتبق سوى السور الحصين العالى الذى تمكّن على الرّغم من تخريبه، من احتضان حكام القلعة، كما كان المشور ملاذ الكورغليين عند أيّ هجوم على المدينة، ومن ثمّة تسنّى لهم المساهمة في الدّفاع عنه. ذلك ما وقع عندما أراد سلطان المغرب احتلال تلمسان سنة 1832 م<sup>235</sup>. وعندما أصبح الأمير عبد القادر حاكما على بقية المدينة سنة 1836 م<sup>236</sup>. وباحتلال الفرنسيين للمدينة سنة 1842 م وجد المهندسون المعماريون العسكريون المشور مليئا بالآثار، فقاموا بتنظيف الموقع وهدم ما تبقى من القصر القديم، وشيّدوا بنايات مخصّصة لمختلف خدمات الجيش وقاموا بتوسيع البابين وبإصلاح السور بعد تشويهه بإضافة مزاغل على الشكل الأوربي وكوات رمي ومراقب<sup>237</sup>.



صورة 34— رسم قديم لمدينة تلمسان العتيقة (www. Photos Tlemcen)

<sup>234</sup> Marçais W., Marçais G., *Les monuments arabes de Tlemcen*, Paris, 1903, p.155.

<sup>235</sup> *Ibid.*, p. 156.

<sup>236</sup> *Ibid.*, p. 159.

<sup>237</sup> *Ibid.*, p. 159.

## 2.VI. الأبحاث الأثرية

بدأت الأبحاث الأثرية بتلمسان سنة 1913 من طرف أفراد بال بأغادير عندما اكتشف بقايا ورشة فخاريين خارج الأسوار بقرب من باب العقبة بقرب من ضريح سيدي داودي. وجدت أطلال من الشقف الفخارية والخزفية ينحصر إطارها الزمني ما بين القرنين 10 م و 12 م. قام بال باستخراج جزء من جدران بقايا فرن وهو من نوع الأفران ذوي الممر العمودي. ومن خلال مجموعة لأبأس بها من عناصر التفرين من كسور قضبان و برنت أصبح لدينا فكرة عن وجود أفران أخرى من نمط آخر المستعمل آنذاك بالمنطقة والمعروف بفرن القضبان الذي شاع استعماله في القرون الوسطى بالشرق والأندلس<sup>238</sup>. ترك لنا أفراد بال نتائج أعماله في كتاب: "ورشة فخاريات وخزفيات للقرن 10م بمنطقة تلمسان" لسنة 1914<sup>239</sup>. لفتت تلمسان اهتمام كثير من رواد الحضارة الإسلامية ويعتبر جورج مارسلي من بين الذين درسوا العمارة والزخرفة الإسلامية بالمغرب والأندلس.

توجد حفرة أخرى بنفس الموقع لكن عند المسجد قام بها الأستاذين عبد الرحمان خليفة ودحماني سعيد سنتي 1973-1974<sup>240</sup>، توقّر مخططا للمسجد وأهم أجزائه ولقى أثرية متنوعة من فخار وجص. لكن لم ينشر نوع البقايا التي وجدت بالمكان. وكانت حفريات الباحث عبد الرحمان خليفة بمدينة هنين سنة 1970 جد هامة من حيث تعريف بأحد موانئ المغرب الأوسط، وأدلت أبحاثه إلى نشر كتاب سنة 2008 أعطى فيه تاريخ وعمران الميناء في الفترة الإسلامية مع نبذة للمقتنيات الأثرية<sup>241</sup>. يعتبر الميناء مسقط رأس عبد المؤمن بن علي، مؤسس سلالة الموحدية الذي نجح في توحيد كل شمال أفريقيا مع الزيانيين بالمشور، وكشفت هذه الحفريات العديد من المنازل كما

<sup>238</sup> *Marseille, les ateliers de potiers du XIIIe s. et le quartier de Sainte-Barbe (Ve-XVIIes.)*, Edt. MSH, Paris, 1997, p.346

<sup>239</sup> Bel A., *un atelier de poteries et faïences au Xe siècle découvert à Tlemcen*, Edt.D.Braham, Constantine, 1914.

<sup>240</sup> Khelifa A., Dahmani S., "Les fouilles d'Agadir rapport préliminaire 1973-1974", B.A.A., VI, 1975-1976, société Nationale d'Édition et de Diffusion, Alger, 1980, p.243-265.

<sup>241</sup> Khelifa A., *Honaine, Ancien port du royaume de Tlemcen*, Edt. Dalimen, 2008.

وصفها ليو الأفريقي في القرن الخامس عشر، والتي تحتوي على 12 نموذجا من الآبار والسيراميك المزجج.

وفي سنتي 1986 إلى غاية 1993 قام الأستاذ لعرج بحفريات بموقع المنصورة، وأسفرت أعماله إلى نشر كتاب فيه نظرة شاملة للعمارة والفنون المرينية بالمغرب الأوسط وكانت للفخار والخزف مكانة قيمة ضمن أعماله<sup>242</sup>.

في سنة 1989م قررت السلطات المحلية بهدم المنشآت الاستعمارية بالمشور ومنه اكتشف قطعة جصية ذات زخارف نباتية وكتابية على الجدار الداخلي للقاعة الشرفية، تم بموجبها إيقاف عملية الهدم ومباشرة قام الأثريون بمعاينة المكان واكدوا بان البناية ماهي إلا بقايا من العمائر الزيانية التي اعيد استعمالها في العهد الفرنسي<sup>243</sup>.

وما بين سنتي 1990 و1993 برمجت الدائرة الأثرية تحت إشراف الباحث ابراهيم شنوفي، ومراد زرارقة، ونصيرة كويسي، مجموعة من الأسبار تمّ خلالها الكشف عن أرضيات مكسوة بالزليج المتعدد الألوان، وتمّ جمع بقايا من اللقى الأثرية قادتهم إلى إلغاء فكرة الهدم تماما والاستمرار في دراسة الموقع مستقبلا، للأسف لم تنشر تقارير أو نتائج هذه الأسبار<sup>244</sup>. بقيت حالة المكان على حالها حتى سنة 2008، ففي إطار التعاون بين جامعة تلمسان، وجامعة السربون (Sorbonne)، ومديرية الثقافة لولاية تلمسان، وبغية تكوين طلبة الآثار، تمّ القيام بمجموعة من الأسبار الاستكشافية أظهرت أرضيات مزلجة وقنوات صرف المياه، وقاعات مبلطة بالآجر وغيرها من البقايا الدالة على أنّ المعلم غنيّ بلقى تعود للفترة الفرنسية والعثمانية والزيانية، قامت البعثة برفع مخطط البنايات المكتشفة<sup>245</sup>، بحيث يتطلّب الموقع أبحاثا مكثّفة للتعريف به وتنمينه. وجدنا تقريرا حول هذه العملية، يستهدف بالخصوص عرض التقنيات العلمية

<sup>242</sup> عبد العزيز لعرج، مدينة المنصورة المرينية بتلمسان، شركة ابن باديس للكتاب، الطبعة 2، 2011  
<sup>243</sup> برباس لخضر، تاريخ وعمران قلعة المشور الزيانية، ص.15

<sup>244</sup> يوجد تقرير البعثة الأثرية تحت إشراف شنوفي إبراهيم، على مستوى أرشيف مكتبة الوكالة الوطنية للآثار سابقا.  
<sup>245</sup> Rapport préliminaire de stage à Tlemcen, 19 juin -20 juillet 2008,



للحفريات الأثرية والرفع الأثري، ولم تكن هناك أبداً أي منشورات حول الموضوع أو اللقى الأثرية في حد ذاتها.

وفي سنة 2010 بمناسبة التحضير لتظاهرة تلمسان عاصمة الثقافة الإسلامية وبغية ترقية الموقع وتنمينه، تكاتفت جهود مجموعة من المؤسسات الثقافية على غرار : المركز الوطني للبحث في علم الآثار، والمركز الوطني للبحوث في عصور ما قبل التاريخ، علم الإنسان والتاريخ، والديوان الوطني لتسيير الممتلكات الثقافية المحمية وترقيتها، ومديرية الثقافة وكذا مكتب الدراسات (ARCAD) المكلف بالمشروع. وكانت التعليمات دقيقة لإجراء حفريات إنقاذية بالقصر الملكي الزياني بالمشور على ألا تتعدى فترة الأشغال أسابيع حتى يتسنى لمكتب الدراسات تنفيذ مشروع إعادة البناء وتجهيزه وافتتاحه بمناسبة السنة الإسلامية 2011 (صورة 37).

وخلال ستة أشهر من العمل المتواصل تم اكتشاف قصرين متجاورين ومرافق سكنية محيطة بهما مع حدائق وأحواض ماء ونفورات داخل قاعات القصور وعلى محاور الأحواض الكبرى مع نماذج مختلفة وجميلة من الزليج المتعدد الألوان سواء على مستوى القاعات والأروقة أو على مستوى النفورات والأحواض (صورة 35 و36). بالإضافة إلى اللقى الأثرية من الفخار والخزف والجص والحجر والرّخام والمعادن وغيرها.



صورة 35 – المشور قبل حفرة 2010 (عن CNRA )



صورة 36 -الحوض المركزي لأحد قصور المشور (عن CNRA)



صورة 37- منظر لحوض مركزي مع الحدائق بعد إعادة بناء أحد قصور  
المشور  
(عن CNRA)

### 3.VI. الخزف

في غياب خزف أغادير المستخرج من أعمال التنقيب لأفراد بال وكذا خزف جامع أغادير اكتفينا بخزف قلعة المشور لسنة 2010. قمنا بجرد ما يفوق 5000 قطعة تتوزع ما بين الفخار العادي والخزف والفخار المعماري. اخترنا في هذه الدراسة 441 قطعة من الخزف وفقا لظروف الوقت غير كافي لدراسة مجملها وقلة الوسائل في عين المكان.

تم التقاط فخاريات المشور عن طريق عملية الحفر المعروفة بحفريات المجال المفتوح، لم تنجز أي طبقة آنذاك، لأسباب عدة ترتبط ربما بالمدة الزمنية المنوطة لهذه الحفريات المرتبطة بمشروع تلمسان عاصمة الثقافة العربية 2011، والذي ينص على إنهاء الحفريات لإعادة تنمية المشور، وهكذا ووجدنا أنفسنا مرة أخرى أمام مشكلة الطبقة وقد تنتمي

هذه الخزفيات الى فترات تاريخية مختلفة. قامت الفرقة بنشر تقرير حول هذه الحفريات وخصص جزء منه لتقديم أهم المنتجات الفخارية والخزفية على شكل متن مع اهم خصائص المرفولوجية والتقنية<sup>246</sup>.

---

<sup>246</sup> حفريات قلعة المشور، تاريخ، عمران وتنمية، تقرير نهائي لحفريات المشور 2010، تلمسان 2010، الجزائر، 2015.

# الفصل الثالث

الجزء الأول : النّظيّة

المصنّف

قبل الخوض في مجال النمطية التي تعتبر بمثابة تشريح للقطعة الخزفية، لا بدّ من الإشارة إلى المنهجية المتبعة في تصنيف هذه القطع الخزفية، ولا بدّ من إعطاء بعض التعريفات والمفاهيم.

تعتبر التصنيفات التّميّطيّة خطوة ضروريّة قبل أيّ دراسة تتناول فرز الوثائق الفخاريّة؛ وتوجد في الحقيقة عدّة تصنيفات يمكن اتباعها في الخزف الإسلامي، من بينها : تصنيف الخزف حسب الخصائص التقنية؛ فهذه الطريقة من شأنها أن تساعد كثيرا في تحديد مختلف المنتجات حسب نوعية العجينة.

يرى بزانا (Bazzana) على سبيل المثال أنّه مرفولوجيا، لا يوجد تصنيف جيّد ولا تصنيف سيّئ حيث أنّه يبقى أداة دراسة دون قيمة علميّة نهائيّة<sup>247</sup>. وفي هذا السّياق تمّ إجراء محاولة بناء تصنيف بتنسيق المعايير الشكليّة والوظيفيّة للآنيّة الفخاريّة التي صنعت لأداء وظيفة معيّنة. ويبدو أنّ بناء التصنيف يتوقّف على الإطار الثقافي للموقع، والفترة المراد دراستها، ولهذا جاء هذا الفصل كمحاولة تنميط وتوثيق القطع الفخاريّة لهذه المواقع وفق تنميط ميسّر موافق للخزف الإسلامي.

ومن بين التصنيفات التي اعتمادنا عليها في بحثنا، تلك التي أقيمت على الخزف الإسلامي الإسباني، حيث تعتبر أعمال الباحث روزلورديوي (RosseloBordoy)<sup>248</sup> من بين المحاولات الأولى في تصنيف الفخار الإسلامي الإسباني سنة 1978 . وقد قام في سنة 1991 باقتراح تسميات للأواني الفخاريّة الأندلسيّة<sup>249</sup>. حيث قام هذا الأخير بترتيب مجموعة فخاريّة لموقع ميوركة (Mallorca) بإعطائها تسميّة حسب اللّغة اليوميّة

<sup>247</sup>Bazzana A., *Maisons d'Al-Andalus, Habitat médiéval et structures du peuplement dans l'Espagne orientale*, Casa De Velazquez, Madrid, 1992 . p.138.

<sup>248</sup>RosseloBordoy G., *Ensayo de sistematización de la cerámica árabe en Mallorca*, Palma de Mallorca, 1978

<sup>249</sup>RosseloBordoy G., *El nombre de las cosas en Al-Andalus: una propuesta de terminología cerámica*, Palma de Mallorca, 1991.



المتداولة، وتداولها في الذاكرة الشعبية، وقد وجد أنّ معظم ذلك التعبير الميوري، إنّما ينبثق من اللغة العربية<sup>250</sup>. ولم يقتصر تصنيفه على القطع الخزفية فحسب، بل مسّ أيضا الفخّار الموصوف بالعادي، وأولاه اهتماما كبيرا، وقد اعتبرت دراساته في هذا الميدان من بين المصنّفات الأكثر استعمالا في أوروبا لما توفّره من معلومات تجمع بين العناصر الوظيفية والعناصر الشكلية<sup>251</sup>. كما اقتفى خطاه الباحث بزنّة (A. Bazzana) سنة 1979 حيث استخرج تصنيفا دقيقا من مجموعة فخّارية لبلنسية (Valence) التي تحمل إطارا طبّيقا، وهو تصنيف وظيفي يفصل بين الأواني وفق استعمالها مع الأخذ بعين الاعتبار التفاصيل الشكلية للقطعة لتحديد الأنماط؛ واعتبره غير دقيق لأنّ نفس الشّكل سيتواجد في مختلف المجموعات، مما يعطي خلطا في المعطيات وبالتالي يبقى هذا التصنيف مجرد أداة دراسة تحليلية<sup>252</sup>.

اعتمادنا أيضا على تصنيف الباحث كارلوس كانو بيدرا ( Carlos Cano ) (Piedra) لسنة 1996، حيث قام بتصنيف الخزف "الأخضر والبنّي " لمدينة الزهراء<sup>253</sup> حسب الشّكل والزّخرفة مبرزا أهميّة العلاقة بينهما، حيث قام بتحديد الأنماط مع موضوع الزّخرفة عليها، مستندا في تنميّطه إلى تصنيفات سابقة.

إنّ القطع الخزفية موضوع دراستنا والتي عثر عليها في مختلف المواقع الإسلامية بالجزائر، تتمثّل في شقف معظمها في حالة سيّئة من حيث الحفظ باستثناء القليل منها، ممّا عرقلنا في تحديد شكل القطعة الخزفية بدقّة، غير أنّ عمليّة المقارنة مع تصنيفات أخرى، مكّنتنا من استخراج مجموعات تنميّطية مختلفة.

<sup>250</sup>Bazzana A., *Op.Cit.* p.137.

<sup>251</sup>Bazzana A., « Céramiques médiévales : les méthodes de la description analytique appliquée aux productions de l'Espagne orientale », *Mélanges de la Casa Velazquez*, T. XV, 1979, p. 159.

<sup>252</sup>Bazzana A., "Céramiques...", *Op. Cit.* p. 150.

<sup>253</sup>مدينة الزهراء هي المدينة الأندلسية الملكية المشهورة، على بعد 30 كم من قرطبة. قام ببنائها الخليفة الأموي عبد الرحمن الثالث الملقب بالناصر في بين أعوام 936 و 940 م.

<sup>254</sup>Cano Piedra Carlos, *La ceramica verde- manganoso de Madinat al- Zahra*, Maracena (Granada), 1996.

جمعنا عدة أنماط من الأشكال في مجموعة واحدة، ولم ندخل في تحديد التفاصيل المعيارية لها بصفة دقيقة، فعلى سبيل المثال، أخذنا لفظة: «طبق» للتعبير عن الأشكال المفتوحة المستعملة لتقديم الأطعمة أو الأكل فيها، وشملت هذه التسمية حتى تلك المستعملة للتزيين، سواء أكانت هذه الأشكال منخفضة الارتفاع أو عميقة، فنحن لم نميّز في ذلك بين الصحون والأطباق والصحاف. ونفس الأمر طبّقناه على الجرار، بحيث جمعنا في هذه المجموعة أواني المائدة المستعملة لتقديم السوائل وأواني التخزين والحفظ والحمل. وفي مجموعة الأقداح جمعنا بين أشكال الكوز، طاس والكوب، حيث لا نستطيع أحيانا التمييز بين شقف الحواف وشقف القواعد لكثير من الأواني، وذلك لبلاغة كسرّها من جهة، ولكونها تتشابه فيما بينها.

لم تحظ هذه العينات الخزفية بدراسة إحصائية والسبب في ذلك، عدم توقّر العدد الكامل للقطع الخزفية. وتبقى هذه المبادرة التتميطية مبدئية في ضوء ما تيسّر من تحديد الأشكال مع الوعي بوجود بعض التداخلات في بعض حيثيات هذا التصنيف والتي تعتبر من بين صعوبات هذه الدراسة.



## قائمة مختصرات المصنف

TM : Tahert monochrome  
TMD : Tahert décor imprimé sous glaçure  
TMB : Tahert bichrome  
TP : Tahert polychrome  
SM : Sétif monochrome  
SMD : Sétif décor imprimé sous glaçure monochrome  
SB : Sétif bichrome  
SP : Sétif polychrome  
SCS : Sétif *cueda seca*  
SLM : Sétif lustre métallique  
ACHM : Achir monochrome  
ACHMD : Achir décor imprimé sous glaçure monochrome  
ACHB : Achir bichrome  
AHP : Achir polychrome  
KHM : Kalaa des Banu Hammad monochrome  
KHMD : Kalaa des Banu Hammad décor imprimé sous glaçure  
KHB : Kalaa des Banu Hammad bichrome  
KHP : Kalaa des Banu Hammad polychrome  
KHCS : Kalaa des Banu Hammad *cuerda seca*  
KHLM : Kalaa des Banu Hammad lustre métallique  
KHSF : Kalaa des Banu Hammad *Esgrafiada*  
BJM : Béjaia monochrome  
BJMD : Béjaia décor imprimé sous glaçure  
BJP : Béjaia polychrome  
BJBC : Béjaia bleu de cobalt  
BJCS : Béjaia *cuerda seca*  
BJLM : Béjaia lustre métallique

BJSF : Béjaia *Esgrafiada*

TMM : Tlemcen monochrome

TMMD : Tlemcen décor imprimé sous glaçure

TMB : Tlemcen bichrome

TMP : Tlemcen polychrome

TMCS : Tlemcen *cuera seca*

TMBC : Tlemcen bleu de cobalt

TMBCLM : Tlemcen bleu de cobalt lustre métallique

## خزف تاهرت

### 1. خزف أحادي اللون

#### 1. الأطباق

##### الشكل 1 (اللوحة 1، رقم TM1)

طبق انسيابي الشكل، شفاه مدببة، جدران البدن مستقيمة مائلة في الأعلى، قد تكون القاعدة مسطحة، عجينة حمراء، طلاء أخضر داكن من الخارج.

المقاسات/ قطر الحافة 22 سم

مكان الحفظ : المتحف الوطني للأثار القديمة والفنون الإسلامية

المراجع: Mokrani, 1996, p.287, n° 146

##### الشكل 2 (اللوحة 1، رقم TM2)

طبق غائر كروي الشكل، شفاه مثلثية، جدران البدن بها أخاديد، قاعدة قد تكون مسطحة، عجينة حمراء، طلاء أخضر داكن من الداخل ومن الخارج.

المقاسات/ قطر الحافة 19 سم، الارتفاع: 3 سم

مكان الحفظ : المتحف الوطني للأثار القديمة والفنون الإسلامية

المراجع: Mokrani, 1996, p.287, n° 149

##### الشكل 3 (اللوحة 1، رقم TM3)

طبق غائر نصف كروي الشكل، شفاه مثلثية، عجينة حمراء، طلاء أخضر من الداخل والخارج.

المقاسات/ قطر الحافة: 22 سم

المراجع: Mokrani, 1996, p.287, n° 150

#### الشكل 4 (اللوحة 1، رقم TM4)

طبق انسيابي الشكل، شفاه مسطّحة، قاعدة ناقصة قد تكون ذات رجل حلقيّة، عجينة حمراء، طلاء أصفر من الداخل ومن الخارج، بقع صغيرة خضراء ربما سيول لآنية أخرى عند التفرين.

المقاسات/ قطر الحافة 12 سم

مكان الحفظ : المتحف الوطني للأثار القديمة والفنون الإسلامية

المراجع: Mokrani, 1996, p.288, n° 171

#### 2. الجفنيات

#### الشكل 1 (اللوحة 1، رقم TM5)

جفينة شبه انسيابية الشكل، البدن نصفه العلوي أسطواني الشكل ونصفه السفلي مائل مشكلا زاوية مع القاعدة، شفاه مستديرة، قاعدة ناقصة قد تكون مسطّحة أو ذات رجل حلقيّة، عجينة حمراء، طلاء أخضر داكن من الداخل ومن الخارج.

المقاسات/ قطر الحافة 14 سم

مكان الحفظ : المتحف الوطني للأثار القديمة والفنون الإسلامية

المراجع: Mokrani, 1996, p.288, n° 169

#### 3. الأقداح

#### الشكل 1 (اللوحة 1، رقم TM6)

شقفة لقاعدة ذات رجل حلقيّة ربما لقده صغير نصف كروي الشكل، عجينة حمراء، طلاء شفاف من الداخل ومن الخارج.

المقاسات/ قطر القاعدة : 4 سم

مكان الحفظ : المتحف الوطني للأثار القديمة والفنون الإسلامية

المراجع : Mokrani, 1996, p.287, n° 160

### 3. الجرار

#### الشكل 1 (اللوحة 1، رقم TM7)

حافة مستقيمة لجرة صغيرة، شفاه مثلثية، رقبة أسطوانية الشكل، زخرفة بالإضافة والضغط عند مستوى الرقبة، طلاء أخضر داكن من الخارج.

المقاسات/ قطر الحافة : 10 سم

مكان الحفظ : المتحف الوطني للأثار القديمة والفنون الإسلامية

المراجع: Mokrani, 1996, p.287, n°156

### 4. الأغطية

#### الشكل 1 (اللوحة 1، رقم TM8)

غطاء صغير مسطح، قد يكون له نتوء كماسك، عجينة حمراء، طلاء أخضر داكن.

المقاسات/ قطر الحافة 9 سم، قطر القاعدة: 10 سم

مكان الحفظ : المتحف الوطني للأثار القديمة والفنون الإسلامية

المراجع: Mokrani, 1996, p.287, n° 152

### 5. حالة خاصة (أدوات التفرين)

#### الشكل 1 (اللوحة 1، رقم TM9)

جزء لقضيب أسطواني الشكل، عجينة حمراء، سيول لطلاء أخضر.

المقاسات/ القطر : 3 سم

#### الشكل 2 (اللوحة 1، رقم TM10)

جزء لقضيب أسطواني الشكل، عجينة حمراء، سيول لطلاء أخضر

المقاسات/ القطر : 4.5 سم

#### الشكل 3 (اللوحة 1، رقم TM11)

جزء لقضيب أسطواني الشكل، عجينة حمراء، سيول لطلاء أخضر داكن.

المقاسات/ القطر : 3.5 سم

#### الشكل 4 (اللوحة 1، رقم TM12)

جزء لقضيب أسطوانى الشكل نهايته مدببة، عجينة حمراء، آثار طلاء أخضر.

#### الشكل 5 (اللوحة 1، رقم TM13)

قطعة لأداة التّقرين، تدعى رجل الديك (pernette)، ثلاثية الأضلاع مبتورة، سيول لطلاء أخضر داكن.

#### شكل 6 (اللوحة 1، رقم TM14)

قطعة لأداة التّقرين، رجل الديك (pernette)، ثلاثية الأضلاع مبتورة، سيول لطلاء أصفر خردلي وأخضر داكن.

#### II.خزف ثنائى اللون

##### 1.الأطباق

#### الشكل 1 (اللوحة 2، رقم TB1)

طبق انسيابى الشكل، شفاه منفلقة، عجينة حمراء، طلاء أصفر خردلي من الداخل مع سيول خضراء، طلاء أخضر داكن وأصفر خردلي من الخارج.

المقاسات/ قطر الحافة: 21 سم

مكان الحفظ: المتحف الوطنى للأثار القديمة والفنون الإسلامية

المراجع: Mokrani, 1996, p.288, n° 165

#### الشكل 2 (اللوحة 2، رقم TB2)

طبق صغير انسيابى الشكل، شفاه مدببة، قاعدة ناقصة قد تكون مسطحة، عجينة حمراء، طلاء أخضر من الخارج وأصفر خردلي من الداخل.

المقاسات/ قطر الحافة: 12 سم

مكان الحفظ : المتحف الوطنى للأثار القديمة والفنون الإسلامية

المراجع: Mokrani, 1996, p.288, n° 168

## 2. الأقداح

### الشكل 1 (اللوحة 2، رقم TB3)

قدح صغير انسيابي الشكل، شفاه مستديرة، أعلى البدن أسطوانى، قاعدة ناقصة قد تكون مسطحة، عجينة فاتحة زبدية، طلاء من الداخل والخارج فستقي وأخضر داكن.

المقاسات/ قطر الحافة: 7 سم

مكان الحفظ: المتحف الوطنى للأثار القديمة والفنون الإسلامية

المراجع: Mokrani, 1996, p.289, n° 214

### الشكل 3 (اللوحة 2، رقم TB4)

قدح بقاعدة ثلاثية الأرجل مبتورة، قاع القاعدة مسطح والأرجل مخروطية الشكل، جدران البدن اسطوانية الشكل، طلاء أخضر داكن من الداخل وأخضر فستقي من الخارج.

المقاسات/ قطر القاعدة : 8 سم

مكان الحفظ : المتحف الوطنى للأثار القديمة والفنون الإسلامية

المراجع : Mokrani, 1996, p.289, n° 222

## 3. الجرار

### الشكل 1 (اللوحة 2، رقم TB5)

شقفة لقاعدة ذات رجل حلقيه مرتفعة، قد تكون لجرة صغيرة أو قارورة؟ عجينة حمراء، طلاء أخضر وأصفر خردلي من الخارج.

المقاسات/ قطر القاعدة : 8.5 سم

مكان الحفظ : المتحف الوطنى للأثار القديمة والفنون الإسلامية

المراجع : Mokrani, 1996, p.287, n° 144

### III. خزف متعدد الألوان

#### 1. الأطباق

##### الشكل 1 (اللوحة 3، رقم TP1)

طبق انسيابي الشكل، شفاه مدببة في استمرارية الحافة، البدن أسطواني الشكل في الأعلى، قاعدة ناقصة قد تكون مسطحة، عجينة حمراء، زخرفة هندسة من الداخل والخارج بالبني المنغيزي والأخضر فوق طلاء أصفر خردلي، سلسلة من معينات تتخللها دوائر.

المقاسات/ قطر الحافة : 21 سم

مكان الحفظ : المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية

المراجع: Mokrani, 1996, p.287, n° 141

##### الشكل 2 (اللوحة 3، رقم TP2)

طبق شبه انسيابي الشكل، شفاه مدببة تحتها حزة، بدن أسطواني الشكل، قاعدة ناقصة قد تكون مسطحة أو ذات رجل حلقية، عجينة حمراء، زخرفة هندسية مشعة بالبني المنغيزي والأخضر فوق أرضية صفراء خردلية من الداخل لمثلثات، من الخارج خطوط عريضة بالبني والأخضر على أرضية صفراء.

المقاسات/ قطر الحافة : 23 سم

مكان الحفظ : المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية

المراجع: Mokrani, 1996, p.288, n° 167



### الشكل 3 (اللوحة 3، رقم TP3)

طبق انسيابي الشكل، شفاه مدببة، بدن أسطواناني في الأعلى، الجزء السفلي مبتور، عجينة فاتحة زبدية-بنية، زخرفة هندسية بالبني المنغيزي والأخضر فوق أرضية صفراء خردلية من الداخل، من الخارج خطوط عريضة عمودية بالبني والأخضر.

المقاسات/ قطر الحافة : 22 سم

مكان الحفظ : المتحف الوطني للأثار القديمة والفنون الإسلامية

المراجع : Mokrani, 1996, p.289, n° 221

### الشكل 4 (اللوحة 3، رقم TP4)

شقفة لحافة طبق يمكن إدخاله ضمن الأطباق الإنسيابية الشكل، شفاه مدببة، عجينة فاتحة زبدية اللون، زخرفة غير واضحة بالبني والأخضر فوق أرضية صفراء خردلية من الداخل ومن الخارج.

المقاسات/ قطر الحافة : 18 سم

مكان الحفظ : المتحف الوطني للأثار القديمة والفنون الإسلامية

المراجع : Mokrani, 1996, p.289, n° 227

### الشكل 5 (اللوحة 3، رقم TP5)

طبق انسيابي الشكل، جدران البدن في الأعلى اسطوانية وسميكة، عجينة فاتحة زبدية اللون، زخرفة هندسية بالبني المنغيزي والأخضر فوق أرضية صفراء خردلية من الداخل، من الخارج خطوط عريضة منظمة بالبني والأخضر.

المقاسات/ قطر الحافة : 26 سم

مكان الحفظ : متحف الآثار الإسلامية

المراجع : Mokrani, 1996, p.289, n° 220

### الشكل 6 (اللوحة 3، رقم TP6)

طبق انسيابي الشكل، حافة مستقيمة بانتفاخ خارجي، شفاه مثلثية، عجينة حمراء، زخرفة هندسية من الداخل بالبني المنغيزي والأخضر على أرضية صفراء خردلية، من الخارج طلاء شفاف.

المقاسات/ قطر الحافة : 22 سم

مكان الحفظ : المتحف الوطني للأثار القديمة والفنون الإسلامية

المراجع : Mokrani, 1996, p.288, n° 166

### الشكل 7 (اللوحة 3، رقم TP7)

طبق أو غطاء؟ انسيابي الشكل، حافة مائلة إلى الخارج، شفاه منفلقة، عجينة حمراء، زخرفة هندسية من الداخل الخطوط بالبني والأخضر على أرضية صفراء خردلية، من الخارج شبه دوائر بالأخضر على أرضية صفر خردلية.

المقاسات/ قطر الحافة : 18 سم

مكان الحفظ : المتحف الوطني للأثار القديمة والفنون الإسلامية

المراجع : Mokrani, 1996, p.288, n° 170

### الشكل 8 (اللوحة 3، رقم TP8)

طبق صغير انسيابي الشكل، حافة مقعرة من الخارج مشكلة انسيابا حادًا مع وسط البدن، شفاه منبسطة، قاعدة ناقصة قد تكون ذات رجل حلقيه، عجينة حمراء، زخرفة من الداخل هندسية لأنصاف دوائر بالبني والأخضر على أرضية صفراء خردلية، من الخارج طلاء شفاف.

المقاسات/ قطر الحافة : 15 سم

مكان الحفظ : المتحف الوطني للأثار القديمة والفنون الإسلامية

المراجع : Mokrani, 1996, p.289, n° 223

### الشكل 9 (اللوحة 4، رقم TP9)

شقفة لقاعدة ذات رجل حلقيّة، عجينة زبدية-وردية، مثبت معدني رقيق مع حبيبات كلسيّة، نوعا ما خشنة، زخرفة هندسية بالبني المنغيزي والأخضر على أرضية صفراء خردليّة. قوامها شبكة تتخللها دوائر ومن الخارج سيول بالأخضر.

المقاسات/ قطر القاعدة : 5.5سم

مكان الحفظ : المتحف الوطني للأثار القديمة والفنون الإسلامية

المراجع : Mokrani, 1996, p.287, n° 151

### الشكل 10 (اللوحة 4، رقم TP10)

شقفة لقاعدة مسطحة لطبق، عجينة فاتحة زبدية-بنية، زخرفة هندسية من الداخل لدوائر بالبني على أرضية صفراء خردليّة.

المقاسات/ قطر القاعدة : 8 سم

مكان الحفظ : المتحف الوطني للأثار القديمة والفنون الإسلامية

المراجع : Mokrani, 1996, p.289, n° 215

### الشكل 11 (اللوحة 4، رقم TP11)

شقفة لقاعدة مسطحة لطبق، عجينة حمراء، زخرفة هندسية من الداخل بالبني والأخضر لمربعات تتخللها شبكة مشكّلة مثلثات على أرضية صفراء خردليّة.

المقاسات/ قطر القاعدة : 7 سم

مكان الحفظ : المتحف الوطني للأثار القديمة والفنون الإسلامية

المراجع : Mokrani, 1996, p.289, n° 216

## الشكل 12 (اللوحة 4، رقم TP12)

شقفة لقاعدة ذات رجل حلقيّة لطبق، عجينة فاتحة زبدية-بنية، زخرفة هندسية من الداخل غير واضحة بالبنّي والأخضر الزيتوني على أرضية صفراء خردليّة.

المقاسات/ قطر القاعدة : 10 سم

مكان الحفظ : المتحف الوطني للأثار القديمة والفنون الإسلامية

المراجع : Mokrani, 1996, p.289, n° 217

## الشكل 13 (اللوحة 4، رقم TP13)

شقفة لقاعدة ذات رجل حلقيّة لطبق، عجينة فاتحة زبدية-بنية، زخرفة هندسية من الداخل مشعة بالبنّي ربما لشبكة وتتخلل الفراغات مربعات فارغة بالأخضر على أرضية صفراء خردليّة.

المقاسات/ قطر القاعدة : 8.6 سم

مكان الحفظ : المتحف الوطني للأثار القديمة والفنون الإسلامية

المراجع : Mokrani, 1996, p.289, n° 218

## الشكل 14 (اللوحة 4، رقم TP14)

شقفة لقاعدة ذات رجل حلقيّة لطبق، عجينة فاتحة زبدية-بنية، زخرفة هندسية من الداخل غير واضحة بالبنّي والأخضر على أرضية صفراء خردليّة.

المقاسات/ قطر القاعدة : 8 سم

مكان الحفظ : المتحف الوطني للأثار القديمة والفنون الإسلامية

المراجع : Mokrani, 1996, p.289, n° 219

## الشكل 15 (اللوحة 4، رقم TP15)

شقفة لقاعدة ذات رجل حلقيّة لطبق، عجينة حمراء، زخرفة هندسية من الداخل ربما لشبكة بخطوط مضاعفة متعامدة، تتخللها خطوط بالأخضر على أرضية صفراء خردليّة.

المقاسات/ قطر القاعدة : 11 سم

مكان الحفظ : المتحف الوطني للأثار القديمة والفنون الإسلامية

المراجع : Mokrani, 1996, p.288, n° 183

### الشكل 16 (اللوحة 4، رقم TP16)

شقفة لقاعدة ذات رجل حلقيّة لطبق، الرجل بها أخاديد، عجينة حمراء، زخرفة هندسية من الداخل غير واضحة بالبني والأخضر على أرضية بيضاء قصديرية في حالة اضمحلال.

المقاسات/ قطر القاعدة : 12 سم

مكان الحفظ : المتحف الوطني للأثار القديمة والفنون الإسلامية

المراجع : Mokrani, 1996, p.288, n° 182

### الشكل 17 (اللوحة 4، رقم TP17)

شقفة لقاعدة ذات رجل حلقيّة لطبق كبير وعميق، عجينة حمراء، زخرفة من الداخل غير معرفة بالبني والأخضر على أرضية صفراء خردليّة، قد تمثل زخرفة حيوانية حيث نلاحظ جزءا من أقدام حيوان رباعي الأرجل؟

المقاسات/ قطر القاعدة : 15 سم

مكان الحفظ : المتحف الوطني للأثار القديمة والفنون الإسلامية

المراجع : Mokrani, 1996, p.288, n° 184

### الشكل 18 (اللوحة 4، رقم TP18)

شقفة لقاعدة ذات رجل حلقيّة لطبق، عجينة برتقالية، زخرفة هندسية قد تكون نباتية، رسمت من الداخل بالبني والأخضر على أرضية بيضاء قصديرية.

المقاسات/ قطر القاعدة : 11 سم

مكان الحفظ : المتحف الوطني للأثار القديمة والفنون الإسلامية

المراجع : Mokrani, 1996, p.288, n° 181

## الشكل 19 (اللوحة 5، رقم TP19)

شقفة لقاعدة ذات رجل حلقيه لطبق، عجينة فاتحة برتقالية، زخرفة من الداخل غير معرفة بالبنّي والأخضر على أرضية بيضاء قصديرية.

المقاسات/ قطر القاعدة : 8 سم

مكان الحفظ : المتحف الوطني للأثار القديمة والفنون الإسلامية

المراجع : Mokrani, 1996, p.288, n° 180

## الشكل 20 (اللوحة 5، رقم TP20)

شقفة لقاعدة ذات رجل حلقيه لطبق، عجينة حمراء، زخرفة هندسية من الداخل لشبكة بالبنّي والأخضر على أرضية بيضاء قصديرية اضمحلت.

المقاسات/ قطر القاعدة : 6 سم

مكان الحفظ : المتحف الوطني للأثار القديمة والفنون الإسلامية

المراجع : Mokrani, 1996, p.288, n° 179

## الشكل 21 (اللوحة 5، رقم TP21)

شقفة لقاعدة ذات رجل حلقيه لطبق، عجينة حمراء، زخرفة هندسية من الداخل غير واضحة بالبنّي والأخضر على أرضية صفراء خردلية، نلاحظ شكل سلسلة.

المقاسات/ قطر القاعدة : 12 سم

مكان الحفظ: المتحف الوطني للأثار القديمة والفنون الإسلامية

المراجع: Mokrani, 1996, p.288, n° 178

## الشكل 22 (اللوحة 5، رقم TP22)

شقفة لقاعدة ذات رجل حلقيه لطبق كبير، عجينة برتقالية، زخرفة هندسية من الداخل بالبنّي والأخضر على أرضية صفراء فاتحة، قوامها شريط تتخلله سلسلة مترابطة من معيّنات بداخلها دوائر صغيرة، تحاديهما دائرة بها خطوط صغيرة.

المقاسات/ قطر القاعدة : 14 سم

مكان الحفظ : المتحف الوطني للأثار القديمة والفنون الإسلامية

المراجع : Mokrani, 1996, p.288, n° 177

### الشكل 23 (اللوحة 5، رقم TP23)

شقفة لقاعدة مسطحة لطبق، عجينة برتقالية، زخرفة هندسية غير واضحة من الداخل بالبنّي والأخضر على أرضية صفراء خردليّة.

المقاسات/ قطر القاعدة : 7 سم

مكان الحفظ : المتحف الوطني للأثار القديمة والفنون الإسلامية

المراجع : Mokrani, 1996, p.288, n° 176

### الشكل 24 (اللوحة 5، رقم TP24)

شقفة لقاعدة مسطحة لطبق، عجينة حمراء، زخرفة هندسية غير واضحة من الداخل بالبنّي والأخضر على أرضية صفراء خردليّة، قوامها خطوط ومثلثات ونقاط وسيول بالأخضر والبنّي.

المقاسات/ قطر القاعدة : 7 سم

مكان الحفظ : المتحف الوطني للأثار القديمة والفنون الإسلامية

المراجع : Mokrani, 1996, p.288, n° 175

### الشكل 25 (اللوحة 5، رقم TP25)

شقفة لقاعدة مسطحة لطبق، عجينة حمراء، زخرفة هندسية من الداخل غير واضحة بالبنّي والأخضر على أرضية صفراء خردليّة، قوامها دوائر.

المقاسات/ قطر القاعدة : 8 سم

مكان الحفظ : المتحف الوطني للأثار القديمة والفنون الإسلامية

المراجع : Mokrani, 1996, p.288, n° 174

## الشكل 26 (اللوحة 5، رقم TP26)

شقفة لقاعدة مسطحة لطبق بها تجويف طفيف، عجينة حمراء، زخرفة هندسية من الداخل بالبنّي والأخضر على أرضية صفراء خردليّة، قوامها شبكة، تتخلّل مربعاتها بالتناوب، دوائر بها رمز غير واضح وأخرى مربعات مضاعفة بها مربع صغير به خطان متقاطعان وأخرى خطوط مائلة متوازية.

المقاسات/ قطر القاعدة : 6 سم

مكان الحفظ : المتحف الوطني للأثار القديمة والفنون الإسلامية

المراجع : Mokrani, 1996, p.288, n° 173

## الشكل 27 (اللوحة 5، رقم TP27)

كسر لقاعدة مسطحة لطبق، عجينة حمراء، زخرفة هندسية غير واضحة من الداخل بالبنّي والأخضر على أرضية صفراء خردليّة.

المقاسات/ قطر القاعدة : 8 سم

مكان الحفظ : المتحف الوطني للأثار القديمة والفنون الإسلامية

المراجع : Mokrani, 1996, p.288, n° 172

## الشكل 28 (اللوحة 5، رقم TP28)

شقفة لجدار بدن انسيابي الشكل، عجينة حمراء، زخرفة هندسية غير واضحة من الخارج بالبنّي والأخضر على أرضية صفراء خردليّة، من الداخل سلسلة من الخطوط المستقيمة والمنعرجة أفقيًا، بالبنّي والأخضر على أرضية صفراء خردليّة.

مكان الحفظ: المتحف الوطني للأثار القديمة والفنون الإسلامية

المراجع : Mokrani, 1996, p.287, n° 148



### الشكل 29 (اللوحة 6، رقم TP29)

شقفة لجدار بدن انسيابي الشكل لطبق، عجينة فاتحة زبدية، زخرفة هندسية من الخارج لمثلثات متداخلة بالبني والأخضر على أرضية صفراء خردليّة.

مكان الحفظ : المتحف الوطني للأثار القديمة والفنون الإسلامية

المراجع : Mokrani, 1996, p.289, n° 206

### الشكل 30 (اللوحة 6، رقم TP30)

شقفة لجدار بدن انسيابي الشكل، عجينة فاتحة زبدية-بنية اللون، زخرفة هندسية من الداخل لخطوط متقاطعة ومتوازية بالبني والأخضر على أرضية صفراء خردليّة.

مكان الحفظ : المتحف الوطني للأثار القديمة والفنون الإسلامية

المراجع : Mokrani, 1996, p.289, n° 207

### الشكل 31 (اللوحة 6، رقم TP31)

شقفة لجدار بدن لطبق، عجينة حمراء، زخرفة هندسية وربما حيوانية من الداخل بالبني والأخضر على أرضية صفراء خردليّة، قوامها دوائر تتخللها شبكة، ونجوم وتظهر أقدام لطائر أو ربما حيوان رباعي الأرجل.

مكان الحفظ : المتحف الوطني للأثار القديمة والفنون الإسلامية

المراجع : Mokrani, 1996, p.289, n° 201

### الشكل 32 (اللوحة 6، رقم TP32)

طبق منبسط بحافة منبضحة مائلة قليلا إلى الداخل، قاعدة ذات رجل حلقيّة، عجينة وردية، مثبت معدني مع حبيبات خشنة كلسية، زخرفة هندسية وأدمية بالبني والأخضر على أرضية قصديرية بيضاء، الحافة المنبضحة بها شريط يحمل زخرفة لسلسة من الدوائر المتداخلة بها معيّّنات.

المقاسات/ قطر الحافة 30 سم، قطر القاعدة: 13.5 سم

المراجع: Cadena1986, p.414, n°12

**الشكل 33 (اللوحة 6، رقم TP33)**

شقفة لبدن طبق، عجينة حمراء، زخرفة حيوانية لرباعي الارجل بالبني والأخضر على أرضية صفراء خردليّة.

المقاسات/

المراجع : Cadena1986, p.413, n°11

**الشكل 34 (اللوحة 6، رقم TP34 )**

شقفة لبدن طبق، عجينة حمراء، زخرفة حيوانية لطائر، بالبني والأخضر على أرضية صفراء خردليّة. تعلوه رمز يبدو إما كتابة أو نبتة

المراجع : Cadena1986, p.413, n°10

**الشكل 35 (اللوحة 6، رقم TP35)**

شقفة لبدن طبق، زخرفة كتابية بالخط النسخي بالبني الداكن على أرضية قصديرية بيضاء.

المراجع : Cadena1986, p.413, n°9

**الشكل 36 (اللوحة 6، رقم TP36)**

شقفة لبدن طبق، زخرفة نباتية من الداخل بالبني والأخضر والأصفر على أرضية قصديرية بيضاء، وردة مركزية محاطة بدوائر تعلوها زهرة تبدو زهرة الزنبق؟

المراجع : Cadena1986, p.413, n°6

**الشكل 37 (اللوحة 6، رقم TP37)**

شقفة لطبق بحافة منبطة، عجينة فاتحة، زخرفة هندسية على الحافة بالبني والأخضر على أرضية قصديرية بيضاء، شريط به نصف دوائر مزدوجة.

المراجع : Cadena1986, p.413, n°1

### الشكل 38 (اللوحة 6، رقم TP38)

شقفة لحافة طبق، زخرفة كتابية بالبني والأخضر على أرضية صفراء فاتحة، يظهر الحراف : "ا" بالخط الكوفي.

المراجع : Cadena1986, p.413, n°2

### الشكل 39 (اللوحة 7، رقم TP39)

شقفة لحافة طبق، زخرفة هندسية بالبني والأخضر على أرضية قصديرية بيضاء، فصوص متلاصقة على الحافة من الداخل.

المراجع : Cadena1986, p.413, n°3

### 2. الأقداح

### الشكل 1 (اللوحة 7، رقم TP40)

قدح انسيابي الشكل، تنقسه الحافة والقاعدة، عجينة حمراء، زخرفة من الخارج لخط منكسر بالبني على أرضية صفراء خردليّة.

المقاسات/ قطر عند الانسياب : 10 سم

مكان الحفظ : المتحف الوطني للأثار القديمة والفنون الإسلامية

المراجع : Mokrani, 1996, p.287, n° 143

### الشكل 2 (اللوحة 7، رقم TP41)

قدح، تنقسه القاعدة، حافة مستقيمة بسيطة، شفاه مستديرة، عجينة حمراء، زخرفة من الخارج غير واضحة بالبني والأخضر على أرضية صفراء خردليّة.

المقاسات/ قطر الحافة: 14 سم

مكان الحفظ : المتحف الوطني للأثار القديمة والفنون الإسلامية

المراجع : Mokrani, 1996, p.287, n° 147

### الشكل 3 (اللوحة 7، رقم TP42)

قدح صغير كروي الشكل، تنقصه القاعدة، حافة محدّبة نحو الداخل، شفاه مسطّحة، عجينة حمراء، زخرفة من الخارج لخطّين متوازيين وخطوط مائلة بالبني على أرضية صفراء خردليّة.

المقاسات/ قطر الحافة : 7 سم

مكان الحفظ : المتحف الوطني للأثار القديمة والفنون الإسلامية

المراجع : Mokrani, 1996, p.287, n° 157

### الشكل 4 (اللوحة 7، رقم TP43)

قدح انسيابي الشكل، تنقصه القاعدة، حافة مستقيمة، شفاه مدببة، عجينة حمراء، زخرفة من الخارج لخط مزدوج منكسر تتخلله بالتناوب خطوط أفقية بالبني والأخضر على أرضية أصفر خردلي، من الداخل طلاء أصفر.

المقاسات/ قطر الحافة : 8 سم

مكان الحفظ: المتحف الوطني للأثار القديمة والفنون الإسلامية

المراجع : Mokrani, 1996, p.288, n° 163

### الشكل 5 (اللوحة 7، رقم TP44)

قدح انسيابي الشكل، تنقصه الحافة والقاعدة، عجينة حمراء، زخرفة من الخارج غير واضحة لشبكة تتخلل مربعاتها خطوط ودوائر بالبني والأخضر على أرضية صفراء خردليّة.

المقاسات/ قطر عند الانسياب : 12 سم

مكان الحفظ: المتحف الوطني للأثار القديمة والفنون الإسلامية

المراجع : Mokrani, 1996, p.288, n° 163

### الشكل 6 (اللوحة 7، رقم TP45)

قدح، تنقصه القاعدة، الحافة مستقيمة بانتفاخ داخلي، شفاه مدبّبة، عجينة فاتحة زبدية-بنية، زخرفة من الخارج لمثلثات تتخلّلها خطوط مائلة وسيول بالبني والأخضر على أرضية صفراء خردليّة، طلاء أصفر من الداخل.

المقاسات/ قطر الحافة : 12 سم

مكان الحفظ : المتحف الوطني للأثار القديمة والفنون الإسلامية

المراجع : Mokrani, 1996, p.289, n° 211

### شكل 7 (اللوحة 7، رقم TP46)

قدح، تنقصه القاعدة، حافة مستقيمة، شفاه مدبّبة، عجينة فاتحة زبدية-بنية، زخرفة من الخارج لمثلثات تتخلّلها خطوط مائلة وسيول بالبني والأخضر على أرضية صفراء خردليّة، طلاء أصفر من الداخل.

المقاسات/ قطر الحافة : 10 سم

مكان الحفظ : المتحف الوطني للأثار القديمة والفنون الإسلامية

المراجع : Mokrani, 1996, p.289, n° 212

### الشكل 8 (اللوحة 7، رقم TP47)

قدح، تنقصه القاعدة، حافة مستقيمة، بانتفاخ داخلي، شفاه مدبّبة، عجينة فاتحة زبدية-بنية، زخرفة من الخارج غير واضحة بالبني والأخضر على أرضية صفراء خردليّة، طلاء أصفر من الداخل.

المقاسات/ قطر الحافة : 9 سم

مكان الحفظ: المتحف الوطني للأثار القديمة والفنون الإسلامية

المراجع : Mokrani, 1996, p.289, n° 213

### الشكل 9 (اللوحة 7، رقم TP48)

قدح، تنقسه القاعدة والبدن، حافة مستقيمة، بانتفاخ داخلي، شفاه مدببة، عجينة فاتحة زبدية-بنية، زخرفة هندسية من الخارج بالبنّي والأخضر على أرضية صفراء خردليّة، قوامها شريط تتخلله مربعات زخرفت بالتناوب بخطوط مائلة وقطرات متجعدة عمودية بالبنّي والأخضر على أرضية صفراء خردليّة، طلاء أصفر من الداخل.

المقاسات/ قطر الحافة : 14 سم

مكان الحفظ : المتحف الوطني للأثار القديمة والفنون الإسلامية

المراجع : Mokrani, 1996, p.289, n° 210

### الشكل 10 (اللوحة 7، رقم TP49)

قدح قد يكون انسيابي الشكل، حافة مستقيمة، شفاه منفلقة (bifide)، عجينة فاتحة زبدية-بنية، زخرفة غير واضحة من الخارج بالبنّي والأخضر على أرضية أصفر خردلي، طلاء أصفر من الداخل.

المقاسات/ قطر الحافة : 14 سم

مكان الحفظ : المتحف الوطني للأثار القديمة والفنون الإسلامية

المراجع : Mokrani, 1996, p.289, n° 208

### الشكل 11 (اللوحة 8، رقم TP50)

قدح أسطواني الشكل، حافة بميل خارجي، شفاه مسطحة، عجينة حمراء، زخرفة هندسية من الخارج بالبنّي والأخضر على أرضية صفراء خردليّة، قوامها أشرطة مائلة ومتوازية، على الشفاه زخرفة بالبنّي والأخضر غير واضحة.

مكان الحفظ : المتحف الوطني للأثار القديمة والفنون الإسلامية

المراجع : Mokrani, 1996, p.288, n° 161

### الشكل 12 (اللوحة 9، رقم TP51)

قدح أسطوانى الشكل، حافة مستقيمة، شفاه منتفخة ومنفلقة، عجينة حمراء، زخرفة هندسية من الخارج والداخل بالبني والأخضر على أرضية صفراء خردليّة. مكان الحفظ : المتحف الوطنى للأثار القديمة والفنون الإسلامية

المراجع : Mokrani, 1996, p.288, n° 164

### الشكل 13 (اللوحة 9، رقم TP52)

شقيقة لجدار بدن قدح، عجينة حمراء، زخرفة هندسية من الخارج بالبني والأخضر على أرضية صفراء خردليّة، قوامها شريط تتخلّله خطوط مزدوجة منكسرة. مكان الحفظ : المتحف الوطنى للأثار القديمة والفنون الإسلامية

المراجع : Mokrani, 1996, p.289, n° 195

### 3. الجرار

### الشكل 1 (اللوحة 9، رقم TP53)

جرّة صغيرة ينقصها الجزء العلوى، قاعدة مسطّحة مع بداية بدن كروي الشكل، عجينة حمراء، زخرفة هندسية من الخارج غير واضحة بالبني والأخضر على أرضية خضراء فستقيّة.

المقاسات/ قطر القاعدة : 8 سم

مكان الحفظ : المتحف الوطنى للأثار القديمة والفنون الإسلامية

المراجع : Mokrani, 1996, p.287, n° 158

### الشكل 2 (اللوحة 9، رقم TP54)

جرّة صغيرة ينقصها الجزء العلوى، قاعدة مسطّحة مضيقّة مع بداية بدن كروي الشكل، عجينة حمراء، زخرفة هندسية من الخارج لسيول بالبني والأخضر على أرضية صفراء خردليّة.

المقاسات/ قطر القاعدة : 7 سم

مكان الحفظ : المتحف الوطني للأثار القديمة والفنون الإسلامية

المراجع : Mokrani, 1996, p.287, n° 159

#### 4. الأغذية

#### الشكل 1 (اللوحة 9، رقم TP55)

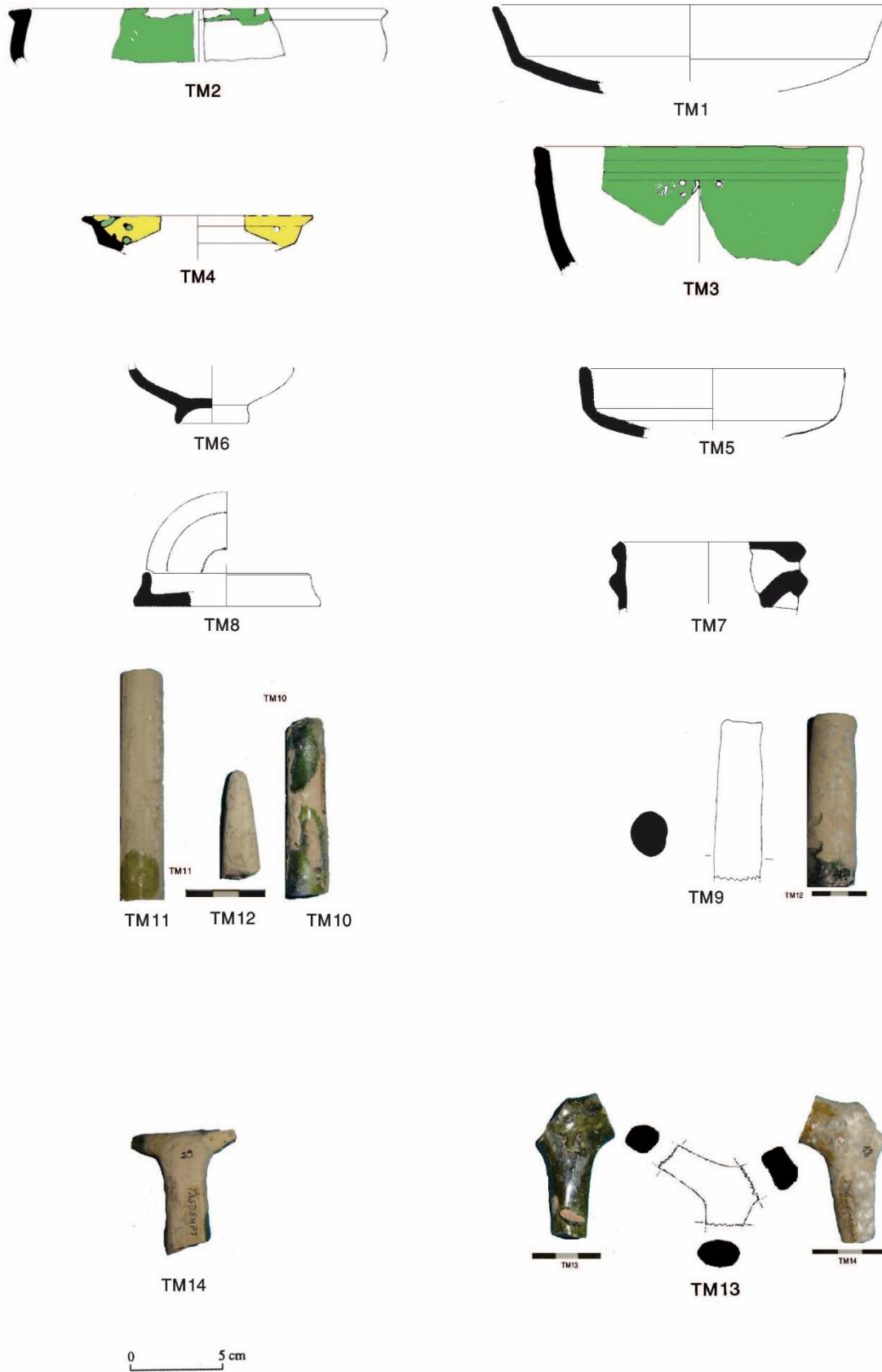
غطاء مسطح أسطوانى الشكل، قد يكون له نتوء كماسك، عجينة زبدية اللون، زخرفة هندسية لخط متموج من الخارج بالبنى على أرضية خضراء، طلاء أخضر فستقي من الداخل.

المقاسات/ قطر الحافة : 25 سم

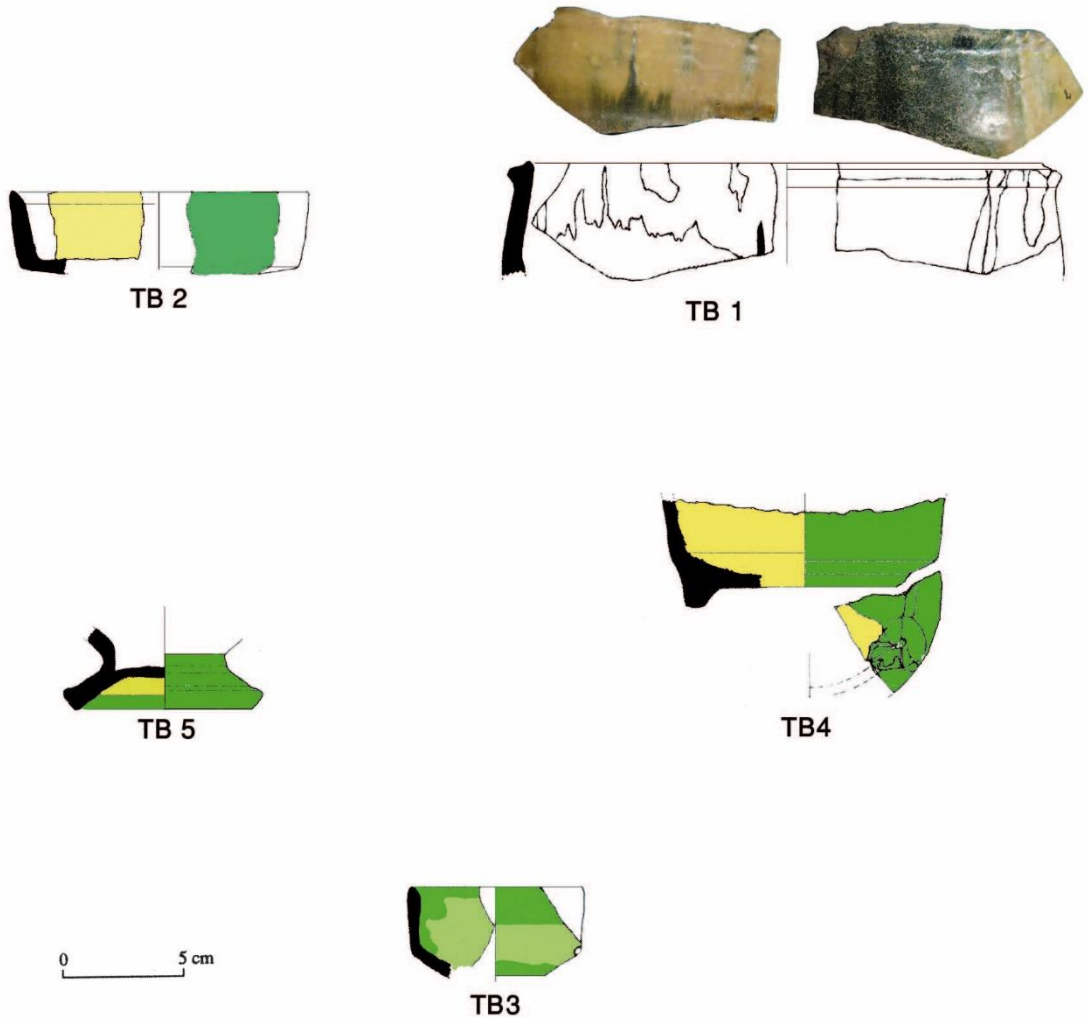
مكان الحفظ : المتحف الوطني للأثار القديمة والفنون الإسلامية

المراجع : Mokrani, 1996, p.289, n° 229

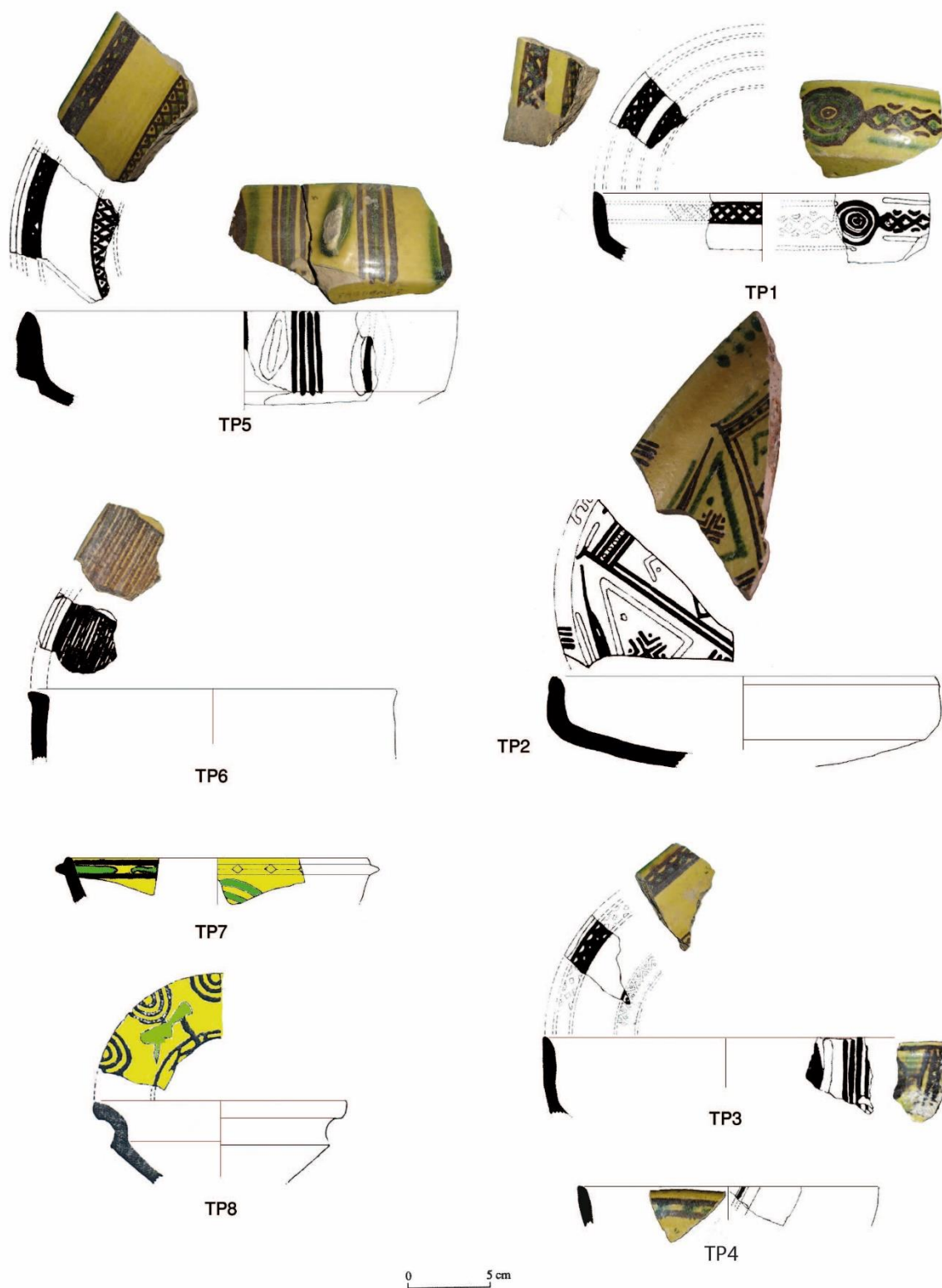




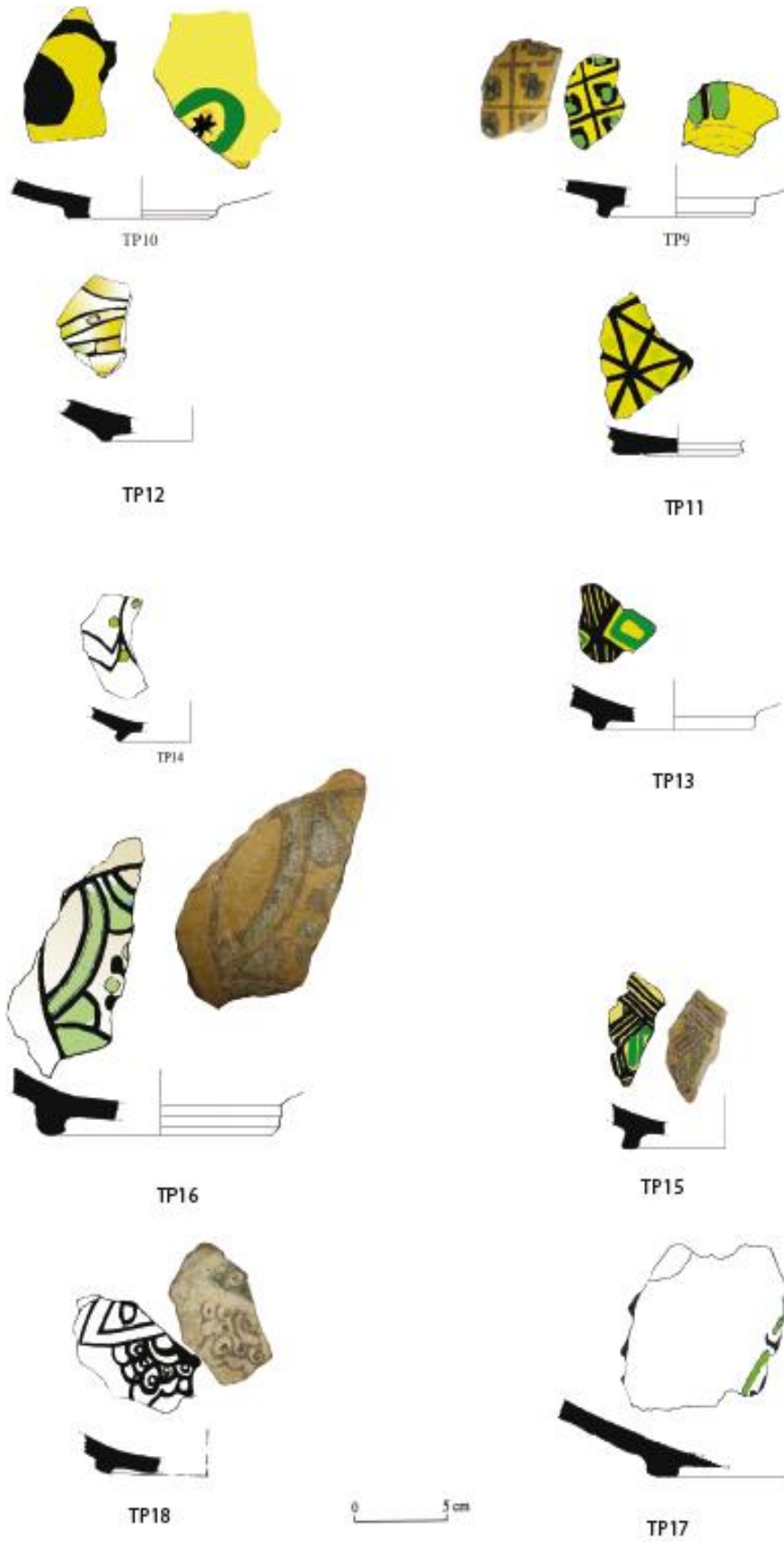
اللّوحة 1- خزف أحادي اللون (عن مقراني 1997 بتصرف الطالبة)



اللوحة 2- خزف ثنائي اللون (عن مقراني 1997 بتصرف الطالبة)



اللوحة 3-خزف متعدد الألوان (عن مقراني 1997 بتصرف الطالبة)



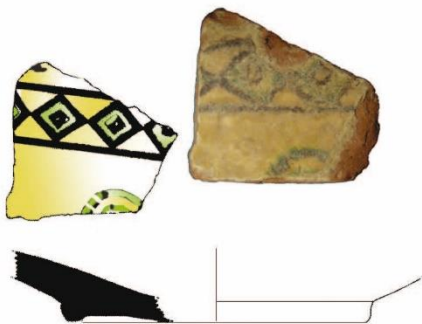
اللوحة 4-خزف متعدد الألوان (عن مقراني 1997 بتصرف الطالبة)



TP20



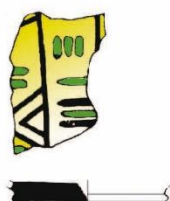
TP19



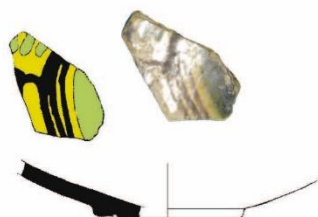
TP22



TP21



TP24



TP23



TP26



TP25



TP28

0 5 cm



TP27

اللوحة 5-خزف متعدد الألوان (عن مقراني 1997 بتصرف الطالبة)



TP30



TP29



TP32



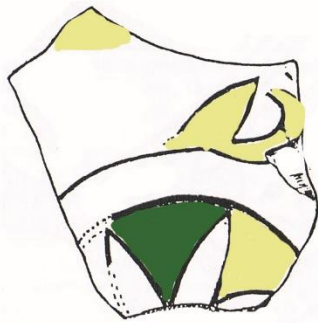
TP31



TP34



TP33



TP36



TP35



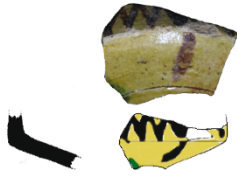
TP38



TP37

0 5 cm

اللّوحة 6-خزف متعدد الألوان (عم كادناه 1986 بتصرف الطالبة)



TP40



TP39



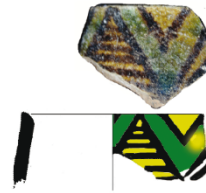
TP42



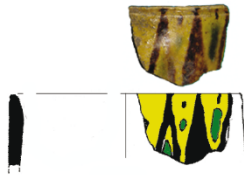
TP41



TP44



TP43



TP46



TP45



TP48



TP47



TP50

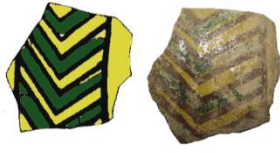
0 5 cm



TP49

اللوحة 7-خزف متعدد الألوان (عن مقراني 1997 بتصرف الطالبة)





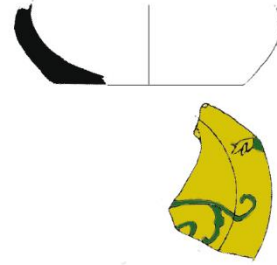
TP52



TP51



TP54



TP53

0 5 cm



TP55

اللوحة 8-خزف متعدد الألوان (عن مقراني 1997 بتصرف الطالبة)



## خزف سطيف

### 1. خزف أحادي اللون

#### 1. الأطباق

##### الشكل 1 (اللوحة 9، رقم SM1)

طبق مخروطي الشكل، حافة بسيطة، شفاه مستديرة، قاعدة ناقصة، عجينة زبدية، طلاء أخضر من الداخل يتجاوز بقليل من الخارج مع سيول في أسفل البدن.

المقاسات/ قطر الحافة: 29 سم

مكان الحفظ: المتحف الوطني بسطيف

المراجع: BAA 1991, n° 10, p. 221

##### الشكل 2 (اللوحة 9، رقم SM2)

طبق مخروطي الشكل، شفاه مسطحة بانتفاخ خارجي، أسفلها حزة، طلاء أخضر من الداخل والخارج

المقاسات/ قطر الحافة: 27 سم

مكان الحفظ: المتحف الوطني بسطيف

المراجع: BAA 1991, n° 14, p. 221

##### الشكل 3 (اللوحة 9، رقم SM3)

طبق انسيابي الشكل، شفاه مسطحة، طلاء أخضر داكن من الداخل والخارج

المقاسات/ قطر الحافة: 24 سم

مكان الحفظ: المتحف الوطني بسطيف

المراجع: BAA 1991, n° 11, p. 221

#### الشكل 4 (اللوحة 9، رقم SM4)

طبق كبير نصف كروي الشكل، شفاه مسطحة بانتفاخ خارجي، طلاء أخضر فاتح من الداخل والخارج

المقاسات/ قطر الحافة: 40 سم

مكان الحفظ: المتحف الوطني بسطيف

المراجع: BAA 1991, n° 18, p. 221

#### الشكل 5 (اللوحة 9، رقم SM5)

طبق عميق نصف كروي الشكل، شفاه مسطحة بانتفاخ خارجي، جدران بدن واسعة من الأعلى وضيقة من الأسفل، طلاء أخضر من الداخل والخارج عند مستوى العلوي للقطعة وشفاف في الأسفل.

المقاسات/ قطر الحافة: 22 سم

مكان الحفظ: المتحف الوطني بسطيف

المراجع: BAA 1991, n° 12, p. 221

#### الشكل 6 (اللوحة 9، رقم SM6)

طبق عميق وكبير نصف كروي الشكل، شفاه مسطحة منفلقة قليلا، قاعدة ذات رجل حلقية، بها ثقب التعليق، عجينة حمراء منقاة، طلاء أخضر داكن من الداخل وشفاف من الخارج.

المقاسات/ الارتفاع : 11 سم، قطر الحافة: 31 سم، قطر القاعدة : 10 سم

رقم الجرد : Is.349/S/H/3

مكان الحفظ: المتحف الوطني بسطيف

## 2. الجفينات

### الشكل 1 (اللوحة 9، رقم SM7)

جفينة صغيرة نصف كروية الشكل، شفاه بسيطة مستديرة، طلاء أخضر

المقاسات/ قطر الحافة: 11.5 سم

مكان الحفظ: المتحف الوطني بسطيف

المراجع: BAA 1991, n° 9, p. 221

### الشكل 2 (اللوحة 9، رقم SM8)

جفينة نصف كروية الشكل، شفاه بسيطة مستديرة، طلاء أخضر من الداخل يتجاوز من

الخارج في نصف الأعلى للقطعة مع بقع وسيول في الأسفل.

المقاسات/ قطر الحافة: 18 سم

مكان الحفظ: المتحف الوطني بسطيف

المراجع: BAA 1991, n° 8, p. 221

### الشكل 3 (اللوحة 9، رقم SM9)

جفينة غائرة مخروطية الشكل، شفاه بسيطة مستديرة، عجينة زبدية، بقع من طلاء أخضر

من الداخل والخارج.

المقاسات/ قطر الحافة: 16 سم

مكان الحفظ: المتحف الوطني بسطيف

المراجع: BAA 1991, n° 7, p. 221

### الشكل 4 (اللوحة 9، رقم SM10)

جفينة انسيابية الشكل، شفاه بسيطة مستديرة، عجينة زبدية منقاة، طلاء أصفر من الداخل

والخارج.

المقاسات/ قطر الحافة : 18 سم

رقم الجرد : TH.414/ls. 370

مكان الحفظ: المتحف الوطني بسطيف

### 3. الأقداح

#### الشكل 1 (اللوحة 10، رقم SM11)

قدح كروي الشكل، حافة بسيطة مستقيمة، شفاه مستديرة مع استمرارية جدران الحافة، قاعدة ناقصة من النوع القواعد البارزة ذو رجل حلقيّة، عجينة فاتحة برتقالية اللون بمثبت معدني غير مرئي، طلاء أخضر فاتح قصديري من الخارج والداخل المقاسات/ قطر الحافة: 12.5سم، الارتفاع: 7.8 سم

رقم الجرد: CB.77.82.03

مكان الحفظ: المتحف الوطني بسطيف

#### الشكل 2 (اللوحة 10، رقم SM12)

قدح أسطواني الشكل، حافة بسيطة مستقيمة، شفاه مستديرة، بدن يحمل مقبضا صغيرا مبتورا من النوع دائري الشكل، قاعدة ذو رجل حلقيّة بها بروز عند القاع الخارجي، عجينة برتقالية اللون منقاة، طلاء أخضر فاتح قصديري فوق بطانة بيضاء. المقاسات/ قطر الحافة: 12.5سم، قطر القاعدة: 7سم، الارتفاع: 10سم

رقم الجرد: CB.77.82.04

مكان الحفظ: المتحف الوطني بسطيف

#### الشكل 3 (اللوحة 10، رقم SM13)

قدح انسيابي الشكل، حافة بميل خارجي، شفاه مدببة، البدن به مقبضا صغيرا دائري الشكل به نتوء مخروطي معروف بنتوء الإبهام، قاعدة بارزة ذو رجل حلقيّة مع قاع محدب، عجينة حمراء اللون بمثبت معدني دقيق قليل الوفرة، طلاء أخضر داكن من

الخارج يتجاوز بقليل من الداخل أسفل البدن طلاء شفاف، حزة رقيقة تحدد مستوى شفاه، أخدود عند مستوى الانسياب (زاوية بين أعلى وأسفل البدن).

المقاسات/ قطر الحافة: 13.5 سم، قطر القاعدة: 7 سم، الارتفاع: 11 سم

رقم الجرد: CB.77.82.01

مكان الحفظ: المتحف الوطني بسطيف

المراجع: BAA 1991, n° 2, p. 221.

#### الشكل 4 (اللوحة 10، رقم SM14)

قدح انسيابي الشكل، حافة بميل خارجي تشكل مع الشفاه انحناء، شفاه مدببة، بدن به مقبضا صغيرا دائري الشكل مبتورا، قاعدة بارزة ذو رجل حلقيه مع قاع محدب، عجينة فاتحة برتقالية اللون، مثبت غير مرئي، طلاء أخضر من الخارج يتجاوز بقليل من الداخل أسفل البدن الطلاء شفاف، حزة رقيقة تحدد مستوى الشفاه.

المقاسات/ قطر الحافة: 12 سم، قطر القاعدة: 6.5 سم، الارتفاع: 10.5 سم

رقم الجرد: CB.77.82.02

مكان الحفظ: المتحف الوطني بسطيف

#### 4. القارورات

#### الشكل 1 (اللوحة 10، رقم SM15)

قارورة صغيرة مبتورة عند الحافة، بيضوية الشكل، مقبض صغير مبتور، قاعدة مسطحة قليلة التقعر، أسفل البدن بروزات ظاهرة، عجينة حمراء، طلاء أخضر من الخارج في أعلى القطعة وطلاء شفاف، أثار لصق على البدن عند التقرين

المقاسات/ قطر القاعدة: 4 سم، الارتفاع: 10 سم

رقم الجرد : Is.64

مكان الحفظ: المتحف الوطني بسطيف

المراجع: BAA 1991, n° 6, p. 225

### الشكل 2 (اللوحة 10، رقم SM16 )

جزء علوي لقارورة، حافة مقروصة، رقبة طويلة بنتوء، مقبض عمودي على شكل أذن مزدوج المقطع، عجينة حمراء، أثار طلاء من الخارج.

المقاسات/ قطر الحافة: 4 سم

مكان الحفظ: المتحف الوطني بسطيف

المراجع: BAA 1991, n° 8, p. 225

### الشكل 3 (اللوحة 10، رقم SM17)

قارورة بيضوية الشكل، قاعدة حلقية مرتفعة، رقبة قصيرة وضيقة، الفوهة مدعمة بشفاه سميكة وضيقة، عجينة حمراء منقاة، طلاء أخضر فاتح تالف على أرضية بيضاء قصديرية، أثار لصق من الجانبين مع قطع أخرى عند التفريق

المقاسات/ الارتفاع: 23 سم، قطر الحافة: 3 سم، قطر القاعدة: 9 سم

رقم الجرد: Is.66

مكان الحفظ: المتحف الوطني بسطيف

### 4. الأغذية

### الشكل 1 (اللوحة 10، رقم SM18)

غطاء مخروطي الشكل، حافة منفلقة، طلاء أخضر من الداخل والخارج.

المقاسات/ قطر الحافة: 26 سم

مكان الحفظ: المتحف الوطني بسطيف

المراجع: BAA 1991, n° 13, p. 221

## الشكل 2 (اللوحة 10، رقم SM19)

غطاء نصف كروي الشكل مرمم، حافة منفلقة لارتكاز الغطاء، ماسك عريض حلقي يحيط به حلقة دائرية بارزة، عجينة حمراء منقاة، طلاء أخضر داكن من الداخل والخارج.

المقاسات/ الارتفاع : 7.5 سم، قطر الحافة: 25 سم، قطر الماسك : 4 سم

رقم الجرد : CB. 77.82.2

مكان الحفظ: المتحف الوطني بسطيف

II.خزف مزخرف تحت طلاء أحادي اللون

### 1. الأطباق

## الشكل 1 (اللوحة 11، رقم SMD1)

طبق نصف كروي الشكل، شفاه مسطحة بانتفاخ خارجي، عجينة وردية مخضرة، زخرفة بالختم تحت طلاء أخضر داكن مضمحل، شريطان دائران حول السطحية الداخلية محزوزان بهما سلسلة من الزهيرات ذات 8 بتلات عند الشريط الأول و5 بتلات عند الشريط الثاني، طلاء شفاف من الخارج.

المقاسات/ قطر الحافة: 26 سم

رقم الجرد : Is 354

مكان الحفظ: المتحف الوطني بسطيف

### 2. الأقداح

## الشكل 1 (اللوحة 11، رقم SMD 2)

قدح أسطواناني الشكل مبتور، حافة بسيطة مستقيمة بها بروز خارجي، شفاه مستديرة، عجينة فاتحة برتقالية اللون، مثبت معدني دقيق وقليل الوفرة، طلاء أخضر فاتح فوق بطانة بيضاء من الداخل والخارج، زخرفة هندسية لجذيلة بالحفر تحت الطلاء في شريط أفقي أعلى البدن محدود من الجهتين بحزنتين أعلى الحافة وواحدة تحته.

المقاسات/ قطر الحافة: 19سم

مكان الحفظ: المتحف الوطني بسطيف

### الشكل 2 (اللوحة 11، رقم SMD3)

قدح انسيابي الشكل بمقبض، البدن نصفه السفلي متسع والعلوي منه مائل إلى الداخل، شفاه مدببة بها حزة عميقة من الاسفل، زود البدن بمقبض دائري مبتور، عجينة فاتحة برتقالية منقاة، طلاء أبيض من الخارج والداخل، قناة عميقة عند مستوى الانسياب، زخرفة محفورة هندسية لحازونيات وشريط افقي به سلسلة من وريقات على شكل قلوب تحت طلاء أبيض قصديري.

المقاسات/ قطر الحافة: 15 سم

مكان الحفظ : المتحف الوطني بسطيف

رقم الجرد: CB.77.82.5

### الشكل 3 (اللوحة 11، رقم SMD4)

قدح بحافة مائلة، شفاه مستديرة، مقبض دائري به نتوء مخروطي الشكل، زخرفة خطية بالحفر، مائلة عمودية تحت طلاء أخضر من الداخل والخارج.

المقاسات/ قطر الحافة : 10 سم

مكان الحفظ : المتحف الوطني بسطيف

المراجع : BAA 1991, n° 10, p. 223

### الشكل 4 (اللوحة 11، رقم SMD 5)

قدح انسيابي الشكل، حافة منعطفة إلى الخارج، شفاه مستديرة، عجينة حمراء منقاة، زخرفة خطية بالحفر تحت طلاء أخضر فاتح من الخارج يتجاوز بقليل من الداخل.

المقاسات/ قطر الحافة : 12 سم

رقم الجرد : Is 497. (Th.203)



مكان الحفظ : المتحف الوطني بسطيف

المراجع : BAA 1991, n° 11, p. 223

### III. خزف ثنائي اللون

#### 1. الأطباق

##### الشكل 1 (اللوحة 12، رقم 1 SB)

طبق انسيابي الشكل، حافة مفلطحة (marli)، عجينة حمراء BR H منقاة، زخرفة شبه كتابية بالبني على الحافة "ال م .." متكررة ومحدودة بشريط، من الداخل زخرفة هندسية خطية بالبني على أرضية قصديرية بيضاء، طلاء شفاف بني من الخارج.

المقاسات/ قطر الحافة : 25 سم

رقم الجرد : Is. 348

مكان الحفظ: المتحف الوطني بسطيف

##### الشكل 2 (اللوحة 12، رقم 2 SB)

طبق انسيابي الشكل، حافة مفلطحة (marli)، عجينة حمراء منقاة، زخرفة هندسية بالبني على أرضية بيضاء من الداخل، لخطوط متعرجة وسلسلة لعناصر بيضوية الشكل على الشفاه، طلاء أبيض من الخارج.

المقاسات/ قطر الحافة : 32 سم

رقم الجرد : Is. 290

مكان الحفظ: المتحف الوطني بسطيف

##### الشكل 3 (اللوحة 12، رقم 3 SB)

طبق مخروطي الشكل، حافة غليظة مسطحة بانتفاخ خارجي، عجينة زبدية، مثبت معدني رقيق ومتناثر، زخرفة هندسية بالبني على أرضية خضراء من الداخل، لمثلث تتخلله حلزونيّات وتهشيرات، ازدانت الشفاه بدائرة مزدوجة، طلاء أخضر من الخارج.

المقاسات/ قطر الحافة : 28 سم

رقم الجرد : KH.68.32

(جردت القطعة ضمن مجموعة قلعة بني حماد لكنها تنتمي إلى لقي سطيف)

مكان الحفظ: المتحف الوطني بسطيف

الشكل 4 (اللوحة 12، رقم 4 SB)

طبق نصف كروي الشكل، حافة مسطحة بانتفاخ خارجي، عجينة زبدية، مثبت معدني رقيق ومتناثر، زخرفة نباتية بالبني على أرضية خضراء من الداخل، لشجيرة في إطار مربع تحيط به عند الزوايا رمز " V"، ازدانت الشفاه بخط مسنن محدود بخط مستقيم، طلاء أخضر من الخارج.

المقاسات/ قطر الحافة : 24 سم

رقم الجرد : KH.68.31

(جردت القطعة ضمن مجموعة قلعة بني حماد لكنها تنتمي إلى لقي سطيف)

مكان الحفظ: المتحف الوطني بسطيف

الشكل 5 (اللوحة 12، رقم 5 SB)

طبق نصف كروي الشكل، شفاه مستديرة بانتفاخ خارجي، عجينة زبدية، خرفة شبه كتابية ونباتية وهندسية بالبني على أرضية خضراء اضمحلت، شجيرة مركزية في إطار مستطيل تتخللها من الجهتين شبه كتابة وارقام عربية (٦٥٧) ورموز أخرى غير واضحة ويحيط بالاطار تهشيرات غير منتظمة، توشي هذه الزخرفة إما لتسجيلات تجارية<sup>255</sup> أو طلاس سحرية.

المقاسات/ قطر الحافة : 30 سم

رقم الجرد : KH.68.14

<sup>255</sup> خيدة علي، تطور صناعة الفخار الإسلامي بالمغرب الأوسط من القرن 1هـ/7م إلى القرن 9هـ/15م، رسالة دكتوراه، 2015، ص. 415

(جردت القطعة ضمن مجموعة قلعة بني حماد لكنها تنتمي إلى لقي سطيف)

مكان الحفظ : متحف الوطني بسطيف

**الشكل 6 (اللوحة 12، رقم 6 SB)**

شقفة لجدار بدن طبق، عجينة زبدية-برتقالية، مثبت معدني رقيق ومتناثر، زخرفة هندسية بالبرني على أرضية خضراء لمثلثات مشعة داخل إطار مربع مزوج الخط به تهشيرات غير منتظمة ونقاط.

المقاسات/  $6 \times 4$  سم

رقم الجرد : KH.68.25

(جردت القطعة ضمن مجموعة قلعة بني حماد لكنها تنتمي إلى لقي سطيف)

مكان الحفظ : متحف الوطني بسطيف

**الشكل 7 (اللوحة 7، رقم 7 SB)**

شقفة لجدار بدن طبق، عجينة زبدية منقاة، زخرفة هندسية وحيوانية بالبرني على أرضية بيضاء لجزء لقدم حيوان وشبكة تتخللها صليبيات صغيرة.

المقاسات/  $5 \times 4$  سم

رقم الجرد : KH.68.21

(جردت القطعة ضمن مجموعة قلعة بني حماد لكنها تنتمي إلى لقي سطيف)

مكان الحفظ : متحف الوطني بسطيف

**الشكل 8 (اللوحة 12، رقم 8 SB)**

شقفة لجدار بدن طبق، عجينة زبدية منقاة، زخرفة شبه كتابية -رقمية من الداخل بالبرني على أرضية خضراء لمربع مجزأ إلى مثلثات بها ارقام ونقاط وتحيط بالمربع كتابة.

المقاسات/  $8 \times 4.5$  سم

رقم الجرد : KH.68.27

(جردت القطعة ضمن مجموعة قلعة بني حماد لكنها تنتمي إلى لقي سطيف)

مكان الحفظ : متحف الوطني بسطيف

**الشكل 9 (اللوحة 13، رقم 9 SB)**

شقفة لجدار بدن طبق، عجينة وردية منقاة، زخرفة هندسية وشبه كتابة-رقمية من الداخل والخارج بالبنّي على أرضية خضراء لمربع من الداخل بشريط به تهشيرات تتخلله شبه كتابة مع أرقام هندية، ومن الخارج مربع به تهشيرات مجزأ إلى مثلثات بها أرقام هندية.

المقاسات/  $5.5 \times 5$  سم

رقم الجرد : KH.68.26

(جردت القطعة ضمن مجموعة قلعة بني حماد لكنها تنتمي إلى لقي سطيف)

مكان الحفظ : متحف الوطني بسطيف

**2. الجفان/القصاص**

**الشكل 1 (اللوحة 13، رقم 10 SB)**

جفنة كبيرة واسعة، مخروطية الشكل بها ثقبين التعليق، شفاه مثلثية المقطع بانتفاخ خارجي، قاعدة مسطحة، عجينة حمراء مثبت معدني ونباتي متوسط وفير، زخرفة هندسية-نباتية؟ مركزية بالبنّي على أرضية لبطانة زبدية.

المقاسات/ الارتفاع : 10.1 سم، قطر الحافة : 40 سم، قطر القاعدة : 28 سم

رقم الجرد : ls. 01

مكان الحفظ : متحف الوطني بسطيف

**الشكل 2 (اللوحة 13، رقم 11 SB)**

جفنة كبيرة مخروطية الشكل، شفاه مستديرة بانتفاخ خارجي، عجينة زبدية-برتقالية، مثبت معدني نوعا ما خشن ومتناثر، زخرفة نباتية وشبه كتابية بالبنّي على أرضية خضراء لشجيرة في إطار مربع مزوج الخط به تهشيرات غير منتظمة ورموز شبه كتابية.

المقاسات/ قطر الحافة : 60 سم

رقم الجرد : KH.68.17

(جردت القطعة ضمن مجموعة قلعة بني حماد لكنها تنتمي إلى لقي سطيف)

مكان الحفظ : متحف الوطني بسطيف

#### IV. خزف متعدد الألوان

##### 1. الأطباق

الشكل 1 (اللوحة 14، رقم 1 SP)

طبق مخروطي الشكل، شفاه مسطحة، عجينة زبدية منقاة، طلاء اخضر زيتوني من الخارج مع أخاديد، زخرفة حيوانية من الداخل، يظهر جزء لأقدام حصان أو أسد بالبني والأخضر على أرضية قصديرية بيضاء، ازدانت الشفاه بفصوص بنية ونقاط خضراء، آثار طلاء شفاف من الخارج.

المقاسات/ قطر الحافة : 40 سم

رقم الجرد : Is. 359

مكان الحفظ: المتحف الوطني بسطيف

الشكل 2 (اللوحة 14، رقم 2 SP)

طبق مخروطي الشكل، شفاه مسطحة، عجينة زبدية-وردية منقاة، طلاء أصفر فاتح مخضر من الخارج، زخرفة غير معرفة من الداخل، بالبني على أرضية بيضاء، ازدانت الشفاه بفصوص بال9اني مع الملء بالأخضر.

المقاسات/ قطر الحافة : 34 سم

رقم الجرد : Is. 358

مكان الحفظ: المتحف الوطني بسطيف

### الشكل 3 (اللوحة 14، رقم 3 SP)

طبق شبه انسيابي الشكل ، شفاه مثلثية المقطع بانتفاخ خارجي، عجينة حمراء، مثبت معدني متوسط قليل، طلاء ابيض قصديري من الخارج، زخرفة غير هندسية بالبني والأخضر الزرقاوي على أرضية بيضاء.

المقاسات/ قطر الحافة : 28 سم

رقم الجرد : Is. 356

مكان الحفظ: المتحف الوطني بسطيف

### الشكل 4 (اللوحة 14، رقم 4 SP)

طبق نصف كروي الشكل، شفاه مسطحة بانتفاخ خارجي، عجينة حمراء منقاة، زخرفة هندسية من الداخل، تتمثل في شريط عمودي محدود بخطوط به حلزونات بالبني غليظة الخط والمليء بالأخضر، طلاء أخضر بني مضمحل من الخارج.

المقاسات/ قطر الحافة : 38 سم

رقم الجرد : Is. 365

مكان الحفظ: المتحف الوطني بسطيف

### الشكل 5 (اللوحة 15، رقم 5 SP)

شقفة لجدار طبق، عجينة حمراء وقلبها رمادي، مثبت معدني خشن، زخرفة هندسية من الداخل، تتمثل في دائرة بالبني يتوسطها شريط ويقسمها إلى قسمين قسم يحمل عناصر قد تكون شبه كتابة بالبني مع الملء بالأخضر وقسم به كذلك جزء لكتابة بالبني مع ملء بالعسلي.

المقاسات/ 4.8 × 6 سم

رقم الجرد : Is. 375

مكان الحفظ: المتحف الوطني بسطيف

## الشكل 6 (اللوحة 15، رقم 6 SP)

شقفة لقاعدة ذات رجل حلقية بها ثقب للتعليق، عجينة زبدية، مثبت معدني متوسط، زخرفة هندسية من الداخل بالبني والأخضر على أرضية قصديرية بيضاء، طلاء أبيض من الخارج.

المقاسات/ قطر القاعدة : 11 سم

رقم الجرد : Is. 335

مكان الحفظ: المتحف الوطني بسطيف

## الشكل 7 (اللوحة 15، رقم 7 SP)

شقفة لقاعدة طبق ذات رجل حلقية، عجينة زبدية، مثبت معدني رقيق وفير، زخرفة حيوانية من الداخل لجزء علوي لغزال في حالة حركة بالبني والملء بالأخضر وخطوط، اضمحلت الأرضية قد تكون قصديرية، طلاء أبيض قصديري من الخارج.

المقاسات/ قطر القاعدة: 12 سم

رقم الجرد : Is. 343

مكان الحفظ: المتحف الوطني بسطيف

## الشكل 8 (اللوحة 15، رقم 8 SP)

شقفة لقاعدة طبق ذات رجل حلقية بها ثقبين للتعليق، عجينة زبدية، مثبت معدني رقيق وفير، زخرفة آدمية من الداخل بالبني والملء بالأخضر، لجزء علوي لمحارب مع وجه مثلث الشكل بمظهر جانبي به عين واحدة وخطوط صغيرة كملامح للأنف والفم أو الشارب مع شعر على شكل خط منحنى ينتهي بذيل، شكل الجسم (الصدر) طويل به خطوط لنقاط منتظمة تشكل درع وقائي، الذراعان قصيرتان خطية يحمل بيده اليسرى درع بيضوي الشكل به تشكيلات غير واضحة، ويعلو الرأس رمح طويل برأسين يحمله

بيده اليمنى، يعلو هذا الشخص محارب آخر بنفس الأسلوب لكنه غير واضح،  
اضمحت الأرضية القصديرية، طلاء أبيض قصديري من الخارج.

المقاسات/ قطر القاعدة: 12.5 سم

رقم الجرد : Is. 344

مكان الحفظ: المتحف الوطني بسطيف

**الشكل 9 (اللوحة 15، رقم 9 SP)**

شقفة لقاعدة طبق ذات رجل حلقة بها ثقب للتعليق، عجينة زبدية، مثبت معدني رقيق  
متناثر، زخرفة حيوانية لجزء جسم طائر بالبنّي والأخضر على أرضية بيضاء.

المقاسات/ قطر القاعدة : 12 سم

رقم الجرد : Is. 341

مكان الحفظ: المتحف الوطني بسطيف

**الشكل 10 (اللوحة 15، رقم 10 SP)**

شقفة لقاعدة طبق ذات رجل حلقة، عجينة زبدية-برتقالية، مثبت معدني رقيق متناثر،  
زخرفة غير واضحة تشمل عناصر هندسية مختلفة بالبنّي والأخضر على أرضية بيضاء،  
شبكة بها رموز على شكل صليب، أشرطة بها خطوط منكسرة ومتوازية.

المقاسات/ قطر القاعدة : 13 سم

رقم الجرد : Is. 96

مكان الحفظ: المتحف الوطني بسطيف

**الشكل 11 (اللوحة 15، رقم 11 SP)**

طبق شبه انسيابي الشكل، شفاه بسيطة مستديرة، عجينة زبدية، مثبت معدني رقيق  
متناثر، زخرفة هندسية بالبنّي والأخضر على أرضية بيضاء من الداخل لسلسلة من  
الدوائر تحيط بالحافة.



المقاسات/ قطر الحافة : 29 سم

رقم الجرد : Is. 322

مكان الحفظ: المتحف الوطني بسطيف

**الشكل 12 (اللوحة 15، رقم SP 12)**

طبق مخروطي الشكل، شفاه مسطحة بارزة إلى الخارج، عجينة زبدية، مثبت معدني رقيق متناثر، زخرفة هندسية بالبني والأخضر على أرضية بيضاء من الداخل لجديلة و على الشفاه ضفيرة رقيقة.

المقاسات/ قطر الحافة : 25 سم

رقم الجرد : Is. s/III/h/8

مكان الحفظ: المتحف الوطني بسطيف

**الشكل 13 (اللوحة 16، رقم SP 13)**

طبق انسيابي الشكل، حافة بسيطة مستديرة، عجينة حمراء منقاة، زخرفة هندسية بالبني والأخضر على أرضية بيضاء لخطوط متعرجة، يتجاوز الطلاء الأخضر من الخارج مع أثار للصق عند التقرين.

المقاسات/ قطر الحافة : 24 سم

رقم الجرد : Is. 293/Th 287

مكان الحفظ: المتحف الوطني بسطيف

المراجع : BAA 1991, n° 7, p. 223

**الشكل 14 (اللوحة 16، رقم SP 14)**

شقفة لجدار بدن طبق، عجينة برتقالية منقاة، زخرفة هندسية مشعة بالبني والأخضر على أرضية صفراء خردلية لخطوط متقاطعة.

المقاسات/ 5.5 × 6 سم

رقم الجرد : Is. 281

مكان الحفظ: المتحف الوطني بسطيف

**الشكل 15 (اللوحة 16، رقم SP 15)**

شقفة لجدار بدن طبق، عجينة زبدية منقاة، زخرفة هندسية بالبني والأخضر على أرضية صفراء خردلية.

المقاسات/  $4 \times 5.2$  سم

رقم الجرد : Is. 289

مكان الحفظ: المتحف الوطني بسطيف

**الشكل 16 (اللوحة 16، رقم SP 16)**

طبق عميق نصف كروي الشكل به ثقب التعليق أو التصليح، شفاه بسيطة مستديرة، عجينة حمراء منقاة، زخرفة غير معرفة بالبني والأخضر على أرضية بيضاء لعناصر هندسية، طلاء شفاف من الخارج.

المقاسات/ قطر الحافة : 28 سم

رقم الجرد : KH.68.11

(جردت القطعة ضمن مجموعة قلعة بني حماد لكنها تنتمي إلى لقي سطيف)

مكان الحفظ: المتحف الوطني بسطيف

**الشكل 17 (اللوحة 16، رقم SP 17)**

طبق انسيابي الشكل بحافة منبسطة، عجينة زبدية منقاة، زخرفة هندسية على الشفاه بالبني والأخضر على أرضية بيضاء لجديلة محدودة بخط.

المقاسات/ قطر الحافة : 25 سم

رقم الجرد : KH.68.15

(جردت القطعة ضمن مجموعة قلعة بني حماد لكنها تنتمي إلى لقي سطيف)

مكان الحفظ: المتحف الوطني بسطيف

### الشكل 18 (اللوحة 16، رقم SP 18)

شقفة لقاعدة ذات رجل حلقية، عجينة زبدية منقاة، زخرفة حيوانية وهندسية بالبني والأخضر على أرضية بيضاء، طائر ربما لطاؤوس، انجز بإتقان وشبه واقعية، يحمل فوق رأسه عرف (crête) على شكل وريدة مزخرفة، ورسمت الأجنحة على شكل أشرطة منحنية تحمل زخارف هندسية وشبه كتابة.

المقاسات/ قطر القاعدة : 13.5 سم

رقم الجرد : KH.68.5

(جردت القطعة ضمن مجموعة قلعة بني حماد لكنها تنتمي إلى لقي سطيف)

مكان الحفظ: المتحف الوطني بسطيف

### الشكل 19 (اللوحة 16، رقم SP 19)

طبق نصف كروي الشكل، شفاه بسيطة مستديرة محدودو من الأسفل والخارج بتقعر طفيف، عجينة زبدية، مثبت معدني متوسط ومتناثر، زخرفة هندسية من الداخل بالبني والأخضر على أرضية بيضاء لأشرطة دائرية بها تهشيرات متقاطعة مشكلة شبكات غير منتظمة، ازدانت الشفاه بخطوط بنية وفصوص.

المقاسات/ قطر الحافة : 40 سم

رقم الجرد : KH.68.28

(جردت القطعة ضمن مجموعة قلعة بني حماد لكنها تنتمي إلى لقي سطيف)

مكان الحفظ: المتحف الوطني بسطيف

## الشكل 20 (اللوحة 17، رقم SP 20)

طبق مخروطي الشكل، شفاه مستديرة بانتفاخ خارجي، عجينة زبدية، مثبت معدني متوسط ومتناثر، زخرفة هندسية من الداخل بالبني والأخضر على أرضية بيضاء لشريط منحني محدود من الأعلى بخطوط عريضة ومنحنية، يحمل الشريط سلسلة من الدوائر.

المقاسات/ قطر الحافة : 33 سم

رقم الجرد : KH.68.18

(جردت القطعة ضمن مجموعة قلعة بني حماد لكنها تنتمي إلى لقي سطيف)

مكان الحفظ: المتحف الوطني بسطيف

## الشكل 21 (اللوحة 17، رقم SP 21)

طبق مخروطي الشكل، شفاه مسطحة بارزة إلى الخارج، عجينة حمراء منقاة، زخرفة كتابية من الداخل بالبني والأخضر على أرضية بيضاء داخل شريط أفقي محدود بخطوط عريضة به تكرار لكلمة "اليمن" بالخط الكوفي متأنق نلاحظ أنّ الخط البني المنغيزي بارز.

المقاسات/ قطر الحافة : 40 سم

رقم الجرد : CB.77.82.29

مكان الحفظ: المتحف الوطني بسطيف

المراجع: B.A.A.1990, p.225, n°11

## الشكل 22 (اللوحة 17، رقم SP 22)

شقفة لقاعدة ذات رجل حلقيه، عجينة زبدية-وردية منقاة، زخرفة هندسية بالبني والأخضر على أرضية بيضاء لمثلث مضاعف الخطوط به حلزونات.

المقاسات/ قطر القاعدة : 10 سم

رقم الجرد : KH.68.33

(جردت القطعة ضمن مجموعة قلعة بني حماد لكنها تنتمي إلى لقي سطيف)

مكان الحفظ: المتحف الوطني بسطيف

**الشكل 23 (اللوحة 17، رقم SP 23)**

شقفة لقاعدة ذات رجل حلقة، عجينة زبدية-برتقالية، مثبت معدني رقيق وقليل، زخرفة هندسية بالبني والأخضر على أرضية بيضاء تحت طلاء براق شفاف لجديلة مركبة ومعقدة، تتخللها تهشيرات ودوائر صغيرة وواحدة كبيرة مزدوجة بها رمز مركزي يشبه حلزون أو قد يكون حرف "الكاف" للتعبير عن كلمة "لك" أو "الملك".

المقاسات/ قطر القاعدة : 15 سم

رقم الجرد : CB.77.82.35/TH484

مكان الحفظ: المتحف الوطني بسطيف

المراجع : B.A.A., 1990, p. 225, n° 12

**الشكل 24 (اللوحة 17، رقم SP 24)**

شقفة جدار بدن طبق، عجينة زبدية، مثبت معدني رقيق ومتناثر، زخرفة هندسية من الداخل بالبني والأخضر على أرضية بيضاء لجديلة مركبة تتخللها تهشيرات وحلزونات.

المقاسات/  $8 \times 6.5$  سم

رقم الجرد : KH.68.36

(جردت القطعة ضمن مجموعة قلعة بني حماد لكنها تنتمي إلى لقي سطيف)

مكان الحفظ: المتحف الوطني بسطيف

## الشكل 25 (اللوحة 17، رقم 25 SP)

شقفة لجدار بدن طبق، عجينة زبدية، مثبت معدني نباتي رقيق ومتناثر، زخرفة نباتية بالبنّي والأخضر على أرضية بيضاء قصديرية لورقة اللوتس مفصصة رسمت بخط رفيع ومتقن، طلاء ابيض من الخارج.

المقاسات/  $9 \times 6$  سم

رقم الجرد : KH.68.30

(جردت القطعة ضمن مجموعة قلعة بني حماد لكنها تنتمي إلى لقي سطيف)

مكان الحفظ: المتحف الوطني بسطيف

## الشكل 26 (اللوحة 18، رقم 26 SP)

شقفة لقاعدة طبق، عجينة زبدية-وردية، زخرفة حيوانية بالبنّي والأخضر على أرضية بيضاء قصديرية لجزء سفلي ربما لحصان مع حيوان آخر ربما لكلب الصيد (السلوقي؟) ملء الجسم بخطوط متقاطعة.

المقاسات/ قطر القاعدة 12 سم

المراجع : B.A.A., 1990, p.225, n° 1

## الشكل 27 (اللوحة 18، رقم 27 SP)

شقفة لقاعدة طبق، عجينة زبدية-وردية، زخرفة آدمية بالبنّي والأخضر على أرضية بيضاء قصديرية لجزء سفلي لمحارب يركض حاملا رمح في يده اليمنى وربما درع في يده اليسرى على شكل مثلث، ملء الجسم بخطوط متقاطعة عند الصدر والرجلين بخطوط مائلة يبدو الشخص فوق أرضية لسفينة بها قضيب عمودي كشراع.

المقاسات/ قطر القاعدة 10 سم

المراجع : B.A.A., 1990, p.225, n° 2

## 2. أشكال أخرى

### الشكل 1 (اللوحة 18، رقم 28 SP)

حافة محدبة لشكل نصف كروي الشكل، زينت الحافة بنتوءات مخروطية الشكل، يمكن أن ينتمي هذا الكسر لحامل الجرار أو لشكل كانون؟ به من الخارج من الأعلى بزخرفة هندسية لجديلة بالبني والأصفر العسلي على أرضية خضراء ومن الأسفل زخرفة غير معرفة بالبني والأخضر والعسلي على أرضية بيضاء، يتجاوز الطلاء الأخضر من الداخل بقليل.

المقاسات/ قطر الحافة : 30 سم

رقم الجرد : KH.68.7

(جردت القطعة ضمن مجموعة قلعة بني حماد لكنها تنتمي إلى لقي سطيف)

مكان الحفظ: المتحف الوطني بسطيف

### الشكل 2 (اللوحة 18، رقم 29 SP)

حافة محدبة لشكل نصف كروي الشكل، زينت الحافة بنتوءات مخروطية الشكل، يمكن أن ينتمي هذا الكسر لحامل الجرار أو لشكل كانون؟ به من الخارج من الأعلى آثار زخرفة بالبني والأصفر العسلي على أرضية خضراء يتجاوز الطلاء الأخضر من الداخل بقليل.

المقاسات/ قطر الحافة : 28 سم

رقم الجرد : KH.68.8

(جردت القطعة ضمن مجموعة قلعة بني حماد لكنها تنتمي إلى لقي سطيف)

مكان الحفظ: المتحف الوطني بسطيف

## V . خرف بالحبال الجافة

### 1.الأطباق

#### الشكل 1 (اللوحة 19، رقم 1 SCS)

كسر لجدار طبق انسيابي الشكل، عجينة زبدية منقاة، زخرفة هندسية بتقنية الحبال الجافة التامة لخطوط ومعينات بها دائرة بالبني والأخضر والعسلي، طلاء شفاف غير ملون من الخارج.

المقاسات/  $5.8 \times 6.4$  سم

رقم الجرد : Is.364

مكان الحفظ: متحف سطيف

#### الشكل 2 (اللوحة 19، رقم 2 SCS)

طبق نصف كروي الشكل، شفاة مسطحة بانتفاخ خارجي مثلثية المقطع، عجينة زبدية منقاة، زخرفة هندسية بتقنية الحبال الجافة بالبني والأخضر على أرضية بيضاء، لسلسلة من المثلثات المتقابلة بها دوائر، طلاء شفاف على أرضية بيضاء.

المقاسات/ 5.8 قطر الحافة : 32 سم

رقم الجرد : KH.68.16

مكان الحفظ: متحف الوطني بسطيف

#### الشكل 3 (اللوحة 19، رقم 3 SCS)

جدار بدن انسيابي الشكل لجرة صغيرة، عجينة زبدية منقاة، زخرفة هندسية بتقنية الحبال الجافة الجزئية بالبني والأخضر الفيروزي في الجزء العلوي لكتابة كوفية غير مقروءة وأخضر في الجزء الأسفل.

المقاسات/

رقم الجرد : /



مكان الحفظ: متحف الوطني بسطيف

## 2. الجرار

### الشكل 1 (اللوحة 19، رقم 4 SCS)

جزء سفلي لجرة صغيرة، بمقبضين مبتورين، بدن كروي الشكل، قاعدة ذات رجل حلقيّة، عجينة فاتحة وردية، زخرفة بالبني والأبيض بتقنية الحبال الجافة الجزئية لعناصر هندسية أنجزت باللون البني والأبيض القصديري تعرض للتلف، تتكون هذه العناصر من ثلاثة أشرطة أفقية اثنان تتخللهما نقاط بنية وواحد عريض أفقي تتخلله معينات متداخلة فيما بينها لونت بالتناوب بالأبيض ونقاط بنية.

المقاسات/ قطر البدن: 9.5 سم، قطر القاعدة: 5 سم

رقم الجرد: (Is.69) CB.07.82.8.01

مكان الحفظ: متحف الوطني بسطيف

المراجع: BAA 1991, n° 3, p. 217

[www.Qantara-med.org](http://www.Qantara-med.org)

### الشكل 2 (اللوحة 19، رقم 5 SCS)

حافة لجرة صغيرة بسيطة، شفاه مستديرة، عجينة زبدية -وردية منقاة، زخرفة هندسية من الخارج بتقنية الحبال الجافة الجزئية بالبني والأبيض، لأشرطة أفقية تحيط بالحافة تتخللها نقاط وشبكة تحمل مربعاتها دوائر ونقاط.

المقاسات/ قطر الحافة بالتقريب: 10 سم

رقم الجرد: (Is.5.92)

مكان الحفظ: متحف الوطني بسطيف

المراجع: BAA 1991, n° 6, p. 217

## VI. زخرفة بالبريق المعدني

### 1. الأطباق

#### الشكل 1 (اللوحة 20، رقم 1 SLM)

شقفة لقاعدة ذات رجل حلقة لطبق، بها ثقبين للتعليق، عجينة برتقالية منقاة، زخرفة حيوانية بالبريق المعدني أحمر قرمزي على أرضية من ميناء أبيض قشدي، ميناء أبيض قشدي من الخارج.

المقاسات/ قطر القاعدة: 7 سم

رقم الجرد : Is.336

مكان الحفظ: متحف الوطني بسطيف

المراجع : B.A.A., 1990, p.225, n°10

#### الشكل 2 (اللوحة 20، رقم 2 SLM)

شقفة لجدار بدن طبق صغير، جدران رقيقة، عجينة وردية منقاة، زخرفة حيوانية؟ بالبريق المعدني أحمر قرمزي على أرضية بيضاء، ميناء أبيض من الخارج.

المقاسات/ سم

رقم الجرد : CB.77.82.5 (484)

مكان الحفظ: متحف الوطني بسطيف

### 2. الجرار

#### الشكل 1 (اللوحة 20، رقم 3 SLM)

شقفة لقاعدة مسطحة مضيقة لجرة صغيرة، عجينة برتقالية منقاة، زخرفة هندسية من الخارج بالبريق المعدني أحمر قرمزي على أرضية بيضاء

المقاسات/ قطر القاعدة : 6 سم

رقم الجرد : CB.77.82.4

مكان الحفظ: متحف الوطني بسطيف

الشكل 2 (اللوحة 20، رقم 4 SLM)

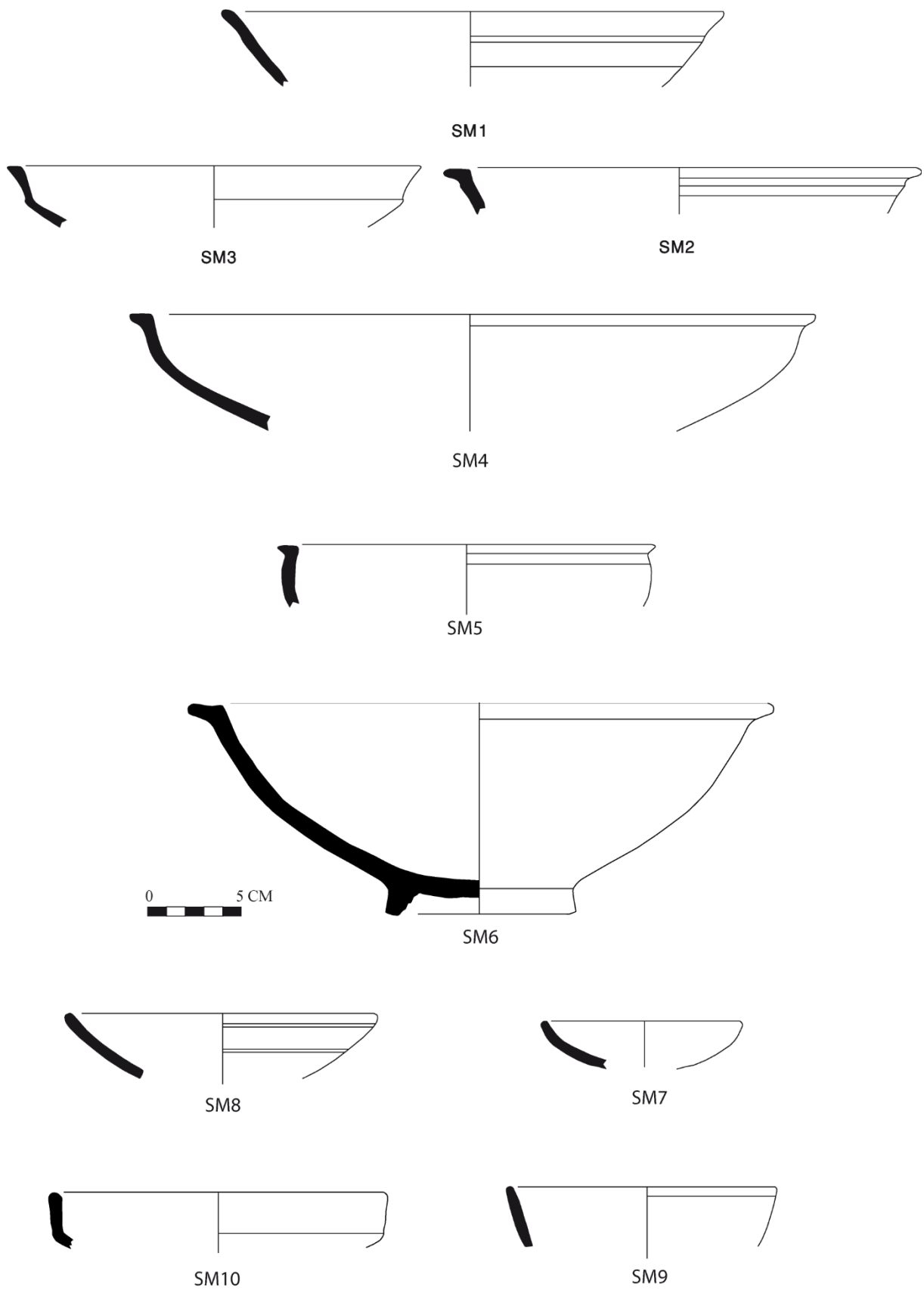
شقفة لقاعدة مسطحة مضيق لجرة صغيرة، عجينة برتقالية منقاة، زخرفة هندسية من

الخارج بالبريق المعدني أحمر قرمزي على أرضية بيضاء

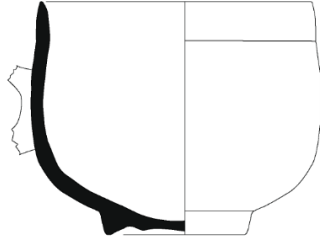
المقاسات/ قطر القاعدة : 6 سم

مكان الحفظ: متحف الوطني بسطيف

المراجع: BAA 1991, p. 225, n° 9



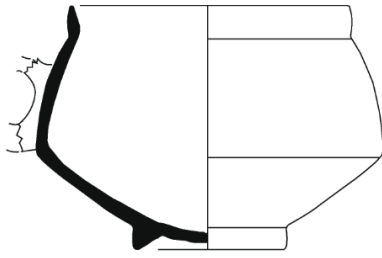
اللّوحة 9-خزف أحادي اللون (عن الطالبة)



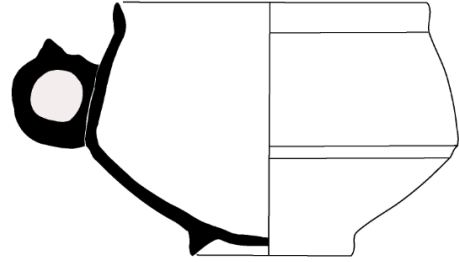
SM12



SM11



SM14



SM13



SM17



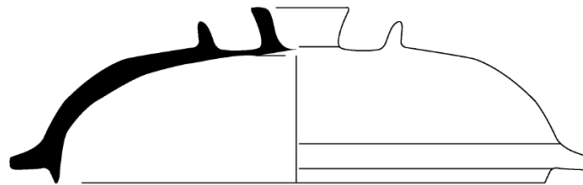
SM16



SM15



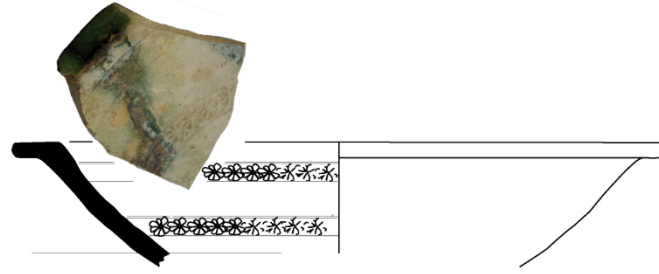
SM18



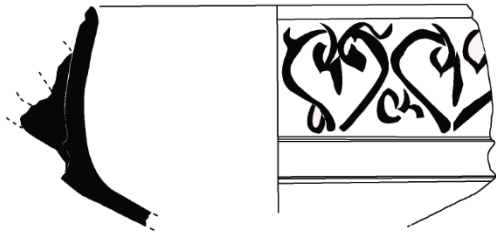
SM19



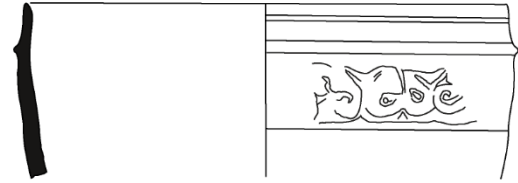
اللوحة 10 - خزف أحادي اللون (عن الطالبة)



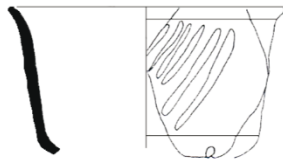
SMD1



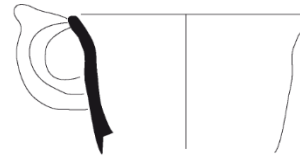
SMD3



SMD2

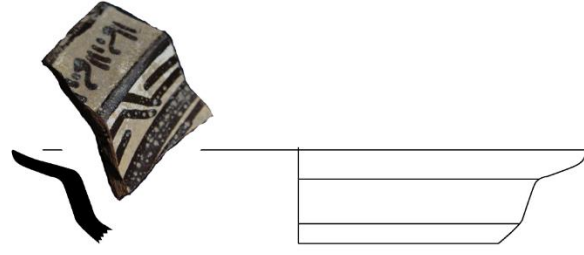


SMD5

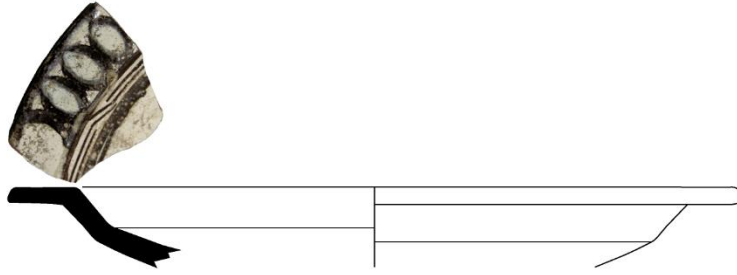


SMD4

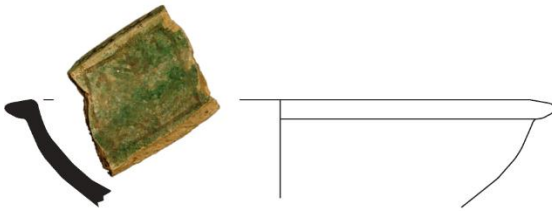
اللوحة 11 - خزف مزخرف بالحفر والختم تحت الطلاء (عن الطالبة)



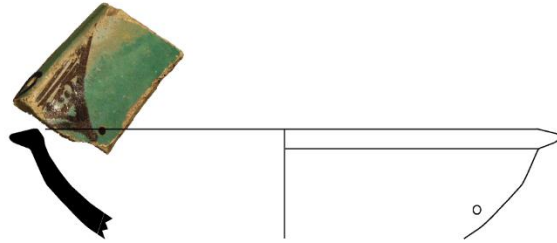
SB1



SB2



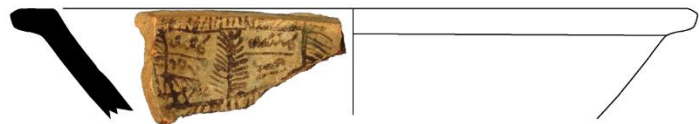
SB4



SB3



SB6



SB5



SB8



SB7



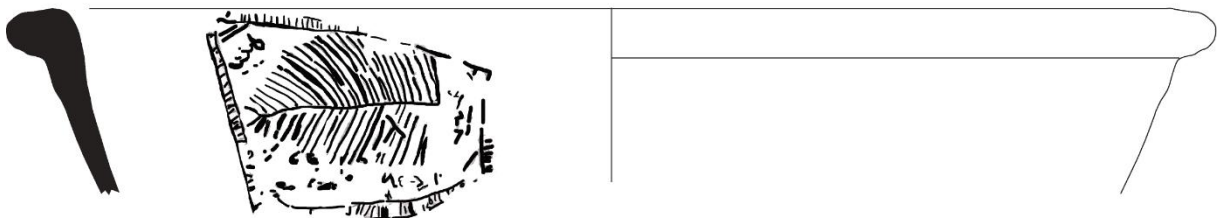
اللوحة 12-خزف ثنائي اللون (عن الطالبة)



SB9



SB10

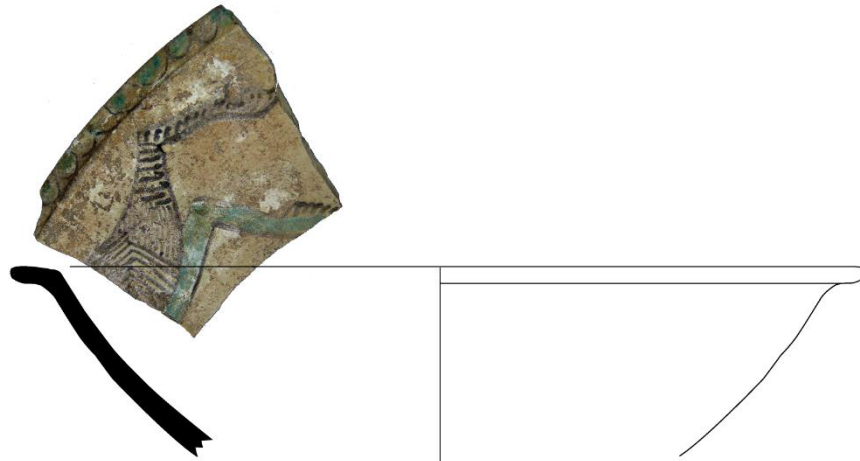


SB11

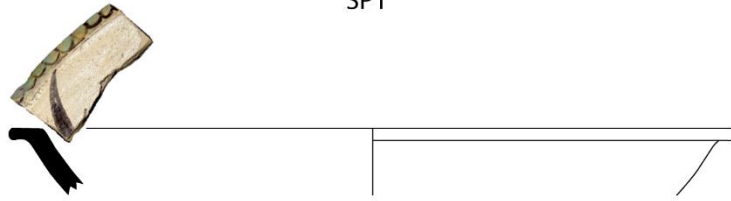
0 5 CM

اللوحة 13-خزف ثنائي اللون (عن الطالبة)





SP1



SP2



SP3



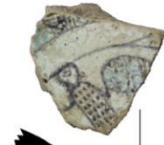
SP4



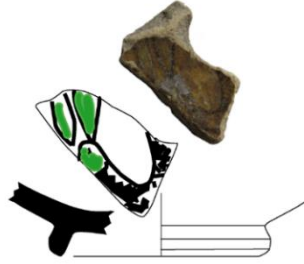
اللّوحة 14-خزف متعدد الألوان (عن الطالبة)



SP5



SP8



SP7



SP10



SP9



SP11



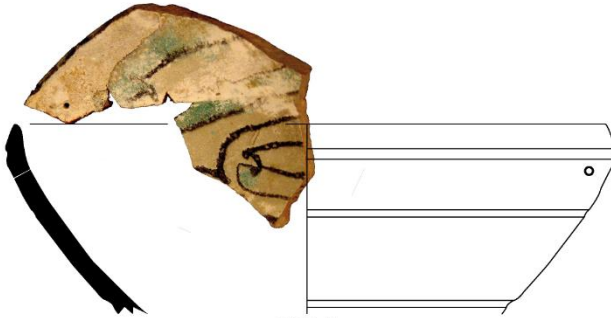
اللّوحة 15-متعدد الألوان (عن الطالبة)



SP14



SP13



SP16



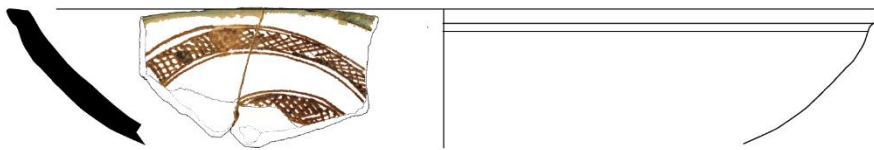
SP15



SP18



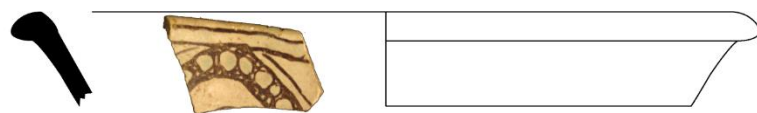
SP17



SP19

0 5 CM

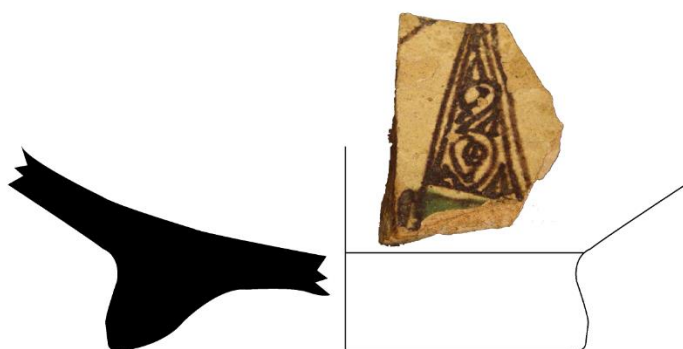
اللّوحة 16-متعدد الألوان (عن الطالبة)



SP20



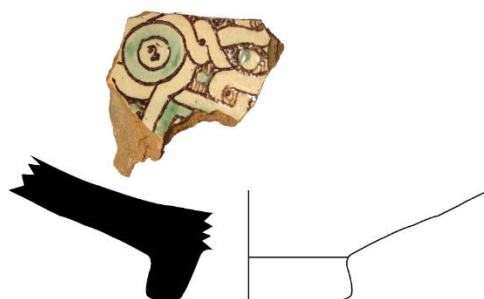
SP21



SP22



SP24



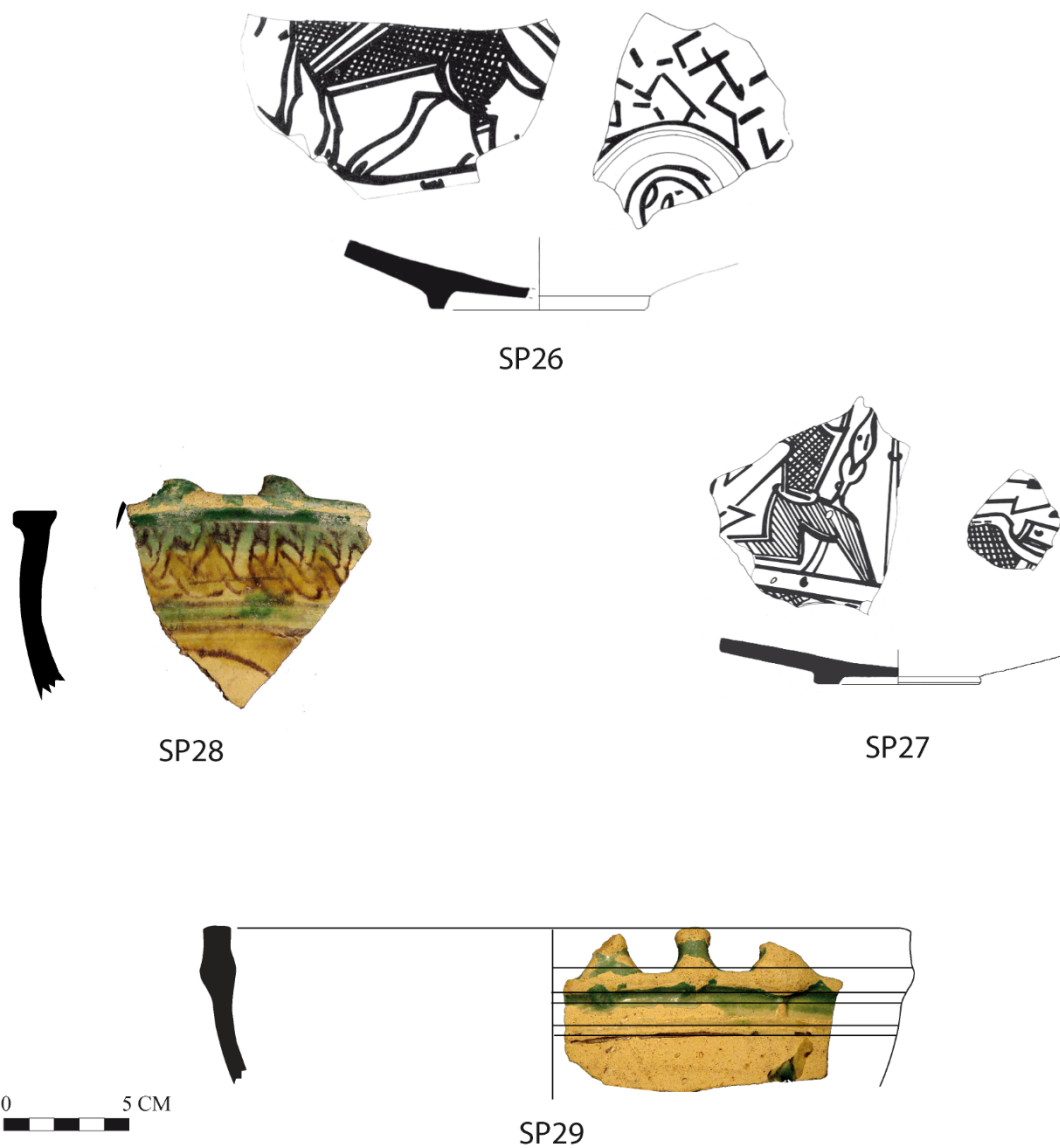
SP23



SP25

0 5 CM

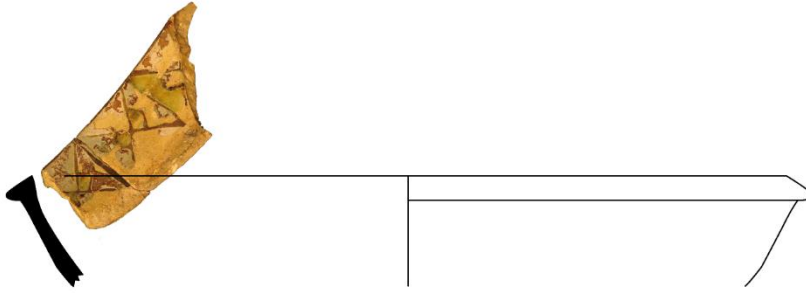
اللّوحة 17-متعدد الألوان (عن الطالبة)



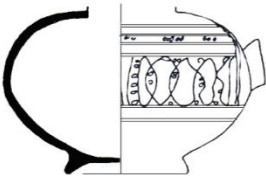
اللوحة 18- متعدد الألوان (عن الطالبة، TP26,27 عن BAA1991)،



SCS1



SCS2



SCS4



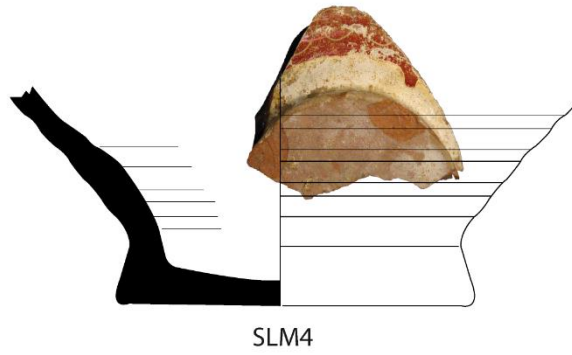
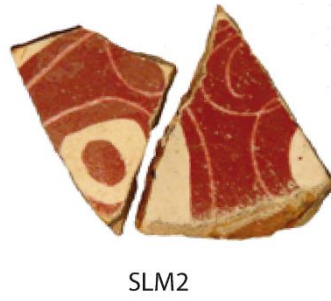
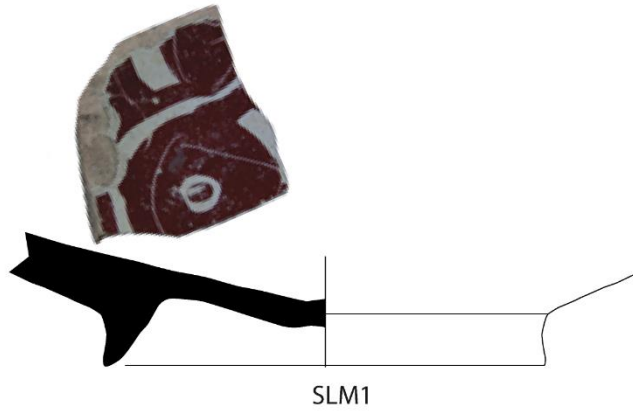
SCS3



SCS5



اللوحة 19 - خزف بالحبال الجافة (عن الطالبة)



اللّوحة 20- خزف بالبريق المعدني (عن الطالبة)

## خزف آشير

### ا. خزف أحادي اللون

#### 1. الأطباق

##### الشكل 1 (اللوحة 21، رقم ACHM1)

طبق صغير شبه مخروطي الشكل، شقفة لحافة مائلة بانفتاح خارجي، شفاه مستقيمة، عجينة زبدية اللون، مثبت غير مرئي، طلاء أخضر من الداخل والخارج المقاسات/ قطر الحافة: 16سم

##### الشكل 2 (اللوحة 21، رقم ACHM2)

طبق نصف كروي الشكل، حافة منعطفة إلى الخارج، شفاه مستديرة، عجينة برتقالية اللون، مثبت غير مرئي، طلاء أخضر فاتح من الداخل على أرضية بيضاء، طلاء شفاف من الخارج على أرضية بيضاء المقاسات/ قطر الحافة: 23 سم

##### الشكل 3 (اللوحة 21، رقم ACHM3)

طبق قد يكون من النمط نصف كروي، شقفة لقاعدة ذات رجل حلقة، عجينة زبدية اللون، مثبت رقيق وقليل، طلاء أخضر داكن من الداخل والخارج المقاسات/ قطر القاعدة: 10 سم

##### الشكل 4 (اللوحة 21، رقم ACHM4)

طبق كبير، شقفة لقاعدة ذات رجل حلقة بها ثقب التعليق، عجينة وردية اللون، مثبت رقيق وقليل، من طلاء أخضر داكن من الداخل والخارج المقاسات/ قطر القاعدة : 10سم



### الشكل 5 (اللوحة 21، رقم ACHM5)

طبق قد يكون من النمط نصف كرويلاي و الشكل، شقفة لقاعدة ذات رجل حلقيه، عجينة زبدية اللون، مثبت رقيق ومنتشر، طلاء أخضر فاتح من الداخل والخارج المقاسات/قطر القاعدة: 11 سم

### الشكل 6 (اللوحة 21، رقم ACHM6)

طبق كبير، شقفة لقاعدة ذات رجل حلقيه، عجينة برتقالية اللون وقلبها زبدية، مثبت رقيق وقليل، طلاء أخضر فاتح من الداخل والخارج المقاسات/قطر القاعدة: 10.سم

### الشكل 7 (اللوحة 21، رقم ACHM7)

طبق كبير، شقفة لقاعدة ذات رجل حلقيه، عجينة متماسكة برتقالية اللون، مثبت رقيق وقليل، طلاء أخضر داكن من الداخل والخارج المقاسات/قطر القاعدة: 8.سم

### 2. الأقداح

### الشكل 1 (اللوحة 21، رقم ACHM8)

قدح صغير كروي الشكل، شقفة لحافة بميل خارجي، شفاه مستديرة مسننة، عجينة زبدية اللون، مثبت رقيق وقليل، طلاء أخضر فاتح من الخارج والداخل المقاسات/قطر الحافة: 5.8سم

### 3. القارورات

### الشكل 1 (اللوحة 21، رقم ACHM9)

قارورة، شقفة لقاعدة مسطحة، عجينة برتقالية اللون، مثبت رقيق وقليل، طلاء أخضر فاتح من الخارج المقاسات/قطر القاعدة: 6 سم

#### الشكل 2 (اللوحة 22، رقم ACHM10)

قارورة، شقفة لقاعدة مسطحة، عجينة مت برتقالية اللون، مثبت رقيق وقليل، طلاء أخضر فاتح من الخارج.

المقاسات/ قطر القاعدة: 6.5 سم

#### 4. الجرار

#### الشكل 1 (اللوحة 22، رقم ACHM11)

جرة صغيرة، شقفة لحافة مستقيمة، شفاه مستديرة، رقبة اسطوانية الشكل، عجينة وردية اللون، مثبت رقيق وقليل، طلاء أخضر من الخارج ومن الداخل بقليل.

المقاسات/ قطر الحافة: 9 سم

#### الشكل 2 (اللوحة 22، رقم ACHM12)

جرة صغيرة، شقفة لحافة مستقيمة، شفاه رقيقة، رقبة اسطوانية بها ثلم، عجينة برتقالية اللون، مثبت رقيق وقليل، طلاء أخضر من الخارج

المقاسات/ قطر الحافة: 9 سم

#### الشكل 3 (اللوحة 22 رقم ACHM13)

جرة صغيرة، شقفة لقاعدة مسطحة ضيقة، عجينة برتقالية اللون، مثبت رقيق وقليل، طلاء أخضر فاتح من الخارج

المقاسات/ قطر القاعدة: 10 سم

#### الشكل 4 (اللوحة 22، رقم ACHM14)

جرة صغيرة، شقفة لقاعدة ذات رجل حلقية، عجينة زبدية اللون، مثبت رقيق وقليل، طلاء أخضر داكن من الخارج

المقاسات/ قطر القاعدة: 8.5 سم

### الشكل 5 (اللوحة 22، رقم ACHM15 )

جرة كبيرة، شقفة لحافة مستقيمة بانتفاخ خارجي، شفاه مسطحة، عجينة برتقالية اللون، مثبت رقيق وقليل، طلاء أخضر قاتم من الخارج  
المقاسات/ قطر الحافة: 11 سم

#### 5. الأغطية

### الشكل 1 (اللوحة 22، رقم ACHM16 )

غطاء من النمط المقعر مخروطي الشكل، شقفة لحافة مائلة إلى الخارج منفلقة للارتكاز، شفاه مستديرة، عجينة برتقالية اللون، مثبت غير مرئي، طلاء أخضر فاتح من الداخل والخارج

المقاسات/ قطر الحافة: 20 سم

### الشكل 2 (اللوحة 22، رقم ACHM17 )

غطاء صغير من النمط المقعر، مخروطي الشكل، شقفة لحافة منفلقة للارتكاز، بشفاه مستديرة، عجينة برتقالية اللون، مثبت رقيق وقليل، طلاء أخضر قاتم من الخارج  
المقاسات/ قطر الحافة: 8.5 سم

### II. خزف مزخرف تحت الطلاء أحادي اللون

#### 1. الإقداح

### الشكل 1 (اللوحة 23، رقم ACHMD1 )

قدح انسيابي الشكل، شقفة لحافة مستقيمة، شفاه مستديرة، عجينة زبدية اللون، مثبت رقيق وقليل، زخرفة هندسية بالكشط تحت الطلاء، قوامها مغازل متتالية ومثلثات صغيرة، طلاء أخضر من الداخل  
المقاسات/ قطر: 13.2 سم

## 2. الجرار

### الشكل 1 (اللوحة 23، رقم ACHMD2)

جرة صغيرة، شقفة لقاعدة ذات رجل حلقية، عجينة برتقالية اللون، مثبت رقيق وقليل، زخرفة هندسية بالحز تحت طلاء أخضر، قوامها أنصاف دوائر مضاعفة وخطوط منحنية المقاسات/ قطر القاعدة: 8 سم

### III. خزف ثنائي اللون

#### 1. الأطباق

### الشكل 1 (اللوحة 24، رقم ACHB1)

طبق، شقفة لقاعدة ذات رجل حلقية، عجينة زبدية اللون، مثبت غير مرئي، زخرفة هندسية من الداخل بالبنّي تحت طلاء شفاف وأرضية بيضاء، قوامها دائرة محدودة بخط مضاعف تتخللها شبكة بالبنّي المنغنيزي، طلاء شفاف من الخارج.

المقاسات/ قطر القاعدة: 7 سم

### الشكل 2 (اللوحة 24، رقم ACHB2)

شقفة لجدار طبق، عجينة زبدية اللون، مثبت غير مرئي، زخرفة غير واضحة بالبنّي والأصفر العسلي من الداخل، أصفر من الخارج

المقاسات/ 3.4X 5 سم

### الشكل 3 (اللوحة 24، رقم ACHB3)

شقفة لجدار طبق، عجينة وردية برتقالية اللون، مثبت رقيق وقليل، أثار زخرفة حيوانية بالبنّي المنغنيزي فوق أرضية قصديرية بيضاء وتحت طلاء شفاف

المقاسات/ 2.5X 4 سم

#### الشكل 4 (اللوحة 24، رقم ACHB4)

كسر لجدار بدن جرة؟ عجينة متماسكة برتقالية اللون، مثبت رقيق وقليل، زخرفة حيوانية من الخارج ربما حصان؟ بالبنّي على طلاء أخضر  
المقاسات/

#### 2. الأقداح

#### الشكل 1 (اللوحة 24، رقم ACHB5)

كسر لجدار رقبة مع آثار مقبض ربما قدح؟ عجينة زبدية اللون، مثبت رقيق وقليل، زخرفة هندسية بالكشط لمثلثات ومغازل تحت طلاء أخضر قاتم من الخارج واصفر من الداخل

المقاسات/ قطر تقريبي للرقبة: 10 سم

#### 3. الأغطية

#### الشكل 1 (اللوحة 24، رقم ACHB6)

غطاء من النمط المقعر، مخروطي الشكل، حافة مسطحة، شفاه مستديرة، عجينة وردية اللون، مثبت رقيق وقليل، طلاء أخضر فاتح مع زخرفة هندسية لأقواس متتالية بالبنّي من الخارج وطلاء أخضر من الداخل.

المقاسات/ قطر الحافة: 10 سم

#### IV. خزف متعدد الألوان

#### 1. الأطباق

#### الشكل 1 (اللوحة 25، رقم ACHP1)

طبق صغير مخروطي الشكل، حافة مائلة بانثناء خارجي، شفاه مسطحة محدودة من الأسفل بحز، عجينة زبدية اللون، مثبت غير مرئي، طلاء أخضر فاتح من الخارج، زخرفة غير واضحة من الداخل وعلى الشفاه بالبنّي والأخضر على أرضية بيضاء

المقاسات/قطر الحافة: 16.5 سم

### الشكل 2 (اللوحة 25، رقم ACHP2)

طبق مخروطي الشكل، حافة مائلة بانتفاخ خارجي، شفاه مسطحة، عجينة زبدية اللون، مثبت غير مرئي، طلاء ابيض من الخارج، زخرفة غير واضحة من الداخل وعلى الشفاه بالبنّي والأخضر على أرضية بيضاء وتحت طلاء شفاف، ازدانت الشفاه بأقواس متتالية

المقاسات/قطر الحافة: 25 سم

### الشكل 3 (اللوحة 25، رقم ACHP3)

طبق من النمط مخروطي الشكل، حافة مائلة بانتفاخ خارجي، شفاه مسطحة، عجينة زبدية اللون، مثبت غير مرئي، طلاء أخضر فاتح من الخارج، ومن الداخل زخرفة غير معرفة بالبنّي والأخضر على أرضية بيضاء، ازدانت الشفاه بفصوص بالبنّي والأخضر.

المقاسات/ق.ف.: 24.7 سم، سك: 0.6 سم

### الشكل 4 (اللوحة 25، رقم ACHP4)

طبق مخروطي الشكل، حافة مائلة بسيطة، شفاه مستديرة، عجينة زبدية اللون، مثبت غير مرئي، زخرفة كتابية كوفية بالبنّي والأصفر العسلي على أرضية زبدية، طلاء أصفر عسلي من الخارج،

لمقاسات/قطر الحافة: 19 سم

### الشكل 5 (اللوحة 25، رقم ACHP 5)

طبق نصف كروي الشكل، حافة منعطفة إلى الخارج، شفاه مسطحة، عجينة وردية-برتقالية اللون، مثبت رقيق وقليل

ازدانت السطحية الداخلية بزخرفة شبة كتابية بالبنّي الفاتح وطلاء عسلي وأشرطة بالأخضر والبنّي الفاتح داخل إطار محدود بالبنّي

المقاسات/قطر الحافة: 20 سم

### الشكل 6 (اللوحة 25، رقم ACHP6 )

طبق نصف كروي الشكل، حافة بسيطة، شفاه مستديرة محدودة من الأسفل بحز، عجينة زبدية اللون، مثبت غير مرئي، زخرفة غير واضحة من الداخل بالبنّي على أرضية بنية مع بقع صفراء

المقاسات/ قطر الحافة: 19.5 سم

### الشكل 7 (اللوحة 25، رقم ACHP7 )

طبق نصف كروي الشكل، حافة منعطفة إلى الخارج، شفاه مسطحة، عجينة وردية-برتقالية اللون، مثبت رقيق وقليل، ازدانت السطحية الداخلية بزخرفة شبه كتابية بالبنّي الفاتح والأخضر على أرضية بنية

المقاسات/ قطر الحافة: 23 سم

### الشكل 8 (اللوحة 25، رقم ACHP8 )

طبق مخروطي الشكل، حافة مائلة، شفاه مسطحة، عجينة زبدية اللون، مثبت غير مرئي، زخرفة هندسية بالبنّي المنعيزي على شكل ضفيرة على الشفاه وغير واضحة بالداخل، طلاء أبيض من الخارج

المقاسات/ قطر الحافة: 23.5 سم

### الشكل 9 (اللوحة 26، رقم ACHP9 )

طبق مخروطي الشكل، حافة مائلة منعطفة، شفاه مسطحة، عجينة زبدية اللون، مثبت رقيق وقليل، زخرفة غير واضحة من الداخل بالبنّي والأخضر على أرضية بيضاء وعلى الشفاه أقواس متتالية، طلاء أخضر فاتح من الخارج

المقاسات/ قطر الحافة: 16.سم

### الشكل 10 (اللوحة 26، رقم ACHP 10 )

قاعدة ذات رجل حلقيه لطبق نصف كروي الشكل، عجينة زبدية اللون، مثبت رقيق وقليل، زخرفة غير واضحة بالبني والأخضر على أرضية بيضاء، طلاء ابيض من الخارج

المقاسات/ قطر القاعدة: 8 سم

### الشكل 11 (اللوحة 26، رقم 11 ACHP)

قاعدة ذات رجل حلقيه لطبق، عجينة برتقالية اللون، مثبت رقيق وقليل، زخرفة غير واضحة من الداخل بالبني والأزرق الفيروزي مع بني فاتح على أرضية بيضاء، اتلف الطلاء من الخارج

المقاسات/ قطر الحافة: 10 سم

### الشكل 12 (اللوحة 26، رقم 12 ACHP)

قاعدة ذات رجل حلقيه لطبق، عجينة زبدية اللون، مثبت رقيق وقليل، زخرفة ربما هندسية من الداخل لمثلثات بها ملء بحلزونيات بالبني والأخضر على أرضية بيضاء، طلاء ابيض من الخارج

المقاسات/ قطر القاعدة : 8.سم

### الشكل 13 (اللوحة 26، رقم 13 ACHP)

قاعدة ذات رجل حلقيه لطبق، عجينة برتقالية قلبها زبدي اللون، مثبت رقيق وقليل، زخرفة غير واضحة بالبني والأخضر على أرضية بيضاء، طلاء اصفر عسلي من الخارج المقاسات/ قطر القاعدة: 8 سم

### الشكل 14 (اللوحة 26، رقم 14 ACHP)

قاعدة ذات رجل حلقيه لطبق بها ثقبين للتعليق، عجينة برتقالية اللون، مثبت رقيق وقليل، من الداخل زخرفة قد تكون حيوانية بالبني والأخضر على أرضية بيضاء وتتمثل في أذنين، طلاء شفاف



من الخارج

المقاسات/قطر الحافة: 13سم

### الشكل 15 (اللوحة 26، رقم ACHP 15)

قاعدة ذات رجل حلقة لطبق، عجينة وردية قلبها زبدى اللون، مثبت رقيق وقليل، زخرفة غير واضحة بالبني والأخضر على أرضية بيضاء

المقاسات / قطر القاعدة: 11.5سم

### الشكل 16 (اللوحة 26، رقم ACHP 16)

قاعدة ذات رجل حلقة لطبق بها ثقبين للتعليق، عجينة وردية اللون وقلبها زبدى، مثبت رقيق وقليل، زخرفة غير واضحة من الخارج بالبني على أرضية بيضاء وآثار طلاء شفاف

المقاسات/ قطر القاعدة: 7.6سم

### الشكل 17 (اللوحة 27، رقم ACHP 17)

قاعدة ذات رجل حلقة لطبق، عجينة برتقالية اللون، مثبت رقيق وقليل، زخرفة قد تكون حيوانية من الداخل بالبني والملء بلون بني قاتم على أرضية عسلية

المقاسات/ قطر القاعدة: 8.5سم

### الشكل 18 (اللوحة 27، رقم ACHP 18)

كسر لجدار بدن طبق، عجينة زبدية اللون، مثبت غير مرئي، زخرفة سائلة بالبني والأخضر والعسلي من الداخل.

المقاسات/ 4 X 2.3 سم

### الشكل 19 (اللوحة 27، رقم ACHP 19)

كسر لجدار بدن طبق، عجينة خضراء اللون، مثبت غير مرئي، زخرفة من الداخل سائلة بالبني والأخضر والعسلي وخطوط بالبني المنغيزي.

المقاسات/ 4 X 3.4 سم

**الشكل 20 (اللوحة 27، رقم 20 ACHP)**

كسر لجدار بدن طبق، عجينة زبدية اللون، مثبت رقيق وقليل، زخرفة هندسية من الداخل بالبنّي والأخضر على أرضية بيضاء تبقى منها شريط محدود بخطوط بنية وبداخله مغازل متتالية ومتداخلة

المقاسات/ 4.5 X 6.2 سم

**الشكل 21 (اللوحة 27، رقم 21 ACHP)**

كسر لجدار بدن طبق، عجينة زبدية اللون، مثبت رقيق وقليل، زخرفة هندسية من الداخل بالبنّي على أرضية بيضاء تبقى منها خطوط مائلة ومتداخلة

المقاسات/ 2.3 X 3.2 سم

**الشكل 22 (اللوحة 27، رقم 22 ACHP)**

كسر لجدار بدن طبق، عجينة وردية اللون، مثبت رقيق ومنتشر، زخرفة هندسية من الداخل بالبنّي والأخضر على أرضية بيضاء، طلاء أخضر فانه من الخارج

المقاسات/ 3.8 X 4.1 سم

**الشكل 23 (اللوحة 27، رقم 23 ACHP)**

كسر لجدار بدن طبق، عجينة زبدية اللون، مثبت رقيق وقليل، زخرفة حيوانية بالبنّي والأخضر الزرقاوي على أرضية بيضاء بقي منها رأس مع قدمان أماميان مرفوعان قد يكون إما حصان أو السلوقي

المقاسات/ 5.6 X 3.8 سم

**الشكل 24 (اللوحة 28، رقم 24 ACHP)**

كسر لجدار بدن طبق، عجينة زبدية اللون، مثبت رقيق وقليل، زخرفة هندسية ونباتية من الداخل بالبنّي والأخضر على أرضية بيضاء، بقي منها مثلثات موضوعة بالتناوب بها وريقات قلبية وأحد المثلثات زخرف بالداخل خطوط ما بين الوريقة وخط المثلث، طلاء أخضر فاتح من الخارج  
المقاسات/ 6.5 X 5 سم.

#### الشكل 25 (اللوحة 28، رقم 25 ACHP)

كسر لجدار بدن طبق، عجينة زبدية اللون، مثبت رقيق وقليل، زخرفة خطية هندسية من الداخل بالبنّي والأخضر فوق أرضية بيضاء، طلاء أخضر فاتح من الخارج  
المقاسات/ 3.5 X 3.5 سم

#### الشكل 26 (اللوحة 28، رقم 26 ACHP)

كسر لجدار بدن طبق، عجينة برتقالية اللون، مثبت رقيق وقليل، زخرفة هندسية من الداخل بالبنّي على أرضية بنية تميل إلى العسلي، بقي منها آثار لمثلث محدود بخط مضاعف به حلزونيّات

#### الشكل 27 (اللوحة 28، رقم 27 ACHP)

كسر لجدار بدن طبق، عجينة وردية اللون، مثبت رقيق وقليل، زخرفة هندسية من الداخل بالبنّي والأخضر الفيروزي على أرضية بيضاء، بقي من الزخرفة مثلث محدود بخط مضاعف به حلزونيّات، وقد يكون هذا العنصر الزخرفي ملء لجزء لحيوان، طلاء أخضر فاتح من الخارج  
المقاسات/ 5.5 X 6.5 سم

#### الشكل 28 (اللوحة 28، رقم 28 ACHP)

كسر لجدار بدن طبق، عجينة برتقالية اللون، مثبت رقيق وقليل، بخرفة غير واضحة بالبنّي فوق طلاء أخضر وأصفر، طلاء بني شفاف من الخارج

المقاسات/ 3.3 X 2.8 سم

**الشكل 29 (اللوحة 28، رقم 29 ACHP)**

كسر لجدار بدن طبق، عجينة زبدية اللون، مثبت غير مرئي، زخرفة هندسية من الداخل بالبنّي والأخضر على أرضية بيضاء، طلاء أبيض من الخارج المقاسات/ 4.6 X 4.3 سم

**الشكل 30 (اللوحة 28، رقم 30 ACHP)**

كسر لجدار بدن طبق، عجينة زبدية اللون، مثبت رقيق وقليل، زخرفة هندسية من الداخل بالبنّي والأخضر على أرضية بيضاء، طلاء أبيض من الخارج المقاسات/ 7.3 X 4.7 سم

**الشكل 31 (اللوحة 29، رقم 31 ACHP)**

كسر لجدار بدن طبق، عجينة زبدية اللون، مثبت غير مرئي، زخرفة غير واضحة من الداخل بالبنّي والأخضر على أرضية بيضاء، طلاء أبيض من الخارج المقاسات/ 5 X 3.6 سم

**الشكل 32 (اللوحة 29، رقم 32 ACHP)**

كسر لجدار بدن طبق، عجينة زبدية اللون، مثبت غير مرئي، زخرفة غير واضحة من الداخل بالبنّي والأخضر على أرضية بيضاء، طلاء أبيض من الخارج المقاسات/ 8.8 X 6 سم، سك: 1.4 سم

**الشكل 33 (اللوحة 29، رقم 33 ACHP)**

كسر لجدار بدن طبق، عجينة زبدية اللون، مثبت غير مرئي، زخرفة هندسية من الداخل خطية وشبكة بالبنّي والأخضر على أرضية بيضاء، طلاء أبيض من الخارج المقاسات/ 5 X 3.8 سم

## 2. الجفینات

### الشکل 1 (اللوحة 29، رقم 34 ACHP)

جفينة مخروطية الشكل، حافة مائلة، شفاه مستديرة، عجينة زبدية اللون، مثبت غير مرئي، زخرفة هندسية من الداخل لأقواس بالبنی والأخضر الفيروزي على أرضية بيضاء المقاسات/قطر الحافة: 10 سم

### شکل 2 (اللوحة 29، رقم 35 ACHP)

جفينة نصف كروية الشكل، حافة بانتفاخ داخلي وخارجي، شفاه مسطحة، عجينة برتقالية اللون، مثبت غير مرئي، زخرفة من الداخل غير واضحة بالبنی والأخضر الفاتح على أرضية بيضاء، طلاء أخضر فاتح من الخارج المقاسات/قطر الحافة: 12 سم

### الشکل 3 (اللوحة 29، رقم 36 ACHP)

قاعدة مسطحة ضيقة لقدر كروي الشكل، عجينة برتقالية اللون، مثبت رقيق وقليل، زخرفة غير واضحة (دائرة) بالأخضر على أرضية بيضاء، طلاء أخضر فيروزي من الخارج المقاسات/قطر القاعدة: 5 سم

## 3. الجرار

### الشکل 1 (اللوحة 29، رقم 37 ACHP)

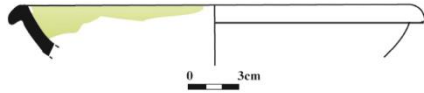
جرة صغيرة (قدح؟)، كسر لقاعدة مسطحة ضيقة، عجينة برتقالية اللون، مثبت رقيق وقليل، طلاء أخضر من الداخل، زخرفة سائلة من الخارج بالأخضر والأصفر والبنی مع خطوط رقيقة بالبنی المنغيزي المقاسات/قطر القاعدة: 10 سم

#### 4. الأغطية

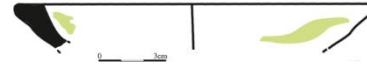
##### الشكل 1 (اللوحة 29، رقم 38 ACHP)

غطاء من النمط المقعر، حافة منفلقة، شفاه مستديرة، عجينة برتقالية اللون، مثبت رقيق وقليل، زخرفة كتابية من الداخل بالخط الكوفي، مثلثات صغيرة بالكشط على الشفاه ربما لها وظيفة معينة، طلاء ابيض من الخارج

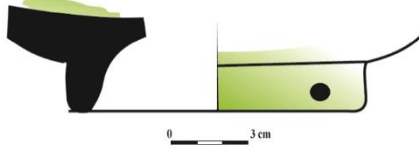
المقاسات/قطر الحافة: 15 سم



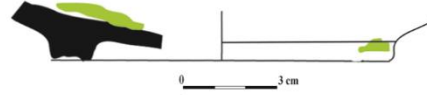
ACHM2



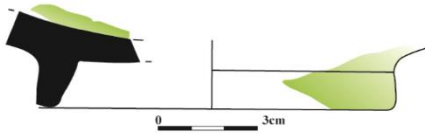
ACHM1



ACHM4



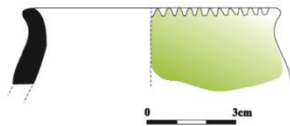
ACHM3



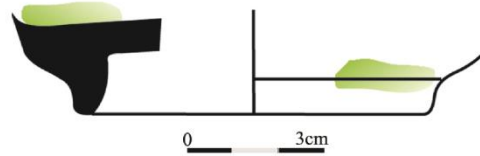
ACHM6



ACHM5



ACHM8

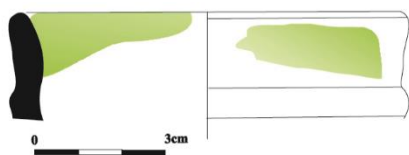


ACHM7

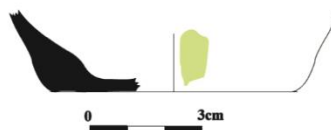


ACHM9

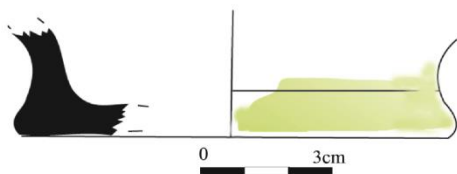
اللوحة 21-خزف أحادي اللون



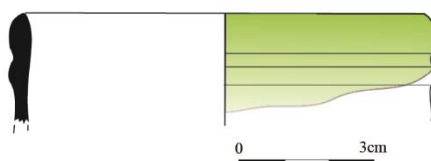
ACHM11



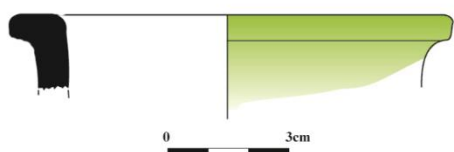
ACHM10



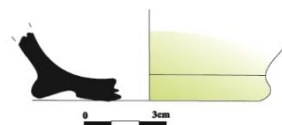
ACHM13



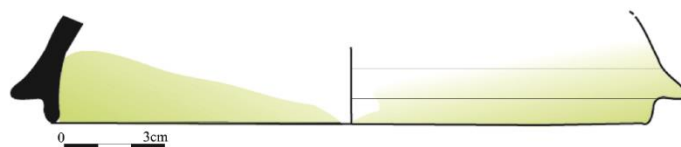
ACHM12



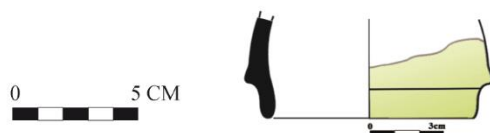
ACHM15



ACHM14



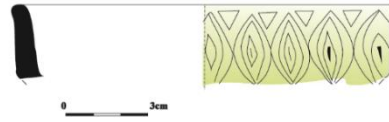
ACHM16



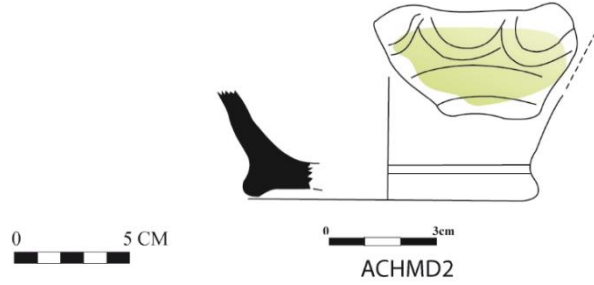
ACHM17

اللّوحة 22-خزف أحادي اللون



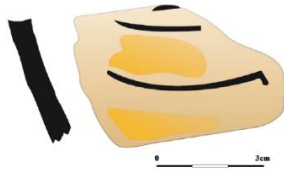


ACHMD1

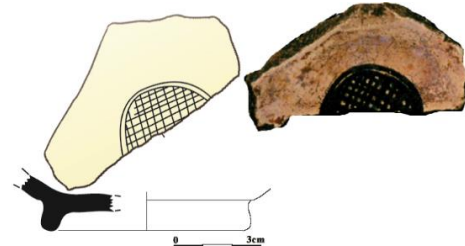


ACHMD2

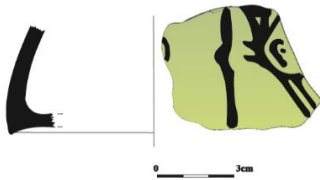
### اللوحة 23-خزف مزخرف بالحفر تحت الطلاء



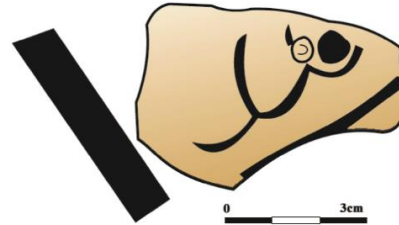
ACHB2



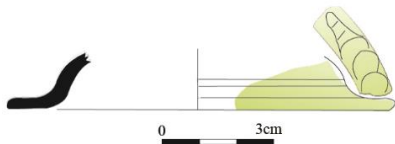
ACHB1



ACHB4



ACHB3



ACHB6

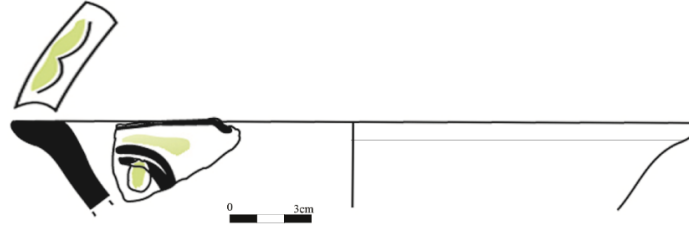


ACHB5

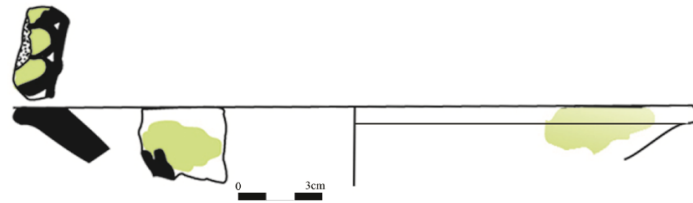
### اللوحة 24-خزف ثنائي اللون (عن الطالبة)



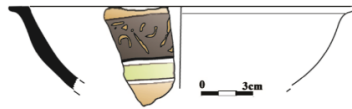
ACHP1



ACHP2



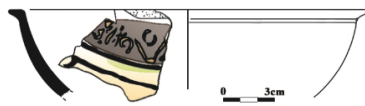
ACHP3



ACHP5



ACHP4



ACHP7

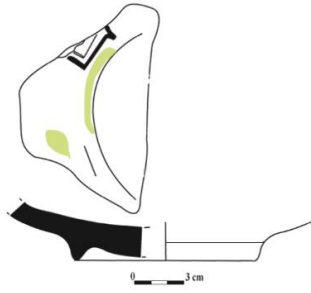


ACHP6

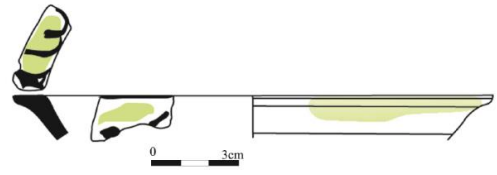


ACHP8

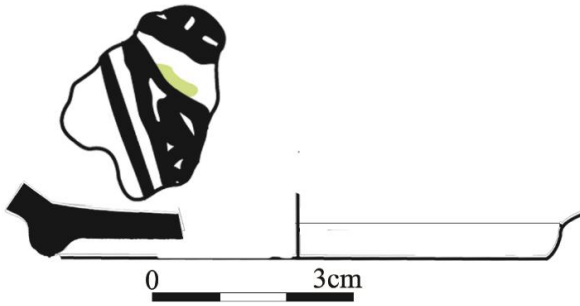
اللوحة 25-خزف متعدد الألوان (عن الطالبة)



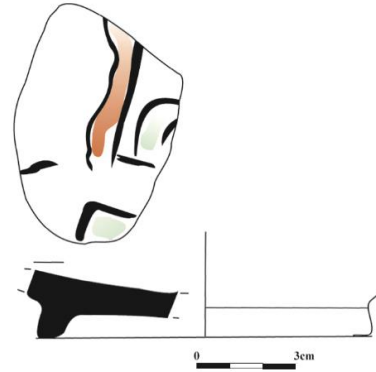
ACHP10



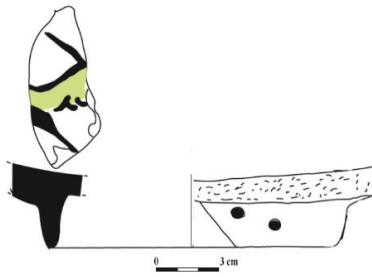
ACHP9



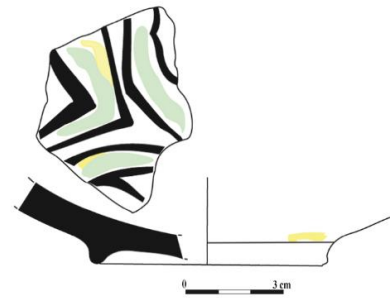
ACHP12



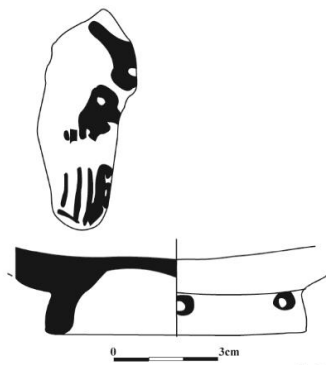
ACHP11



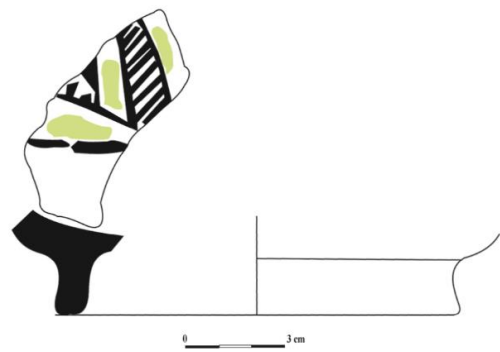
ACHP14



ACHP13



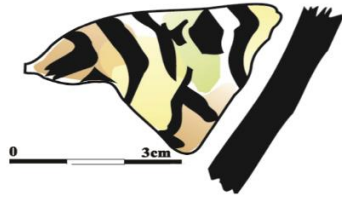
ACHP16



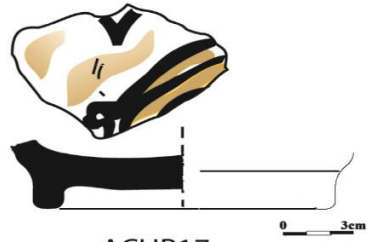
ACHP15



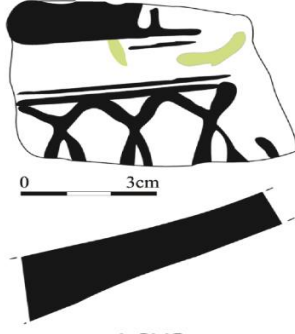
اللوحة 26-خزف متعدد الألوان (عن الطالبة)



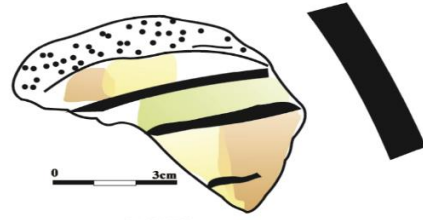
ACHP18



ACHP17



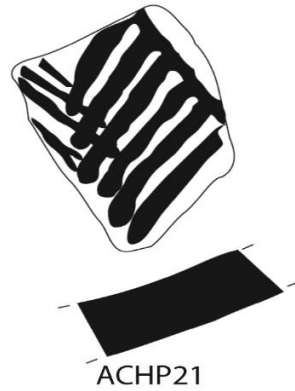
ACHP20



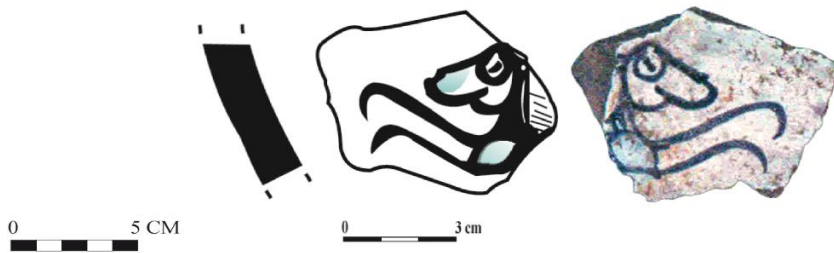
ACHP19



ACHP22



ACHP21



ACHP23

اللّوحة 27-خزف متعدد الألوان (عن الطالبة)



ACHP25



ACHP24



ACHP27



ACHP26



ACHP29



ACHP28



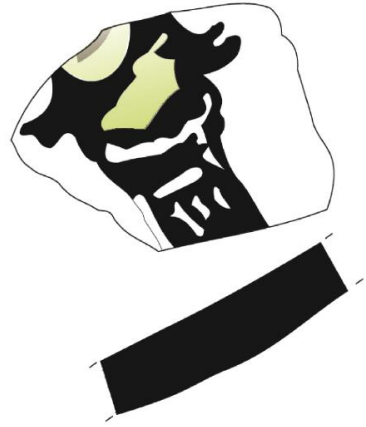
ACHP30



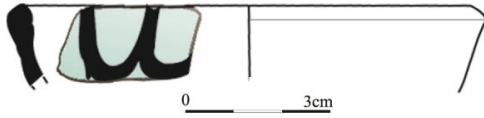
اللّوحة 28-خزف متعدد الألوان (عن الطالبة)



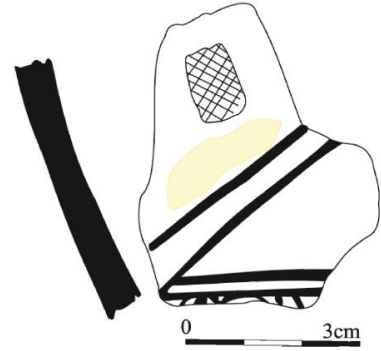
ACHP32



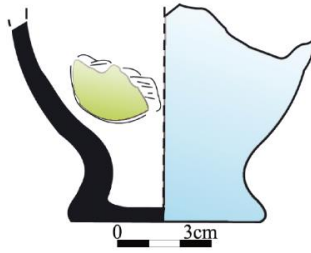
ACHP31



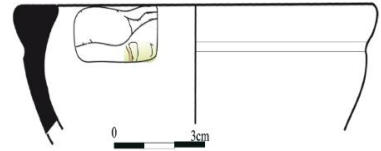
ACHP34



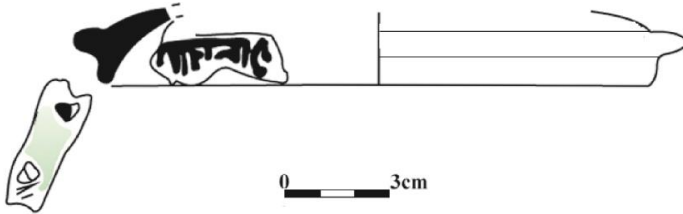
ACHP33



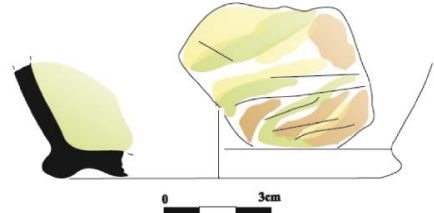
ACHP36



ACHP35



ACHP38



ACHP37



اللّوحة 29-خزف متعدد الألوان (عن الطالبة)

## خزف قلعة بني حماد

### ا. خزف أحادي اللون

#### 1. الأطباق

##### الشكل 1 (اللوحة 30، رقم KHM1)

شقفة لحافة طبق مخروطي الشكل، حافة بنتوء طفيف، شفاه مدببة، عجينة زبدية-وردية، مثبت معدني، آثار طلاء أبيض قصديري  
المقاسات/ قطر الحافة : 17 سم

رقم الجرد: II.C.1007

مكان الحفظ: متحف الوطني للآثار القديمة

المراجع: بن مصباح، 2004، رقم 07

##### الشكل 2 (اللوحة 30، رقم KHM 2)

شقفة لحافة طبق مخروطي الشكل، شفاه عريضة مسطحة، عجينة زبدية-وردية، مثبت معدني، طلاء أخضر مضمحل من الداخل والخارج  
المقاسات/ قطر الحافة: 32 سم

رقم الجرد: II.C.1010

مكان الحفظ: متحف الوطني للآثار القديمة

المراجع: بن مصباح، 2004، رقم 10، ص. 65

##### الشكل 3 (اللوحة 30، رقم KHM 3)

شقفة لحافة طبق مخروطي الشكل، حافة منبطقة مائلة إلى الداخل، عجينة برتقالية، مثبت معدني دقيق، طلاء أبيض قصديري (ميناء)  
المقاسات/ قطر الحافة: 24 سم

رقم الجرد: II.C.1011

مكان الحفظ: متحف الوطني للأثار القديمة

المراجع: بن مصباح، 2004، رقم 11، ص. 65

#### الشكل 4 (اللوحة 30، رقم 4 KHM)

شقفة لحافة طبق نصف كروي الشكل، شفاه مستديرة عليها تموجات من فقاعات الطلاء، عجينة حمراء أجرية، طلاء سميك أخضر داكن من الداخل يتجاوز بقليل من الخارج مع طلاء شفاف

المقاسات/ قطر الحافة: 24 سم

رقم الجرد: II.C.1013

مكان الحفظ: متحف الوطني للأثار القديمة

المراجع: بن مصباح، 2004، رقم 13، ص. 67

#### الشكل 5 (اللوحة 30، رقم 5 KHM)

شقفة لحافة طبق نصف كروي الشكل بجدران رقيقة، شفاه عريضة مسطحة، عجينة زبدية-وردية، منقاة، طلاء أبيض قصديري المقاسات/ قطر الحافة: 21 سم

رقم الجرد: II.C.1014

مكان الحفظ: متحف الوطني للأثار القديمة

المراجع: بن مصباح، 2004، رقم 14، ص. 67

#### الشكل 6 (اللوحة 30، رقم 6 KHM)

شقفة لحافة طبق مخروطي الشكل، شفاه بانتفاخ خارجي ومقطع مثلثي، عجينة زبدية، مثبت معدني، طلاء أخضر مضمحل من الداخل يتجاوز بقليل من الخارج.

المقاسات/ قطر الحافة: 24 سم

رقم الجرد: II.C.1015



مكان الحفظ: متحف الوطني للأثار القديمة

المراجع: بن مصباح، 2004، رقم 15

**الشكل 7 (اللوحة 31، رقم 7 KHM)**

شقيقة لحافة طبق انسيابي الشكل، شفاه منفلقة، عجينة وردية، مثبت معدني، طلاء أخضر داكن مضمحل من الداخل يتجاوز بقليل من الخارج.

المقاسات/ قطر الحافة: 30 سم

رقم الجرد: II.C.1018

مكان الحفظ: متحف الوطني للأثار القديمة

المراجع: بن مصباح، 2004، رقم 17، ص. 69

**الشكل 8 (اللوحة 31، رقم 8 KHM)**

شقيقة لحافة طبق شبه انسيابي الشكل، شفاه مستديرة، عجينة زبدية، مثبت معدني، آثار طلاء أخضر مضمحل من الداخل والخارج.

المقاسات/ قطر الحافة : 27 سم

رقم الجرد: II.C.1019

مكان الحفظ: متحف الوطني للأثار القديمة

المراجع: بن مصباح، 2004، رقم 18، ص. 69

**الشكل 9 (اللوحة 31، رقم 9 KHM)**

شقيقة لحافة طبق انسيابي الشكل بها ثقب للتعليق، شفاه مستديرة، عجينة زبدية ، مثبت معدني رقيق متناثر، آثار طلاء من الخارج والخارج وحزوز دائرية من الخارج.

المقاسات/ قطر الحافة : 27 سم

رقم الجرد: II.C.1020

مكان الحفظ: المتحف الوطني للأثار القديمة والفنون الإسلامية.

المراجع: بن مصباح، 2004، رقم 19، ص. 71

### الشكل 10 (اللوحة 31، رقم KHM 10)

شقفة لحافة صحن طبق انسيابي الشكل به ثقب للتعليق، شفاه مستديرة، عجينة زبدية وردية، مثبت رقيق متناثر، طلاء أخضر من الداخل، حروز دائرية من الخارج.

المقاسات/ قطر الحافة : 27 سم

رقم الجرد: II.C.1021

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية.

المراجع: بن مصباح، 2004، رقم 20، ص. 71

### الشكل 11 (اللوحة 31، رقم KHM 11)

شقفة لحافة طبق نصف كروي الشكل، شفاه مسطحة بارزة إلى الخارج، عجينة زبدية وردية، مثبت معدني رقيق متناثر، طلاء أخضر فاتح من الداخل والخارج.

المقاسات/ قطر الحافة : 27 سم

رقم الجرد: II.C.1022

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية.

المراجع: بن مصباح، 2004، رقم 21، ص. 71

### الشكل 12 (اللوحة 31، رقم KHM 12)

شقفة لحافة طبق مخروطي الشكل به ثقب للتعليق، شفاه مستديرة، عجينة زبدية وردية، مثبت معدني رقيق متناثر، آثار طلاء أخضر من الداخل والخارج وتحيط بها حروز دائرية.

رقم الجرد: II.C.1023

المقاسات/ قطر الحافة : 30 سم

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية.

المراجع: بن مصباح، 2004، رقم 22، ص. 73

**الشكل 13 (اللوحة 32، رقم KHM 13)**

شقيقة لحافة طبق كبير انسيابي الشكل به ثقب للتعليق، شفاه مستديرة، عجينة زبدية منقاة، طلاء أخضر من الداخل والخارج، حزوز عريضة من الخارج.

المقاسات/ قطر الحافة : 29سم

رقم الجرد: II.C.1024

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة و الفنون الإسلامية.

المراجع: بن مصباح، 2004، رقم 23، ص. 73

**الشكل 14 (اللوحة 32، رقم KHM 14)**

شقيقة لحافة طبق نصف كروي الشكل، شفاه مثلثية ذات بروز من الخارج. عجينة حمراء آجرية منقاة. طلاء أخضر داكن من الداخل وشفاف من الخارج.

المقاسات/ قطر الحافة : 44 سم

رقم الجرد: II.C.1025

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة و الفنون الإسلامية.

المراجع: بن مصباح، 2004، رقم 24، ص. 73

**الشكل 15 (اللوحة 32، رقم KHM 15)**

شقيقة لحافة طبق نصف كروي الشكل، شفاه مسطحة بارزة إلى الخارج، عجينة زبدية وردية منقاة، طلاء أخضر معتم من الداخل، يحيط بالحافة من الخارج حزوز عريضة ودائرية.

المقاسات/ قطر الحافة : 30 سم

رقم الجرد: II.C.1026

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية

المراجع: بن مصباح، 2004، رقم 25، ص. 75

## الشكل 16 (اللوحة 32، رقم KHM 16)

شقفة لحافة طبق مخروطي الشكل، شفاه مسطحة مائلة بارزة إلى الخارج، عجينة زبدية، مثبت معدني ونباتي متناثر قليلا، طلاء أخضر من الداخل.

المقاسات/ قطر الحافة : 19 سم

رقم الجرد: II.C.1202

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية.

المراجع: بن مصباح، 2004، رقم 27، ص. 75

## الشكل 17 (اللوحة 32، رقم KHM 17)

شقفة لقاعدة ذات رجل حلقيّة، عجينة برتقالية، مثبت معدني رقيق ومتناثر، طلاء أخضر زرقاوي من الداخل والخارج، حزتان من الداخل دائرتان.

المقاسات/ قطر القاعدة: 8 سم

رقم الجرد: II.C.1035

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية.

المراجع: بن مصباح، 2004، رقم 43، ص. 87

## الشكل 18 (اللوحة 32، رقم KHM 18)

شقفة لقاعدة ذات رجل حلقيّة، عجينة برتقالية، مثبت معدني رقيق نادر، طلاء أخضر زرقاوي من الداخل والخارج، أثار لصق عند التفريقين.

المقاسات/ قطر القاعدة: 8 سم

رقم الجرد: II.C.1038

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية.

المراجع: بن مصباح، 2004، رقم 46، ص. 89

## الشكل 19 (اللوحة 32، رقم KHM 19)

شقفة لقاعدة ذات رجل حلقية، عجينة حمراء منقاة، طلاء أخضر داكن من الداخل وشفاف من الخارج.

المقاسات/ قطر القاعدة: 5 سم

رقم الجرد: II.C.1044

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية.

المراجع: بن مصباح، 2004، رقم 52، ص. 93

## 2. الجفینات

## الشكل 1 (اللوحة 32، رقم KHM 20)

شقفة لحافة جفينة عميقة نصف كروية الشكل، شفاه مستديرة، عجينة مورقة زبدية اللون

منقاة، طلاء أخضر من الداخل

المقاسات/ قطر الحافة: 15 سم

رقم الجرد: II.C.1008

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية.

المراجع: بن مصباح، 2004، رقم 08، ص. 63

## الشكل 2 (اللوحة 32، رقم KHM 21)

شقفة لحافة جفينة نصف كروية الشكل، شفاه رقيق، عجينة حمراء منقاة. طلاء أخضر

من الداخل يتجاوز بقليل من الخارج وباقي المساحة الخارجية طليت بطلاء أخضر

زيتوني.

المقاسات/ قطر الحافة : 18 سم

رقم الجرد: II.C.1201

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية.

المراجع: بن مصباح، 2004، رقم 26، ص. 75

### الشكل 3 (اللوحة 32، رقم 22 KHM )

شقيقة لحافة جفينة صغيرة، شفاه رقيقة، عجينة حمراء منقاة، طلاء أخضر من الداخل يتجاوز بقليل من الخارج، يكسو القطعة من الخارج طبقة من الطلاء الشفاف.

المقاسات/ قطر الحافة : 12 سم

رقم الجرد: II.C.1207

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية.

المراجع: بن مصباح، 2004، رقم 28، ص. 77

### الشكل 4 (اللوحة 32، رقم 23 KHM)

جفينة انسيابية الشكل، غائرة ومرتفعة، حافة بسيطة، شفاه مستديرة، قاعدة ذات رجل حلقيه، عجينة حمراء منقاة، طلاء أخضر من الداخل يتجاوز بقليل من الخارج مع طلاء شفاف.

المقاسات/ قطر الحافة : 12 سم، قطر القاعدة: 4.5 سم، ارتفاع : 4.5 سم

رقم الجرد: II.C.1217

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية.

المراجع : بن مصباح، 2004، رقم 61، ص. 99

### الشكل 5 (اللوحة 33، رقم 24 KHM)

جفينة انسيابية الشكل، غائرة ومرتفعة، حافة بسيطة، شفاه مستديرة، قاعدة ذات رجل حلقيه، عجينة حمراء منقاة، طلاء أخضر من الداخل وأخضر زيتوني من الخارج .

المقاسات/ الارتفاع : 4.7 سم قطر الحافة : 14 سم، قطر القاعدة: 6 سم،

رقم الجرد: II.C.1045

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية.

المراجع : بن مصباح، 2004، رقم 53، ص. 93

### 3. الأقداح

#### الشكل 1 (اللوحة 33، رقم 25 KHM )

قدح صغير تنقصه القاعدة، بدن كروي الشكل، رقبة بجدران متباعدة قليلا وضيقة، شفاه مدببة، عجينة زبدية اللون منقاة، طلاء أخضر معتم من الداخل والخارج.

المقاسات/ قطر الحافة: 8 سم

رقم الجرد: II.C. 1004

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية

المراجع : بن مصباح، 2004، رقم 05، ص. 63

#### الشكل 2 (اللوحة 33، رقم 26 KHM)

قدح نصف كروي الشكل، حافة مستقيمة بها حزة، شفاه مستديرة، قاعدة ذات رجل حلقيّة، عجينة حمراء منقاة، طلاء أخضر من الداخل والخارج، آثار لصق عند التقرين من الداخل.

المقاسات/ الارتفاع : 5.8 سم، قطر الحافة: 9.5 سم، قطر القاعدة: 4.4 سم

رقم الجرد: II.C.1048

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية.

المراجع : بن مصباح، 2004، رقم 56، ص. 95

#### الشكل 3 (اللوحة 33، رقم 27 KHM)

قدح شبه انسيابي الشكل بمقبض دائري صغير به نتوء مخروطي الشكل، حافة بسيطة متداخلة، شفاه مستديرة، عجينة زبدية منقاة، طلاء ابيض قصديري من الداخل والخارج.

المقاسات/ الارتفاع : 7.5 سم، قطر الحافة: 9.5 سم، قطر القاعدة: 5 سم

رقم الجرد: 95

مكان الحفظ: المتحف الوطني سيرا-قسنطينة

المراجع : بن مصباح، 2004، رقم 64، ص. 102

#### الشكل 4 (اللوحة 33، رقم 28 KHM)

قدح ربما انسيابي الشكل، بمقبض دائري عريض به نتوء مخروطي الشكل، حافة مستقيمة بها بروز خارجي، شفاه رقيقة، عجينة زبدية، مثبت معدني رقيق متناثر، طلاء أخضر معتم يتجاوز نحو الداخل بقليل.

المقاسات: قطر الحافة: 11 سم

رقم الجرد: II.C.1212

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية

المراجع : بن مصباح، 2004، رقم 31، ص. 79

#### الشكل 5 (اللوحة 33، رقم 29 KHM)

حافة قدح بمقبض دائري، حافة مائلة قليلا إلى الخارج مع بروز داخلي، شفاه مستديرة، عجينة برتقالية منقاة، طلاء أخضر فيروزي معتم يتجاوز نحو الداخل بقليل.

المقاسات: قطر الحافة: 15 سم

رقم الجرد: II.C.1027

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية

المراجع : بن مصباح، 2004، رقم 33، ص. 79

#### الشكل 6 (اللوحة 33، رقم 30 KHM)

قدح ربما انسيابي الشكل، بمقبض دائري عريض به نتوء أسطواني، حافة مستقيمة بها بروز خارجي، شفاه رقيقة، عجينة زبدية منقاة، طلاء أخضر معتم يتجاوز نحو الداخل بقليل.

المقاسات: قطر الحافة: 12.5 سم



رقم الجرد: II.C. 1028

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية

المراجع : بن مصباح، 2004، رقم 34، ص. 81

**الشكل 7 (اللوحة 33، رقم 31 KHM)**

قدح شبه انسيابي الشكل، بمقبض دائري به نتوء مخروطي الشكل، حافة منعطفة إلى الخارج، شفاه رقيقة، عجينة برتقالية، مثبت معدني رقيق متناثر، طلاء أخضر معتم يتجاوز نحو الداخل بقليل.

المقاسات: قطر الحافة: 10 سم

رقم الجرد: II.C. 1029

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية

المراجع : بن مصباح، 2004، رقم 35، ص. 81

**4. الأحواض**

**الشكل 1 (اللوحة 33، رقم 32 KHM)**

شقفة لقاعدة مسطحة لحوض أسطوانى الشكل، قنوات عريضة أسفل البدن، عجينة برتقالية، مثبت نباتي رقيق، طلاء أخضر من الداخل والخارج مضمحل. نلاحظ في أسفل القاعدة آثار حرق.

المقاسات/ قطر القاعدة : 17 سم

رقم الجرد: II.C.1046

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية

المراجع : بن مصباح، 2004، رقم 54، ص. 95

## 5.الجرار

### الشكل 1 (اللوحة 33، رقم 33 KHM)

جرة صغيرة أو قدح؟ حافة محدبة ب بروز خارجي، شفاه مدببة، عجينة زبدية، مثبت معدني رقيق متناثر، طلاء أخضر معتم من الخارج يتجاوز بقليل إلى الداخل.

المقاسات: قطر الحافة: 11 سم

رقم الجرد: II.C.1001

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية.

المراجع : بن مصباح، 2004، رقم 02، ص. 59

### الشكل 2 (اللوحة 33، رقم 34 KHM)

جرة كبيرة بفتحة واسعة، حافة محدبة، شفاه مثلثية المقطع، عجينة زبدية اللون منقاة، طلاء أخضر من الداخل والخارج.

المقاسات: قطر الحافة: 15 سم

رقم الجرد: II.C.1002

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية.

المراجع : بن مصباح، 2004، رقم 03، ص. 59

### الشكل 3 (اللوحة 33، رقم 35 KHM)

شقفة لحافة جرة صغيرة، جدران رقبة مستقيمة قليلة الميل إلى الداخل بها حزة عميقة مشكلة بروز، شفاه مدببة، عجينة زبدية، مثبت رقيق متناثر، طلاء أخضر معتم من

الخارج يتجاوز بقليل إلى الداخل

المقاسات/ قطر الحافة : 7.5 سم

رقم الجرد: II.C.1003

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية.

المراجع : بن مصباح، 2004، رقم 04، ص. 61

#### الشكل 4 (اللوحة 33، رقم 36 KHM)

شقفة لحافة جرة صغيرة وأثار مقبض، جدران رقبة متقاربة إلى الداخل محدبة قليلا بها بروز خارجي، عجينة زبدية اللون، مثبت معدني رقيق متناثر، طلاء معتم أخضر من الخارج يتجاوز بقليل من الداخل المقاسات/ قطر الحافة : 8.5 سم

رقم الجرد: II.C.1009

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية.

المراجع : بن مصباح، 2004، رقم 09، ص. 63

#### الشكل 5 (اللوحة 33، رقم 37 KHM)

شقفة لقاعدة ذات رجل حلقيه، بدن بيضوي الشكل به قنوات عريضة تعطي مظهر انسيابي، عجينة حمراء اللون منقاة، طلاء أخضر من الخارج. المقاسات/ قطر الحافة : 10.5 سم

رقم الجرد: II.C. 1047

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية.

المراجع : بن مصباح، 2004، رقم 55، ص. 95

#### 6. القنينات

#### الشكل 1 (اللوحة 33، رقم 38 KHM)

جزء لقنينة بيضوية الشكل تنقصها الفوهة، بها مقبض مبتور، قاعدة مسطحة مضيقية، بدن بيضوي الشكل به أثار لمقبض آخر خشن وكأنه لشكل مجسم، عجينة حمراء اللون منقاة، طلاء أخضر معتم من الخارج . المقاسات/ قطر القاعدة : 6 سم

رقم الجرد: 96 II.C.

مكان الحفظ: المتحف الوطني سيرا - قسنطينة.

المراجع : بن مصباح، 2004، رقم 65، ص. 102

II. خزف مزخرف بالطبع والختم والتخريم تحت طلاء أحادي اللون

### 1. الأطباق

الشكل 1 (اللوحة 34، رقم 1 KHMD)

شقفة لقاعدة ذات رجل حلقة لطبق، عجينة زبدية منقاة، زخرفة بالختم تحت طلاء أخضر داكن مضمحل من الداخل والخارج، سلسلة من الدوائر غير منتظمة بها عنصر يشبه الصليب (+) محاطة بخطوط منكسرة صغيرة.

المقاسات/ قطر القاعدة : 9.5 سم

رقم الجرد: 1213 II.C.

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية

المراجع : بن مصباح، 2004، رقم 57، ص. 96

الشكل 2 (اللوحة 34، رقم 2 KHMD)

شقفة لقاعدة ذات رجل حلقة لطبق، عجينة زبدية منقاة، زخرفة بالختم تحت طلاء أخضر داكن مضمحل من الداخل والخارج، سلسلة من الدوائر غير منتظمة بها زهيرات ذات ستة بتلات.

المقاسات/ قطر القاعدة : 12 سم

رقم الجرد: 1033 II.C.

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية

المراجع : بن مصباح، 2004، رقم 41، ص. 85

## 2. الأقداح

### الشكل 1 (اللوحة 34، رقم 3 KHMD)

حافة لقدر صغير منعطفة إلى الخارج، شفاه رقيقة، عجينة حمراء منقاة، زخرفة بالحفر من الخارج لخطوط متقاطعة تحت طلاء أخضر داكن من الداخل والخارج المقاسات/ قطر الحافة: 9.5 سم

رقم الجرد : /

مكان الحفظ: المتحف الوطني سيرتا -قسنطينة

## 2. المباخر

### الشكل 1 (اللوحة 34، رقم 4 KHMD)

جزء علوي لمبخرة صغيرة، حافة مستقيمة، شفاه مستديرة، ماسك مهشم عمودي ينطلق من الحافة حتى وسط البدن، عجينة حمراء منقاة، زخرفة بالتخريم تحت طلاء أخضر معتم مضمحل من الداخل والخارج، ثقب أعلى البدن مثلثية الشكل المقاسات/ الارتفاع التقريبي : 8.7 سم، قطر الحافة : 14 سم  
رقم الجرد: KH.68.6

مكان الحفظ: المتحف الوطني بسطيف.

المراجع : بن مصباح، 2004، رقم 38 ، ص. 83

## III. خزف ثنائي اللون

### 1. الأطباق

### الشكل 1 (اللوحة 35، رقم 1 KHB)

طبق انسيابي الشكل، شفاه رقيقة، جدران الحافة واسعة، عجينة زبدية منقاة، زخرفة كتابية بالبني فوق طلاء أخضر داكن يتجاوز بقليل من الخارج، شريط يتوسط الطبق بداخلة

تكرار لكلمة "اليمن" بالخط الكوفي، أنجزت الزخرفة بغير اتقان، حيث تتشابه الكلمات فيما بينها.

المقاسات/ قطر الحافة: 24 سم

رقم الجرد: II.C.1050

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية.

المراجع : بن مصباح، 2004، رقم 67، ص. 103

### الشكل 2 (اللوحة 35، رقم 2 KHB)

طبق نصف كروي الشكل، شفاه مسطحة بارزة إلى الخارج، عجينة زبدية منقاة، زخرفة هندسية من الداخل بالبني فوق طلاء قشدي، حلزونات مثلث مزدوج الخط به حلزونات داخل اشربة وفصوص بنية على الشفاه.

المقاسات/ قطر الحافة: 27.5 سم

رقم الجرد: IIC.1057

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية.

المراجع : بن مصباح، 2004، رقم 74 ، ص. 105

### الشكل 3 (اللوحة 35، رقم 3 KHB)

طبق مخروطي الشكل، شفاه منفلقة، عجينة زبدية منقاة، زخرفة باللطخ على شكل سيول قصيرة بطلاء عسلي على أرضية بيضاء من الداخل وبقع على الحافة من الخارج.

المقاسات/ قطر الحافة: 20 سم

رقم الجرد: IIC.1060

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية.

المراجع : بن مصباح، 2004، رقم 77 ، ص. 109

#### الشكل 4 (اللوحة 35، رقم 4 KHB)

شقفة لقاعدة ذات رجل حلقيه لطبق، عجينة زبدية، مثبت معدني رقيق متناثر، زخرفة مركزية حيوانية من الداخل بالبني على أرضية قشدية، لأرنب بري في حركة انجز برسم تخطيطي احترام الفنان الأبعاد الحقيقية للجسم، حيث رسم الأطراف الخلفية أطول من الأطراف الامامية، وملء الجسم بتعشيرات وخطوط غير منتظمة، والخط خشن.

المقاسات/ قطر القاعدة: 8 سم

رقم الجرد: 13

مكان الحفظ: المتحف الجهوي بالمعازيد (ولاية المسيلة)

#### الشكل 5 (اللوحة 36، رقم 5 KHB)

شقفة لقاعدة ذات رجل حلقيه لطبق، عجينة حمراء منقاة، زخرفة هندسية من الداخل بالبني على أرضية صفراء فاتحة مضمحلة، لشبكة مربعات بداخلها معينات في نهايتها نقاط تشبه الشطرنج أو نسيج، تحاديه أشكال هندسية أخرى بيضوية بها تعشيرات.

المقاسات/ قطر القاعدة: 10 سم

رقم الجرد: IIC.1078

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية.

المراجع : بن مصباح، 2004، رقم 101 ، ص. 125

#### الشكل 6 (اللوحة 36، رقم 6 KHB)

شقفة لقاعدة ذات رجل حلقيه، عجينة برتقالية منقاة، زخرفة باللطخ من الداخل بالأخضر على أرضية بيضاء مضمحلة، لبقع منتظمة، قنوات من الخارج.

المقاسات/ قطر القاعدة: 11.5 سم

رقم الجرد: IIC.1085

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية.

المراجع : بن مصباح، 2004، رقم 108 ، ص. 131

**الشكل 7 (اللوحة 36، رقم 7 KHB)**

شقفة لقاعدة ذات رجل حلقيه، عجينة زبدية منقاة، زخرفة حيوانية من الداخل بالبني على أرضية بيضاء مضمحلة، رأس حيوان ذو رقبة طويلة بها تهشيرات ربما لجمل .

المقاسات/ قطر القاعدة: 9.5 سم

رقم الجرد: IIC.22

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية.

المراجع : De Beylié, 1909, Ch.III, Pl. XII, A.

Marçais G., 1913, Pl. XII, n° 10.

Bourouiba R., 1984, Fig. 81, n° 9.

بن مصباح، 2004، رقم 115، ص. 135

**الشكل 8 (اللوحة 36، رقم 8 KHB)**

شقفة لقاعدة ذات رجل حلقيه، عجينة زبدية منقاة، زخرفة حيوانية من الداخل بالبني على أرضية بيضاء مضمحلة، رأس حيوان بأذنين طويلتين ربما لعمار؟

المقاسات/ قطر القاعدة: 14 سم

رقم الجرد: 114

الحفريات: قولفان 1963-1964

مكان الحفظ: المتحف الوطني سيرا-قسنطينة

المراجع : Golvin, 1965, PL.LXXXII, n°11

Bourouiba R., 1984, Fig. 89, n° 10.

بن مصباح، 2004، رقم 116، ص. 135



### الشكل 9 (اللوحة 36، رقم 9 KHB)

شقفة لقاعدة ذات رجل حلقيه، عجينة زبدية، مثبت معدني رقيق ومتناثر، زخرفة نباتية-هندسية من الداخل بالبنّي على أرضية بيضاء مضمحلة، أشرطة بداخلها سلسلة من الأوراق أو زهيرات رباعية الأوراق متلاصقة ربما لزهرة أو النفل (رباعي الأوراق)

المقاسات/ قطر القاعدة: 13 سم

رقم الجرد: 123

الحفرية : قولفان 1950-1962

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية.

المراجع : بن مصباح، 2004، رقم 117، ص. 137

### 3. الجفنيات

### الشكل 1 (اللوحة 37، رقم 10 KHB)

طبق نصف دائري الشكل، شفاه مستديرة، عجينة زبدية-برتقالية منقاة، زخرفة بكتابية-هندسية؟ من الداخل بالبنّي على أرضية خضراء داكنة، لشريط عمودي به عناصر غير معرفة، طلاء أخضر معتم من الخارج.

المقاسات/ قطر الحافة: 18 سم

رقم الجرد: 01

مكان الحفظ: المتحف الجهوي بالمعازيد (ولاية المسيلة)

### 2. الأقداح

### الشكل 1 (اللوحة 37، رقم 11 KHB)

حافة قدح كروي الشكل، حافة مائلة إلى الخارج، شفاه رقيقة بها حزة، عجينة برتقالية منقاة، زخرفة هندسية على البدن بالبنّي على أرضية بيضاء لجذيلة بسيطة وحلزونيّات.

المقاسات/ قطر الحافة: 9 سم

رقم الجرد: IIC.1065

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية.

المراجع : بن مصباح، 2004، رقم 82 ، ص. 113

### 3. القصاع/الجفان

#### الشكل 1 (اللوحة 37، رقم 12 KHB )

جفنة مخروطية الشكل، شفاه مسطحة بارزة إلى الخارج، عجينة زبدية منقاة، زخرفة هندسية من الداخل بالبنّي على أرضية خضراء لحزونيّات داخل شريط عمودي، أثار زخرفة على الحافة.

المقاسات/ قطر الحافة: 40 سم

رقم الجرد: IIC.1069

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية.

المراجع : بن مصباح، 2004، رقم 86 ، ص. 115

#### الشكل 2 (اللوحة 37، رقم 13 KHB)

جفنة مخروطية الشكل، شفاه مستديرة غليظة مائلة بانّفاخ خارجي، عجينة زبدية منقاة، زخرفة هندسية من الداخل بالبنّي على أرضية خضراء لمثلث تتخلله حلزونيّات.

المقاسات/ قطر الحافة: 36 سم

رقم الجرد: 23

مكان الحفظ: المتحف الجهوي بالمعاضيد (ولاية المسيلة)

#### 4.الأغطية

##### الشكل 1 (اللوحة 37، رقم 14 KHB)

حافة لغطاء مقعر، شفاه منفلقة للارتكاز، عجينة زبدية منقاة، زخرفة كتابية غير واضحة لتشابك حروفها لسوء تنفيذها بالبني على طلاء أخضر داكن من الخارج، طلاء زيتوني من الداخل.

المقاسات/ قطر الحافة: 11 سم

رقم الجرد: II.C.1054

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية

المراجع : بن مصباح، 2004، رقم 71 ، ص. 105

##### الشكل 2 (اللوحة 37، رقم 15 KHB)

غطاء مقعر الشكل، شفاه منفلقة للارتكاز، عجينة برتقالية منقاة، زخرفة هندسية من الخارج بالأسود على أرضية بيضاء لأشرطة وخطوط منكسرة.

المقاسات/ قطر الحافة: 25 سم

رقم الجرد: IIC.1066

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية.

المراجع : بن مصباح، 2004، رقم 83 ، ص. 113

##### الشكل 3 (اللوحة 37، رقم 16 KHB)

غطاء مقعر الشكل، شفاه منفلقة للارتكاز، عجينة برتقالية منقاة، زخرفة كتابية من الداخل بالأسود على أرضية خضراء، لكلمة " الكمال " بالخط الكوفي المورق.

المقاسات/ قطر الحافة: 20 سم

رقم الجرد: IIC.33

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية.

المراجع: De Beylie, 1909, Ch.III, Pl. XXIV ; Marçais, 1913, Pl. XV, n° 6

بن مصباح، 2004، رقم 91، ص. 119

5.الجرار

الشكل 1 (اللوحة 37، رقم 17 KHB )

حافة لجرة كبيرة، رقبة بجدران مستقيمة، شفاه مثلثية، بدن كروي الشكل، عجينة زبدية، مثبت معدني رقيق متناثر، زخرفة شبه كتابية من الخارج بالبنّي فوق طلاء أخضر مضمحل، شريط عمودي به الحرف "الكاف" يتكرر أو "لك"

المقاسات/ قطر الحافة: 17 سم

رقم الجرد: II.C.1055

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية.

المراجع : بن مصباح، 2004، رقم 72 ، ص. 107

6. المباخر

الشكل 1 (اللوحة 37، رقم 18 KHB)

جزء لمبخرة صغيرة، حافة مستقيمة انسيابية بها شبه ماسك مسطح مبتور يلتصف بكل الحافة حتى القاعدة، شفاه مستديرة، قاعدة مسطحة، قاع المبخرة مقعر، بدن أسطوانى الشكل به ثقب منتظمة مثلثية، عجينة حمراء منقاة، زخرفة شبه كتابية من الخارج بالبنّي على أرضية بيضاء في شريط أفقي بع الحروف "ك" "ال" متكررة بالخط الكوفي المورق.

المقاسات/ الارتفاع التقريبي : 7.5 سم، قطر الحافة : 13 سم، قطر القاعدة : 10 سم

رقم الجرد: 128

مكان الحفظ: المتحف الوطني سيرا-قسنطينة

## ١٧. متعدد الالوان

### ١. الأطباق

#### الشكل 1 (اللوحة 38، رقم 1 KHP)

طبق نصف كروي الشكل، شفاه مسطحة بارزة إلى الخارج، جدران بدن متسعة، قاعدة ذات رجل حلقيه، عجينة برتقالية منقاة، زخرفة حيوانية مركزية قائمة بذاتها بالبني والأخضر على أرضية بيضاء قصديرية، بقي يظهر أذنين طويلتين ربما هما قرنان، ازدانت بتعشيرات منتظمة مع جزء لجسم مزخرف، يظهر الحيوان في حركة مسرعة نظرا لموضع الأذنين في الورا تلمس تقريبا الجسم الظهر، شريط يحيط بحافة الطبق، ازدانت الشفاه بفصوص متعاقبة.

المقاسات/ الارتفاع : 9 سم، قطر الحافة : 24 سم، قطر القاعدة : 9 سم

رقم الجرد : 14

مكان الحفظ: المتحف الجهوي بالمعاضيد (ولاية المسيلة)

#### الشكل 2 (اللوحة 38، رقم 2 KHP)

طبق نصف كروي الشكل، شفاه مستديرة، جدران بدن متسعة، عجينة حمراء منقاة، زخرفة هندسية بالبني والأخضر على أرضية بيضاء قصديرية، دوائر مزدوجة متطاولة قليلا تشبه زركشة أجنحة الطاووس، تتخللها عناصر دائرية ونهشيرات طفيفة، شريط افقي يحيط بالزخرفة عند الحافة.

المقاسات/ قطر الحافة : 24 سم

رقم الجرد : 05

مكان الحفظ: المتحف الجهوي بالمعاضيد (ولاية المسيلة)

### الشكل 3 (اللوحة 38، رقم 3 KHP)

طبق انسيابي الشكل، شفاه مستديرة، انسياب أعلى البدن، عجينة زبدية-برتقالية، مثبت معدني متغاير ومتناثر (عناصر كلسية)، زخرفة هندسية بالبني والأخضر على أرضية بيضاء قصديرية، لجديلة بسيطة رسمت باتقان داخل شريط يحيط بالحافة من الداخل به تهشير، خط بني على الشفاه، ميناء ابيض من الخارج.

المقاسات/ قطر الحافة : 25 سم

رقم الجرد : 21

مكان الحفظ: المتحف الجهوي بالمعازيد (ولاية المسيلة)

### الشكل 4 (اللوحة 38، رقم 4 KHP)

طبق نصف كروي الشكل، شفاه مسطحة بارزة إلى الخارج، عجينة زبدية، مثبت معدني رقيق متناثر، زخرفة كتابية-هندسية بالبني والأخضر على أرضية بيضاء، من الداخل يظهر شريط افقي يحيط بالحافة وعلى الشفاه شريط به شبه كتابة لسلسة لحرف.

المقاسات/ قطر الحافة: 22 سم

رقم الجرد: II.C.1098

الحفرية: بورويبة

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية.

المراجع : بن مصباح، 2004، رقم 130، ص. 146

### الشكل 5 (اللوحة 38، رقم 5 KHP)

طبق نصف كروي الشكل، شفاه مسطحة بارزة إلى الخارج، عجينة زبدية، مثبت معدني رقيق متناثر، زخرفة هندسية بالبني والأخضر على أرضية بيضاء، من الداخل يظهر شريط افقي به سلسلة من أشكال نصف مروحية، وعلى الشفاه شريط به سلسلة من

الأقواس متلاصقة.

المقاسات/ قطر الحافة: 26 سم

رقم الجرد: II.C.1099

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية.

المراجع : بن مصباح، 2004، رقم 131، ص. 146

**الشكل 6 (اللوحة 38، رقم 6 KHP)**

طبق نصف كروي الشكل، شفاه مسطحة بارزة إلى الخارج، عجينة زبدية منقاة، زخرفة هندسية بالبني والأخضر على أرضية بيضاء، من الداخل يظهر شريط أفقي به جديلة بسيطة وعلى الشفاه سلسلة لدوائر متلاصقة.

المقاسات/ قطر الحافة: 27 سم

رقم الجرد: II.C. 1100

الحفرية: دوبيلي (De beylié)

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية.

المراجع : De Beylié, 1909 Pl. XXV.

بن مصباح، 2004، رقم 132، ص. 148

**الشكل 7 (اللوحة 38، رقم 7 KHP)**

طبق مخروطي الشكل، شفاه مسطحة بارزة إلى الخارج، عجينة زبدية، مثبت معدني- نباتي رقيق متناثر، زخرفة هندسية بالبني والأخضر على أرضية بيضاء، من الداخل يظهر شريط أفقي يحيط بالحافة وعلى الشفاه فصوص مزدوجة الخط تتخللها من جهة تهشيرات وحلزونيّات.

المقاسات/ قطر الحافة: 26 سم

رقم الجرد: II.C. 11011098 .

الحفرية: بورويبة

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية.

المراجع : بن مصباح، 2004، رقم 133، ص. 148

### الشكل 8 (اللوحة 39، رقم 8 KHP)

طبق مخروطي الشكل، شفاه ملتوية غليظة، عجينة زبدية منقاة، زخرفة كتابية-هندسية بالبنّي والأخضر على أرضية بيضاء، من الداخل يظهر شريط عمودي به شبه كتابة لحروف "ال...") وعلى الشفاه آثار طلاء أخضر.

المقاسات/ قطر الحافة: 34 سم

رقم الجرد: II.C.1103

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية.

المراجع : Golvin 1965, Pl.LXXXI, n° 3.

بن مصباح، 2004، رقم 135، ص. 150

### الشكل 9 (اللوحة 39، رقم 9 KHP)

طبق نصف كروي الشكل، شفاه مستديرة، عجينة برتقالية منقاة، زخرفة نباتية بالبنّي والأخضر على أرضية بيضاء، من الداخل تظهر أوراق لونت مباشرة باللونين البنّي والأخضر

المقاسات/ قطر الحافة: 26 سم

رقم الجرد: II.C.1107

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية.

المراجع : بن مصباح، 2004، رقم 139، ص. 152



## الشكل 10 (اللوحة 39، رقم 10 KHP)

طبق نصف كروي الشكل، شفاه مسطحة بارزة إلى الخارج، عجينة وردية، مثبت معدني رقيق متناثر، زخرفة كتابية-هندسية بالبني والأخضر على أرضية بيضاء، من الداخل يظهر شريط افقي يحيط بالحافة به حروف "ال" بالخط الكوفي وعلى الشفاه سلسلة لفصوص.

المقاسات/ قطر الحافة: 27 سم

رقم الجرد: II.C.1111

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية.

المراجع : بن مصباح، 2004، رقم 143، ص. 154

## الشكل 11 (اللوحة 39، رقم 11 KHP)

طبق مخروطي لشكل، حافة بها بروز خارجي، شفاه مسطحة بارزة إلى الخارج، عجينة زبدية، مثبت معدني رقيق متناثر، زخرفة هندسية بالبني والأخضر على أرضية بيضاء، من الداخل يظهر شريط افقي يحيط بالحافة يلتصق به دوائر بها دائرة مشبكة وتتخللها تهشيرات، وعلى الشفاه فصوص وتهشيرات.

المقاسات/ قطر الحافة: 40 سم

رقم الجرد: II.C.1114

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية.

المراجع : بن مصباح، 2004، رقم 146، ص. 156

## الشكل 12 (اللوحة 39، رقم 12 KHP)

طبق مخروطي الشكل، شفاه ملتوية مائلة إلى الخارج، عجينة زبدية، مثبت معدني رقيق متناثر، زخرفة كتابية-هندسية بالبني والأخضر على أرضية بيضاء، من الداخل يظهر سجل عمودي به شبه كتابة متكررة ويحيط به شريطين من الجهتين.

المقاسات/ قطر الحافة: 28 سم

رقم الجرد: II.C.1115

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية.

المراجع : بن مصباح، 2004، رقم 147، ص. 158

**الشكل 13 (اللوحة 39، رقم 13 KHP)**

طبق نصف كروي الشكل، شفاه مسطحة بانتفاخ خارجي، عجينة وردية، مثبت معدني رقيق متناثر، زخرفة هندسية بالبنّي والأخضر على أرضية بيضاء، من الداخل يظهر سلسلة من المثلثات تحيط بالحافة تلتصق في مؤخرتها بسلسلة من المغازل متداخلة فيما بينها، تتخللها خطوط، بداخل المثلثات حلزونية.

المقاسات/ قطر الحافة: 34 سم

رقم الجرد: II.C.1121

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية.

المراجع : بن مصباح، 2004، رقم 153، ص. 162

**الشكل 14 (اللوحة 40، رقم 14 KHP)**

طبق مخروطي الشكل، شفاه مسطحة بارزة إلى الخارج، عجينة زبدية، مثبت معدني رقيق متناثر، زخرفة كتابية بالبنّي والعسلي على أرضية بيضاء، من الداخل يظهر إطارين بيضويين، داخل الإطار الأيمن خط مائل وداخل الإطار الأيسر زخرفة كتابية بالخط الكوفي وبين الإطارين من الأعلى والأسفل مثلث كبير بداخله أشكال حلزونية وعلى الشفاه أشكال مسننة.

المقاسات/ قطر الحافة: 37 سم

رقم الجرد: II.C.1122

الحفرية: قولفان (Golvin)

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية.

المراجع : Golvin, Pl.LXXXI, n° 13.

بن مصباح، 2004، رقم 154، ص. 162

**الشكل 15 (اللوحة 40، رقم 15 KHP)**

طبق مخروطي الشكل، شفاه مسطحة بانتفاخ خارجي، عجينة زبدية، مثبت معدني رقيق متناثر، زخرفة كتابية -هندسية بالبني والأخضر والعسلي على أرضية بيضاء، من الداخل مثلث مضاعف وبجانبه كتابة يظهر فيها الحرف "ك" و "ا" بالخط الكوفي المورق.

المقاسات/ قطر الحافة: 33 سم

رقم الجرد: II.C.1123

الحفرية: قولفان ( Golvin )

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية.

المراجع : Golvin, 1965, Pl.LXXXI, n° 8

بن مصباح، 2004، رقم 155، ص. 162

**الشكل 16 (اللوحة 40، رقم 16 KHP)**

طبق نصف كروي الشكل، شفاه مسطحة بارزة إلى الخارج، عجينة زبدية-وردية، مثبت معدني رقيق متناثر، زخرفة هندسية بالبني والأخضر على أرضية بيضاء، من الداخل شريط يحيط بالحافة وتظهر بالداخل جديلة معقدة تتخللها شبكة قدم حيوان، وعلى الشفاه سلسلة من الأقواس المتلاصقة.

المقاسات/ قطر الحافة: 25 سم

رقم الجرد: II.C.1124

الحفرية: دوبيلي

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية.

المراجع : Marçais, 1913, Pl. XIV, n°15

بن مصباح، 2004، رقم 156، ص. 164

### الشكل 17 (اللوحة 40، رقم 17 KHP)

طبق نصف كروي الشكل، شفاه رقيقة، عجينة زبدية، مثبت معدني رقيق متناثر، زخرفة هندسية بالبني والأخضر على أرضية بيضاء، من الداخل أشكال مغزلية متداخلة فيما بينها مشكلة مثلثات في الأعلى وتتخللها تهشيرات.

المقاسات/ قطر الحافة: 25 سم

رقم الجرد: II.C.1129

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية.

المراجع : بن مصباح، 2004، رقم 161، ص. 166

### الشكل 18 (اللوحة 41، رقم 18 KHP)

طبق مخروطي الشكل، شفاه مستديرة، عجينة زبدية، مثبت معدني رقيق متناثر، زخرفة حيوانية-هندسية بالبني والأخضر على أرضية بيضاء، من الداخل شريط يحيط بالحافة يعمده سجل عمودي محدود من الجهتين بشريط، به شبه كتابة بالخط الكوفي تتمثل في كلمة " العافية" متكررة وعلى جانبه شكل غير محدد ربما لجزء ذيل طائر.

المقاسات/ قطر الحافة: 32 سم

رقم الجرد: II.C.1132

الحفرية: قولفان (Golvin)

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية.

المراجع : Golvin, 1965, Pl.LXXXI, n° 10

بن مصباح، 2004، رقم 164، ص. 168

## الشكل 19 (اللوحة 41، رقم 19 KHP)

طبق نصف كروي الشكل، شفاه مسطحة بارزة إلى الخارج، عجينة زبدية، مثبت معدني رقيق متناثر، زخرفة كتابية-هندسية بالبني والأخضر على أرضية بيضاء، من الداخل شريط يحيط بالحافة به جديلة بسيطة تتخللها تهشيرات منتظمة، وعلى الشفاه شريط به كتابة متكررة بالخط الكوفي لكلمة "لك"، من الخارج ميناء أبيض وقنتان عريضتان.

المقاسات/ قطر الحافة: 42 سم

رقم الجرد: II.C.1134

الحفرية: قولفان

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية.

المراجع: 1: Golvin, 1965, Pl.LXXXI , n°

بن مصباح، 2004، رقم 166، ص. 170

## الشكل 20 (اللوحة 41، رقم 20 KHP)

طبق مخروطي الشكل، شفاه مسطحة بانقفاخ خارجي، عجينة برتقالية، مثبت معدني رقيق متناثر، زخرفة نباتية-هندسية بالبني والأخضر على أرضية بيضاء، من الداخل شريط يحيط بالحافة وداخله جزء لورقة مغزلية الشكل خطية مضاعفة الخط بها شبكة، وعلى الشفاه سلسلة من الدوائر المتلاصقة مشكلة جديلة.

المقاسات/ قطر الحافة: 35 سم

رقم الجرد: II.C.1135

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية.

المراجع: بن مصباح، 2004، رقم 167، ص. 170

## الشكل 21 (اللوحة 41، رقم 21 KHP)

طبق نصف كروي الشكل، شفاه مسطحة بارزة إلى الخارج، عجينة زبدية، مثبت معدني رقيق متناثر، زخرفة كتابية بالبني والأخضر على أرضية بيضاء، من الداخل شريط يحيط بالحافة وبالدخل جزء لكتابة بالخط الكوفي المورق يظهر الحرف "كا"، وعلى الشفاه آثار لأقواس، من الخارج طلاء أخضر عليه آثار التصاق القطعة مع أواني أخرى في الفرن. المقاسات/ قطر الحافة: 36 سم

رقم الجرد: II.C.1136

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية.

المراجع : بن مصباح، 2004، رقم 168، ص. 172

## الشكل 22 (اللوحة 42، رقم 22 KHP)

طبق نصف كروي الشكل متسع الجدران وقليل الارتفاع، شفاه مستديرة، عجينة حمراء، مثبت معدني رقيق متناثر، زخرفة هندسية-نباتية بالبني والأخضر على أرضية بيضاء، من الداخل أشكال هندسية مركبة داخل مثلثات كبيرة بها دوائر مضاعفة هي الأخرى بها معين بداخله رمز صليب (†)، ومن الخارج طلاء أخضر زيتوني. المقاسات/ قطر الحافة: 31 سم

رقم الجرد: II.C.1137

الحفرية: قولفان

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية.

المراجع : Marçais , Pl. XVII, n°12.

بن مصباح، 2004، رقم 169، ص. 172

### الشكل 23 (اللوحة 42، رقم 23 KHP)

طبق كبير نصف كروي الشكل، شفاه مسطحة بارزة إلى الخارج، عجينة زبدية، مثبت معدني رقيق متناثر، زخرفة حيوانية-هندسية بالبني والأخضر على أرضية بيضاء، من الداخل شريط يحيط بالحافة على شكل إكليل به توشيرات ودوائر صغيرة وفي وسط القطعة جزء لحيوانيين رباعية الأقدام (أحصنة أو أسود) في حركة أنيقة تفصلهما جزء لشريط عمودي يمكن أن يكون شجرة (المعروفة بشجرة الحياة) ازدانت أجسام الأحصنة بتوشيرات منتظمة، وعلى الشفاه خطوط منحنية متقاطعة بشكل جديلة.

المقاسات/ قطر الحافة: 40 سم

رقم الجرد: II.C.1138

الحفرية: قولفان

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية.

المراجع : Golvin, 1965, Pl.LXXX , n° 4

بن مصباح، 2004، رقم 170، ص. 172

### الشكل 24 (اللوحة 42، رقم 24 KHP)

طبق نصف كروي الشكل، شفاه مسطحة بارزة إلى الخارج، عجينة زبدية، مثبت معدني رقيق متناثر، زخرفة هندسية-نباتية بالبني والأخضر على أرضية بيضاء، من الداخل شريط يحيط بالحافة به جديلة أسفلها ورقة مضاعفة الخط، وعلى الشفاه خطوط منحنية مشكلة جديلة.

المقاسات/ قطر الحافة: 30 سم

رقم الجرد: II.C.1108

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية.

المراجع : بن مصباح، 2004، رقم 178، ص. 179

## الشكل 25 (اللوحة 42، رقم 25 KHP)

طبق نصف كروي الشكل، شفاه مسطحة بارزة إلى الخارج، عجينة زبدية منقاة، زخرفة نباتية-هندسية بالبني والأخضر والعسلي على أرضية بيضاء-أخضر فاتح، من الداخل شريط يحيط بالحافة أسفله شريط أفقي يحمل شجيرة صغيرة وأغصان أو حلزونات ملتوية وخطوط متوازية، وعلى الشفاه غصن ملتوي.

المقاسات/ قطر الحافة: 29 سم

رقم الجرد: II.C.29

الحفرية: دوبيلي

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية.

المراجع : Marçais , 1913, Pl. XVI, n°2; De Beylie, 1909, Cch.II, Pl.XIX

بن مصباح، 2004، رقم 179، ص. 179

## الشكل 26 (اللوحة 43، رقم 26 KHP)

طبق انسيابي الشكل، شفاه مستديرة، عجينة زبدية، مثبت معدني رقيق متناثر، زخرفة هندسية بالبني والأخضر على أرضية بيضاء، من الداخل شريط يحيط بالحافة به سلسلة من الحلزونات المنتظمة

المقاسات/ قطر الحافة: 28 سم

رقم الجرد: 121

مكان الحفظ: المتحف الوطني سيرا-قسنطينة

المراجع : بن مصباح، 2004، رقم 187، ص. 185

## الشكل 27 (اللوحة 43، رقم 27 KHP)

طبق انسيابي الشكل، شفاه مسطحة بارزة إلى الخارج، عجينة زبدية، مثبت معدني رقيق متناثر، زخرفة هندسية بالبني والأخضر على أرضية بيضاء، من الداخل شريط يحيط



بالحافة به سلسلة من حروف لشبه كتابة أنجزت على نحو سيئ، وعلى الشفاه شريط على شكل إكليل به تهشيرات.

المقاسات/ قطر الحافة: 30 سم

رقم الجرد: 125

مكان الحفظ: المتحف الوطني سيرا-قسنطينة

المراجع : بن مصباح، 2004، رقم 190، ص. 187

**الشكل 28 (اللوحة 43، رقم 28 KHP)**

شقفة لقاعدة طبق ذات رجل حلقة، عجينة زبدية، مثبت معدني رقيق متناثر، زخرفة حيوانية بالبنّي والأخضر على أرضية بيضاء، جزء لجسم طائر مع قدم في حالة حركة،

ازدان الجسم بتهشيرات وخطوط مسننة

المقاسات/ قطر القاعدة: 12 سم

رقم الجرد: II.C.1146

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية.

المراجع : بن مصباح، 2004، رقم 197، ص. 187

**الشكل 29 (اللوحة 43، رقم 29 KHP)**

شقفة لقاعدة طبق ذات رجل حلقة، عجينة برتقالية، مثبت معدني رقيق متناثر، زخرفة

هندسية-كتابية مركزية بالبنّي والعسلي على أرضية بيضاء، جزء لتركيب هندسية بها

شبكة أسفلها كتابة كوفية بسيطة لكلمة "الله" متكررة.

المقاسات/ قطر القاعدة: 12 سم

رقم الجرد: II.C.1088

الحفرية : دوبيلي

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية.

المراجع : بن مصباح، 2004، رقم 111، ص. 133

**الشكل 30 (اللوحة 43، رقم 30 KHP)**

شقفة لجدار بدن طبق، عجينة برتقالية منقاة، زخرفة حيوانية بالبني والأخضر على أرضية بيضاء، رأس حيوان رباعي الأقدام، قد يكون حصان أو بالأحرى حمار به حبال تشد من فمه.

المقاسات/  $5.8 \times 4$  سم

رقم الجرد: II.C.1219

الحفرية : دوبيلي

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية.

المراجع : De Beylié, Ch.III, Pl. XII

Golvin, Pl XXX ,n°6

Marçais, Pl.XVII, n°5

بن مصباح، 2004، رقم 119، ص. 137

**الشكل 31 (اللوحة 43، رقم 31 KHP)**

شقفة لجدار بدن طبق، عجينة زبدية، مثبت معدني رقيق متناثر، زخرفة حيوانية بالبني والأخضر على أرضية بيضاء، اندثر اللون الأخضر، جزء لرأس حصان يحيط بفمه لجام المقاسات/  $8.6 \times 7.5$  سم

رقم الجرد: II.C.1220

الحفرية : قولفان

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية.

المراجع : Bourouiba, Fig 90, n° 1; Golvin, PL. XXX. n° 2

بن مصباح، 2004، رقم 120، ص. 139

### الشكل 32 (اللوحة 43، رقم KHP 32)

شقفة لجدار بدن طبق، عجينة زبدية-برتقالية منقاة، زخرفة نباتية بالبني والأخضر على أرضية بيضاء، لجزء من ورقة بسيطة خطية وورقة على شكل قلب مضاعفة المقاسات/ قطر القاعدة:  $6 \times 7.8$  سم

رقم الجرد: 07

مكان الحفظ: المتحف قلعة بني حماد بالمعاضيد (ولاية المسيلة)

### الشكل 33 (اللوحة 43، رقم KHP 33)

شقفة لقاعدة طبق ذات رجل حلقيه، عجينة زبدية منقاة، زخرفة حيوانية بالبني والأخضر على أرضية بيضاء، جزء لرأس حيوان رباعي الاقدام ربما لغزال، تظهر قرنان على شكل اذنان طويلتان الى الوراء ربما لأنه في حالة حركة واذن صغيرة، ازدان الجسم بتهشيرات. المقاسات/ قطر القاعدة: 10 سم

رقم الجرد: 09

مكان الحفظ: المتحف قلعة بني حماد بالمعاضيد (ولاية المسيلة)

### الشكل 34 (اللوحة 44، رقم KHP 34)

حافة طبق نصف كروي الشكل، عجينة زبدية منقاة، زخرفة حيوانية بالبني والأخضر العسلي على أرضية بيضاء، جزء لرأس حيوان رباعي الارجل، طلاءات على شكل سيول ربما راجع ذلك لطهي القطعة مقلوبة على فوهتها المقاسات/

رقم الجرد: /

مكان الحفظ: المتحف قلعة بني حماد بالمعاضيد (ولاية المسيلة)

### الشكل 35 (اللوحة 44، رقم KHP 35)

شقفة لجدار بدن طبق، عجينة زبدية، مثبت معدني رقيق متناثر، زخرفة كتابية بالبني والبني الفاتح على أرضية بيضاء، شريط به شبه كتابة "ال" و "كا" صعب قراءتها متكررة المقاسات/ قطر القاعدة:  $4.5 \times 6.3$  سم

رقم الجرد: /

مكان الحفظ: المتحف قلعة بني حماد بالمعاضيد (ولاية المسيلة)

### الشكل 36 (اللوحة 44، رقم KHP 36)

طبق كبير نصف كروي الشكل، شفاه مسطحة بارزة إلى الخارج، عجينة زبدية، مثبت معدني رقيق متناثر، زخرفة هندسية بالبني والأخضر على أرضية بيضاء، أشرطة تحيط من الداخل بالحافة، وعلى الشفاه شريط به دوائر متلاصقة تتخللها نقاط.

المقاسات/ قطر الحافة : 41 سم

رقم الجرد: /

مكان الحفظ: المتحف قلعة بني حماد بالمعاضيد (ولاية المسيلة)

### الشكل 37 (اللوحة 44، رقم KHP 37)

طبق نصف كروي الشكل، شفاه مستديرة، عجينة حمراء، مثبت معدني رقيق نادر، زخرفة هندسية-حيوانية؟ بالبني والأخضر على أرضية صفراء فاتحة قصديرية،

المقاسات/ قطر الحافة : 22 سم

رقم الجرد: /

مكان الحفظ: المتحف قلعة بني حماد بالمعاضيد (ولاية المسيلة)

### الشكل 38 (اللوحة 44، رقم KHP 38)

طبق مخروطي الشكل، شفاه مستديرة، عجينة زبدية منقاة، زخرفة آدمية بالبني والأخضر على أرضية بيضاء، من الداخل شريط يحيط بالحافة به جزء لراس شخص آدمي ذو

لحية وعمامة بمظهر أمامي، وهو في حالة حركة وملامحه ذات أسلوب رفيع ومتقن قريب جدا بالواقع من حيث الوجه المستدير و العينين اللوزية، يشير بيده اليمنى على ما يبدو إلى حيوان

المقاسات/ قطر الحافة : 38سم

رقم الجرد: 6م

مكان الحفظ: المتحف قلعة بني حماد بالمعاضيد (ولاية المسيلة)

### الشكل 39(اللوحة 44، رقم 39 KHP)

شقفة لقاعدة طبق كبير ذات رجل حلقيّة، عجيّة زبدية-برتقالية منقاة، زخرفة حيوانية بالبني والأخضر على أرضية بيضاء، من الداخل في مركز الطبق جزء لطائر بقدميه طويلتان ورقبة منحنية طويلة كرقبة النعامة، ازدان الجسم بتهشيرات وخطوط متقاطعة.

المقاسات/ قطر القاعدة : 10سم

رقم الجرد: 08م

مكان الحفظ: المتحف قلعة بني حماد بالمعاضيد (ولاية المسيلة)

### الشكل 40(اللوحة 45، رقم 40 KHP)

طبق مخروطي الشكل، شفاه مستديرة مائلة إلى الخارج بانتفاخ خارجي، قاعدة مسطحة، عجيّة برتقالية، مثبت معدني خشن، زخرفة نباتية بالبني والأخضر على أرضية بيضاء، من الداخل شريط يحيط بالحافة به زهرة (اللوتس)

المقاسات/ الارتفاع : 9.8 سم، قطر الحافة : 38سم، قطر القاعدة : 22 سم

رقم الجرد:/

مكان الحفظ: المتحف قلعة بني حماد بالمعاضيد (ولاية المسيلة)

### الشكل 41 (اللوحة 45، رقم KHP41)

شقفة لقاعدة ذات رجل حلقيّة، عجينة زبدية منقاة، زخرفة حيوانية من الداخل بالبني على أرضية بيضاء، جزء لجسم نسر في حالة حركة الرأس باتجاه الراء، تحمل رقبته بقع ملونة باللون الأخضر والبني.

المقاسات/ قطر القاعدة: 12سم

رقم الجرد: 1147

الحفريّة: بورويّة

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية

المراجع : بن مصباح، 2004، رقم 198، ص. 194

### الشكل 42 (اللوحة 45، رقم KHP42)

شقفة لقاعدة ذات رجل حلقيّة، عجينة حمراء، مثبت معدني متويط ومنتثر، زخرفة حيوانية من الداخل بالبني والأخضر على أرضية بيضاء، جزء لجسم حصان في حالة حركة الرأس باتجاه الأمام يعلوه رمح، ربما يمتطيه فارس.

المقاسات/ قطر القاعدة: 13 سم

رقم الجرد: 1171

الحفريّة: قولفان

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية

المراجع : 3 n°، PIXXX, 1965, Golvin, بن مصباح، 2004، رقم 219، ص.

208

### الشكل 43 (اللوحة 45، رقم KHP43)

شقفة لقاعدة ذات رجل حلقيّة، عجينة زبدية، مثبت معدني رقيق ومنتثر، زخرفة كتابية – نباتية مشعة مركزية من الداخل بالبني والأخضر على أرضية بيضاء، كتابة كوفية مورقة

مركزية لكلمة "لك" تحدها وتشدها من الجهات الأربعة أربعة ورقات مضاعفة بها زخرفة مشبكة.

المقاسات/ قطر القاعدة: 10.5 سم

رقم الجرد: IIC 1191

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية

المراجع : بن مصباح، 2004، رقم 236، ص. 218

**الشكل 44 (اللوحة 45، رقم KHP44)**

شقفة لقاعدة ذات رجل حلقيه، عجينة حمراء، مثبت معدني رقيق ومتناثر، زخرفة نباتية- هندسية مشعة مركزية من الداخل لبني والأخضر على أرضية بيضاء، دائرة مركزية مضاعفة بها خمسة نتوءات منتظمة تتوسطها نبتة تشبه زهرة اللوتس.

المقاسات/ قطر القاعدة: 13 سم

رقم الجرد: II.C.23

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية

المراجع : بن مصباح، 2004، رقم 246، ص. 226

**الشكل 45 (اللوحة 45، رقم KHP45)**

شقفة لقاعدة ذات رجل حلقيه، عجينة برتقالية، مثبت معدني رقيق ومتناثر، زخرفة حيوانية مركزية من الداخل بالبني والأخضر على أرضية بيضاء، لمشهد صيد يظهر جزء منه يتمثل في كلب الصيد في حركة وجزء لقدم ربما لطائر الصقر؟

المقاسات/ قطر القاعدة: 14 سم

رقم الجرد: IIC.31

الحفرية : دوبيلي

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية

المراجع : Marçais , 1913, Pl. XII, n° 7

Golvin, 1965, Pl.LXXXII, n° 4

بن مصباح، 2004، رقم 250، ص. 228

#### الشكل 46 (اللوحة 46، رقم KHP46)

شقفة لقاعدة ذات رجل حلقيّة، عجينة زبدية، مثبت معدني رقيق ومتناثر، زخرفة حيوانية مركزية من الداخل بالبنّي والأخضر على أرضية بيضاء، لمشهد صيد يظهر فيه الصقر يحيط بالغزالة انجز الرسم بخطوط دقيقة وجد متقنة

المقاسات/ قطر القاعدة: 12 سم

4رقم الجرد: K.H.68.4

الحفرية : قولفان

مكان الحفظ: المتحف الوطني بسطيف

المراجع : Golvin, Pl.L XXXII. n° 1, Pl. LXXXVI et Fig.88.n° 1. p.223.

بن مصباح، 2004، رقم 253، ص. 230

#### الشكل 47 (اللوحة 46، رقم KHP47)

شقفة لقاعدة ذات رجل حلقيّة، عجينة برتقالية، مثبت معدني رقيق ومتناثر، زخرفة حيوانية مركزية من الداخل بالبنّي والأخضر على أرضية بيضاء، لغزال في حالة حركة متأنقة بطيئة، الأذنان إلى الوراء والصدر إلى الأمام، انجز الرسم بدقة ورفاهية لكن بأسلوب تخطيطي

المقاسات/ قطر القاعدة: 12 سم

رقم الجرد: K.H.68.7

الحفرية : بورويبة

مكان الحفظ: المتحف الوطني بسطيف



المراجع : بن مصباح، 2004، رقم 256، ص. 232

**الشكل 48 (اللوحة 46، رقم KHP48)**

شقفة لجدار بدن طبق، عجينة زبدية-برتقالية، مثبت معدني رقيق ومتناثر، زخرفة حيوانية من الداخل بالبني والأخضر على أرضية بيضاء، لحيوان ربما لغزال يعلوه خطان تشبه قدم طائر ولهذا يمكن أن يكون مشهد صيد

المقاسات/  $7.3 \times 5.5$  سم

رقم الجرد: IIC.1230

الحفرية : قولفان

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية

المراجع : Golvin, Pl.L XXXVI, Bourouiba, Fig. 90, n°3

بن مصباح، 2004، رقم 268، ص. 240

**الشكل 49 (اللوحة 46، رقم KHP49)**

شقفة لجدار بدن طبق، عجينة وردية، مثبت معدني رقيق ومتناثر، زخرفة حيوانية من الداخل بالبني والأخضر على أرضية بيضاء، جزء لراس طائر الصقر، انجز الرسم بخطوط دقيقة وجد متقنة

المقاسات/  $5 \times 8$  سم

رقم الجرد: IIC.1231

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية

المراجع : Golvin, Pl.LXXX. n° 1, Bourouiba, fig.90, n°3

بن مصباح، 2004، رقم 269، ص. 240

### الشكل 50 (اللوحة 46، رقم KHP50)

شقفة لجدار بدن طبق، عجينة زبدية، مثبت معدني رقيق ومتناثر، زخرفة حيوانية الداخل بالبنّي والأخضر على أرضية بيضاء، لجزء من جسم سمكة، ملئ جزء من جسمها بشبكة المقاسات/  $6.6 \times 6.3$  سم

رقم الجرد: IIC.1232

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية

المراجع : بن مصباح، 2004، رقم 242، ص. 270

### الشكل 51 (اللوحة 46، رقم KHP51)

شقفة لجدار بدن طبق، عجينة زبدية، مثبت معدني رقيق ومتناثر، زخرفة حيوانية من الداخل بالبنّي والأخضر اضمحل على أرضية بيضاء، لمجموعة من الأسماك لها اتجاه واحد، انجز الرسم بخطوط بسيطة تخطيطية المقاسات/ قطر القاعدة: 12 سم

رقم الجرد: /

مكان الحفظ: متحف مسيلة

### الشكل 52أ (اللوحة 46، رقم KHP52a)

شقفة لقاعدة ذات رجل حلقيه، عجينة زبدية، مثبت معدني رقيق ومتناثر، زخرفة حيوانية- كتابية مركزية من الداخل بالبنّي والأخضر على أرضية بيضاء، لجزء لأسد محاط بشريط دائري به كتابة كوفية هندسية لكلمة "اليمن" مكررة أنجزت بطريقة الحجز، ويتخلل الأسد زهيرات صغيرة يظهر الأسد دون حركة معينة موجه إلى الأمام بعينين محمقتين وعفرة كثيفة ومتموجة انجز الرسم بخطوط دقيقة وجد متقنة،

المقاسات/ قطر القاعدة: 13 سم

رقم الجرد: IS.02

الحفرية : قولفان 1951

مكان الحفظ: المتحف الوطني بسطيف

المراجع : Golvin, Pl.L XXX. n° 5, Bourouiba, 1984,

الشكل 53 ب (اللوحة 46، رقم KHP 53b)

شقفة لجدار بدن طبق يكمل الشكل 63أ، يحمل هذا الجزء شريط الذي يحيط بالأسد به

كلمة "اليمن" مكررة وذيله الطويل المتموج فوق جسمه نجر بتفنن واتقان

المقاسات/  $11.5 \times 17.5$  سم

رقم الجرد: /

الحفرية : قولفان

مكان الحفظ: المتحف الوطني سيرا-قسنطينة

الشكل 54 (اللوحة 47، رقم KHP 54)

طبق نصف كروي الشكل، شفاه منفلقة (bifide) مائلة إلى الخارج، عجينة زبدية، مثبت

معدني رقيق ومتناثر، زخرفة مشعة باللطخ من الداخل بالبني والأخضر والعسلي على

أرضية بيضاء، تنطلق من المركز سيول بأشرطة طويلة ثم تتناقص تدريجيا نحو الحافة

لتكون نقاط منتظمة، كل مجموعة منها تحدد بلون وتفصل فيما بينها بشريط بني، أنجزت

السيول والنقاط بطريقة غير متقنة حيث تسربت الطلاءات وأعطت خليط

المقاسات/ قطر الحافة: 30 سم

رقم الجرد: /

الحفرية : قولفان 1951

مكان الحفظ: المتحف الوطني سيرا-قسنطينة

المراجع : Golvin, Pl.L XXIII

## الشكل 55 (اللوحة 47، رقم 55 KHP)

طبق انسيابي الشكل، شفاه مسطحة بارزة إلى الخارج، بداية لقاعدة حلقية، عجينة زبدية، مثبت معدني رقيق ومتناثر، زخرفة كتابية-هندسية من الداخل بالبنّي والأخضر والعسلي على أرضية بيضاء، في مركز القطعة عنصر هندسي أو نباتي غير واضح وشريط دائري يحيط بالحافة به كلمة "ك" متكررة بالخط الكوفي اللين، و اقواس صغيرة على الشفاه.

المقاسات/ قطر الحافة: 40سم

رقم الجرد: /

الحفرية : قولفان 1951

مكان الحفظ: المتحف الوطني سيرا-قسنطينة

المراجع : Golvin, Pl.L XXIII

## الشكل 56 (اللوحة 48، رقم 56 KHP)

طبق نصف كروي الشكل، شفاه مستديرة بانتفاخ خارجي، قاعدة ذات رجل حلقية، عجينة زبدية، مثبت معدني رقيق ومتناثر، زخرفة نباتية-هندسية مشعة مركزية من الداخل بالبنّي والأخضر على أرضية بيضاء، في مركز القطعة جزء لتركيبية لأربعة ورقات بسيطة مضاعفة بها شبكة تتخللها مثلثات بها حلزونيّات، يحيط بالحافة شريط به جديلة ثلاثية.

المقاسات/ قطر الحافة: 30 سم

رقم الجرد: /

الحفرية : قولفان 1951

مكان الحفظ: المتحف الوطني بسطيف

المراجع : Golvin, Pl.LXXIII

### الشكل 57 (اللوحة 48، رقم KHP57)

شقفة لجدار بدن طبق، عجينة وردية، مثبت معدني رقيق ومتناثر، زخرفة آدمية من الداخل بالبنّي والأخضر على أرضية بيضاء، لجزء من مشهد لبحارة على مركب شرّاعي في حركة، شخصين بلباس قصير ونوع من تسريحة شعر أو قبعة ثلاثية الشكل، ويحملان صنارة الصيد أو حبال أو سلاح؟

المقاسات/  $9.2 \times 6.5$  سم

رقم الجرد: IIC.1238

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية

المراجع : Marçais 1919, Pl.XVII.n° 3 ;

Golvin 1965, Pl.LXXXII.n° 7;

Bourouiba 1984, Fig.89.n° 3;

بن مصباح، 2004، رقم 276، ص. 246

### الشكل 58 (اللوحة 48، رقم KHP58)

شقفة لجدار بدن طبق، عجينة وردية، مثبت معدني رقيق ومتناثر، زخرفة آدمية من الداخل بالبنّي والأخضر على أرضية بيضاء، لجزء من مشهد لبحارة على مركب شرّاعي في حركة، شخص بلباس قصير متموج ونوع من تسريحة شعر أو قبعة ، ويحمل بيده اليمنى صنارة الصيد أو أداة حرب؟ ربما هذه الشقفة تكمل سابقتها لتمثلان مشهد صيد أو حرب على المراكب؟

المقاسات/  $6.8 \times 4$  سم

رقم الجرد: IIC.1239

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية

المراجع : Marçais 1919, Pl.XVII.n° 1 ;

Golvin 1965, Pl.LXXXII.n° 2;

Bourouiba 1984, Fig.89.n° 2;

بن مصباح، 2004، رقم 277، ص. 246

### الشكل 59 (اللوحة 48، رقم KHB59)

شقفة لجدار بدن طبق، عجينة وردية، مثبت معدني رقيق ومتناثر، زخرفة آدمية تخطيطية بسيطة من الداخل بالبني والأخضر على أرضية بيضاء، لجزء من مظهر لطبيعة تخطيطية لشخصين تتخللهما شجيرة صغيرة في نفس العلو على شريط مستقيم أسفله جزء لشبكة

المقاسات/  $5.5 \times 3.5$  سم

رقم الجرد: IIC.1240

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية

المراجع : Marçais 1919, Pl.XVII.n° 4 ;

Golvin 1965, Pl.LXXXII.n° 6;

بن مصباح، 2004، رقم 278، ص. 246

### الشكل 60 (اللوحة 49، رقم KHP60)

شقفة لقاعدة ذات رجل حلقة طبق، عجينة برتقالية، مثبت معدني رقيق ومتناثر، زخرفة حيوانية-آدمية من الداخل بالبني والأخضر على أرضية بيضاء، لجزء من مظهر جسم فارس على حصان يحمل رمح ويشد الحصان بجبلي، ن رسم الحصان جانبا.

المقاسات/ قطر القاعدة : 10 سم

رقم الجرد: /

مكان الحفظ: المتحف الوطني سیرتا-قسنطينة

## الشكل 61 (اللوحة 49، رقم KHP61)

شقفة لقاعدة ذات رجل حلقة لطبق، عجينة برتقالية-حمراء، مثبت معدني رقيق ومتناثر، زخرفة مركزية كتابية من الداخل بالبني والأخضر والعسلي على أرضية بيضاء، في الوسط زخرفة غير واضحة لتداخل الطلاءات فيما بينها، يحيط بها جزء لكتابة نقرأ منها كلمة "العافية" بالخط الكوفي غير متقنة والطلاءات متسربة.

المقاسات/ قطر القاعدة : 14سم

رقم الجرد: /

مكان الحفظ: المتحف الوطني سيرا-قسنطينة

## الشكل 62 (اللوحة 49، رقم KHP 62)

شقفة لقاعدة ذات رجل حلقة بها ثقب التعليق، عجينة زبدية-برتقالية، مثبت معدني رقيق متناثر، زخرفة بالسيول يشيبيية بالبني والأخضر والعسلي

المقاسات/ قطر القاعدة: 8سم

رقم الجرد: /

مكان الحفظ: المتحف الوطني سيرا-قسنطينة

## 2. الجفينات

## الشكل 1 (اللوحة 49، رقم KHP 63)

جفينة نصف كروية الشكل، عجينة زبدية-برتقالية، مثبت معدني رقيق متناثر، زخرفة حيوانية ثنائية الأقدام من الخارج بالبني وأكسيد الأحمر على أرضية لبطانة قشدية، أشكال لحيوانات تخطيطية في حركة محاطة بأشكال هندسية من خطوط ومثلثات، تشبه في مظهرها زرافات.

المقاسات/ قطر الحافة: 11سم

رقم الجرد: 166

الحفريّة: قولفان

مكان الحفظ: المتحف الوطني سيرا-قسنطينة

المراجع : Golvin, 1965, Pl.LXXXIV

بن مصباح، 2004، رقم 193، ص. 190

### الشكل 3 (اللوحة 49، رقم 64 KHP)

جفينة انسيابية الشكل، شفاه مسطحة بارزة إلى الخارج، قاعدة حلقيّة، عجينة وردية منقاة، زخرفة مركزية كتابيّة-نباتيّة من الخارج بالبنّي والأخضر والعسلي على أرضيّة بيضاء، في وسط الجفينة جزء لكلمة بها الحروف " ا ك ا " ربما "لك أو الملك"، تحيط بها أربعة ورقات طويلة، على الشفاه اقواس متفرقة

المقاسات/ الارتفاع، 4سم، قطر الحافة: 18سم، قطر القاعدة : 8 سم

رقم الجرد: /

الحفريّة: بورويّة

مكان الحفظ: المتحف الوطني سيرا-قسنطينة

### 3.الاقداح

### الشكل 1 (اللوحة 49، رقم 65 KHP)

قدح كروي الشكل بمقبض دائري، حافة مستقيمة قليلة التحدّب، شفاه رقيقة، عجينة زبدية منقاة، زخرفة هندسية من الخارج بالبنّي والأخضر على أرضيّة بيضاء لبقع وخطوط

المقاسات/ قطر الحافة: 9سم

رقم الجرد: II.C.1145

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلاميّة

المراجع : بن مصباح، 2004، رقم 177، ص. 179



## الشكل 2 (اللوحة 49، رقم KHP 66)

قدح شبه انسيابي الشكل، حافة متداخلة قليلة التحذب، شفاه رقيقة، قاعدة ذات رجل حلقية، عجينة زبدية منقاة، زخرفة هندسية-نباتية؟ من الخارج بالبنّي والأخضر والعسلي على أرضية بيضاء لشكل قلبي ربما ورقة مضاعفة بها حلزونات غير واضحة وتتخللها مثلثين متقابلين، الطلاءات متسربة وكأن القطعة عانت طهي سيئ.

المقاسات/ الارتفاع : 8.7، قطر الحافة: 12سم، قطر القاعدة : 7 سم

رقم الجرد: /

مكان الحفظ: المتحف الوطني سيرا-قسنطينة

## 4. الجفان/القصاص

## الشكل 1 (اللوحة 49، رقم KHP 67)

جفنة نصف كروية الشكل، شفاه مستديرة، عجينة برتقالية، مثبت معدني رقيق متناثر، زخرفة هندسية بالبنّي والأخضر على أرضية بيضاء، سلسلة من المغازل متداخلة مع بعضها تحيط بالحافة تتخللها خطوط افقية وما بينها تهشيرات.

المقاسات/ قطر الحافة: 48سم

رقم الجرد: II.C.1119

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية.

المراجع : بن مصباح، 2004، رقم 151، ص. 162

## الشكل 2 (اللوحة 50، رقم KHP 68)

جفنة مخروطية الشكل، قاعدة مسطحة، عجينة زبدية-برتقالية، مثبت معدني رقيق متناثر، زخرفة مركزية هندسية من الداخل بالبنّي والأخضر على أرضية بيضاء، جزء لمربع مضاعف الخطوط به اشكال بيضوية متلاصقة وفي زواياه حلزونية صغيرة.

المقاسات/ قطر القاعدة: 19سم

رقم الجرد: /

مكان الحفظ: المتحف الوطني سيرا-قسنطينة

## 5.الأحواض

### الشكل 1 (اللوحة 50، رقم KHP69)

قاعدة مسطحة لحوض أسطوانى الشكل، عجينة زبدية-برتقالية، مثبت متوسط متناثر، زخرفة هندسية من الخارج بالبني والأخضر على أرضية بيضاء، مثلثات بها دوائر وتهشيرات تتخللها دوائر كبيرة بها منحنيات بتهشيرات تحيط بها.

المقاسات/ قطر القاعدة: 29سم

رقم الجرد: 20

مكان الحفظ: المتحف قلعة بني حماد بالمعاضيد (ولاية المسيلة)

## 6.الجرار

### الشكل 1 (اللوحة 50، رقم KHP70)

حافة لجرة صغيرة، رقبة اسطوانية الشكل، شفاة رقيقة، عجينة برتقالية، مثبت معدني رقيق متناثر، زخرفة هندسية بالبني على أرضية بيضاء وخضراء، لمثلثات تتخللها حلزونات وجديلة في الأسفل.

المقاسات/ قطر الحافة: 17سم

رقم الجرد: II.C.1117

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية.

المراجع : بن مصباح، 2004، رقم 149، ص. 158

## الشكل 2(اللوحة 50، رقم 71 KHP)

جرة صغيرة، رقبة اسطوانية الشكل، بدن انسيابي به مقبض عمودي طويل، شفاه رقيقة، عجينة برتقالية، مثبت معدني رقيق متناثر، زخرفة هندسية بالبني والأخضر على أرضية صفراء خردلية، لأشرطة عمودية.

المقاسات/ الارتفاع: 9.6، قطر الحافة: 9سم

رقم الجرد: 97

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية.

المراجع : بن مصباح، 2004، رقم 184، ص. 183

## الشكل 3(اللوحة 50، رقم 72 KHP)

جرة صغيرة، رقبة اسطوانية الشكل قصيرة، بدن بيضوي، شفاه رقيقة، عجينة برتقالية، مثبت معدني رقيق متناثر، زخرفة هندسية خطية من الخارج بالبني والأحمر على أرضية قشدية، أشرطة أفقية تتخللها خطوط مسننة على هيئة الحرف اللاتيني V.

المقاسات/ قطر الحافة: 9سم

رقم الجرد: 162

الحفرية: قولفان

مكان الحفظ: المتحف الوطني سيرا-قسنطينة

المراجع : Golvint, 1965, Pl.LXXXIV

بن مصباح، 2004، رقم 192، ص. 190

## ٧. الحبال الجافة

### ١. الأطباق

#### الشكل 1 (اللوحة 51، رقم 1 KHCS)

شقفة لحافة بشفاه مسطحة، عجينة زبدية، مثبت معدني رقيق ونادر، زخرفة هندسية بتقنية الحبال الجافة من الداخل بالبني والأخضر والعسلي على أرضية بيضاء، لشريط أفقي يحيط بالحافة من الداخل به معينات تتخللها دوائر، طلاء عسلي من الخارج.

المقاسات/ قطر الحافة: 25 سم

رقم الجرد: 120

مكان الحفظ: المتحف الوطني سيرا-قسنطينة

المراجع : بن مصباح، 2004، رقم 186، ص. 185

#### الشكل 2 (اللوحة 51، رقم 2 KHCS)

ثلاثة شقق لبدن وقاعدة حلقة لطبق، عجينة زبدية، مثبت معدني رقيق ونادر، زخرفة كتابية بتقنية الحبال الجافة من الداخل بالبني والأخضر والعسلي غير واضحة، طلاء عسلي من الخارج.

المقاسات/

مكان الحفظ: المتحف الوطني سيرا-قسنطينة

#### الشكل 3 (اللوحة 51، رقم 3 KHCS)

ثلاثة شقق لجدار بدن طبق واحدة بها ثقبين للتعليق أو الإصلاح، عجينة زبدية منقاة، زخرفة بتقنية الحبال الجافة من الداخل بالبني والأخضر والعسلي غير واضحة، طلاء عسلي من الخارج.

المقاسات/

مكان الحفظ: المتحف الوطني سيرا-قسنطينة

#### الشكل 4 (اللوحة 51، رقم 4 KHCS)

شقف لحافة طبق، شفاه مسطحة، عجينة زبدية منقاة، زخرفة بتقنية الحبال الجافة من الداخل بالبنّي والأخضر والعسلي غير واضحة، طلاء عسلي من الخارج.  
المقاسات/

مكان الحفظ: المتحف الوطني سيرا-قسنطينة

#### 3. الجفان/القصاص

#### الشكل 1 (اللوحة 51، رقم 5 KHCS5)

قاعدة لجفنة كبيرة مسطحة، عجينة حمراء منقاة، زخرفة هندسية بتقنية الحبال الجافة من الداخل والخارج بالبنّي والفيروزي على أرضية بيضاء، لاشرطة أفقية بها خطوط منكسرة ومسننة وجديلة مزواة ومن الخارج جزء لزخرفة خطية مسننة.  
المقاسات/ قطر القاعدة: 58 سم

رقم الجرد: دوبيلي

الحفريّة : II.C.20

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية

المراجع : بن مصباح، 2004، رقم 244، ص. 224

#### 4.الجرار

#### الشكل 1 (اللوحة 51، رقم 6 KHCS6)

قاعدة لجرة صغيرة ذات رجل حلقيّة، عجينة زبدية منقاة، زخرفة هندسية؟ بتقنية الحبال الجافة من الخارج بالبنّي والفيروزي والأخضر الزيتوني.  
المقاسات/ قطر القاعدة: 9 سم

رقم الجرد: II.C.1178

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية

المراجع : بن مصباح، 2004، رقم 225، ص. 212

## VI. البريق المعدني

### الشكل 1 (اللوحة 52، رقم 1 KHLM)

حافة طبق صغير نصف كروي الشكل، شفاه رقيقة، جدران متسعة، عجينة زبدية منقاة، زخرفة كتابية-نباتية بتقنية البريق المعدني بالبني العسلي الفاتح على أرضية من ميناء ابيض من الداخل والخارج بمظهر مرمرى، من الداخل شريط أفقي عند الحافة به عبارة بالخط الكوفي المورق الرفيه ل" مما أمر بعمله..." تظهر الحروف بخط متقن ومهذب تتخللها رمز على شكل شجيرة أو نبتة ومن الخارج جزء لزهرة اللوتس مع شريط يحدد الحافة.

المقاسات/ قطر الحافة : 19 سم

رقم الجرد : 12

مكان الحفظ: المتحف قلعة بني حماد بالمعاضيد (ولاية المسيلة)

المراجع: جليد 2012

### الشكل 2 (اللوحة 52، رقم 2 KHLM)

قاعدة لطبق ذات رجل حلقيه، عجينة بيضاء منقاة، زخرفة هندسية مشعة بتقنية البريق المعدني لبني ذهبي على أرضية من ميناء ابيض من الداخل والخارج بمظهر مرمرى، من الداخل أشكال حلقات بها خط رقيق ترك بالحجز، تتخللها نقاط غير منتظمة، تشبه هذه الزخرفة حبيبات اللؤلؤ أو زخرفة ريش الطاووس.

المقاسات/ قطر الحافة : 8.5 سم

رقم الجرد : IIC.14

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية

المراجع: بن مصباح، 2004، رقم 279، ص. 248

### الشكل 3 (اللوحة 52، رقم 3 KHLM)

قاعدة لطبق ذات رجل حلقيه، عجينة برتقالية منقاة، زخرفة حيوانية مركزية بتقنية البريق المعدني بني ذهبي على أرضية من ميناء ابيض من الداخل والخارج، من الداخل رأس غزال تحيط به زهيرات منها بثلاثة بتلات وتتخللها نقاط غير منتظمة

المقاسات/ قطر الحافة : 9.5سم

رقم الجرد : IIC.13

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية

المراجع: بن مصباح، 2004، رقم 280، ص. 248

### 2. أشكال أخرى

### الشكل 4 (اللوحة 52، رقم 4 KHLM)

شقفة لجدار شكل مغلق، عجينة زبدية منقاة، زخرفة اثار خطية بتقنية البريق المعدني أخضر ذهبي على أرضية من ميناء ابيض من الخارج

المقاسات/  $7 \times 4.8$  سم

رقم الجرد : /

مكان الحفظ: المتحف الوطني سيرا-قسنطينة

### الشكل 5 (اللوحة 52، رقم 5 KHLM)

شقفة لجدار بدن شكل مفتوح (جفينة؟)، عجينة زبدية منقاة، زخرفة كتابية بتقنية البريق المعدني بني اذهبي على أرضية من ميناء ابيض من الداخل والخارج بمظهر متصدع، من الداخل شريط مموج وكتابة صغيرة صعب قراءتها يمكن أن تكون اسم صانعها،

ميناء من الخارج

المقاسات/

رقم الجرد : /

مكان الحفظ: المتحف الوطني سيرتا -قسنطينة

### الشكل 6 (اللوحة 52، رقم 6 KHLM)

شقفة لجدار بدن لقدح انسيابي الشكل، عجينة بيضاء منقاة، زخرفة كتابة بتقنية البريق المعدني بني مذهب على أرضية من ميناء ابيض من الداخل والخارج، من الداخل ارقام "٠٦"

المقاسات/

رقم الجرد : /

مكان الحفظ: المتحف الوطني سيرتا -قسنطينة

### الشكل 7 (اللوحة 52، رقم 7 KHLM)

شقفة لجزء لحافة جفينة انسيابية الشكل بحافة منبطحة (marli)، عجينة بيضاء منقاة، زخرفة نباتية بتقنية البريق المعدني بني مذهب على أرضية من ميناء ابيض من الخارج والداخل بمظهر مرمرى، من الداخل شريط متموج يحيط بالحافة مع خطوط متوازية اسفلها زخرفة غير واضحة، كتابة كوفية على الحافة (الشفاه) لعبارة "الملك لله" ومن الخارج شريط بسيط يحيط بالحافة

المقاسات/ قطر تقريبي للحافة 16 سم

رقم الجرد : /

مكان الحفظ: المتحف الوطني سيرتا -قسنطينة

### الشكل 8 (اللوحة 52، رقم 8 KHLM)

شقفة لجزء من حافة طبق، شفاه مسطحة بارزة إلى الخارج، عجينة زبدية منقاة، زخرفة كتابية غير واضحة من الداخل بتقنية البريق المعدني بني مذهب على أرضية من ميناء ابيض من الخارج بمظهر مرمرى

المقاسات/



رقم الجرد :

مكان الحفظ: المتحف الوطني سيرا-قسنطينة

الشكل 9 (اللوحة 52، رقم 9 KHLM)

قدح ثلاثي الأقدام، حافة بسيطة مستقيمة، عجينة بيضاء منقاة، زخرفة نباتية بتقنية البريق المعدني بني مذهب على أرضية من ميناء أبيض من الخارج، من الداخل يتجاوز الميناء بقليل

المقاسات/

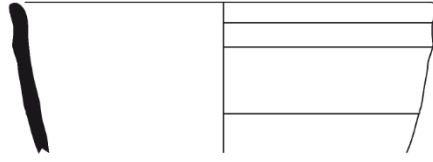
رقم الجرد : /

مكان الحفظ: المتحف الوطني سيرا-قسنطينة

VII. خزف بزخرفة السغرافياتو

الشكل 1 (اللوحة 53، رقم 1 KHSF)

أربعة شقف لجدار بدن لشكل مغلق (جرة صغيرة)، عجينة رقيقة زبدية منقاة، زخرفة نباتية لأغصان ملتوية بالبني على أرضية العجينة المقاسات/  $4 \times 3.5$  سم



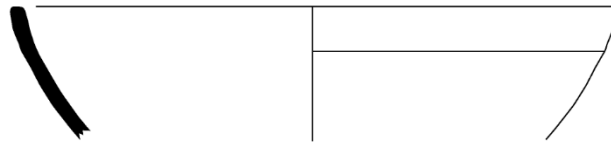
KHM1



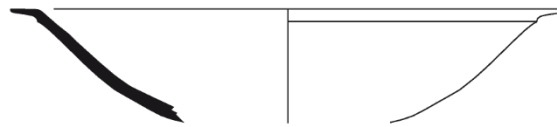
KHM2



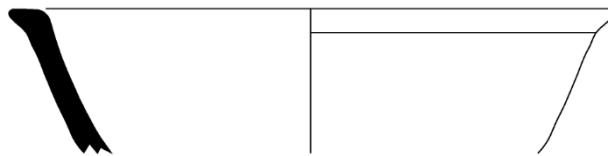
KHM3



KHM4



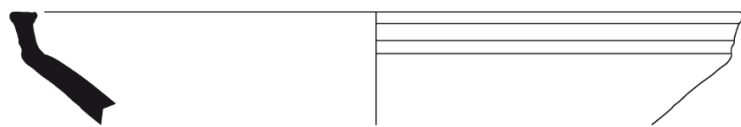
KHM5



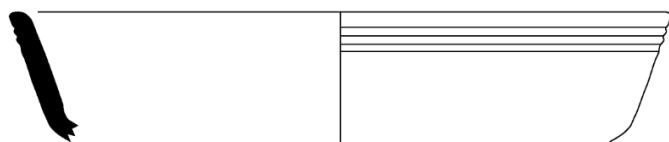
KHM6



اللوحة 30- خزف أحادي اللون (عن الطالبة)



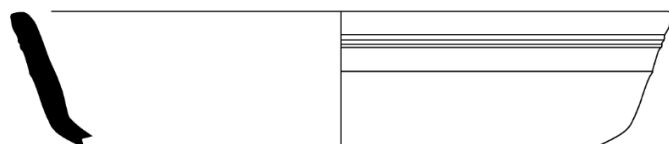
KHM7



KHM8



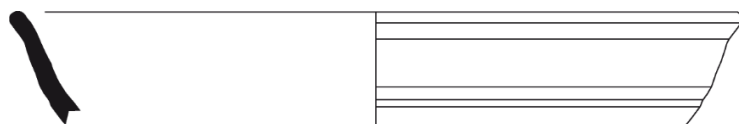
KHM9



KHM10



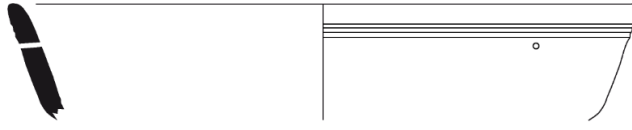
KHM11



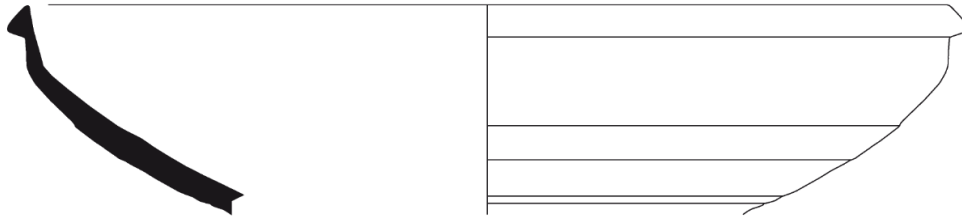
KHM12



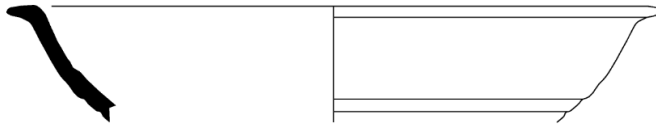
اللوحة 31- خزف أحادي اللون (عن الطالبة)



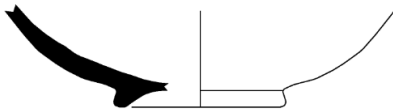
KHM13



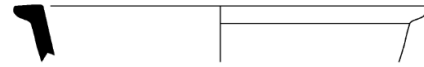
KHM14



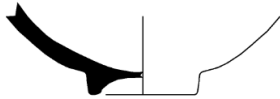
KHM15



KHM17



KHM16



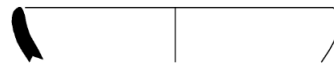
KHM19



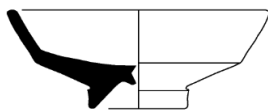
KHM18



KHM21



KHM20



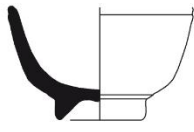
KHM23



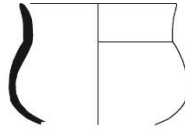
KHM22



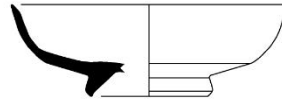
اللوحة 32- خزف أحادي اللون (عن الطالبة)



KHM26



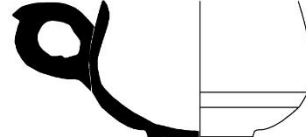
KHM25



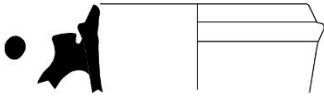
KHM24



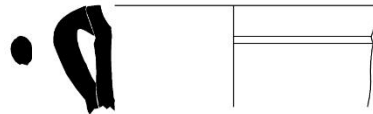
KHM28



KHM27



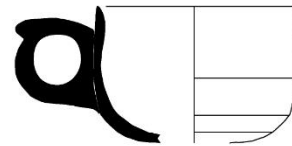
KHM30



KHM29



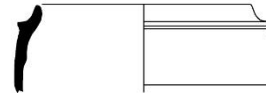
KHM32



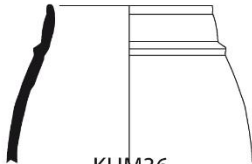
KHM31



KHM34



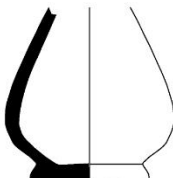
KHM33



KHM36



KHM35



KHM38

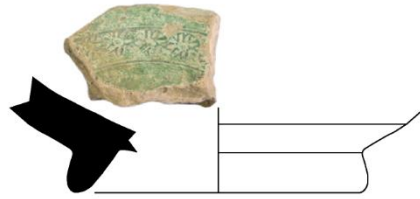


KHM37

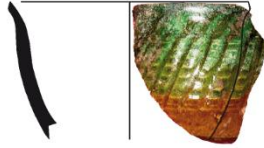
اللوحة 33- خزف أحادي اللون (عن الطالبة)



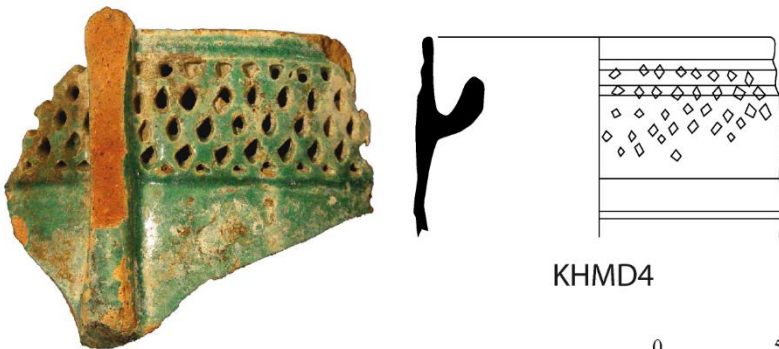
KHMD1



KHMD2



KHMD3



KHMD4



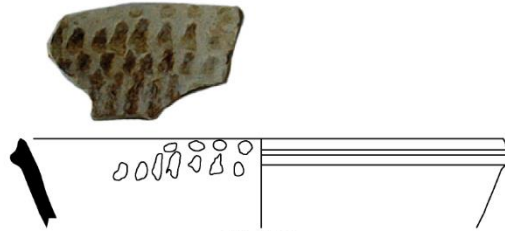
اللوحة 34- خزف مزخرف بالختم تحت الطلاء (عن الطالبة)



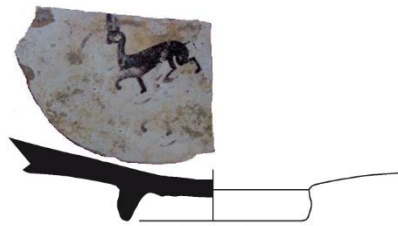
KHB1



KHB2



KHB3



KHB4



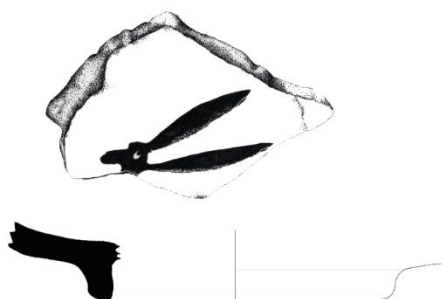
اللوحة 35- خزف ثنائي اللون (عن الطالبة)



KHB6



KHB5



KHB8



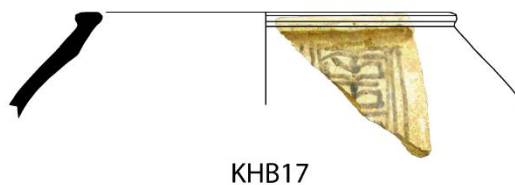
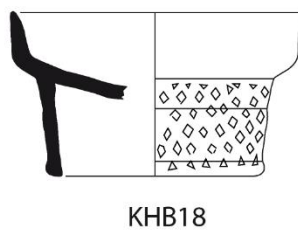
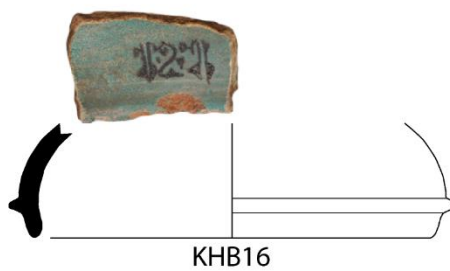
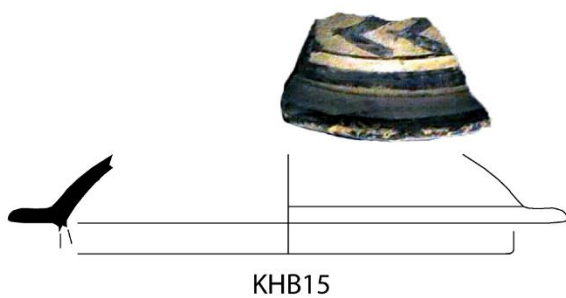
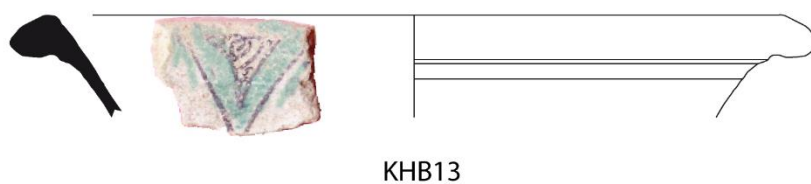
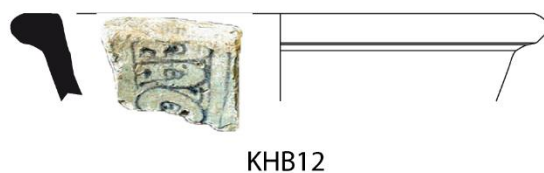
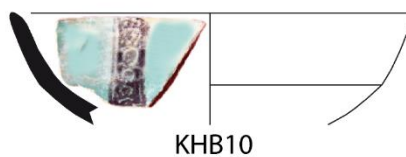
KHB7



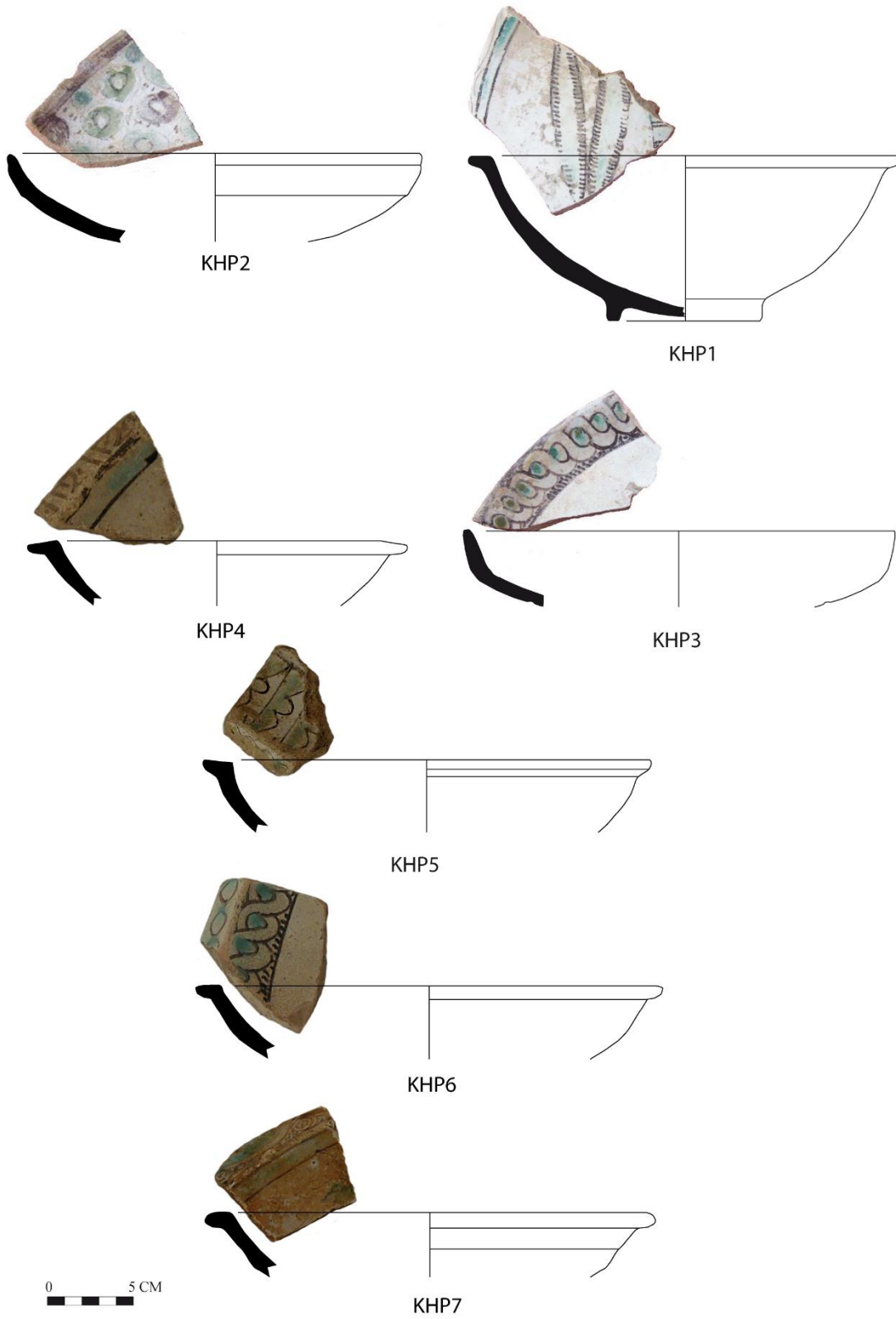
KHB9

اللوحة 36- خزف ثنائي اللون (عن الطالبة)

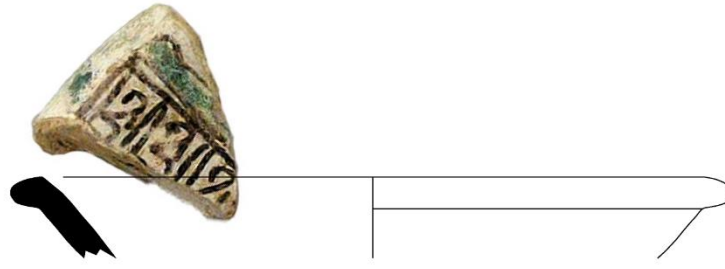




لَوْحَة 37- خزف ثنائي اللون (عن الطالبة)



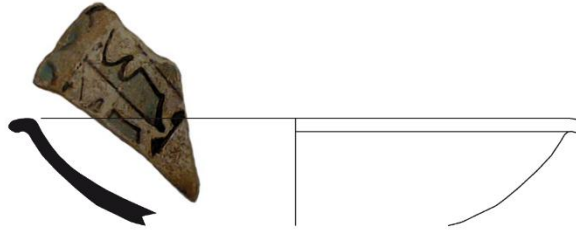
اللوحة 38- خزف متعدد الألوان (عن الطالبة)



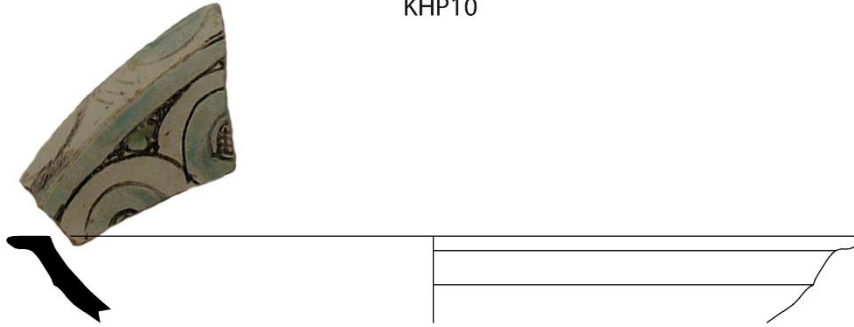
KHP8



KHP9



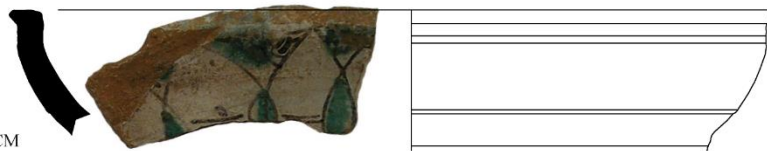
KHP10



KHP11



KHP12



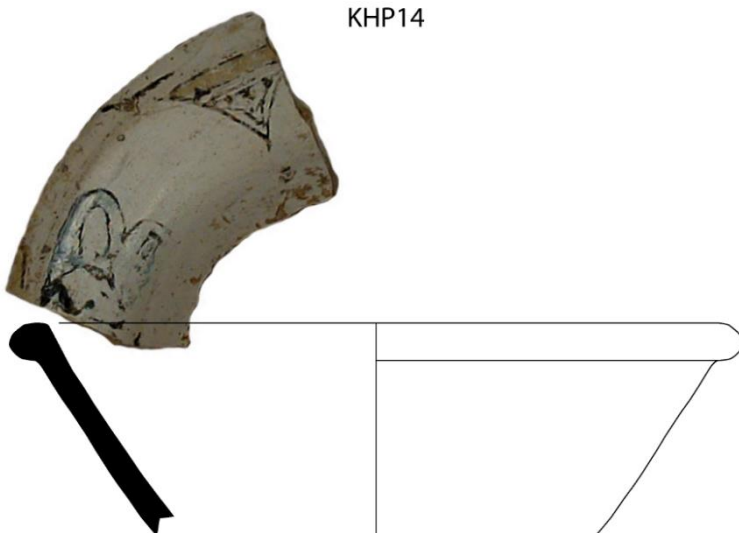
KHP13

0 5 CM

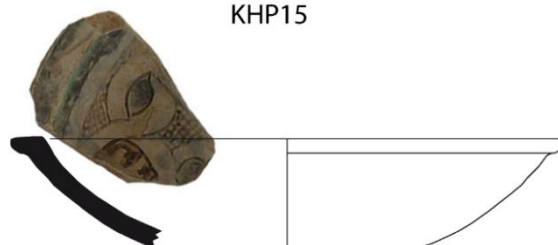
اللوحة 39- خزف متعدد الألوان (عن الطالبة)



KHP14



KHP15



KHP16



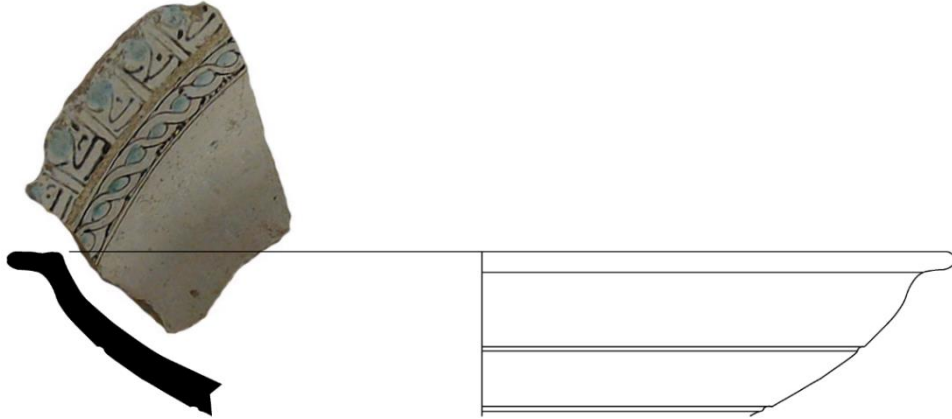
KHP17



اللوحة 40- خزف متعدد الألوان (عن الطالبة)



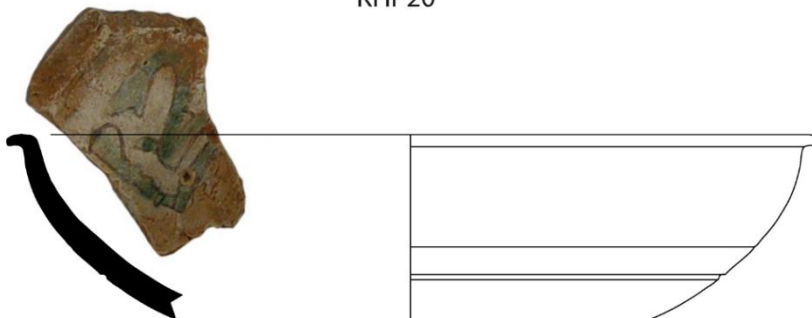
KHP18



KHP19



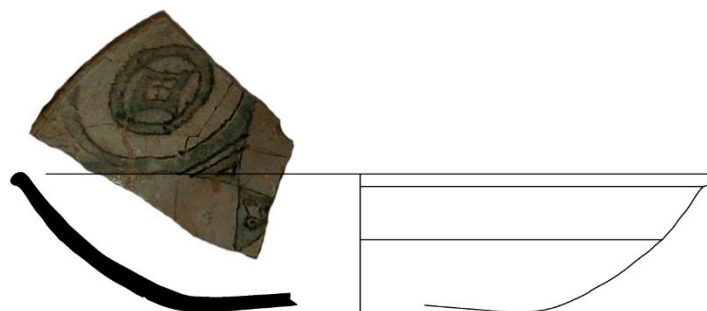
KHP20



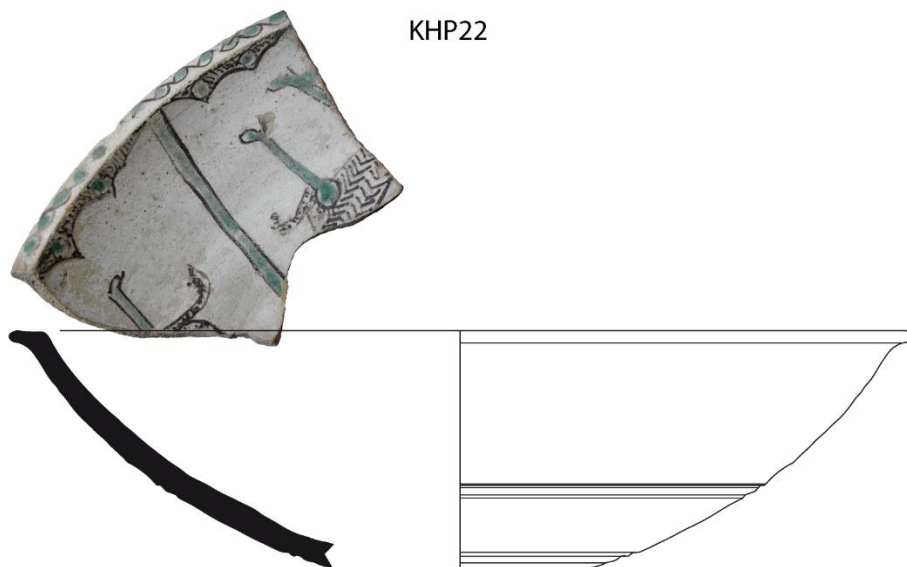
KHP21

0 5 CM

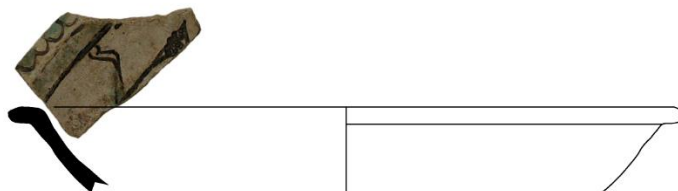
اللوحة 41- خزف متعدد الألوان (عن الطالبة)



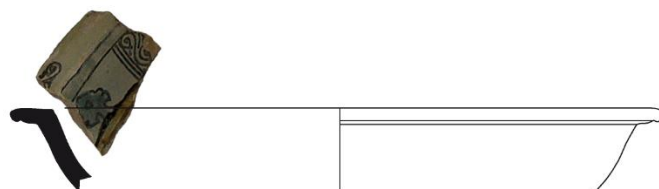
KHP22



KHP23



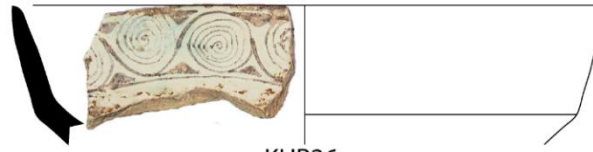
KHP24



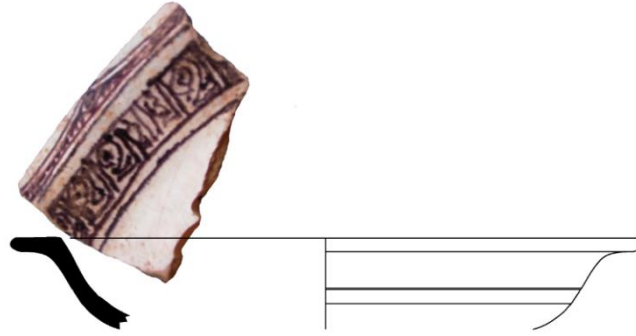
KHP25



اللوحة 42- خزف متعدد الألوان (عن الطالبة)



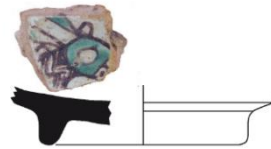
KHP26



KHP27



KHP28



KHP33



KHP30



KHP29



KHP32



KHP31



اللوحة 43- خزف متعدد الألوان (عن الطالبة)



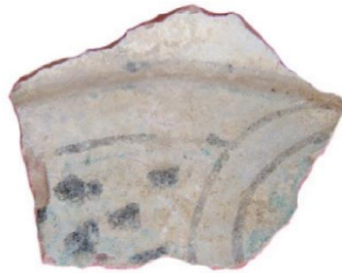
KHP35



KHP34



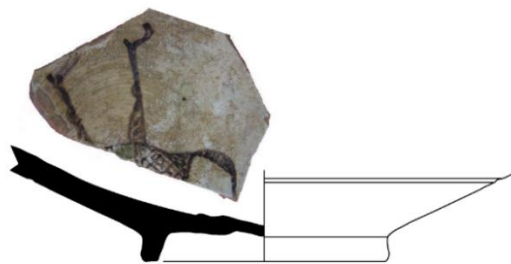
KHP37



KHP36



KHP38

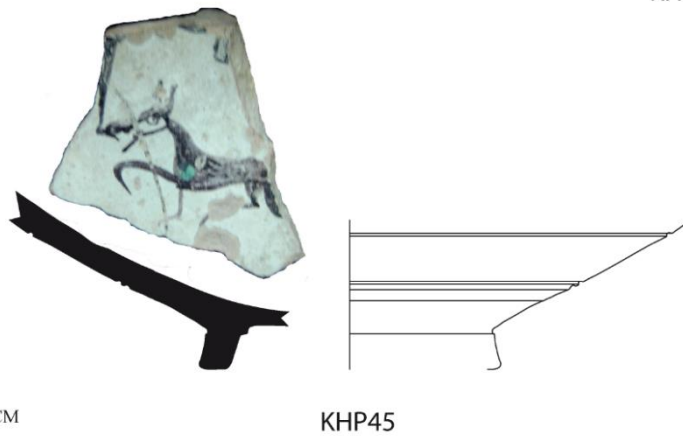
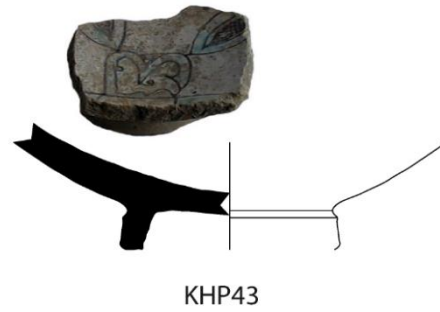
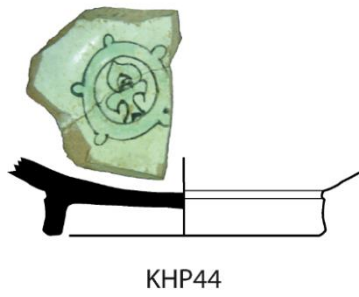
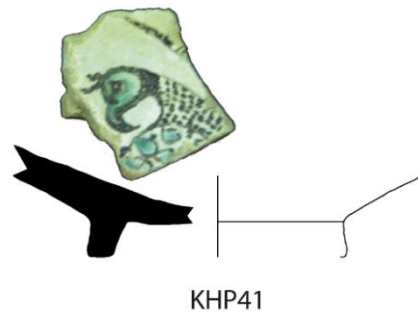
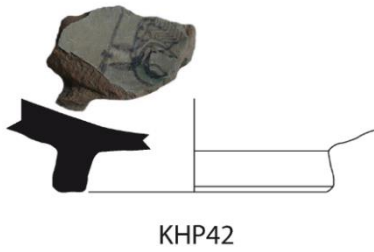
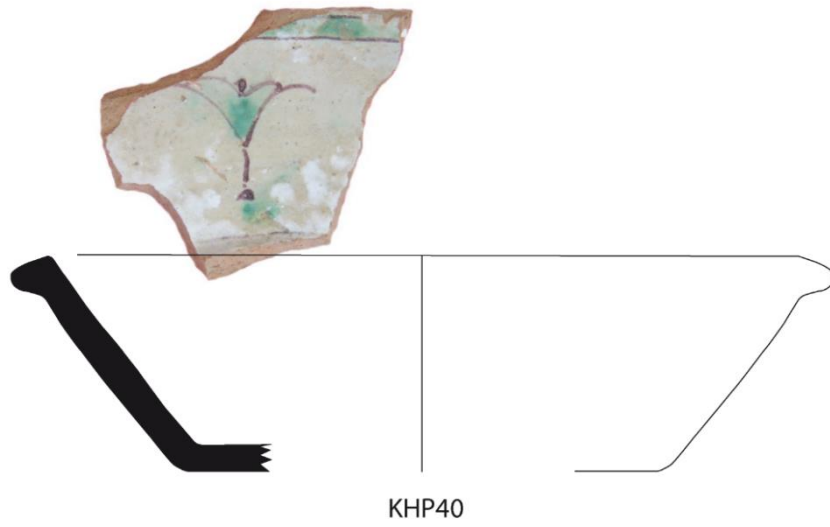


KHP39



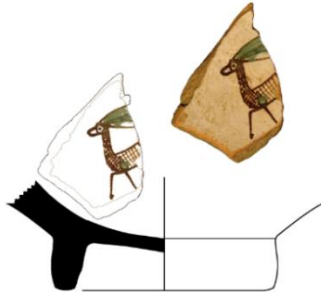
اللوحة 44- خزف متعدد الألوان (عن الطالبة)



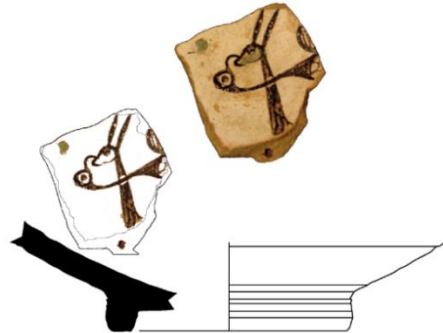


0 5 CM

اللوحة 45- خزف متعدد الألوان (عن الطالبة)



KHP47



KHP46



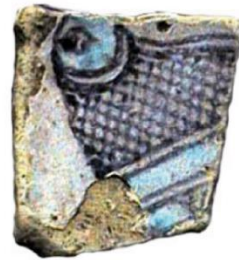
KHP49



KHP48



KHP51



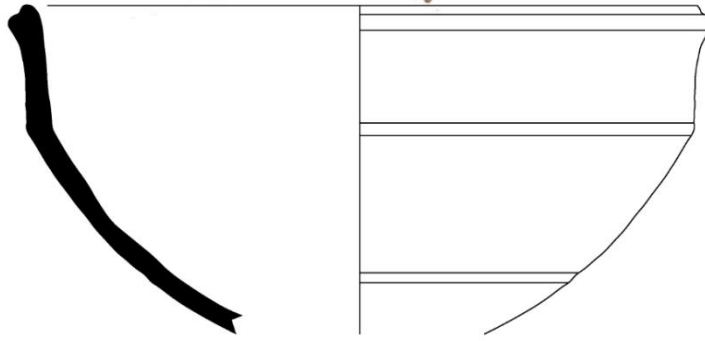
KHP50



KHP52-53



اللّوحة 46- خزف متعدد الألوان (عن الطالبة)



KHP54



KHP55

اللّوحة 47- خزف متعدد الألوان (عن الطالبة)



KHP56



KHP58



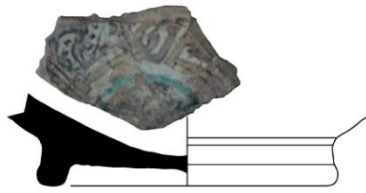
KHP57



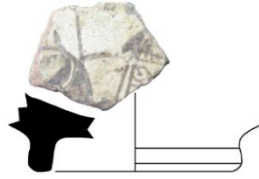
KHP59



اللوحة 48- خزف متعدد الألوان (عن الطالبة)



KHP61



KHP60



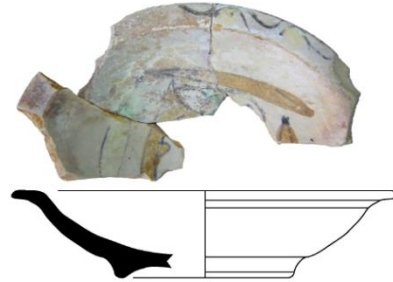
KHP63



KHP62



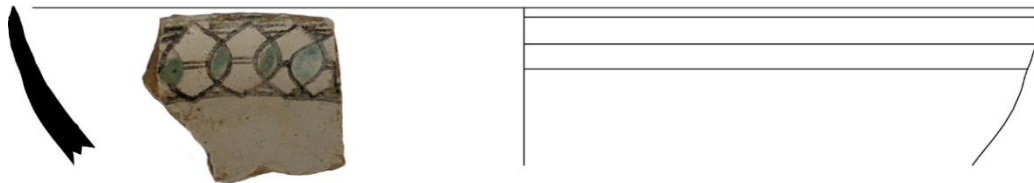
KHP65



KHP64



KHP66



KHP67



اللوحة 49- خزف متعدد الألوان (عن الطالبة)



KHP68



KHP69



KHP70



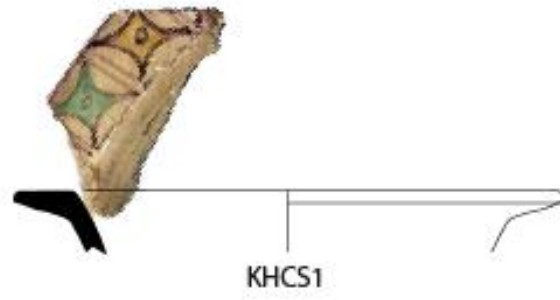
KHP71



KHP72



اللوحة 50-خزف متعدد الألوان (عن الطالبة)

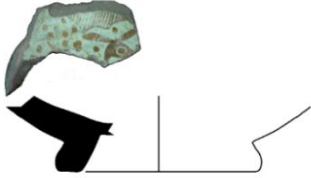


اللوحة 51- خزف بالحبال الجافة (عن الطالبة)

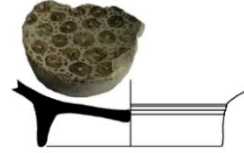




KHLM1



KHLM3



KHLM2



KHLM5



KHLM4



KHLM7



KHLM6



KHLM9



KHLM8

اللّوحة 52- خزف بالبريق المعدني (عن الطالبة)





KHSF1

اللّوحة 53- خزف بزخرفة السغرافياتو (عن الطالبة)

## خزف بجاية

### ا. خزف أحادي اللون

#### 1. الأطباق

##### الشكل 1 (اللوحة 54، رقم 1 BJM)

طبق صغير متسع، مخروطي الشكل، حافة مستديرة، عجينة حمراء منقاة، طلاء بني من الداخل يتجاوز بقليل إلى الخارج.

المقاسات/ قطر الحافة : 20 سم

رقم الجرد : 2290/596

مكان الحفظ: المتحف برج موسى ببجاية

##### الشكل 2 (اللوحة 54، رقم 2 BJM)

شقفة لقاعدة طبق ذات رجل حلقيّة، عجينة حمراء منقاة، طلاء اخضر داكن من الداخل مع اثار من الخارج.

المقاسات/ قطر القاعدة : 10 سم

رقم الجرد : I98RF767

مكان الحفظ: المتحف برج موسى ببجاية

##### الشكل 3 (اللوحة 54، رقم 3 BJM)

طبق كبير، مخروطي الشكل، حافة مستديرة بانتفاخ خارجي، عجينة حمراء منقاة، طلاء اخضر من الداخل و الخارج.

المقاسات/ قطر الحافة : 38 سم

رقم الجرد : 1483

مكان الحفظ: المتحف برج موسى ببجاية

#### الشكل 4 (اللوحة 54، رقم BJM4)

شقة لقاعدة طبق كبير، ذات رجل حلقيّة، عجينة حمراء منقاة، طلاء اخضر من الداخل وشفاف من الخارج.

المقاسات/ قطر القاعدة : 10سم

رقم الجرد : 2269/575

مكان الحفظ: المتحف برج موسى ببجاية

#### 2.الاعطية

#### الشكل 1 (اللوحة 54، رقم BJM 5)

شقة لحافة غطاء مخروطي الشكل، حافة منفلقة لارتكاز، عجينة حمراء منقاة، طلاء اخضر داكن من الداخل والخارج.

المقاسات/ قطر الحافة : 16 سم

رقم الجرد : 2538/844

مكان الحفظ: المتحف برج موسى ببجاية

#### II.خزف مزخرف تحت الطلاء

#### الشكل 1 (اللوحة 55، رقم BJMD 1)

قاعدة لطبق ذات رجل حلقيّة، عجينة زبدية-برتقالية منقاة، زخرفة نباتية من الداخل لسلسلة من الاختام دائرية بها زهرة بثمانية بتلات تحت طلاء اخضر داكن.

المقاسات/ قطر القاعدة : 7 سم

رقم الجرد : 159 RF 728

مكان الحفظ: المتحف برج موسى ببجاية

## الشكل 2 (اللوحة 55، رقم 2 BJMD)

شقفة لجدار بدن لطبق، عجينة برتقالية منقاة، زخرفة هندسية من الداخل لسلسلة من الاختام دائرية بها حلزونات متجانسة محدودة بشريط محزوز، تحت طلاء اخضر داكن.  
المقاسات/

رقم الجرد : 160 RF 729

مكان الحفظ: المتحف برج موسى ببجاية

## الشكل 3 (اللوحة 55، رقم 3 BJMD)

شقفة لجدار بدن جرة كبيرة، عجينة حمراء منقاة، زخرفة بالطبع على كل البدن تحت طلاء أخضر داكن، لسلسلة لأشكال قلبية صغيرة مصنعة أفقيا بداخلها لعناصر هندسية على شكل دموع

## III.خزف متعدد الألوان

## الشكل 1 (اللوحة 56، رقم 1 BJP)

طبق نصف كروي الشكل، حافة مستديرة، ، عجينة حمراء منقاة، زخرفة نباتية من الداخل لثلاثة ورقات ملتصقة بالبني والاخضر على أرضية بيضاء، طلاء اخضر زيتوني من الخارج.

المقاسات/ قطر الحافة : 21 سم

رقم الجرد : 2527/833

مكان الحفظ: المتحف برج موسى ببجاية

## الشكل 2 (اللوحة 56، رقم 2 BJP)

قاعدة لطبق ذات رجل حلقيه، عجينة حمراء منقاة، زخرفة غير واضحة من الداخل بالبني والاخضر على أرضية بيضاء، طلاء شفاف من الخارج.

المقاسات/ قطر القاعدة : 10 سم

رقم الجرد : 2424/730

مكان الحفظ: المتحف برج موسى ببجاية

**الشكل 3 (اللوحة 56، رقم 3 BJP)**

قاعدة لطبق كبير ذات رجل حلقة، عجينة حمراء منقاة، زخرفة هندسية من الداخل لتربيعات أو مشبكة متجانسة بالبني والاخضر على أرضية قشدية.

المقاسات/ قطر القاعدة : 9 سم

رقم الجرد : 26 RF 157

مكان الحفظ: المتحف برج موسى ببجاية

**الشكل 4 (اللوحة 56، رقم 4 BJP)**

قاعدة لطبق ذات رجل حلقة، عجينة حمراء منقاة، زخرفة هندسية-نباتية من الداخل رسمت العناصر بالبني والاخضر على أرضية قشدية، طلاء اخضر شفاف من الخارج.

المقاسات/ قطر القاعدة : 11سم

رقم الجرد : 725 RF 156

مكان الحفظ: المتحف برج موسى ببجاية

**الشكل 5 (اللوحة 56، رقم 5 BJP)**

طبق مخروطي الشكل، عجينة حمراء منقاة، زخرفة غير واضحة بالبني والاخضر على أرضية بيضاء.

المقاسات/ قطر الحافة : 35 سم

رقم الجرد : 2531/837

مكان الحفظ: المتحف برج موسى ببجاية

### الشكل 6 (اللوحة 56، رقم 6 BJP)

قاعدة لطبق ذات رجل حلقيه، عجينة حمراء منقاة، زخرفة هندسية من الداخل بالبنّي والبني المخضر والاخضر على أرضية بيضاء، لورقة مضاعفة الخط بها تربيّعات ودائرة مركزية بها حلزونية.

المقاسات/ قطر الحافة : 7 سم

رقم الجرد : 2413/719

مكان الحفظ: المتحف برج موسى ببجاية

### الشكل 7 (اللوحة 56، رقم 7 BJP)

شقفة لجدار بدن طبق، عجينة حمراء منقاة، زخرفة هندسية من الداخل بالبنّي والبني المخضر على أرضية قشدية، لمثلث مضاعف الخط به تربيّعات.

المقاسات/  $5.5 \times 5$  سم

رقم الجرد : 2413/719

مكان الحفظ: المتحف برج موسى ببجاية

### الشكل 8 (اللوحة 56، رقم 8 BJP)

شقفة لجدار بدن طبق، عجينة حمراء منقاة، زخرفة هندسية من الداخل بالبنّي والاخضر على أرضية بيضاء لأشكال غير واضحة تحمل تربيّعات كملء لها

المقاسات/  $12 \times 8$  سم

رقم الجرد : 158 RF 727

مكان الحفظ: المتحف برج موسى ببجاية

### الشكل 9 (اللوحة 57 رقم 9 BJP)

شقفة لجدار بدن طبق، عجينة حمراء منقاة، زخرفة هندسية من الداخل بالبنّي والاخضر على أرضية بيضاء لأشكال غير واضحة تحمل تهشيرات

المقاسات/  $4.5 \times 6.4$  سم

رقم الجرد : 2292/598

مكان الحفظ: المتحف برج موسى ببجاية

**الشكل 10 (اللوحة 57، رقم BJP10)**

شقفة لجدار بدن طبق، عجينة حمراء منقاة، زخرفة تبدو حيوانية من الداخل بالبني والاخضر على أرضية بيضاء جزء لجسم حيوان غير واضح تظهر الرقبة طويلة بها دوائر وتهشيرات كملء لها المقاسات/  $4.5 \times 5.5$  سم

رقم الجرد : 2291/597

مكان الحفظ: المتحف برج موسى ببجاية

**الشكل 11 (اللوحة 57، رقم BJP 11)**

شقفة لقاعدة طبق ذات رجل حلقيه، عجينة زبدية، مثبت معدني دقيق ووفير، زخرفة هندسية من الداخل بالبني والاخضر على أرضية بيضاء يظهر شكل معين به نقطة المقاسات/ قطر القاعدة : 12.5 سم

رقم الجرد : 2286/592

مكان الحفظ: المتحف برج موسى ببجاية

**الشكل 12 (اللوحة 57، رقم BJP 12)**

شقفة لجدار بدن طبق، عجينة حمراء منقاة، زخرفة حيوانية-هندسية من الداخل بالبني والاخضر على أرضية قشدية-رمادية لجزء خلفي لسمكة رسمت باتقان ونوع من التحوير ملء الجسم بتربيغات.

المقاسات/

رقم الجرد : IIC1449

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية

### الشكل 13 (اللوحة 57، رقم BJP13)

شقفة لجدار بدن طبق، عجينة حمراء منقاة، زخرفة هندسية من الداخل بالبني والاحضر على أرضية قشدية

المقاسات/  $6.7 \times 4.8$  سم

رقم الجرد : 2701/1008

مكان الحفظ: المتحف برج موسى ببجاية

### الشكل 14 (اللوحة 58، رقم BJP14)

شقفة لقاعدة طبق كبير، عجينة حمراء منقاة، زخرفة هندسية من الداخل بالبني والاحضر على أرضية بيضاء خطوط منكسرة يتعاقب فيها اللون الأخضر والبني

المقاسات/ 14 سم

رقم الجرد : I90RF759

مكان الحفظ: المتحف برج موسى ببجاية

### الشكل 15 (اللوحة 58، رقم BJP 15)

حافة طبق (جفنة) مخروطي الشكل، عجينة زبدية-برتقالية منقاة، زخرفة نباتية من الداخل بالبني والاحضر على أرضية بيضاء، اقواس على شفاه

المقاسات/ قطر الحافة : 29 سم

رقم الجرد : I95RF764

مكان الحفظ: المتحف برج موسى ببجاية

### الشكل 16 (اللوحة 58، رقم BJP16)

شقفة لقاعدة طبق، عجينة حمراء منقاة، زخرفة هندسية مشعة من الداخل بالأسود والاحضر على أرضية قشدية، خطوط خضراء تنطلق من المركز مثنى تحيط بها اقواس

المقاسات/ قطر القاعدة : 10 سم



رقم الجرد : IIC315+

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية

**الشكل 17 (اللوحة 58، رقم BJP17)**

شقفة لقاعدة طبق، عجينة برتقالية منقاة، زخرفة حيوانية من الداخل بالبني والاخضر على

أرضية قشدية مخضرة لراس حيوان غير واضح يبدو خرافي

المقاسات/ قطر القاعدة: 11 سم

رقم الجرد : IIC303

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية

**الشكل 18 (اللوحة 58، رقم BJP18)**

شقفة لقاعدة طبق ذات رجل حلقيه، عجينة زبدية-برتقالية منقاة، زخرفة كتابية من الداخل

البني والاخضر على أرضية بيضاء، اقواس على شفاه

المقاسات/ قطر القاعدة: 11 سم

رقم الجرد : 2271/577

مكان الحفظ: المتحف برج موسى ببجاية

**الشكل 19 (اللوحة 58، رقم BJP19)**

شقفة لقاعدة طبق ذات رجل حلقيه، عجينة زبدية-برتقالية منقاة، زخرفة حيوانية من

الداخل بالبني والاخضر على أرضية بيضاء، لجزء راس حيوان ربما غزال أو طائر؟

المقاسات/ قطر القاعدة : 11 سم

رقم الجرد : 2272/578

مكان الحفظ: المتحف برج موسى ببجاية

## الشكل 20 (اللوحة 58، رقم BJP20)

شقفة لقاعدة طبق ذات رجل حلقيه، عجينة زبدية-برتقالية، مثبت معدني دقيق ومتناثر، زخرفة هندسية لموضوع ما غير واضح من الداخل بالبني والاخضر على أرضية بيضاء.

المقاسات/ قطر القاعدة : 10 سم

رقم الجرد : 2870/576

مكان الحفظ: المتحف برج موسى ببجاية

## الشكل 21 (اللوحة 58، رقم BJP21)

شقفة لبدن طبق انسيابي الشكل، عجينة حمراء منقاة، زخرفة هندسية غير واضحة بالبني والأخضر من الداخل على أرضية قشدية-رمادية.

المقاسات/ قطر عند الانسياب: 27 سم

رقم الجرد : IIC359

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية

## IV. خزف الأزرق والابيض

### الشكل 1 (اللوحة 59، رقم BJBC1)

شقفة لقاعدة طبق ذات رجل حلقيه، عجينة زبدية منقا، زخرفة هندسية-شبه كتابية من الداخل بالبني والازرق على أرضية بيضاء لخرطوش به رموز تشبه حروف

المقاسات/ قطر القاعدة : 10 سم

رقم الجرد : IIC315

مكان الحفظ: المتحف برج موسى ببجاية

### الشكل 2 (اللوحة 59، رقم BJBC2)

شقفة لقاعدة طبق ذات رجل حلقيه، عجينة زبدية منقاة، زخرفة غير واضحة من الداخل بالأزرق أرضية بيضاء

المقاسات/ قطر القاعدة: 8 سم

رقم الجرد : I86RF755

مكان الحفظ: المتحف برج موسى ببجاية

**الشكل 3 (اللوحة 59، رقم BJBC3)**

شقفة لقاعدة طبق ذات رجل حلقية، عجينة حمراء منقاة، زخرفة هندسية -نباتية من

الداخل بالأزرق والبني على أرضية بيضاء

المقاسات/ قطر القاعدة : 11 سم

رقم الجرد : I94RF763

مكان الحفظ: المتحف برج موسى ببجاية

**الشكل 4 (اللوحة 59، رقم BJBC4 )**

شقفة لقاعدة طبق، عجينة زبدية-وردية منقاة، زخرفة هندسية-نباتية من الداخل بالأزرق

على أرضية بيضاء

المقاسات/ قطر القاعدة : 8سم

رقم الجرد : IIC328

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية

**الشكل 5 (اللوحة 59، رقم BJBC5)**

شقفة لقاعدة طبق، عجينة زبدية منقاة، زخرفة نباتية مشعة محورة من الداخل بالبني

والأزرق على أرضية قشدية، أغصان منحنية بها نقاط

المقاسات : 9 سم

رقم الجرد : IIC1421

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية

## 2. الجفینات

### الشکل 1 (اللوحة 59، رقم BJBC6)

حافة لجفينة نصف كروية الشكل، شفاه مستديرة، عجينة حمراء منقاة، زخرفة غير واضحة من الداخل بالازرق على أرضية بيضاء  
المقاسات/ قطر الحافة 17 سم  
رقم الجرد : 2745/1053

مكان الحفظ: المتحف برج موسى ببجاية

### الشکل 2 (اللوحة 59، رقم BJBC7)

حافة لجفينة نصف كروية الشكل، شفاه مستديرة، عجينة حمراء منقاة، زخرفة غير واضحة من الداخل بالازرق على أرضية بيضاء  
المقاسات/ قطر الحافة 12 سم  
رقم الجرد : 2745/1046

مكان الحفظ: المتحف برج موسى ببجاية

### الشکل 3 (اللوحة 59، رقم BJBC8)

حافة لجفينة انسيابية الشكل، شفاه مستديرة، عجينة زبدية منقاة، زخرفة هندسية خطية غير واضحة من الداخل بالازرق على أرضية بيضاء  
المقاسات/ قطر الحافة 18 سم  
رقم الجرد : II خ 292 / IIC310

مكان الحفظ: المتحف برج موسى ببجاية

#### IV. زخرف بزخرفة الحبال الجافة

##### الشكل 1 (اللوحة 60، رقم 1 BJCS)

شقفة لجدار غطاء، عجينة زبدية منقاة، زخرفة كتابية بتقنية الحبال الجافة بالبني والأخضر على أرضية عسلية لشريط أفقي به جزء لعبارة بالخط الكوفي المورق المقاسات/ قطر الحافة: 18 سم

رقم الجرد : /

مكان الحفظ: المتحف الوطني سيرا-قسنطينة

##### الشكل 2 (اللوحة 60، رقم 2 BJCS)

قاعدة مسطحة لحوض أسطواني الشكل، عجينة حمراء منقاة، زخرفة هندسية بتقنية الحبال الجافة التامة من الخارج بالبني والأخضر والأبيض لأشكال خطية عمودية متعرجة شبه ارباسك

المقاسات/ قطر القاعدة : 24 سم

رقم الجرد : I61 RF 730

مكان الحفظ: المتحف برج موسى ببجاية

##### الشكل 3 (اللوحة 60، رقم 3 BJCS)

شقفة لجدار بدن حوض، عجينة حمراء منقاة، زخرفة هندسية بتقنية الحبال الجافة التامة من الخارج بالبني والأخضر والأبيض المقاسات/

رقم الجرد : IIC1448

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية

#### الشكل 4(اللوحة 60، رقم 4 BJCS)

شقفة لحافة حوض مخروطي الشكل، شفاه مستديرة بانتفاخ خارجي، عجينة حمراء منقاة، زخرفة هندسية بتقنية الحبال الجافة التامة من الخارج بالبني والأخضر المقاسات/

رقم الجرد : IIC350/1431

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية

#### الشكل 5(اللوحة 60، رقم 5 BJCS)

شقفة لقاعدة حوض مسطحة، عجينة حمراء منقاة، زخرفة هندسية بتقنية الحبال الجافة التامة من الخارج بالبني والأخضر.

المقاسات/ قطر القاعدة : 23 سم

رقم الجرد : IIC 350/1430

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية

#### الشكل 6(اللوحة 60، رقم 6 BJCS)

شقفة لغطاء من نمط المخروطي، عجينة زبدية منقاة، زخرفة نباتية بتقنية الحبال الجافة التامة بالبني والأخضر الفيروزي والعسلي على أرضية بيضاء جزء لزهرة.

المقاسات/ قطر الحافة: 20 سم

رقم الجرد : IIC205/238

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية

## ٧. خزف بالبريق المعدني

### الشكل 1 (اللوحة 61، رقم 1 BJLM)

شقفة لجدار بدن لشكل مغلق، عجينة زبدية منقاة، زخرفة هندسية بتقنية البريق المعدني  
أحمر نحاسي على أرضية من ميناء ابيض من الخارج لأغصان ملتوية  
المقاسات/

رقم الجرد : /

مكان الحفظ: المتحف الوطني سيرا-قسنطينة

### الشكل 2 (اللوحة 61، رقم 2 BJLM)

شقفة لقاعدة ذات رجل حلقيه لجرة، عجينة زبدية منقاة، زخرفة هندسية لاشرطة عمودية  
بتقنية البريق المعدني بالأزرق والأحمر نحاسي على أرضية من ميناء ابيض من الخارج  
المقاسات/ قطر القاعدة : 7 سم

رقم الجرد : 2450/756

مكان الحفظ: المتحف برج موسى ببجاية

### الشكل 3 (اللوحة 61، رقم 3 BJLM)

شقفة لقاعدة طبق، عجينة زبدية-وردية منقاة، زخرفة هندسية مشعة من الداخل بالأزرق  
والبريق المعدني على أرضية بيضاء لحرزونية مركزية تشع منها خطوط تحيط بها دائرة  
المقاسات/ قطر القاعدة : 6سم

رقم الجرد : IIC316

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية

#### الشكل 4(اللوحة 61، رقم 4 BJLM)

شقفة لقاعدة طبق، عجينة زبدية-وردية منقاة، زخرفة هندسية مشعة من الداخل والبريق المعدني بني نحاسي اللون على أرضية بيضاء لدائرة مركزية بها تربيعات تتطلق من نقطة وتحيط بها شريط على شكل اكليل من منحنيات ثم تليها دوائر بها تربيعات.

المقاسات/ قطر القاعدة : 6سم

رقم الجرد : IIC321

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية

#### الشكل 5(اللوحة 61، رقم 5 BJLM)

شقفة لقاعدة طبق، عجينة زبدية-وردية منقاة، زخرفة هندسية مشعة من الداخل بالأزرق وأثار لبريق المعدني بني نحاسي اللون على أرضية بيضاء لدائرة مركزية بها شكل لنجمة؟

المقاسات/ قطر القاعدة : 9سم

رقم الجرد : IIC309/291خ

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية

#### الشكل 6(اللوحة 61، رقم 6 BJLM)

شقفة لقاعدة طبق، عجينة زبدية-وردية منقاة، زخرفة هندسية أو شبه كتابية داخل شريط مركزي من الداخل بالأزرق وأثار لبريق المعدني بني نحاسي اللون على أرضية بيضاء.

المقاسات/ قطر القاعدة : 9 سم

رقم الجرد : IIخ 304

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية



### الشكل 7 (اللوحة 61، رقم 7 BJLM)

شقفة لقاعدة طبق، عجينة زبدية-وردية منقاة، زخرفة هندسية-نباتية مشعة من الداخل بالأزرق والبريق المعدني بني نحاسي اللون على أرضية بيضاء لشريط مركزي به زخرفة نباتية مضمحلة وورقتان على الجانبين بهما أشكال للأغصان ملتوية.

المقاسات/ قطر القاعدة : 6سم

رقم الجرد : IIC305

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية

### الشكل 8 (اللوحة 61، رقم 8 BJLM)

شقفة لقاعدة طبق، عجينة زبدية-وردية منقاة، زخرفة هندسية-نباتية مشعة من الداخل بالأزرق وأثار لبريق المعدني بني نحاسي اللون على أرضية بيضاء لأربعة ورقات بسيطة متقابلة بها أشكال لأغصان ملتوية.

المقاسات/ قطر القاعدة : 9 سم

رقم الجرد : 291 الخ

مكان الحفظ: المتحف الوطني للآثار القديمة والفنون الإسلامية

### الشكل 9 (اللوحة 61، رقم 9 BJLM)

شقفة لقاعدة طبق، عجينة زبدية-وردية منقاة، زخرفة نباتية مشعة من الداخل بالأزرق والبريق المعدني بني نحاسي اللون على أرضية بيضاء لزهرة محورة بها نقطة مركزية زرقاء تحاط بها بتلات بالبريق المعدني.

المقاسات/ قطر القاعدة : 5 سم

رقم الجرد : /

مكان الحفظ: المتحف الوطني سيرا-قسنطينة

## الشكل 10 (اللوحة 61، رقم 10 BJLM)

شقفة لحافة طبق، عجينة زبدية-وردية منقاة، زخرفة هندسية مشعة من الداخل والبريق المعدني بني نحاسي اللون على أرضية بيضاء لشبكة تملء السطحية كلها.

المقاسات/

رقم الجرد : /

مكان الحفظ: المتحف الوطني سيرا-قسنطينة

## VI. خزف بزخرفة السغرافياتو

## الشكل 1 (اللوحة 62، رقم 1 BJSF)

شقفة لحافة مستقيمة لجرة صغيرة، عجينة رقيقة زبدية منقاة، زخرفة نباتية بالبني على أرضية العجينة، لأشرطة أفقية بنية محزوزة بأشكال حلزونية عند الحافة يليها شريط به سلسلة لزهيرات ملونة تلتوي بها اغصان بها منحنيات محزوزة ثم شريط بأشكال حلزونية.

المقاسات/

رقم الجرد : /

مكان الحفظ: المتحف الوطني سيرا-قسنطينة

## الشكل 2 (اللوحة 62، رقم 2 BJSF)

شقفة لجدار بدن لشكل مغلق (جرة صغيرة)، عجينة رقيقة زبدية منقاة، زخرفة بالحز هندسية بالبني على أرضية العجينة لخطوط مستقيمة

المقاسات/

رقم الجرد : /

مكان الحفظ: المتحف الوطني سيرا-قسنطينة

### الشكل 3 (اللوحة 62، رقم 3 BJSF)

شقفة لجدار بدن لشكل مغلق (جرة صغيرة)، عجينة رقيقة زبدية منقاة، زخرفة هندسية  
لجديلة بالبنّي على أرضية العجينة.

المقاسات/

رقم الجرد : /

مكان الحفظ: المتحف الوطني سيرا-قسنطينة

### الشكل 4 (اللوحة 62، رقم 4 BJSF)

شقفة لجدار بدن لشكل مغلق (جرة صغيرة)، عجينة رقيقة زبدية منقاة، زخرفة بالحز  
هندسية بالبنّي على أرضية العجينة لدوائر مضاعفة أنجزت برداءة

المقاسات/

رقم الجرد : /

مكان الحفظ: المتحف الوطني سيرا-قسنطينة

### الشكل 5 (اللوحة 62، رقم 5 BJSF)

شقفة لجدار بدن لشكل مغلق (جرة صغيرة)، عجينة رقيقة زبدية منقاة، زخرفة بالحز  
هندسية بالبنّي على أرضية العجينة لدوائر مضاعفة داخل شريط أفقي

المقاسات/

رقم الجرد : /

مكان الحفظ: المتحف الوطني سيرا-قسنطينة

### الشكل 6 (اللوحة 62، رقم 6 BJSF)

شقفة لجدار بدن لشكل مغلق (جرة صغيرة)، عجينة رقيقة زبدية منقاة، زخرفة غير  
واضحة بالبنّي بها حروز طفيفة على أرضية العجينة

المقاسات/

رقم الجرد : /

مكان الحفظ: المتحف الوطني سیرتا-قسنطينة

**الشكل 7 (اللوحة 62، رقم BJSF7)**

شقة لجدار بدن انسيابي الشكل لشكل مغلق (جرة صغيرة)، عجينة رقيقة زبدية منقاة،  
زخرفة هندسية غير واضحة بالبني على أرضية العجينة بها حروز طفيفة  
المقاسات/

رقم الجرد : /

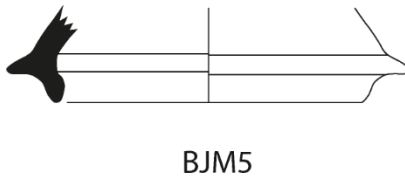
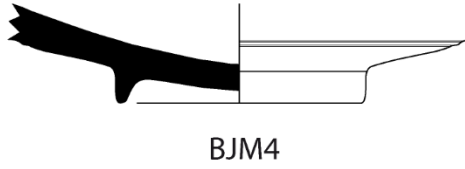
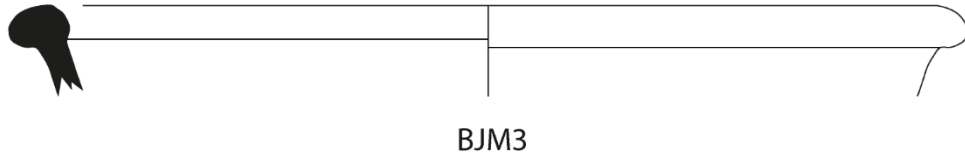
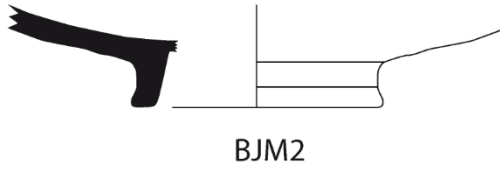
مكان الحفظ: المتحف الوطني سیرتا-قسنطينة

**الشكل 8 (اللوحة 62، رقم BJSF8)**

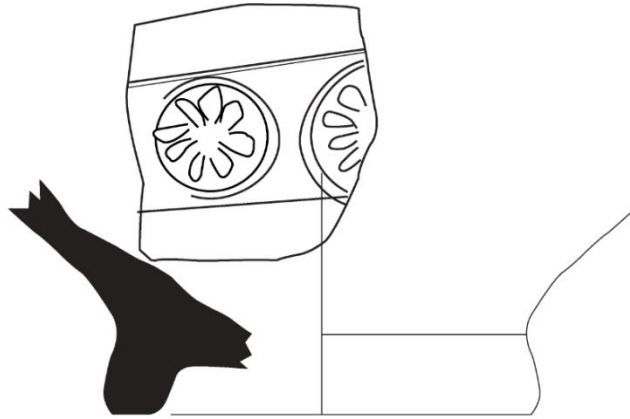
شقة لجدار رقبة اسطوانية الشكل لجرة صغيرة، أثلر مقبض، عجينة رقيقة زبدية منقاة،  
زخرفة هندسية غير بالبني على أرضية العجينة بها حروز على شكل شبكة  
المقاسات/

رقم الجرد : /

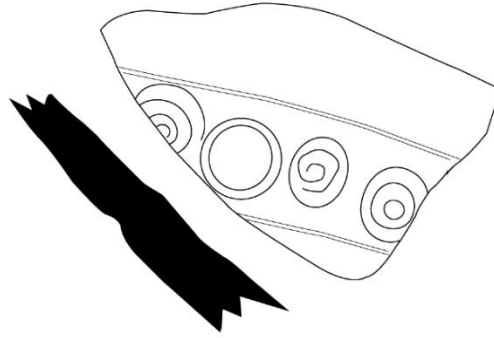
مكان الحفظ: المتحف الوطني سیرتا-قسنطينة



اللوحة 54 - خزف أحادي اللون (عن الطالبة)



BJMD1



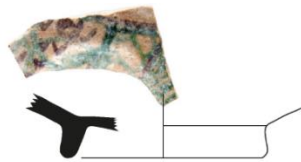
BJMD2



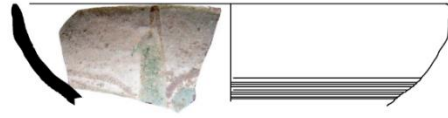
BJMD3



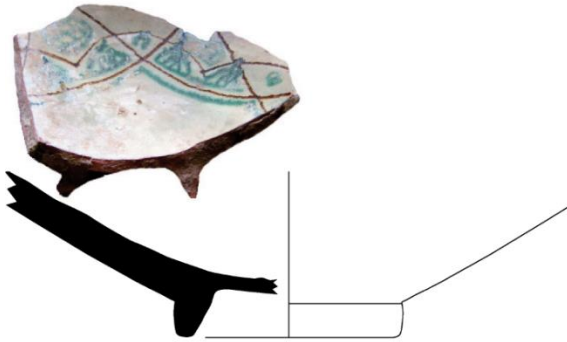
اللّوحة 55 - خزف مزخرف بالختم تحت الطلاء (عن الطالبة)



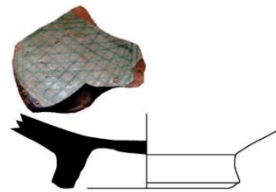
BJP2



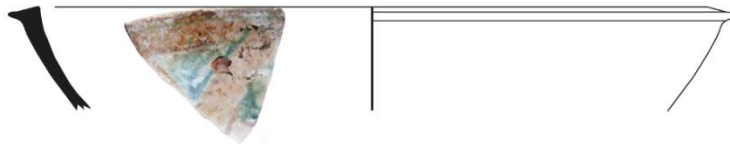
BJP1



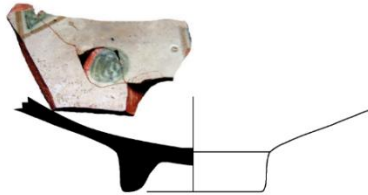
BJP4



BJP3



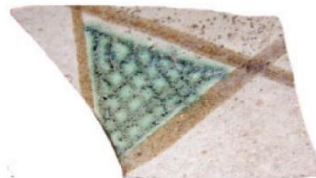
BJP5



BJP6



BJP8



BJP7



اللوحة 56- خزف متعدد الألوان) عن الطالبة)



BJP9



BJP10



BJP11



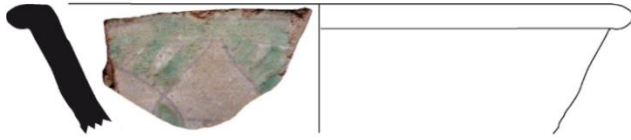
BJP13



BJP12

اللّوحة 57 - خزف متعدد الألوان

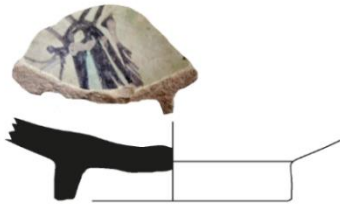




BJP15



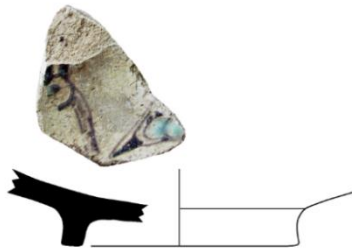
BJP14



BJP17



BJP16



BJP19



BJP18



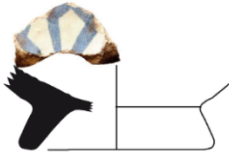
BJP21



BJP20



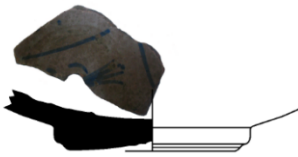
اللوحة 58- خزف متعدد الألوان (عن الطالبة)



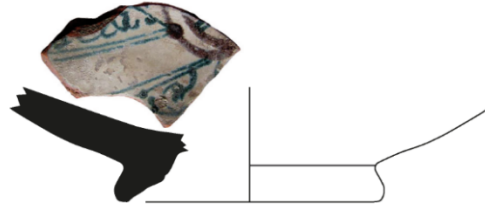
BJBC2



BJBC1



BJBC4



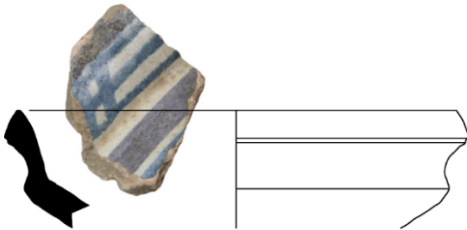
BJBC3



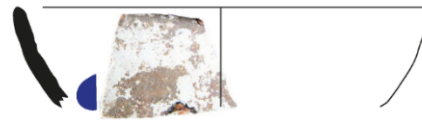
BJBC6



BJBC5



BJBC8



BJBC7



اللوحة 59 - خزف بالأزرق والأبيض (عن الطالبة)



BJCS1



BJCS2



BJCS4



BJCS3



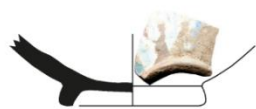
BJCS5



BJCS6



اللوحة 60- خزف بالحبال الجافة (عن الطالبة)



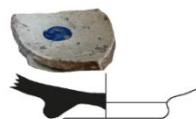
BJLM2



BJLM1



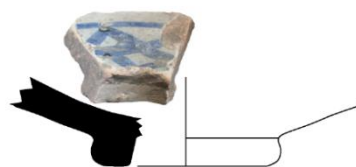
BJLM4



BLM3



BJLM6



BJLM5



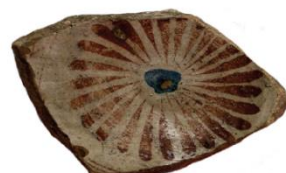
BJLM8



BJLM7



BJLM10



BJLM9



اللوحة 61- خزف بالأزرق والبريق المعدني (عن الطالبة)



BJSF2



BJSF1



BJSF4



BJSF3



BJSF6



BJSF5



BJSF8



BJSF7



اللّوحة 62- خزف بزخرفة السغرافياتو (*Esgrafiada*)

## خزف المشور (تلمسان)

### 1. خزف أحادي اللون

#### 1. الأطباق

##### الشكل 1 (اللوحة 63 ، رقم 1 TMM)

طبق انسيابي الشكل، حافة منعطفة إلى الخارج، شفاه منبطحة نهايتها منفلقة، عجينة متماسكة حمراء اللون منقاة، بطانة زبدية من الخارج وطلاء بني مخضر من الداخل.

المقاسات/ قطر الحافة: 22 سم

رقم الجرد: TLM2010.IIB35-A35.66

مكان الحفظ: متحف تلمسان

##### الشكل 2 (اللوحة 63، رقم 2 TMM)

طبق انسيابي الشكل، حافة منعطفة إلى الخارج، شفاه منبطحة مائلة قليلا إلى الداخل، عجينة رمادية اللون، مثبت معدني رقيق إلى متوسط وفير، طلاء أخضر مضمحل من الداخل يتجاوز بقليل إلى الخارج.

المقاسات/ قطر الحافة: 38 سم

رقم الجرد: TLM. 2010. VB20-25.51

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 3 (اللوحة 63، رقم 3 TMM)

طبق نصف كروية الشكل، حافة منعطفة إلى الخارج، شفاه منبطحة نهايتها منفلقة، عجينة حمراء اللون، مثبت معدني رقيق وفير، بطانة زبدية من الخارج وطلاء أخضر داكن من الداخل مع لطخات.

المقاسات/ قطر الحافة: 25 سم

رقم الجرد: TLM2010.IIB30-A35.04

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 4 (اللوحة 63، رقم 4 TMM)

طبق نصف كروي الشكل، حافة منعطفة إلى الخارج، شفاه منبطحة نهايتها منفلقة، عجينة حمراء

مثبت معدني رقيق نادر، بطانة زبدية من الخارج، طلاء بني خردلي من الداخل

المقاسات/ قطر الحافة: 20 سم 6322

رقم الجرد: TLM 2010V.B20-25.67

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 5 (اللوحة 63، رقم 5 TMM)

طبق نصف كروي الشكل، شفاه مستديرة محدودة من الداخل والخارج بحزة، بها ثقبين للتعليق، قاعدة ذات رجل حلقيّة، عجينة حمراء اللون، مثبت معدني رقيق نادر، آثار

طلاء شفاف من الداخل يتجاوز بقليل من الخارج

المقاسات: الارتفاع: 8.5 سم، قطر الحافة: 23 سم

رقم الجرد: TLM 2010. IVB45-C45.85

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 6 (اللوحة 63، رقم 6 TMM)

طبق نصف كروي الشكل، شفاه مستديرة، جدران بدن محدبة، بها أخاديد، عجينة وردية - زبدية اللون، مثبت معدني رقيق وفير، طلاء بني من الداخل والخارج.

المقاسات/ قطر الحافة: 24 سم

رقم الجرد: TLM2010.IB20-25.48

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### شكل 7 (اللوحة 63، رقم 7 TMM)

طبق نصف كروي الشكل، شفاه مستديرة، جدران بدن محدبة بها أخاديد عميقة، عجينة حمراء اللون منقاة، بطانة زبدية، طلاء شفاف من الداخل يتجاوز بقليل من الخارج

المقاسات/ قطر الحافة 24 سم

رقم الجرد: TLM. 2010.IIC25-B25.31

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 8 (اللوحة 63، رقم 8 TMM)

طبق نصف كروي الشكل، شفاه مستديرة، عجينة حمراء اللون، مثبت معدني متوسط وفير، بطانة زبدية من الخارج، طلاء أخضر مع تداخل طلاء أخضر زيتوني من الداخل، أثار للصق على السطحية الخارجية لأنية أخرى خلال عملية التفريغ

المقاسات/ قطر الحافة: 23 سم

رقم الجرد: TLM 2010.IIB30-35.15

مكان الحفظ: متحف تلمسان



### الشكل 9 (اللوحة 63 رقم 9 TMM)

طبق نصف كروي الشكل، شفاه مستديرة، جدران بدن محدبة بها أخاديد عميقة، قاعدة ذات رجل حلقيّة، عجينة زبدية اللون والسطحية حمراء، مثبت معدني خشن وفير، بطانة زبدية، طلاء أخضر داكن من الداخل، آثار لصق لآنية أخرى عند التفريق على السطحية الخارجية.

المقاسات/ قطر الحافة: 26 سم

رقم الجرد: TLM. 2010.IIB30-35.14

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 10 (اللوحة 64 رقم 10 TMM)

طبق نصف كروي الشكل، شفاه مستديرة، جدران بدن محدبة، عجينة وردية اللون، مثبت معدني رقيق نادر، طلاء أبيض من الداخل يتجاوز بقليل إلى الخارج.

المقاسات/ قطر الحافة: 25 سم

رقم الجرد: TLM. 2010.IID20-25.105

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 11 (اللوحة 64 رقم 11 TMM)

طبق نصف كروي الشكل، شفاه مستديرة، جدران بدن محدبة الشكل بها بروز خارجي، عجينة زبدية اللون والسطحية برتقالية، مثبت معدني رقيق وفير، طلاء أخضر داكن من الداخل يتجاوز بقليل إلى الخارج.

المقاسات/ قطر الحافة: 20 سم

رقم الجرد: TLM. 2010.IIC25-B25.135

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 12 (اللوحة 64 رقم TMM12 )

طبق نصف كروي الشكل، شفاه مستديرة، عجينة حمراء اللون والسطحية زبدية، مثبت معدني رقيق وفير، طلاء أخضر داكن من الداخل ومن الخارج مع لطخات بالبنّي ونبوءات من الطلاء على الشفاه تشكل شفاه متعرجة.

المقاسات/ قطر الحافة: 25 سم

رقم الجرد: TLM. 2010.IIB30-35.21

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 13 (اللوحة 64 رقم TMM 13)

طبق نصف كروي الشكل قليل الارتفاع، شفاه مستديرة، جدران بدن محدبة متسعة، قاعدة ذات رجل حلقيّة، عجينة حمراء اللون، مثبت معدني رقيق نادر، بطانة زبدية من الخارج، طلاء أخضر مضمحل من الداخل.

المقاسات/ الارتفاع: 6.2 سم، قطر الحافة: 21 سم، قطر القاعدة: 9.5 سم

رقم الجرد: TLM. 2010.IIB30-A35.499

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 14 (اللوحة 64 رقم TMM 14)

طبق نصف كروي الشكل، شفاه مستديرة، جدران بدن محدبة متسعة وعميقة بها اخدود عميق، قاعدة ذات رجل حلقيّة، عجينة وردية اللون، مثبت معدني رقيق نادر، بطانة زبدية، طلاء أخضر فاتح من الداخل والخارج.

المقاسات/ الارتفاع: 10.5 سم، قطر الحافة: 23 سم، قطر القاعدة: 8.5 سم

رقم الجرد: TLM. 2010.IIC15.24

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 15 (اللوحة 64 رقم 15 TMM)

طبق نصف كروي الشكل، شفاه مستديرة، جدران بدن محدبة بها أخاديد، عجينة زبدية اللون مثبت معدني رقيق وفير، طلاء بني من الداخل والخارج.

المقاسات/ قطر الحافة: 19 سم

رقم الجرد: TLM. 2010. IIC25. -B25.37

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 16 (اللوحة 64 رقم 16 TMM)

طبق نصف كروي الشكل، شفاه مستديرة، جدران بدن محدبة بها أخاديد، عجينة حمراء اللون مثبت معدني رقيق إلى متوسط الحجم وفير مع حبيبات كسور الفخار، طلاء بني من الداخل يتجاوز بقليل إلى الخارج.

المقاسات/ قطر الحافة: 19 سم

رقم الجرد: TLM. 2010. IIB30-35.11

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 17 (اللوحة 64 رقم 17 TMM)

طبق نصف كروي الشكل، شفاه مستديرة منفلقة، عجينة برتقالية اللون، مثبت معدني رقيق إلى متوسط وفير، طلاء أخضر داكن من الداخل ومن الخارج مع آثار للصق على السطحية الخارجية لأنية أخرى عند التقرين.

المقاسات/ قطر الحافة: 32 سم

رقم الجرد: TLM. 2010. IIC25-B25.28

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 18 (اللوحة 65 رقم 18 TMM)

طبق انسيابي الشكل، شفاه مستديرة، جدران البدن من الأعلى اسطوانية بها أخاديد، عجينة زبدية اللون، مثبت معدني رقيق إلى متوسط وفير مع حبيبات كسور فخار، طلاء أخضر داكن من الداخل يتجاوز بقليل إلى الخارج.

المقاسات/ قطر الحافة: 30 سم

رقم الجرد: TLM. 2010.IIB35-A35.64

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 19 (اللوحة 65 رقم TMM19)

طبق انسيابي الشكل، شفاه مستديرة، جدران بدن في الأعلى اسطوانية، عجينة حمراء اللون والسطحية زبدية، مثبت معدني متوسط وفير، طلاء أخضر داكن من الداخل ومن الخارج.

المقاسات/ قطر الحافة: 23

رقم الجرد: TLM. 2010.IIB30-35.16

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 20 (اللوحة 65 رقم 20 TMM)

طبق انسيابي الشكل، شفاه مستديرة، عجينة وردية اللون والسطحية زبدية، مثبت معدني رقيق وفير، طلاء أخضر داكن من الداخل ويتجاوز بقليل من الخارج.

المقاسات/ قطر الحافة: 25 سم

رقم الجرد: TLM. 2010.IID20-25.182

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 21 (اللوحة 65 رقم 21 TMM)

طبق انسيابي الشكل، جزء علوي للبدن قصير، شفاه مستديرة، عجينة برتقالية اللون، مثبت معدني رقيق ونادر، بطانة زبدية من الخارج وطلاء بني من الداخل يتجاوز بقليل من الخارج.

المقاسات/ قطر الحافة: 23 سم

رقم الجرد: TLM. 2010.VA45.141

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 22 (اللوحة 65 رقم 22 TMM)

طبق انسيابي الشكل، شفاه مستديرة، عجينة زبدية اللون، مثبت معدني رقيق وفير، طلاء أخضر من الداخل يتجاوز بقليل من الخارج.

المقاسات/ قطر الحافة: 30 سم

رقم الجرد: TLM. 2010.IVB55.37

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 23 (اللوحة 65 رقم 23 TMM)

طبق انسيابي الشكل، شفاه مستديرة، عجينة زبدية اللون والسطحية برتقالية، مثبت معدني رقيق وفير، طلاء أخضر مضمحل من الداخل والخارج مع بقع بنية.

المقاسات/ قطر الحافة: 32 سم، السمك: 0.4-0.9 سم

رقم الجرد: TLM. 2010.IVB35-A35.507

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 24 (اللوحة 65 رقم 24 TMM)

طبق انسيابي الشكل، شفاه مستديرة، عجينة حمراء اللون، مثبت معدني متوسط إلى خشن وفير مع حبيبات الكلس، طلاء أصفر - بني ملطخ بالأخضر من الداخل يتجاوز بقليل من الخارج.

المقاسات/ قطر الحافة: 42 سم

رقم الجرد: TLM. 2010.VA45.16

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 25 (اللوحة 66 رقم 25 TMM)

طبق انسيابي الشكل كبير الحجم، شفاه مستديرة، جدران بدن بها أخاديد في الأعلى، عجينة حمراء اللون والسطحية زبدية، مثبت معدني رقيق إلى متوسط الحجم وفير، طلاء أخضر مضمحل من الخارج وأثار قليلة من الداخل.

المقاسات/ قطر الحافة: 44 سم

رقم الجرد: TLM. 2010.IIF40-45.167

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 26 (اللوحة 66 رقم 26 TMM)

طبق انسيابي الشكل، شفاه مستديرة، عجينة حمراء اللون منقاة، طلاء أخضر مضمحل من الداخل يتجاوز بقليل من الخارج.

المقاسات/ قطر الحافة: 22 سم

رقم الجرد: TLM. 2010. IIF40-G40.338

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 27 (اللوحة 66 رقم 27 TMM)

طبق انسيابي الشكل، شفاه مستديرة، عجينة حمراء اللون والسطحية زبدية، مثبت معدني رقيق وفير، طلاء أزرق فيروزي من الداخل يتجاوز بقليل إلى الخارج.

المقاسات/ قطر الحافة: 24 سم

رقم الجرد: TLM. 2010. IVB55.42

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 28 (اللوحة 66 رقم 28 TMM)

طبق انسيابي الشكل، شفاه مستديرة، عجينة حمراء اللون، مثبت معدني رقيق نادر، طلاء أصفر عسلي من الداخل يتجاوز بقليل من الخارج.

المقاسات/ قطر الحافة: 30 سم

رقم الجرد: TLM. 2010. ID10-15.24

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 29 (اللوحة 66 رقم 29 TMM)

طبق انسيابي الشكل، شفاه مستديرة، عجينة زبدية اللون منقاة، طلاء أخضر من الداخل والخارج.

المقاسات/ قطر الحافة: 30 سم، السمك: 0.7 سم

رقم الجرد: TLM. 2010. IB20-25.67

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 30 (اللوحة 66 رقم 30 TMM)

طبق انسيابي الشكل، شفاه مستديرة، ب جدران بدن بها أخدود عميق، عجينة برتقالية اللون معدني رقيق وفير مع حبيبات كسور فخار، بطانة زبدية، طلاء أخضر من الداخل والخارج.

المقاسات/ قطر الحافة: 17 سم

رقم الجرد: TLM. 2010. IIB30-35.09

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 31 (اللوحة 67 رقم 31 TMM)

طبق مخروطي الشكل، شفاه مسطحة منفلقة قليلا، عجينة حمراء اللون منقاة، طلاء أخضر داكن من الداخل يتجاوز بقليل من الخارج.

المقاسات/ قطر الحافة: 25 سم

رقم الجرد: TLM. 2010. ID10-15.20

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 32 (اللوحة 67 رقم 32 TMM)

طبق مخروطي الشكل، شفاه مستديرة، بدن به بروز، عجينة زبدية وردية اللون، مثبت معدني رقيق نادر، طلاء أخضر قاتم من الداخل يتجاوز بقليل من الخارج.

المقاسات/ قطر الحافة: 24 سم

رقم الجرد: TLM. 2010.VA45.142

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 33 (اللوحة 67 رقم 33 TMM)

طبق مخروطي الشكل كبير الحجم، شفاه منفلقة، بدن متسع به ثقب التعليق غير منتهي، عجينة زبدية رمادية اللون، مثبت معدني متوسط الحجم وفير مع حبيبات الكلس، طلاء أخضر مضمحل من الداخل يتجاوز بقليل من الخارج.

المقاسات/ قطر الحافة: 42 سم



رقم الجرد: 2010.IIB55.2.TLM.

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 34 (اللوحة 67 رقم 34 TMM)

طبق شبه انسيابي الشكل، شفاه مستديرة منفلقة، عجينة زبدية- برتقالية اللون، مثبت معدني رقيق إلى متوسط وفير مع فراغات (مثبت نباتي)، طلاء أخضر مضمحل من الداخل مع سيول لطلاء أخضر زيتوني وبقع لطلاء بني مع تصلب التربة.

المقاسات/ قطر الحافة: 38 سم

رقم الجرد: 2010.IIC25-B25.129.TLM.

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 35 (اللوحة 67 رقم 35 TMM)

طبق مخروطي الشكل، شفاه منفلقة بانفتاح خارجي، بدن به ثقب التعليق، عجينة حمراء اللون، مثبت معدني متوسط الحجم وفير، طلاء أخضر مضمحل من الداخل ع طلاء شفاف من الخارج

المقاسات/ قطر الحافة: 38 سم

رقم الجرد: 2010.IID20-C25.187.TLM.

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 36 (اللوحة 67 رقم 36 TMM)

طبق مخروطي الشكل، شفاه مستديرة، عجينة زبدية اللون والسطحية برتقالية، مثبت معدني رقيق وفير، بطانة زبدية، بقع من طلاء بني من الخارج.

المقاسات/ قطر الحافة: 19 سم

رقم الجرد: TLM. 2010. IIB30-35.25

مكان الحفظ: متحف تلمسان

**الشكل 37 (اللوحة 68 رقم 37 TMM)**

طبق انسيابي الشكل، شفاه مستديرة بانتفاخ خارجي، عجينة زبدية-برتقالية اللون، مثبت معدني رقيق وفير، طلاء أخضر مضمحل من الداخل والخارج.

المقاسات/ قطر الحافة: 24 سم

رقم الجرد: TLM. 2010. IID20-25.91

مكان الحفظ: متحف تلمسان

**الشكل 38 (اللوحة 68 رقم 38 TMM)**

طبق شبه انسيابي الشكل، شفاه مستديرة، نتوء بارز من الداخل، عجينة برتقالية اللون، مثبت معدني رقيق وفير، طلاء أخضر من الداخل والخارج.

المقاسات/ قطر الحافة: 28 سم

رقم الجرد: TLM. 2010. IVB55.40

مكان الحفظ: متحف تلمسان

**الشكل 39 (اللوحة 68 رقم 39 TMM)**

طبق نصف كروية الشكل، شفاه منفلقة، عجينة زبدية اللون والسطحية برتقالية، مثبت معدني رقيق وفير، طلاء أخضر من الداخل والخارج.

المقاسات/ قطر الحافة: 22 سم

رقم الجرد: TLM. 2010. IVB55.43

مكان الحفظ: متحف تلمسان

#### الشكل 40 (اللوحة 68 رقم 40 TMM)

طبق نصف كروي الشكل، شفاه منفلقة، عجينة زبدية اللون منقاة، طلاء أخضر من الداخل والخارج.

المقاسات/ قطر الحافة: 25 سم

رقم الجرد: TLM. 2010. IIB30-35.07

مكان الحفظ: متحف تلمسان

#### الشكل 41 (اللوحة 68 رقم 41 TMM)

طبق انسيابي الشكل، شفاه مستديرة منعطفة إلى الخارج، عجينة زبدية -برتقالية اللون مثبت معدني دقيق إلى متوسط وفير، طلاء بني مخضر من الداخل وبقع لطلاء أخضر من الخارج مع آثار للصق آنية أخرى عند التقرين.

المقاسات/ قطر الحافة: 20 سم

رقم الجرد: TLM. 2010. VB20-25.57

مكان الحفظ: متحف تلمسان

#### الشكل 42 (اللوحة 68 رقم 42 TMM)

طبق نصف كروي الشكل، شفاه مستديرة، عجينة حمراء اللون، مثبت معدني رقيق وفير، طلاء أخضر مصفر من الداخل يتجاوز بقليل من الخارج.

المقاسات/ قطر الحافة: 18 سم

رقم الجرد: TLM. 2010. VA45.06

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 43 (اللوحة 68 رقم TMM 43)

طبق نصف كروي الشكل، شفاه مستديرة، قاعدة ذات رجل حلقيّة، عجينة حمراء مثبت معدني رقيق وفير، طلاء أخضر من الداخل يتجاوز بقليل من الخارج، آثار لصق لآنية أخرى على السطحية الخارجية عند التقرين.

المقاسات/ الارتفاع: 6.8 سم، قطر الحافة 19 سم، قطر القاعدة: 8 سم

رقم الجرد: TLM. 2010.VB 20-25.58

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 44 (اللوحة 68 رقم TMM 44)

طبق نصف كروي الشكل، شفاه مستديرة، قاعدة ذات رجل حلقيّة، عجينة وردية اللون، مثبت معدني دقيق وفير، طلاء بني داكن من الداخل والخارج.

المقاسات/ الارتفاع: 5.8 سم، قطر الحافة: 18 سم، قاعدة: 6 سم

رقم الجرد: TLM. 2010. IB20-25.43

مكان الحفظ:- متحف تلمسان

### الشكل 45 (اللوحة 69، رقم TMM 45)

طبق مخروطي الشكل بحافة منبسطة مائلة إلى الداخل، شفاه رقيقة، عجينة متماسكة حمراء اللون منقاة، طلاء أصفر - بني من الداخل.

المقاسات/ قطر الحافة: 21 سم

رقم الجرد: TLM. 2010. VB20-25.59

مكان الحفظ: متحف تلمسان

#### الشكل 46 (اللوحة 70، رقم TMM 46)

طبق مخروطي الشكل، شفاه مستديرة، عجينة متماسكة زبدية اللون والسطحية برتقالية، مثبت معدني رقيق وفير، طلاء أخضر من الداخل يتجاوز بقليل إلى الخارج.

المقاسات/ قطر الحافة: 24 سم

رقم الجرد: TLM. 2010. IVB55.41

مكان الحفظ: متحف تلمسان

#### الشكل 47 (اللوحة 71، رقم TMM 47)

شقفة لقاعدة ذات رجل حلقيّة ربما لطبق غائر، جدران بدن مائلة متسعة بها نتوء في السفلى، عجينة زبدية اللون والسطحية حمراء، مثبت معدني دقيق إلى متوسط وفير، بطانة زبدية، طلاء أخضر من الداخل.

المقاسات/ قطر القاعدة: 6.5 سم

رقم الجرد: TLM. 2010. IB20-25.66

مكان الحفظ: متحف تلمسان

#### الشكل 48 (اللوحة 71، رقم TMM 48)

شقفة لقاعدة ذات رجل حلقيّة، ربما لطبق كبير جدران بدن مائلة متسعة بنتوء في الأسفل، عجينة حمراء اللون، مثبت معدني دقيق نادر مع بعض كسور الفخار، طلاء أخضر مضمحل من الداخل والخارج.

المقاسات/ قطر القاعدة: 7 سم

رقم الجرد: TLM. 2010. IB20-25.36

مكان الحفظ: متحف تلمسان

## 2. الجفینات

### الشکل 1 (اللوحة 71، رقم TMM 49)

طبق شبه انسيابي الشكل، شفاه مستديرة، عجينة زبدية اللون والسطحية برتقالية، مثبت معدني رقيق وفير، طلاء أخضر من الداخل والخارج.

المقاسات/ قطر الحافة 16 سم

رقم الجرد: TLM. 2010.IID20-25.184

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشکل 2 (اللوحة 71، رقم TMM 50)

طبق انسيابي الشكل، شفاه مستديرة، عجينة برتقالية اللون والسطحية زبدية، مثبت معدني دقيق وفير، طلاء بني داكن من الداخل والخارج.

المقاسات/ قطر الحافة 16 سم

رقم الجرد: TLM. 2010. IIC25.16

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشکل 3 (اللوحة 71، رقم TMM 51)

جفينة نصف كروية الشكل قليل الارتفاع، شفاه مستديرة، قاعدة ذات رجل حلقية، عجينة حمراء اللون منقاة، بطانة زبدية، طلاء أبيض من الداخل يتجاوز بقليل إلى الخارج.

المقاسات/ الارتفاع: 3.5 سم، قطر الحافة: 14 سم، قاعدة: 5 سم

رقم الجرد: TLM. 2010. IIB30-35.46

مكان الحفظ: متحف تلمسان

#### الشكل 4 (اللوحة 71، رقم TMM 52)

شقفة لقاعدة طبق ذات رجل حلقيّة، عجينة حمراء اللون منقاة، طلاء بني عسلي من الداخل والخارج.

المقاسات/ قطر القاعدة : 10 سم

رقم الجرد: TLM. 2010. IIIF45-G45.183

مكان الحفظ: متحف تلمسان

#### الشكل 5 (اللوحة 71، رقم TMM 53)

جفينة شبه انسيابية الشكل، شفاه منبسطة، قاعدة ذات رجل حلقيّة، حمراء اللون منقاة، طلاء أخضر من الداخل يتجاوز بقليل إلى الخارج.

المقاسات/ الارتفاع: 5.5 سم، قطر الحافة: 16 سم، قاعدة: 6 سم

رقم الجرد: TLM. 2010. VI.001

مكان الحفظ: متحف تلمسان

#### الشكل 6 (اللوحة 71، رقم TMM 54)

جفينة نصف كروية الشكل، شفاه مستديرة، عجينة حمراء اللون، مثبت معدني دقيق نادر، طلاء بني داكن من الداخل والخارج، أخاديد على البدن.

المقاسات/ قطر الحافة: 15 سم، السمك: 0.5 سم

رقم الجرد: TLM 2010. VIH55.340

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 7 (اللوحة 71، رقم TMM 55)

جفينة نصف كروية الشكل، شفاه مستديرة، قاعدة ذات رجل حلقيّة، عجينة حمراء منقاة، طلاء بني شفاف من الداخل يتجاوز بقليل من الخارج.

المقاسات/ الارتفاع: 5.4 سم، قطر الحافة: 18 سم، قاعدة: 7 سم

رقم الجرد: TLM. 2010. IB20-25.1

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 8 (اللوحة 72، رقم TMM 56)

جفينة انسيابية الشكل، شفاه منبسطة، قاعدة ذات رجل حلقيّة، عجينة زبدية اللون منقاة، طلاء بني من الداخل.

المقاسات/ الارتفاع: 5.5 سم، قطر الحافة: 16 سم، قاعدة: 6 سم

رقم الجرد: TLM. 2010. VI.003

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 9 (اللوحة 72، رقم TMM 57)

جفينة نصف كروية الشكل، شفاه مستديرة، عجينة حمراء اللون مثبت معدني دقيق نادر، بطانة زبدية، آثار طلاء أخضر من الداخل يتجاوز بقليل من الخارج.

المقاسات/ قطر الحافة: 18 سم

رقم الجرد: TLM. 2010. IIB30-35.47

مكان الحفظ: متحف تلمسان



### الشكل 10 (اللوحة 72، رقم TMM 58)

جفينة مخروطية الشكل، قليلة العمق، شفاه مستديرة، اخدود عيض عند البدن، عجينة وردية- برتقالية اللون، مثبت معدني دقيق نادر، بطانة زبدية، طلاء أبيض من الداخل.

المقاسات/ قطر الحافة: 14 سم

رقم الجرد: TLM. 2010. IIB25.133

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 11 (اللوحة 72، رقم TMM 59)

جفينة نصف دائرية الشكل غائرة، شفاه مستديرة، جدران بدن محدبة مع بروز خارجي أسفل الشفاه، عجينة زبدية -وردية اللون، مثبت معدني دقيق نادر، طلاء خضر من الداخل والخارج.

المقاسات/ قطر الحافة: 18 سم

رقم الجرد: TLM. 2010. V A45.140

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 12 (اللوحة 72، رقم TMM 60)

جفينة مخروطية الشكل، شفاه مستديرة، جدران بدن مائلة وقليلة التحدب وبداية قاعدة ذات رجل حلقية، عجينة حمراء اللون، مثبت معدني دقيق وفير، طلاء أخضر من الداخل.

المقاسات/ الارتفاع: 5 سم، قطر الحافة: 17 سم، قطر القاعدة: 7.5 سم

رقم الجرد: TLM. 2010. IIB55.3

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### 3. القصاع (الجفان)

#### الشكل 1 (اللوحة 72، رقم TMM 61)

قصعة صغيرة وغائرة مخروطية الشكل، شفاه مستديرة بانفتاح خارجي، عجينة متماسكة زبدية-وردية اللون، مثبت معدني قليل الوفرة، طلاء أخضر يتجاوز بقليل من الخارج.

المقاسات/ قطر الحافة: 28 سم

رقم الجرد: TLM. 2010. VIB25.353

مكان الحفظ: متحف تلمسان

#### الشكل 2 (اللوحة 72، رقم TMM 62)

قصعة مخروطية الشكل غائرة، شفاه مسطحة بثلم، عجينة حمراء اللون، مثبت معدني دقيق، طلاء أخضر داكن من الداخل والخارج

المقاسات/ قطر الحافة: 24 سم

رقم الجرد: TLM. 2010. VA45.10

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### 4. الأقداح

#### الشكل 1 (اللوحة 72، رقم TMM 63)

قدح شبه انسيابي الشكل، شفاه مسطحة مثلثية المقطع، عجينة حمراء اللون، مثبت معدني دقيق نوعا ما وفير، طلاء بني شفاف من الداخل.

المقاسات/ قطر الحافة: 14 سم

رقم الجرد: TLM. 2010. IIC25.IIC25.11

مكان الحفظ: متحف تلمسان

## الشكل 2 (اللوحة 72، رقم TMM 64)

قدح كروي الشكل، شفاه مثلثية الشكل، عجينة حمراء اللون، مثبت معدني دقيق وفير، طلاء أخضر من الداخل يتجاوز بقليل إلى الخارج.

المقاسات/ قطر الحافة: 7 سم

رقم الجرد: TLM. 2010. IIC25-B25.153

مكان الحفظ: متحف تلمسان

## الشكل 3 (اللوحة 72، رقم TMM 65)

شقفة لقاعدة ذات رجل حلقة رفيعة قد تكون لقدح مرتفع، عجينة وردية اللون منقاة، طلاء أخضر من الداخل والخارج.

المقاسات/ قاعدة: 7 سم

رقم الجرد: TLM. 2010. IV B55.44

مكان الحفظ : متحف تلمسان

## الشكل 4 (اللوحة 72، رقم TMM 66)

قدح أسطواني الشكل، قد يكون له رجل حلقة مرتفعة، شفاه مستديرة، عجينة زبدية اللون، مثبت معدني دقيق نادر، طلاء أخضر من الداخل والخارج مع آثار للصق آنية أخرى عند التفريق.

المقاسات/ قطر الحافة: 5 سم

رقم الجرد: TLM. 2010. VI D0.226

مكان الحفظ : متحف تلمسان

## الشكل 5 (اللوحة 72، رقم 67 TMM)

قدح صغير بمقبض، رقبة اسطوانية الشكل، شفاه مستديرة، بدن كروي الشكل، عجينة حمراء اللون، مثبت معدني دقيق وفير مع حبيبات الكلس، بطانة زبدية، طلاء أخضر من الخارج على شكل سيول تتجاوز بقليل من الداخل.

المقاسات/ قطر الحافة: 7 سم

رقم الجرد: TLM 2011.08

مكان الحفظ : متحف تلمسان

## 5. القارورات

### الشكل 1 (اللوحة 73، رقم 68 TMM)

رقبة قارورة، شفاه ملتوية ومقروصة، رقبة طويلة وضيقة بها نتوء بارز، مقبض عمودي يلتصق بأسفل الشفاه، عجينة حمراء اللون، مثبت معدني رقيق وفير، طلاء أخضر من الخارج وعلى مستوى الحافة الداخلية.

المقاسات/ قطر الحافة: 6 سم

رقم الجرد: TLM 2010 VC5.366

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 2 (اللوحة 73، رقم 69 TMM)

رقبة قارورة، شفاه مستديرة ومقروصة، رقبة طويلة وضيقة بها نتوء في جزئها العلوي منعطفة إلى الخارج، تحمل آثار لمقبض يلتصق أسفل الشفاه، عجينة حمراء اللون، مثبت معدني غير مرئي، آثار لطلاء أخضر من الخارج وعلى مستوى الحافة الداخلية.

المقاسات/ قطر الحافة: 6 سم

رقم الجرد: TLM 2010. II 39

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 3 (اللوحة 73، رقم TMM 70)

رقبة قارورة، شفاه مستديرة ملتوية ومقروصة، رقبة طويلة وضيقة بها نتوء، تحمل مقبض مهشم يلتصق بأسف الشفاه، عجينة حمراء اللون، مثبت معدنية غير مرئي، آثار لطلاء شفاه يميل إلى بني من الخارج وعلى مستوى الحافة الداخلية.

المقاسات/ قطر الحافة: 6 سم

رقم الجرد: TLM 2010. II B35.A35.74

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 4 (اللوحة 73، رقم TMM 71)

رقبة قارورة، شفاه ملتوية ومقروصة قليلا، رقبة طويلة اسطوانية الشكل وضيقة، تحمل آثار لمقبض مهشم يلتصق بأسفل الشفاه، عجينة حمراء اللون، مثبت معدني رقيق وفير، طلاء أخضر من الخارج وعلى مستوى الحافة الداخلية.

المقاسات/ قطر الحافة: 6 سم

رقم الجرد: TLM 2010. IIB 35-A35.75

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 5 (اللوحة 73، رقم TMM 72)

رقبة قارورة، شفاه مستديرة وملوية، رقبة طويلة اسطوانية الشكل بها نتوء، تحمل آثار لمقبض عمودي يلتصق بأسفل الشفاه، عجينة زبدية قلبها برتقالي، مثبت معدني غير مرئي، آثار لطلاء أخضر قاتم من الخارج وعلى مستوى الحافة الداخلية.

المقاسات/ قطر الحافة: 8 سم

رقم الجرد: TLM 2010 V A 40.186

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 6 (اللوحة 73، رقم TMM 73)

رقبة قارورة، شفاه ملتوية ومقروصة قليلا، رقبة طويلة اسطوانية الشكل بها نتوء، في جزئها العلوي منعطفة إلى الخارج تحمل آثار لمقبض عمودي يلتصق بأسفل الشفاه، عجينة حمراء اللون، مثبت معدني غير مرئي، طلاء أخضر قاتم من الخارج وعلى مستوى الحافة الداخلية.

المقاسات/ قطر الحافة: 8 سم،

رقم الجرد: TLM 2010 IIB25.71

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### 6. القنينات

#### الشكل 1 (اللوحة 73، رقم TMM 74)

قنينة صغيرة تنقصها القاعدة، شفاه مستديرة عنق قصير أسطواني الشكل، بدن كروي الشكل، عجينة زبدية اللون، مثبت معدني رقيق وفير، طلاء أخضر فيروزي من الخارج مع بقع من الطلاء الأخضر قاتم، يتجاوز على الحواف الخارجية

المقاسات/ قطر الحافة: 3.5 سم

رقم الجرد: TLM 2010. II C25-15

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 2 (اللوحة 73، رقم 75 TMM)

قنينة صغيرة تنقصها القاعدة، شفاه مستديرة، عنق قصير متداخل، بدن كروي الشكل، عجينة حمراء اللون، مثبت معدني رقيق وفير، طلاء بني من الداخل يتجاوز على الحواف الخارجية بشكل سيول.

المقاسات/ قطر الحافة: 5 سم

رقم الجرد: TLM 2010. II C25-13

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 3 (اللوحة 73، رقم 76 TMM)

قاعدة لقنينة مسطحة مرتفعة وضيقة، بدن كروي الشكل، عجينة حمراء، مثبت معدني غير مرئي،

زخرفة محفورة تحت طلاء أخضر داكن على مستوى البدن بخطوط عريضة عمودية.

المقاسات/ قطر الحافة: 6 سم،

رقم الجرد: TLM 2010IIIF45-G45.189

مكان الحفظ: متحف تلمسان

## 7. الجرار

### الشكل 1 (اللوحة 73، رقم 77 TMM)

جزء علوي لجرة صغيرة، رقبة اسطوانية الشكل تحمل مقبضين واحد منهما مبتور، شفاه مستديرة بسيطة، عجينة حمراء اللون، مثبت معدني رقيق إلى متوسط الحجم وفير، بطانة زبدية، طلاء أخضر من الخارج.

المقاسات/ قطر الحافة: 8 سم

رقم الجرد: TLM 2010 II C15.20

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 2 (اللوحة 73، رقم 78 TMM)

جزء علوي لجرة صغيرة، رقبة اسطوانية تحمل مقبض مبتور، شفاه مستديرة، عجينة فاتحة زبدية، بطانة زبدية، مثبت معدني رقيق إلى متوسط الحجم وفير، بطانة زبدية، طلاء أخضر من الخارج.

المقاسات/ قطر الحافة: 19 سم

رقم الجرد: TLM 2010 III 29.

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 3 (اللوحة 74، رقم 79 TMM)

جزء علوي لجرة صغيرة، حافة مستقيمة ذات شفاه مستديرة مع رقبة اسطوانية الشكل، تحمل مقبضا مبتورا، عجينة حمراء اللون، مثبت معدني رقيق إلى متوسط الحجم وفير، طلاء أخضر داكن من الخارج وأصفر قشدي من الداخل.

المقاسات/ قطر الحافة: 10 سم

رقم الجرد: TLM 2010 V.45.24



مكان الحفظ: متحف تلمسان

**الشكل 4 (اللوحة 74، رقم TMM 80)**

جزء علوي لجرة صغيرة، رقبة اسطوانية الشكل، شفاه مستديرة، تحمل مقبضا مبتورا، عجينة حمراء اللون، مثبت معدني رقيق نادر، طلاء أخضر داكن من الداخل والخارج المقاسات/ قطر ال حافة: 8 سم

رقم الجرد: TLM 2010. II B35-A35.70

مكان الحفظ: متحف تلمسان

**الشكل 5 (اللوحة 74، رقم TMM 81)**

جزء علوي لجرة صغيرة، رقبة اسطوانية الشكل، شفاه مستديرة، تحمل مقبضا مبتورا، عجينة حمراء اللون، مثبت معدني رقيق نادر، طلاء أخضر من الخارج وأخضر مصفر من الداخل.

المقاسات/ قطر الحافة: 9 سم

رقم الجرد: TLM 2010. II B35-A35.69

مكان الحفظ: متحف تلمسان

**الشكل 6 (اللوحة 74، رقم TMM 82)**

جزء سفلي لجرة صغيرة، قاعدة ذات رجل حلقيه ضيقة، بداية جدران لبدن كروي الشكل، عجينة برتقالية اللون، مثبت معدني متوسط الحجم وفير، طلاء أبيض قشدي من الداخل والخارج

المقاسات/ قطر الحافة: 6 سم

رقم الجرد: TLM 2010. IIB35-A35.72

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 7 (اللوحة 74، رقم TMM 83)

قاعدة ذات رجل حلقية لجرة صغيرة، عجينة زبدية اللون، مثبت معدني رقيق نادر، طلاء أخضر فاتح من الخارج.

المقاسات/ قطر القاعدة: 7سم،

رقم الجرد: TLM 2010.V D40-45.123

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 8 (اللوحة 74، رقم TMM 84)

قاعدة ذات رجل حلقية لجرة صغيرة، عجينة حمراء اللون، مثبت معدني رقيق نادر، طلاء أخضر من الخارج والداخل

المقاسات/ قطر القاعدة: 8 سم، السمك: 0.9 سم

رقم الجرد: TLM 2010.II B 30-35.73

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 9 (اللوحة 74، رقم TMM 85)

جرة صغيرة نوعا ما كاملة لكن لم نستطيع ترميمها حيث ينقصها جزء من الرقبة ومقبض، رقبة اسطوانية الشكل، شفاه مستديرة، بدن انسيابي في جزئه العلوي أسطواني الشكل، تحمل مقبضين عموديين، قاعدة ذات رجل حلقية، عجينة حمراء اللون، مثبت معدني رقيق وفير، بطانة زبدية من الداخل والخارج، طلاء أخضر من الداخل ومن الخارج على شكل سيول.

المقاسات/الارتفاع: 16.5 سم، قطر الحافة: 11.5 سم، قطر القاعدة: 8 سم

رقم الجرد: TLM 2011.010

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 10 (اللوحة 74، رقم TMM 86)

حافة لجرة صغيرة، رقبة اسطوانية الشكل، شفاه مستديرة، عجينة زبدية - برتقالية اللون، مثبت معدني رقيق نادر، طلاء أخضر من الخارج يتجاوز الحافة الداخلية بقليل على شكل سيول

المقاسات/ قطر الحافة: 8 سم، السمك: 0.4 سم

رقم الجرد: TLM 2010.II D20-25.93

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### 8. القدور

### الشكل 1 (اللوحة 75، رقم TMM 87)

قدر، كسر لحافة، شفاه مستديرة، عنق مستقيم قصير، بدن كروي الشكل، عجينة متماسكة رمادية وسطحية زبدية رمادية، مثبت معدني رقيق وفير مع حبيبات كلسية، طلاء أخضر من الداخل، من الخارج على شكل سيول.

المقاسات/ قطر الحافة: 11 سم

رقم الجرد: TLM.2010 Tranchée15-Bassin 1.201

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 2 (اللوحة 75، رقم TMM88)

شقفة لحافة محدبة ذات شفاه مستديرة، بدن كروي الشكل مزود بمقبض بع نتوء بنهايته العليا، مشكلة بالدولاب، عجينة متماسكة برتقالية اللون تحتوي على حبيبات معدنية دقيقة وفيرة مع كسور فخار، طلاء أخضر مضمحل من الداخل يتجاوز حتى مستوى البدن.

المقاسات/قطر الحافة: 15 سم، السمك: 0.6 سم

رقم الجرد: TLM2010.IIB30-35.10

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 2 (اللوحة 75، رقم TMM 89)

كسكسي، كسر لقاعدة بجدران محدبة، ذات ثقب دائرية مشكلة بالدولاب عجينة متماسكة رمادية فاتحة اللون والسطحية برتقالية، مثبت معدني رقيق وفير، آثار لطلاء أخضر

المقاسات/ السمك: 1 سم

رقم الجرد: TLM 2010 II D20-25.166

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 3 (اللوحة 75، رقم TMM 90)

وعاء الطبخ صغير في حالة حفظ جيدة، كروي الشكل، شفاه مستديرة، رقبة قصيرة ومستقيمة قليلة الميل، قاعدة مسطحة قليلة التحدب، مشكلة بالدولاب، عجينة رمالية حمراء اللون، مثبت معدني دقيق إلى متوسط الحجم، وفير مع حبيبات الكلس صغيرة، آثار طلاء شفاف من الداخل والخارج

المقاسات/ الارتفاع: 12.5 سم، قطر الحافة: 11.5 سم

رقم الجرد: TLM2010.Tranchée 15 Bassin.200

مكان الحفظ: متحف تلمسان

#### الشكل 4 (اللوحة 75، رقم TMM 91)

جزء سفلي لقدر صغير كروي الشكل، قاعدة مسطحة، يحمل مقبضين عموديين واحد منهما مهشم، مشكلة بالدولاب، عجينة حمراء اللون، مثبت معدني رقيق وفير، طلاء شفاف من الداخل يتجاوز من الخارج على شكل سيول.

المقاسات/ قطر القاعدة: 6.5 سم

رقم الجرد: TLM 2010 II C15.19

مكان الحفظ: متحف تلمسان

#### الشكل 5 (اللوحة 75، رقم TMM 92)

قدر صغير كروي الشكل، شفاه مستديرة مع نتوء داخلي، رقبة اسطوانية الشكل، يحمل مقبضين مهشمين، قاعدة محدبة، مشكلة بالدولاب، عجينة حمراء اللون، مثبت معدني رقيق وفير، أخاديد أعلى البدن، طلاء شفاف من الداخل يتجاوز بقليل من الخارج

المقاسات/ الارتفاع: 12.5 سم، قطر الحافة: 8 سم

رقم الجرد: TLM 2010 II 020

مكان الحفظ: متحف تلمسان

#### 9. الطناجر

#### الشكل 1 (اللوحة 76، رقم TMM 93)

طنجرة صغيرة شبه انسيابية الشكل، جزء العلوي من الجدران أسطوانية الشكل، شفاه مستديرة منفلقة ربما لوضع غطاء، جزء السفلي للجدران البدن مخروطية يسبقها انسياب طفيف، قاعدة محدبة، عجينة حمراء اللون، مثبت معدني دقيق وفير، آثار لطلاء شفاف من الداخل يتجاوز من الخارج على الشكل سيول.

المقاسات/ قطر الحافة: 14 سم

رقم الجرد: TLM 2010. VIdo.348

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 2 (اللوحة 76، رقم 94 TMM)

طنجرة صغيرة شبه انسيابية الشكل، جزء العلوي من الجدران أسطوانية الشكل مع اخدود، شفاه مستديرة منفلقة ربما لوضع غطاء، قاعدة تكون محدبة يعلوها مباشرة انسياب طفيف، عجينة حمراء اللون، مثبت معدني دقيق وفير، طلاء شفاف من الداخل، لفحة نار من الخارج.

المقاسات/ الارتفاع: 6 سم، قطر الحافة: 15 سم، قطر القاعدة: 12 سم،

رقم الجرد: TLM 2010. IIB30-35-19

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 3 (اللوحة 76، رقم 95 TMM)

طنجرة شبه انسيابية الشكل، شفاه مستديرة عريضة منفلقة ذو مقطع مثلثي، بدن بجدران رقيقة اسطوانية الشكل تنتهي بانسياب طفيف، قاعدة ناقصة تكون محدبة، مشكلة باليد، عجينة رقيقة حمراء اللون، مثبت معدني رقيق نادر مع حبيبات كلسية، طلاء بني شفاف من الداخل متجاوز من الخارج على شكل سيول.

المقاسات/ قطر الحافة: 25 سم، السمك: 0.9 سم

رقم الجرد: TLM 2010.II C25-B 25.34

مكان الحفظ: متحف تلمسان

#### الشكل 4 (اللوحة 76، رقم TMM 96)

طنجرة شبه انسيابية الشكل، شفاه منفلقة، بدن بجدران اسطوانية الشكل نوعا ما محدبة، ذو مقبض عمودي مسطح، مشكلة باليد، عجينة حمراء اللون، مثبت معدني رقيق وفير، طلاء شفاف من الداخل مع آثار لفحات الحرق من الخارج

المقاسات/ قطر الحافة: 22 سم،

رقم الجرد: TLM 2010. IVB.

35-A35.86

مكان الحفظ: متحف تلمسان

#### الشكل 5 (اللوحة 76، رقم TMM 97)

كسر لحافة طنجرة صغيرة شبه انسيابية الشكل، شفاه منفلقة، ذو مقبضين عموديين مسطحين، مشكلة باليد، عجينة حمراء وقلبها رمادي اللون، مثبت معدني رقيقة وفير آثار لطلاء شفاف من الداخل والخارج.

المقاسات/ قطر الحافة: 18 سم

رقم الجرد: TLM 2010. IVB.35-A35.88

مكان الحفظ: متحف تلمسان

#### الشكل 6 (اللوحة 76، رقم TMM 98)

طنجرة تتقصرها القاعدة، انسيابية الشكل، شفاه منفلقة، مخروطية، مشكلة باليد، عجينة حمراء اللون، مثبت معدني دقيق غير مرئي، طلاء شفاف من الداخل يتجاوز من الخارج

المقاسات/ قطر الحافة: 15 سم

رقم الجرد: TLM 2010. II B30-35.22

مكان الحفظ: متحف تلمسان

**الشكل 7 (اللوحة 76، رقم TMM 99)**

طنجرة تنقصها القاعدة، انسيابية الشكل، شفاه مسطحة قليلة التقعر وبانتفاخ خارجي، مشكلة باليد، عجينة حمراء اللون، مثبت معدني رقيق وفير مع حبيبات الكلس، أخايد أعلى البدن، زخرفة بالضغط على الشفاه، طلاء أخضر زيتوني من الداخل

المقاسات/ قطر الحافة: 15 سم

رقم الجرد: TLM 2010. IIC15.25

مكان الحفظ: متحف تلمسان

**10. الأوعية**

**الشكل 1 (اللوحة 76، رقم TMM 100)**

حافة لوعاء كروي الشكل، شفاه مثلثية، عجينة برتقالية -زبدية اللون، تحتوي على حبيبات معدنية رقيقة وفيرة، طلاء أخضر داكن من الخارج يتجاوز الحافة الداخلية بقليل، أخايد على البدن.

المقاسات/ قطر الحافة: 17 سم

رقم الجرد: TLM 2010.VI.D5.358

مكان الحفظ: متحف تلمسان

**الشكل 2 (اللوحة 77، رقم TMM 101)**

حافة لوعاء كروي الشكل، شفاه مثلثية منفلقة، مقبضين عمودين واحد منهما مهشم، عجينة حمراء قلبها رمادي اللون، تحتوي على حبيبات معدنية متوسطة الحجم وفيرة، طلاء أخضر داكن من الخارج وأصفر مخضر من الداخل، أخايد على البدن.



المقاسات/قطر الحافة: 14 سم، السمك: 0.8 سم

رقم الجرد: TLM 2010.VI.C5.214

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 3 (اللوحة 77، رقم TMM 102)

حافة لوعاء كروي الشكل، شفاه مثلثية مع بدن يحمل مقبضين عمودين مهشمين، عجينة برتقالية اللون، تحتوي على حبيبات معدنية رقيقة نوعا ما وفيرة، طلاء أخضر داكن من الخارج وبني مخضر من الداخل.

المقاسات/قطر الحافة: 14 سم

رقم الجرد: TLM 2010.IID25.C25.185

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 4 (اللوحة 77، رقم TMM 103)

حافة لوعاء كروي الشكل، شفاه مثلثية مع بدن يحمل مقبضين عمودين واحد منهما مهشم، عجينة برتقالية - زبدية اللون، تحتوي على حبيبات معدنية رقيقة وفيرة، طلاء أخضر داكن من الخارج وبني مخضر من الداخل.

المقاسات/قطر الحافة: 13 سم

رقم الجرد: TLM 2010.IIC25.06

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 5 (اللوحة 77، رقم TMM104)

حافة لوعاء كروي الشكل، شفاه مثلثية منفلقة، عجينة متماسكة برتقالية اللون، تحتوي على حبيبات معدنية رقيقة نوعا ما وفيرة، بطانة زبدية، أخاديد على البدن، طلاء أخضر داكن من الداخل والخارج

المقاسات/قطر الحافة: 13 سم

رقم الجرد: TLM 2010.IID20-25.101

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 6 (اللوحة 77، رقم TMM 105)

حافة لوعاء اسطوانى الشكل، شفاه مسطحة بمقطع مثلثي، تحمل مقبضين واحد منهما مهشم، عجينة حمراء اللون، تحتوي على حبيبات معدنية رقيقة إلى متوسطة الحجم وفيرة، طلاء أخضر داكن من الداخل والخارج

المقاسات/قطر الحافة: 23 سم

رقم الجرد: TLM 2010.IIB35-A35.68

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 7 (اللوحة 77، رقم TMM 106)

حافة لوعاء اسطوانى الشكل، شفاه مسطحة، عجينة متماسكة حمراء اللون، تحتوي على حبيبات معدنية رقيقة إلى متوسطة الحجم وفيرة، بطانة زبدية، طلاء بني قاتم من الداخل يتجاوز على السطحية الخارجية بقليل.

المقاسات/قطر الحافة: 10 سم

رقم الجرد: TLM 2010.IIB35-A35.67

مكان الحفظ: متحف تلمسان

## II.خزف مزخرف بالختم والطبع تحت طلاء احادي اللون

### 1. الأطباق

#### الشكل 1 (اللوحة 78، رقم TMD1)

طبق انسيابي الشكل، شفاه منفلقة، عجينة متماسكة حمراء اللون، مثبت معدني دقيق، وفير، طلاء بني مخضر من الداخل يتجاوز بقليل إلى الخارج مع زخرفة بالطبع على البدن والشفاه.

المقاسات/ قطر الحافة : 24 سم

رقم الجرد : TLM2010.IIC15.23

مكان الحفظ : متحف تلمسان

#### الشكل 2 (اللوحة 78، رقم TMD 2)

طبق نصف كروي الشكل، شفاه مستديرة، جدران بالبدن بها أخاديد، عجينة متماسكة برتقالية اللون، مثبت معدني دقيق وفير، بطانة زبدية من الخارج، طلاء أخضر من الداخل والخارج مع زخرفة بالختم هندسية لمربع و معين بهما خطوط.

المقاسات/ قطر الحافة: 21 سم

رقم الجرد: TLM2010.IIC25-B25.36

مكان الحفظ: متحف تلمسان

#### الشكل 3 (اللوحة 78، رقم TMD 3)

طبق نصف كروي الشكل، شفاه مستديرة، جدران البدن بها أخاديد، عجينة متماسكة زبدية-رمادية اللون منقاة، طلاء أخضر من الداخل والخارج مع زخرفة بالختم هندسية لدوائر تتخللها أقواس تنطلق من نقطة مركزية، تظهر آثار الختم من الداخل.

المقاسات/ قطر الحافة: 19 سم

رقم الجرد: TLM2010.IIC25-B25.30

مكان الحفظ: متحف تلمسان

**الشكل 4 (اللوحة 78، رقم 4 TMD)**

شقفة لحافة طبق ذات شفاه رقيقة، جدران بدن محدبة بها بروز، عجينة متماسكة برتقالية اللون منقاة، طلاء أخضر مصفر مضمحل من الداخل يتجاوز بقليل إلى الخارج وبقع خضراء مع زخرفة بالختم لسلسلة دوائر مزدوجة.

المقاسات: قطر الحافة: 23 سم

رقم الجرد: TLM2010.IIC25-B25.32

مكان الحفظ: متحف تلمسان

**الشكل 5 (اللوحة 78، رقم 5 TMD)**

طبق مخروطي الشكل، شفاه عريضة منفلقة، الحافة من الداخل بها بروز، عجينة متماسكة حمراء اللون والسطحية زبدية منقاة، ازدانت السطحية الداخلية بزخرفة بالختم تحت طلاء بني لصف من الدوائر يله صف من معينات ربما يد فاطمة، ومن الخارج طلاء بني به آثار للصق مصفر مضمحل من الداخل يتجاوز بقليل إلى الخارج مع بقع خضراء.

المقاسات: قطر الحافة: 22 سم

رقم الجرد: TLM2010.V45.5

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 6 (اللوحة 78، رقم 6 TMD)

طبق انسيابي الشكل، شفاه مستديرة، عجينة وردية اللون والسطحية زبدية، مثبت معدني متوسط الحجم وفير، ازدانت السطحية الداخلية بزخرفة بالختم تحت طلاء أخضر لدوائر تتخللها نجمة و آثار لصق من الخارج مع أنية أخرى عند التقرين .

المقاسات: قطر الحافة: 20 سم

رقم الجرد: TLM2010.VID0.225

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 7 (اللوحة 78، رقم 7 TMD)

طبق انسيابي الشكل، شفاه مستديرة، عجينة حمراء اللون منقاة، طلاء أصفر من الداخل يتجاوز بقليل إلى الخارج، ازدانت السطحية الخارجية بزخرفة بالختم لدوائر.

المقاسات: قطر الحافة: 22 سم

رقم الجرد: TLM2010.IIIE30-B55.4

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 8 (اللوحة 78، رقم 8 TMD)

طبق نصف كروي الشكل، ذات شفاه مستديرة، زبدية اللون منقاة، طلاء أخضر من الداخل و الخارج مع زخرفة بالختم من الخارج لصف من الدوائر مزدوجة تتخللها علامة على شكل صليب.

المقاسات: قطر الحافة: 18 سم

رقم الجرد: TLM2010.IVH5.342

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 9 (اللوحة 78، رقم 9 TMD)

طبق نصف كروي الشكل، شفاه مستديرة على شكل إفريز به حزتين من الخارج، عجينة متماسكة حمراء اللون، تحتوي على حبيبات معدنية دقيقة إلى متوسطة وفيرة، طلاء بني قاتم من الداخل والخارج مع طلاء أخضر على الحافة وآثار لصق لآنية أخرى عند التفريق، زخرفة بالختم من الداخل لصف من الدوائر تليه صف من المعينات قد تكون شكل ليد فاطمة.

المقاسات: قطر الحافة: 21 سم

رقم الجرد: TLM2010.IV A45.132

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 10 (اللوحة 79، رقم 10 TMD)

طبق نصف كروي الشكل، شفاه مستديرة، عجينة متماسكة زبدية اللون منقاة، طلاء أخضر من الداخل والخارج مع زخرفة بالختم من الخارج لصفين من الزهور ذات ثمانية.

المقاسات: قطر الحافة: 21 سم

رقم الجرد: TLM2010.IB20-25.38

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 11 (اللوحة 79، رقم 11 TMD)

طبق انسيابي الشكل، شفاه مثلثية بارزة من الداخل، عجينة حمراء اللون، تحتوي على حبيبات معدنية دقيقة إلى متوسطة الحجم، طلاء أخضر من الداخل وبني من الخارج مع زخرفة بالطبع من الخارج لمشط .

المقاسات: قطر الحافة: 50 سم، السمك: 1.1 سم

رقم الجرد: TLM2010.V A40.179

مكان الحفظ: متحف تلمسان

## الشكل 12 (اللوحة 79، رقم TMD 12)

طبق انسيابي الشكل، شفاه مستديرة ذات مقطع مثلثي بها ثلم، عجينة متماسكة زبدية - برتقالية اللون منقاة، طلاء أخضر من الداخل وبني من الخارج مع زخرفة بالطبع من الخارج لمشط .

المقاسات: قطر الحافة: 44 سم

رقم الجرد: TLM2010.IIIF40-45.176

مكان الحفظ: متحف تلمسان

## الشكل 13 (اللوحة 79، رقم TMD 13)

طبق نصف كروي الشكل بها أخدود عميق، شفاه مستديرة، عجينة برتقالية اللون، تحتوي على حبيبات معدنية دقيقة وفيرة، طلاء أزرق من الداخل والخارج مع زخرفة بالختم من الخارج لصف لدوائر مضاعفة.

المقاسات: قطر الحافة: 23 سم

رقم الجرد: TLM2010.IIC15.512

مكان الحفظ: متحف تلمسان

## الشكل 14 (اللوحة 79، رقم TMD 14)

شقفة لجدار بدن طبق، عجينة متماسكة حمراء اللون منقاة، طلاء أخضر من الداخل يتجاوز من الخارج مع زخرفة بالختم من الداخل لزهور بستة وسبعة بتلات وأخرى أصغر بخمسة بتلات.

المقاسات: 14.2 X 6.5 سم

رقم الجرد: TLM2010.IIIB55.011

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 15 (اللوحة 79، رقم TMD15)

شقفة لحافة طبق نصف كروي الشكل بها أخاديد، شفاه مستديرة، عجينة متماسكة زبدية - برتقالية اللون منقاة، طلاء أخضر من الداخل والخارج مع زخرفة بالختم من الخارج لمعينات مخططة قد تكون يد فاطمة.

المقاسات: قطر الحافة: 18 سم

رقم الجرد: TLM2010.IIC25-B25.147

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 16 (اللوحة 79، رقم TMD 16)

شقفة لمقطع طبق نصف كروي الشكل به أخاديد، شفاه مستديرة، قاعدة تبدة حلقيه الشكل، عجينة متماسكة حمراء اللون منقاة، طلاء أخضر من الداخل والخارج مع زخرفة بالختم من الخارج لصفين لزهيرات التي تظهر أثارها من الداخل مع عنصر في القاع لدائرة مضاعفة.

المقاسات: قطر الحافة: 19 سم

رقم الجرد: TLM2010.V A45.7

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 17 (اللوحة 79، رقم TMD 17)

حافة طبق انسيابي الشكل، شفاه مستديرة، عجينة برتقالية اللون منقاة، آثار طلاء أخضر من الداخل والخارج مع زخرفة بالختم من الخارج لصفين من الدوائر .

المقاسات: قطر الحافة: 17 سم

رقم الجرد: TLM2010.IIC25-B25.136

مكان الحفظ: متحف تلمسان



### الشكل 18 (اللوحة 79، رقم 18 TMD)

حافة طبق نصف كروي الشكل، شفاه مثلثية منعطفة إلى الخارج على شكل إفريز، عجينة وردية اللون منقاة، مع حبيبات دقيقة كلسية، طلاء أخضر من الداخل يتجاوز بقليل إلى الخارج مع زخرفة بالختم على الشفاه لدوائر بداخلها أقواس.

المقاسات: قطر الحافة: 18 سم

رقم الجرد: TLM2010.IVD20.227

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 19 (اللوحة 80، رقم 19 TMD)

حافة طبق نصف كروي الشكل، شفاه منبسطة عريضة، عجينة متماسكة وردية منقاة اللون، طلاء بني من الداخل والخارج مع زخرفة بالختم من الداخل لدوائر بداخلها أقواس.

المقاسات: قطر الحافة: 25 سم

رقم الجرد: TLM2010.IVA40.505

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 20 (اللوحة 80، رقم 20 TMD)

شقفة لجدار بدن طبق، عجينة برتقالية اللون، تحتوي على حبيبات معدنية دقيقة إلى متوسطة الحجم وفيرة، طلاء أخضر من الداخل والخارج مع زخرفة بالختم من الداخل لدوائر بداخلها زهيرات.

المقاسات: 8X 9.5 سم

رقم الجرد: TLM2010.IIIF40-45.168

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 21 (اللوحة 80، رقم 21 TMD)

شقفة لجدار بدن طبق، عجينة حمراء اللون، تحتوي على حبيبات معدنية متوسطة الحجم وفيرة، طلاء أخضر من الداخل والخارج مع زخرفة بالطبع من الداخل عناصر نباتية.

المقاسات: 10 X 11 سم

رقم الجرد: TLM2010.VA40.181

مكان الحفظ : متحف تلمسان

### الشكل 22 (اللوحة 80، رقم 22 TMD)

شقفة لقاعدة طبق ذات رجل حلقيّة، عجينة برتقالية اللون منقاة ، طلاء بني من الداخل والخارج مضمحل مع زخرفة بالختم من الداخل لزهيرات.

المقاسات: قطر القاعدة: 10 سم

رقم الجرد: TLM2010.II.40

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 23 (اللوحة 80، رقم 23 TMD)

شقفة لجدار بدن طبق، عجينة وردية اللون، تحتوي على حبيبات معدنية نوعا ما وفيرة، طلاء بني من الداخل والخارج مع زخرفة بالختم من الداخل لدوائر بداخلها هندسية نجمية مختلفة.

المقاسات: 8 X 12.4 سم

رقم الجرد: TLM2010.VI C5.372

مكان الحفظ: متحف تلمسان

## الشكل 24 (اللوحة 80، رقم 24 TMD)

شقفة لقاعدة طبق ذات رجل حلقة، عجينة برتقالية اللون، تحتوي على حبيبات معدنية دقيقة وفيرة، طلاء أخضر من الداخل والخارج مع زخرفة بالحز من الداخل لخطوط مائلة.

المقاسات: قطر القاعدة: 8 سم

رقم الجرد: TLM2010.V C25-B25.131

مكان الحفظ: متحف تلمسان

## الشكل 25 (اللوحة 80، رقم 25 TMD)

حافة طبق نصف كروي الشكل به أخاديد، شفاه مستديرة، عجينة متماسكة وردية منقاة اللون، طلاء أخضر فاتح من الداخل والخارج مع زخرفة بالختم من الخارج لصف من دوائر.

المقاسات: قطر الحافة: 16 سم

رقم الجرد: TLM2010.VI C25.215

مكان الحفظ: متحف تلمسان

## الشكل 26 (اللوحة 81، رقم 26 TMD)

حافة طبق انسيابي الشكل، شفاه مستديرة بمقطع مثلثي، عجينة متماسكة حمراء اللون، تحتوي على حبيبات معدنية دقيقة إلى متوسطة الحجم نادرة، طلاء بني من الداخل والخارج مع زخرفة بالختم من الداخل لدوائر عند مستوى الحافة.

المقاسات: قطر الحافة: 24 سم

رقم الجرد: TLM2010.IIB30-35.13

مكان الحفظ: متحف تلمسان

## 2. الجفینات

### الشکل 1 (اللوحة 81، رقم 27 TMD)

حافة جفينة نصف كروية الشكل، شفاه مستديرة، عجينة متماسكة برتقالية اللون والسطحية زبدية، تحتوي على حبيبات معدنية دقيقة نادرة، طلاء بني من الداخل وأخضر زيتوني من الخارج مع زخرفة بالختم من الخارج لصف من الزهيرات.

المقاسات: قطر الحافة: 14 سم

رقم الجرد: TLM2010.IIB30-35.24

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشکل 2 (اللوحة 81، رقم 28 TMD)

شقفة لحافة جفينة ذات شفاه مستديرة، جدران بدن محدبة الشكل بها أخاديد، عجينة برتقالية اللون منقاة، طلاء أخضر مزرق مضمحل من الداخل والخارج مع زخرفة بالختم من الخارج لصف من النجوم.

المقاسات: قطر الحافة: 16 سم

رقم الجرد: TLM2010.IIB30-35.02

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشکل 3 (اللوحة 81، رقم 29 TMD)

حافة جفينة نصف كروي الشكل به أخاديد، شفاه مستديرة، عجينة متماسكة وردية اللون والسطحية زبدية منقاة، طلاء أخضر من الداخل والخارج مع زخرفة بالختم من الخارج لصف من الدوائر بداخلها علامة شكل الصليب.

المقاسات: قطر الحافة: 16 سم

رقم الجرد: TLM2010.IIC25-B25.130

مكان الحفظ: متحف تلمسان

#### الشكل 4 (اللوحة 81، رقم TMD 30)

شقفة لحافة طبق ذات شفاه مثلثية، جدران بدن إنسيابية الشكل، عجينة حمراء اللون السطحية زبدية، طلاء أخضر مزرق مضمحل من الداخل والخارج مع زخرفة بالطبع من الداخل لخطوط مائلة متوازية.

المقاسات: 4X 5 سم

رقم الجرد: TLM2010.IIB30-35.18

مكان الحفظ: متحف تلمسان

#### الشكل 5 (اللوحة 81، رقم TMD 31)

حافة جفينة نصف كروية الشكل به أخاديد، شفاه مستديرة، عجينة متماسكة وردية اللون منقاة، طلاء بني عسلي من الداخل والخارج مع زخرفة بالختم من الخارج لصف من الدوائر بداخلها نجمة.

المقاسات: قطر الحافة: 13 سم

رقم الجرد: TLM2010.IIC25.07

مكان الحفظ: متحف تلمسان

#### الشكل 6 (اللوحة 81، رقم TMD 32)

حافة طبق انسيابية الشكل به أخاديد، شفاه مستديرة، عجينة حمراء اللون منقاة، طلاء أخضر مضمحل من الداخل والخارج مع زخرفة بالختم من الخارج لدوائر بداخلها نجمة.

المقاسات: قطر الحافة: 13 سم

رقم الجرد: TLM2010. H5.341

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 7 (اللوحة 81، رقم TMD 33)

شقفة لقاعدة ذات رجل حلقيه، عجينة حمراء اللون والسطحية زبدية منقاة ، طلاء ثنائي اللون أخضر وبني من الداخل والخارج مع زخرفة بالختم من الداخل لصفين من الدوائر متقاطعتان .

المقاسات: قطر القاعدة: 7سم

رقم الجرد: TLM2010.IIC25.21

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 8 (اللوحة 81، رقم TMD 34)

شقفة لجدار بدن لجفينة، مشكلة بالدولاب، عجينة برتقالية اللون، تحتوي على حبيبات معدنية دقيقة إلى متوسطة الحجم وفيرة، طلاء أخضر مضمحل من الداخل مع زخرفة بالختم لشكل يشبه العجلات (rouelles).

المقاسات: 4 X 3 سم

رقم الجرد: TLM2010.VI C5.371

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 9 (اللوحة 81، رقم TMD35)

شقفة لحافة ذات شفاه مستديرة، عجينة متماسكة وردية اللون، تحتوي على حبيبات معدنية دقيقة وفيرة ، طلاء أخضر مضمحل من الداخل و الخارج مع زخرفة بالختم لشارات متقابلة.

المقاسات: 4.2 X 2.8 سم

رقم الجرد: TLM2010.IIB35-A35.139

مكان الحفظ: متحف تلمسان

## الشكل 10 (اللوحة 81، رقم TMD 36)

شقفة لحافة ذات شفاه مستديرة، عجينة برتقالية اللون، تحتوي على حبيبات معدنية دقيقة وفيرة ، طلاء أخضر مضمحل من الداخل و الخارج مع زخرفة بالختم لشكل يشبه العجلة.

المقاسات: 2X4 سم

رقم الجرد: TLM2010.IIB35-A35.138

مكان الحفظ: متحف تلمسان

III.خزف ثنائي اللون

### 1. الأطباق

## الشكل 1 (اللوحة 82، رقم TMB 1)

حافة لطبق انسيابي الشكل، شفاه رقيقة، عجينة حمراء منقاة، طلاء ثنائي اللون نصف بني ونصف أخضر من الداخل والخارج.

المقاسات/ قطر الحافة: 22 سم

رقم الجرد: TLM2010.VB20-25.60

مكان الحفظ: متحف تلمسان

## الشكل 2 (اللوحة 82، رقم TMB 2)

طبق مخروطي الشكل، شفاه عريضة على شكل إفريز وبمقطع مثلثي، قاعدة ذات رجل حلقية، عجينة زبدية اللون منقاة، طلاء ثنائي اللون نصف أخضر ونصف بني على السطحية الداخلية والخارجية.

المقاسات/ الارتفاع: 6.4سم، قطر الحافة: 21 سم، قطر القاعدة: 7 سم

رقم الجرد: TLM2010.V A40.500

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 3 (اللوحة 82، رقم 3 TMB)

طبق انسيابي الشكل، شفة مهشمة، قاعدة ذات رجل حلقيّة، عجينة حمراء اللون، تحتوي على حبيبات معدنية دقيقة إلى متوسطة الحجم وفيرة، طلاء ثنائي اللون نصف أخضر ونصف بني على السطحية الداخلية والخارجية.

المقاسات: قطر القاعدة: 10 سم

رقم الجرد: TLM2010.IIB30-35.41

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 4 (اللوحة 82، رقم 4 TMB)

قاعدة ذات رجل حلقيّة مرتفعة، عجينة حمراء-بنية اللون، تحتوي على حبيبات معدنية دقيقة وفيرة، طلاء ثنائي اللون أخضر على السطحية الداخلية وبني من الخارج.

المقاسات: قطر القاعدة: 14 سم

رقم الجرد: TLM2010.IV B55.45

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 5 (اللوحة 82، رقم 5 TMB)

حافة طبق نصف كروي الشكل، شفاه مستديرة، عجينة زبدية اللون، تحتوي على حبيبات معدنية دقيقة وفيرة، طلاء ثنائي اللون بني على السطحية الداخلية و طلاء أخضر وبني من الخارج على شكل سيول.

المقاسات: قطر الحافة: 21 سم

رقم الجرد: TLM2010.IIC25-B25.146

مكان الحفظ: متحف تلمسان



### الشكل 6 (اللوحة 82، رقم 6 TMB)

حافة لطبق مخروطي الشكل، شفاه مستديرة، بدن به أخاديد رقيقة وعريضة، عجينة برتقالية اللون، تحتوي على حبيبات معدنية متوسطة الحجم وفيرة، طلاء ثنائي اللون نصف أخضر قاتم ونصف أخضر زيتوني على السطحية الداخلية وطلاء أخضر قاتم من الخارج.

المقاسات: قطر الحافة: 19 سم

رقم الجرد: TLM2010.IIC25-B25.29

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 7 (اللوحة 82، رقم 7 TMB)

حافة لطبق انسيابي الشكل، شفاه رقيقة، عجينة رمادية اللون والسطحية برتقالية، تحتوي على حبيبات معدنية دقيقة إلى متوسطة الحجم قليلة مع حبيبات الكلس، طلاء ثنائي اللون نصف أخضر ونصف بني على السطحية الداخلية والخارجية مع آثار لصق لآنية أخرى عند التقرين.

المقاسات: قطر الحافة: 23 سم

رقم الجرد: TLM2010.IIC25-B25.35

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 8 (اللوحة 82، رقم 8 TMB)

حافة طبق نصف كروي الشكل، شفاه مستديرة، عجينة برتقالية زبدية اللون، تحتوي على حبيبات معدنية دقيقة وفيرة، طلاء ثنائي اللون نصف أخضر مزرق ونصف أخضر زيتوني على السطحية الداخلية والخارجية.

المقاسات: قطر الحافة: 24 سم

رقم الجرد: TLM2010.IIB25-C25.41

مكان الحفظ: متحف تلمسان

**الشكل 9 (اللوحة 82، رقم 9 TMB)**

حافة لطبق نصف كروي الشكل، شفة مستديرة، عجينة حمراء اللون منقاة، طلاء ثنائي اللون أخضر على السطحية الداخلية وبني من الخارج.

المقاسات: قطر الحافة: 19 سم

رقم الجرد: TLM2010.IIB30-35.06

مكان الحفظ: متحف تلمسان

**الشكل 10 (اللوحة 82، رقم 10 TMB)**

قاعدة لطبق عميق ذات رجل حلقيّة، جدران بدن محدبة بها اخاديد، عجينة برتقالية اللون، تحتوي على حبيبات معدنية دقيقة وفيرة، طلاء ثنائي اللون أخضر فاتح من الداخل مع شريط بني في الوسط وطلاء أخضر من الخارج على شكل سيول.

المقاسات: قطر القاعدة: 16 سم

رقم الجرد: TLM2010.IB20-25.45

مكان الحفظ: متحف تلمسان

**الشكل 11 (اللوحة 83، رقم 11 TMB)**

حافة طبق صغير نصف كروي الشكل، شفاه مستديرة، عجينة زبدية والسطحية برتقالية اللون منقاة، زخرفة بالريشة على السطحية الداخلية وبني من الخارج لتقاطع منحنيات.

المقاسات: قطر الحافة: 20 سم

رقم الجرد: TLM2010.III.210

مكان الحفظ: متحف تلمسان

## الشكل 12 (اللوحة 83، رقم TMB 12)

حافة لطبق كبير مخروطي الشكل، شفاه مستديرة من الجهتين، جدران بدن بها نُقف التعليق، عجينة حمراء اللون منقاة، طلاء أخضر زيتوني وزخرفة بالريشة لعنصر نباتي بالأخضر القاتم على ارضية خضراء فاتحة اللون.

المقاسات: قطر الحافة: 38 سم

رقم الجرد: TLM2010.IID20-25.100

مكان الحفظ: متحف تلمسان

## 2. الجفینات

## الشكل 1 (اللوحة 83، رقم TMB 13)

جفينة انسيابية الشكل مع أخاديد عريضة على البدن، شفاه مستديرة بها بروز داخلي، قاعدة ذات رجل حلقيّة، عجينة حمراء اللون مثبت معدني دقيق نادر، بطانة زبدية، طلاء أخضر من الداخل والخارج مع شريط بني يقطع السطحية الداخلية في وسطها.

المقاسات/ الارتفاع: 6.2 سم، قطر الحافة: 16.5 سم، قطر القاعدة: 7 سم

رقم الجرد: TLM. 2010. IIB30-35.01

مكان الحفظ: متحف تلمسان

## الشكل 2 (اللوحة 83، رقم TMB 14)

حافة لجفينة انسيابية الشكل، شفاه مستديرة، جدران بدن بها أخاديد، عجينة برتقالية اللون، تحتوي على حبيبات معدنية دقيقة وفيرة، طلاء ثنائي اللون أخضر فاتح من الداخل مع شريط بالبني و طلاء أخضر من الخارج على شكل سيول.

المقاسات: قطر الحافة: 16 سم

رقم الجرد: TLM2010.IB20-25.47

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### 3. الجفان

#### الشكل 1 (اللوحة 83، رقم TMB 15)

حافة جفنة شبه انسيابية الشكل، شفاه منفلقة من الجهتين، جدران بدن بها ثقب التعليق أو الاصلاح، عجينة حمراء اللون، تحتوي على حبيبات معدنية دقيقة وفيرة، طلاء ثنائي اللون أخضر على السطحية الداخلية وبني من الخارج.

المقاسات: قطر الحافة: 60 سم

رقم الجرد: TLM2010.IIC25.026

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### 4. الجرار

#### الشكل 1 (اللوحة 83، رقم TMB 16)

حافة لجرة صغيرة، شفاه مستديرة مع رقبة اسطوانية الشكل قليل التحذب، تحمل مقبضين مهشمين، مشكلة بالدولاب، عجينة متماسكة زبدية اللون، مثبت معدني رقيق نادر، بطانة زبدية، ازدانت السطحية الخارجية بزخرفة هندسية خطية، خطوط أفقية متوازية بالبني المنغيزي.

المقاسات/قطر الحافة: 16 سم، السمك: 0.5 سم

رقم الجرد: TLM 2010 II B30-35.57

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### 5. المسارج

#### الشكل 1 (اللوحة 83، رقم TMB 17)

شقفة لرجل قنديل بقاعدة مسطحة مع مقبض مكسور، عجينة متماسكة حمراء اللون، تحتوي على حبيبات معدنية دقيقة وفيرة، طلاء ابيض مزخرف بسيول بالأخضر قاتم.

المقاسات: قطر القاعدة: 11.2 سم

رقم الجرد: TLM2010.IIB55.9

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 2 (اللوحة 83، رقم 18 TMB)

شقفة لرجل قنديل بقاعدة مسطحة مع آثار مقبض، مشكلة بالدولاب، عجينة متماسكة حمراء اللون منقاة، طلاء أخضر زيتوني مع سيول بالأخضر القاتم.

المقاسات: قطر القاعدة: 9.6 سم

رقم الجرد: TLM2010.IID20-25.177

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### Ⅳخزف متعدد الألوان

### الشكل 1 (اللوحة 84، رقم 1 TMP)

حافة لطبق انسيابي الشكل، شفاه مستديرة، جدران بدن بها بروزات من الداخل، عجينة برتقالية اللون منقاة، طلاء أخضر مزرق من الداخل وسيول بالأخضر والبني من الخارج.

المقاسات: قطر الحافة: 22 سم

رقم الجرد: TLM2010.V A40.180

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 2 (اللوحة 84، رقم 2 TMP)

شقفة لقاعدة طبق ذات رجل حلقيه، عجينة زبدية-برتقالية اللون، تحتوي على حبيبات معدنية دقيقة وفيرة، طلاء شفاف من الخارج و زخرفة مركزية بالريشة لعناصر نباتية متعددة الألوان بالبني المنغيزي والأخضر فوق أرضية مخضرة.

المقاسات: قطر القاعدة: 10 سم

رقم الجرد: TLM2010.IID20-25.99

مكان الحفظ: متحف تلمسان

## 2. الاقداح

### الشكل 1 (اللوحة 84، رقم 3 TMP)

شقفة لقاعدة قدح ذات رجل حلقيه مع بداية لجدران بدن انسيابية الشكل، عجينة برتقالية اللون، تحتوي على حبيبات معدنية رقيقة نوعا ما وفيرة، زخرفة هندسية من الخارج بالبني المنغيزي والأخضر .

المقاسات/قطر القاعدة: 8.5 سم

رقم الجرد: TLM 2010.IVB55.06

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 2 (اللوحة 84، رقم 4 TMP)

شقفة لحافة قدح، شفاه مستديرة، بدن كروي الشكل به آثار مقبض مبتور، عجينة حمراء اللون منقاة، ازدانت السطحية الخارجية بزخرفة متعددة الألوان تحمل شريط أفقي لجديلة مرسومة بالبني المنغيزي مع ملئ بالأخضر الذي يتجاوز بقليل الحافة الداخلية.

المقاسات/قطر الحافة: 10 سم، السمك: 0.4 سم

رقم الجرد: TLM 2010.IIC25.08

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 3 (اللوحة 84، رقم 5 TMP)

شقفة لحافة مستقيمة لقدح، شفاه مستديرة، بدن به آثار مقبض مبتور، عجينة حمراء اللون منقاة، ازدانت السطحية الخارجية بزخرفة متعددة الألوان تحمل عناصر هندسية بالبني المنغيزي والأخضر فوق بطانة زبدية.

المقاسات/قطر الحافة: 6 سم

رقم الجرد: TLM 2010.ID10-15.35

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 4 (اللوحة 84، رقم 6 TMP)

شقفة لجدار بدن محدبة، عجينة متماسكة زبدية وبرتقالية من الخارج اللون، تحتوي على حبيبات معدنية رقيقة إلى متوسطة الحجم وفيرة، ازدانت السطحية الخارجية بزخرفة متعددة الألوان بتقنية الحبال الجافة الجزئية باللون الأزرق والأخضر محدودة بالبني المنغيزي حيث يظهر عناصر هندسية خطية ومنكسرة.

المقاسات/6.5 X 5 سم

رقم الجرد: TLM 2010.VIC5.219

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 5 (اللوحة 84، رقم 7 TMP)

شقفة لجدار بدن، مشكلة بالدولاب، عجينة زبدية اللون منقاة، ازدانت السطحية الخارجية بزخرفة متعددة الألوان بتقنية الحبال الجافة الجزئية على أرضية العجينة، عناصر زخرفية يظهر منها

المقاسات/4.3 X 3 سم

رقم الجرد: TLM 2010.II.203

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### 3. الجرار

#### الشكل 1 (اللوحة 84، رقم 8 TMP)

شقفة لقاعدة ذات رجل حلقيّة، عجينة متماسكة حمراء اللون، تحتوي على حبيبات معدنية غير مرئية ، من الخارج طلاء متعددة الألوان بسيول يشيية بنية خضراء و صفراء المقاسات/قطر القاعدة: 5.5 سم

رقم الجرد: TLM 2010.IIB35-A35.71

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### ٧. الحبال الجافة

#### 1. الأطباق

#### الشكل 1 (اللوحة 85، رقم 1 TMCS)

شقفة لقاعدة طبق ذات رجل حلقيّة، مشكّلة بالدولاب، عجينة متماسكة حمراء اللون منقاة، زخرفة بالريشة لعنصر مركزي إشعاعي بتقنية الحبال الجافة الكلية بالبني والملاّ بالعسلي والزبدي فوق أرضية بيضاء لدائرة صغيرة مركزية تنطلق منها خطوط مشكّلة مروحية.

المقاسات: قطر القاعدة: 6 سم

رقم الجرد: TLM2010.III C- D.212

مكان الحفظ: متحف تلمسان



## 2. الأقداح

### الشكل 1 (اللوحة 85، رقم 2 TMCS)

شقفة لبدن كروي الشكل به آثار لمقبضين، مشكلة بالدولاب، عجينة متماسكة حمراء اللون منقاة، بطانة زبدية، ازدانت السطحية الخارجية بزخرفة متعددة الألوان بتقنية الحبال الجافة الجزئية تحمل كتابة نسخية لكلمة العافية بالبنّي المنغيزي والأخضر.

المقاسات/السّمك: 0.3-0.5 سم

رقم الجرد: TLM 2010.IID10-15.34

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 2 (اللوحة 85، رقم 3 TMCS)

شقفة لجدار بدن محدبة، عجينة متماسكة زبدية اللون منقاة، ازدانت السطحية الخارجية بزخرفة متعددة الألوان بتقنية الحبال الجافة التامة بالبنّي والأخضر والأزرق.

المقاسات/5.2 X 5 سم، السّمك: 0.6 سم

رقم الجرد: TLM 2010.VA40.76

مكان الحفظ: متحف تلمسان

## 3. الجرار

### الشكل 1 (اللوحة 85، رقم 4 TMCS)

جرة كبيرة، شقفة لرقبة اسطوانية الشكل، مشكلة بالدولاب، عجينة متماسكة حمراء اللون، تحتوي على حبيبات معدنية متوسطة الحجم وفيرة، بطانة زبدية، زخرفة متعددة الألوان

بتقنية الحبال الجافة الجزئية، عناصر زخرفية نباتية كسعف النخيل تتخللها نقاط بالبني منها ما طليت بالأخضر الزرقاوي وأخرى بالأخضر الزيتوني.

المقاسات/11. قطر الرقبة: 11 سم

رقم الجرد: TLM 2010.VI D5.217

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 2 (اللوحة 85، رقم 5 TMCS)

جرة كبيرة، شقفة لرقبة اسطوانية الشكل، عجينة متماسكة حمراء اللون، تحتوي على حبيبات معدنية متوسطة الحجم وفيرة، بطانة زبدية، زخرفة متعددة الألوان بتقنية الحبال الجافة الجزئية، عناصر زخرفية نباتية كسعف النخيل تتخللها نقاط بالبني منها ما طليت بالأخضر الزرقاوي وأخرى بالأخضر الزيتوني.

المقاسات/11.5X 8.5 سم

رقم الجرد: TLM 2010.VI D5.211

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 3 (اللوحة 85، رقم 6 TMCS)

خابية، شقفة لرقبة اسطوانية بها آثار مقبض، عجينة متماسكة حمراء اللون، تحتوي على حبيبات معدنية متوسطة الحجم وفيرة، زخرفة متعددة الألوان بتقنية الحبال الجافة الجزئية، عناصر زخرفية نباتية كسعف النخيل تتخللها نقاط بالبني منها ما طليت بالأخضر الزرقاوي و الأخضر الزيتوني .

المقاسات/قطر الرقبة: 11 سم

رقم الجرد: TLM 2010.VI C5.217

مكان الحفظ: متحف تلمسان

#### 4. القارورات

##### الشكل 1 (اللوحة 85، رقم 7 TMCS)

كسر لعنق قارورة اسطوانية الشكل بها نتوء، تنقصها الحافة والقاعدة، بداية بدن بيضاوي الشكل يحمل آثار لمقبض مهشم، عجينة زبدية قلبها أحمر، تحمل حبيبات معدنية رقيقة وفيرة، بطانة زبدية، من الخارج زخرفة بالحبال الجافة الجزئية متعددة الألوان، الأخضر والأزرق مع آثار للبني المنغيزي.

المقاسات/قطر الرقبة: 3.5 سم

رقم الجرد: 30.35.26.IIB. TLM 2010

مكان الحفظ: متحف تلمسان

##### VI.خزف بالأزرق الكوبالت

##### 1. الأطباق

##### الشكل 1 (اللوحة 86، رقم 1 TMBC)

حافة لطبق مخروطي الشكل، شفاه رقيقة، جدران بدن مائلة، عجينة برتقالية اللون، تحتوي على حبيبات معدنية دقيقة وفيرة، طلاء أبيض قشدي مضمحل من الخارج و زخرفة نباتية وشبه كتابية بالأزرق الكوبالت على أرضية بيضاء.

المقاسات: قطر الحافة: 22 سم

رقم الجرد: 24.III. TLM2010

مكان الحفظ: متحف تلمسان

## الشكل 2 (اللوحة 86، رقم 2 TMBC)

شقفة لحافة منبسطة، عجينة زبدية اللون منقاة، طلاء أبيض مضمحل من الخارج وزخرفة بالأزرق الكوبالت على أرضية بيضاء.

المقاسات /

رقم الجرد: TLM2010.IIC25-B25.149

مكان الحفظ: متحف تلمسان

## الشكل 3 (اللوحة 86، رقم 3 TMBC)

شقفة لجدران بدن طبق، عجينة برتقالية اللون منقاة، طلاء أبيض من الخارج وزخرفة كتابية بالأزرق الكوبالت من الداخل على أرضية بيضاء لعبارة " العافية " غير كاملة.

المقاسات / 7.1 X 6.8 سم، السمك: 0.7 سم

رقم الجرد: TLM2010.B55.005

مكان الحفظ: متحف تلمسان

## الشكل 4 (اللوحة 86، رقم 4 TMBC)

شقفة لجدران بدن طبق، عجينة زبدية اللون منقاة، طلاء أبيض من الخارج وزخرفة بالأزرق الكوبالت على أرضية بيضاء.

المقاسات: 3.4 X 3.7 سم، السمك: 0.5 سم

رقم الجرد: TLM2010.III.13

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 5 (اللوحة 86، رقم 5 TMBC)

شقفة لقاعدة طبق ذات رجل حلقية، عجينة برتقالية اللون منقاة، طلاء أبيض من الخارج وزخرفة نباتية من الداخل بالأزرق الكوبالت على أرضية بيضاء.

المقاسات: قطر القاعدة: 9 سم، السمك: 0.6 سم

رقم الجرد: TLM2010.IIB20-25.56

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 6 (اللوحة 86، رقم 6 TMBC)

شقفة لقاعدة طبق ذات رجل حلقية، عجينة حمراء اللون منقاة، طلاء أبيض من الخارج وزخرفة هندسية مركزية من الداخل بالأزرق الكوبالت على أرضية بيضاء لدائرة مركزية بها اشكال نجمية متداخلة

المقاسات: قطر القاعدة: 8.5 سم

رقم الجرد: TLM2010.IB20-25.44

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 7 (اللوحة 86، رقم 7 TMBC)

شقفة لقاعدة طبق ذات رجل حلقية، عجينة برتقالية -زبدية اللون منقاة، طلاء أبيض من الخارج وزخرفة نباتية مركزية مشعة من الداخل بالأزرق الكوبالت على أرضية بيضاء اغصان بها وريادات صغيرة.

المقاسات: قطر القاعدة: 9 سم، السمك: 0.5 سم

رقم الجرد: TLM2010.IIC15.21

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 8 (اللوحة 86، رقم 8 TMBC)

حافة طبق نصف كروي الشكل، شفاه مستديرة، عجينة زبدية اللون، تحتوي على حبيبات معدنية دقيقة وفيرة، طلاء أبيض من الخارج وزخرفة كتابية من الداخل بالأزرق الكوبالت على أرضية بيضاء.

المقاسات: قطر الحافة: 24 سم، السمك: 0.5 سم

رقم الجرد: TLM2010.IVB35-A35.506

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 9 (اللوحة 86، رقم 9 TMBC)

شقفة لجدار بدن، عجينة حمراء اللون منقاة، طلاء أبيض من الخارج وزخرفة كتابية من الداخل بالأزرق الكوبالت على أرضية بيضاء لعبارة العافية بالخط النسخي متكررة داخل اشربة منحنية متقابلة.

المقاسات: 9.5 X 7.5 سم

رقم الجرد: TLM2010.IV C45.1

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 10 (اللوحة 86، رقم 10 TMBC)

شقفة لجدار بدن محدب، عجينة حمراء-زبدية اللون، تحتوي على حبيبات معدنية دقيقة وفيرة، طلاء أبيض زخرفة خطية من الخارج وزخرفة ربما نباتية من الداخل بالأزرق الكوبالت.

المقاسات: 6.5 X 5.7 سم

رقم الجرد: TLM2010.IIC25.18

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 11 (اللوحة 87، رقم 11 TMBC)

حافة لطبق مخروطي الشكل، شفاه مستديرة على شكل افريز، عجينة متماسكة زبدية اللون، تحتوي على حبيبات معدنية دقيقة وفيرة، طلاء أبيض من الخارج وزخرفة بالأزرق الكوبالت على أرضية بيضاء من الداخل.

المقاسات: قطر الحافة: 22 سم

رقم الجرد: TLM2010.V A45.8

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 12 (اللوحة 87، رقم 12 TMBC)

شقفة لجدار بدن محدب، عجينة وردية اللون منقاة، طلاء أبيض من الخارج وزخرفة نباتية من الداخل بالأزرق الكوبالت على أرضية بيضاء لسعاف نخيلية.

المقاسات: 4.5X 7 سم

رقم الجرد: TLM2010.IV B55.21

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 13 (اللوحة 87، رقم 13 TMBC)

حافة لطبق، شفاه رقيقة، جدران بدن مائلة، عجينة برتقالية اللون منقاة، طلاء أبيض من الخارج وزخرفة هندسية بالأزرق الكوبالت على أرضية بيضاء.

المقاسات: قطر الحافة: 12 سم

رقم الجرد: TLM2010.IV B55.20

مكان الحفظ: متحف تلمسان

**الشكل 14 (اللوحة 87، رقم 14 TMBC)**

شقفة لجدار بدن مائل، عجينة برتقالية اللون منقاة، طلاء أبيض من الخارج وزخرفة نباتية من الداخل بالأزرق الكوبالت على أرضية بيضاء لأغصان ملتوية مع أوراق تشكل هي الأخرى ورقة ثلاثية الفصوص.

المقاسات: 6 X 6 سم

رقم الجرد: TLM2010.IV B55.19

مكان الحفظ: متحف تلمسان

**الشكل 15 (اللوحة 87، رقم 15 TMBC)**

حافة لطبق نصف كروي الشكل، شفاه مستديرة، عجينة برتقالية اللون، تحتوي على حبيبات معدنية دقيقة وقليلة، طلاء أبيض من الخارج وزخرفة خطية من الداخل بالأزرق الكوبالت على أرضية بيضاء.

المقاسات: قطر الحافة: 20 سم

رقم الجرد: TLM2011.04

مكان الحفظ: متحف تلمسان



### الشكل 16 (اللوحة 87، رقم 16 TMBC)

شقفة لقاعدة ذات رجل حلقة، عجينة برتقالية اللون، تحتوي على حبيبات معدنية دقيقة وفيرة، طلاء أبيض من الخارج وزخرفة نباتية مركزية من الداخل بالأزرق الكوبالت على أرضية بيضاء.

المقاسات: قطر القاعدة: 8 سم

رقم الجرد: TLM2011.03

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 17 (اللوحة 87، رقم 17 TMBC)

شقفة لجدار بدن مائل لطبق، عجينة وردية اللون منقاة، طلاء أبيض من الخارج وزخرفة نباتية وكتابية من الداخل لعبارة "العافية" مبتورة بالأزرق الكوبالت على أرضية بيضاء.

المقاسات: 5.5 X 7.5 سم

رقم الجرد: TLM2011.025

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 18 (اللوحة 87، رقم 18 TMBC)

شقفة لجدار بدن مائل، عجينة زبدية اللون منقاة، طلاء أبيض من الخارج وزخرفة نباتية من الداخل بالأزرق الكوبالت على أرضية بيضاء.

المقاسات: 5 X 7 سم

رقم الجرد: TLM2011.026

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 19 (اللوحة 88، رقم 19 TMBC)

حافة مائلة لطبق مخروطي الشكل، شفاه رقيقة على شكل افريز، عجينة زبدية-وردية اللون منقاة، طلاء أبيض من الخارج وزخرفة نباتية من الداخل بالأزرق الكوبالت على أرضية بيضاء لشريط افقي يحيط بالحافة به أوراق رقيقة منحنية تتداخل فيما بينها.

المقاسات: قطر الحافة: 20 سم

رقم الجرد: TLM2010. III.356

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 20 (اللوحة 88، رقم 20 TMBC)

حافة لطبق بشفاه منبسطة مبتورة، عجينة زبدية والسطحية برتقالية اللون منقاة، طلاء أبيض من الخارج وزخرفة كتابية من الداخل بالأزرق الكوبالت اللون على أرضية بيضاء لشبه كتابة لكلمة العافية " العا".

المقاسات: 4.5X 9 سم

رقم الجرد: TLM2010.IV B55.18

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 21 (اللوحة 88، رقم 21 TMBC)

شقفة لقاعدة ذات رجل حلقية، عجينة زبدية اللون، تحتوي على حبيبات معدنية دقيقة وفيرة، طلاء أبيض من الخارج وزخرفة من الداخل بالأزرق الكوبالت على أرضية بيضاء.

المقاسات: قطر القاعدة : 5سم

رقم الجرد : TLM2010.IV B55.17

مكان الحفظ : متحف تلمسان

### الشكل 22 (اللوحة 88، رقم 22 TMBC)

شقفة لقاعدة ذات رجل حلقيّة، عجينة حمراء اللون، تحتوي على حبيبات معدنية دقيقة وفيرة، طلاء أبيض من الخارج وزخرفة نباتية غير واضحة من الداخل بالأزرق الكوبالت على أرضية بيضاء.

المقاسات: قطر القاعدة: 6.5 سم

رقم الجرد: TLM2010.IV B55.10

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 23 (اللوحة 88، رقم 23 TMBC)

حافة لطبق نصف كروي الشكل، شفاه مستديرة، عجينة برتقالية اللون، تحتوي على حبيبات معدنية دقيقة قليلة، طلاء أبيض من الخارج وزخرفة غير واضحة من الداخل بالأزرق الكوبالت على أرضية بيضاء.

المقاسات: قطر الحافة: 20 سم

رقم الجرد: TLM2010.IID20-25.94

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 24 (اللوحة 88، رقم 24 TMBC)

شقفة لقاعدة ذات رجل حلقيّة، بداية جدران مجدبة، عجينة وردية اللون، تحتوي على حبيبات معدنية دقيقة قليلة، طلاء أبيض من الخارج وزخرفة هندسية من الداخل بالأزرق الكوبالت على أرضية بيضاء لدائرة مركزية بها خطين.

المقاسات: قطر القاعدة: 5 سم

رقم الجرد: TLM2010.IV B55.05

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 25 (اللوحة 88، رقم 25 TMBC)

شقفة لقاعدة ذات رجل حلقية بها ثقب في وسطها، عجينة حمراء اللون، تحتوي على حبيبات معدنية دقيقة قليلة، طلاء أبيض من الخارج وزخرفة هندسية ونباتية من الداخل بالأزرق الكوبالت على أرضية بيضاء لدائرة مركزية بها معين به سعة نخيلية وتتخلل الدائرة والمعين نهشيرات وحلزونيات.

المقاسات: قطر القاعدة: 6.5سم

رقم الجرد: TLM2010.IV B55.04

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 26 (اللوحة 88، رقم 26 TMBC)

حافة لطبق انسيابي الشكل، شفاه مسطحة، عجينة زبدية والسطحية برتقالية اللون، تحتوي على حبيبات معدنية دقيقة وفيرة، طلاء أبيض من الخارج وزخرفة من الداخل نباتية داخل شريط أفقي بالأزرق الكوبالت على أرضية بيضاء به أوراق ملتوية.

المقاسات: قطر الحافة: 26.5سم

رقم الجرد: TLM2010.IIC25.02(514)

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 27 (اللوحة 88، رقم 27 TMBC)

شقفة لجدار بدن انسيابية الشكل، عجينة زبدية اللون، تحتوي على حبيبات معدنية دقيقة وفيرة، طلاء أبيض مضمحل من الخارج وزخرفة كتابية من الداخل مع عبارة " العافية " بالخط النسخي بالأزرق الكوبالت على أرضية بيضاء.

المقاسات: 6 X10 سم

رقم الجرد: TLM2010.IVB35-A35.511

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 28 (اللوحة 88، رقم 28 TMBC)

شقفة لقاعدة ذات رجل حلقيه، عجينة وردية اللون منقاة، طلاء أبيض من الخارج وزخرفة هندسية مركزية لشعار مرقن بأطراف حلزونية من الداخل بالأزرق الكوبالت على أرضية بيضاء.

المقاسات: قطر القاعدة: 8 سم

رقم الجرد: TLM2010.IVB35-A35.504

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 29 (اللوحة 89، رقم 29 TMBC)

شقفة لقاعدة ذات رجل حلقيه، عجينة وردية اللون منقاة، طلاء أبيض من الخارج وزخرفة هندسية ونباتية مركزية من الداخل بالأزرق الكوبالت على أرضية بيضاء.

المقاسات: قطر القاعدة: 7.3 سم

رقم الجرد: TLM2010.IID20-25.163

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 30 (اللوحة 89، رقم 30 TMBC)

شقفة لقاعدة ذات رجل حلقيه، عجينة زبدية -وردية اللون، تحتوي على حبيبات معدنية دقيقة قليلة، طلاء أبيض من الخارج وزخرفة نباتية لأوراق ملتوية من الداخل بالأزرق الكوبالت على أرضية بيضاء.

المقاسات: قطر القاعدة: 12 سم

رقم الجرد: TLM2010.IVB35-A35.501

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 31 (اللوحة 89، رقم 31 TMBC)

طبق مخروطي الشكل، شفاه رقيقة على شكل إفريز، جدران بدن مستقيمة مائلة، قاعدة ذات رجل حلقيّة، عجينة وردية اللون، تحتوي على حبيبات معدنية دقيقة وفيرة، طلاء أبيض من الخارج وزخرفة نباتية مشعة من الداخل بالأزرق الكوبالت على أرضية بيضاء.

المقاسات: الارتفاع: 7.5 سم، قطر الحافة: 25 سم، قطر القاعدة: 7 سم

رقم الجرد: TLM2010.IIB30-35.03

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 32 (اللوحة 89، رقم 32 TMBC)

حافة لطبق نصف كروي الشكل، شفاه مستديرة، عجينة زبدية والسطحية وردية اللون منقاة، طلاء أبيض من الخارج وزخرفة من الداخل بالأزرق الكوبالت على أرضية بيضاء لشكل صليبي.

المقاسات: قطر الحافة: 24 سم

رقم الجرد: TLM2010.ID10-15.22

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 33 (اللوحة 89، رقم 33 TMBC)

شقفة لجدار بدن، عجينة برتقالية اللون منقاة، طلاء أبيض من الخارج وزخرفة نباتية وهندسية من الداخل بالأزرق الكوبالت على أرضية بيضاء.

الوظيفة : تقديم الأطعمة

التأريخ: 8 - 9هـ / 14 - 15م

المقاسات: قطر الحافة: 20 سم

رقم الجرد: TLM2011.017

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 34 (اللوحة 89، رقم 34 TMBC)

شقفة لقاعدة ذات رجل حلقة محدبة من الداخل، عجينة برتقالية اللون، تحتوي على حبيبات معدنية دقيقة قليلة، طلاء أبيض من الخارج وزخرفة شبه كتابية من الداخل بالأزرق الكوبالت على أرضية بيضاء مضمحلة لعبارة " العافية".

المقاسات: قطر القاعدة: 8 سم

رقم الجرد: TLM2011.014

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 35 (اللوحة 89، رقم 35 TMBC)

شقفة لجدار بدن مائل، عجينة برتقالية-زبدية اللون، تحتوي على حبيبات معدنية دقيقة قليلة، طلاء أبيض من الخارج وزخرفة نباتية من الداخل بالأزرق الكوبالت على أرضية بيضاء لزهورات بستة بتلات واوراق بقدونس.

المقاسات: 4X 6.8 سم

رقم الجرد: TLM2011.015

مكان الحفظ: متحف تلمسان

**الشكل 36 (اللوحة 90، رقم 36 TMBC)**

حافة لطبق انسيابي الشكل، شفاه مستديرة، عجينة زبدية-وردية اللون منقاة، طلاء أبيض من الخارج وزخرفة كتابية من الداخل بالأزرق الكوبالت على أرضية بيضاء مضمحلة.

المقاسات: قطر الحافة: 28 سم

رقم الجرد: TLM2010.IIIH35.335

مكان الحفظ: متحف تلمسان

**الشكل 37 (اللوحة 90، رقم 37 TMBC)**

شقفة لجدار بدن محدب مع آثار شفاه مبتورة عجينة برتقالية-زبدية اللون منقاة، طلاء أبيض من الخارج وزخرفة نباتية مركزية من الداخل بالأزرق الكوبالت على أرضية بيضاء مضمحلة.

المقاسات: 5X 7 سم

رقم الجرد: TLM2010.IIC25-B25.145

مكان الحفظ : متحف تلمسان



### الشكل 38 (اللوحة 90، رقم 38 TMBC)

حافة لطبق مخروطي الشكل شفة رقيقة على شكل افريز، مشكلة بالدولاب، عجينة متماسكة زبدية اللون منقاة، طلاء أبيض من الخارج وزخرفة شبه كتابية من الداخل بالأزرق الكوبالت على أرضية بيضاء لعبارة "العافية".

المقاسات: قطر الحافة: 22 سم

رقم الجرد: TLM200.VI D5.362

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 39 (اللوحة 90، رقم 39 TMBC)

شقفة لجدار بدن مائل، عجينة حمراء اللون، طلاء أبيض من الخارج وزخرفة نباتية من الداخل تمثل سعة بسبعة بتلات بالأزرق الكوبالت على أرضية بيضاء مضمحلة.

المقاسات: 6 X 7 سم

رقم الجرد: TLM2010.III F40-G40.339

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 40 (اللوحة 90، رقم 40 TMBC)

حافة لطبق مخروطي الشكل، شفاه رقيقة على شكل افريز، عجينة وردية اللون منقاة، طلاء أبيض من الخارج وزخرفة نباتية من الداخل بالأزرق الكوبالت على أرضية بيضاء مضمحلة.

المقاسات: قطر الحافة: 23 سم

رقم الجرد: TLM201III H35.336

مكان الحفظ: متحف تلمسان

#### الشكل 41 (اللوحة 90، رقم 41 TMBC)

حافة لطبق نصف كروي الشكل، شفاه مستديرة، عجينة وردية اللون منقاة، طلاء أبيض من الخارج وزخرفة نباتية من الداخل بالأزرق الكوبالت على أرضية بيضاء مضمحلة.

المقاسات: قطر الحافة: 23 سم

رقم الجرد: TLM201.III H35.334

مكان الحفظ: متحف تلمسان

#### الشكل 42 (اللوحة 90، رقم 42 TMBC)

شقفة لقاعدة ذات رجل حلقيّة، عجينة وردية اللون منقاة، طلاء أبيض من الخارج وزخرفة هندسية مشعة من الداخل بالأزرق الكوبالت على أرضية بيضاء.

المقاسات: قطر القاعدة: 7 سم

رقم الجرد: TLM2010.III.359

مكان الحفظ: متحف تلمسان

#### الشكل 43 (اللوحة 90، رقم 43 TMBC)

حافة لطبق انسيابي الشكل، شفاه مستديرة، عجينة برتقالية اللون منقاة، طلاء أبيض من الخارج وزخرفة شبه كتابية من الداخل بالأزرق الكوبالت على أرضية بيضاء لعبارة العافية مختصرة.

المقاسات: قطر الحافة: 24 سم

رقم الجرد: TLM2010.IIC25.B25.143

مكان الحفظ: متحف تلمسان

#### الشكل 44 (اللوحة 91، رقم 44 TMBC)

شقفة لجدار بدن مائل، عجينة زبدية-برتقالية اللون، تحتوي على حبيبات معدنية دقيقة إلى متوسطة الحجم وفيرة حبيبات الكلس، زخرفة من الداخل كتابية بالخط النسخي بالأزرق الكوبالت على أرضية بيضاء لعبارة "العافية".

المقاسات: 6.7 X 5 سم

رقم الجرد: TLM2010.VA40.77

مكان الحفظ: متحف تلمسان

#### الشكل 45 (اللوحة 91، رقم 45 TMBC)

شقفة لجدار بدن، عجينة زبدية-وردية اللون، تحتوي على حبيبات معدنية دقيقة وفيرة، طلاء أبيض من الخارج وزخرفة هندسية من الداخل بالأزرق الكوبالت على أرضية بيضاء.

المقاسات: 5.8 X 7.2 سم، السمك: 0.5 سم

رقم الجرد: TLM2010.IID20-25.92

مكان الحفظ: متحف تلمسان

#### الشكل 46 (اللوحة 91، رقم 46 TMBC)

شقفة لقاعدة طبق ذات رجل حلقيّة، عجينة وردية اللون منقاة، طلاء أبيض من الخارج وزخرفة هندسية-نباتية مشعة من الداخل بالأزرق الكوبالت على أرضية بيضاء لمربع مركزي به شعار مرقن تحيط به حلزونيّات وتلتصق بالمربع برعم بثلاثة اغصان تحمل أوراق.

المقاسات: قطر القاعدة: 10 سم

رقم الجرد: TLM2010.IVB55.503

مكان الحفظ: متحف تلمسان

## 2. الجفینات

### الشکل 1 (اللّوحة 91، رقم 47 TMBC)

حافة لجفينة نصف كروية الشكل، شفاه مستديرة، مشكّلة بالدولاب، عجينة زبدية اللون منقّاة، طلاء أبيض من الخارج مع زخرفة بالأزرق الكوبالت لخطوط مائلة اضمحلت الزخرفة من الداخل.

المقاسات: قطر الحافة: 16سم

رقم الجرد: TLM2010.IIC25.17

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشکل 2 (اللّوحة 91، رقم 48 TMBC)

حافة لجفينة نصف كروية الشكل، شفاه مستديرة، عجينة متماسكة زبدية-وردية اللون، تحتوي على حبيبات معدنية دقيقة وفيرة، زخرفة من الخارج والداخل بالأزرق الكوبالت على أرضية بيضاء ويظهر الأزرق منحل على الطلاء الأبيض وكأن القطعة طهيت وهي مقلوبة.

المقاسات: قطر الحافة: 16 سم

رقم الجرد: TLM2010.IIIF55-F60.004

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 3 (اللوحة 91، رقم 49 TMBC)

حافة لجفينة مخروطية الشكل، شفاه مستديرة، عجينة حمراء والسطحية زبدية اللون منقاة، طلاء أبيض من الخارج وزخرفة نباتية من الداخل بالأزرق الكوبالت على أرضية بيضاء مضمحلة.

المقاسات: قطر الحافة: 16 سم

رقم الجرد: TLM2010.VID0.223

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 4 (اللوحة 91، رقم 50 TMBC)

شقفة لقاعدة ذات رجل حلقة، عجينة برتقالية اللون، تحتوي على حبيبات معدنية دقيقة قليلة، طلاء أبيض من الخارج وزخرفة خطية من الداخل بالأزرق الكوبالت على أرضية بيضاء.

المقاسات: قطر القاعدة: 8 سم

رقم الجرد: TLM2011.05

مكان الحفظ : متحف تلمسان

### الشكل 5 (اللوحة 92، رقم 51 TMBC)

جفينة انسيابية الشكل، شفاه رقيقة، قاعدة ذات رجل حلقة، عجينة وردية اللون منقاة، طلاء أبيض من الخارج مع خط أزرق وزخرفة هندسية ونباتية مشع من الداخل بالأزرق الكوبالت على أرضية بيضاء.

المقاسات: الارتفاع: 7.3 سم، قطر الحافة: 18 سم، قطر القاعدة: 8.2 سم

رقم الجرد: TLM2010.IV B55.15

مكان الحفظ: متحف تلمسان

#### الشكل 6 (اللوحة 92، رقم 52 TMBC)

حافة لجفينة نصف كروية الشكل، شفاه مستديرة، عجينة برتقالية اللون، تحتوي على حبيبات معدنية دقيقة وقليلة، بطانة زبدية من الخارج وزخرفة كتابية ناقصة من الداخل بالأزرق الكوبالت على أرضية بيضاء.

المقاسات: قطر الحافة: 16 سم

رقم الجرد : TLM200. IID20-25.97

مكان الحفظ : متحف تلمسان

#### الشكل 7 (اللوحة 92، رقم 53 TMBC)

شقفة لقاعدة جفينة ذات رجل حلقيه، عجينة حمراء اللون، تحتوي على حبيبات معدنية دقيقة وفيرة، طلاء أبيض من الخارج مع زخرفة شبه كتابية ناقصة من الداخل بالأزرق الكوبالت مع في المركز شكل لشعار مرّقن على أرضية بيضاء محاط بزخرفة كتابية.

المقاسات: قطر القاعدة: 5.4 سم

رقم الجرد : TLM2010.IV B55.11

مكان الحفظ : متحف تلمسان

#### الشكل 8 (اللوحة 92، رقم 54 TMBC)

حافة لجفينة مخروطية الشكل، شفاه مثلثية منحرفة على شكل افريز، عجينة حمراء اللون، تحتوي على حبيبات معدنية دقيقة وفيرة، زخرفة هندسية من الداخل بالأزرق الكوبالت على أرضية بيضاء.

المقاسات: قطر الحافة: 15 سم

رقم الجرد: TLM2010.IIC25.01

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 9 (اللوحة 92، رقم 55 TMBC)

حافة لجفينة نصف كروية الشكل، شفاه مستديرة، عجينة برتقالية والسطحية زبدية اللون، تحتوي على حبيبات معدنية دقيقة قليلة، طلاء أبيض من الخارج وزخرفة هندسية من الداخل بالأزرق الكوبالت على أرضية بيضاء.

المقاسات: قطر الحافة: 14 سم

رقم الجرد: TLM2010.IVB35-A35.84

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 9 (اللوحة 92، رقم 56 TMBC)

حافة لجفينة نصف كروية الشكل، شفاه مستديرة، عجينة حمراء اللون منقاة، طلاء أبيض من الخارج وزخرفة هندسية من الداخل بالأزرق الكوبالت على أرضية بيضاء مضمحلة.

المقاسات: قطر الحافة: 15 سم

رقم الجرد: TLM2010.IV D0.222

مكان الحفظ : متحف تلمسان

### 3. الأقداح

#### الشكل 1 (اللوحة 92، رقم 57 TMBC)

حافة لحد نصف كروي الشكل، شفاه مستديرة، عجينة وردية اللون منقاة، زخرفة نباتية من الخارج والداخل بالأزرق الكوبالت على أرضية بيضاء.

المقاسات: قطر الحافة : 14

رقم الجرد: TLM2010.11D20-25.165

مكان الحفظ: متحف تلمسان

#### الشكل 2 (اللوحة 92، رقم 58 TMBC)

شقيقة لقاعدة قدح ذات رجل حلقة، عجينة برتقالية اللون والسطحية زبدية منقاة، طلاء أبيض من الخارج وزخرفة هندسية من الداخل بالأزرق الكوبالت على أرضية بيضاء.

المقاسات: قطر القاعدة: 10 سم

رقم الجرد: TLM2011.01

مكان الحفظ: متحف تلمسان

#### الشكل 3 (اللوحة 93، رقم 59 TMBC)

حافة لحد نصف كروي الشكل بماسكين عند الحافة، بقي ماسك واحد أفقي مفصص، شفاه مستديرة، عجينة برتقالية-زبدية اللون، تحتوي على حبيبات معدنية دقيقة قليلة، طلاء أبيض من الخارج وزخرفة شبه نباتية من الداخل بالأزرق الكوبالت على أرضية بيضاء.

المقاسات: قطر الحافة: 11 سم

رقم الجرد: TLM2011.019

مكان الحفظ: متحف تلمسان



#### 4. الاوعية

##### الشكل 1 (اللوحة 93، رقم 60 TMBC)

حافة لوعاء صيدلية أسطوانية الشكل، شفاه مثلثية منحرفة، رقبة أسطوانية الشكل قليلة التقعر، عجينة متماسكة زبدية -وردية اللون منقاة، زخرفة هندسية ونباتية من الخارج بالأزرق الكوبالت على أرضية بيضاء.

المقاسات: قطر الحافة: 8 سم

رقم الجرد: TLM2010. VB55.72

مكان الحفظ: متحف تلمسان

##### الشكل 2 (اللوحة 93، رقم 61 TMBC)

شقفة لقاعدة وعاء صيدلية ذات رجل حلقيّة، جدران بدن اسطوانية الشكل قليلة التقعر، مشكلة بالدولاب، عجينة متماسكة برتقالية-زبدية اللون، تحتوي على حبيبات معدنية دقيقة ضئيلة، طلاء أبيض من الداخل وزخرفة نباتية بالأزرق الكوبالت على أرضية بيضاء.

المقاسات: قطر القاعدة: 5 سم

رقم الجرد: TLM2010.V A40.509

مكان الحفظ: متحف تلمسان

## 5. الجرار

### الشكل 1 (اللوحة 93، رقم TMBC62)

شقفة لجدار بدن محدب، عجينة وردية -زبدية اللون، تحتوي على حبيبات معدنية غير مرئية، طلاء أبيض من الداخل وازدانت السطحية الخارجية بزخرفة نباتية بالأزرق الكوبالت فوق أرضية بيضاء

المقاسات/10 X 7 سم، السمك: 0.6 سم

رقم الجرد: TLM 2010.IVB35-A35.510

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 2 (اللوحة 93، رقم TMBC 63)

شقفة لقاعدة ذات رجل حلقيه مع بداية لجدران بدن اسطوانية الشكل قليلة التقعر، بها نتوء بارز، عجينة متماسكة وردية اللون منقاة، طلاء أبيض من الداخل، ازدانت السطحية الخارجية بزخرفة نباتية بالأزرق الكوبالت فوق أرضية بيضاء

المقاسات/قطر القاعدة: 5.5 سم

رقم الجرد: TLM 2010.IVB55.13

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 3 (اللوحة 93 رقم 64 TMBC)

شقفة لجدار بدن كروي الشكل ذو مقبض عمودي صغير، وجزء لرقبة بجدران متباعدة تنقصها الحافة والقاعدة، عجينة متماسكة برتقالية اللون، تحتوي على حبيبات معدنية رقيقة ومتوسطة الحجم وفيرة، طلاء أبيض من الداخل، ازدانت السطحية الخارجية بزخرفة هندسية ونباتية داخل شريط فوق أرضية بيضاء.

المقاسات/السبك: 0.4 سم

رقم الجرد: TLM 2011.011

مكان الحفظ: متحف تلمسان

#### الشكل 4 (اللوحة 93، رقم 65 TMBC)

شقفة لقاعدة ذات رجل حلقة مع بداية لجدران بدن انسيابية الشكل، مشكلة بالدولاب، عجينة متماسكة برتقالية اللون، تحتوي على حبيبات معدنية رقيقة وفيرة، أثار لزخرفة بالأزرق الكوبالت فوق أرضية بيضاء من الخارج.

المقاسات/قطر القاعدة: 10 سم، السبك: 0.3 سم

رقم الجرد: TLM 2010.II D20-25.163

مكان الحفظ: متحف تلمسان

#### الشكل 5 (اللوحة 93، رقم 66 TMBC)

شقفة لجدار بدن محدبة، عجينة متماسكة حمراء اللون، مثبت غير مرئي، ازدانت السطحية الخارجية بزخرفة متعددة الألوان باللون الأخضر والبني المنغيزي حيث تبدو تشكل عناصر نباتية ملتوية فوق أرضية بيضاء وتحت طلاء شفاف.

المقاسات/7 X 6 سم، السبك: 0.6 سم

رقم الجرد: TLM 2010.VH5. 343

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 6 (اللوحة 93، رقم 67 TMBC)

شقفة لجدار بدن جرة صغيرة، عجينة زبدية وردية اللون منقاة، تحمل السطحية الخارجية زخرفة نباتية بالأزرق الكوبالت فوق أرضية بيضاء.

المقاسات/ 9.2 X 2.8 سم

رقم الجرد: TLM 2010.VB55.-25.74

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 7 (اللوحة 93، رقم 68 TMBC)

شقفة لحافة مستقيمة ذات شفاه مستديرة، مشكلة بالدولاب، عجينة متماسكة زبدية اللون تحتوي على حبيبات معدنية دقيقة نادرة، زخرفة كتابية بالأزرق الكوبالت فوق أرضية بيضاء من الخارج.

المقاسات/ قطر الحافة: 9 سم

رقم الجرد: TLM2010.IVB55.16

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### 6. الخوابي

### الشكل 1 (اللوحة 94، رقم 69 TMBC)

خابية /نمط جرار المسماة " جرار الحمراء"، شقفة لرقبة اسطوانية الشكل زينت بأضلاع ومنتوءات مع بداية بدن كمثري الشكل، بها آثار مقبض مجنح الشكل، مشكلة بالدولاب، عجينة متماسكة برتقالية اللون، تحتوي على حبيبات معدنية متوسطة الحجم نادرة، ازدانت السطحية الخارجية بزخرفة معقدة بالأزرق الكوبالت على طلاء أبيض، نظمت على شكل طبقات أفقية من الأعلى إلى الأسفل: عناصر هندسية متعرجة حلزونية، عناصر نباتية

أوراق متداخلة في ما بينها وتتخللها مثلثات بها حلزونيّات، عناصر حيوانية غزال في حركة أنيقة ومن الأرجح آدمية داخل دوائر وتتخللها سيقان وأوراق نباتية ومن ثمة كتابة بالخط النسخي (الثلاث المتراكب) لم نستطيع قراءتها، يليها عناصر نباتية من وريقات وأزهار.

المقاسات/قطر الرقبة: 20 سم

رقم الجرد: TLM 2011.027

مكان الحفظ: متحف تلمسان

## 7. الجفان/القصاص

### الشكل 1 (اللوحة 95، رقم 70 TMBC)

جفنة متوسطة الحجم ثلاثية الأرجل، شفاه مستديرة، جدران بدن اسطوانية مع تحدب، قاعدة مسطحة ثلاثية الأرجل بقي منها واحدة، عجينة متماسكة برتقالية اللون تحتوي على حبيبات معدنية دقيقة نادرة، زخرفة بالأزرق الكوبالت فوق ارضي بيضاء هندسية ونباتية وكتابية بالخط النسخي لعبارة العافية داخل خرطوش رسمت على الحافة من الداخل تتناوب مع أغصان ملتوية، وفي مركز القاع زهرة أنجزت

المقاسات/الارتفاع : 10.5 سم، قطر الحافة: 40 سم، قطر القاعدة : 38 سم

رقم الجرد: TLM2011 02

مكان الحفظ: متحف تلمسان

## 8. الأغطية

### الشكل 1 (اللوحة 95، رقم 71 T1MBC)

شقفة لغطاء من نمط مخروطي بقي منه إلا الماسك حلقي الشكل، عجينة متماسكة زبدية -وردية اللون تحتوي على حبيبات معدنية دقيقة نادرة، زخرفة كتابية بالأزرق الكوبالت فوق ارضي بيضاء من الخارج لكلمة "العافية" متكررة داخل اشربة عمودية وزخرفة نباتية من الداخل.

المقاسات/ قطر الماسك : 6سم

رقم الجرد: TLM2011.06

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### VI.خزف الأزرق والبريق المعدني

### الشكل 1 (اللوحة 96، رقم 1 TMBCLM)

حافة لطبق مخروطي الشكل، شفاه رقيقة على شكل افريز، عجينة وردية اللون، تحتوي على حبيبات معدنية دقيقة وقليلة، طلاء أبيض من الخارج مع خط أزرق يحدد الحافة وزخرفة نباتية من الداخل بالأزرق الكوبالت مع آثار بريق معدني أحمر نحاسي اللون على أرضية بيضاء.

المقاسات: قطر الحافة: 22 سم

رقم الجرد: TLM2010.IV B55.12

مكان الحفظ: متحف تلمسان

## الشكل 2 (اللوحة 96، رقم 2 TMBCLM)

حافة لطبق انسيابي الشكل، شفاه مستديرة، عجينة زبدية اللون، تحتوي على حبيبات معدنية دقيقة وفيرة، طلاء أبيض من الخارج ومن الداخل زخرفة بالأزرق الكوبالت والبريق المعدني بالأحمر النحاسي.

المقاسات: قطر الحافة: 38سم

رقم الجرد: TLM2010.III E30.002

مكان الحفظ: متحف تلمسان

## الشكل 3 (اللوحة 96، رقم 3 TMBCLM)

حافة لقح نصف كروي الشكل، شفاه مستديرة، عجينة برتقالية اللون، تحتوي على حبيبات معدنية دقيقة وفيرة، طلاء أبيض من الخارج وزخرفة خطية من الداخل بالأزرق الكوبالت والبريق المعدني على أرضية بيضاء.

المقاسات: قطر الحافة: 14سم

رقم الجرد: TLM2011.024

مكان الحفظ: متحف تلمسان

## الشكل 4 (اللوحة 96، رقم 4 TMBCLM)

شقفة لجدار بدن طبق، عجينة حمراء اللون منقاة، طلاء أبيض من الخارج والداخل بالبريق المعدني، خطوط بالأحمر النحاسي من الخارج وزخرفة هندسية بالأصفر وبني من الداخل.

المقاسات: السمك: 1سم

رقم الجرد: TLM2010.IIC25.29

مكان الحفظ: متحف تلمسان

**الشكل 5 (اللوحة 96، رقم 5 TMBCLM)**

حافة لطبق مخروطي الشكل، شفاه رقيقة، عجينة زبدية-وردية اللون، تحتوي على حبيبات معدنية دقيقة وقليلة، طلاء أبيض من الخارج وزخرفة نباتية من الداخل بالأزرق الكوبالت مع آثار بريق معدني نحاسي اللون على أرضية بيضاء.

المقاسات: قطر الحافة: 21 سم

رقم الجرد: TLM2011.021

مكان الحفظ: متحف تلمسان

**الشكل 6 (اللوحة 96، رقم 6 TMBCLM)**

حافة لطبق انسيابي الشكل، شفاه رقيقة، عجينة وردية اللون منقاة، طلاء أبيض من الخارج وزخرفة نباتية من الداخل بالأزرق الكوبالت والبريق المعدني على أرضية بيضاء.

المقاسات: قطر الحافة: 25 سم

رقم الجرد: TLM2011.020

مكان الحفظ: متحف تلمسان

**الشكل 7 (اللوحة 96، رقم 7 TMBCLM)**

حافة لجفينة، شفاه مستديرة، عجينة وردية اللون منقاة، طلاء أبيض من الخارج وزخرفة هندسية من الداخل بالأزرق الكوبالت والبريق المعدني أحمر نحاسي على أرضية بيضاء.

المقاسات: قطر الحافة: 13 سم

رقم الجرد: TLM2010.IVB35-A35.508

مكان الحفظ: متحف تلمسان



### الشكل 8 (اللوحة 96، رقم 8 TMBCLM)

شقفة لقاعدة جفينة ذات رجل حلقيّة، عجينة برتقالية اللون منقاة، طلاء أبيض وردي من الخارج وزخرفة نباتية وهندسية مركزية مشعة من الداخل بالأزرق الكوبالت مع زخرفة بالبريق المعدني أحمر نحاسي على أرضية بيضاء وردية.

المقاسات: قطر القاعدة: 7 سم

رقم الجرد: TLM2011.016

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 9 (اللوحة 97، رقم 9 TMBCLM)

حافة لقدر نصف كروي الشكل به ماسكين، شفة مستديرة بها ماسك مسطح أفقي به ثقب، عجينة أبيض قشدي اللون منقاة، طلاء أبيض من الخارج وزخرفة على الماسك بالأزرق الكوبالت و البريق المعدني مذهب على أرضية بيضاء.

المقاسات: قطر الحافة: 14 سم

رقم الجرد: TLM2010.IIB35-A35.134

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 10 (اللوحة 97، رقم 10 TMBCLM)

شقفة لماسك قدر مسطح أفقي مفصص، عجينة بيضاء-وردية اللون منقاة، طلاء أبيض من الخارج وزخرفة بالبريق المعدني مذهب لنقاط وخطوط متراصة معروفة بـ "سولفاس" علامات موسيقية على أرضية بيضاء.

المقاسات: 2.8X5.5 سم

رقم الجرد: TLM2010.VID0.228

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 11 (اللوحة 97، رقم TMBCLM11)

شقفة لقاعدة جفينة ذات رجل حلقيه، عجينة برتقالية اللون منقاة، طلاء أبيض من الخارج وزخرفة بالبريق المعدني من الداخل اصفر ذهبي مشع لخطوط ودوائر مع زهرة مركزية على أرضية بيضاء.

المقاسات: قطر القاعدة: 5 سم

رقم الجرد: TLM2010.IIf45-G45.178

مكان الحفظ: متحف تلمسان

### الشكل 12 (اللوحة 97، رقم TMBCLM 12)

حافة لجفينة مخروطية الشكل، شفاه رقيقة على شكل إفريز، عجينة وردية والسطحية زبدية اللون منقاة، طلاء أبيض من الخارج وزخرفة نباتية من الداخل بالأزرق الكوبالت على أرضية بيضاء مضمحلة.

المقاسات: قطر الحافة: 17 سم

رقم الجرد: TLM2010.III.206

مكان الحفظ : متحف تلمسان

### الشكل 13 (اللوحة 97، رقم TMBCLM 13)

شقفة لجدار قذح، عجينة زبدية اللون منقاة، زخرفة هندسية بالبريق المعدني أحمر نحاسي من الخارج وزخرفة هندسية من الداخل بالأزرق الكوبالت على أرضية بيضاء.

المقاسات: 5.7 X 6 سم

رقم الجرد: TLM2010.IIC25-B25.224

مكان الحفظ: متحف تلمسان

#### الشكل 14 (اللوحة 97، رقم 14 TMBCLM)

شقفة لجدار بدن مائل لطبق، عجينة وردية اللون منقاة، طلاء أبيض من الخارج، زخرفة كتابية من الداخل بالبريق المعدني بني على أرضية بيضاء لعبارة اليمن متكررة بالخط الكوفي.

المقاسات: 5.2X 4.3 سم

رقم الجرد: TLM2010.IID20-25.164

مكان الحفظ: متحف تلمسان

#### الشكل 15 (اللوحة 97، رقم 15 TMBCLM)

حافة لقذح نصف كروي الشكل، شفاه مستديرة، عجينة زبدية-وردية اللون منقاة ، طلاء أبيض من الخارج وزخرفة هندسية من الداخل بالأزرق الكوبالت مع آثار بريق معدني نحاسي اللون.

المقاسات: قطر الحافة: 14سم

رقم الجرد: TLM2011.018

مكان الحفظ: متحف تلمسان

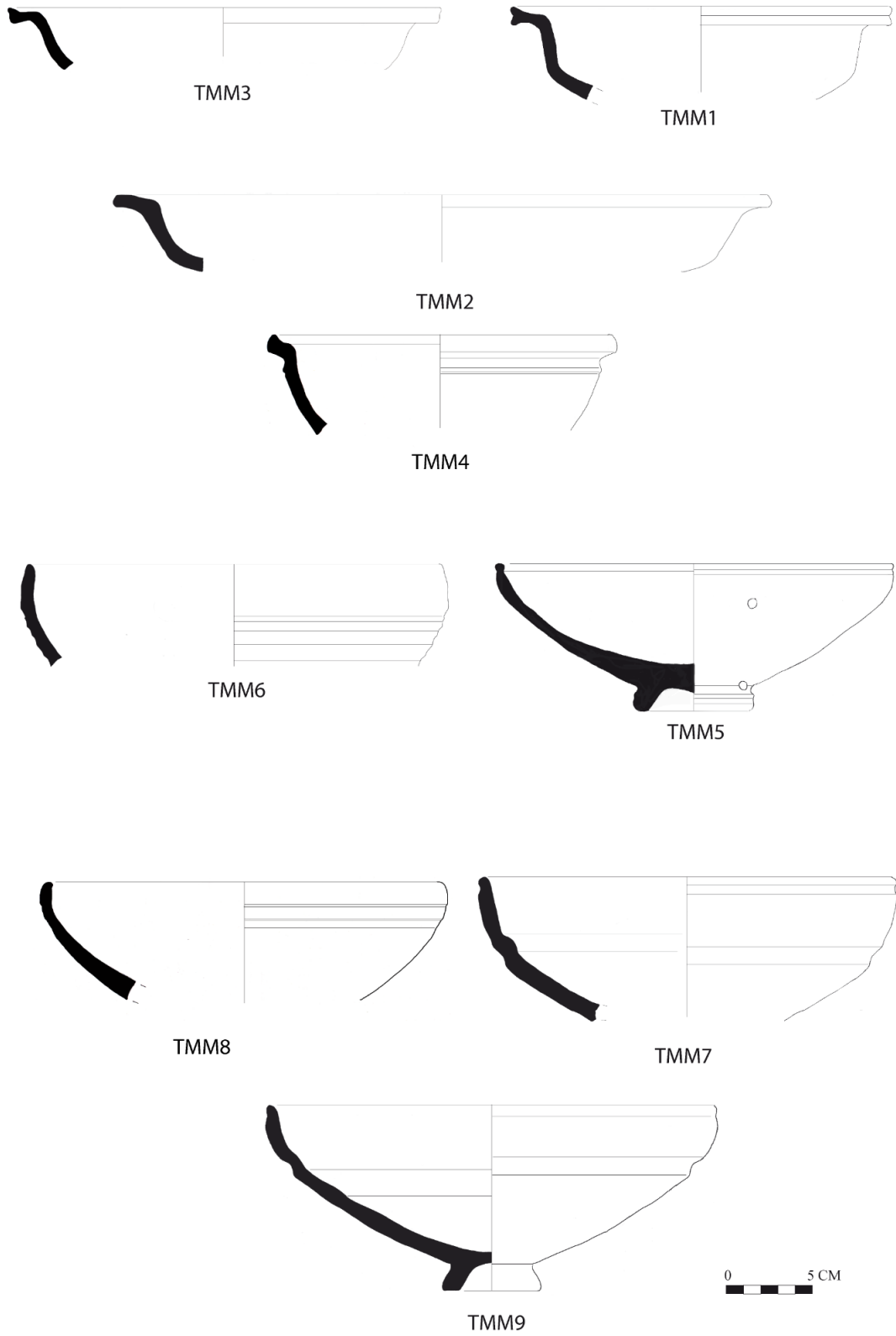
## الشكل 16 (اللوحة 97، رقم 16 TMBCLM)

قدح نصف كروي الشكل، شفاه مستديرة، قاعدة ذات رجل حلقيّة، عجيّة متماسكة حمراء اللون منقاة، طلاء أبيض من الخارج وزخرفة خطية من الداخل بالأزرق الكوبالت والبريق المعدني على أرضية بيضاء.

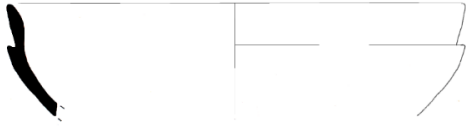
المقاسات: الارتفاع: 5.4 سم، قطر الحافة: 14 سم، قطر القاعدة: 5 سم

رقم الجرد: TLM2011.022

مكان الحفظ: متحف تلمسان



اللوحة 63 -خزف أحادي اللون (عن الطالبة)



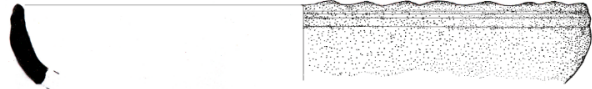
TMM11



TMM10



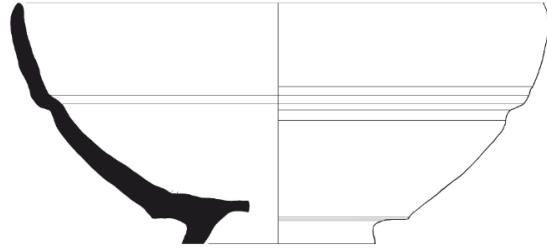
TMM13



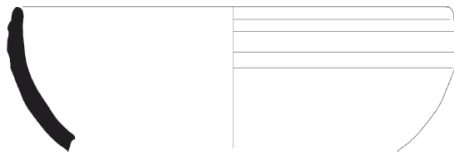
TMM12



TMM15



TMM14



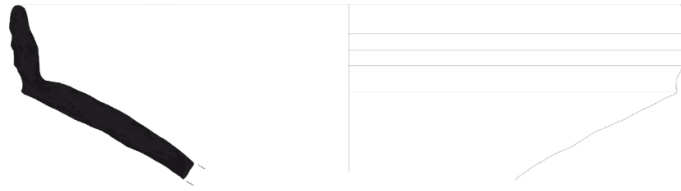
TMM16



TMM17



اللوحة 64 - خزف أحادي اللون (عن الطالبة)



TMM18



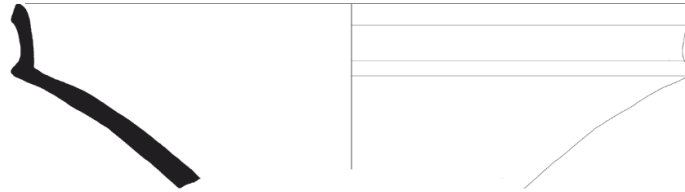
TMM19



TMM20



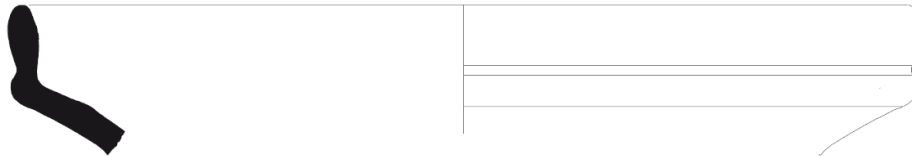
TMM21



TMM22

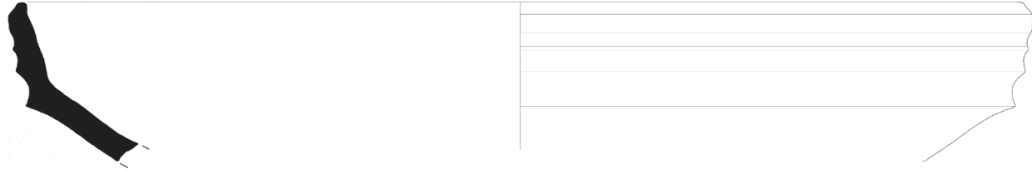


TMM23



TMM24

اللوحة 65 - خزف أحادي اللون (عن الطالبة)



TMM25



TMM26



TMM27



TMM28



TMM29

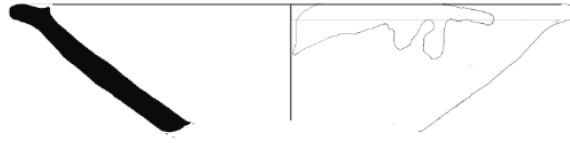


TMM30



اللّوحة 66 -خزف أحادي اللون (عن الطالبة)

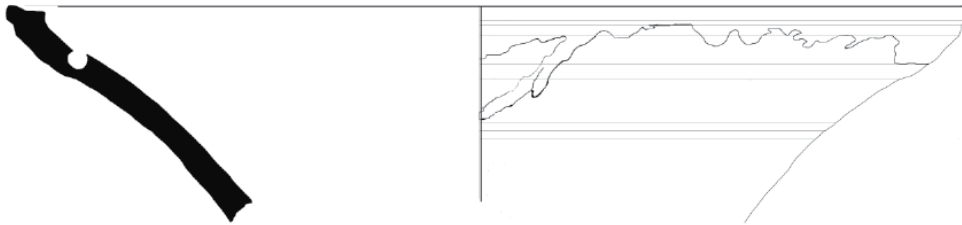




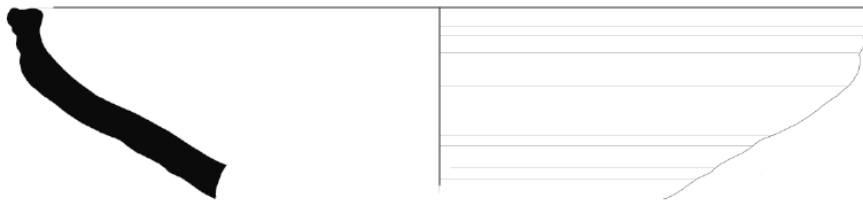
TMM31



TMM32



TMM33



TMM34



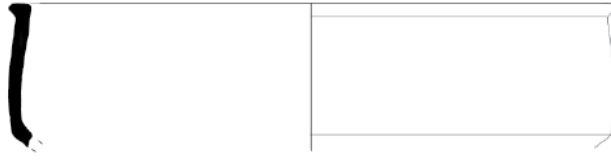
TMM35



TMM36



اللوحة 67 - خزف أحادي اللون (عن الطالبة)



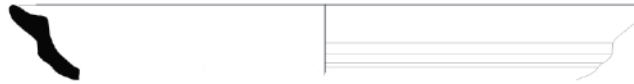
TMM37



TMM38



TMM39



TMM40



TMM41

اللوحة 68 -خزف أحادي اللون (عن الطالبة)



TMM42



TMM43



TMM44

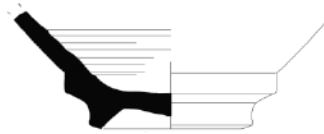


TMM45

اللّوحة 69 -خزف أحادي اللون (عن الطالبة)



TMM46



TMM47



TMM48



TMM49

اللّوحة 70 -خزف أحادي اللّون (عن الطالبة)



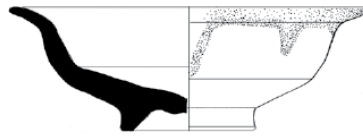
TMM50



TMM51



TMM52



TMM53



TMM54

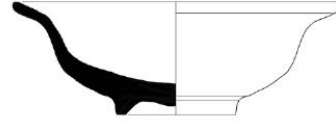


TMM55

اللوحة 71 - خزف أحادي اللون (عن الطالبة)



TMM57



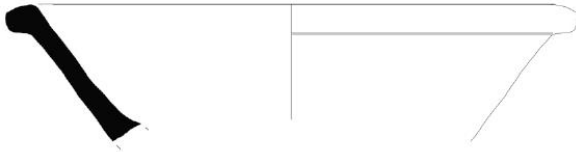
TMM56



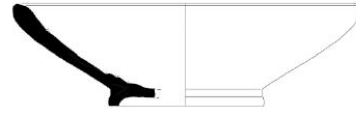
TMM59



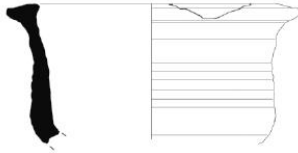
TMM58



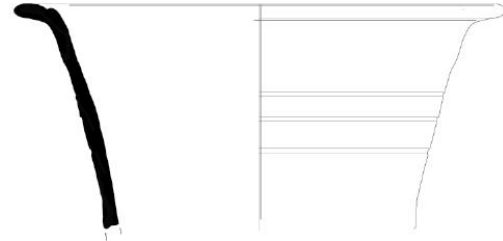
TMM61



TMM60



TMM63



TMM62



TMM65



TMM64

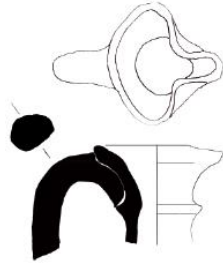


TMM67

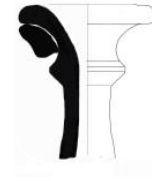


TMM66

اللوحة 72-خزف أحادي اللون (عن الطالبة)



TMM69



TMM68



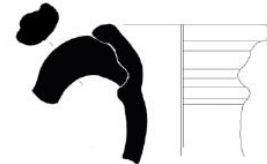
TMM71



TMM70



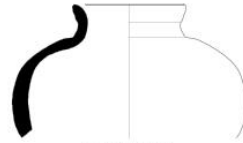
TMM73



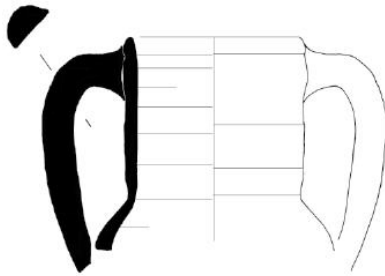
TMM72



TMM75



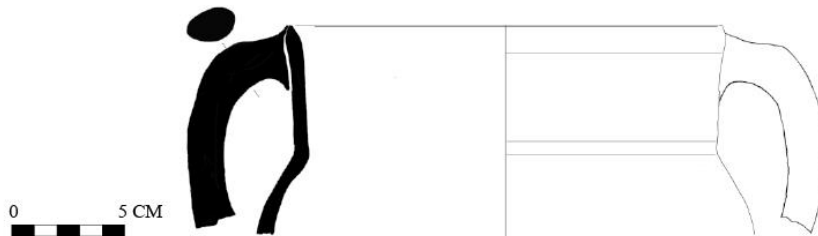
TMM74



TMM77



TMM76



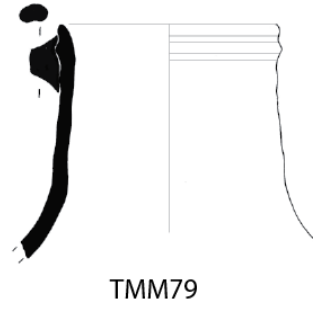
TMM78



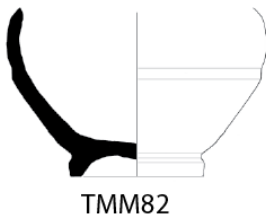
اللوحة 73 - خزف أحادي اللون (عن الطالبة)



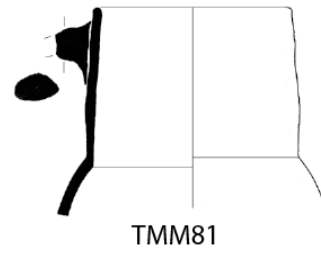
TMM80



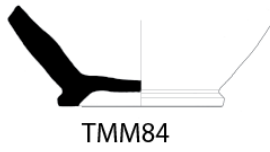
TMM79



TMM82



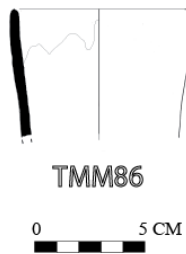
TMM81



TMM84



TMM83



TMM86



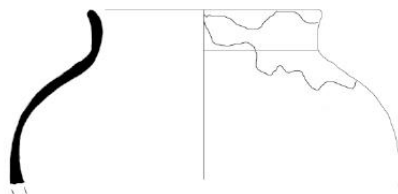
TMM85

اللوحة 74 - خزف أحادي اللون (عن الطالبة)

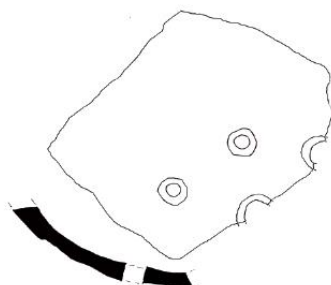




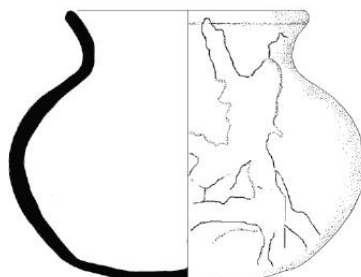
TMM88



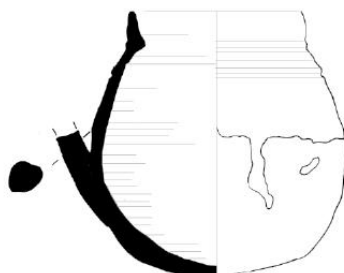
TMM87



TMM89



TMM90



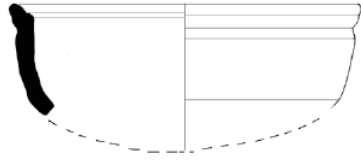
TMM92



TMM91



اللّوحة 75-خزف أحادي اللون (عن الطالبة)



TMM94



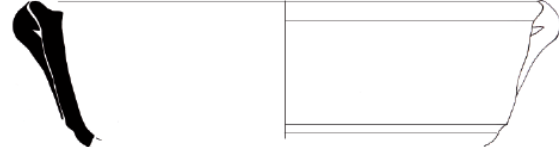
TMM93



TMM95



TMM97



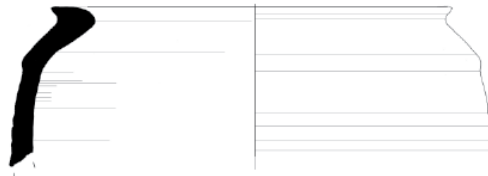
TMM96



TMM99



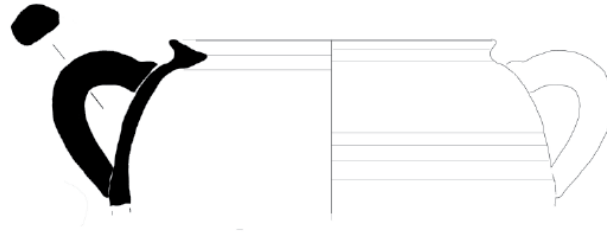
TMM98



TMM100



اللّوحة 76-خزف أحادي اللون (عن الطالبة)



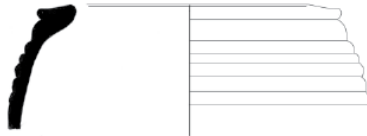
TMM101



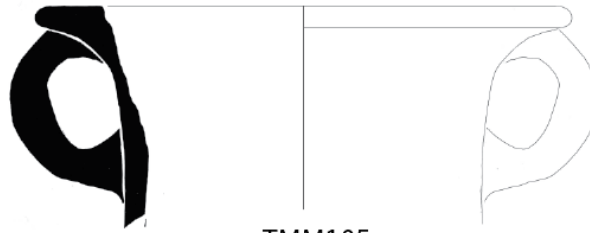
TMM103



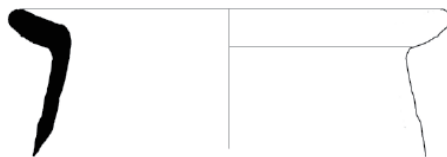
TMM102



TMM104



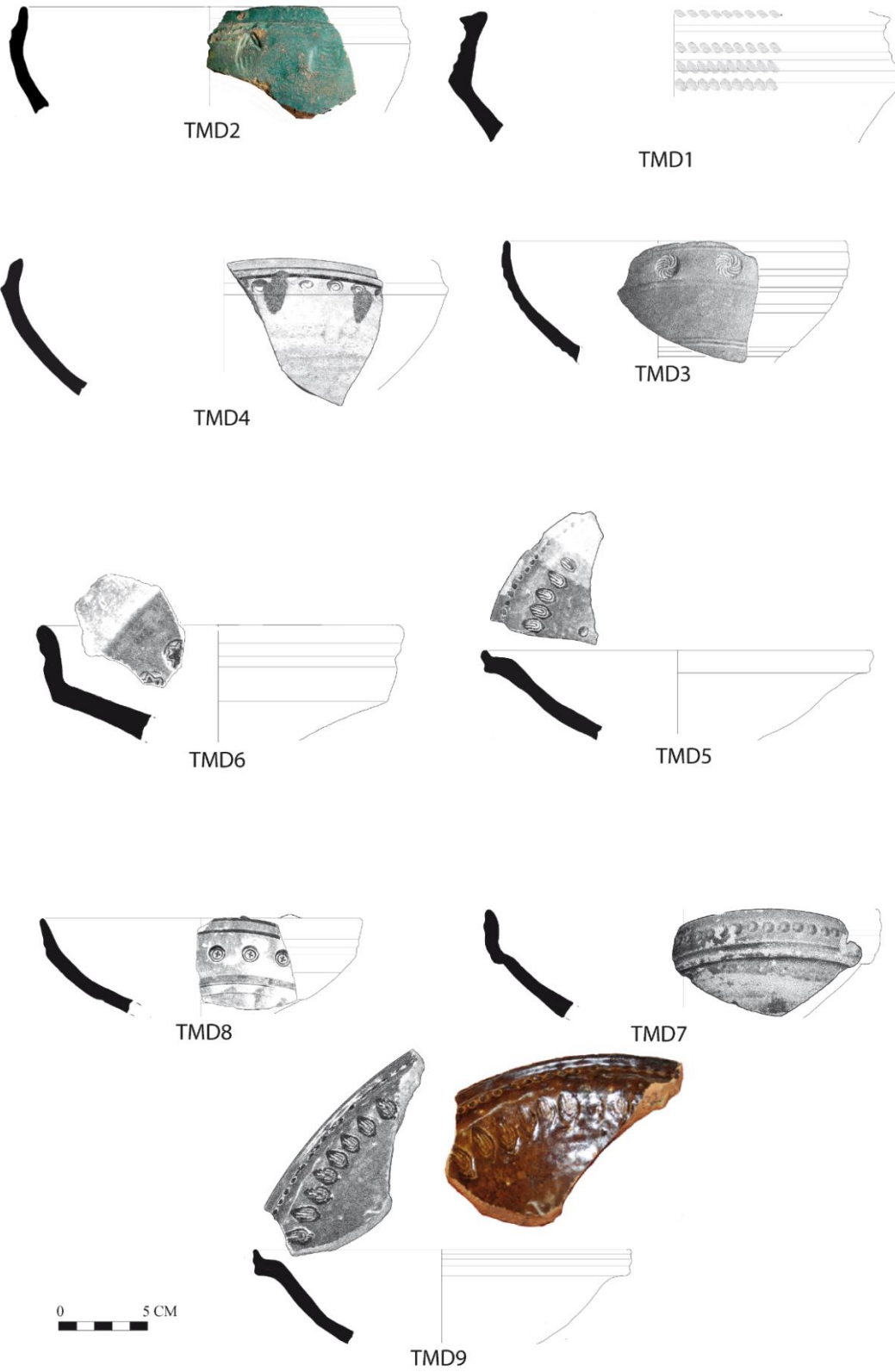
TMM105



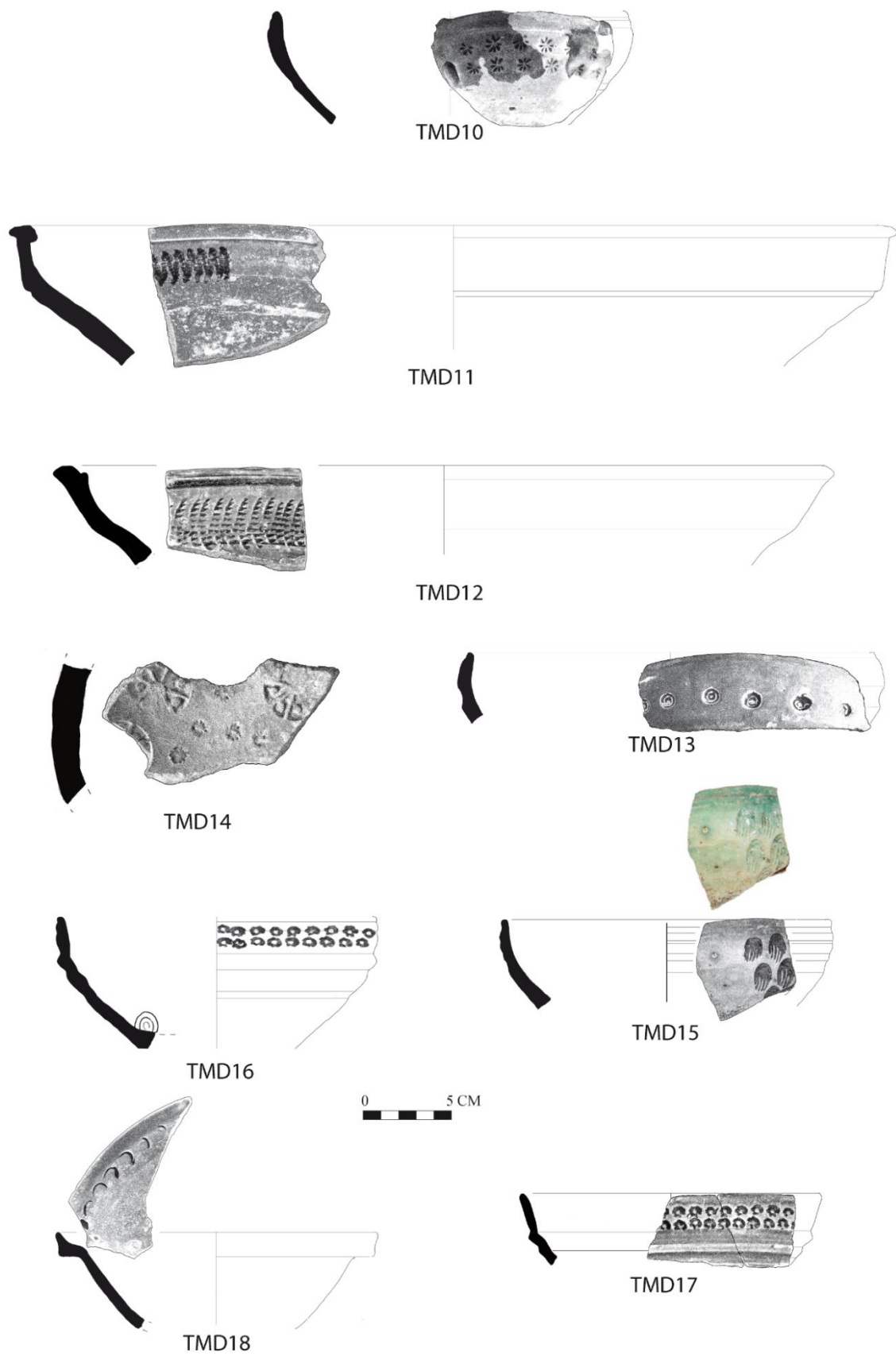
TMM106



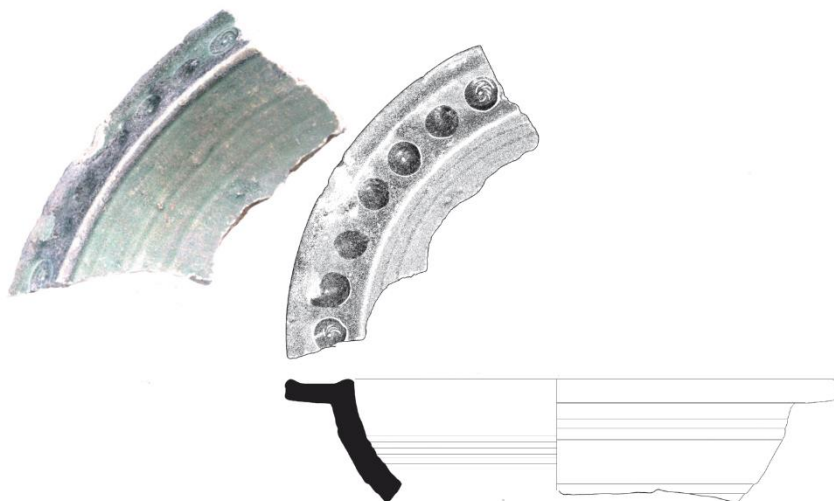
اللوحة 77 -خزف أحادي اللون (عن الطالبة)



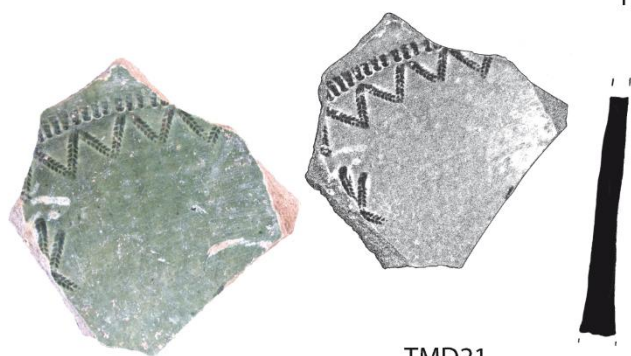
اللوحة 78 -خزف مزخرف بالختم تحت الطلاء (عن الطالبة)



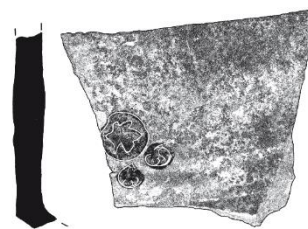
اللّوحة 79-خزف مزخرف بالختم تحت الطلاء (عن الطالبة)



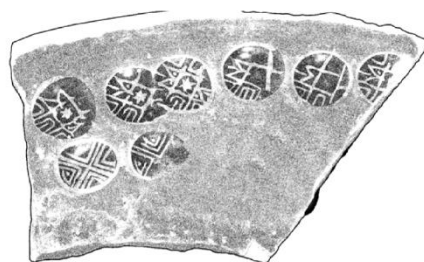
TMD19



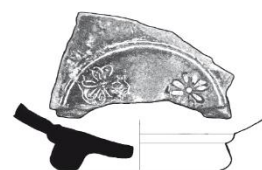
TMD21



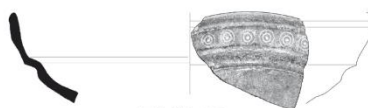
TMD20



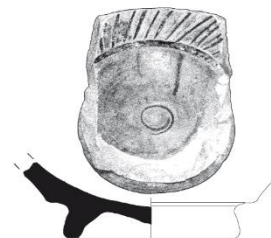
TMD23



TMD22



TMD25



TMD24



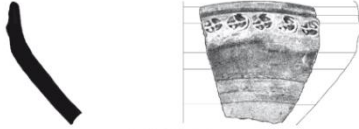
اللوحة 80-خزف مزخرف بالختم تحت الطلاء (عن الطالبة)



TMD27



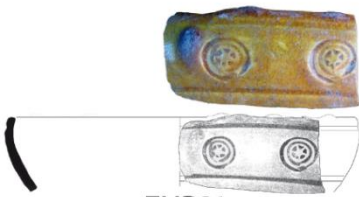
TMD26



TMD29



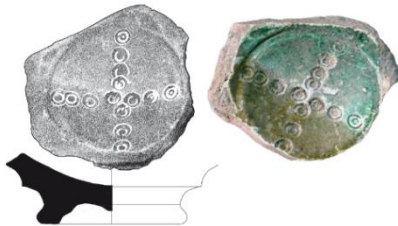
TMD28



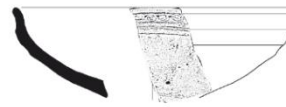
TMD31



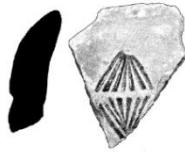
TMD30



TMD33



TMD32



TMD35

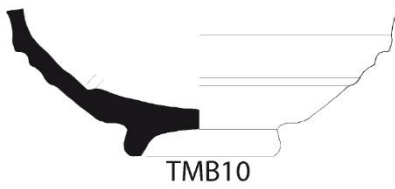
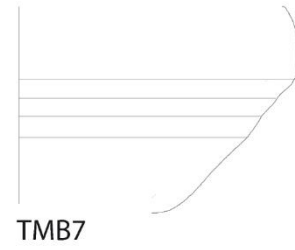
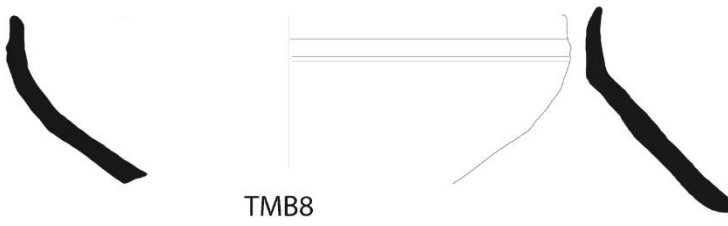
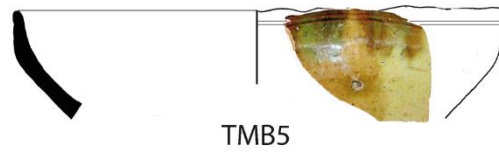
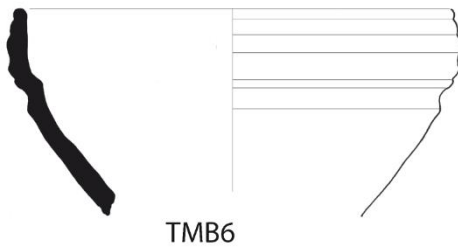
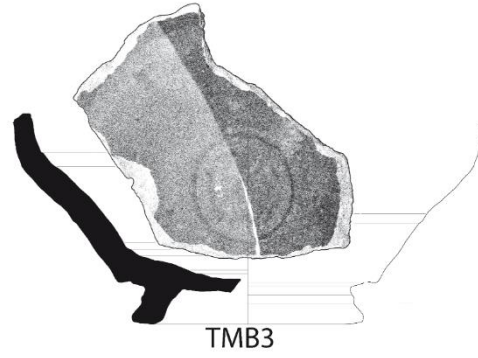
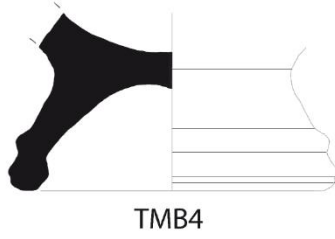
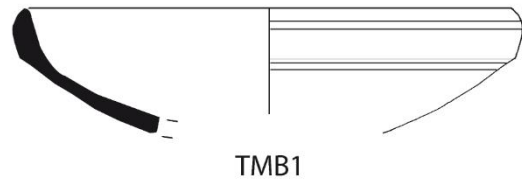
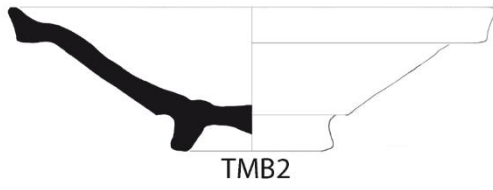


TMD34



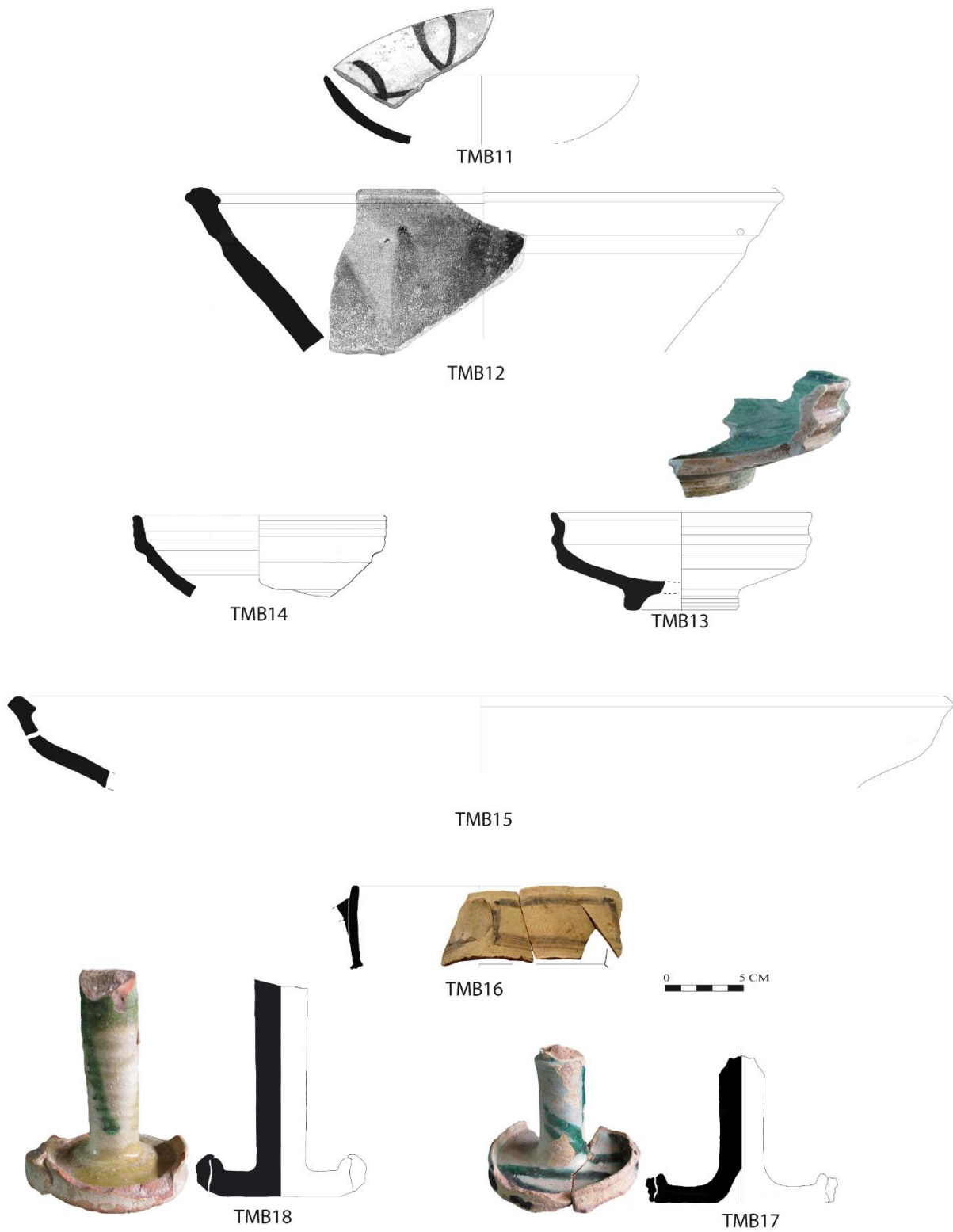
TMD36

اللوحة 81-خزف مزخرف بالختم تحت الطلاء (عن الطالبة)

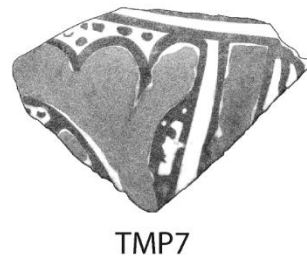
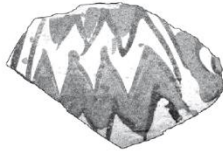
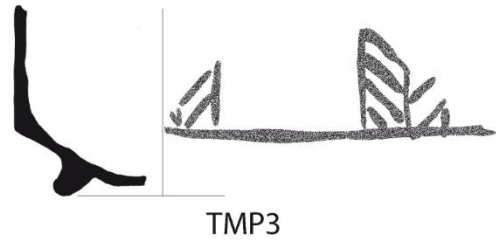
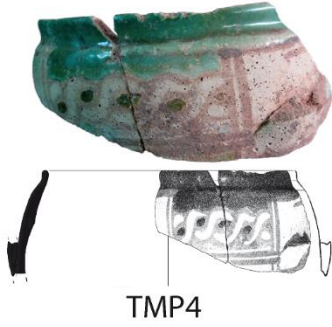
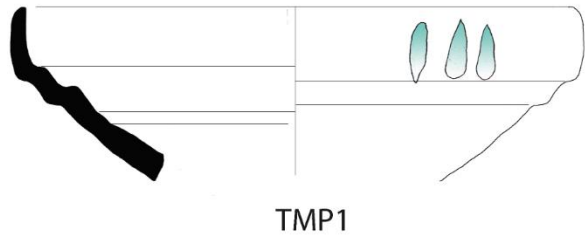
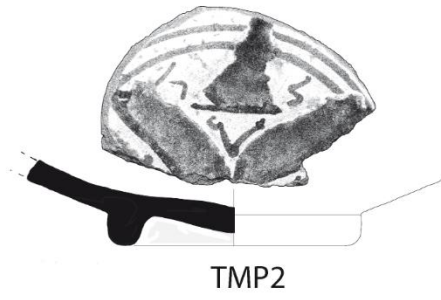


اللوحة 82- خزف ثنائي اللون (عن الطالبة)





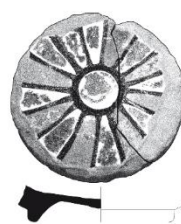
اللّوحة 83- خزف ثنائي اللون (عن الطالبة)



اللوحة 84- خزف متعدد الألوان (عن الطالبة)



TMCS2



TMCS1



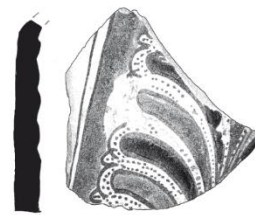
TMCS4



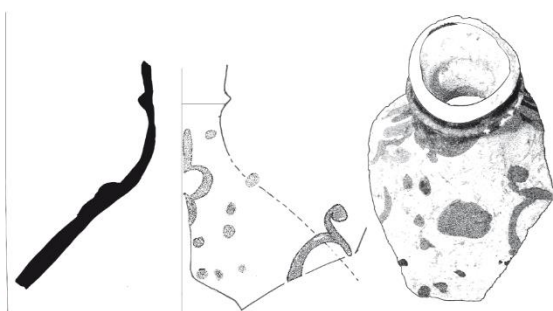
TMCS3



TMCS6



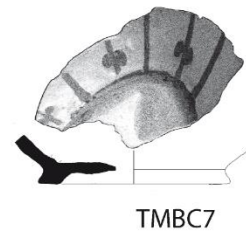
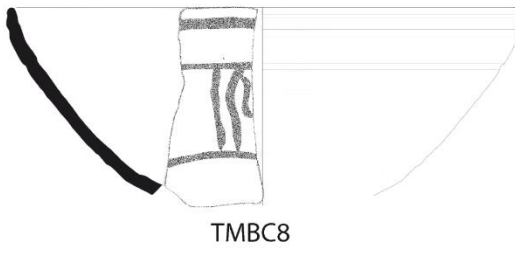
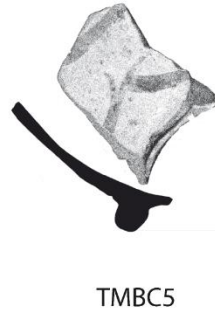
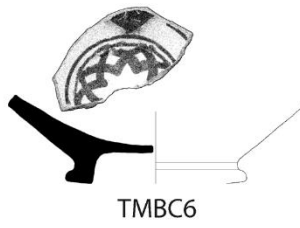
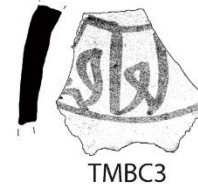
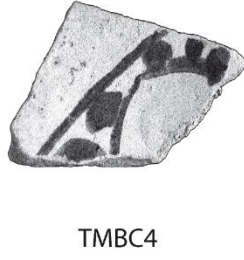
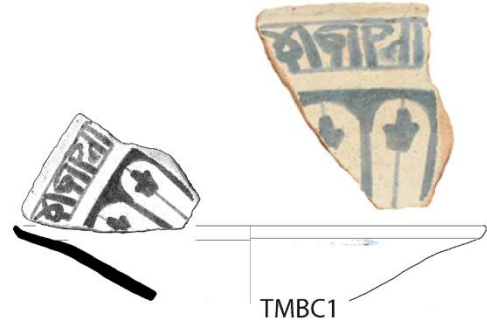
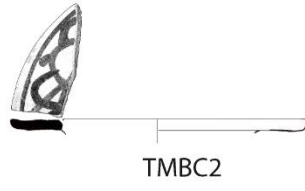
TMCS5



TMCS7



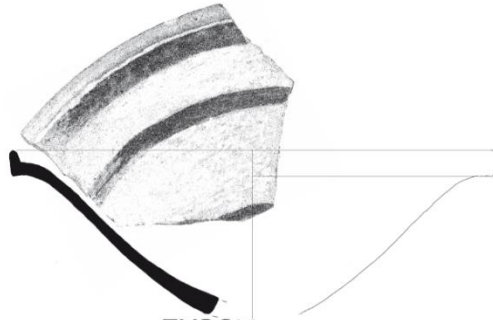
اللوحة 85- خزف بالحبال الجافة (عن الطالبة)



اللوحة 86- خزف الأزرق والأبيض (عن الطالبة)



TMBC12



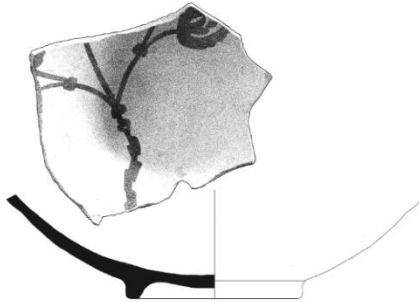
TMBC11



TMBC14



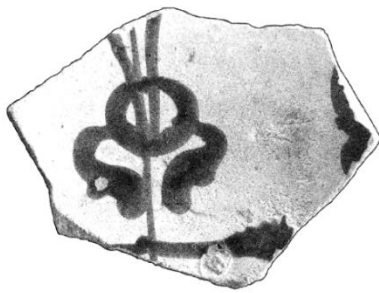
TMBC13



TMBC16



TMBC15



TMBC18



TMBC17

اللّوحة 87- خزف الأزرق والأبيض (عن الطالبة)



TMBC20



TMBC19



TMBC22



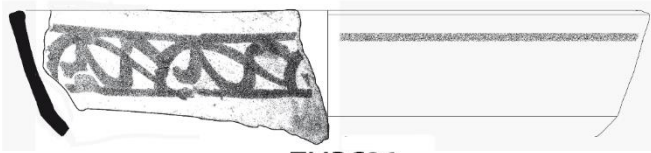
TMBC21



TMBC24



TMBC23



TMBC26



TMBC25



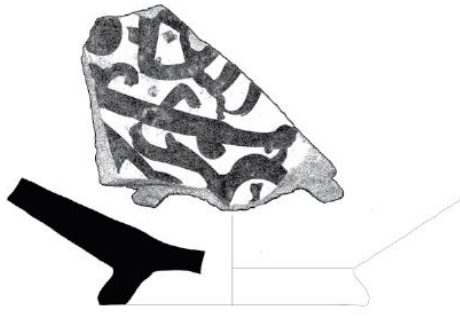
TMBC28



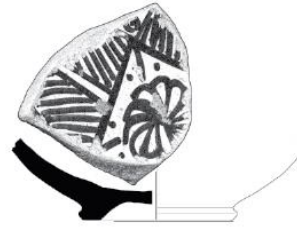
TMBC27

اللّوحة 88 - خزف الأزرق والأبيض (عن الطالبة)

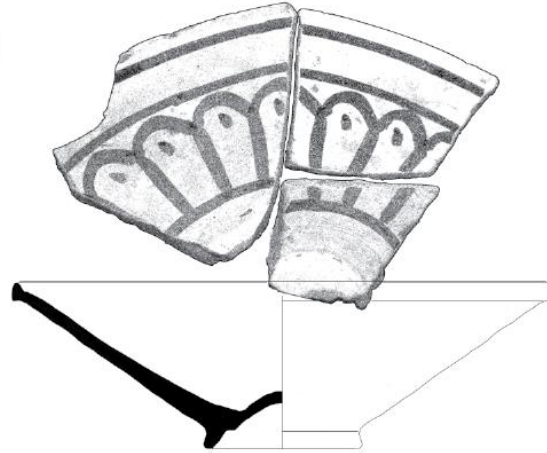




TMBC30



TMBC29



TMBC31



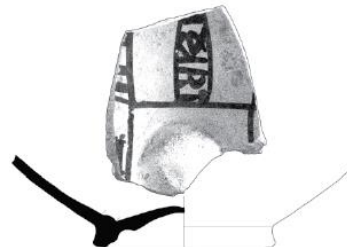
TMBC33



TMBC32

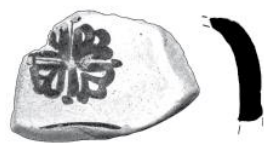


TMBC35



TMBC34

اللوحة 89 - خزف الأزرق والأبيض (عن الطالبة)



TMBC37



TMBC36



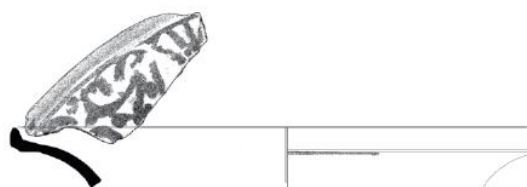
TMBC39



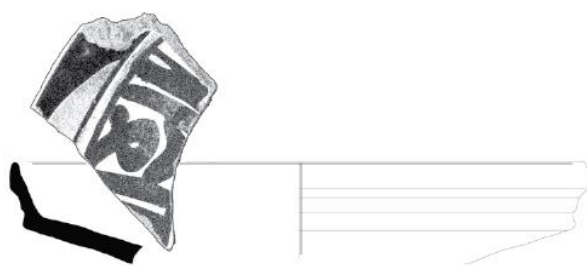
TMBC38



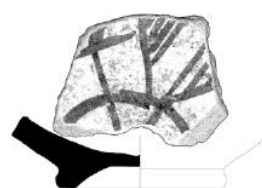
TMBC41



TMBC40



TMBC43



TMBC42

اللّوحة 90- خزف الأزرق والأبيض (عن الطالبة)





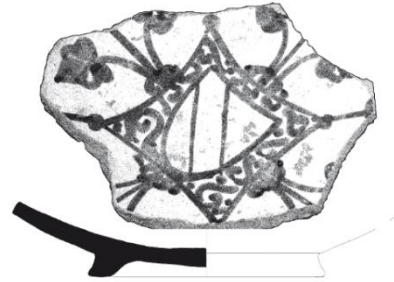
TMBC45



TMBC44



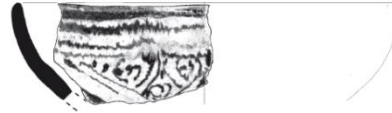
TMBC47



TMBC46



TMBC49



TMBC48



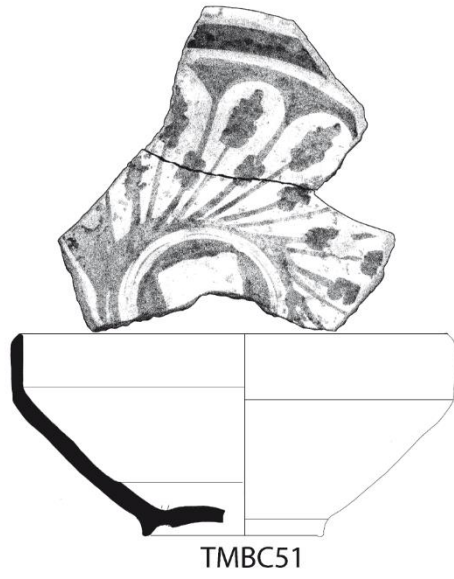
TMBC50



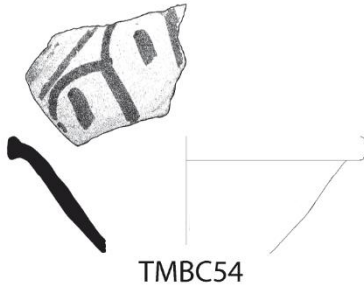
اللوحة 91- خزف الأزرق والأبيض (عن الطالبة)



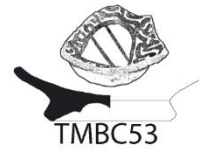
TMBC52



TMBC51



TMBC54



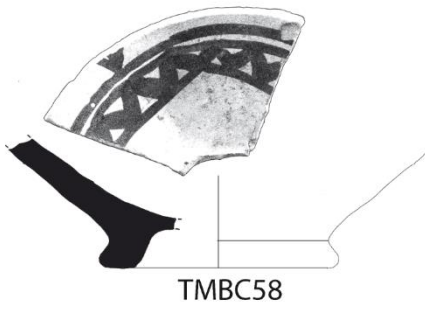
TMBC53



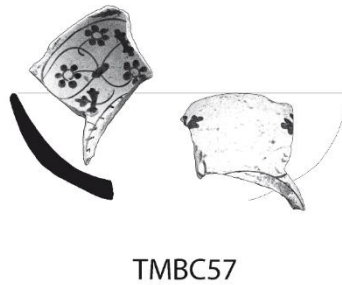
TMBC56



TMBC55

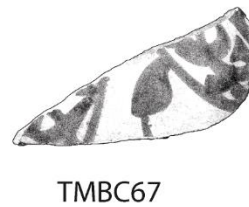
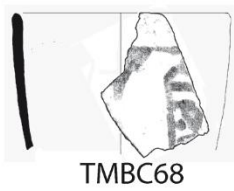
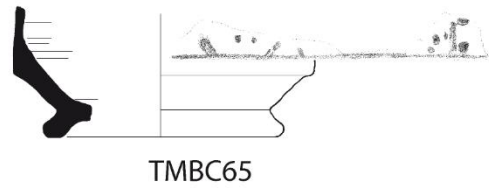
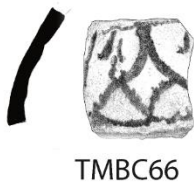
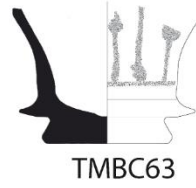
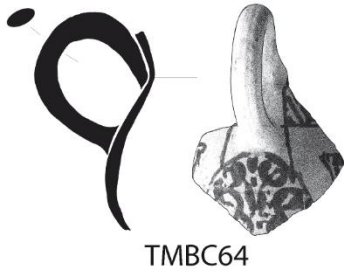
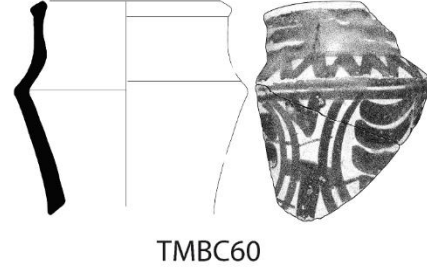


TMBC58



TMBC57

اللّوحة 92- خزف الأزرق والأبيض (عن الطالبة)



اللوحة 93 - خزف الأزرق والأبيض (عن الطالبة)

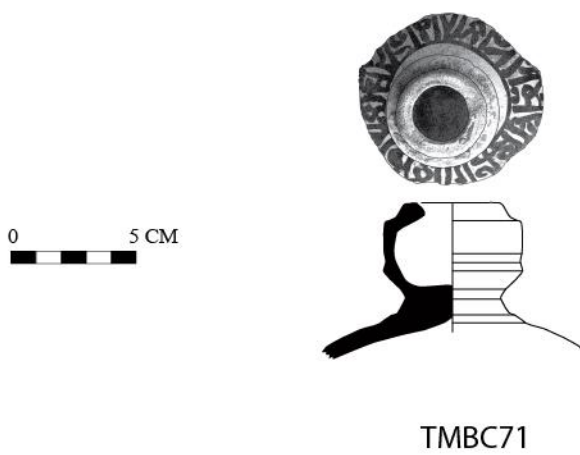


0 5 CM

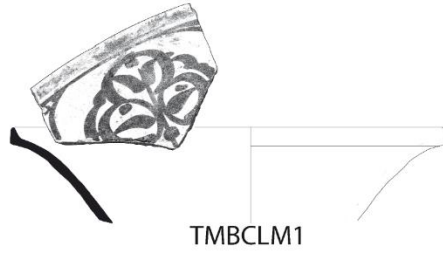
TMBC69



اللوحة 94- خزف الأزرق والأبيض (عن الطالبة)



اللّوحة 95- خزف الأزرق والأبيض (عن الطالبة)



TMBCLM1



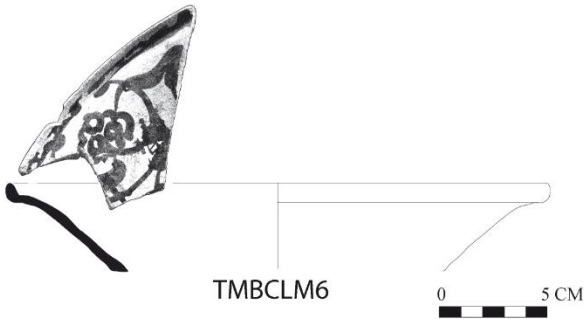
TMBCLM2



TMBCLM4



TMBCLM3



TMBCLM6



TMBCLM5

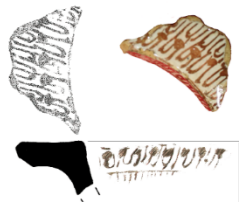


TMBCLM8

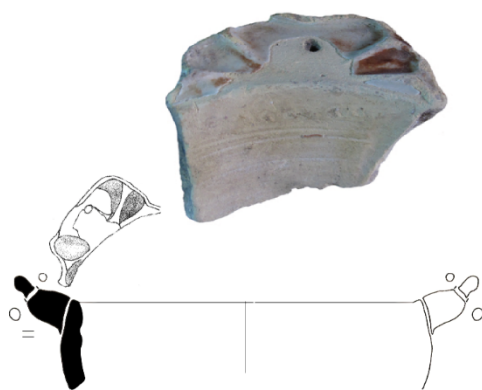


TMBCLM7

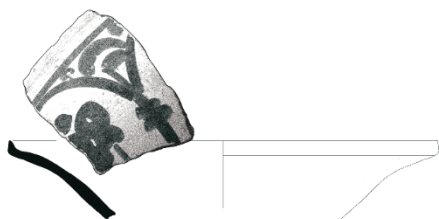
اللّوحة 96- خزف الأزرق والأبيض والبريق المعدني (عن الطالبة)



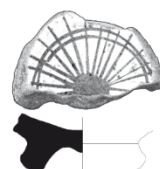
TMBCLM10



TMBCLM9



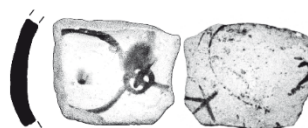
TMBCLM12



TMBCLM11



TMBCLM14



TMBCLM13



TMBCLM16



TMBCLM15

اللوحة 97 - خزف الأزرق والأبيض والبريق المعدني (عن الطالبة)



# الفصل الثالث

## الجزء الثاني: الزخرفة



## 1. الزخرفة على خزف تاهرت

سجلّ التقنيات والمواضيع الزخرفية على خزف تاهرت محدود من حيث التقنيات والمواضيع. أخذنا بعين الاعتبار ما قدّمه الباحث كادناه في مقاله حول قطع فخارية استثنائية لتاهرت لتدعيم السجل الزخرفي لها، هي قطع رسمها كادناه، تستحقّ بحق كل الاهتمام مما سيساعدنا في تدعيم استنتاجاتنا.

### -خزف أحادي اللون

استعمل اللون الأخضر خاصة كطلاء داخل أو خارج الأنية بالنسبة للأشكال المفتوحة، وخارج الأنية بالنسبة للأشكال المغلقة. وهو طلاء يبدو رصاصيًا شفافًا، حافظ على لمعانه، نجد في هذا النوع من الخزف عجائن أكثرها حمراء أو برتقالية.

### -الزخرفة الهندسية بالكشط أو الختم تحت الطلاء

استعملت تقنية الكشط لرسم مثلثات صغيرة متناظرة تحت طلاء أخضر داكن على شقفتين من جدران بدن لشكل مغلق أو شبه مغلق (قدح). لدينا شقفة لجدار بدن طبق، يحمل على السطحية الداخلية زخرفة بالختم في شريط دائري لدوائر متتالية تتخللها مثلثات متقابلة أنجزت بالختم، وبداخل الدوائر خطوط تعطي للشكل معنى لعجلات "rouelles" وكُسيّت القطعة بطلاء أخضر<sup>256</sup>.

### - خزف ثنائي اللون

نجد ثلاثة أنواع من الألوان المزدوجة لونا من الجهة الخارجية ولونا آخر من جهة الداخلية، أو تركيبة من لونين من جهة واحدة. استعمل اللون الأخضر والأصفر

<sup>256</sup>Cadenat P., *Op. Cit.*, p.415, fig. 18.

لتغطية إحدى سطحيات الأطباق. إمّا تلوّن كل سطحية بلون ما بين الأخضر والأصفر وإمّا باللّون الأخضر تتعاقبه سيول أو لطخات بنية أو صفراء.

#### - خزف متعدّد الألوان

#### - أرضية صفراء خردليّة

استعملت الريشة لرسم زخارف بالبني والأخضر على أرضية صفراء خردليّة، ونجد تركيبات هندسية معقّدة يستعمل فيها التناظر والتكرار ونظرا للحالة المتقدمة لتشقق الكسور، لم نستطيع تمييز إلا بعض المواضيع منها وهي :

**الزخرفة الهندسية :** استعمل السجّل الهندسي بكل مكوّناته، فجاءت الأشكال الهندسية تمثّل وحدة زخرفية مكّملة لغيرها وليست موضوعا قائما بذاته، بحيث زينت جلّ الآنية إمّا كإطار لغيرها أو تكون عنصرا مكّملا لغيرها، أو يتمّ من خلالها تقسيم الآنية إلى عدد من الأشرطة. وأغلب هذه الزخارف هي عبارة عن خطوط بسيطة مستقيمة (اللوحة 98، T5,T4) أو مركّبة تعطي أشكالا هندسية معقدة ومتعدّدة من شبكات (اللوحة 98، T6,T2)، وشطرنج (اللوحة 98، T8)، ومربّعات (اللوحة 98، T1)، وخطوط متعرجة (اللوحة 98، T11)، ومثلّثات (اللوحة 98، T3)، ومعيّنات (اللوحة 98، T17)، وهي تصميمات إشعاعية على وجه الخصوص تنطلق من مركز الآنية. كما نجد دوائر أحادية الخط أو مزدوجة وأخرى مشبكة (اللوحة 98، T16,T13)، وفصوص عبارة عن نصف دوائر (اللوحة 98، T18)، وأشكال شوك السمكة (اللوحة 98، T10). تزيّن هذه الأشكال حوافّ الأطباق ذات الشّفاة العريضة، كما تزيّن السطحيات الداخلية للأطباق والجفینات، وكذا السطحيات الخارجية للأقداح والجرار، وليس لدينا أمثلة واضحة لهذه الأخيرة.

**الزخرفة النباتية/الكتابية :** ليس من السهل تحديد الأشكال النباتية في خزف تاهرت، لكنّا حاولنا في إطار أسلوب تبسيط الأشكال بصفة عامة (stylisation) أن نرى في بعض العناصر ما يبدو نباتيا أكثر منه هندسيا، كما هو الحال في طبق الشكل 31 (اللوحة 98، T19)، بحيث نجد دوائر بداخلها ربما زهيرات صغيرة بثمانية أو ستة بتلات، أمّا

ما أولناه كشبه كتابةً فهي حروف : " لا " بمعنى : لام-ألف<sup>257</sup> بالخط الكوفي المبسّط ربما هو اختصار لكلمة "لك"؟ ويمكن أن يكون أيضا رسما لنبتة تخطيطية؟ (اللّوحة 98، T21)

الزخرفة الحيوانية: يمكننا أن نلاحظ على قطعة واحدة نهاية قدمين طويلتين ربما تكونان لطائر رسم بشكل جدّ مبسّط، أو ربما قد تكونان لحيوان رباعي الأرجل (غزال)؟ نظرا لوجود بالأعلى زائدتين اثنتين تذكّرنا بأذان الغزال (اللّوحة 6 رقم TP31).

شقفة أخرى تحمل على السطحية الداخلية بوضوح طائرا ذا ساقين طويلتين رسم بأسلوب تبسيطي تخطيطي به خطوط بالبنّي على أرضية صفراء خردليّة، تتخلّله نقاط بالأخضر وزخرفة من الممكن أن تكون نباتية أو شبه كتابية (اللّوحة 98، T25)، حيث يمكن التصرّو من خلال المقارنة بأطباق رقادة (صورة 30) أنّ الطبق به سلسلة من الطيور محاطة بشبه كتابة .

توجد شقفة أخرى لطبق لحيوان رباعي الأرجل هو الآخر مبسط رسم بالبنّي والملء بالأخضر على أرضية صفراء خردليّة (اللّوحة 98، رقم T24)، وكسر لقاعدة طبق بها أيضا آثارا قد تكون عبارة عن نهاية أطراف لحيوان ربما رباعي الأرجل (اللّوحة 4، رقم TP17).

#### -أرضية بيضاء /صفراء فاتحة

لدينا حوالي 10 قطع خزفية تنعزل من المجموعة السائدة، تتمثل في كسور لأطباق منها ما هو استثنائي، تتصف بزخرفة متعدّدة بها موضوع رئيسي يشغل كل المساحة الداخلية، ويرفق بأشكال مكّمة له، وقد ترد كإطار لها. رسمت هذه الأشكال بالبنّي المنغيزي مع ملء بالأخضر و/ أو العسلي على أرضية بيضاء قصديرية، أو صفراء فاتحة دائما بأسلوب التبسيط لكن مع ملامح واقعية.

<sup>257</sup>[www.qantara-med.org](http://www.qantara-med.org) , coupe aux oiseaux

الزخرفة الهندسية : لدينا كسرا يحمل شريطا أفقيًا به سلسلة من معينات تتخللها نقاط بالبنّي مرفقة بدوائر أو نصف دوائر فوق أرضية صفراء فاتحة (اللّوحة 98، رقم T22). كسر بزخرفة لسلسلة من المنحنيات، تشكل إطارا لزخرفة مركزية غير واضحة (اللّوحة 6، رقم TP38)

كسر آخر يزيّن شفاه طبق بنصف دوائر مزدوجة (اللّوحة 6، رقم TP37). الزخرفة النباتية: ليس من السهل قراءة الموضوع النباتي بيقين، قد يدل مثلا الكسر رقم T19، اللّوحة 98، على وجود رسم لزهرة مركزية محاطة بدائرة مزدوجة تعلوها زهرة أخرى قد تكون زهرة اللوتس (اللّوحة 6، رقم TP36).

الزخرفة الكتابية: تظهر على كسر رقم T23 اللّوحة 98، أربعة أو ثلاثة أحرف "ا" و "ل" و "ي"، بالخط النسخي مع ثلاثة نقاط. وكسر آخر به لجزء لكتابة كوفية لحرف "ا". الزخرفة الآدمية: كسر استثنائي، لطبق كبير منبسط الحافة، يحمل شريطا على الحافة، به دوائر متداخلة تتخللها معينات بداخلها نقاط بنّية (اللّوحة 6، رقم TP32)، وعلى جانبي الشريط تظهر سلسلة من النقاط، ويتوسط سطحية الطبق من الداخل بشكل كبير جزء لشخص يظهر منه الجزء السفلي والذراع الأيمن وذلك داخل إطار يمكن أن يكون مستطيلا (اللّوحة 98، رقم T26)، يرتدي لباسا طويلا أخضرا يحجب الأقدام، مفتوحا من الامام ليظهر فستان باللون الأصفر الفاتح.



اللوحة 98- نماذج من زخرفة خزف تاهرت (عن الطالبة)

## 2. الزخرفة على خزف سطيف

### -خزف أحادي اللون

طغى على مجموعة خزفيات سطيف اللون الأخضر كباقي المواقع الأخرى. وجد الأخضر الداكن الرصاصي لكن بنسب قليلة مرفوق بالشفاف، وخص العجائن الحمراء. ونجد أكثر الأخضر المعتم يميل إلى الأخضر الزرقاوي أو الفيروزي. وجدت طلاءات أخرى كالأبيض القصديري على بعض الأقداح خاصة، وأخرى كالقشدي والاصفر الفاتح كقاعدة للزخارف.

### -خزف ثنائي اللون ومتعدد الألوان

حددنا بعض القطع من بين ثنائية اللون، إنها قليلة جدا مقارنة بأحادية اللون، حيث نجد بعض القطع من الأطباق خاصة، تحمل من الداخل طلاء أخضر ومن الخارج طلاء بني شفاف أو طلاء أصفر. كما استعمل اللونان الأبيض والقشدي كأرضية للأطباق والجرار مرفقان بالبنّي لتحديد العناصر الزخرفية. وكثيرا ما نجد أرضية خضراء داكنة بزخارف بنية تخص الأطباق والجفان.

أمّا متعدد الألوان فيعد أكثر تواجدا في خزف سطيف، يحمل الألوان الرئيسية المعروفة في الخزف الإسلامي من أبيض وأخضر وبني، تتعدد فيه الزخارف. ومن أهم الزخارف على هذا النوع من الخزف التي استطعنا التعرف عليها بصعوبة رغم تشطي الشقف المتقدم :

الزخرفة الهندسية: تنوعت أشكالها واستعملت لملء فراغ الطبق من الداخل، فنجد مثلثات مبعثرة أو متقابلة، ومربعات ومعينات في سلسلة أحيانا متلاصقة (اللوحة 99، S7)، وأحيانا متداخلة مع بعضها. أشكالا أخرى قوامها المثلثات التي تحيط بالحافة من الداخل تكون قائمة بذاتها أو مكملة لأشكال أخرى (اللوحة 99، S4,S5)، والخطوط المستقيمة والمسننة والتهشيرات (خطوط قصيرة) تستعمل لملء الفراغات لأشكال أخرى إمّا هندسية

أو نباتية. كما نجد نقاطا تملأ بها الفراغات، وأمّا الأقواس فتزين بها الحواف (اللّوحة 99، S14, S15). وقليلًا ما نجد استعمال أشكال صليبية (اللّوحة 99، رقم S2).

نجد أيضا المربع الذي استعمل في خزف سطيف كخرطوش لرسم طلاس (اللّوحة 12، رقم SB4, SB5, SB6, SB8, SB9). نجد أيضا الشبكات والجديلات البسيطة ذات الحبلين والأخرى المركبة ثلاثية أو رباعية الحبل (اللّوحة 99، S8, S9, S10).

**الزخرفة النباتية:** استطعنا تحديد بعض الأشكال، فنجد النخيل الذي ورد بأسلوب تخطيطي تجريدي (اللّوحة 13، رقم SB11)، كما نجد الحلزونات التي قد تكون تعبيرا عن الأغصان والتوائها (اللّوحة 99، S4, S11)، ونجد أيضا رسم لزهرة بالبنّي تمثل زهرة النرجس في قاع إحدى القصاع (اللّوحة 13، رقم SB10). وجد نموذج يحمل ورقة مفصصة رسمت بإتقان (اللّوحة 99، S17)

**الزخرفة الكتابية:** وجدت خاصة شبه كتابات على حواف الأطباق المنبضحة أو بداخلها، وذلك بالخط الكوفي البسيط (اللّوحة 100، S18) أو المورق، وكتابات أخرى بخط قديم، تعبر عامة عن عبارات دعائية مختصرة كاليمين والملك. وتميزت بعض القطع بكتابات غير واضحة صعبة قراءتها، مصحوبة بأرقام هندية موزعة داخل الأطباق، قد تدل على طلاس تستعمل للتحريز أكثر مما تدل على الزخرفة؟ (اللّوحة 12، رقم SB3)

**الزخرفة الحيوانية:** ليس لدينا نماذج كثيرة في هذا الموضوع على خزف سطيف، كل مل لدينا شققا تمثل حصانا أو قد يكون أسدا ((اللّوحة 100، S19) وسط قاع الطبق في حالة حركة، بأسلوب تخطيطي، حيث يظهر الجسم بخطوط متقاطعة. كما نجد موضوع الطيور واردا كالطاووس المؤدى برسم شبه واقعي ومتقن (اللّوحة 100، S19)

### - خزف مزخرف تحت الطلاء

لدينا منها نماذج قليلة تتمثل في زخرفة هندسية-نباتية، على شكل قلوب متقابلة أو متسلسلة أفقيا (اللّوحة 11، رقم SMD3)، كثيرا ما تبدو على شكل ورقة ولكنها ونظرا لتحويرها، قد تبدو قلبية الشكل أيضا، أنجزت على سطحية قدح بطلاء أبيض. كما نجد

بقدر آخر، أغصانا ملتوية كأنها جديدة جد متقنة الرسم بالحفر تحيط أيضا بالسطحية الخارجية له (اللوحة 11، رقم SMD2). كما وجدت عينات قليلة جدا لزخرفة بالختم لأشكال دائرية صغيرة بها دوائر تتخللها زهيرات ذات ثمانية بتلات (اللوحة 11، رقم SMD1). كما نجد حزوزا بسيطة تحيط بالقطعة من الداخل كإطار أو من الخارج لتزين الطبقة.

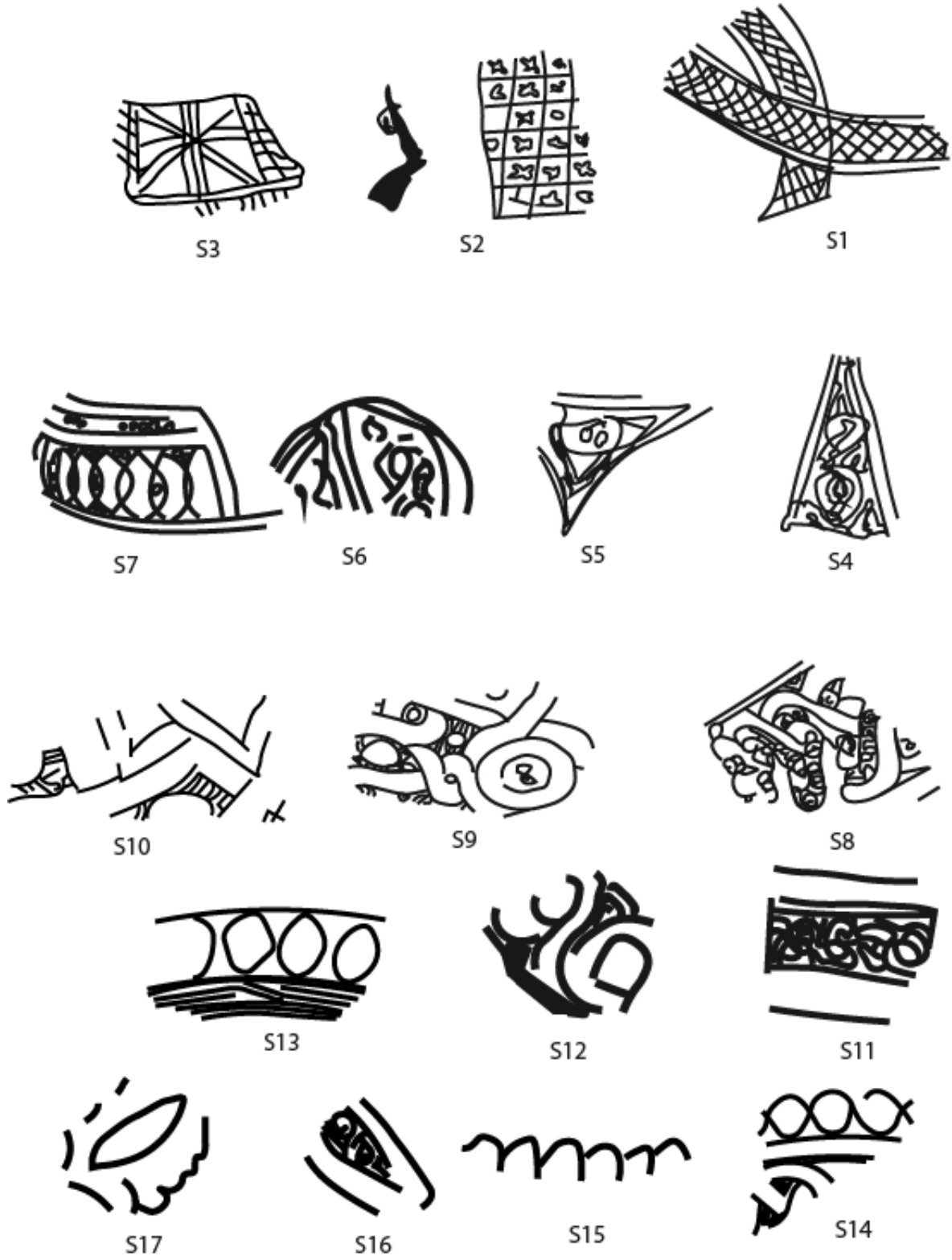
#### **-زخرفة بالحبال الجافة (اللوحة 19)**

لدينا بعض النماذج من زخرفة الحبال الجافة لخزف سطيف منها جرة صغيرة تحمل زخرفة هندسية بالحبال الجافة الجزئية، رسمت سلسلة على البدن لمعينات متداخلة فيما بينها تتخللها نقاط. ونموذج لشقفة بدن جرة صغيرة يظهر فيها جزء لكتابة على أرضية بيضاء تبدو أرقام هندية. نجد أيضا عنصر هندسي آخر الشطرنج تتخلل مربعاته نقاط.

#### **-زخرفة بالبريق المعدني (اللوحة 20)**

أعطت حفريات سطيف نوعية واحدة من الخزف ذو البريق المعدني تتمثل في اللون الأحمر القرمزي، تحمل زخرفة هندسية لحزونات رقيقة أنجزت بالحز بتقنية الحز وشقفة تحمل زخرفة حيوانية غير واضحة وزخرفة هندسية لخطوط متعرجة.





اللوحة 99- نماذج من زخرفة خزف ثنائي ومتعدد الألوان لسطييف (عن الطالبة)



S18



S19



S20

اللوحة 100- نماذج من زخرفة خزف متعدد الألوان لسطييف (عن الطالبة)

### 3. الزخرفة على خزف آشير

#### -خزف أحادي اللون

طغى في مجموعة موقع بُنية اللون الأخضر مع طغيان اللون الأخضر الفاتح المائل أحيانا للأخضر الزرقاوي. وقد نتجت هذه التفرعات عن نسبة أكسيد الرصاص التي مزجها الخزاف مع أوكسيد القصدير لإعطاء طلاء معتمّ. وقد لوحظ استعمال الطلاء الأخضر بصورة كبيرة في الأواني الصغيرة كالقلل والأقداح والجرار؛ هذا بالإضافة إلى وجود طلاء أبيض لكنه بكمية قليلة جدًا.

#### -الزخرفة بالكشط أو الحزّ تحت الطلاء

عثر بموقع بنية على قطعتين تتمثل القطعة الأولى في جدار قلّة زخرفت بحزوز مستقيمة تحت طلاءات مرشوشة بالأخضر والأصفر والبني، قد تكون تقنية سغرافياتو المعروفة بالعراق. وتمثل القطعة الثانية قاعدة لجرّة صغيرة وهي ذات طلاء أحادي اللون يلاحظ جزء لزخرفة خطيّة وأقواس متكرّرة، هنا أيضا تستذكر تقنية السغرافياتو.

كما وجدت عينات قليلة أنجزت فيها الزخرفة بالكشط تحت طلاء شفاف. توجد أيضا قطعة واحدة لقدح زخرفت سطحيّتها الخارجية بالتخريم لأشكال هندسية من مثلثات ومغازل وهي ذات طلاء ثنائي اللون.

#### - خزف ثنائي اللون

تمّ التعرف على نوعين من الخزف بهذه التقنيّة لكن صعب تحديد موضوع الزخرفة: النوع الأوّل يتمثل في استعمال اللونين البني والأخضر، والنوع الثاني يتمثل في استعمال اللونين البني والأبيض القشدي، فالبنّي يستعمل لتحديد العناصر الزخرفيّة، أمّا الأخضر

والأبيض فيستعملان كأرضية. نجد قطعة تتوسطها دائرة مشبكة على أرضية قشدية، وقطعة عليها زخرفة حيوانية بالبنّي على أرضية خضراء.

### -خزف متعدّد الألوان

تتجلّى ميزة الخزف المتعدّد الألوان أيضا بهذا الموقع في استعمال طلاء أبيض أو بطانة بيضاء سميكة، تعرف بالطلاء القصديري بحيث تكون نسبة القصدير معتبرة<sup>258</sup>، يستعمل هذا الطلاء كخلفية أو ما يعرف بالأرضية التي تهيئ لتغطية لون العجينة، كما تضاف ألوان أخرى متعدّدة.

ترسم الزخارف بالأكسيد المنغيزي البنّي أو البنفسجي بواسطة الريشة، وتلون العناصر الزخرفيّة بطلاء ملون أخضر أو عسلي يغطى بطلاء شفاف. نستشف من الخزف المتعدد الألوان تقنيات عديدة منها:

-الزخرفة بالفواصل الجافة: وجدت عيّنة واحدة في المجموعة الخزفية لهذا النوع من الزخرفة، وذلك على قطعة لصحن، يحوي على كتابة كوفيّة محدّدة بالبنّي المنغيزي، وملونة بالأصفر العسلي على أرضية بيضاء (قطعة رقم)، نميّز منها الحرف: " ك " الذي قد يكون جزءا من كلمة "الملك" كما هو معروف في الخزفيات الإسلامية لهذه الفترة.

### -الزخرفة السائلة أو المرشوشة

يتكوّن هذا الأسلوب الزخرفي من بقع مرشوشة أو نقاط سائبة أو سيول تتفّذ بواسطة الريشة، وتكون إمّا أحاديّة اللون أو متعدّدة الألوان. يتبادر إلى الذهن في الوهلة الأولى عند ملاحظة هذه الزخرفة، أنّ الأمر يتعلق بأخطاء للصانع ناتجة عن قلة المهارة، لكن تواجد قطع شبيهة إيرانيّة وفاطميّة تدلّ على أنّ هناك إبداعا أدى إلى هذا الإتقان الزخرفي.

<sup>258</sup> مع 5 إلى 7 من أكسيد القصدير ل 30 إلى 40 من أكسيد الرصاص ينتج طلاء ذو مظهر لبني ومع نسبة أكبر تعطي طلاء

سميك وإن قلت النسبة أصبح الطلاء رقيق وغير متجانس عن : Le vert et le brun, Op.Cit., p. 72

استخدم هذا الأسلوب في مختلف بلدان العالم الإسلامي، وعثر عليه في كثير من المواقع الأثرية التي تعود إلى القرن 3هـ/9م، خاصة بسوزا، وسامراء، والميناء بشمالي سوريا والفسطاط<sup>259</sup>. استخدم هذه التقنية الفاطميون في القرن 5هـ/11م، وأتقنوها فبرزوا بها، وقد أطلق على هذا النوع تسمية: "الخزف الفيومي"، نتيجة للعثور عليه بكميات كبيرة بمنطقة الفيوم. وهذا الأسلوب له صلة مع منتجات صينية أنتجت في عهد أسرة " تانج " Tang » والتي تعرف بالألوان الثلاثة، والذي به تأثر الخزف المصري<sup>260</sup>.

نفذت هذه التقنية على اثنين من اللقى التي بحوزتنا، فقد جاءت ملطخة بزخارف على شكل سيول بثلاثة ألوان، حيث نجد الأخضر والبني والعسلي بتدفقات واسعة دون التمكن من تحديد الموضوع الزخرفي وعلى قطعة أخرى، شكّلت الألوان على شكل بقع مرشوشة.

### -المواضيع الزخرفية

لم يكن سهلاً التعرف على كل المواضيع الزخرفية في خزف بنية نظراً لحالات الكسور والتشظي البليغة، لكن وبالتمعن والتدقيق والمقارنة مع الخزف الإسلامي الأخضر والبني، تم تمييز بعض العناصر، حيث استعمل فنّانو آشير مواضيع مختلفة لتزيين الفخار، وقد استعانوا على نطاق أوسع بالزخارف الهندسة.

وبالرغم من تنوع الأشكال وتنوع الوظائف في خزف موقع بنية إلا أنّ الأشكال المفتوحة منها هي الأكثر زخرفة، وذلك لتهيئ مساحتها الداخلية لقبول زخرفة متنوعة، في حين ازدانت الأشكال المغلقة من الخارج فقط. وفي كثير من الأحيان نفّذت الزخرفة على خزف موقع بنية على عدّة مستويات وذلك باستعمال أربعة أنواع من العناصر الزخرفية التي تورّع حسب درجة وفرتها ومنها:

<sup>259</sup> عبد الناصر ياسين، الفنون الزخرفية الإسلامية في مصر، ج 1، دار الوفاء لدنيا الطباعة والنشر، 2002، ص 399.

<sup>260</sup> Bernus Taylor M., La céramique de l'Orient musulman des premiers siècles de l'Islam, Le vert et le brun de Kairouan à Avignon, Céramique du Xe au XVe siècle, Paris, 1995, p.60.

الزخارف الهندسية: تتسم العناصر الزخرفية في خزف آشير بالبساطة والتنوع، تتكون الزخارف الهندسية من الدوائر والمثلثات والخطوط المستقيمة، والمنحنية، والمائلة، والتشبيكات (اللوحة 101، ACH1,ACH2)، والمعينات، والأشكال القلبية (اللوحة 101، ACH5) إلى جانب الأشكال المغزلية (اللوحة 101، ACH6) التي غالبا ما تأتي في سلسلة متلاصقة. أمّا العنصر الهندسي الذي أخذ مساحة كبيرة في الزخرفة فهو المثلث (اللوحة 101، ACH7)، الذي يملأ أحيانا بأشكال حلزونية لولبية، أو دوائر صغيرة، أو بطلاء أخضر؛ وأحيانا ما تكون هذه العناصر مركبة مع بعضها البعض لتشكل وحدة زخرفية معقدة لتزخرف أجسام الحيوانات.

الزخرفة النباتية: فقد اعتمد عليها الخزاف آشير في الأواني، لكنها بصورة محدودة، ولم تبلغ درجة كبيرة من الدقة والإتقان، واتّسمت بالبساطة، والتحوير، وبعدها عن الطبيعة وعدم ثرائها وتنوعها، ومن بين هذه العناصر، تمّ التعرف على الأغصان المتعرجة والوريات المحوّرة التي تشغل مركز الصحن أو حوافها (اللوحة 101، ACH5).

زخرفت حواف الصّحون المنبسطة بزخارف متنوعة تتمثل في لولبيات تحيط بأشرطة من خطوط دائرية متوازية، وسلسلة من الفصوص، أو الأقواس المتلاصقة (اللوحة 101، ACH10)، أو المنعزلة، وقد سبق أن استعملت هذه العناصر في حواف خزف المهدية و صبرة منصورية، و قلعة بني حمّاد، وكذلك بالخزف الأندلسي، وبالأخص على حواف خزف مدينة الزهراء الذي يعود إلى القرن 4هـ /10م<sup>261</sup>.

الزخرفة الكتابية : شمل خزف آشير قطعا قليلة وغير واضحة، وجدت قطعة تحمل بداية لكلمة "لك" قد تكون عبارة "الملك"، بالخط الكوفي (اللوحة 102، ACH12)؛ وقطعة أخرى لغطاء يحمل كتابة بالخط البدائي يشبه الخط الكوفي العباسي البسيط المعروف في أوائل

<sup>261</sup> Cano Piedra Carlos, *Op.Cit.*, Fig.51.

القرون الهجرية<sup>262</sup> وفيه استطعنا قراءة "...الله محمد..." (اللّوحة 102، ACH11) لعلها تدل على اسم صانعها، مع العلم أن ورود توقيعات الخزاف من الأمور النادرة في الفن الإسلامي<sup>263</sup>، باعتبار أنّ التوقيعات غير ضرورية للخزاف بقدر ما يكون عمله لإرضاء عامة الزبائن حسب العرض والطلب لكنّ وجود بعض الأسماء على الخزف الفاطمي أثار كثير من التساؤلات<sup>264</sup>.

إلى جانب ذلك قد توجد بما يسمى بشبه كتابة (pseudo-épigraphie) (اللّوحة 102، ACH13) والتي نسبت إلى فنانين أميين لا يجيدون الخط العربي<sup>265</sup>، كن يمكن تأويل ذلك إلى استعمال الفنان لحروف رمزية أو لكلمات مختزلة من باب اقتصاد الفضاء المزخرف، حيث شهد الكثير من خزف المغرب الإسلامي هذا الأسلوب الزخرفي، كما ورد أيضا في بعض خزف لأندلس، ومن المحتمل أنّ خزف المغرب يكون قد أثر عليها. وشوهد في قطعتين من خزف آشير هذا الأسلوب القريب من أسلوب خزف إيران المؤرخ بالقرن 3 هـ / 9م<sup>266</sup> وخزف نقرين الذي قد يعود إلى القرنين 4 - 5 هـ / 10-11م<sup>267</sup>.

الزخرفة الحيوانية (اللّوحة 103): في الوقت الحالي لا نستطيع التحدّث عن تواجد أو غياب الزخرفة الآدمية بأشير نظرا لقلّة التّقييات بالموقع، لكنّا مع ذلك وجدنا نماذج حيوانية تظهر على بعض الكسور لا نعلم إن كانت هذه القطع محلية أم وافدة؟ فقد تمّ الاستخلاص من قطعة عنصرا حيوانيا يبدو يشبها بحصان أو كلب صيد بالنّظر إلى حركات قدميه الأمامية، ويلاحظ فيه أسلوب محوّر بعيد كل البعد عن الطّبيعة، بسيط في التنفيذ، يحاكي إحدى أساليب المنتجات التصويرية لخزف قلعة بني حمّاد التي صنفت في ثلاثة أساليب: رديئة، عادية، متقنة. كما لوحظ على بعض الكسور آثار لأجزاء لجسم

<sup>262</sup> كامل سلمان الجبوري، أصول الخط العربي، دار ومكتبة الهلال، بيروت-لبنان 2000، ص. 38.

<sup>263</sup> محمود إبراهيم حسن، الفنون الإسلامية في العصر الفاطمي، ج. 1، دار غريب، القاهرة، 1999، ص 163.

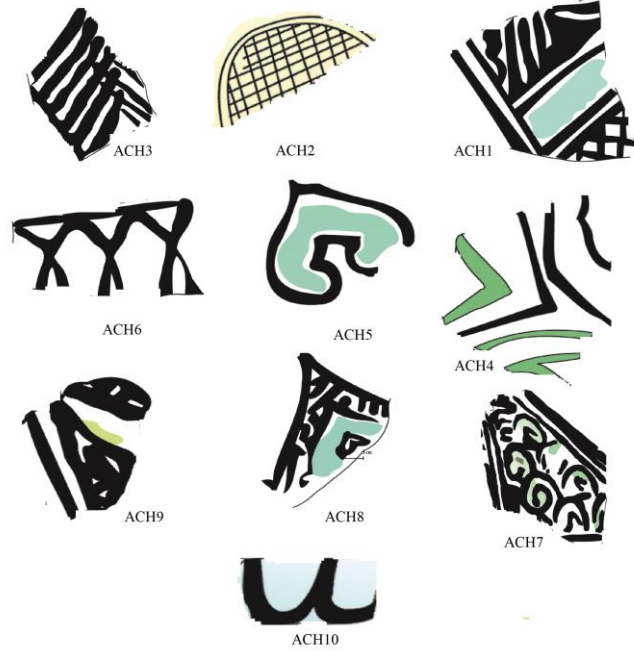
<sup>264</sup> نفسه، ص 164.

<sup>265</sup> Moulhierac J., *Op. Cit.*, p. 64.

<sup>266</sup> Rosen Ayalon M., *Op.Cit.*, p. 232.

<sup>267</sup> Paniel G., *Op. Cit.*, Pl. XVII.

حيوان من أقدام، وعيون، وآذان أو قرون قد تكون لغزال، ويتّضح على قطعة أخرى جزء لجناح طاووس (اللوحة 101، ACH7) ويبقى التحدّث عن التصوير بأشير جدّ باكرا في الوقت الرّاهن.



اللوحة 101- نماذج من زخرفة هندسية لخزف آشير (عن الطالبة)



اللوحة 102- نماذج من زخرفة كتابية لخزف آشير (عن الطالبة)





ACH15



ACH14



ACH17



ACH16



ACH18

اللوحة 103- نماذج من زخرفة حيوانية لخزف آشور

(عن الطالبة)

#### 4. الزخرفة على خزف قلعة بني حماد

##### -خزف أحادي اللون

قد طغى على خزف قلعة بني حماد اللون الأخضر الذي يتراوح ما بين الأخضر الفاتح و الداكن إلى الأخضر الزرقاوي (الفيروزي)، والأخضر الزيتوني. وقد لاحظنا استعمال الطلاء الأخضر أكثر في الأواني الصغيرة والمتوسطة الحجم كالجرار والأقداح، وتندرج عن هذه الأخيرة أنماط تختلف من حيث الفتحات والبدن. كما وجدنا في مجموعة الطلاء الأحادي اللون طلاءات أخرى كالأبيض والأصفر والأزرق، لكن بكميات قليلة جدًا.

##### -الزخرفة بالحز، وبالتّخريم، والختم تحت طلاء أحادي اللون

جردنا عيّات قليلة من هذا النوع من الخزف، اقتصرت الزخرفة بالتّخريم على قطع لحواف وجدران مبخرات، منها ما يحمل ثقباً على شكل معينات تغطي الجزء العلوي لبدن المبخرة. كما وجدت شقف يمكن أن تكون لمبخرات أو حوامل لجرار زينّت حوافها بنتوءات بارزة، وأخرى قاعدتها ثلاثية، ازدانت القدم بالتخريم لأشكال هندسية.

يزين الختم خاصة السطحية الداخلية للطبق على شكل دوائر مركزية أنجزت بأختام دائرية، داخل أشرطة تحمل زخارف متعددة من زهيرات ذات ست أوثمانية بتلات، أشكال صليبيّة، كما نجد عناصر أخرى ذكرها مارسى وقولفين منها المثلثات المتقابلة والدوائر المضاعفة والنقاط...إلخ

وجدت في هذه المجموعة زخرفة محفورة على شكل شبكة تحت طلاء أخضر اختصت بعض الأشكال الصغيرة، كالأقداح.

لا بدّ من الإشارة - حتى ولو لم نجزدها في مصنفنا - إلى شقف لجدران بدن الجرار الكبيرة التي زخرفت هي الأخرى بالطبع بشتى العناصر الهندسية والنباتية والكتابية، بل وحتى عناصر من أجزاء معماريّة كالأقواس والأفاريز طلي بعضها بطلاء أخضر داكن.

### -خزف ثنائي اللون

يتمثل الخزف الثنائي اللون في تحديد العناصر النباتية والهندسية والكتابية باللون البني القاتم على طلاء أخضر أو أرضية بيضاء:

### \*البني والأخضر

- الزخرفة الهندسية، قوامها مثلثات بخطّ واحد، أو مزدوجة الخطوط، ونقاط ونصف دوائر، وخطوط أفقية أو عمودية تحدّد الزخرفة، تحيط بالحافة من الخارج على الجرار والاقداح، ونجد أيضا جدائل أفقية محدودة بخطوط.

-الزخرفة الكتابية، تتمثل في شريط أفقي منعزل وسط الطبق، أو أشرطة عمودية حول بدن الطبق من الداخل أو الخارج، ازدانت الأغطية هي الأخرى بهذه الزخرفة، تحمل عبارات دعائية "اليمن"، "البركة"، "الملك"، "العافية"، وفي بعض الأحيان يصعب قراءتها لأنّها تبدو كشبه كتابيّة (اللوحة 104، KH).

### \*البني والأبيض

-الزخرفة الهندسيّة، تتمثل في مثلثات على الحافة من الداخل (اللوحة 104، KH)، تتخلّلها حلزونيّات أو تهشيرات، وفي بعض الأحيان تزخرف بها سطحية الشفاه. وجدت زخرفة هندسية، تتمثّل في شبكة من المربعات تتخلّلها معيّنات ترتبط فيما بينها بنقاط.

وجدت قطع قليلة تحمل زخرفة بالبقع أو السيول على كل سطحية الطبق من الداخل باللون العسلي، على أرضية بيضاء.

-الزخرفة النباتية، عبارة عن حلزونات متتالية تشكّل أغصانا رقيقة تحيط بالحافة من الداخل أو على الشفاه.

-الزخرفة الكتابية، تتمثل أيضا في عبارات دعائية، وأحيانا نجد شبه كتابة، حيث يعبر عن الكلمة بحروف منعزلة ك " ال ك ا " للتعبير عن كلمة الملك.

### -خزف متعدّد الألوان

يعتبر الخزف المتعدّد الألوان الأكثر تواجدا في القلعة، وتتميّز هذه المجموعة بألوانها المتعددة التي تتمثل في الخزف الثلاثي أو الرباعي اللون وفيه يطغى اللون الأخضر، والبني على أرضية بيضاء، نادرا ما يضاف فيه الأصفر العسلي. تغطّي الآنية إما ببطانة أو طلاء أبيض وترسم فوقها الزخارف باللون البني المنغيزي بالريشة وتملأ غالبا باللون الأخضر وأحيانا باللون الأصفر العسلي، ثم تغطى بطلاء شفاف. استعملت هذه الزخرفة البسيطة على معظم خزف القلعة، ومنها تتميّز مجموعات صغيرة بتقنيات زخرفية مختلفة منها:

### -الزخرفة بالفواصل الجافة (اللوحة 51)

وجدت منها عيّينات قليلة جدّا في مجموعتنا، وقد نفّذت الزخارف أحيانا من الداخل في الصحون والجفینات، وأحيانا أخرى نفّذت من الخارج في الجرار والأغطية. وعموما فقد تميّزت هذه القطع بجمالها بالرغم من أنها اقتصرّت فقط على الزخارف الهندسية، وربما تكون هذه القطع مستوردة من المغرب أو الأندلس.

## -الزخرفة السائلة أو المرشوشة (اللّوحة 47، رقم KH55)

يتكون هذا النوع من الزخرفة من بقع مرشوشة، أو نقاط سائبة، أو سيول تنفّذ بواسطة الريشة، وربّما يكون إقبال القلعة في إنتاج هذا النوع من الخزف جاء عن طريق مصر.

إنّ النماذج التي بحوزتنا قد تكون محلية حيث نفّذت عليها زخارف ملطّخة إما بلون أو بلونين أو بثلاثة ألوان، حيث نجد بقعا بنية إما على خلفية بيضاء أو على خلفية عسليّة مع طلاء أخضر. كما نجد بقعا عسليّة على خلفية بيضاء، وهي تشبه الأسلوب السائد في مدينة الفيوم. كما لاحظنا أنّ زخرفة القلعة اقتصرّت على البقع والسيول، بينما أدمجت هذه البقع مع عناصر نباتية وكتابية على خزف المشرق، كالعراق، وإيران، ومصر ممّا أكسبها رقةً وجمالاً؛ وبالتالي جاء هذا النوع من خزف القلعة أقلّ درجة من الناحية الجمالية بالمقارنة مع الخزف المشرقي. لكنّنا جردنا ثلاث قطع صغيرة بعجينة رقيقة بها زخرفة يشيبيّة بثلاثة ألوان: أخضر، وبنيّ وعسلي (برتقالي) مختلفة تماماً عن سابقتها، بحيث تتلاحم فيها الألوان في تجانس تام دون ترك مساحات فارغة بينها.

## -المواضيع الزخرفية

الزخرفة الهندسية: لقد أخذت الزخرفة الهندسية أهمية خاصة في الخزف الحمّادي، حيث طغت على بقية العناصر الأخرى كونها تمثّل عنصراً رئيسياً قائماً بذاته من جهة، ومن جهة أخرى وردت كعنصر مكمل ومركّب، وأحياناً كإطار لزخارف أخرى.

تقوم هذه الزخارف في مجملها على البساطة والتعقيد في آن واحد، فهي تتمثّل في الخطوط المستقيمة، والمائلة، والمتعرجة والمستنّنة، والمشبّكات، والمعيّينات، والدوائر، إلى جانب الأشكال المغزلية التي غالباً ما تأتي متتالية متلاصقة، أو متداخلة فيما بينها لتعطي شكلاً هندسياً آخر معقّداً يرد في شكل سلسلة، ونادراً ما نجد هذه الأشكال المغزلية منفردة (اللّوحة 104).

أما العنصر الهندسي الذي أخذ حيّزا كبيرا في الزخرفة الهندسية الحمّاديّة فهو المثلث، الذي يكون منفردا، أو على شكل عدّة مثلثات متقابلة بالتناظر أو التعاكس، وأحيانا تشكل إطارا لزخارف أخرى كالإكليل، حيث تكون متراسة جنباً إلى جنب مشكلة حافّة. كما أنّ المثلثات تشكّل كذلك عنصرا هاما في ملء الفراغات لأشكال أوراق وأجسام الحيوانات. وهي الأخرى تملأ بأشكال حلزونية وأغصان ملتوية وأحيانا بدوائر صغيرة ومشبّكات. كما تزيّنها في بعض الأحيان عند منتصف جوانبها أو أطرافها، نصف دائرة منفصلة.

تميّزت أطباق القلعة بتنوّع حوافها من البسيطة المستديرة إلى العريضة المنبسطة، بحيث زيّنت مساحتها الصغيرة بشرائط تتكوّن من جدائل بسيطة ذات حبلين أو ثلاثة حبال. كما وجدت سلسلة من الفصوص أو الأقواس المتلاصقة، أطلق عليها بعض الباحثين اسم الفستونات. كما نجد هذه الأشكال على الأبدان الخارجية للقطع أو على الحواف.

نجد كعناصر مكّلة وإطارات، خطوط منحنية متقاطعة على مختلف الألوان وخصوصا الصحون، بحيث يشكّل هذا التداخل والتشابك حلقات تزدان غالبا بنقاط ملوّنة بالأخضر بتهشيرات أو تربيغات.

أنجزت هذه العناصر الهندسية بأساليب مختلفة منها ما نفّذ بواسطة الريشة وبطريقة متقنة الرسم بخط رقيق ومتوازن، ومنها ما رسمت بخط غليظ نوعا ما وأحيانا أخرى بشكل رديء. كما تبدو التشبيكات والمثلثات أحيانا غير متقنة التنفيذ، حيث تبدو المنحنيات غير متجانسة وغير متوازية والدوائر والانصاف مختلفة النسب.

**الزخرفة النباتية (اللوحة 104):** لم تبلغ الزخارف النباتية درجة كبيرة من الدقة والإتقان واتّسمت بالبساطة والتحوير وبعدها عن الطبيعة وعدم ثرائها وتنوّعها واقتصرت على الأوراق النباتية المضاعفة التي صنّفت كمغازل تملأ أحيانا بعناصر هندسية، وأخرى

مفصّصة تحملها سيقان قد تكون أزهارا متعددة البتلات (fleuron) منها زهرة اللوتس التي عمّ استعمالها في رقّادة، وهي ذات تأثير عبّاسي.

كثيرا ما كانت ترسم العناصر النباتية كعنصر أساسي قائم بذاته، القصد منه الزخرفة فقط؛ فإمّا في وسط الطبق كعنصر مركزي مشعّ لأوراق مغزلية بسيطة تجتمع في نقطة مركزية لتتشكّل هي الأخرى زهرة متفتحة بأربعة بتلات، وإمّا أوراق مضاعفة تملأ شريطا أفقيّا داخل مساحة البدن متسلسلة بالتناوب. كما توضع أيضا في شريط على شكل نصف أوراق مفصّصة ومنتالية في إطارات عموديّة، تملأ هذه الأوراق بحلزونيّات أو تربيّعات (شبكة)، أو أغصان ملتوية.

في بعض الأحيان نجد أنّ العنصر النباتي ما هو إلا عنصر مكمل لعناصر أخرى، كشجيرة صغيرة في إطار محدود ترافق عنصرا كتابيا، أو هندسيا أو حيوانيا، ولدينا زهرة اللوتس تتخلّل أشكالا هندسية آخذة حيّزا صغيرا بعضها يأتي في شكل تخطيطي بسيط، ونشاهدها أيضا على طبق تحيط بأسد بصفة متكرّرة. كما لدينا كذلك وريدة صغيرة تتكون من أربعة بتلات نفّذت بشيء من الواقعية. كما وجد شكل آخر لورقة مفصّصة بأغصانها على شكل مثلث.

الزخرفة الكتابية (اللوحة 105): كل الكتابات التي استعملت على الخزف الحمّادي البني والاخضر هي عبارة عن كلمات دعائيّة تتكرر مرارا، أو كلمة حروفها غير مرتبطة يصعب قراءتها. نفّذت معظمها بالخط الكوفي البسيط أو اللّين ونادرا ما نجد الخط الكوفي المورّق.

تميّز الخطّ بخلوّه من التعقيد، وتتمثّل العبارات المعهودة في كلمات " اليمن "، " العافية "، " المُلْك " أو المَلِك "، " الله "، " لك "، ربما وجدت كلمة " البركة " لكن معظم الكلمات مبتورة تارة ما تأتي وحيدة أو داخل أشرطة مستطيلة كأنها خراطيش وتارة ما تكون مرفقة بأشكال أخرى

تقابلها، أو تشكل عنصرا لملء جسم حيوان. وهذه الكلمات كانت شائعة في خزفيات المغرب الإسلامي. كما وجدت كلمات متشابكة من الصعب قراءتها، غالبا ما يكون الفنان قد أدخل الحروف فيما بينها أو انصهر الطلاء عند حرقها مقلوبة أو قد يكون ناتجا عن عدم إتقان ، إلى جانب هذا وجدت كسور مزخرفة بما يسمى بشبيه الكتابة (pseudo-épigraphie) وقد نسب بعض الباحثين هذه الكتابة إلى فنّانين أميين لا يجيدون الخط العربي<sup>268</sup>، ونحن نعتقد أنّ استعمال هذه الحروف قد يكون رموزا للتعبير عن كلمة لاقتصاد الفضاء المزخرف، علما أنّ هذا الأسلوب الزخرفي كان معروفا في خزفيات قرطاجة، والأندلس، وإيران، ومصر.

نجد كثيرا الحروف التالية : "الألف، واللام، والنون" على الأواني وحتى على البلاطات الخزفية بالقلعة، وهي ظاهرة عامّة لا تقتصر على منطقة معيّنة "، بل كانت أكثر تداولاً في خزفيات المشرق. كما أنّها وجدت في خزفيات القرن 4هـ / 10 م في مدينة نيسابور الإيرانية وفي مدينة الفيوم المصرية<sup>269</sup>. فمن المرجح أنّها تدلّ على كلمة "اليمن" تفتنّ فيها الخراف، حيث نجد في بعض الأحيان حذف الحرف "م" أو إخفاءه. أمّا بقية الكلمات الأخرى وخصوصا كلمة "المّلك" أو "المّلك" فقد كانت من الكتابات الشائعة في خزفيات المغرب الإسلامي ك: أشير، ورقّادة وقرطاجة، والقيروان والمهدية وصبرة والمنصورية<sup>270</sup> وظهرت في الأندلس بمدينة الزهراء، وبمدينة مورسيه<sup>271</sup>. كما أنّنا نجد شقفا لا يظهر فيها إلا حرف أو حرفان في آخر الكلمة، حيث نجد الحرف "ك" وفوقه نقطتان ربما تكون كلمة "البركة".

<sup>268</sup>Marçais (G.), *Op. Cit...*, p. 23, Golvin L., *Op. Cit.* p. 228.

<sup>269</sup>Soustiel (J.), *Op.cit.*, p.63, n° 48 et 49, p. 111 n° 123.

<sup>270</sup>Zbiss (S. M.), « Contribution à l'étude de la céramique Tunisienne d'époque Musulmane: trois fragments d'époque Ziride », in: *Revue archéologique*, 6<sup>e</sup> série. T XXXVII, Paris, Janvier- Mars 1951. p. 50.

<sup>271</sup>Soustiel (J.), *Op. Cit*, p. 185.



هناك حرفان يأتيان على شكل سلسلة داخل شريط دائري أو فوق الحافة وهما الحرف "ل" و"ك" ونقرأ بذلك كلمة "لك" ربما هي كلمة "الملك" مختصرة بحذف مرة أخرى الحرف "م". وربما هذا ليس إهمال أو سوء الكتابة من طرف الخزاف، خصوصا أن الحروف كتبت بدقة وبوضوح، هذا ويمكن أن تكون لكلمة " لك " معنى آخر كأن يكون معنى روحانياً، أو سحرياً. فقد يربط بعض مؤرخي الفن الإسلامي أسلوب الكتابات غير الواضحة أو الصعبة القراءة، بتأثير أهل التصوف على الخط العربي نظراً لما تحمله الحروف المتقطعة، والمتقاطعة من أسرار خفية تجلب للإنسان الخير والبركة فاستخدموها رموزاً وطلاسم للتعبير عن أفكار باطنية متأثرين في ذلك بتلك الموجودة في القرآن الكريم من مثل: " ألم، و حم ...."<sup>272</sup>. كما يشير أيضاً عبد الناصر ياسين إلى "علم الجفر"<sup>273</sup> للإمام جعفر الصادق<sup>274</sup>، الذي يستدلّ به لربط الحروف المتقاطعة في الفن الإسلامي مع هذا العلم الخفي الذي استعمل في العصور الإسلامية الأولى والعصور الوسطى، وما زال رائجاً حتى اليوم، لكن لأغراض سحرية محضة. كما يرى البعض الآخر في هذه الحروف كونها لا تمثل إلا أرقاما خفية ورموزاً فلكية تشير لاتجاهات وابعاد علمية، وانتصارات، أو أحداث تاريخية<sup>275</sup>

ومن ثمّ، فمن غير المستبعد أن تكون الحروف المتقطعة أو المختزلة كما وصفناها على خزف المغرب الأوسط إلا دلالة رمزية لها أبعاد باطنية روحية، استخدمها الفنان رغبة في إرضاء نوع من تطلّعات ذلك العصر، فنجد على إحدى حواف طبق القلعة حروف "ا م" متكررة يمكن أنّها تعبّر عن الله بالحروف "ا" ومحمد بالحرف "م".

<sup>272</sup> عبد الناصر ياسين، الرمزية الدينية في الزخرفة الإسلامية، زهراء الشرق، 2006، ص. 248.  
<sup>273</sup> علم الجفر " : عِلْمٌ يَبْحَثُ عَنِ الْخُرُوفِ مِنْ حَيْثُ دَلَالَتُهَا عَلَى مَغْرِفَةِ الْخَوَائِثِ الدَّالَةِ عَلَى انْتِهَاءِ الْعَالَمِ، وَأَنَّهُ كَانَ مَكْتُوبًا عَلَى جِلْدِ ثَوْرٍ صَغِيرٍ، فَسُمِيَ "الْجَفَرُ" بِاسْمِ الْجِلْدِ الَّذِي كَتَبَ عَلَيْهِ لِأَنَّ الْجَفَرَ فِي اللُّغَةِ هُوَ الصَّغِيرُ، وَصَارَ هَذَا الْاسْمُ عَلَمًا عَلَى كِتَابِ الْجَفَرِ الْمُنْسُوبِ لِلْإِمَامِ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ.  
<sup>274</sup> ينسب هذا الكتاب إلى الإمام الصادق رضي الله عنه، لكن يبقى ذلك أمراً افتراضياً، فيه خصائص سحرية للحروف الهجائية والأسماء الحسنى ودلالات القيم العددية للحروف وحساب الجمل.  
<sup>275</sup> عبد الناصر ياسين، المصدر السابق، ص. 253.

ويبقى هذا الأمر نسبيا، فنحن عمدنا في بحثنا إلى طرق باب الميتافيزيقا الرمزية باعتباره واحدا من الحوافز المثيرة في الزخرفة الإسلامية، والتي تبقى مجالا غامضا، وبابا مفتوحا يتطلب البحث والتمعن.

**الزخرفة الحيوانية :** من ميزات الخزف الحمادي، تعدد الشقف بمظاهر تبدو في مجملها أشكالا لتصاوير حيوانية من الصعب تحديد نوعيتها كلها، خاصة إذا علمنا بأن حالة الشقف بلغت من التشطي أمدا بليغا، فما تناولناه في بحثنا ما هو إلا بعض القطع لتوضيح السمات الرئيسية للفن التصويري بالقلعة.

لا حظنا أن المواضيع الحيوانية المطروقة متعددة، فهي مستوحاة أساسا من العالم الواقعي، مع استعمال بصفة مميزة الحيوانات الأليفة أكثر من المفترسة، وربما ذلك يعكس نوعية البيئة أُنذاك أو ربما هم الحيوانات المفضلة والأكثر تقدير من قبل الطبقة الحاكمة.

وقد ساد فيها استعمال الأسلوب التجريدي والتخطيطي، فمنها الحيوانات الأليفة كالحصان، والغزال، والحمار، والجمل، والأرنب البري، والأسماك، والطيور، ومنها المفترسة كالأسد والصقر؛ ومنها ما فيها شيء من الواقعية، امتازت بقوة حركتها وشدة تعبيرها، ومنها ما جرّدت ملامحها تماما، وجاءت في صورة تخطيطية بعيدة عن الواقعية كأنها وهمية، بحيث لا نستطيع تحديد نوعها ولا التمييز بينها، فلا نكاد نفصل بين الحصان والحمار، والنسر والصقر. عثر دوبيلي على نماذج تعطي صورة واقعية عن بعض الحيوانات كالأسد والحيوان أحادي القرن<sup>276</sup>.

تشغل هذه الحيوانات إما وسط الطبق منفردة قائمة بذاتها، وإما مرفقة في مشاهد متنوعة من صيد أو فروسية أو حرب. ومما اتسمت به هذه الرسوم هي زخرفة أبدانها بخطوط مائلة تتقاطع في بعض الأحيان مكونة أشكالا ومعيّنات، أو تزخرف بدوائر على شكل

<sup>276</sup> De Beylie L., *Op. Cit.*, p.91, Ch. III , pl. XII

حبيبات اللؤلؤ متلاصقة فيما بينها، كما تزخرف رقبتها بتهشيرات على هيئة طيّات، ربما لإبعادها عن طبيعتها الحقيقية وذلك راجع ربما إلى احترام الفنّان الحمّادي للتعاليم الإسلامية التي ترفض الرسم المجسّم من جهة، ومن جهة أخرى ربما إرضاء تطلّعات ورغبات الفترة.

ومن بين هذه الحيوانات نجد:

1- الأسد، كان الأسد يمثل عنصرا تصويريا محبّبا في الفنّ الحمّادي، فقد رسمه الفنان في مناظر متعددة وعلى مختلف المواد وخصوصا الرخام. وحاليا لا نملك في مجموعتنا سوى شفقة خزفية واحدة عليها رأس جسم أسد، يظهر فيه الوجه بمظهر أمامي، والجسم بمظهر جانبي، العينان ذوا شكل لوزيّ موضوعتان تقريبا بشكل عمودي، يغطي رأسه وجزء من رقبته شعر كثيف و متموّج، ينقص الجزء السفلي للجسم والرأس، غير أنّ الشفقة الثانية المحفوظة بمتحف سيرتا، فتُبين جزءا لظهر الأسد وذيله الملتوي باتجاه الرأس في موقف فخر وحزم ووقار، نهاية الذيل وردت على شكل ورقة مفصّصة، وتبعا لوضعية الذيل واتجاهه، فإنّ الأسد في حالة صمود وتحدي.

## 2- الغزال

رسم الغزال على الخزف الحمّادي إمّا بانفراد، أو مرفقا بحيوان آخر في مشهد واحد، وهو دوما في حالة حركة بطيئة أو مسرعة. وجسّد الغزال تجسيما واضحا قريبا بعض الشيء من الطبيعة شكليا مع صفات من الرشاقة والحيوية، لكن في بعض الأحيان أبعد من طبيعته بتجريد جسمه بتخطيطات، وتزيينات.

نجد الغزال في عدّة مواضع منفردا، بمنظر جانبي، الأذنان إلى الوراء، يغدو مطمئنا بخطوات بطيئة تعطيه أناقة في الجسم، أنجز الخط بدقة وجاء رقيقا فيه سيطرة على الريشة. كما جاء الغزال في قطعة أخرى في دور الفريسة في مشهد صيد، ليس لدينا كل

الصورة، لكن بالمقارنة بمناظر مماثلة استطعنا أن نرى أن الغزال أحاط به صقر بمنقاره المعقوف، ربما هناك حيوان آخر يشارك في هذا الصيد كما هو مألوف في مشاهد الصيد على الخزف الإسلامي بالأندلس<sup>277</sup> وهو الكلب الذي يعدو وراء الغزال. رسم هنا الغزال مختلفا عن الذي سبق ذكره، بحيث رسمت رقبته طويلة وأذناه طويلتان إلى الأعلى أظن أنهما القرون، وعيناه في شكل لوزيّ تعبّران عن خوف وحالته الرّاكضة توحى بأنّه في موقف الضحيّة، هنا أيضا انجز الخط بإتقان وتمكّن وقد جرّد من طبيعته برسم تهشيرات على رقبته. لاحظنا في كثير من رسومات الغزال رسم القرون بسيطة على شكل أذنين أو أوراق طويلة؟

وجدنا تصويرا آخر لغزال بمنظر جاني واقفا دون حركة، تحيط به خطوط منكسرة ربما للتعبير عن الطبيعة، أقرناه أيضا طويلتان إلى الوراء، وخطمه طويل يحمل في فمه نبات، ورقبته الغليظة وجسمه الصغير لا يتوافقان مع باقي الجسم، وكان من الصعب تحديد نوع الحيوان المقصود. أنجز الرسم بخطّ رديء دون مراعاة الأبعاد القياسية في عملية الرسم. هناك بعض الشّقف تظهر براعة الفنان في رسم رقبة الغزال فجاءت طويلة بها خطوط منتظمة بينما الجسم ملء بدوائر منتظمة ملونة بالأخضر ممّا أعطى للجسم رشاقة وحيوية في الحركة. وشقفة أخرى يظهر فيها الرأس من مظهر جانبيّ، ومن فمه يتدلّى نبات.

وجدت شقفة برأس حيوان أولناه غزالا لطول قرنيه كما هو سائد في الخزفيات الإسلامية، وظهور آثار لأقدام طائر بأعلى رأسه، فربّما هنا أيضا لدينا مشهد صيد، رسم الرأس بخط غير رشيق، قرنان: واحدة طويلة، والأخرى قصيرة.

<sup>277</sup> Museu de Mertola arte islamica, Campo Arqueologico de Mertola, 2001, p. 109.

### 3-الجمال

لا نملك سوى شقفة واحدة عليها رسم جانبيّ لجمال لا يظهر منه إلا رأسه وجزء من رقبته، هو شاخص بعينه إلى الأمام كأنه يستكشف شيئاً. ملئت رقبة الجمال الطويلة بتهشيرات أفقية وغليلة نوعاً أما أذنه فمستطيلة الشكل مدببة في أعلاها، وأما عيناه فقد اتخذتا شكلاً هلالياً.

### 4- الحمار

ليس من السهل في الأسلوب التجريدي تحديد المعالم بدقة ففيمما يتعلّق بالحمار ربما لدينا شقفتان، شقفة تمثل رأساً بأذنين طويلتين والخطم قصير، جاء الرسم كله باللون البني دون خطوط. وشقفة ثانية رسم لحمار بأكثر واقعية، بمظهر جانبي، به حبل للشد، ورسمت عينه على شكل حلزون ورقبته بها تهشيرات.

### 5- الأحصنة

وجدت شقف تحمل رأس حصان، وأخرى تحمل أقدامه، فليس لنا صورة واضحة وكاملة عن مشاهد تتضمن التي ترافق هذه الحيوانات. فقد نجد شقفة برأس حصان بمنظر جانبي، عيناه بشكل لوزي، أما أذناه فهما قصيرتان، وردتا على شكل مثلث، مختلفتان في التصميم. وقد عبّر الفنان عن الشعر الذي يغطي رقبة الحصان بخطوط منكسرة. توجد خطوط منحنية تمثل جزءاً من اللجام ويعلو رأسه رمح بشوكتين، ممّا يبين أنّ الحصان يركبه فارس وهو في مشهد صيد أو فروسية.

رسم من جهة أخرى بخط رديء بمنظر جانبي لكن الرأس متجه نحو الأمام، عيناه دائرتان دون تناسق بينهما، وشكل اللجام بواسطة خطوط عريضة أفقية على فم الحصان.

لدينا طبق يصور مجموعة من وضعيات مختلفة لأقدام أولناه بالأحصنة لكن ربما تكون أقدام أسود(اللوحة 107، KH45)، واحدة من هذه الوضعيات تمثل الجزء السفلي لجسم حيوانيين متقبلين، ملئ جسم الحصان الأيسر بخطوط منكسرة ولا يظهر منه سوى ثلاثة أقدام زخرفت بخطوط مائلة. إحدى الأرجل الأمامية مرفوعة عن الأرض توحى بمشهد فروسية، حيث يتقابل فارسان. أما الحصان الثاني الأيمن فلا يظهر منه إلا القدمان الأماميتان، وهما مرسومتان بنفس الطريقة التي استعملت مع الحصان الأيسر. يفصل بين الحصانين عمود به تهشيرات يمكن أن يمثل شجرة.

## 6- الطيور(اللوحة 107)

شغلت الطيور مكانة مرموقة على الخزف الحمّادي، فقد جاء رسمها بمفردها كموضوع رئيسي في الصورة حيناً، وحيناً آخر جاء رسمها مرفقة في مشهد معين كما رأيناه في مشهد الغزال. ورسمت الطيور بتصاميم وأساليب مختلفة ومتنوعة ومن أبرز هذه النماذج نجد:

رسم لطائر صغير يمسك بمنقاره فرعاً نباتياً، عينه عبارة عن نقطة داخل دائرة زخرف جزء من جسمه الظاهر بشبكة من المربّعات الصغيرة الناتجة عن تقاطع الخطوط. ويبدو أن هذا الفرع النباتي المرسوم في منقار الطائر كان من العناصر المنتشرة في التصاوير الفاطمية بصفة عامة.

رسم لطائر كبير وهو الصقر حيث يظهر رأسه وجزء من جسمه، وقد استطاع المصوّر أن يكسب الصقر صورة واضحة قريبة من الطبيعة نظراً لدق تصويرة التعابير القوية للحيوان من قوة وشراسة، إذ كان ماهراً في التعبير عن تفاصيل الجسم، فرسم المنقار والعين بمهارة ورشاقة كما أنّه ملأ رقبته ببقع ملونة باللون الأخضر والبني، ربّما ليعبّر عن الريش الموجود على الرقبة. يبدو الصقر في موضع صيد أو منافسة مع حيوان آخر.

على شقفة طبق رسم يظهر رأس طائر ربما هو أيضا لصقر يظهر جزء من منقاره، صمّم رأسه بنفس الأسلوب الذي وجد في مشهد الصيد مع الغزال.

وجدت شقف أخرى تظهر فيها أجزاء لأجسام في معظمها تنتمي إلى جسم الطاووس، كما وجدت أخرى، الظاهر أنها لطائر النعام تظهر فيها أقدامه وهو يركض بسرعة استنادا إلى موضع الأقدام، فواحدة تظهر باتجاهها نحو الخلف.

## 7- الأسماك

لدينا شقفتان، واحدة تتضمن رسم سمكة لا يظهر منها إلا رأسها وجزء من بدنهما الذي زخرف بمجموعة من الخطوط المتوازية، والمتقاطعة والتي شكّلت شبكة من المربّعات الصغيرة. وشقفة تحمل مجموعة من الأسماك الصغيرة تخطيطية تظهر سباحة في مسار واحد.

-الزخرفة الآدمية (اللوحة 106) : تبدو الزخرفة الآدمية قليلة على الشقف التي درسناها، نستطيع تمييز بعض منها: لدينا أربعة شقف عليها رسوم أشخاص بنفس التخطيط، ، ثلاثة منها متشابهة من حيث طريقة الرسم ومن حيث الألوان المستعملة، فهي تتمثل في أشخاص صغيرة : إثنان من البحارة على قارب صغير يجذبان حبلا، أو هما في موضع صيد السمك ، أحدهما يبدو أن فوق رأسه قبعة مخروطية الشكل، يرتديان لباسا قصيرا معروف عند البحارة العرب، وكسر آخر يمثل بحارا يجذب حبلا، ويمكن أن تكون هذه القطعة تابعة لنفس الأنية التي تنتمي إليها الشقفة الأولى. وكسر آخر يمثل رجلين واقفين، بينهما شجيرتان. وكسر به رأس لشخص مجعد الشعر مغاير تماما للثلاثة الأولى، العينان سوداوان، الحواجب بزاوية منفرجة، ويظهر جزء من ملابسه وهي مزينة بخطوط عمودية.

حافة لطبق تمثل جزءا لشخص ربما كان من الأعيان، ذو لحية وعمامة بمظهر أمامي، وهو في حالة حركة وملامحه ذات أسلوب محكم، ومرهف قريب جدا من الواقع، الوجه

مستدير والعينان لوزيتان، يشير بيده اليمنى على ما يبدو إلى حيوان. يبدو هذا الطبق من طراز مختلف عن باقي التشخيصات الآدمية لحد الآن.

### -الخزف ذو البريق المعدني (اللّوحة 52)

تميزت الأواني ذات البريق المعدني بأحادية ألوانها المتمثلة في اللون الأصفر المائل أحيانا إلى الأخضر والبني، وقليلًا ما نجد الأحمر النحاسي الذي يكون قد استعمل في فترة متأخرة (12 م)، نظرا لنوعية طرازه الذي يشبه ما وجد في بجاية العاصمة الثانية للحمّاديين. معظم هذه الأواني مفتوحة زيّن سطحها الداخلي وأحيانا الخارجي، بعناصر نباتية وحيوانية وكتابية، أنجزت بدقة وإتقان وجودة.

من بين هذه القطع النادرة نجد :

قطعة لقاعدة تحمل زخرفة حيوانية لغزال على أرضية نباتية تشبه الطراز الفاطمي للقرن 5هـ/ 11م، انجز الغزال باتقان بمنظر جانبي يبدو في حالة حركة ركض، حيث الذيل مرتفع والأذنان متطايرتان إلى الوراء، يتخلل مساحة الغزال زهيرات ونقاط.

والثانية تحمل حلقات صغيرة تشبه حبيبات اللؤلؤ، أو زخرفة ريش الطاووس.

ويوجد قطعة ثالثة تتمثل في حافة تحمل كتابة أنجزت بالخط الكوفي المورّق، تتضمن الصيغة الأميرية : " ممّا أمر بعمله..." وهذه العبارة جدّ معروفة في الورشات الفاطمية للخزف الراقي أو النسيج، والتي تنصّ على تصريح للقيام بهذا النوع من الخزف من طرف الخليفة.<sup>(9)</sup>

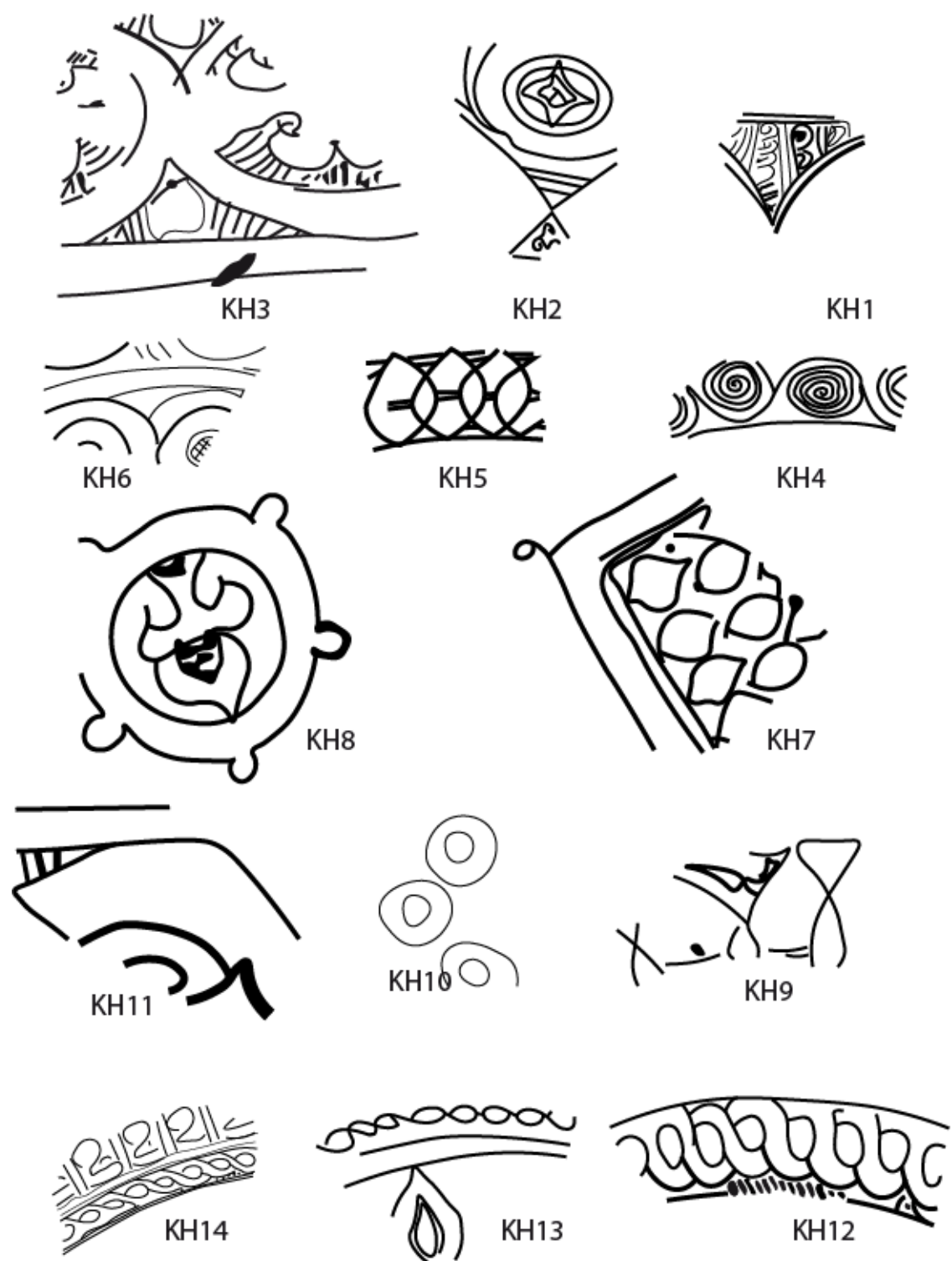
<sup>(9)</sup> جليد (عقيلة)، المرجع السابق، ص. 84.



وجدت قطع تحمل عند الحافة كتابة كوفية غير واضحة، وأخرى في وسط الطبق كتابة قد تكون توقيع صانعها. وشقف صغيرة تحمل زخرفة لأوراق بسيطة وربما واحدة تشبه اللوتس.

#### -زخرفة بالأكاسيد على العجينة مباشرة (اللّوحة KHP72،50 )

وجدت مجموعة متميزة واستثنائية بقلعة بني حماد، تتمثل في عدد صغير من القطع متجانسة من حيث العجينة ومن حيث الزخرفة، تحمل على سطحيتها مباشرة دون أي خلفية، رسومات أنجزت بالريشة الدقيقة استعمل فيها أكسيد الحديد أو مغرة حمراء (خط أحمر) وأكسيد المنغنيز (خط بني) بالتعاقب. تتمثل هذه الزخرفة في أشرطة تتخلّلها مغازل متداخلة فيما بينها، خطوط منكسرة وتهشيرات وأشكال غير واضحة، رسم جزء من أجسام تبدو كحيوانات طويلة الرقبة، لها قرون ولحية ويحيط برقبتها ربطة، مع عناصر نباتية محوّرة تحيط بها ويظهر جزء لمنقار طائر على رأس إحداها. يظهر على شقفة طائر صغير تخطيطي.



اللوحة 104- نماذج من زخرفة هندسية لخزف قلعة بني حماد

(عن الطالبة)



KH17



KH16



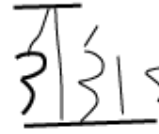
KH15



KH21



KH20



KH19



KH18



KH24



KH23



KH22



KH27



KH26



KH25



KH29



KH28

اللوحة 105- نماذج من زخرفة نباتية وكتابية لخزف قلعة بني حماد (عن الطالبة)



KH31



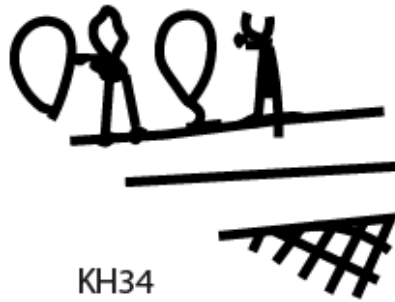
KH30



KH33

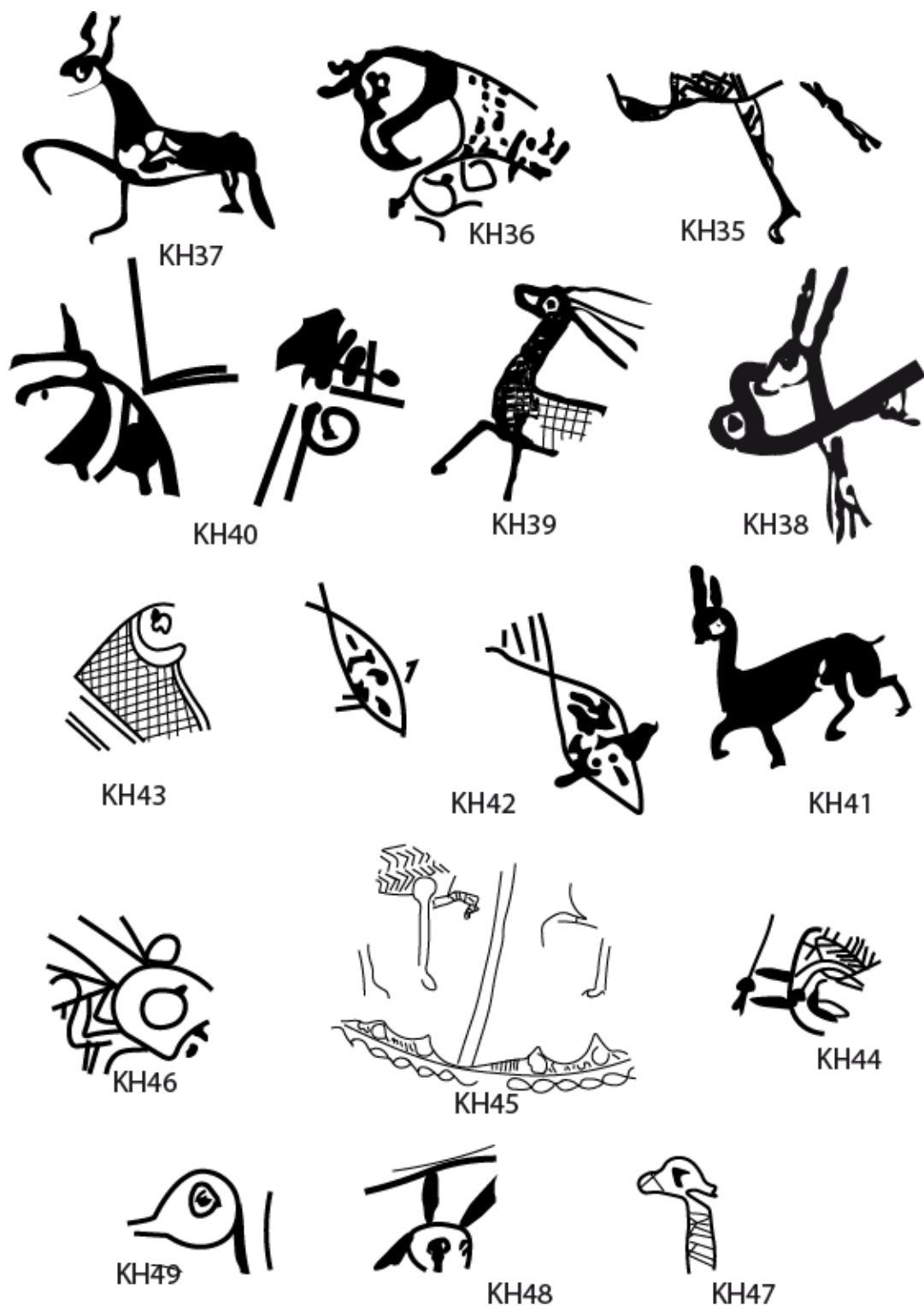


KH32



KH34

اللّوحة 106- نماذج من زخرفة آدمية وحيوانية لخزف قلعة بني حماد (عن الطالبة)



اللوحة 107- نماذج من زخرفة حيوانية لخزف قلعة بني حماد (عن الطالبة)

## 5-الزخرفة على خزف بجاية

### -خزف أحادي اللون

تتمثل ألوان الخزف الأحادي اللون بطغيان اللون الأخضر من الفاتح إلى الداكن، يغطي السطحية الداخلية للأطباق والسطحية الخارجية للأشكال المغلقة، تارة ما نجد أنّ الخزاف غطى السطحية الخارجية إما بنفس اللون أو طلاء شفاف تظهر من خلاله لون العجينة.

### -خزف مزخرف تحت الطلاء (اللوحة 55)

نجد نفس الخصائص التي لاحظناها على خزف القلعة من حيث التقنيات، وخاصة تقنية الختم بالأختام الدائرية التي تحمل عناصر بسيطة هندسية ونباتية من زهيرات ذات ثمانية بتلات، ومثلثات صغيرة ودوائر؛ والشقف القليلة التي بحوزتنا، لها طلاء أخضر داكن. وتميزت بعض القطع الغليظة من أبدان الجرار الكبيرة بزخارف نباتية وكتابية ومعمارية.

### -خزف متعدد الألوان

ليس لدينا عددا كبيرا من هذا النوع من الخزفيات، لأنّ الأبحاث بمدينة بجاية التاريخية تكاد تكون منعدمة، فقد تناولنا للتعريف بزخارف بجاية ما قام به جورج مارسى في كتابه حول الخزف لسنة 1916، بالإضافة إلى القطع التي قمنا بجردها. وقد لاحظنا تميّز عدّة مجموعات من الخزف المتعدد الألوان

مجموعة الأخضر والبني على أرضية بيضاء الذي لا يختلف عمّا وجدناه بقلعة بني حمّاد من حيث الأشكال والزخارف، إلّا أنّ نوعا من العجينة الحمراء التي لا حضناها بقلّة في المواقع الأخرى قد طغى على خزف بجاية.

اتّصفت الزخارف بالعناصر الهندسية من خطوط مستقيمة، ومتعرجة والتّربيعات، والأقواس، والمثلثات، والمغازل، والدوائر والحزونيات. أمّا النباتية فاقترنت على أوراق بسيطة طويلة مضاعفة تتخللها حلزونيات أو مشبّكات.

وجدت على شقفة طبق ورقات متلاصقة تبدو مبسّطة ومحوّرة. استعمل اللّون البني لتحديد الزخارف، والأخضر للملء والأبيض كخلفية لها.

كما وجدت شقف تحمل على سطحيّتها الداخلية عناصر مركبة هندسية تبدو لأبدان حيوانات لم نستطيع تحديد نوعيتها (اللوحة 57، رقم BJP9, BJP10).

مجموعة تحمل زخارف بسيطة هندسية نباتية فيما فراغ واتساع، رسمت بالبني والأخضر دون أي ملء على أرضية قشدية-رمادية. تتمثل الزخارف في خطوط متعرجة ومنحنية ونجمة ربما سداسية وخطوط متعقبة تشبه شوكة السمكة، مثلثات بها تربيعات. ونجد مشبّكات ومغازل ودوائر. نجد طبق يحمل زخرفة نباتية لأوراق ثلاثية. كما وجد رسم لسمكة (اللوحة 57، رقم BJP12) وآخر لحيوان ربما خرافي (اللوحة 58، رقم BJP17) لا يشبه زخارف الحيوانية لمنتجات القلعة من حيث الأسلوب والتنفيذ. تشكل هذه المجموعة تجانس في الأسلوب والموضوعات التي نجد لها خاصة بافريقية بقرطاجة المؤرخة بالقرن 6هـ/12 م<sup>278</sup>.

-زخرفة بالحبال الجافة (اللوحة 60): ذكر مارسي سبعة قطع تحمل كلها كتابة كوفية بسيطة أو مورّقة غير واضحة نقرأ في بعضها الحرف "ك". جردنا قطع لأحواض بعجينة حمراء تحمل كلها زخرفة بالحبال الجافة الجزئية لعناصر هندسية تشبه كثيرا ما ظهر بالأندلس في نهاية القرن 6هـ/12م.

<sup>278</sup> Couleurs de Tunisie, Op. Cit., p. 141, 142.

## -الزخرفة بالأزرق والأبيض (اللوحة 59)

الزخرفة الهندسية: تتمثل في الخطوط المستقيمة والتهشيرات والمثلثات والنقاط والمغازل.

الزخرفة النباتية: نلاحظ استعمال عنصر سعف النخيل كثيرا لملء فوهات الموضوع الرئيسي، فتكون عناصر السعف هذه إما منتظمة، ومنتالية مشكلة سلسلة، وإما مبعثرة. كما نجد أيضا الأغصان الملتوية.

تشمل الأشكال الهندسية المستعملة في خرف تلمسان النجمات والمشبكات البسيطة ودوائر تقطعها خطوط مشكلة مشبكات منتظمة تتخللها أحيانا ورقة بسيطة كرمز شعاري، كما تتخلل هذه الاشكال الهندسية أوراق، وزهور صغيرة تملء الفراغات.

## -الزخرفة بالبريق المعدني

\*الأحمر النحاسي (اللوحة 61) : وجدت نماذج قليلة مماثلة تنتمي إلى أشكال مغلقة ربّما لجرار صغيرة، معظمها زخرفت بعناصر نباتية على أرضية لمينا أبيض تتمثل في زهور داخل شريط على شكل إكليل من الأقواس، تبدو محوّرة.

## \*الازرق والبريق المعدني (اللوحة 61)

الزخرفة الهندسية : استعملت الخطوط المستقيمة، والمنحنية، والمشبكات و النقطة، كنقطة مركزية على صحن تنطلق منه بتلات عيدة مكونة شكل مروحية.

الزخرفة النباتية: نجد أكثرها أوراقا محوّرة متداخلة فيما بينها مشكلة شجيرة، وأغصانا منفردة مبعثرة لملء الفراغ نهايتها وريدة.



## -الزخرفة السغافياتو (اللّوحة 62)

وجدت هذه التقنية على نمطين من الخزف: نمط الحرّ الذي تطلّى فيه الآنية بالبني الأسود وتشكل الزخارف بالحرّ، اين نجد عناصر أكثرها هندسية من مشبّكات وخطوط ومنحنيات وأغصان بسيطة وملتوية بها عقود وتتخللها أوراق. ونمط ثاني فيه ترسم الزخارف بالبني على خلفية العجينة مباشرة، تتخللها أحيانا حروز.

## 6. الزخرفة على خزف المشور (تلمسان)

زخرفت خزفيات المشور عن طريق تقنيات مختلفة: الختم، والطبع تحت الطلاء، والرسم بالألوان والطلاءات. تتوزع هذه التقنيات على سطحية الآنية من الداخل أو الخارج حسب وظيفتها.

### -خزف أحادي اللون

طغى على خزف المشور اللونان الأخضر الداكن والبني، مع تواجد بكميات قليلة تدرجات الأخضر من الأخضر الفيروزي والأخضر الزيتوني. تغطي هذه الألوان سطحيات الأطباق من الداخل، وقليلًا ما نجدها تغطي السطحيات الخارجية. تميزت أيضًا الأشكال المغلقة بطلاء أحادي اللون خاصة الرصاصي الأخضر الداكن، وقليلًا ما نجد الأزرق الفاتح الذي يبدو أنه ينتمي لفترة متأخرة. يغطي الطلاء القطعة في حالة الأشكال المفتوحة إما من الداخل والخارج، أو إما من الداخل فقط، وفي حالة الأشكال المغلقة، فيغطي الطلاء السطحية الخارجية ويتجاوز بقليل الحافة من الداخل، أو يكون على شكل سيول على السطحية الخارجية للقطعة.

### -الزخرفة بالختم والطبع تحت الطلاء (اللوحة 78، 79، 80،)

تبرز مجموعة لا بأس بها من خزف المشور بزخرفة تحت الطلاء تتمثل في زخرفة بالختم لأختام دائرية، تشغل السطحية الخارجية أو حواف الأطباق والجفینات، تحت طلاء أحادي اللون من الأخضر والبني.

نستشف من الزخارف بالختم عناصر هندسية ونباتية تبدو أنّ لها أهمية بالغة عند فنّاني الفترة الزيانية، حيث نجد مواضيع بسيطة، كالدوائر المركزية التي تحيط بحافة الطبق من الداخل إما داخل شريط، أو موزعة على كل البدن، بحيث نجد شكل الصليب والنجوم إما منفردة أو مرفقة بالدوائر، والورود، والزهرات، والزنابق، والعجلة الكونية. تحاط هذه

العناصر بعالم من الرموز مستلهمة من الكون ومرتبطة بالروحانيات والعقائد. وهناك عناصر مميزة كالنخيل التي قد ترمز إلى شجرة الحياة والسنبلة واليد أو الخامسة ( بيد فاطمة)، وهي أيضا رقم خمسة الذي يشير إلى أركان الخمسة للإسلام ولإبعاد العين الحسود.

### -زخرف ثنائي اللون (اللوحة 82)

أما عن الرسم بالألوان، فقد تنوّعت من حيث الألوان والتقنيات فنجد ثلاثة مجموعات :

-زخرفة قسّم فيها الفنان سطحية الآنية من الداخل و/أو من الخارج إلى جزأين: جزء بالأخضر القاتم، وجزء بالبني العسلي، يفصلهما شريط بنيّ منغيزي أحيانا. تكون هذه الزخرفة على الأشكال المفتوحة، وذات العجينة الحمراء المعروفة بالسيليكو-مغربية.

### -زخرفة متعددة الألوان (اللوحة 84)

وهي ضئيلة جدًا قوامها أشكال هندسية ونباتية يصعب أحيانا تحديد نوعيتها لأنها غير كاملة، حيث نميّز اللون الأخضر والبني فوق أرضية بيضاء والبنيّ فوق أرضية زبدية، وأخرى بالبنيّ والأخضر المزرقّ و/أو الأخضر الزيتوني، فمنها ما أنجزت بالفرشاة البسيطة ومنها بتقنية الحبال الجافة الجزئية (اللوحة 85، رقم TMCS2).

### - زخرفة بالأزرق الكوبالت مع البني والبريق المعدني

وهي مجموعة متجانسة من حيث المظهر والزخرفة لكنها تختلف فيما بينها من حيث نوعية العجينة وتنفيذ الرسم، منها ما أتقنه الفنان عند رسم العناصر الزخرفية بأسلوب محكم ومرهف، ولكن بعض القطع لا تخلو من العيوب من حيث تسرب الطلاء الأزرق وتواجد فقعات الهواء في الطلاء الأبيض. نستشف من هذا النوع أربعة أنواع :

زخرفة هندسية (اللوحة 108): قوامها الخطوط المتوازية، والدوائر والمشبّكات والنجميات كعنصر مركزي وسط قاع الصحن، أو العجلة الكونية. تكون هذه العناصر الزخرفية مشعة من مركز الصحن نحو الحافة، كما نجد الشعار أو الزنك النصري البسيط المخطط (اللوحة 108، TM5) و (اللوحة 109، TM25)، مما يدل على تأثر الزيانيين بالفنون الإسبانية في مرحلة متأخرة.

-زخرفة نباتية (اللوحة 108): وهي أكثرها استعمالا في مجموعتنا وأروعها مظهرا، وتتجلى في السعف النخيلية، والزنايق، والأوراق المحورة المتداخلة فيما بينها مشكلة شجيرة. نجد ما يقابلها بقصبة تونس، وقصر الحمراء، ومالقا والمؤرخة مابين القرن 13 و14 م. توجد أيضا صحنون رسمت عليها النباتات بالأزرق الكوبالت، وحددت بالبريق المعدني النحاسي.

نجد مجموعة صغيرة من قطع تحمل زخرفة مختلفة عما تم وصفه حتى الآن، وتتمثل في زهور قوطية و أوراق البقدونس تنتمي إلى السجل الزخرفي المتطور خلال الفترة المسيحية بالأندلس في ورشات بترنا و فلنسيا مابين نهاية القرن 14 و16 م<sup>279</sup>. ونلاحظ أيضا تغييرا في الأشكال حيث أصبحت قواعد بعض الصحنون محدبة من الداخل، وفقدت علوها وأصبح مقطع الحواف بسيطا.

نجد على الجفينات الصغيرة تطورا في الشكل نحو اكتساب مقابض سطحية جانبية مع زخرفة بالبريق المعدني مميزة تتمثل في سيقان مبعثرة و نقاط، وخطوط متداخلة المعروفة ب: الأنغام الموسيقية ( *solfas* ) التي ظهرت في ورشات فلنسيا في القرن 15 م.

<sup>279</sup>La ceramica de Paterna , Reflejosdel, mediterraneo, Museo de BellasArtes de Valencia, , Valencia, 2002, pp. 65,67, 72.

زخرفة كتابية (اللوحة 109): قوامها نصوص بالخط النسخي المتقن، وكلمة العافية المتكررة إما الكلمة بأكملها أو الحروف الأولى لها " العا " وذلك إما على كل السطحية أو في أشرطة موزعة على حواف الصحن، ربما شكلت حروفها مبتورة لغرض فني زخرفي أو لغرض لاقتصاد المكان على السطحية. اتصفت خزفيات مالقا و بترنا<sup>280</sup> بهذا الطراز من الكتابة في القرن 14 و 15 م<sup>281</sup>.

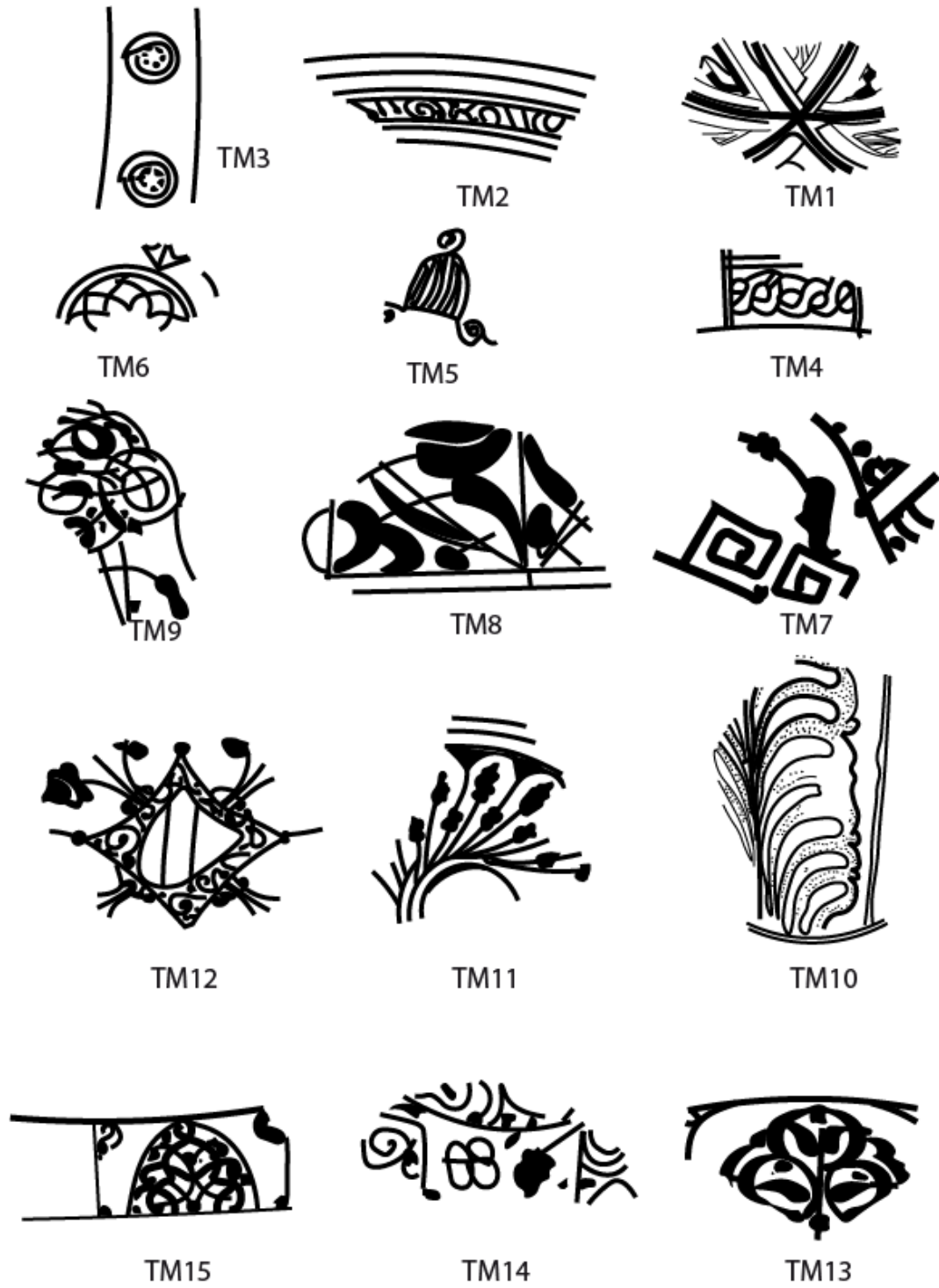
الزخرفة الحيوانية : إنّ الزخرفة الحيوانية تعتبر من المواضيع المحبّدة لدى الفنانين المسلمين منذ القرن 9م ولكنها سرعان ما اضمحلّت مع الفترة الموحدية، لكنها لم تختف كلياً، وبقيت ضئيلة الاستعمال، تظهر على خزفيات القرن 14م بمواضيع مختلفة، ولدينا أمثلة كثيرة بالأندلس.

هناك جرة استثنائية أبدت لنا زخرفة مركّبة من طراز الجرار الحمراء، قد تكون بالبريق المعدني الذي اضمحلّ مع الوقت (اللوحة 94، رقم TMBC69). تقدم هذه الجرة غير الكاملة، سلسلة من العناصر الزخرفية تشمل العناصر الهندسية، والنباتية والحيوانية، والكتابية، التي تشغل السطحية وأخرى داخل أشرطة تحيط برقبة وبدن الجرة، تمثل الزخرفة الحيوانية غزالا في حركة أنيقة يحمل ساقا ورقية في فمه، وهي ظاهرة جدّ معروفة في الخزف الفاطمي، وجد ما يطابقها بالأندلس بمالقا الأندلسية على جرار قصر الحمراء<sup>282</sup>.

<sup>280</sup>AmiguesF., MesquidaGarciaM., *Les ateliers et la céramique de Paterna (XIIIe-XVe siècles)*, Cat.Exp. musée Saint-t jacques, Béziers, éd. Ville de Béziers, 22 juillet-30 octobre 1993,p.34, 41.

<sup>281</sup>AlmansaManuel A., "Los epigrafes en la ceramicadoradanazariensayo de cronologia",MAINAKE, N°1, 1979, 228, Lamina 1, 2

<sup>282</sup>*Le calife, le prince et le potier*, Lyon musée des beaux arts, Paris, 2002, p. 72.



اللوحة 108- نماذج من زخرفة هندسية ونباتية لخزف المشور (عن الطالبة)



TM18



TM17



TM16



TM20



TM19



TM22



TM21



TM24



TM23



TM27



TM26



TM25

اللوحة 109- نماذج من زخرفة نباتية وكتابية لخزف المشور (عن الطالبة)

# الفصل الرابع

## دراسة تحليلية ومقارنة



بعد ما عرضنا أهمّ الأشكال بأنماطها المتفرّعة وأهمّ الزخارف بتقنياتها ومواضيعها لكلّ موقع من مواقع المغرب الأوسط، سنحاول في هذا الفصل، تحليل الأشكال التي ميّزت كلّ موقع، ومحاولة إيجاد لها قرائن من شأنها أن تساعدنا في ضبطها تاريخيا، وربطها بزخارفها التي هي محور الدراسة المقارنة.

تشمل هذه المقارنات تقريبا مواقع من الفترة الوسيطة من العالم الإسلامي، من إفريقية (تونس) وخاصة منها خزفيات القرن 9م حتى القرن 12م، وفيما يخصّ المغرب الأقصى، فقد استعملنا خزف القرن 13م حتى القرن 14م ثم قمنا بعد ذلك بمقارنة خزفيات المغرب الأوسط فيما بينها. كما قمنا بمقارنات عديدة فيما يخصّ خزف الأندلس من الفترة الأموية حتى القرن 16م وقرائن مع خزفيات المشرق من مصر والعراق وإيران.

### خزف تاهرت

من خلال تحليلنا لمتن الأشكال والزخرفة بموقع تاهرت، وخاصة فيما يتعلّق بالأطباق والجفينات الأحادية اللون منها، أو المتعددة الألوان، استطعنا تمييز تسلط الشكل الانسيابي (اللوحة 1، رقم TM1، اللوحة 3، رقم TP1, TP5) وشبه الانسيابي (اللوحة 1، رقم TM5)، والشفاه المستديرة البسيطة، وقليل ما وجدنا شفاه منفلقة (bifide). كما استطعنا تمييز طغيان اللون الأخضر الداكن، الذي استعمل بقوة مقارنة مع اللون الأصفر الخردلي، حيث استعمل اللون خاصة وبكثرة كأرضية أو خلفية للزخرفة. وفيما يخص الخزف الثنائي اللون، فقليلة هي النماذج التي تسمح بتحديد قوام الألوان التفضيلية، فقد استعمل الأخضر والأصفر، والأخضر الداكن والفسقي، والأصفر والبنّي.

كما نجدُ أيضا الشكل الانسيابي على الأقداح (اللوحة 2، رقم TB3)، حيث لاحظنا وفرة الأقداح الانسيابية الشكل على الفخار غير مطلي مما يوحي بأنّ الطلاء استعمل على نفس الأشكال دون تخصّيص الطلاءات على أشكال معينة.

ومن خلال كسور القواعد خاصة تلك المتعلقة بالفخار المتعدد الألوان، فقد تميزت القاعدة ذات الرجل الحلقية، إمّا بارتفاع صغير، مع تجويف طفيف جدّا على مستوى القاع، وبمتغيرات في نهاية الرجل، أو برجل حلقية مرتفعة بتجويف عميق نوعا ما.

أمّا القاعدة المسطّحة فهي متوفّرة أكثر على الفخار غير المطلي، وتتميز أيضا بعض الأشكال من الأطباق والأقداح انسيابية الشكل. بهذا النمط من القواعد.

نلاحظ في خزف هذا الموقع أيضا، وجود نمط آخر من الأطباق ورد بشكل نصف كروي الشكل (اللوحة 1، رقم TM3)، وآخر ببدن مخروطي الشكل (اللوحة 3، رقم TP7)، وهي أنماط متوفّرة أيضا في الفخار غير مطلي. وقد تميّز الشكل المخروطي خاصة بحافة منبسطة (اللوحة 3، رقم TP8).

أمّا فيما يخصّ الأشكال المغلقة، فهي غير متوفّرة بشكلها الكامل كما هو الحال بالنسبة للفخار غير المطلي، ممّا يتعدّر علينا استخراج أنماط معيّنة للخزف نظرا لحالة التشقق البليغة للشقف، ومع ذلك وجدنا بعض النماذج لقواعد مسطّحة لجرار. كما وجدنا نموذجا واحدا أحادي اللون لجرّة وردت فيه الحافة مستقيمة.

إذا ما اتخذنا أوصاف التي قدّمها مقارني حول خزف تاهرت في مذكرته في فصل المتعلق بتقنيات صناعة فخار وخزف تاهرت<sup>283</sup>، نجد أنّ معظمها شكّلت من

283 المقارني محمد عزيز، دراسة تنميطية لمجموعة فخارية وخزفية لتاهرت (للمتحف القومي للأثار)، مذكّرة شهادة اللسانس، معهد الأثار، الجزائر، 1991، ص.ص. 140-128.

عجينة حمراء وقليلًا ما استعان الخزاف التاهرتي بالطينة الفاتحة (زبدية - بنية)، تنطبق هذه الملاحظة أيضا على الفخار غير المطلي.

هذا النوع من الأطباق والجفینات يجد ما يقابله بخزفيات مواقع أخرى خاصة برقاة (تونس) فالتشابه جلي من حيث الشكل والزخرفة، وحتى المواضيع الزخرفية وكأنها صنعت من نفس الورشة.

والظاهر أنّ النمط الانسيابي وشبه الانسيابي للأشكال المفتوحة هو الطابع الذي ميّز الفترة ما بين القرن 8 م وبداية 10م.

نجد أنّ النمط الأطباق الانسيابية يميز أيضا فخار المستويات الطبّقية للفترة الأموية بالأندلس، خاصة الطبّق نمط 1 ثنائي اللون (اللوحة 1، رقم TB1)، كما نجد للطبق شكل 1 متعدد الألوان (اللوحة 3، رقم TP1) وشكل 1 من الجفینات ذات طلاء أحادي اللون (TM5) ما يقابلها بالأندلس للفترة الأموية ما بين نصف القرن التاسع وبداية العاشر<sup>284</sup>.

أمّا الزخرفة على هذه المجموعة الصغيرة، فنجد أنّ تقنية الكشط والتخريم تحت الطلاء، هي تقنيات استعملت جليا بتاهرت، حيث استعملت فيها أداة حادة مباشرة على الآنية قبل الحرق، وذلك بتفريغ السطحية من العجينة بعناصر زخرفية عامة تكون هندسية إمّا مثلثات أو خطوط متقاطعة.

وجدت هذه التقنية بكثرة خاصة على الفخار غير المطلي<sup>285</sup>، وقد استعملت لتزيين حواف الأقداح على وجه الخصوص. لكن على الخزف المطلي فقد لاحظناها على قطعتين لكسور بدن بطلاء أخضر، وتظهر هذه القطع بنسبة قليلة

<sup>284</sup> Zozaya J., « Aperçu sur la céramique espagnol », C.O.M.M., 1987, p.274, fig. 5- a

<sup>285</sup> Cadenat P., *Op. Cit.*, p. 403, fig. 38, 39.

في المستوى السفلي لطبقية كادنا (Cadenat) وبنسبة أكبر في المستويات العليا (سبر A، A1-2).

وهي تقنية نجدها على خزف رقادة لفترة الأغلبية وفي معظمه مؤرخ بالقرن 3هـ/ 9م. عرفت أيضا هذه التقنية خاصة على فخار إيران بنسابور وبسوزا (إيران) والعراق مؤرخة ما بين القرن 1هـ/ 7م و2هـ/ 8م<sup>286</sup>، وهي تمثل الفترة الأموية وبداية الفترة العباسية بالمشرق، وعرفت هذه التقنية على فخاريات المعروفة بما قبل سامراء أي قبل تأسيس مدينة سامراء بالعراق. شخّصت هذه التقنية كاستمرار للتقاليد القديمة من ساسانية وهيلينية.

فيما يخصّ الزخرفة متعدّدة الألوان، فقد نجد أنّ معظم نماذج خزف تاهرت تحتوي على زخرفة هندسية بمختلف تركيباتها. وما يميّز هذه الزخرفة، هي ألوانها البراقة من أصفر خردلي وأخضر وبني. استعمل البني المنغيزي لرسم الزخارف، واستعمل أحيانا أيضا اللون الأخضر الداكن للرسم وللملء، والأصفر الخردلي كخلفية للرسومات، أحيانا يميل الأصفر إلى الاخضرار. على وجه العموم، نجد السطحية الداخلية للأشكال المفتوحة هي التي تزيّن بالزخرفة المشعة لتغطية كل المساحة بمنطق التناظر والتكرار والتقسيم.

هذه الزخارف بكل سجالاتها و نوعية طلاءاتها تجد ما يقابلها بكل تفاصيلها في خزف رقادة (الصورة 38)، فقد نجد أنّ السيول الموجودة على القطع الثنائية اللون (اللوحة 2، رقم TB1)، تتشابه مع خزف القرن 3هـ/ 9م لموقع قلعة قصر لمسة بتونس<sup>287</sup> الذي أرخ بالفترة الأغلبية. نجد أيضا هذا النوع من الخزف متعدد الألوان وبزخرفة السيول بسوزا في المستويات المتوسطة (8م و9م)<sup>288</sup> مع بعض الاختلافات في سجل المواضيع وفروق الأصفر. كما نجد استعمال هذا النوع من

<sup>286</sup> Rosen-Aylon, *Op. Cit.*, p.157.

<sup>287</sup> Gragueb Chatti S., *La céramique islamique de la citadelle byzantine de Ksar Lemsa (Tunisie Centrale)*, Africa XXIII, 2013, pp. 286-287.

<sup>288</sup> Rosen-Aylon, *Op. Cit.*, p.200

الطلاءات الرصاصية خاصة الطلاء بالأنثيموان بنيسابور (إيران) المؤرخ بالقرن 10م<sup>289</sup>.



الصورة 38- نماذج من خزف رقادة متعدد الألوان ( Le vert et le brun, )

إذا ما أردنا تتبّع استمرارية هذا النمط من الخزفيات ذات الخلفية الصفراء، يقترح دولاتلي أنّها تقنية استمرت بقلّة لما وجده في مواقع أخرى تنتمي لفترة النصف الثاني من القرن العاشر وبداية القرن الحادي عشر<sup>290</sup>.

وبالنسبة للمغرب الأوسط، فقد عثر على بعض القطع بسطيف، وربّما هي تنتمي إلى الفترة التي كانت المنطقة فيها تحت حكم الأغالبة أي القرن 9 م. وعثر بقلعة بني حمّاد أيضا على قطع قليلة لا تتجاوز 10 شقف لهذا النوع من الخزف، ممّا سمح لنا بالحديث عن استمرارية استعمال الطلاءات الرصاصية الخردلية وتواجد هذا الأسلوب الزخرفي للسيول والهندسية حتى القرن 11م على نحو ضئيل، متواجدة مع منتجات أخرى تغيّر فيها الأساليب الزخرفيّة، وظهرت اتّجاهات جديدة مرتبطة بالطراز وبالفكر السائد آنذاك بالشرق والأندلس.

<sup>289</sup> Daoulatli A., *Op. Cit.*, Le vert et le brun..., p. 67, n°10.

<sup>290</sup> Daoulatli A., *Op. Cit.*, Le vert et le brun..., p.66.

ما يثير الاهتمام أيضا ما عثر عليه كادنا (Cadenat) من بين مجموعة خزفيات تاهرت، لبعض الشقف المتعددة الألوان المتميزة وهي تلك التي لها أرضية بيضاء قصديرية، تارة ما نجد منها يميل الأبيض إلى القشدي. تميز من بين هذه القطع، شكلا لطبق منبطحا قليل الارتفاع وبحافة منبطحة (à marli) وقاعدة حلقية، وهو نمط لوحظ أيضا على الفخار غير المطلي<sup>291</sup> ولكن بقاعدة مسطحة كما هو الحال على أطباق رقادة<sup>292</sup>.

وجد هذا النمط في خزفيات رقادة، وصبرة منصورية<sup>293</sup> وهو نمط كان مروجاً بالمشرق خلال القرن 3هـ / 9 م والقرن 4هـ / 10 م. كما لوحظ أيضا في بعض مواقع القرن 11م<sup>294</sup>، بحيث ثبت تواجده في كثير من مواقع إيران ك: نيسابور، و سوزا، وسرغان<sup>295</sup>. عرفت الأندلس هي الأخرى أيضا هذا النمط من الأطباق في غضون القرن 4هـ / 10م بمدينة الزهراء<sup>296</sup>.

وطراز الزخرفة على هذه المجموعة، مختلف تماما عن الخزف ذي الأرضية الصفراء، فنجد أنّ هناك موضوعا رئيسيا قائما بذاته يرفق بأشكال ثانوية مكمله له، أو واردة كإطارا له من جهة، ومن جهة أخرى يبدو أسلوب الزخرفة فيه مختلفا، إذ يسود فيه نوع من الواقعية مع التحوير، وهذا ما سنراه في منتجات المواقع الأخرى. من الأرجح أنّ هذا الأسلوب ظهر إما في فترة متأخرة من الحكم الرستمي أو بداية الحكم الفاطمي (909 م). هذا الطراز لوحظ أيضا على كسور خزف رقادة ذات الخلفية بيضاء.

<sup>291</sup> Cadenat P., *Op. Cit.*, fig. 22.

<sup>292</sup> Gragueb Chatti S., *Op. Cit.*, 2011, p. 184

<sup>293</sup> Gragueb Chatti S., *Op. Cit.*, 2011, p. 184

<sup>294</sup> Gragueb Chatti S., *Op. Cit.*, 2011, p. 184

<sup>295</sup> Gragueb Chatti S., *Op. Cit.*, 2011, p. 184

<sup>296</sup> Gragueb Chatti S., *Op. Cit.*, 2011, p. 184

وجدت بعض القطع بطلاءات فاتحة بالبني والأخضر على أرضية بيضاء قصديرية (اللوحة 4، رقم TP16 وTP18) تشبه كثيرا ما وجد بالمواقع الأخرى كأشير وسطيف للقرن 4 هـ/10 م و5 هـ/10 م، ممّا يوضّح استمرار الحياة بمدينة تاهرت الأثرية ربما حتى بداية القرن 12 م ثم هجرت، إلى أن استقرّ بها الأمير عبد القادر في القرن 19 م.

بالنسبة للزخارف الهندسية أو الحيوانية المرسومة على الأرضية الصفراء الداكنة أو الخردلية، نجد أسلوبا تخطيطيا مبسطا للعناصر الحيوانية (اللوحة 6، رقم TP33 وTP34)، وتعبئة للمساحة بأشكال أكثر هندسية، والتي من الممكن أن تكون استمرارية للسجلّ الزخرفي المحلي البربري، لما نجد من تشابهات مع زخارف فخاريات الجنائزية لتيديس<sup>297</sup>، وهذا مع استحضار تقنيات خارجية مشرقية، التي أعطت مزيجا خاصا للفترة الرستمية وما يجاورها مثل رقادة. أو بالأحرى هذه الزخارف ما هي إلا أساليب ترتبط بالثقافة الدينية للسلطة الرستمية التي ربما جعلت الفنانين يبتعدون وفق المذهب السائد من الرفاهية التي نراها على خزف المشرق والأندلس خلال نفس الفترة.

### خزف سطيف

يشكل خزف موقع سطيف كمية صغيرة مقارنة مع كمية الفخار غير المطلي، فقد تميز بتعدد الأشكال والزخارف، وإذا كان العجينة الحمراء تتفوق في موقع تاهرت، فإنّ خزف سطيف، تتفوق فيه العجينة الفاتحة. لكنّ تواجد العجينة الحمراء فيه يبقى نسبيا، وأكثر ما لاحظنا وجودها، على الخزف الأحادي اللون من أخضر داكن وبنوع جيدة وعلى بعض القطع ثنائية اللون وعلى قطع البريق المعدني. تكون الألوان الزخرفة فيها غامقة، يكون الخط المنغيزي أكثر كثافة

<sup>297</sup> Camps G., Camps G. (1956), « La céramique des sépultures berbères de Tiddis », *Libyca*, IV, pp. 155-203.

وبارز وكان الألوان أعدت بشكل جيد ونوعيتها جيدة، خلافا على قطع الأخرى بعجائن فاتحة إلا في حالات معينة.

تميّز موقع سطيف بشكل الأقداح ذي النمط الانسيابي وذات المقبض الواحد به نتوء مخروطي، المطلية بطلاء أحادي اللون أو ثنائي اللون (اللوحة 10، رقم SM13, SM14). وجدت زخرفة بالحفر على قطعتين طليتا بطلاء أبيض قصديري وأخضر معتم وهي أشكال لا نراها كثيرا في مواقع أخرى بالمغرب الأوسط<sup>298</sup>.

وجدنا بعض المقاربات مع خزف أدونه<sup>299</sup> بتونس<sup>300</sup> (نمط 4، 5، 6)<sup>301</sup> المؤرخ ما بين القرنين 15هـ/1م و 6هـ/12م. كما لاحظنا بعض التشابهات مع أقداح فخار قرطبة لكن مؤرخة بالقرن 7هـ/13م<sup>302</sup> و فخار طليطلة<sup>303</sup> وفخار مرتولا<sup>304</sup> المؤرخ بالقرن 5هـ/11م و 6هـ/12م. تجد أيضا الأقداح نصف كروية الشكل ما يماثلها بأدونة وبقرطبة وبمورسيه<sup>305</sup>. يبدو أيضا أنّ نماذج القارورات (اللوحة 10، رقم SM15, SM17) تجد ما يقابلها بقرطبة مع نموذج أيضا واحد ليس لا<sup>306</sup>.

<sup>298</sup> لا حضنا هذا النمط من الأقداح على خزف ساحة الشهداء، حيث وجدت عينات تحمل اثار لصق وتشوهات شكلية توحى بصناعتها بعين المكان (ملاحظة شخصية عند العمل مع فرقة CNRA و INRAP )  
<sup>299</sup> تقع مدينة أدونه على بعد 30 كلم جنوب مدينة تونس، وتعرف بأثينة الرومانية، وعرفت كمدينة إسلامية منذ بداية الفتح الإسلامي وشهدت ازدهار خلال القرن 9 و 10م

<sup>300</sup> Gragueb-Chatti S., « L'apport d'Oudhna à la connaissance de la céramique islamique en Tunisie, colonie de Vétérans de la XIIIe légion », ASOUNIUS MEMOIRES 3, Bordeaux, Tunis, 2004, p.253

<sup>301</sup> Gragueb chatti S., *Op. Cit.*, p. 247.

<sup>302</sup> Salinas Pleguezuelo E., La ceramica islamica de madinat qurtuba de 1031 a 1236, cronotipologia, y centros de produccion, Tesis doctora, Universidad de Cordoba, 2012, p.787, Figura 228.

<sup>303</sup> Salinas Pleguezuelo E, *Op. Cit.*, 787.

<sup>304</sup> Museu Mertola, arte islamica, *Op. Cit.*, p.112, nº5

<sup>305</sup> Salinas Pleguezuelo E, *Op.Cit.*, p.787, Figura 229.

<sup>306</sup> Salinas Pleguezuelo E, *Op.Cit.*, p.456, Figura 205, VIII.



فالزخارف القلبية المحفورة على أحد الاقداح، تحيل إلى زخرفة على خزف فاطمي بمصر للقرن 5هـ / 11م، وزخارف على بعض القطع متعددة الألوان وزخارف بلاطات بالبريق المعدني بقلعة بني حمّاد، للقرن 5هـ / 11م.

تغلّبت الأشكال المفتوحة بتميّز النمط نصف الكروي الشكل بشفاه مسطّحة بارزة إلى الخارج، أو بانتفاخ خارجي بطلاء حادية اللون (اللّوحة 9، رقم SM4، SM6) أو متعدد الألوان (اللّوحة 14، رقم SP1، SP2)، مرفقة بقاعدة ذات رجل حلقيّة أيضا بكل تفرعاتها. وإن وجدت قواعد مسطّحة فهي قليلة خست بنسبة أكثر القصاع الأسطوانية البدن، أو المخروطية الشكل (اللّوحة 12، 13، رقم SB10، SB5).

تجد الأطباق نصف الكروية الشكل بشفاه بارزة ما يشبهها بمدينة أدونه<sup>307</sup> (شكل 8، 9، 11)، ويجد هذا النمط ما يشابهه بقرطاجة (نمط 4، Vitelli 1981)<sup>308</sup> (تونس)، وهو النمط الذي ميّز كذلك خزف مدينة الزهراء (نمط 1) للفترة ما بين القرن 4هـ / 10م و 5هـ / 11م<sup>309</sup>.

تميزت بعض القطع لقواعد أطباق من سطيف متعددة الألوان بزخرفة آدمية وحيوانية أنجزت بأسلوب تخطيطي بسيط لحيوان، ولمحارب برمّح، ملئ الجسم بخطوط متقاطعة (اللّوحة 18، رقم SP26، SP27). أنجز الرسم بإتقان وأسلوب مرقّه ورفيع يذكّر بالمنتجات الفاطمية للقرن العاشر، لكن ليست تلك التي ظهرت بالقاهرة، بل بتلك التي ما قبل ذلك والتي كانت سائدة إبان الوجود الفاطمي بإفريقيا، وبالأخص بصبرة منصورية (الصورة 17)، قد تكون قطع سطيف مستوردة من افريقية.

<sup>307</sup> Gragueb-Chatti S., *Op. Cit.*, p.246.

<sup>308</sup> Vitelli G., *Islamic Carthage*, INAA, Tunis, 1981, p.72.

<sup>309</sup> Cano Piedra Carlos, *La ceramica verde-manganeso de Madinat Al-Zahra*, Granada, 1996, p.12-13.

تميّزت أيضا قاعدة لطبق برسم لطائر الطاووس (اللوحة 16، رقم SP18)، أنجزت هي الأخرى بأسلوب تخطيطي، ملء الجسم بتخطيطات ورسم العرف على شكل ورقة مثلثية، يبدو الطائر فيه جنوح نحو الواقعية، فقد أعطى الفنان للوجه ملامح مرنة، وشكلت بألوان فاتحة وبراقة تبدو أنّها تنتمي إلى إنتاج مختلف عن باقي خزفيات سطيف، بل وخزفيات المواقع الأخرى، ولم نجد هذا الأسلوب كذلك على خزفيات المشرق أو الأندلس. وقد استعان الفنان بشبه كتابة لتزيين جناح الطاووس، وهو أمر يلاحظ كثيرا على الخزف السوري للقرن 12م خاصة البريق المعدني منه (صورة رقم 39).



الصورة 39- خزف سوريا القرن 11 و 12 م

لطائر بزخرفة كتابية ([www.ceramiqueustrée](http://www.ceramiqueustrée))

كما نرى على بعض القطع، استعمال رسم تجريدي تخطيطي محض من حيث الأسلوب، فهو مختلف تماما عن الأسلوب الفاطمي المذكور سلفا، ففيه يظهر محارب بمظهر أمامي- جانبي، وذلك من خلال رسم الرأس على شكل مثلث بعين واحدة لإظهار أنّ المحارب يتجلى بمظهر جانبي وأما الصدر فيه، فيظهر بمظهر أمامي، بحيث يمكن إرجاع ذلك إلى عدم براعة الرسام في إنجاز المعايير الجسدية.

يرتدي هذا المحارب درعا مشكّلة بنقاط منتظمة، ربما لتبيين طبيعة الدروع الحديدية التي تحتوي على مسامير مدببة، ويحمل بيده اليمنى ترسا، وباليسرى رمحا، لكن دون أي حركة معيّنة، وهذا الأسلوب الجامد لوحظ على أولى خزفيات نيسابور بإيران، التي تمّ رسم الأشخاص فيها بمظهر جانبي دون حركة، مع رسم العين في وسط الوجه<sup>310</sup>.

ومن جهة أخرى نجد قطعة لكسر طبق يظهر جزء لزخرفة حيوانية، قد تكون لحصان أو أسد دون شك (اللوحة 14، رقم SP1)، نرى منها قدمين بمظهر جانبي، وفقّ الرسام في وضع المعايير الجانبية لها، وأظهر فيها الخصائص الجسدية بدقة، مع ملء بخطوط متوازية مائلة، وأظهر فيها حركة الحيوان، كلّ ذلك بشكل تخطيطي بسيط ومتقن.

وجدت قطع كثيرة بين مجموعة خزفيات سطيف بهذا النوع من التشخيص الحيواني في حالة حركة. نجد شقفة لقاعدة طبق آخر (اللوحة 15، رقم SP7)، لا يظهر منها إلا جزء من ظهر ورقبة حيوان بأذنين طويلتين ربما ما هي إلا قرون الغزال التي جردها الفنان لإبعادها عن طبيعتها، تشبه زخرفة خزف دنيا بالأندلس<sup>311</sup>. تشبه هذه التجسيديات الحيوانية، زخارف خزف قلعة بني حمّاد<sup>312</sup> وقرطاجة<sup>313</sup>. نجد أيضا شكلا آخر تخطيطيا لجسم ربما لسمك، حيث نلاحظ على قطعة جزء لرأس سمكة بها تربيعات، شكلت بنفس الأسلوب الذي وجد بقلعة بني حمّاد وبجاية.

كما لا تخلو قطع أطباق سطيف من الأشكال الهندسية من مثلثات، ودوائر، وخطوط، وتهشيرات، وحلزونيات وتربيعات، وجديلات من بسيطة ومعقدة، قليلا ما

<sup>310</sup> [www.dossiers pedagogiques d'archéologie, Musée Ariana, Genève, 2012, p. 15.](http://www.dossiers pedagogiques d'archéologie, Musée Ariana, Genève, 2012, p. 15.)

<sup>311</sup>., Santonja Gisbert Joseph A, Ceramica califal de Dénia, Alicante, 2000, n°003.

<sup>312</sup> De Beylie L., *Op. Cit.*, Ch.III, pl. XII, XIII.

<sup>313</sup> Daoulatli A., « La céramique de Carthage », Couleurs de Tunisie, p.136, n°80

استعملت هذه الموضوعات كزخرفة رئيسة قائمة بذاتها، بينما استغلت لملء الفراغات فيما بينها وملء فرغات لأشكال نباتية أو حيوانية. طغى المثلث عليها كمحور مكمل لزخارف أخرى إما ليشكل إطارا على الحافة الداخلية على شكل إكليل به تهشيرات ودوائر، أو إدخاله ضمن موضوع زخرفي آخر منفرد أو مضاعف بالتناظر أو التقابل. وقد استعملت المغازل والفصوص والخطوط لتزيين الشفاه. نجد تطابقات جلية من هذا النوع من الزخارف خاصة بالأندلس على خرف مدينة الزهراء<sup>314</sup>، الذي لاحظنا غياب المثلث بين زخارفه.

لمحنا على خرف سطيف بالنسبة للأشكال المفتوحة والمغلقة، زخرفة كثيرة التردد على شكل أقواس، وشكل هلالى مضاعف به نقطة مركزية، تذكرنا بشكل العين والحاجب وهو رمز معروف بفعله الوقائي لتقادي العين.

انفردت قطعة لقاعدة طبق بموضوع مركزي بجذيلة معقدة بأربعة حبال تتخللها تهشيرات، ودوائر، وحرف صعب تحديده (اللوحة 17 رقم SP23)، يبدو فيها اتقان ومهارة في الرسم، حيث حدّدت الزخرفة بالبنى المنغيزي القاتم، على شكل بارز وكأنّ الفنان أراد أن يقلد تقنية الحبال الجافة، واستعمل مينا أبيضاً ناصعاً، وطلاء أخضر براق للملء، حالة هذه الشقفة وسابقتها (SP18) جيّدة، بحيث بقيت الطلاءات فيها على وضعها، براقّة وبدون أي تشوهات. وإذا ما قارنا طراز هتان القطعتان مع قطع المواقع الأخرى للمغرب الأوسط، نجدها تتعزل عنها حتى ولو نجد نفس المواضيع ونفس أسلوب التجريد والتحويل.

أمّا فيما يخص المواضيع النباتية، فمعظمها تجريدية اتصفت بالأناقة، وأخذت حيّزا معتبرا على سطحية الأطباق وقد ترد كموضوع رئيسي أحيانا، وأحيانا أخرى كمرافقة لموضوع آخر. تشبه الأوراق البسيطة والمفصّصة من حيث أسلوب رسمها

<sup>314</sup> Cano Piedra Carlos, *Op. Cit.*, fig.65.

وألوان طلائها، بما ظهر في القرن 5هـ / 11 م و6هـ / 12 م على خزف افريقية<sup>315</sup>، وكذلك بالأندلس بمدينة الزهراء في القرنين 5هـ / 11 م و6هـ / 12 م<sup>316</sup>.

نلاحظ أنّ الأوراق البسيطة تجتمع في نقطة مركزية لتشكل وردة مشعة، وهي زخرفة كانت مترددة على خزف رقادة، وعلى خزف قلعة بني حماد.

نجد استعمال الكتابة في تزيين داخل حواف الأطباق، أين تتردد خاصة العبارات التي نجدها على كل الخزف الإسلامي، "اليمن"، واختصار لكلمة "الملك" التي نجدها على شكل "ك".

ترسم هذه الكتابات بمواضع مختلفة، إمّا في شريط أفقي داخل خراطيش متكررة، أو في خراطيش منعزلة. أنجزت معظمها بالخط الكوفي اللين. وجدت قطعة ثنائية اللون بالبني القاتم على أرضية بيضاء لزخرفة كتابية منقطعة الحروف: "الم. الم.ا" ربما هو ليس م إنّما ك . أسلوب جدّ مختلف على ما لاحظناه في خزفيات القرن 4هـ / 10 م و5هـ / 11 م.

توجد قطع مماثلة بقرطاجة<sup>317</sup>، ويشبه أسلوب الرسم بالبني فوق طلاء قشدي قطعة بقلعة بني حماد وأخرى ببجاية، لكن بزخرفة هندسية، كما هو الحال لقطع أخرى بسطيف التي تحمل نفس خصائص التقنية من طبيعة العجينة الحمراء، وأسلوب الطلاءات، والرسم وكأنّها صنعت في نفس الورشة وعلى يد نفس الصانع. وعن طريق المقارنة نستطيع حصر هذه القطع ربّما في الفترة الموحدية (نهاية القرن 12م و13م).

كما وجدت قطع قليلة لا تتعدى خمس شقف متجانسة من حيث العجينة الحمراء منقاة، تحمل زخرفة بالبريق المعدني الأحمر النحاسي فوق مينا أبيض

<sup>315</sup> Vitelli G., *Op. Cit.*, p. 131.

<sup>316</sup> Cano Piedra Carlos, *Op. Cit.*, fig. 16

<sup>317</sup> Daoulatti A., *Op. Cit.*, p.135, n° 79

لامع، تبدو فيها زخرفة حيوانية ونباتية وهندسية أنجزت بالحجز، جاءت تخصّ الأشكال المغلقة.

لوحظ وجود هذا النوع من البريق المعدني الأحمر ببجاية بنفس الأسلوب وبنفس العجينة، كما لوحظ وجوده أيضا بقلعة بني حمّاد. تذكر المراجع أنّ هذا النوع من الأحمر ظهر في ورشات أندلسية (بلنسية) خلال القرن 13 الميلادي. لا نجد جليا قرائن متبينة، حيث أسلوب الزخرفة يشبه أكثر المنتجات العباسية والفاطمية فيما يخص تشكيل الحزونات والرسم بالحجز، لكن إذا ما تفحصنا تموضع بعض الشقف في المستوى العلوي من الطبقية (Is.III) وبعض منها على السطحية وظهور في هذا المستوى أنماط لأطباق من النمط المعروف في القرن 13 م و 14 م، فمن المرجح أن يكون هذا البريق المعدني قد جاء في فترة متأخرة، ربّما تحدّد بنهاية القرن 12 م وبداية القرن 13 م.

تميّزت قطع من خزف سطيف بزخرفة استثنائية، لم نشاهدها حتى الآن في أي موقع آخر، فهي تتمثل في قطع لأطباق وجفان تحمل سطحيّتها الداخلية زخرفة مركّبة من أشكال نباتية، وهندسية، وكتابية غامضة (SB9)، يمكن تأويلها بعدة تأويلات أو مفاهيم، فإما أن تكون بسيطة تتمثل في رموز لها علاقة بتسجيلات تجارية، أو ترمز لنوعية الحمولات<sup>318</sup>، وإما لها علاقة برموز لحسابات لمحاصيل زراعية نظرا لاستعمال رسم سعف النّخيل الذي يحيط به مربع، وأرقام، قد تكون لها علاقة بممارسات سحرية وقائية أو لجلب الحظ، حيث لاحظنا نفس الرموز على طلاس عتيقة.

كما تميّزت قطع بنسبة قليلة جدّا تتمثل في تقنية الحبال الجافة الجزئية، لوّنت بالبني والأبيض على أرضية العجينة. وقد اعتبرت آنذاك على أنّها زخرفة بسيطة

<sup>318</sup> خيدة علي، تطور الصناعة الفخار الاسلامي في المغرب الأوسط، رسالة الدكتوراه، ص. 415.

بدهان أبيض، غير أنّ الأمر في الحقيقة كان يتعلّق بتزجيج، علما أنّ الطلاء القصديري يصبح باهتا لتعرضه للتلف. وعثر على هذه القطع في فترة تتراوح مرحلتها التاريخية ما بين 5هـ / 11 م و 6هـ / 12 م، لكن مقارنتها بقطع مماثلة موجودة بالأندلس والمغرب الأقصى والتي عثر عليها في طبقات تعود للقرن 6هـ / 12 م. تجد ما يشابهها بالقصر الصغير بالمغرب<sup>319</sup>. كما نجد أنّ هذا الأسلوب منتشر بكثرة على الجرار الصغيرة في كل من ألميرية و مرتولا و مالقة<sup>320</sup>، تعود للقرن 12 م. وتوجد أيضا عدة تقاربات مع خزف أليكانت<sup>321</sup> و مورسيه أرخت ما بين القرنين 12 م و 13 م<sup>322</sup>.

نستطيع أن نرى من هذا التحليل الموجز، ظهور ثلاثة أساليب في خزف سطيف من حيث التقنية والزخارف:

- أسلوب رقيق، متعدّد الألوان الأخضر والبني على أرضية بيضاء والبريق المعدني ونسبة القطع الخزفية التي تمثله قليلة جدا، والتي تبدو أكثر ذات طابع مشرق. وقطع ذات أسلوب اندلسي للقرن 6هـ / 12 م

- أسلوب تجريدي وتخطيطي ثنائي ومتعدد الألوان، يتميز نوعا ما بالإتقان وحسن استعمال الريشة. ونسبة القطع الخزفية التي تمثله جدّ متوفرة، والتي نستطيع ربطها بخزفيات القلعة، نظرا لما تشكّله من تشابه مع الخزف البني والأخضر للقرن 5هـ / 11 م و 6هـ / 12 م

<sup>319</sup> Mekinasi A., « Estudio preliminar de la ceramica arcaica musulman de marruecos » in *Tamuda* VI, 1958, Tetouan, Iam, II.

<sup>320</sup> Puertas Tricas R., La ceramica islamica, de cuerda seca en la Alcazaba de Malaga, Ayuntamiento de Malaga, 1989, p. 93, n° 194 (Museo de Malaga inv. C-77).

<sup>321</sup> ROSSER LIMINA (P), « La ciudad de Alicante y la arqueología del poblamiento en época medieval islámica ». LQNT 2, 1994.

<sup>322</sup> Navarro Palazón, J., *La ceramica islámica en Murcia*, vol. I, Murcie : 1986, p. 50

-أسلوب خشن ورديء، استعملت الريشة فيه بطريقة سريعة دون مراعاة التناظر والابتعاد عن الدقة في رسمها، ولعل ذلك يكون انعكاسا سلبيا مرتبط بالظروف الاقتصادية والاجتماعية الرديئة التي تؤثر مباشرة على المنتجات الصناعية.

## خزف آشير

فيما يخص خزف آشير بموقع بنية، فقد تميّز من الناحية المورفولوجية بتغلب الأشكال المفتوحة بنسبة كبيرة مقارنة مع الأشكال المغلقة. ونلاحظ بروز الصحن بتفرعاتها مع تميّز الصحن نصف الكروي الشكل وشبه الانسيابي بقاعدة ذات رجل حلقيّة وشفة مسطّحة وبارزة إلى الخارج. وقد ورد هذا النمط من الخزف، بطلاء أحادي اللون ومتعدد الألوان، ويوجد ما يشابهه بقلعة بني حمّاد وقرطاجة (نمط 4، Vitelli 1981)<sup>323</sup> وفخّار أدونة<sup>324</sup> (تونس) (نمط 8،9،11)<sup>325</sup> وهو النمط الذي ميّز كذلك الخزف المورسي للفترة ما بين القرن 6 و7هـ/12 و13م.

ومن الناحية التقنية، فقد اختصّ الخزف في معظمه بعجينة فاتحة، كلسية زبدية، منقاة، ومتجانسة، مع عجينة حمراء برتقالية، خاصة في الخزف الأحادي اللون. كما وجدت صحن بعجينة مخضرة دلت على بداية حالة انصهار العجينة في درجة حرارة مرتفعة. ويبدو أنّ عجينة موقع بنية محلية، وهذا نظرا لتوفر الطينة الكلسية في معظم مناطق الحضنة. وقد كان هذا النوع من الطينات الكلسية أكثر استعمالا في الخزف الإسلامي بالمغرب الأوسط التي تعطي ألوانا فاتحة بعد عملية الحرق المؤكسدة وتتسجم معها الطلاءات بطريقة أفضل<sup>326</sup>.

<sup>323</sup> Vitelli G., *Op. Cit.*, INAA, Tunis, 1981, p.72.

<sup>324</sup> تقع مدينة أدونه على بعد 30 كلم جنوب مدينة تونس، وتعرف بأثينة الرومانية، وعرفت كمدينة إسلامية منذ بداية الفتح الإسلامي وشهدت ازدهار خلال القرن 9 و10م

<sup>325</sup> Soundes Gragueb chatti, « L'apport d'Oudhna à la connaissance de la céramique islamique en Tunisie, colonie de Vétérans de la XIIIe légion », ASOUNIUS MEMOIRES 3, Bordeaux, Tunis, 2004, p. 247.

<sup>326</sup> Picon M, et Al., Techniques, évolutions et mutations, le vert et le brun, p. 47.



قدّم خزف بنية من الجانب الخزفي مجموعة معتبرة من الطلاءات أهمّها الأخضر والبنّي حيث يلاحظ توازن بين العناصر الخزفيّة، وألوان الطلاءات أين استعمل الأبيض كخلفية أو أرضيّة للموضوع، واستعمل البنّي خاصة لتحديد عناصره، أمّا الأخضر والأصفر العسلي، فقد استعملتا لتلوين العناصر الخزفية.

هذا النوع من التوافق بين العناصر الخزفيّة، وألوان الطلاءات، راج استعمله خلال القرنين 4 هـ/10م بالعراق وخاصة بالأندلس خلال الحكم الأموي، كما ذاع صيته بالمغرب مع الفاطميين<sup>327</sup>.

تميّزت مجموعة الخزفيات ذات الطلاء الأحادي باللّون الأخضر المتدرج من الفاتح إلى القاتم، والمائل في بعض الحالات إلى اللّون الأخضر الزرقاوي. وهي ألوان محبذة في الخزف الإسلامي بالمغرب والأندلسي.

أمّا القطع ذات الطلاء الثنائي اللّون فهي قليلة جدّا وتميّزت في ثلاث مجموعات:

-الأصفر الفاتح والبنّي

-الأبيض والبنّي

-البنّي الفاتح والبنّي المنغيزي

وفيما يخص الطلاء المتعدّد الألوان، فتتراوح عدد الطلاءات ما بين ثلاثة وأربعة في القطعة الواحدة، حيث يلاحظ طغيان اللّونين الأخضر والبنّي على أرضيّة بيضاء.

كما نجد اللّونين الأخضر والعسلي واللّون البنّي على أرضيّة بيضاء مع طلاء عسلي من الخارج أحياناً. أمّا الطلاء البنّي الفاتح والعسلي والبنّي المنغيزي بالإضافة إلى الأخضر والبنّي الفاتح والبنّي المنغيزي فتبقى ضئيلة جدّا.

<sup>327</sup> عبد الناصر ياسين، المصدر السابق، ص 403.

يلاحظ غياب البريق المعدني في خزف بنية وقد يرجع هذا لعدم العثور عليه لحد الآن وهذا ما لا يسمح بالإقرار كون منطقة آشير لم تعرفه.

وعلى أية حال فإنّ التوقّر النسبي للخزف متعدّد الألوان يوحي بتفضيل استعمال هذا النوع من الأواني، الذي يمكن أنّه كان الطراز الأكثر شيوعاً آنذاك أي خلال القرنين 4 و6هـ/10 و12م.

تبيّن من الدراسة الفنيّة الإفراط في الأشكال الهندسيّة المشكلة بالبنّي أو الأسود المنغيزي، وهي تشكّل العنصر الزخرفي الرئيسي وعنصر ملء الفراغات الهندسيّة في آن واحد، مع وجود تشكّيلات هندسيّة قوامها الخطوط المائلة والتشبيكات، والمعيّنات، والحلزونيّات، والخطوط المنحنيّة والخطوط على شكل شوكة سمكة؛ متبعة بالعنصر النباتي والذي تعرّس تمييزه نظراً لصغر القطع الخزفيّة، ولكن مع ذلك أمكن ملاحظة التحوير النباتي، فقد شكّلت الوريقات بأسلوب هندسي بحيث يصعب التعرف على صنفها، فهي تملأ إمّا بطلاء أخضر أو عسلي وإمّا بخطوط أو حلزونيّات.

أما بالنسبة للعناصر الحيوانيّة فهي ضئيلة جدّاً وما أمكن تعيينه، يتضمّن مواضيع حيوانيّة ككلب الصيد، والطاووس والغزال التي نشاهدها كثيراً على خزف قلعة بني حمّاد وسطيف، وقرطاجة، وبنفس الأسلوب التّخطيطي التّجريدي، أمّا الأدمية فتكاد تكون منعدمة.

يبدو أنّ الطلاء الأصفر العسلي في خزف بنية قد تأثر بألوان الخزف المشرقي الذي استعيرت ألوانه من الخزف الإيراني<sup>328</sup>، وقد عرف الخزف الأندلسي كذلك هذه الألوان الزاهية خلال حكم الخلافة<sup>329</sup>. كما وجدت بعض النماذج أين

<sup>328</sup> Mouliérac J., *Op.Cit.*, p.50, 104

<sup>329</sup> Santonja Gisbert J.A. – Cerámica Califal de Dénia. Alicante, 2000

يميل فيها الطلاء الأبيض إلى اللونين القشدي والوردي يضاهايان بذلك خزف تونس وقرطاج، والذي يعود تأريخه إلى القرنين 4 و5هـ/10 و11م<sup>330</sup>.

تشبه بعض النماذج الخزفية المطلية بالأخضر القاتم لموقع بنية خزف تاهرت وخزف قلعة بني حمّاد كذلك، وخصص هذا اللون لتغطية الأشكال الصغيرة مثل الأقداح والقلل. كما استعمل نفس اللون لتغطية فخار موقع صبرة منصورية، وفخّار "سلا". ونجد بعض النماذج ذات الزخرفة المحزوزة تحت الطلاء بموقع بنية تشبه نماذج خزف قلعة بني حمّاد وخزف إيران للقرنين 4-5هـ/11-40م<sup>331</sup>.

### خزف ثنائي اللون

يتميّز الخزف الثنائي اللون بنوعين :

-النوع الأول، يتمثّل في زخرفة بالبني فوق أرضية عسليّة، تشبه تلك التي عثر عليها في بقاع أخرى من العالم الإسلامي خاصة في نيسابور بإيران، و تحمل إحدى الأمثلة زخرفة بالأخضر والبني فوق أرضيّة عسليّة أرخت بالقرن 4هـ/10م<sup>332</sup>. ويميّز هذا اللون قطعا خزفيّة لموقع قرطاجة والمهدية، كما يظهر كذلك على الخزف الأغلب بموقع رقادة، حيث يميل اللون الأصفر إلى اللون الخردلي الذي عرف ابتداء من القرن 3هـ/9م واشتهر باسم " أصفر رقادة"<sup>333</sup>، كما نجده أيضا على خزف قلعة بني حمّاد وسطيف بكميات قليلة جدًا.

<sup>330</sup> Daoulati A., La production vert et brun en Tunisie du IX<sup>e</sup> au XII<sup>e</sup> siècle, Le vert et le brun, Paris, 1997, p.83, n° 30.

<sup>331</sup> Mouliérac J., *Op.Cit.*, p.50, 100.

<sup>332</sup> Bernus-Taylor M., « La céramique de l'Orient musulman des premiers siècles de l'Islam », Le vert et le brun, Paris, 1997, p. 67, n° 10.

<sup>333</sup> Daoulati A. « Le IX<sup>e</sup> siècle : Le jaune de Raqqāda », Couleurs de Tunisie, 25 siècles de céramique. Ouvrage collectif, Paris, 1994, p.95, p. 122 n°60.

أما النوع فهو يتمثل في زخرفة بالبني فوق أرضية بيضاء أو قشدية، بحيث يوازي أسلوب الألوان للقطع الخزفية المكتشفة بمواقع قرطاجة<sup>334</sup> وصبرة منصورية<sup>335</sup> ومورسيه الذي يعود خزفه إلى الفترة المتأخرة للقرن السادس الهجري<sup>336</sup>.

### الخزف المتعدد الألوان

يشبه أسلوب مجموعة خزفية متعددة ألوان خزف مواقع إفريقية خاصة في ضم الأخضر مع الأبيض والبني، بحيث يستعمل الأبيض كأرضية، في حين يخصص البني لرسم العناصر الزخرفية، وأما الأزرق أو الأخضر، فيستعملان للملء.

يشبه هذا الأسلوب الخزفي إلى حد كبير منتجات قلعة بني حماد وسطيف وبجاية، كما أنه يميز خزف مدينة المهدية<sup>337</sup> وخزف مدينة الزهراء في فترة الخلافة والطوائف<sup>338</sup>.

كما عرفت قرطاج هذا النوع من الخزف حيث يجمع بين اللون الأخضر والبني والعسلي على أرضية بيضاء، كما هو الحال بالنسبة لخزف مدينة الزهراء<sup>339</sup> وبعض خزفيات موقع دنيا بالاندلس<sup>340</sup> وبنفس الأسلوب، لكن السطحية الخارجية، طليت باللون العسلي كما هو موجود في بعض شقف صحن موقع بينة. أنشئ أسلوب السيول والرّشّ في زخرفة الخزف المتعدد الألوان بتداخل الألوان، سواء على شكل سيول، أو نقاط سائبة كما هو الحال على نماذج مصر الفاطمية للقرن 4 و5هـ/10-11م<sup>341</sup>. كما لوحظ استعمال الطلاء بالرّشّ على صحن يرجع

<sup>334</sup> Daoulati A., « La Céramique de Carthage XI<sup>e</sup> – XII<sup>e</sup> siècle ». *Op.Cit.*, p. 136 n°80, 81.

<sup>335</sup> Daoulati A., « La production vert et brun en Tunisie du IX<sup>e</sup> au XII<sup>e</sup> siècle ». *Le vert et le brun*, p. 82, n°34

<sup>336</sup> Navarro-Palazon J. *Op.Cit.*, p.85, n° 173; p.113, n°241-242.

<sup>337</sup> Louhichi A. – *Op. Cit.*, p. 137.

<sup>338</sup> Zozaya J., « Aperçu sur la céramique espagnole », *CMMO*, Valbonne, CNRS, Paris, 1980, pp : 267-278.

<sup>339</sup> Cano piedra Carlos, *Op. Cit.*, p.6.

<sup>340</sup> Santonja Gisbert J.A., *Op. Cit.*, N° 008

<sup>341</sup> Gayraud R-P. – « Les céramiques égyptiennes à glaçure, IX<sup>e</sup> – XII<sup>e</sup> siècles ». *C.M.M.O.*, Aix en Provence, 1997, p. 266 ; fig. -, p. 265.

إلى القرنين 5 و6هـ/11 و12م بموقع قرطاجة<sup>342</sup>. ومما تجدر الإشارة إليه، فإنّ نماذج موقع بنية تشبه إلى حدّ ما نماذج خزف إيران التي تعود إلى القرن 4هـ/10م، وخزف سوريا للقرن السابع الهجري<sup>343</sup> خاصة في تنفيذ الألوان ببقع واسعة.

يلاحظ على بعض القطع الخزفية احتواءها على طلاء رصاصي من نوعية جيّدة (سميك، براق، منتظم)، ووجدت نوعية أخرى تبدو من لونها أنها تحوي على طلاء رصاصي معتمّ، فيه نسبة معتبرة من أكسيد الرصاص مع نسبة قليلة من أكسيد القصدير التي تكفي لإعطاء مظهر لبني للطلاء.

### المواضيع الخزفية

تتنوع المواضيع الخزفية في خزف بنية، ففيما يخصّ الزخرفة الهندسيّة فالعناصر محدودة ومحصورة في أشكال مشتركة على كل الخزف الإسلامي بالمغرب والأندلس.

تشكل الدائرة والمثلث عنصرين أساسيين في تزيين مركزيّة الصّحون، بحيث يملآن بعناصر نباتية محوّرة أو بأشكال هندسيّة أخرى. ويلاحظ في إحدى صحون بئرصة بتونس<sup>344</sup> نفس الزخرفة وتتمثّل في دوائر مزدوجة بداخلها خطوط متشابكة والتي تعرف ب: الزخرفة المشبّكة. وهذا النوع من الزخرفة كان معروفا في القرنين 4 و5هـ/10 و11م، بحيث كان متداولاً في أواني خزفيّة قلعة بني حمّاد<sup>345</sup> والبيرة،<sup>346</sup> وصبرة منصورية<sup>347</sup> وقرطاجة ودنيا، وكذلك في خزف القرن 3هـ/9م لموقع سوزا

<sup>342</sup> Daoulati A., « La céramique de Carthage », Couleurs de Tunisie, p. 138

<sup>343</sup> Mouliérac J., *Op.Cit.*, p.95, 141.

<sup>344</sup> Ferron J. ; Pinard M., *Op.Cit.*, Pl. V.

<sup>345</sup> Golvin L., « Les céramiques émaillées de période hammadide Qal'a des Banû Hammâd (Algérie) », CMMO, 1978, Paris, 1980, Fig.11

<sup>346</sup> مانويل جوميث مورنيو، الفن الإسلامي في إسبانيا، ترجمة د/عبد العزيز سالم ولطفي عبد البديع، مؤسسة شباب، جامعة الإسكندرية، 1995، ص 372-373.

<sup>347</sup> حامد العجاني، نفسه ص 47-49.

بإيران وتاهرت، ورقادة التي يعتبر معظم خزفها مستوحى من أشكال الخزف العباسي<sup>348</sup>.

بالرغم من وجود نفس الأسلوب في عدّة مدن، إلّا أنّ هناك اختلافات في طريقة تنفيذ الخطوط والمواضيع، ممّا يدل على وجود وحدة زخرفيّة تربط هذه المواقع فيما بينها ولكن أنتجت في ورشات مختلفة.

أما بالنسبة لحواف الصّحون، فهي لا تخلو من زخرفة متنوّعة، تتمثّل في أشرطة خطيّة، وإكليليّة، وحلزونيّة وتهشيرات، وفي ذلك، تماثلها حواف صحون قلعة بني حماد ومدينة الزهراء، ودنية. واستمر هذا النّوع الزّخرفي إلى غاية القرن 14م/هـ.

أمّا فيما يخصّ الزّخرفة الآدميّة والحيوانيّة، فالأمثلة نادرة جدّا ويصعب التعرّف عليها، رغم ذلك تمّ التعرّف كما سبق ذكره عن طريقة المقارنة على بعض العناصر كالجزء الذي يحتوي ربّما على بدن طاووس الذي يشبه زخرفة وجدت بخزف قلعة بني حماد وسطيف. كما يستنتج من خلال المقارنة أنّ الأذنين المتّجهتين للوراء قد تكونان لغزال في حركة، وهذا ما يشبه تلك التي وجدت في صحن ب دنية، وصحن ب مرتولا (البرتغال)<sup>349</sup>. وتظهر محاكاة الحصان و الكلب السلوقي إحدى أساليب قلعة بني حماد<sup>350</sup> ومرتولا، وهو أسلوب تجريدي غير دقيق، بحيث يلاحظ تميّز نهاية الأطراف على بعض الحيوانات بعدم تجسيد الأصابع، وهي خاصية ميّزت كذلك الرسوم الحيوانيّة لخزف مرتولا الذي يُظهر على إحدى صحونه مشهد صيد

<sup>348</sup> Jenkins M., "Western islamic influences on Fatimid Egyptian iconography", Kunst des Orients, Art of the Orient, Ed. E. Külnel, X, 1975, p. 94.

<sup>349</sup> Torres C., Gomez S., « Le vert et le brun au Portugal », Le vert et le Brun, Paris, 1995, p. 102, n°76.

<sup>350</sup> Golvin L., *Op. Cit.*, Pl. LXXX 6, Pl.LXXXII 1.

لغزال ينقضّ عليه صقر وكلب سلوقي، وأغلب الظنّ، أنّ هذا الصحن مستورد من القيروان<sup>351</sup>.

وفيما يخصّ الزخرفة الكتابيّة، فتبقى نسبيّة، بحيث تشبه العينات التي وجدت ضمن المجموعة المدروسة، نماذج مدينة الزهراء، ومورسيه، وقلعة بني حمّاد. أمّا العناصر شبه الكتابيّة، فتشبه خزف قرطاجة، وخزف نقرين (تبسة) وخزف سوزا.

### خزف قلعة بني حمّاد

يلاحظ في هذا الموقع من حيث الشكل والعدد، غلبة الأطباق على بقية الأشكال الأخرى. وفي مجموعة الأطباق الأحادية أو الثنائية أو المتعدد الألوان بقلعة بني حمّاد، نمطان من الأطباق تميّزا فيها:

طبق بنمط مخروطي الشكل، بشفاه مستديرة وأخرى مسطحة، وبارزة إلى الخارج، مع كل تفرعاته وبمقاييس الصغيرة والكبيرة؛ ونمط نصف كروي الشكل بشفاه بارزة إلى الخارج، وهذه الخصائص نجدها أيضا على الجفنيات والقصعات، والظاهر أنّها موضوعة جديدة شاع استحضرها واستعمالها على غرار ما كان موجودا في الفترة السابقة من شيوع الأشكال الإنسيابية بنسبة أكثر.

تظهر قاعدة هذه الأطباق في الغالب حلقيه مع وجود بعض الحالات لقاعدة مسطّحة. يتضمّن سجل أنماط قلعة بني حمّاد للأشكال المخروطية وشبه المخروطية ونصف الكروية ما يشابهها من خزفيات المغرب الإسلامي التي عرفت تطورا كبيرا ما بين القرن 10 و12 م. تتجانس أشكال خزفيات سطيف، وآشير، وقلعة بني حمّاد فيما بينها، وتجد ما يشابهها برقاة<sup>352</sup> و صبرة منصورية<sup>353</sup>.

<sup>351</sup> Golvin L., *Op. Cit.*, p. 100.9

<sup>352</sup> Soundes Gragueb Chati, 2011, *Op. Cit.*, p. 182,183, fig. 8, fig. 9-10

<sup>353</sup> حماد الهجابي، خزف صبرة منصورية، 1992-93، ص. 59، رقم 1 و2.

ومهدية،<sup>354</sup> والاندلس وعلى وجه الخصوص بمدينة قرطبة<sup>355</sup> ومدينة الزهراء<sup>356</sup>،  
كلّها وجدت في سياق القرن 10 و 12 م، كما لوحظ هذا الشكل على منتجات  
دنيا<sup>357</sup>، التي أرخت ما بين منتصف القرن 12 م و 13 م.

تجلت الزخرفة على هذين النمطين، من نوع ثنائية، ومتعددة الألوان،  
بمواضيع مختلفة، ومتعددة: من هندسية، ونباتية وكتابية، وحيوانية، جدّ متجانسة  
من حيث الألوان، كالبني على أرضية خضراء أو بيضاء، والبني والأخضر على  
أرضية بيضاء، مع اختلافات في تقنية أداء الرسم، ونوعية الطلاءات.

كما وجدت أطباق بحافة منبطة (marli) ولكنها قليلة جدّا، اتّصفت باستقامة  
الحافة، وقليلًا ما تكون مائلة إلى الداخل، وازدانت بزخرفة كتابية وهندسية. نجد  
هذا النوع من الأطباق كثيرًا على خزف المشرق خلال القرن 9 م و 10 م، واستمرّ  
تداولها إلى غاية القرن 11م<sup>358</sup>. كما تمّ العثور على هذا النوع من الأطباق بإيران  
في مختلف المواقع، ك سوزا ونيسابور وهي مؤرخة في القرنين 9 و 10م<sup>359</sup>. توجد  
قرائن أيضًا بالعراق في استنادا إلى طبقة مؤرخة للقرن 10 م<sup>360</sup>.

لا تخلو مواقع المغرب الإسلامي من هذا النمط، حيث تمّ العثور على أطباق  
منبطة بقاعدة مسطحة برقادة، وصبرة منصورية،<sup>361</sup> وأخرى بقاعدة حلقة  
بتاهرت.<sup>362</sup> ووجدت بسطيف عيّنات منها في مستوى طبقي ينتمي لفترة متأخرة  
(ربما ما بين 12 و 13 م) ووجدت أيضًا بأشير في غضون القرن 10 و 11 م.  
كما شهدت الأندلس أيضًا هذا النوع من الأطباق ذي الحافة المنبطة بكلّ من

<sup>354</sup> Louhichi A., 2011, *Op. Cit.*, p.234, fig.3

<sup>355</sup> Elena Salinas Pleguezuelo, 2012, *Op. Cit.*, Figura 34-35.

<sup>356</sup> Cano Piedra Carlos, 1996, *Op. Cit.*, Type I

<sup>357</sup> Gisbert Santonja, Josep A., 1992, *Op. Cit.*, p.90, FIGURA 21n° 1, 5, 10 à 14.

<sup>358</sup> Soundes Gragueb Chati, 2011, *Op. Cit.*, p. 184.

<sup>359</sup> Wilkinson Ch.K., 1973, *Op. Cit.*, p. 97, n°17.

<sup>360</sup> Nekrasova, 1999, *Op. Cit.*, p.46, fig.1.

<sup>361</sup> Soundes Gragueb Chati, 2011, *Op. Cit.*, p.184.

<sup>362</sup> Cadenat P., *Op. Cit.*, 1986, n°12.



مدينة ايبيريا ومدينة مورسيه، وطيطة، وبمدينة الزهراء في غضون القرن 10 م<sup>363</sup>. ويمكن القول بالتالي أنّ تبني شكل الأطباق المنبطحة هنا من تأثير مشرقى، ظهر بإيران ثم انتشر طرازه بصفاف البحر المتوسط<sup>364</sup>، هذا وإن كان قد عرف أكثر في غضون القرنين 9 و 10 م، ويبدو أنّ صناعته ظلت متداولة حتى القرن 11م وربما ما تفوق ذلك.

تكون الزخرفة على هذا النوع من الأطباق متجانسة من حيث الأسلوب والمواضيع ما بين قلعة بني حماد وأشير وصبرة منصورية.

كما وجدت أطباق بنسبة قليلة جدًا تتمثل في الشكل الانسيابي مع شفاه منفلقة (bifide)، تحمل زخرفة بالسيول والبقع بطلاءات متعددة الألوان، تجد ما يقاربها في الشكل بأخرى، وجدت ب سوزا بإيران ضمن طبقية تعود إلى القرنين 8 و 9 م<sup>365</sup>، وبرقادة أيضا، لكن وجه الشبه، يكمن في يتحلّى في الشفاه المنفلقة فقط.

ومن الأشكال الصغيرة التي تميّزت بها القلعة، توفّر الأقداح بعدة أنماط بمقبض واحد أو دونه، به نتوء مخروطي الشكل من هذه الأقداح ما هو انسيابي الشكل ومنه ما شكله كروي. ازدانت سطحيتها الخارجية بطلاء أحادي اللون أخضر داكن، أو أخضر زرقاوي على وجه الخصوص. ومنها ما تحمل زخرفة هندسية، أو نباتية ثنائية اللون باللون المنغيزي، على أرضية خضراء، وقليلًا ما نجد عليها زخرفة متعددة الألوان. تجد هذه الأشكال مع زخرفتها ما يقابلها خاصة بقرطاجة<sup>366</sup>.

قدم الخزف الحمّادي مجموعة كبيرة من الطلاءات، طغى عليها الطلاء الأخضر في أحادية اللون بكل تدرجاته، مع استحباب الأخضر الزرقاوي، هذا إلى جانب وجود طلاءات أخرى استعملت لكن بنسب أقلّ، كالأبيض والقشدي. تميزت

<sup>363</sup> Cano Piedra Carlos, 1996, *Op. Cit.*, p14, Type III.

<sup>364</sup> Soundes Gragueb Chati, 2011, *Op. Cit.*, p.184.

<sup>365</sup> Rosen-Ayalon, *Op.cit.*, p. 174.

<sup>366</sup> Vitelli G., *Op. Cit.*, p.126, fig. 60,

القطع ثنائية اللون بتجانس مجموعة الأخضر والبني ومجموعة الأبيض والبني، وذلك في نوعية الطلاء وأسلوب الزخارف الذي يشبه بكثير ما وجد بقرطاجة، والمؤرخ بالقرنين 11 م و 12 م.

استعمل الفنان في هذه المجموعة، زخارف بسيطة خاصة على طلاء أخضر أهمها المثلث الذي يحيط بالحافة وقد ورد متكرراً، وهو أسلوب يظهر في كل المواقع المغرب الأوسط أو إفريقية، كما استعان بالكتابة وشبه الكتابة لتزيين هذا النوع من الخزف الذي يجد ما يشابهه خاصة بقرطاجة<sup>367</sup>.

كما طغت في خزفيات القلعة، أواني المائدة بطلاء متعدد الألوان من الأخضر والبني على خلفية بيضاء، وهي تقنية معروفة بـ "الأخضر والبني" أو "الأخضر والمنغيزي" استعملت في مناطق مختلفة من المغرب الأوسط، ك: تاهرت، ونقرين وأشير وسطيف. وظهرت تقريبا في كل من الخزفيات العبّاسية، وخزفيات إفريقية ورقادة وقرطاج والمهدية وصبرة المنصورية، بالإضافة إلى خزفيات المغرب الأقصى والأندلس، وإن كان مصدرها من حيث استعمال الألوان على خلفية بيضاء قصديرية من المشرق، إلا أن الأندلس شكل طراز موحدا في كل المقاطعات خلال فترة الطوائف. ومن الطبيعي أن يكون الفنان الحمادي قد سلك نفس المنهج الذي سلكه الفنانون في المغرب والمشرق والأندلس لما كانت تكونه من وحدة فنية متغايرة ومحركات كبيرة تجاريا وسياسيا فيما بينها.

ومن أهم خصائص خزف القلعة - بغض النظر عن الخزف ذي الطلاء الوحيد اللون - أنه شمل إلى حد الآن على ستة مجموعات تختلف فيما بينها من حيث تقنية أداء الرسم والأساليب الزخرفية:

<sup>367</sup> Vitelli G., *Op. Cit.*, p. 126, n° 1.73, 1.229.

**المجموعة الأولى:** وهي أكثر تواجداً، تتمثل في الأواني متعددة الألوان التي طغى في طلائها الأخضر بكل تدرجاته، وكذلك والبنّي، وقليلًا ما نجد الأزرق. قوام هذه المجموعة، زخرفة غنية بالمواضيع.

نستشفّ من هذا النوع من الخزف الذي مسّ كل مواقع الحوض المتوسط، والذي شكّل وحدة زخرفية ما بين القرن العاشر والثاني عشر زخارف قوامها أشكال هندسية من خطوط منحنية، متوازية ومتقاطعة ولولبيات وعناصر نباتية أحياناً، من الصعب تحديد نوعيتها لبعدها عن صورتها الطبيعية، ومنها تحتوي ما على أوراق مغزلية، و زهور من بسيطة ومفصصة، تعكس المراحل المختلفة في تطور الزخرفة الزهرية عند الحمّاديّين<sup>368</sup>. كما أن الحمّاديّين لم يتوانوا في استخدام الزخرفة الآدمية والحيوانية التي أمتاز بها خزف المشرق، وبعض خزف مهدية، وصبرة منصورية (تونس). فبالرغم من أنّ التصوير محضور في الإسلام إلا أنّ الفنانين أبدعوا في هذا المجال وأدّوه بأسلوب تجريدي واختص بالتناظر. وفي بعض الأحيان وجدت مشاهد الصيد أو تصارع حيوانات.

من حيث الزخرفة التصويرية، اتّصف خزف القلعة بأمثلة مميزة يتجلّى من خلالها تأثر الحمّاديّين بالفنّ الفاطمي من حيث المواضيع، سواء منه الإفريقي، أو ذلك الذي ابتدعوه بالشرق، أمّا من حيث الأسلوب فقد وجدت زخارف خاصة بالمغرب والأندلس، إلا أنّ المصنوعات التي نظن أنها استوردت من المشرق أو بلاد الرافدين.

ومن بين المواضيع التي اتّخذها الفنان في القلعة: الأسد والحصان والطيور، وبعض الحيوانات المصطادة كالغزال والأرنب.

<sup>368</sup>Golvin L., 1965, *Op. Cit.*, p.142.

أما الآدمية فهي بسيطة في تنفيذها جاءت بأسلوب تجريدي تشكيلي، ماعدا ما نشاهده في كسر لطبق يمثل شخصا من الأعيان بعمامة ، يشير بإصبعه، فقد نفذ بأسلوب محكم و مرهف مشابه في الإشارات الجسدية، إلى لمدرسة العراقية<sup>369</sup> .

أما الزخرفة الكتابية، فقد احتلت مرتبة عالية في هذا النوع من الخزف، حيث يعتبر الخط عنصرا أساسيا عند الفنان لارتباطه المتين بالدين. وقد اتصفت الكتابة في البداية بالخط الكوفي ثم بالنسخي، واحتوى الخزف بكل أنواعه على كلمات أو عبارات سواء كعنصر مركزي، أو تابع لعناصر أخرى. تتمثل هذه العبارات عموما في ما هو بحوزتنا من شقف الخزف في " الملك"، "العافية"، " الله"، "بركة"، "اليمن" و كلمات متقطعة، ومقاطعة من الصعب قراءتها، غالبا ما يكون الفنان أدخل الحروف في بعضها أو انصهر الطلاء عند حرقها مقلوبة.

أنجزت هذه الكتابات في معظمها بالخط الكوفي الهندسي والكوفي المورق بأسلوب محكم جميل حينا، إلى أسلوب خشن رديء.

ومن أجمل ما عثر عليه بالقلعة، قطعة لطبق ذي بريق معدني يحوي على جزء من عبارة " ممّا أمر بعمله...." أنجزت بالخط الكوفي المورق، وهي عبارة معروفة في الخزف المنجز بالورشات الفاطمية أو على النسيج، تدلّ على الشخص الذي أمر بالقيام بهذا المنتج.

وفي أقطار المغرب الإسلامي عثر على كسور مزخرفة بما يسمى بشبه الكتابة (pseudo-épigraphie)، التي تنسب احتمالا إلى فنّانين أميين لا يجيدون الخط العربي، لكن نرى أن هذا الاحتمال ضعيف، وربما هذا راجع في استعمال الحروف لرمزية تعبر عن الكلمة لاقتصاد الفضاء المزخرف.

369 شاعر لعبيبي، الفن الإسلامي والمسيحية العربية، الطبعة الأولى، بيروت، لبنان، 2001، ص. 109

وكانت هذه العبارات شائعة في خزفيات المغرب الإسلامي لقرطاجة والمهدية والقيروان وصبرة منصورية ومتداولة أكثر في خزف المشرق الإسلامي بصيغ مختلفة مسّت أيضا آيات قرآنية، وأسماء صانعيها، كما وجدت في الأندلس بمدينة الزهراء ومدينة مورسيه وقرطبة وغرب الأندلس بتشكيلات مختلفة عن المغرب.

رغم وجود خزف متقن وراق، إلّا أنّنا وجدنا كثيرا منه لا يخلو من عيوب في تشكيله أو زخرفته أو عند حرقه ووجود صناعة متماثلة مما يدعو إلى إمكانية كون ورشات محلية سواء بالقلعة أو غيرها من المواقع.

**المجموعة الثانية:** وهي تشمل الخزف الأخضر والبنّي على أرضية بيضاء مثل المجموعة الأولى، لكن أضيف الأصفر العسلي لملء الفراغات بجوار الأخضر.

لدينا نماذج قليلة من هذا النوع أين أنجز رسم الزخارف بأسلوب رديء، حيث لم يتقن الفنان استعمال الريشة بخطوط دقيقة ومنظمة؛ نرى أحيانا تسرب الطلاءات الأخضر والعسلي عن إطارها البنّي، وأحيانا، تتشابك الخطوط فيها إلى درجة يصعب فيها قراءة الموضوع الزخرفي.

لاحظنا هذا الأسلوب من الرسم خاصة على خزفيات الأندلس للقرن 12 م، وهي مرحلة شهد فيها الخزف نوعا من الانحطاط، وتغييرا في الأساليب الزخرفية، وفي نوعية الطلاءات أيضا، فلا يمكن أن تكون هذه المجموعة إلّا مستوردة من ورشات أندلسية.

**المجموعة الثالثة:** من بين خزفيات القلعة، نجد مجموعة من الخزف المحزوز تحت الطلاء، من نوع رفيع من حيث العجينة الرقيقة المنقاة، ونوعية الطلاءات، ولكنها ضئيلة.

وعرفت القلعة نوعين من الخزف المحزوز تحت الطلاء : النوع الأول، أحادي اللون فيه يظهر لون العجينة؛ ونوع ثانٍ متعدّد الألوان براقّة وقائمة زاهية، وتدعى هذه الزخرفة باليشيبيّة ( jaspé ) مستحضرين مرة أخرى التقنيات الصينيّة<sup>370</sup>. لم نستطع التعرف على الأشكال ولا على الزخارف، لكن حضورها بالقلعة يبيّن المستوى الفني الرفيع الذي وصلت إليه القلعة، ربما استطاعت القلعة استجلابه من المشرق خاصة، حيث وجدت محاكاة للخزف الإيراني بنيسابور، وسمرقند، وخرسان، وكان هذا النوع، من الأنواع المفضلة بالمشرق، ونجح الفنانون في صناعته في فترة ما بين القرنين 9 م و11 م<sup>371</sup>.

كما عرفت العراق هذا النوع من الخزف الرفيع ببغداد وانتجت منه الكثير بورشات محليّة، وتفوق على الخزف الإيراني. وفي أواخر العصر الفاطمي عرفت مصر أيضا هذا النوع من الزخارف وبرعوا في رسم عناصر حيوانية ونباتية على الخزف ذي العجينة الفاتحة والسليسية.

**المجموعة الرابعة :** كما وجدت بعض القطع وعلى وجه الخصوص الأطباق والجفینات، بها زخرفة باللّطخ، بها نقط سائبة أو سيول متعددة الألوان أو وحيدة اللون. استخدم هذا الأسلوب في جميع أنحاء العالم الإسلامي وخصوصا بإيران بمدينة سوزا تعود إلى القرن التاسع والعاشر، وأتقنها الفاطميون في القرن 11 م وصاغ صيت مراكز الفيوم بمصر بهذا النوع من الإنتاج وأصبح مميّزا بأسلوب الفيوم. ويعتبر هذا الأسلوب من الزخرفة من التقاليد المنسوبة إلى أسلوب خزف تانغ

<sup>370</sup>Mouliérac J., *Op.Cit.*, p.5.

<sup>371</sup>ناهض عبد الرزاق القيسي، الفخار والخزف، دراسة تاريخية أثرية، دار المناهج للنشر والتوزيع، الأردن، 2001، ص. 136.

(Tang) بالصين<sup>372</sup>. يبدو أن الفنان بحث في خلط الألوان على التباين واستخدم مبدأ الصب واللّطخ بالبقع للتعبير عن قوة الزخرفة من خلال الألوان الزاهية.

في كثير من الأحيان تحمل الحواف من الخارج سيولا من الألوان، تتجاوز بقليل وكأنها تفيض من الزخرفة الرئيسية. تنحصر الألوان بالقلعة على الخزف الأحادي اللون في الأخضر أو العسلي، وعلى الخزف المتعدد الألوان نجد الأخضر والعسلي يميلان قليلا إلى البرتقالي، وأمّا البني فنجد تارة كعنصر مكمل للألوان، وتارة كعنصر يستعمل كإطار للألوان الأخرى.

تبدو قطع من أطباق من خلال أسلوب زخرفتها أنّها مستوردة إمّا من إيران، أو مصر. وفي القطعة (اللوحة 47، رقم KHP54)، يبدو تقليد لهذه الزخرفة نظرا لاختلافها في نوعية الطلاءات التي جاءت باهتة، ودون تجانس الألوان ونمط شكل الطبق الذي ورد بشفاة منفصلة، الأمر الذي يجعله يظهر منعزلا ما بين الأشكال الأخرى. ترتبط هذه المجموعة من الخزفيات ربما بفترة منتصف القرن 11 م، الفترة التي بلغت فيها القلعة أوج ازدهارها، حيث تعاقبت التأثيرات الأندلسية والمشرقية في آن واحد قصدتها العلماء والحرفيون.

-المجموعة الخامسة: اختصت بهذا النوع من الخزف جنوب وغرب الأندلس خلال فترة القرن 10 م حتى القرن 13 م. وإن كانت هذه الخزفيات تدخل ضمن الخزف الأخضر والبني إلا أنّها تختلف عن النوع الأول والثاني في الطريقة التزجيج، حيث استعمل تقنية المعروفة باسم "الفواصل أو الحبال الجافة" (*Cuerda seca*) والتي ترسم فيها الزخارف تحت طلاء زجاجي حيث تفصل الألوان بالبني المنغيزي المبلل

<sup>372</sup>Marthe Bernus-Taylor, La céramique de l'orient musulman des premiers siècles de l'Islam, Le vert et le brun de kairouan à Avignon du Xe au XVe siècle, paris, 1997, 1995, p. 60.

بالدهن لمنع الطلاءات من التسرب<sup>373</sup>. ويضن البعض أن هذه التقنية خست أصحاب البلاط وهي من المنتجات الراقية<sup>374</sup>.

وجدت بعض النماذج لهذا النوع بالقلعة من نوعية جيدة، زخرفت من الخارج أو الداخل الآنية منها الأطباق والأغطية أو سطح الجرار الصغيرة. تكون الزخرفة في هذه الحالة خاصة هندسية متراكبة وقليل ما نجد الكتابة. تشه هذه النماذج ما عثر عليه بالأندلس بمدينة مورسيه المؤرخة بالقرن 11 م و 12 م ومدينة مرتولا بغرب الأندلس ما بين القرن 11 م و 12 م. شهدت الأندلس أهم مراكز انتاج الحبال الجافة بنمطها الجزئية والتامة. تميزت بعض القطع من القصاع خاصة واحدة منها بحجمها الكبير الذي يصل قطر قاعدتها إلى 54 سم تحمل من الداخل والخارج زخرفة هندسية بتقنية الحبال الجافة لخطوط منكسرة (chevrons) تحيط بسطحية القطعة، تجد هذه الزخرفة ما يقابلها ببجاية بنفس الأسلوب ونفس الألوان وتجد أيضا ما يقابلها ما وجد بقصر الصغير بالمغرب الأقصى لحوض أسطواني الشكل به زخرفة متشابهة مؤرخ بالقرن 12 م و 13 م<sup>375</sup>.

كما أشار إلى هذا النوع من القصاع بنفس أسلوب الزخرفي ببروفانسيا بفرنسا وهي قطع شخصت كواردات أندلسية لمنتصف القرن 13 م وربما 14 م<sup>376</sup>.

**-المجموعة السادسة:** تتمثل هذه المجموعة أيضا بنماذج ضئيلة، عثر عليها بالقلعة، تتجلى بزخرفة بالحز فوق البني أو الأسود المنغيزي وهي كما ذكرناه في الفصل الأول تقنية انتجت وتطورت بالأندلس وهي أسلوب زخرفي إسلامي قديم، إلى حد كبير، اقترضت التقنية من معالجة المعادن، منها ألهمت هذه الزخرفة. يتم توزيع العناصر الزخرفية في سجلات متراكبة، وتتم هذه التقنية عن طريق حروز رقيقة على

<sup>373</sup> Le vert et le brun, *Op.Cit.* p. 108.

<sup>374</sup> Delery C., 2006.

<sup>375</sup> Redman Charles L., "Late medieval from Qsar es-Seghir", *CMMO*, 1980, p. 259, Fig. 4-D.

<sup>376</sup> Demians d'Archimbaud G., « Céramiques médiévales espagnoles en Provence », 94<sup>e</sup> *Congrès des sociétés savantes*, Pau, 1969, archéologie, p.136, Fig. 1 et 2.



خلفية بنية مطلية بأكسيد المنغنيز وكانت مدينة مورسيه واحدة من المراكز الرئيسية لإنتاج هذا النمط من الخزف على المنغنيز خلال القرنين الثاني عشر والثالث عشر<sup>377</sup>. وجدت شقف صغيرة جدا لأشكال مغلقة بقلعة بني حماد، تحمل زخرفة هندسية دقيقة ومن الصعب تحديد تركيبها الكامل، تبين هذه اللقى استمرارية الحياة بالقلعة مل بين 12 م و 13 م مرتبطة بالفترة الموحدية وهذه القطع ما هي إلا من بين المستردات التي تم توزيعها ربما من مورسيه نحو المغرب الأوسط عن طريق ميناء بجاية.

**المجموعة السابعة :** تتمثل في الزخرفة بالبريق المعدني الذي شمل الأواني الخزفية والخزف المعماري الذي لم ندرسه في هذا البحث. تعطي هذه اللقى من الخزف الراقي فكرة جلية عن مستوى الذي بلغه الحماديون في فن الخزف، حيث لم يكونوا عن منعزل مما كان يُبتكر ويُسوق حول العالم من خزف ذو جودة وإتقان، نوعية مرموقة خاصة إلى الملوك وأهل القصور.

نجد بقلعة بني حماد اواني خاصة المفتوحة من أطباق وأقداح تتنوع من حيث حافتها المسطحة وقاعدتها ذو قدم حلقية، وشكلت بنوعين من العجينة: العجينة الصلصالية الفاتحة والعجينة السيليسية، وازدانت بعناصر زخرفية سطحياتها الداخلية والخارجية بزخارف رقيقة وجميلة متنوعة من النباتية، الحيوانية والكتابية، أنجزت بمهارة وإتقان. حتى ولم نستطع قراءة المواضيع بدقة وبمجمالها، إلا أنّ أسلوب تنفيذ الرسوم توحي من جهة بأسلوب الفترة العباسية ومن جهة أخرى بأسلوب منتجات الفاطمية للفترة ما بين القرن 11 م و12 م.

<sup>377</sup> Navarro-Palazon, 1993, *Op.Cit.*, p 124.

نجد نوعين من البريق المعدني بالقلعة: النوع الأول يتمثل في البريق ذو اللون الأخضر المذهب يميل أحيانا إلى البني، والنوع الثاني يكون أحمر نحاسي الذي سنراه مع مقتنيات بجاية وهذا النوع من البريق يشبه في أسلوب زخرفته منتجات العباسية، لكن اللون الأحمر يوحى بمنتجات أكثر أندلسية.

أما فيما يخص الخزف المعماري اختص من جهة بتزيين الأرضيات بآجر مغطي بالميناء الأخضر والأبيض، مختلف الأشكال منه المستطيل والمربع والشكل الهرمي والشكل النجمي ذو ستة أو ثمانية أضلاع. أما في تزيين الجدران فعثر بقصر المنار على بلاطات فذة على شكل صليب زخرفت بالبريق المعدني متراكبة مع بلاطات نجمي مكسوة بميناء اخضر زرقاوي. تجلت الزخرفة بعناصر جد محبذة عند الحماديين من أشكال مغزلية، بيضوية وورقات قلبية الشكل، فستونات تكون دائما إطار عند الحافة لزخرفة رئيسية، نجد زخارف نباتية مصغرة وكتابية من الخط الكوفي البسيط والمورق لكلمة "اليمن" وكلمة "الملك"، كما رسمت على احدى البلاطات اسماء صغيرة. ترسم هذه الزخارف داخل خراطيش تأخذ شكل البلاطات. استعمل لرسم الزخارف تقنيتين : تقنية البسيطة ترسم العناصر بالبريق المعدني على أرضية بيضاء وتقنية ثانية ترسم فيها العناصر بالحز، حيث تبدو الزخارف بالببيض والأرضية مذهبة وهي طريقة استعملت أيضا على البريق المعدني النحاسي.

**المجموعة الثامنة :** وجدت مجموعة قليلة من أواني ذو عجينة رقيقة جدا وبيضاء وجد صلبة تبدو سيليسية (pâte siliceuse) حافظتها تشكل تدرجات شكلت الأنية بالقوابة، وطلبت بطلاء أبيض على أسلوب الخزف الصيني. معظمها أحادية اللون، تبدو مستوردة منها أيضا لم ندرسها لكن من حيث عجنتها وزخرفتها تبدو مستوردا صينية.

## خزف بجاية

فيما يخص خزف بجاية نعتذر عن قلة المعلومات والوثائق الخزفية، استطعنا دراسة بعض الشقف واستخرجنا عدة مجموعات مرتبطة أكثر بالجانب الزخرفي :

-مجموعة أحادية اللون: طغى اللون الأخضر الداكن على مجموعة بجاية، كما هو الحال لجزء من خزفيات سطيف ومعظم خزفيات تلمسان التي دراسناها. لاحظنا وجود النمط نصف كروي الشكل بشفاه بارزة إلى الخارج للقلعة على الأخضر الزرقاوي والنمط انسيابي الشكل لتلمسان على الأشكال ذات طلاء أخضر داكن. سيطرت العجينة الحمراء على منتج بجاية لكن يبقى هذا نسبي لعدد النماذج المدروسة. كما وجدت منتجات المعروفة بشمال إفريقيا وبجنوب الأندلس في القرن 12 م ومنها ببجاية خاصة قطع لقواعد ذوي الرجل الحلقية وزخرفة بالختم على طلاء أخضر والتي تنتمي إلى منتجات القرن 12 م للفترة الموحدية.

-مجموعة البني والأخضر: عرفت بجاية في مرحلتها الحمادية نفس المنتجات التي وجدت بالقلعة وسطيف وآشير من الخزف أحادي اللون ومتعدد الألوان ومن البريق المعدني وحيد اللون من الذهب والأحمر الرصاصي، هذه المنتجات التي تجد ما يطابقها في القلعة من حيث المظهر، العجينة والمواضيع وترتيبها، حيث استعملت نفس التقنيات ونفس الزخارف من هندسية ونباتية وحيوانية ونفس الأسلوب الرسم. هذا التقابل يوحي على استيرادها من القلعة إبان انتقالهم إلى العاصمة الجديدة، أو إلى تنقل الخزافون إليها<sup>378</sup>.

## -مجموعة البني والأخضر على أرضية قشدية

تشمل هذه المجموعة شقف لأطباق معظمها بعجينة حمراء التي لاحظناها على مجموعة صغيرة من خزف القلعة وخزف سطيف، تتمثل زخرفتها برسم بالأخضر

<sup>378</sup> لإثبات مصدر الخزف أو مكان صناعته يجب القيام بتحليل كيميائية أو العثور على بقايا ورشات الخزف بالمواقع المراد استدلال صناعته

والبني دون أي ملء على أرضية قشدية تميل قليلا إلى الرمادي، تشكل هذه المجموعة عدد ضئيل جدا ولم نلاحظها في مواقع أخرى. تختلف هذه المجموعة تماما على الخزفيات الأخضر والبني المعروفة طوال القرن 10 م حتى 11 م ، تتدرج نوعا ما حسب الأسلوب البسيط للعناصر الزخرفية معظمها هندسية مشعة إلى سجل الزخرفي للقرن 12 م ، ذلك مقارنة بما وجد بتونس منسوب للفترة الموحدية إلا أن بقصة تونس وبقرطاج نجد البني والأزرق<sup>379</sup> ، كما عثر بمارسليا هذا النوع من الأطباق، نسبت للقرن 13 م وإلى إنتاج كتلاني<sup>380</sup>. تشكل هذه المجموعة مع مجموعة البني على أرضية بيضاء-قشدية وعجينة حمراء التي رأيناها في خزف القلعة خصائص متشابهة من حيث تقنية الطلاءات والعجينة ومتمايزة وتتغزل عن الكل، تبدو أكثر من إنتاج مختلف ربما هي مستوردات أندلسية لمنطقة كتلانيا للقرن 12 م وبداية 13 م. تجد أيضا ما يقابلها بمرتولا للقرن 12 و 13 م<sup>381</sup>. قد تكون خزفيات النوع الأول الأخضر والبني بزخرفة بسيطة وغير مركبة وغير مملوءة مرحلة انتقال الكوبالت نحو إنتاج آخر من الخزف البني والأزرق.

### -مجموعة الأزرق والأبيض/ البريق المعدني

وداعت في القرن الرابع عشر والخامس عشر صيت الأواني ذات العناصر الهندسية والنباتية الجميلة بالأزرق الكوبالت على أرضية بيضاء منها ما تزدان أيضا بالبريق المعدني البني والنحاسي والتي تعود إلى الفترة الحفصية. وعرفت مدينة تونس مركزا لهذه الصناعة وبجاية أعطت أمثلة مميزة تتشابه مع خزف بيزا ومالقه وما عثر بقصة تونس ارخت بالقرنين 14 م و 15 م<sup>382</sup>. تتميز زخرفة هذه القطع ببجاية ببساطة المواضيع من خطوط متقاطعة ودوائر والنجوم بالترتيب الزخرفي

<sup>379</sup> Daoulatli A., 1995, *Op. Cit.*, p. 106.

<sup>380</sup> Fouilles à Marseilles, 2014, p.98.

<sup>381</sup> Gomez-Martinez S., *Ceramica islamica de Mertola, Periodo Africano, Sec.XII-XIII, Campo Arqueologico de Mertola. Catalogue*, SD.

<sup>382</sup> Daoulatli A. « Céramiques andalouses à reflets métalliques découvertes à la Kasbah de Tunis », *CMMO.*, 1980, p. 349

المشع ينطلق من مركز الآنية. كما وجدت مجموعة ذات زخرفة زرقاء على أرضية بيضاء تشبه في أسلوبها خزف مارسيليا المؤرخ بالقرن الثالث والرابع عشر، يرى جورج مارسلي كأنها صنعت في نفس الورشة<sup>383</sup>. وجدت مجموعة أخرى بنفس الطلاء الأزرق والأبيض لكن ذات زخرفة مختلفة فهي تشبه كثيرا طراز فالانسيا وتشمل على عناصر نباتية طبيعية. يرى مارسلي أن الأزرق ظهر لأول مرة ببجاية في حوالي القرن 12 م مرفقا بالبني ثم أصبح اللون أزرق كوبالت مع الأبيض ما بين 13 م حتى 16 م<sup>384</sup>.

### خزف تلمسان (المشور)

تميز بتلمسان توفر الاشكال المفتوحة خاصة منها الاطباق، الصغيرة والكبيرة، يتراوح قطر حافتها ما بين 19 و 44 سم. وتعددت الأنماط فيها وطغى النمط انسيابي الشكل بجدران عند الأعلى اسطوانية ومعظمها تحمل قاعدة ذات رجل حلقيه منها لها شفاه مستديرة ومنها ما لها شفاه منفلقة (bifide) وهو نمط نجده كثيرا على خزفيات المغرب الأقصى والاندلس في فترة ما بين القرن 13 م و 14 م، ووجدت نماذج مشابهة نوعا ما بمهدية مؤرخة بالقرنين 10 م و 12 م<sup>385</sup>. ونجد هذا النمط خاصة على خزف أحادي اللون والمزخرف تحت الطلاء أحادي أو ثنائي اللون. يظهر أيضا هذا النمط عند الجفينات التي يتراوح قطر حافتها ما بين 14 و 18 سم وقد يصل ارتفاعها إلى 6 سم.

يرافق هذا النمط من الأطباق بكميات أقل الأطباق نصف كروية الشكل، بشفاه خاصة مستديرة، مع تواجد نماذج بشفاه بانتفاخ خارجي ومنفلقة.

تتميز قواعد هذه الأطباق برجل حلقيه بسيطة عموما، أو بها نتوء خارجي، نقطة اتصال القاعدة بالبدن تكون أحيانا سمكة وأحيانا أخرى رقيقة، أتن الفخاري بترقيقها

<sup>383</sup> Marçais G., 1916, *Op. Cit.*, T. III, p.18.

<sup>384</sup> Daoulatli A., 1995, *Op. Cit.*, p.106.

<sup>385</sup> Daoulatli A., 2011, *Op. Cit.*, p. 235.

بإعطاء للشكل مقطعا ذا زوايا، إذ عثرنا على قطعة كاملة ثنائية اللون (رقم TMB13). شكلت أغلبية الأواني من عجينة فاتحة زبدية أو برتقالية زبدية. تكون الطلاءات عموما رصاصية ومنها المعتمدة.

أما الاطباق ذات العجينة الحمراء فهي قليلة يميل لونها أحيانا إلى البني المحمر تحتوي على حبيبات معدنية بيضاء. تكون هذه الأخيرة دوما مغطاة بطلاء إما أحادي اللون أخضر أو بني وإما ثنائية اللون بين الأخضر والبني إما بمزج الآنية بين اللونين بالتساوي من الداخل أو الخارج وإما بتناوب اللونين من الداخل والخارج.

من بين الاطباق أحادية اللون وجدت مجموعة مميزة ازدانت سطحياتها الخارجية أو الداخلية بزخرفة بواسطة الختم والطبع. تنوعت الأشكال في هذه المجموعة ويغطي عليها النمط البسيط نصف كروي الشكل بجدران محدبة وشفاه مستديرة (رقم TMD2 و TMD4 و TMD16)، قد تكون القاعدة برجل حلقيه حسب النموذج رقم 274. وتختلف نماذج هذا النمط في علاج جدران البدن منها ما ازدانت بنتوء وأخرى بقنوات تختلف بينها في العدد والعمق. والنمط الثاني انسيابي الشكل بشفاه مثلثة أو مستديرة (رقم TMB2 و TMD26) والنمط الثالث بجدران مائلة مقعرة قليلا بشفاه على شكل إفريز ((en bandeau، ومن الداخل ينطلق جدار البدن بانسياب (رقم TMD9 و TMD18). كما توجد عينة واحدة من النمط الرابع بجدران محدبة وشفاه مسطحة عريضة (رقم TMB19). شكلت معظم هذه الأطباق بعجينة فاتحة هي الأخرى تميل مابين اللون الزبدى والبرتقالي. وتوجد بعض العينات بعجينة حمراء دقيقة قد تنتمي إلى إنتاج السيليكو-مغربية التي ظهر استعمالها ما بين القرنين 12 م و 13 م<sup>386</sup>.

<sup>386</sup> Capelli Cl. Et Al. 2009, Op. Cit., p. 943.

تنوعت الزخرفة بالختم معظمها هندسية، كالدوائر والنجوم والشكل الصليبي والعجلة الكونية والعناصر النباتية والنقاط والخطوط المسننة أو المنكسرة، ومن النباتية نجد سعف النخيل والورود الصغيرة ذات ستة أو ثمانية بتلات نجد أيضا رسم السنابل. تجلت هذه المجموعة أيضا في استعمال عنصرا مميزا على ثلاثة قطع، يتمثل في اليد أو الخامسة التي استعملت جليا في زخرفة خزف الأندلس ولها كباقي العناصر الزخرفية كما هو معروف أبعادا روحية رمزية في العالم الإسلامي، مثل يد فاطمة التي تذكر كثيرا في المراجع الأسبانية وتزخرف بها الأطباق والجرار الأندلسية، وهي قد يكون لها دلالات عديدة مرتبطة بالرقم خمسة، الذي يرمز إلى الأركان الخمسة للإسلام، ويستعمل الثقافة الشعبية كرمز لإبعاد العين الحسود.

أمّا السعف النخيل نجد كثيرا ما يربطها برمز الحياة أو شجرة الحياة<sup>387</sup>. تشغل هذه الأشكال السطحية الخارجية للطبق إما في شريط أفقي أو تكون مبعثرة على السطحية الداخلية. عرف هذا النوع من الأواني بزخرفة بالختم خاصة في حوالي القرن 12 م والقرن 13 م وربما بقيت متداولة إلى غاية القرن 14 م. نجد ما يطابقها في الشكل والزخارف في الأطباق التي عثر عليها بموقع "دنيا" بالأندلس والمؤرخة في القرن 13 م<sup>388</sup>.

#### -خزف متعددة الألوان "الأخضر والبني"

قليلة جدا في خزف المشور مقارنة بالأشكال الأخرى، لدينا 11 قطعة معظمها شقف لقواعد برجل حلقة وحواف محدبة بشفاه مستديرة فهي غير متجانسة من حيث نوعية الزخرفة فمنها من تحتوي على زخرفة بالأخضر والبني المنغيزي بعناصر

<sup>387</sup> Zozaya J., Hansen S., *Simbolos ; in Os signos do quotidiano, gestos, marcas e simbolos no al-andalus*, Catalogo Da Exposicao, Mertola, 2011, p.16.

<sup>388</sup> *La Ceramica de la ciutat de Daniya -Denia-* : alfares y ajuares domesticos de los siglos XII-XIII : Museo nacional de ceramica y de las artes suntuarias "Gonzalez Marti", Valencia, 15 denoviembre de 1992 - 15 de enero de 1993.

نباتية هندسية، يشبه هذا النوع من الخزف الطراز الذي كان شائعا ما بين القرن 10 و 12 م وربما بقي متداولاً لكن بقلّة في القرن 13 م، يمكن أن تكون قطع المشور نهاية هذا الطراز في بداية الفترة الزيانية. أمّا القطع الأخرى فهي ازدانت بزخرفة الحبال الجافة والتي أشرنا إليها في الجرار الصغيرة، إذ هي من إنتاج أندلسي عرفت أيضاً حتى بداية القرن 13 م، ثم اضمحلت تدريجياً صناعتها. ونستطيع حصر هذه المجموعة في إطار كرونولوجي نسبي حسب المقارنات الحالية إلى منتصف وأواخر القرن 13 م ومنها ما استورد من الأندلس دون شك.

### -خزف الأزرق والأبيض /البريق المعدني

ما يميز الفترة الزيانية ظهور على مجال واسع في الانتاجات المغرب اللّونين الأزرق الكوبالت والأبيض وفي معظم الأحيان يلزمها البريق المعدني. مس هذا النوع جل الالوانى المغلقة والمفتوحة، حاملة زخارف متنوعة رسمت بالأزرق وأحيانا الملء بالبريق المعدني، الذي في معظم الحال اتلف.

عجينة هذه المجموعة من الخزف، كمثيلتها من شقف الجرار الصغيرة، فاتحة اللون زبدية ووردية، متجانسة من حيث التركيبة، منقاة، قليلا ما نرى حبيبات معدنية. نلاحظ على بعض الكسور فراغات في شكل عجينة ورقية راجعا إلى سوء دلکها.

يرى البعض أن يبدو ظهور التقنية الأبيض والأزرق الكوبالت قبل القرن 12 م بالأندلس في مراكز المرية ومورسيه ومالقا<sup>389</sup> ثم انتقلت التقنية الى ورشات بلنسية في حوالي القرن 13 م حتى القرن 17 م<sup>390</sup>. نلاحظ على خزفيات قلعة المشور أنّ هذه الزخرفة تتماشى كثيرا مع نمط من الأطباق (TMBC31) والجفینات (TMBCM16) وحتى أشكال أخرى ربما ظهرت في هذه الفترة، تجد ما يقابلها

<sup>389</sup> Delery 2008, *Op. Cit.*, p.74.

<sup>390</sup> Fouilles à Marseille, Objets quotidiens médiévaux et modernes, études massaliètes 13, 2014, p.91.



بالمغرب الأقصى بموقع بليونش وخاصة بقرطبة للفترة النصرية (14 م). لاحظنا أيضا أن الأطباق الانسيابية الشكل من النمط (TMBC51) حاضرة لكن بكميات قليلة. تختلف أنماط الخزف الأزرق والبيض تماما عما لمحناه في الخزف أحادي أو ثنائي اللون. نستطيع تحديد أربعة أنماط :

- النمط الأول، جدران بدن محدبة وشفاه مستديرة وهي قليل الحضور (رقم TMBC8)، نجدها أكثر على الخزف أحادي اللون.

- النمط الثاني، جدران انسيابية الشكل وشفاه مستديرة أو رقيقة أو مثانة (رقم TMBC51 و TMBC26 و TMBC43)، هي الأخرى قليلة، نجدها على الخزف أحادي وثنائي اللون.

- النمط الثالث، معظمها بالبريق المعدني، جدران مائلة مستقيمة أو قليلة التغير بشفاه على شكل افريز رقيق (رقم TMBC11 و TMBCM1 و TMBC31 و TMBCM6). نلاحظ على الشكل رقم 369 خاصية غريبة في قاع القاعدة وهي تحدبه، الشيء الذي لم تتم الإشارة إليه على أطباق هذه الفترة سواء في الخزف النصري بالأندلس أو المريني بالمغرب الأقصى أو بموقع المنصورة بالمغرب الأوسط، لكن نجد أطباق بهذا الشكل بفرنسيا للقرن 16 م<sup>391</sup> وأكثر بنفس الزخرفة على خزفيات.

- أما النمط الرابع، فيتمثل في أطباق بحافة منبطحة عريضة (à marli) (رقم TMBC20)، وجدنا منه شقفة مبتورة.

تتميز هذه الأطباق بطراز زخارفها الزرقاء بالأزرق الكوبالت الذي شاع كثيرا في الفترة الحفصية وما بعد مع الزيانيين والمرينين والنصرانيين أي من القرن 13 م إلى غاية القرن 15 م. رسمت الزخارف على السطحية الداخلية للأطباق، قليلا ما نجد زخرفة على السطحية الخارجية. تتلخص الزخارف في عناصر هندسية مركزية

<sup>391</sup> Le calife, le prince et le potier, Lyon musée des beaux-arts, Paris, 2002, pp. 253, 255.

وعناصر نباتية وكتابية ومنها ما ازدانت بزخرفة بالبريق المعدني باللون الأحمر النحاسي.

أما الجفينات فيطغى فيها الشكل نصف كروي الشكل نجد ما يطابقها ببجاية وهنين والمنصورة وأيضا بالأندلس. يوجد الشكل المخروطي بقاعدة مسطحة قليلا، منها بجوانب ضيقة وجدران بدن مائلة قليلة التحدب وشفاه مستديرة قليل منها ما يحتوي على شفاه مثلثة، ونجدها أيضا بدون طلاء. نلاحظ على هذه الجفينات عند قاعدتها خطوط دوران الدولاب مع بعض اعوجاج في الشكل كأنها أنجزت بسرعة. وتبدو أنها صنعت من نفس الورشة ومنها أيضا ما تشكل تشوهات الطهي (قطع غير ناجحة). ونجد أن خطوط الدوران عند قاع القطع ظاهرة نراها على خزفيات جنوب فرنسا هي الأخرى من مستوردات الاندلسية وفرنسية<sup>392</sup>.

وجدنا قطع لقصاع كبيرة منها ذات قاعدة مسطحة وأخرى ثلاثية الأرجل ببدن مخروطي الشكل ويشبه أشكال دون طلاء المعروفة بموقع مورسيه بالأندلس والمؤرخة بالقرن 13 م، أما زخرفة هذا النوع من القصاع بالأزرق الكوبالت فتبدو تلك لتلمسان فريدة من نوعها، تحمل بداخلها بالتناوب خراطيش مستطيلة بها عبارة "العافية بالخط النسخي وقوس من الاغصان الملتوية وفي مركز القصعة أغصان ملتوية مشكلة شكل زهرة. تشبه هذه الزخارف أسلوب خزفيات قصر الحمراء وخزفيات قصبة تونس للقرن 14 م<sup>393</sup>. كما عثر على شقف لأغطية من النوع المخروطي بها زخرفة نباتية من الداخل وكتابية من الخارج لعبارة العافية متكررة بنفس أسلوب الحمراء.

<sup>392</sup> Demians d'Archimbaud G., C Lemoine, « Les importations valenciennes et andalouse en France méditerranéenne, essai de classification en laboratoire » CMMO., 1980, p.367, Planche VI, n° 9 et 11

<sup>393</sup> Daoulatli A., Céramiques andalouses à reflets métalliques découvertes à la Kasbah de Tunis, CMMO., 1980, p.146, Pl. I, n° 1, 2

ومن خزفيات المشور وجدت شقف لمصاييح ذو رجل عالية وهي قليلة، منها المطلية بالأخضر والبني وأخري بدون طلاء عجينة من النوع الفاتح زبدية-برتقالية، أما المطلية فعجنتها حمراء من النوع الذي لوحظ على الأطباق والجفينات.

يتكون المصباح ذو رجل من قاعدة مسطحة بها حواف مرتفعة تعطي شكل لأنية يتوسطها قضيب أسطواني الشكل يحمل أعلاه قدح صغير وهو الخزان توضع فيه الفتيلة والزيت، وتكون دوما مقروصة من جانب واحد. يحمل المصباح مقبض عمودي واحد ينطلق من أسفل الخزان إلى حافة القاعدة وعلى ما يبدو فإن أجزاء هذا النوع من المصاييح تشكل على حدا ثم تلصق مع بعضها البعض لتشكل قطعة واحدة. تجلت العينات بزخرفة بالأزرق والأبيض بعناصر خطية متوازية من نفس نوع الإنتاج للصحون المذكورة سابقا. ونلاحظ في نهاية حافة الخزان آثار حرق. تشبه كثيرا ما ظهر بفلنسيا.

نستشف من خزفيات الأزرق الكوبالت و/أو البريق المعدني من حيث الزخارف والأسلوب عدة مجموعات<sup>394</sup> منها:

المجموعة الأولى: تشمل الزخرفة خاصة الأغصان الملتوية التي تشكل بدورها عنصر زخرفي نباتي على شكل شجيرة، يكون الأزرق فاتح مع الخط رقيق ودقيق وفي حالة البريق المعدني نجد اللون النحاسي على شكل خطوط تتخلل الزخرفة الزرقاء تحيط بالحافة وسطحية البدن. وجدت جرة كبيرة المعروفة بجرار الحمراء ذات مقابض على شكل أجنحة زخرفت بنفس الأسلوب مع عناصر أخرى حيوانية وكتابية تشبه كثيرا ما عثر عليه بقصر الحمراء، خاصة في رسم تقابل الغزلتان. تنتمي هذه المجموعة إلى أسلوب قصر الحمراء، لكن يبدو أن مصدرها من إنتاج مالقا<sup>395</sup>، يرجح دولاتلي أن

<sup>394</sup> أخذنا بعين الاعتبار لتقسيم هذه المجموعات تصنيف دولاتلي لخزف قصبة تونس لكن بتصرفاتنا: Daoulatli A. 1980, pp.343-357.  
<sup>395</sup> Daoulatli A. 1980, *Op. Cit.*, p. 346.

ربما وجدت ورشة بقرطبة<sup>396</sup>. يشبه هذا السلوب أيضا ما وجد بمالقا وبمقاطعات إشبانية مسيحية أخرى كفلنسيا وبتونا وأرخت ما بين القرنين 14 م<sup>397</sup>.

المجموعة الثانية: تشمل زخارف مشعة تنطلق من المركز الآنية، لعناصر هندسية من مشبكات ودوائر (TLMLM11) ونقاط تارة بالأزرق وتارة بالبريق النحاسي، نجد أيضا تقاطع الخطوط من المركز لتشكل مثلثات تتخللها زهور وأوراق بنفس أسلوب الذي وجد بتونس ونسب إلى ورشة منيشة<sup>398</sup>. أما الشقف بالدوائر والنقاط والمشبكات تبدو أكثر من انتاج مالقا للقرن 14 م.

المجموعة الثالثة: تشمل شقف معظمها تحمل عناصر كتابية لعبارة العافية كاملة أو مختصرة و شقف لعناصر نباتية وهندسية أنجزت بلون أزرق وبخط غليظ قاتم، وتكون جد لامعة وتزخرف أيضا من الخارج، تشبه ما وجد بتونس وقرطبة على خزفيات الفترة النصرية ويرجح منها من انتاج منيشة للقرن 14 م<sup>399</sup>.

المجموعة الرابعة: تشمل هذه المجموعة أسلوب مركب في رسم الزخارف، حيث نجد عنصر رئيسي في مركز الآنية مربع أو ركن شعاري أو زهرة أو سعف نخيلية، تحيط بها بتسلسل زخارف نباتية وهندسية داخل أشرطة أفقية تحيط بالآنية ( TMBC25, ) (TMBCLM15). يشبه هذا الأسلوب ما وجد بمالقا وتونس وبجنوب فرنسا ونسبت إلى انتاج مالقا للقرن 14 م.

المجموعة الخامسة: تشمل قطع بزخرفة نباتية لأزهار وأوراق البقدونس وزهور قوطية التي تملء كل سطحية الآنية (TMBC35). تنتمي إلى سجل الزخرفي المتطور

<sup>396</sup> Ibid. p. 346.

<sup>397</sup> Ibid. p. 348.

<sup>398</sup> Ibid., p. 349, Planche II, n° 15.

<sup>399</sup> Ibid. p. 353.

خلال الفترة المسيحية بالأندلس التي تنسب إلى إنتاج ورشات بترنا<sup>400</sup> وفلنسيا ما بين نهاية القرن 14 م و16 م<sup>401</sup>.

المجموعة السادسة: تشمل أقداح صغيرة بمقابض أفقية مفصصة تلتصق بالحافة تحمل زخرفة بالبريق المعدني مذهب يميل قليلا إلى النحاسي لعلامات موسيقية تعرف بـ"سولفاس" *"solfas"* والتي ظهرت بورشات فلنسيا في القرن 15 م<sup>402</sup>

ويرجح أنّ يتم إنتاج هذا النوع من الخزفيات بمالقا وبترنا وفلنسيا، ويتم ترويجها في أنحاء العالم الإسلامي والمسيحي من البحر المتوسط (تونس، المغرب الأوسط، القاهرة، سبتة، فرنسا، إيطاليا) وخارجها إلى إنجلترا وهولندا وإيران في ظل الحافز الأخير لآخر سلالة إسلامية في إسبانيا، نصرية بغرناطة (1230-1492)<sup>403</sup>.

### بقايا ورشات الفخارين (اللوحة 110).

يتعلق الأمر بعناصر فخارية يستعملها الفخارين في عملية التقرين، عثر على نوع واحد بالمشور المعروف بالفرنسية بـبرنات أو رجل الديك، وهي حوامل صغيرة من الفخار، تأخذ شكلا نجميا بثلاثة أضلاع مدببة النهاية وملتوية، مثلثة المقطع. توضع تحت الأطباق المزججة من أجل عزلها عن بعضها خلال عملية الطهي لعدم التصاقها. ظهرت هذه الأداة في الورشات الإسلامية في حوالي القرن 12 م آتية من الصين<sup>404</sup>. يحمل بعضها آثار طلاء شفاف وأخضر. شكلت من عجينة متماسكة حمراء اللون وأخرى تأخذ لونا مخضرا ناجما عن بداية انصهارها.

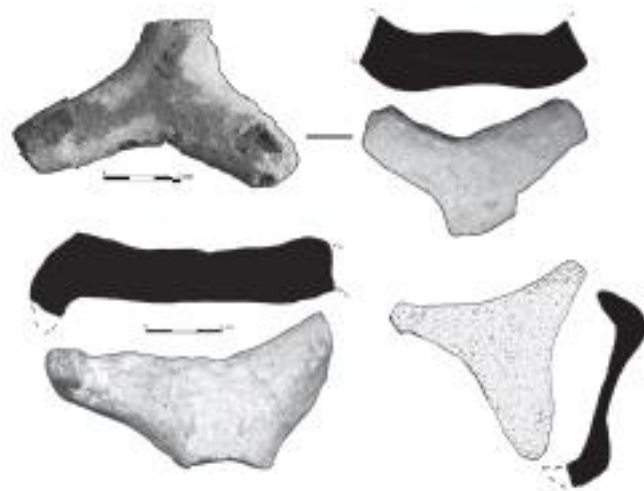
<sup>400</sup> Amigues François, Mesquida Garcia M., Les ateliers et la céramique de Paterna (XIIIe-XVe siècles), Broché, 1993, p. 65.

<sup>401</sup> La ceramica de Paterna, Reflejos del mediterraneo, Museo de Bellas Artes de Valencia, Valencia, 2002, pp. 65, 67, 72.

<sup>402</sup> Le calife, le prince et le potier, Op. Cit., p.254

<sup>403</sup> [www.qantara.org](http://www.qantara.org). Org. ceramiquelustré

<sup>404</sup> François V., "La vaisselle de table à Byzance : un artisanat et un marché peu perméables aux influences extérieures", dans *Byzance et le monde extérieur, Contacts, relations, échanges*, Publication de la Sorbonne, Paris, 2005, p.213.



اللوحة 110- نماذج من أدوات التفريق لقلعة المشور

# الفصل الخامس

اقتراحات وتعليقات استنتاجية

سمحت الكثير من الدراسات الأجنبية، بتحديد تاريخ ومصدر منتجات الخزف الإسلامي في كثير من المواقع الأوروبية والمشرقية، وذلك إمّا عن طريق إقامة دراسة طبّيقية دقيقة تحمل مؤشرات تأريخية مطلقة، وإمّا عن طريق إجراء التحاليل التأريخية المعروفة (كربون 14، ترمولوميسانس) وإجراء التحاليل الكيميائية على العجائن. وقد بات من الضروري، البحث في ترويج المنتجات الخزفية وتتبع مسارها لفهم تنقل التقنيات بين المدن، والبلدان ذات المسافات المتقاربة، أو البعيدة، أو بالأحرى، تنقل الحرفيين حاملي المهارات والمعارف في ميدان الخزف.

وفيما يخصّ خزف العصر الوسيط بالجزائر، فقد بقيت الأبحاث فيه محدودة جدّا، ولم تصل إلى هذا الحدّ من التدقيق العلمي. حاولنا في هذا الفصل، وبعد الدراسة المرفولوجية لخزف هذه الفترة، وتقنية الزخرفة فيها، باستخلاص نتائج تعدّ بمثابة افتراضات أو اقتراحات أوليّة، هي قابلة للنقاش وإعادة النظر فيها.

تستند هذه النتائج والاقتراحات إلى عدّة معايير يمكن الاعتماد عليها في هذا النوع من الدراسات، ومن بينها، الإطار التاريخي، الذي بإمكانه أن يقدّم لنا كرونولوجية عريضة للمواقع الأثرية، وذلك من حيث نشأة المدينة، ومختلف مستوطناتها عبر العصور، وأحيانا آخر استيطان لها. وبإمكان الإطار التاريخي أيضا أن يطلعنا عن طبيعة العلاقات بين المدن، وعن المسالك التجارية فيما بينها. بينما نستطيع من خلال اللّقى اثبات هذا الإطار أو تعديله، بحيث تشكّل الأشكال والزخارف، معايير تنبثق منها مجموعات إنتاجية مختلفة توحى بفترات مغايرة أو أنماط ثقافية مختلفة، يمكننا أن نصل إليها بالاستعانة بمنهجية المقارنة التي تعدّ عنصرا مهمّا من عناصر البحث في هذا الميدان لا يمكن التهاون به، وذلك نظرا لاشتراك الكثير من أنواع الخزفيات بين المدن الإسلامية.



## 1. التأثيرات والمسالك المحتملة

لقد أحدثت الفتوحات الإسلامية بالمغرب وبطريقة تدريجية، تغييرا كبيرا في الجانب الروحي، والسياسي، والاجتماعي، والفني. وقد طال التغيير والتأثير كثيرا على الفنون الثانوية، بحيث استطاع المسلمون نقل ونشر ما كان ذائعا في المشرق من صناعات رفيعة ودقيقة ومختلف العلوم، مع استغلال ما استعاروه من رصيد الثقافة المحلية البربرية، مما أنتج فنا إسلاميا ممزوجا ترعرع وتطور في وسط كانت له قابلية اقتداء بالحضارة المشرقية.

كما أنّ الحضارة الإسلامية لم تكن لها حدود إقليمية، فقد سمح تطورها بالأندلس منذ عهد الأمويين بخلق جسور متباينة بين القارات، وهي جسور كانت موجودة من قبل، منذ العصور القديمة. كما استطاع المسلمون بالأندلس أن يوطّدوا علاقاتهم بشمال افريقيا، وإدخال أيضا معالم الثقافة الإسلامية الأندلسية من خلال مسار غربي شرقي. وبالتالي نجد تيارين أساسيين في التأثير على ثقافة شمال افريقيا، واحد آت من المشرق وآخر من الأندلس، آخذين عدة مسارات أو مسالك في حد ذاتهما لنقل الفنون والمهارات والمعارف.

### 1.1. التأثيرات المشرقية

يعد المشرق أول تيار حضاري وثقافي دخل إلى المغرب الإسلامي في ظلّ الفتوحات الإسلامية، وكان تأسيس مدن مستقلة بالمغرب في الفترة ما بين القرنين 2هـ/8م و3هـ/9م من بين التدخلات المشرقية، بحيث تمّ إنشاء مدن ذات طابع إسلامي، إما باستغلال ما كان موجودا، أو بإعادة البناء على أنقاض المدن القديمة بعد تغيير هيكلها، أو بإنشاء مدن جديدة كليّة، وتنظيمها معماريا وسياسيا، مما أدى إلى تغيير في بنية المجتمعات المحليّة وإعطائها طابعا إسلاميا مشرقيا، بإدخال معارف وأساليب فنية جديدة على كل المواد الصناعية.

وتعدّ القيروان من بين المدن التي انصبّ عليها صدى الحضارة الإسلامية المشرقية ويتجلى ذلك من خلال المعالم والفنون الفرعية في القرن 2هـ / 8 م ومسجد القيروان شاهد على ذلك.

إذا ما أخذنا الخزف الرستمي، نجد أنّ تقنياته هي تقنيات جاءت من مراكز صناعية مشرقية إمّا من العراق أو من إيران، وذلك عن طريق انتقال الحرفيين من المشرق إلى المغرب، ولم تكن تاهرت منعزلة عن هذا الانتقال، علما أنّه كان هناك تدفق الهجرة من كل الأقطار، واتسع نطاق التجارة فيها اتساعا واسعا من المشرق الإسلامي إلى غاية السودان. وعلى حدّ قول ابن الصغير فإنّ تاهرت، تطوّرت تطورا سريعا، وسرعان ما ذاع صيتها بين المدن الإسلامية الأخرى بالمشرق، والأندلس، ويذكر أنّه في عهد أفلح بن عبد الوهاب، بلغت تاهرت أوج ازدهارها.

نستخلص من المصادر التاريخية أنّ تاهرت كان لها إقبال كبير على الحضارة المشرقية إلى درجة احتضانها، وبالتالي أدخلت تقنيات جديدة على الأواني الفخارية وقلّدت ما كان مروجاً بالمشرق خلال الفترة العباسية، وربما في نصف الأخير من القرن 3هـ / 9 م. تتجلى هذه التأثيرات في الطلاءات الزجاجية واشكال الأواني، وذلك في استعمال الطلاء الأخضر والبنّي على أرضية صفراء وتعدد أنماط الأطباق والجرار. ومع ذلك يبقى السجّل الزخرفي بسيطا وعاديا يظهر فيه تأثير الثقافة المحلية، مما أثر بدوره على الفن الرستمي الإباضي، بحيث تخلو هذه الأواني من الزخارف التي كانت مروجة بالمشرق (آدمية، حيوانية، نباتية...) ونفس الشيء يلاحظ أيضا على الخزف الأغلب بالقيروان (رقادة). فقد وظّف فنّاءو الفترة الرستمية مواضيع بسيطة تخلو من الواقعية، معظمها هندسية، كثيرا ما كان يزيّن بها فخار فجر التاريخ (تيديس). وقد يدل هذا ربّما على الرّغبة في استقلالية فنية ترمي إلى العودة إلى إحياء تقاليد قومية للمغرب القديم؛ مع التذكير بأنّ هذه الأساليب الزخرفية لوحظت على مقتنيات خزفية بإيران، خاصة على أطباق نيسابور

التي زخرفت بزخرفة بسيطة، هندسية وحيوانية تشبه كثيرا زخرفة تاهرت، وعليه يمكن القول أنه ربّما سجّل مواضيع فترة القرن 3هـ / 9م وبداية القرن 4هـ / 10م عرف مزيجا محدودا بين إيران والمغرب وليس أكثر. وقد تكون بلاد المغرب هي التي ساهمت في التأثير على الزخرفة الإيرانية.

لا نجد حاليّا عددا كبيرا من هذه الخزفيات ذات الطلاء الخزدي بتاهرت، وهذا راجع لقلة الأبحاث بالموقع من جهة، ومن جهة أخرى، وفي إطار تاريخي-ثقافي، نذكر أنّ الحضارة الرستمية كانت تتجول في فلك الدين الزاهد في بدايتها، فلربّما بعد أن استقرّ بها أصحاب المال والجاه، تغيرت الأوضاع الاجتماعية والاقتصادية وكثرت الطلبات، وربما خصصت هذه الخزفيات لطبقة معينة غنيّة من المجتمع التيهارتي الذي استقر بها، هذا مع مراعاة مبادئ الثقافة الإباضية ولهذا اقتصرَت جلّ المواضيع على البساطة والتجريد.

وبعد قيام الدولة الفاطمية بإفريقية (مهدية)، وبسطت نفوذها على بلاد المغرب، انهارت الدولة الأغلبية وفرّ الرستميون إلى سدراته، وتأسست ممالك محلية بربرية، وعرف المغرب الأوسط تأسيس عواصم هامة ك: أشير، وقلعة بني حمّاد، وسادت الإمارة الفاطمية على معظم شمال إفريقيا وسيطرت على الطرق التجارية (طريق الذهب) المتصلة بالصحراء. دخل المغرب طورا جديدا وهاما في التاريخ، وتغيّرت معالمه الثقافية والفنيّة، وشهد فن الخزف تطورا وتجديدا هاما، منافسا للفن العباسي بالمشرق.

وقد كانت الفترة الزيرية من أهم فترات الحكم بالمغرب، وحتى لما انتقلت إلى إفريقية ساعد ذلك في مساهمة الزيريين في تطوير العلاقات بين إفريقية والمغرب الأوسط، وفتح مجالات التنافس بين قلعة بني حماد ومهدية وصبرة منصورية اقتصاديا ومعماريا وفنيا.

وكانت الاتجاهات الفنية في الفترة الزيرية ما تزال تتجول في حضن الثقافة الفاطمية التي طورت فنونها بمصر وتجلت خاصة في تصوير الكائنات الحية. ويكاد أن يكون من المتعذر أن نعيّن فنا من الفنون الإسلامية في بلاد المشرق لم يعتمد على تصوير الكائنات الحية في كل منتجاته الفنية، غير أنّ استعمال هذه الرسومات في بلاد المغرب الأوسط كان شيئاً جديداً، إذ بدأ في الظهور بشكل محدود في تاهرت، ثم نجده على خزف سطيف بشكل متطور واتسع مجال استعماله في آشير، وخاصة بقلعة بني حمّاد وبجاية. وبما أنّ المغرب كان يدور في فلك الخلافة الفاطمية، فقد كان من الطبيعي أن تسود تأثيرات فاطمية، ولذلك، تشكّل طراز مميّز يقوم أساساً على الإفراط في التصوير الآدمي والحيواني.

وعلى ضوء هذه المعطيات التاريخية التي اكتنفت العلاقة بين قلعة بني حماد ومصر من جهة، والموقع الجغرافي لمصر من جهة أخرى، والذي ساعد وشجع التبادل التجاري بين الجانبين، يمكن القول إنّ رسوم الكائنات الحية في الخزف الزيري والحمادي قد وقع تحت تأثير رسوم الكائنات الحيّة في الخزف الفاطمي لما كانت الدولة الفاطمية قائمة بإفريقية، خاصة حين كانت في بداية نشأتها، حيث أعطت صبرة منصورية، أمثلة عن الزخرفة الحيوانية، والآدمية، تحمل من جهة أسلوباً واقعياً طبيعياً، وتحمل من جهة أخرى أسلوب التجريد من حيث ملء الأجسام بعناصر هندسية. هذا، وإن كانت هذه الأخيرة تمتاز بدقّة تنفيذها، وبأسلوبها الواقعي وثرائها<sup>405</sup>، لكن، هذا التأثير نابع من الجانب الروحاني فالمواضيع الحيوانية والآدمية وردت مختلفة من حيث أسلوب التنفيذ والتشخيص المباشر والواقعي، بحيث تتخلل الرسومات عناصر هندسية تبعدها عن حقيقتها، في حين نجد هذا الأسلوب يشبه خزف الأندلس في رسم الحيوانات وهي في حالة حركة ليس إلا، مع العلم أنّ

<sup>405</sup> Louhichi A., Aux origines du décor figuratif dans la céramique médiévale de l'Ifrīqiya, Africa XVIII, 2000, p. 121.

الاندلس لها خصائصها الزخرفية المحلية الأخرى التي تتميز بها. ربما هذا التشابه مع الأندلس جاء في فترة موالية في حدود نهاية القرن 11م، وبالتالي نجد أنّ منتجات الأخضر والبنّي تنقسم إلى عدة مراحل: مرحلة أولية يظهر فيها تأثير عباسي فاطمي، ومرحلة ثانية يتجلى فيها استقرار الطراز المغربي أين نرى إفراطاً في الأسلوب التجريدي والتخطيطي على الأخضر والبنّي الذي عرف بأفريقية أيضاً، لما كان فيها من صناعة جيّدة راقية، وصناعة بسيطة زهيدة. ومرحلة التأثير الأندلسي، حيث نلاحظ على مجموعة من خزفيات المغرب الأوسط، أسلوباً ظهر بالأندلس فقط يتمثّل في الحبال الجافة والسغرافيات، والظاهر أنها منتجات مستوردة خلال القرن 12م. وهذا التأثير بقي حتى القرن 13 م ودام فيما بعد مع المرحلة المورسكية باتباع نفس تقنية الحبال الجافة وأكثر ما كان يظهر في هذه الفترة على البلاطات الجدارية.

وقد ظهر أسلوباً آخر غير راقٍ، يشمل الطلاء العسلي المضاف إلى البنيّ والأخضر، وهو أسلوب ظهر في مرحلة ضعف الخلافة الإسلامية بالأندلس.

وبالرغم من أنّ الدولة الفاطمية غيرت مقرها من المغرب نحو القاهرة، إلا أنّ تأثيرها بقي يطبع ثقافة المغرب. وسرعان ما غيرت الدولة الفاطمية وهي في مصر مسارها الفني في وسط تتجول فيه تقاليد ساسانية وهيلنستية مع عباسية إسلامية، بحيث أبدعت طرازها الخاص الذي نراه خاصة على منتجات البريق المعدني. هذا الابداع الفاطمي الجديد ألهم الفنانين بالقلعة واستمدّوا تقنياته وتقنيات أخرى كانت قد تطورت بالشرق في نهاية القرن 11م و القرن 12 م مثل الحز تحت الطلاءات الملونة والزخرفة الشيبية (jaspé)، كما نجد هذا التأثير على منتجات آشير، والقلعة على وجه الخصوص. ومن هذه المنتجات ما هو مستور يظهر بوضوح من

خلال العجينة وأسلوب الزخرفة، ومنها ما هو صناعة محلية متأثرة بالتقنيات المذكورة، ومقلدة لها، لكن بأسلوب مختلف فيه البساطة ونقص في الجودة.

من خلال الأشكال والزخارف، نستطيع القول أنّ الفخار المطلي مرتبط بما ظهر بالشرق الإسلامي في حدود القرن 9 م في مراكز العراق وإيران، خاصة خلال الخلافة العباسية التي أظهرت اهتماما مستمرا بهذه الصناعة وأعطتها أبعادا تقنية غيرت مسار الفن الإسلامي. وأنه أي (الفخار المطلي) يستمدّ تقنياته، وزخارفه من المشرق الذي هو بذاته تأثر بالخزفيات الصينية المسوقة آنذاك.

## 2.1. التأثيرات الأندلسية

يعود تواجد التأثير الأندلسي في المغرب إلى القدم، وقد تطرّقت بعض المصادر إلى هذا الموضوع في إطار وصف بعض المدن الإسلامية، والحديث عن تنقّل التجّار الأندلسيين إلى السواحل المغربية بغية التجارة، ومنهم من استوطنوا به. ليست لدينا معطيات تبين ما إذا كان هناك تأثير فني في بداية الخلافة الأموية على المغرب، والسبب في ذلك ربما يرجع إلى كون المغرب كان يتحرك وقتئذ أكثر نحو الشرق، وهذا رغم نشاط الحركة التجارية التي كانت قائمة آنذاك بين الأندلس والصفة الغربية للمغرب. الشائع أن أنّ التيار الحضاري الأندلسي لم يعرف إلا اتجاها عموديا، من جنوب الأندلس إلى شمال إفريقيا، وهي فكرة متناقضة إذا ما اعتبرنا أن المغرب لم يخضع رسميا للسلطة الأندلسية، الواقع أن كان هناك مسار حضاري معاكس متوجه من المغرب إلى الأندلس أبان حكم المرابطين والموحدين.

إنّ هذا النقص للمعطيات حول مسار التأثير من شمال إفريقيا نحو جزيرة إيبريا قبل الفترة المرابطية قد يعود أيضا إلى قلة الأبحاث في المواقع الغربية بالجزائر، ذلك أنّ الأبحاث في معظمها انصبّت خاصة على الفن الزياني والمريني من الناحية المعمارية.

كل ما نستطيع ذكره في الوقت الزّاهن في إطار البحوث في هذا الميدان، أنّ هناك تجانسا بين خزفيات المغرب الأوسط، خاصة خزف آشير، وسطيف وقلعة بني حمّاد، وبين خزفيات الأندلس (مدينة الزهراء، دنيا، قرطبة، مورييه). وأنّه توجد وحدة زخرفية تشمل رصيда من الألوان والمواضيع.

لم نتمكن بعد من خلال معايناتنا ودراساتنا لخزفيات مختلف هذه المواقع تحديد منتجات الفترة المرابطية والفترة الموحدية بطريقة مضبوطة، اللهمّ إلا في حالات قليلة تخصّ بعض المنتجات التي تمّت تأديتها بتقنيات معينة، أين نجد ظهور أساليب تعود إلى الفترة ما بين القرن 12 م وبداية القرن 13م، مست بعض المواقع من المغرب الأوسط، فنجد على سبيل المثال في حوالي القرن 12 م حسب دراسات كلير دلري (Claire Delery) حول تقنية الحبال الجافة من الناحية التاريخية، والاقتصادية، والاجتماعية، بينت أنّ هذه التقنية دخلت إلى المغرب الأوسط في حوالي القرن 12 م<sup>406</sup>. وهو حكم غير مؤكد بأنّ القلعة صنعت وأنتجت مثل هذا النوع من الخزف، فنحن نعتقد على الأرجح أنّها عُرفت بالمغرب الأقصى، وأنتجت مبكرا بإحدى المدن المغربية ك: فاس وطنجة.

## II. تحديد مراكز الإنتاج

يمكن اتخاذ عدة معايير للتأكد من تواجد مراكز إنتاج، أو ورشات صناعة

الفخار أو الخزف، منها :

- الانتشار الاستثنائي لكسور الفخار والخزف على السطح الأرض.

-تواجد بقايا أفران أو منشآت ورشة كما هو الحال بالنسبة لورشة تيديس القديمة<sup>407</sup>.

-بقايا تشوهات الطهي.

<sup>406</sup> <https://www.qantara-med.org/cuerda> seca

<sup>407</sup> Berthier A., Tiddis cité antique de Numidie, Institut de France, Mémoires de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres, Paris, 2000.

-أدوات الفخاري من قوالب، أختام، بوتقات (creusets) لانصهار الأكاسيد المعدنية. -وجود عناصر التفرين، من قضبان وبرنت.

في غياب أهم المعايير المباشرة من بقايا أفران ومنشآتها، اتجهنا إلى معاينة من جهة بعض العناصر المتوفرة كقضبان الافران التي عثر عليها كادنا بموقع تاهرت، منها ما تحمل آثار طلاءات، ومن جهة أخرى أخذنا بعين الاعتبار التوافر النسبي للفخريات وبعض التشوهات التي نلاحظها على قطع كأثار لصق للخزف خاصة عند التفرين بين القطع فيما بينها وما بين القضبان أو البرنت والقطع، وكذلك تراكم عدد كبير من كسور الفخار عند غرب القصبة (B) وهي الجهة التي اعتبرناها كموقع ورشات الفخار.

يتعين علينا من جهة أخرى، التنويه بأنّه إذا كان هناك تشابه بين خزف تاهرت وخزف رقادة، فذلك لا يعني بالضرورة أن هناك استيرادا من رقادة، نظرا لأنّ طبيعة المنتجات المتوفرة حاليا توحى بصناعة محلية تكون قد تطورت إما في نفس الفترة أو قبل /بعد منتجات رقادة. وتبقى هذه الإشكالية مطروحة لعدم وجود حفرة علمية برقادة للتحديد بدقة ظهور هذا المنتج. فما هو مؤكد أنّه ليس قبل 876 م وهو تاريخ تأسيسها وليس تماما بعد 909 م وهو تاريخ انهيار الدولة الأغلبية، لكن يمكن أن الإنتاج بقي متداولاً لفترة معينة لا يتجاوز بداية القرن 11 م<sup>408</sup>، حيث لا يعقل توقّف منتج خزفي مباشرة بتغيير الحكم أو السلطة، فقد تختفي بالتدريج مع ظهور أساليب أخرى التي ستذاع على حساب سابقتها.

ما يمكن أن اقترحه تمهيدياً، أن ظهور تقنيات الطلاءات بمدينة تاهرت مرتبط بتطور العمران بها إما في عهد الامام أفح بن عبد الوهاب<sup>409</sup> أو عهد ابنه أبو يقضان، وبلجوء التجار إليها وتمركز فئات من مختلف أقطار المشرق التي سمحت

<sup>408</sup> عثر على هذا النوع من الخزف في مواقع لإطار زمني لنصف القرن 10 م وبداية القرن 11 م بسطيف وآشير وقلعة بني حماد  
<sup>409</sup> بو يحيوي عز الدين، ص. 158.



بجلب أواني كهذا من الوفود السياسية أو للبيع وكذا تنقل الحرفيين مع مهارتهم وتقنياتهم، وهي ظاهرة جد منصوصة في المصادر التاريخية<sup>410</sup>.

كما أنّ تواجد تاهرت الاستراتيجي الواقع في طريق الذهب سمح لها باكتساب امتيازات كبيرة إثر مرور، وتوقف القوافل التجارية بها. يتحدث ابن الصغير عن الحركة العمرانية المتنوعة بها والنشاط التجاري، والإقتصادي، والإجتماعي قائلا: "... لا نرى دارا إلا قيل هذه لفلان كوفي، وهذه لفلان بصري، وهذه لفلان قروي، وهذا مسجد القرويين، ورحبتهم، وهذا مسجد البصريين، وهذا مسجد الكوفيين، واستعملت السبل إلى بلد السودان، وإلى جميع البلدان من مشرق والمغرب بالتجارة وضروب الأمتعة..."<sup>411</sup>، مما يدل على رخاء الدولة الرستمية وتطور عمرانها وكثرة سكانها، ما يستلزم تعدد الطلبات من كل الجوانب، منها استهلاك واقتناء الأواني الفخارية سواء للحاجيات المنزلية، أو للحاجيات التجارية لنقل السلع وتخزينها مما يستدعي بالتالي إقامة ورشات تساعد على توفير هذا النوع من المنتجات. وإن كانت المصادر لا تذكر هذه الحرفة بذاتها ربما لأنها كانت من بين الحرف المهشمة، تمارس خارج أسوار المدينة، إلا أنّ من خلالها نستطيع استنباط حركة صناعية محلية. نستطيع من هذا رسم أول نقطة على خريطة المراكز الصناعية بمدينة تاهرت (خريطة 2) للقرن 3هـ/9م وبداية القرن 4هـ/10م.

عندما نتطرق إلى خزفيات موقع سطيف نجد أنّ معظمها من الفخار العادي غير المطلي بـ 80 %، والباقي من الخزف، لم يعثر على أي مؤشر مباشر عن صناعة محلية. من خلال تقرير الحفريات لسنة 1977-1984 وبعض التخمينات التي أقمناها عند دراستها، نستطيع استنباط أنّه كانت هناك صناعة محلية للفخار العادي لا سيما بسطيف في حوالي القرن 9 م حين كانت سطيف تحت إمارة

<sup>410</sup> لدينا مثال عن تنقل حرفي من العراق إلى قيروان بتقنية البريق المعدني، منصوص من الادريسي  
<sup>411</sup> ابن الصغير، أخبار الأئمة الرستميين، تحقيق وتعليق دكتور محمد ناصر والأستاذ إبراهيم بحار، دار المغرب الإسلامي، بيروت، 1986، ص. 32.

الأغلبية<sup>412</sup>. تتجلى هذه الصناعة خاصة في أواني الطبخ، حيث وجدت بعض الفخاريات المدوّلة، وأمّا الخزف، فهو شبه منعدم (10 قطع على 1939 من المجموع الكلي في المرحلة الأولى)، ربما لم يكن هناك طلبات ضرورية لهذا النوع من الفخار، أو لم توجد ورشات كثيرة لهذه الطلبات<sup>413</sup>. مع العلم أنّ منطقة سطيف عرفت من بين الحواضر التي كانت تنتج فخار الطبخ في الفترة الرومانية (القرن 3 م) بمعية موريتانيا القيصرية ونومديا؛ بالإضافة إلى ذلك تمّ ذكر وجود ورشات فخارية للخزف السيجيلي في الفترة الرومانية المتأخرة<sup>414</sup> شرق ووسط الجزائر من خلال ختم وجد بتديس يحمل اسم فليسييس " *ex officina Felicis* " <sup>415</sup>. على الأرجح بقيت منطقة سطيف تنتج هذا النوع من الفخار كخاصية لها حتى في الفترة الإسلامية، وأمّا فخار التخزين، والخزف، فقد استغلت ورشات مجاورة لتموين المنطقة التي لم تكن بها كثافة سكانية معتبرة. ضف إلى ذلك أنّ المدينة كانت بمثابة ضاحية زراعية ونقطة استراتيجية اغتتمها بنو الأغلب للدفاع عن أراضيهم وعن الطرق التجارية الداخلية أيضا؛ وفي مرحلة ثانية، مع الاحتلال الفاطمي والحكم الحمّادي، توسعت المدينة وكثر سكانها، ولوحظ تزايد وتكاثر الخزفيات في مستويات هذه الفترات<sup>416</sup>. منها ما تحمل آثار لصق عند التقرين. فهل من الممكن أن نفترض من خلال هذه القطع أنّه حدث تغيير للوضع وأقيمت ورشات لصناعة الخزف بسطيف؟

فحسب اعتقادنا، يمكن أن تكون مدينة سطيف قد طوّرت مركزا إنتاجيا محليّا للخزفيات، كما أنّه من الممكن أن تكون معظم هذه الخزفيات أنتجت في ورشات إقليمية، ونظرا لتشوهات سطحيّتها، تم بيعها بثمن رخيص للعوام بسطيف.

<sup>412</sup> Mohammadi A, Al., Op.Cit., p.274.

<sup>413</sup> Mohammadi A, Al., Op.Cit., p.208

<sup>414</sup> Quaresma J. C., Le type Hayes 91A et B, Problématique de sa production au sein de la sigillée africaine, SFEACAG, Actes du Congrès de l'Escale-Empuries, 20008, p. 495, 502.

<sup>415</sup> Mohammadi A, Al., Op.Cit., p.182.

<sup>416</sup> Mohammadi A, Al., Op.Cit., p.182.

وأجمل القطع الخزفية التي استخرجت من الحفريات، هي مستوردة تعود إلى العهد الفاطمي، وكثير منها شخّصت كإنتاج قلعة بني حمّاد<sup>417</sup>. في الواقع توجد تشابهات كبيرة بين خزف سطيف، وخزف قلعة بني حمّاد من حيث العجينة، والطلاءات وأسلوب الزخارف فهي تدرك بالعين المجردة.

لا يمكننا في الوقت الراهن التكلم عن إنشاء ورشات محلية بسطيف لصناعة الفخار المطلي، فالتقنيات الأثرية خست منازل وبقايا مطمورات، كل مل يمكننا استنباطه من الخزفيات المدروسة في أطارها التاريخي والأثري، أنّه من الممكن أن تكون سطيف مدينة استهلاكية نسبياً مع إنتاج محدود للخزف، ربما أنّه وجد إنتاج محليّ كان يقتصر على متطلّبات ضرورية كأواني الطبخ وأواني التخزين والتحميل مرتبطة بالنشاط الزراعي وبعض أواني المائدة.

أعطى موقع آشير (بنية) خزفيات تبدو محلية في معظمها، وهذا لا ينفي وجود بعض المستوردات. كان العثور على قطع من قضبان الفرن الدليل الوحيد على تواجد أفران بالمنطقة، لكن حالياً لم تعثر الاستكشافات الأثرية على أي أثر لبقايا أفران، أو تكثف معين لشقف فخاريات يوحي بنشاط حرفي لإنتاج معين من الخزفيات، ربما بمزيد من التقنيات المستقبلية سيتأكد ذلك (خريطة 3).

إذا انتقلنا إلى تاريخ قلعة بني حمّاد ونظرنا إلى الكميات الهائلة من الفخار والخزف بكل تقنياته، يمكن القول نظرياً بوجود مركز صناعي هام لهذا النشاط (خريطة 3)، الذي يمكن إرجاعه إلى عدة مراحل تاريخية مرتبطة بتغير أحوال المدينة سواء في مرحلة ازدهارها أو تدهور أحوالها السياسية والاقتصادية. كل المصنوعات الخزفية أحادية اللون قد تكون محلية باستثناء كمية قليلة، تتميز بالعجينة الحمراء التي تبدو في مظهرها وتركيبها، تشبه العجائن المعروفة بـ "سيليكو

<sup>417</sup> Mohammadi A, Al., *Op.Cit.*, p.183

مغربية" وشخصت كإنتاج المغرب الإسلامي<sup>418</sup>، ربما تنتمي إلى ورشات إفريقية (تونس) أو ورشات بجاية؟ التي عثر بها عدد لا بأس به من أواني بهذه العجينة. أمّا فيما يخص الخزف المتعدد الألوان، فهو في أغلبه من صنع محلي نظرا لتجانس طبيعة العجينة الفاتحة الكلسية، وعلمنا أنّ المنطقة يتوفر فيها هذا النوع من الصلصال الغني بالكلس.

وعلى ما يبدو فإنّ المغرب الأوسط أخرج طرازاً متميزاً به، ويتجلى في الخزف الأخضر والبنّي بتشكيلات هندسية متنوعة تشكل إطارات وملء فراغات لأشكال أخرى حيوانية وآدمية خاصة، وإن كانت الأندلس عرفت هذا النوع من الخزف مبكراً، والذي كان ظهوره منبثقاً من المشرق، إلا أنّ فناني قلعة بني حماد كما يبدو اهتموا بتطوير هذا الطراز وشكّل عندهم أهم منتجاتهم من أواني المائدة، وأواني التزيين، وحتى الأواني متعددة الاحتياجات كالأحواض والقصاع. فقد أضافوا عناصر من حيث التشكيلات الهندسية التي برعوا في تعقيدها، كالجديلة، والمثلثات، والورقة النباتية من البسيطة إلى المفصصة، وحاولوا التخلي والبعد عن التأثيرات الفاطمية والعراقية، وبطبيعة الحال كان الطراز التجريدي التخطيطي، موجوداً في بعض المنتجات العباسية الأولية، التي سرعان ما استبدلت بمنتجات بطراز واقعي، به زخارف طبيعية بمشاهد واقعية، وخرافية بإحياء تقاليد فنية قديمة.

من الخزف البني والأخضر على أرضية بيضاء وحسب التركيبات الزخرفية، نستشف ثلاثة مجموعات كبيرة ورغم اختلافها في أسلوب رسمها إلا أنّها تمتلك نقاط تقارب وتشابه من حيث المواضيع والألوان الكبيرة. قد تكون لهذه المجموعات علاقة بمراحل تطور مدينة القلعة، وربما تكون مجموعة ذات أسلوب متقن نضج في مرحلة أوج تطوّر القلعة، عندما بسط الحماديون هيمنتهم على معظم المغرب الإسلامي،

<sup>418</sup> Capelli Cl., Parent F., « Caractérisation de céramiques glaçurées et importées en Provence aux Xlle et Xllle s. » *Actas del VIII Congreso Internacional de Ceramica Medieval, Cuidad Real* (2009), Tomo II, p.944.

ولربما كان ذلك في مرحلة سقوط قيروان عند نزوح بني هلال وانتقال علمائها وصناعها إلى القلعة.

يرى قولفان أنّ الكميات الهائلة لخزفيات قلعة بني حمّاد وتنوّعها، تبين صناعة محلية هامّة ونشطة بالمدينة، وأنّ معظم الأنماط التي عرفت في العالم الإسلامي انتجت بها من طرف حرفيين من القلعة أو حرفيين مختصين جاءوا من الخارج بتقنيات عرفت صدى بالشرق والأندلس<sup>419</sup>.

كما لاحظ من خلال استطلاعاته بعين المكان تواجد صناعة محليّة للقراميد مع استعمال أفران مبنية، وذلك بجبل معروف بجبل الرحمة بجنوب القلعة العتيقة من جانب باب الجنان، واستنتج أنّ هذا المكان قد يكون هو مقر ورشات قلعة بني حمّاد<sup>420</sup>. يرى أنّه من الطبيعي أنّ قانون نظام المدينة منع تموضع الحرف داخل المدينة، نظرا للإزعاج الذي يمكن أن يسببه للسكان بسبب الدخان والروائح الكريهة، بمكان تسود فيه رياح سائدة تصرف الأبخرة غير المرغوبة<sup>421</sup>. وهذا النوع من القوانين مذكور عند ابن عبدون في قوانين الحسبة في العصر الوسيط عند ما يحث على استقرار ورشات الحرفيين خارج المدينة.

نستطيع اعتبار القلعة من بين أهم مراكز صناعة الفخار والخزف ما بين القرن 11 م ومنتصف القرن 12 م (1152م)، ثم انتقلت الصناعة إلى مدينة بجاية في هذه الفترة، مع انتاج مختلف يتضمّن ربما خزفيات ذات العجينة الحمراء سواء أحادية أو متعددة الألوان، وكان ذلك ربما في فترة حكم عبد المؤمن لها (12م).

<sup>419</sup> Golvin L., 1965, *Op. Cit.*, p.188.

<sup>420</sup> Golvin L., 1965, *Op. Cit.*, p. 189.

<sup>421</sup> Golvin L., 1965, *Op. Cit.*, 1965, p. 189.

أوضحت الدراسات الإسبانية حول الخزف البني والأخضر بالأندلس خاصة الذي يكون فيه الأخضر فاتحا قصديريا أنه ربما من مصدر حمادي<sup>422</sup>.

أمّا فيما يخص الفترة ما بين القرن 13 م والقرن 15 م فقد أخذ المغرب الأوسط مسارا آخرًا مع الزيانيين بتلمسان، والحفصيين ببجاية، وتغيرت الأوضاع السياسية والاجتماعية والاقتصادية، وانتقلت الحركة وتركزت أكثر في المدن الساحلية وتوطدت العلاقات بين مدن المغرب ومدن الغرب. وأصبحت مدينة بجاية مع الموحديين أهم ميناء بالمغرب الأوسط يفوق الموانئ افريقية. يذكر الرحّالة، والجغرافيون، كالبكري، والادريسي التبادلات التجارية بين تونس، وبجاية، ومليّة وسبة وطنجة وكذا السواحل الأوروبية. تتجلى هذه العلاقات التجارية في اتفاقيات أوروبية كالتى وردت في كتاب ماس لاتري (Mas-laterie) حول اتفاقيات السلام والتجارة<sup>423</sup>. تعطي هذه العقود نظرة حول العلاقات التجارية بين إيطاليا والجزائر في العصر الوسيط. تشير أيضا هذه الاتفاقيات إلى أنه مهما تواجدت الحروب الداخلية والخارجية بقيت التجارة الخارجية خاصة مع الأندلس جدّ قوية ومهمة.

كان عبد المؤمن يتسامح في علاقاته التجارية مع الأوربيين، حيث وقع سنة 1153م اتفاقية مع Gênes وذلك لتأمين السلام وتأسيس علاقات جيدة. وابتداء من سنة 1231م أعيد تجديد المعاهدات دون أي صعوبة وكان التجار الأوروبيون يقومون بجلب مواد مختلفة مثل القطن والصوف والأسلحة...<sup>424</sup> وحسب ابن خلدون كان يباع ببجاية الشمع وهي مادة كانت تتمتع بشهرة في أوروبا وكذا الجلود التي كانت من بين المواد ذات التسويق الكبير، مع اللحاء المعروف بإيطاليا بـ

<sup>422</sup> Rafael Azuar, Cerámicas en "verde y manganeso", consideradas norte africanas, en al-Andalus (s. X-XI dc), Arqueología yTerritorio Medieval 19, 2012, p. 68-69.

<sup>423</sup> Mas-Laterie, Traité de paix et de commerce et documents divers concernant les relations avec les arabes de l'Afrique septentrionale au moyen âge, Paris, 1866.

<sup>424</sup> Mas-Laterie L., *Op.Cit.*, dans la note 15, p. 191.

"Iscorsa di Buggiea) وأيضاً الزيت وهو مصدر هام بالمغرب<sup>425</sup> وتبين هذه العلاقات والاتفاقيات أنّ مدينة بجاية ساهمت في تصدير واستيراد شتى المواد منها ربما الخزف الذي كان من بين المواد التي انتجت بها و صدرت الى الغرب إبان الحكم الحفصي، ويتجلى ذلك من خلال جرد صيدلية جنوة الذي كان يحتوي على منتجات خزفية جاءت من مدينة بجاية<sup>426</sup>. و لهذا فإمكانية تواجد مركز انتاج الخزف الأزرق و الأبيض بات معقولا، و ربما أيضا البريق المعدني هو الآخر انتقلت تقنيته سرّا من قلعة بني حماد الى بجاية سنة 1067-68م<sup>427</sup>.

وإذا ما انتقلنا إلى مدينة تلمسان، فمن المؤكد أنّ ورشات محلية للفخار والخزف كانت موجودة (خريطة 4)، ويظهر ذلك من خلال بقايا أدوات التفرير من قضبان وبرنات عثر عليها بقلعة المشور، وكذا تشوهات الطهي، حيث عثر على سلسلة من الجفنيات متشابهة مشوهة يبدو أنّها قد تم التخلي عنها وقد كانت منوطة لتغطيتها بطلاء، ذلك لأنه وجدت نفس الأشكال بطلاء أخضر وبني. ولا ننسى أنّ المدينة معروفة بأحد أبوابها، وهو باب القرماديين وهي إشارة على إنشاء ورشات فخارية قريبة من المدينة، ومن الممكن أيضا أنّه ربما كان وجود لباب آخر يحمل اسم الخزّافين لم تذكرها المصادر، قد يكون وجوده عند الأسوار، فنحن نجهل بالتحديد مكان صناعة الفخار والخزف بتلمسان ومن المحتمل أنّ ذلك كان في عدة مواضع، إذ أنّ ما عثر عليه بأغادير، قد يوحي بأنّ الفخار العادي خاصة هو الذي كان يصنع بعين المكان، وربما هناك منطقة صناعية أخرى في ناحية من نواحي المنطقة. ولا يمكننا استبعاد أنّ معظم فخاريات المشور قد صنعت محليا، خاصة التي تحتوي على عجينة فاتحة مطلية أو عديمة الطلاء، لكن تبقى الخزفيات الراقية

<sup>425</sup> Djellid A., Les points d'abordage en Algérie médiévale à travers les sources entre le XIe et le XIIIe siècle « le port de Béjaia », Rotte e porti del mediterraneo dopo la caduta dell'impero romano d'occidente, IV seminario, Genova, 2004, p. 110.

<sup>426</sup> Mas-Latrie L., Traités de paix et de commerce concernant les relations des chrétiens avec les arabes de l'Afrique septentrionale au moyen âge, Paris, 1866, P.223.

<sup>427</sup> Jenkins M., *Op Cit.*, P. 338.

محلّ بحث فيما يخص صناعتها في ضواحي المنطقة، فالكثير منه واضح أنّه استورد من اسبانيا.

### III.المنتجات المستوردة

توجد معايير عديدة تؤخذ بعين الاعتبار لدعم وجود منتجات مستوردة من منطقة ما أو أخرى، بغضّ النظر عن التحاليل الكيميائية والجيولوجية، فقد نجد معايير تقنية توحى مباشرة بعزل مجموعة صناعية من أخرى سواء من حيث العجينة أو الزخرفة. تتبع التجديدات التقنية دوماً، الوضعية الاجتماعية والسياسية والاقتصادية لمنطقة ما، فلهذا جاءت خزفيات المغرب الأوسط مغايرة، تنتمي إلى فترات مختلفة يصعب تحديدها بدقة، فمنها ما جاء من مختلف أقطار العالم الإسلامي دون أي شك نظراً لما كان يلعبه المغرب كأرض استقبال للفتوحات الإسلامية، وكونه طريق لأهم المسالك التجارية، وطريق عبور القوافل من الشرق نحو الغرب والصحراء.

#### III.1.المشرق

إذا ما اعتبرنا أن تيارات التبادلات التجارية كانت في بداية القرون الإسلامية مهيمنة من المشرق، فلا بدّ أن تكون أولى الخزفيات التي ظهرت على مستوى مواقع المغرب الأوسط وافدة من العراق أو إيران أو مصر وهي مدن كانت تسيطر على مجال الصناعات سواء في الخزفيات أو الزجاج أو المعادن.

تشهد المقتنيات المتنوعة والمختلفة على تواجد تجارة مكثفة نسبياً، ويبدو أنّ المستوردات تضاغت ما بين القرن 9 م حتى القرن 16 م ويؤكد ذلك، تلك القطع من البريق المعدني وبعض الاواني من الأخضر والبنّي والأزرق والأبيض. وعرفت هذه التجارة عدة تيارات تنتمي عامة إلى البحر المتوسط. وهذا ما ساعد على تطوير صناعة محلية.



ومن بين المستوردات المشرقية التي اقترحناها نجد بعض القطع في المستوى السفلي لموقع سطيف (9م) كالقارورات ذات الرقبة الضيقة التي نجدها قليلة جدًا والتي لم نشاهدها إلا بموقع سطيف، وهي تشبه إلى حد كبير ما ظهر بمصر، أضف إلى ذلك الأطباق ذات البريق المعدني الأحمر النحاسي ونماذج من الزخرفة بالحز تحت طلاء متعدد الألوان للقرن 12 م.

إن وجود مثل هذا الخزف من النوع الراقي سواء منه المتعدد الألوان أو بالبريق المعدني، أو ذو الفواصل الجافة، يعبر عن مدى رقي الخزف بالمغرب الأوسط ووصوله إلى مستوى يعادل منتوجات الخزف بإيران ومصر والأندلس. وقد يكون هذا الإتقان قد ظهر من المحتمل خلال انحطاط القيروان، إثر الزحف الهلالي، مما أدى إلى فرار علمائها، وتجارها، وصناعها ولجوئهم إلى القلعة التي استفادت كثيرا جرّاء ذلك، فصارت القاعدة العظمى التي يقصدها تجار العراق و الحجاز و مصر كما استفادت من ذلك المدن المجاورة التي كانت تحت حكم الدولة الحمّادية. ولكن ذلك الاستقرار، والازدهار لم يدم طويلا نظرا للاختلاسات الهلالية المستمرة التي اضطرت الحمّاديين إلى الفرار وبناء عاصمة جديدة على الساحل، وبقيت القلعة على الدوام في مرتبة ثانوية حتى استولى عليها الموحدون في 1152 م، وأخذت بجاية الدور الرئيسي كعاصمة المغرب الأوسط.

بدأت معرفتنا بالخزف ذي البريق المعدني بالمغرب الإسلامي في إفريقية الأغلبية، وسبق وأن ذكرنا أن محراب جامع عقبة بن نافع بالقيروان كانت تزينه بلاطات مربعة ذات بريق معدني منها ما هو مستورد من العراق. واحتوت هاته البلاطات على زخارف نباتية، وهندسية، وكتابية، وهي على نوعين زخارف أحادية اللون، وزخارف متعددة الألوان. إن هذه البلاطات تعدّ من الوثائق ذات الدرجة

الأولى لتاريخ الخزف العراقي وليس الأغلبى<sup>428</sup>، إذ ثبت بأن زخارفها ليست إفريقية المنبع، ولكنها شرقية الأسلوب والتقاليد<sup>429</sup>. ولكن هل تأثرت القلعة بهذه الزخارف؟ وهل ساهمت إفريقية في تموين القلعة في بدايتها بهذا النوع من الخزف الرافي بفضل الدولة الزيرية بافريقية؟ يتطلب الجواب عن هذا السؤال دراسات مخبرية عميقة، لكن الباحث قولفان (Golvin) يرى بأن القلعة عرفت وأنتجت الخزف ذي البريق المعدني، وهو في ذلك يعتمد على كثرة البلاطات ذات البريق المعدني التي تكسو جدران قصور القلعة. ونحن نؤيد هذا الرأي لأنه من غير الممكن أن تجلب هذه البلاطات من الخارج نظرا لكبر حجمها من جهة، وهشاشتها وسهولة كسرها من جهة أخرى. وقد لاحظنا التشابه الكبير بين الكتابات الموجودة على هاته البلاطات، وتلك الموجودة على القطع الأخرى من البني والأخضر، مما يعني أن هذه الصناعة محلية، أنتجت من طرف خرافين محليين.

وعلى كل حال فإننا نستبعد أن تكون القلعة قد تأثرت بزخارف البلاطات المستوردة من العراق، إذ قمنا بمقارنة هاته البلاطات مع بلاطات القلعة ولم نجد أي تشابه بينهما. صحيح أنّ خرافي القلعة تعلموا أسرار صناعة البريق المعدني على أيدي فنانين، إمّا من إفريقية أو من المشرق، لكنهم لم يتأثروا بزخارفهم ولم يتفاعلوا معها<sup>430</sup>. أما عن الأواني الرافقية من الأطباق والجفينات فحتى ولو كانت قليلة، فهي في مظهرها تبدو مستوردة من المشرق دون تحديد مركز مصدرها، فمنها ما يشبه كثيرا ما أنتج بالعراق في الفترة العباسية من حيث الزخارف، ومنها ما يشبه ما انتج وروج بمصر الفاطمية في القرن 11 م و12 م.

<sup>428</sup> Marcais (G.), *L'architecture Musulmane d'Occident, Tunisie, Algérie, Maroc, Espagne et Sicile*, Paris, Art et Métiers graphiques, 1954, p. 45.

<sup>429</sup> العجايبي (حامد)، "الفن الإسلامي أسسه المشتركة، مضامينه وأشكاله"، الفنون الإسلامية المبادئ والأشكال والمضامين المشتركة،

أعمال الندوة العالمية المنعقدة في استانبول إبريل- نيسان، السنة، 1983، دمشق، 1989، ص. 72.

<sup>430</sup> بن مصباح مليكة، نفس المصدر، ص. 316.

## III.2. الأندلس

إلى غاية اللحظة فإنّ بعض الخزفيات التي عثر عليها في مختلف المواقع تمّ جليًا ربطها من حيث تقنياتها وأسلوب زخرفتها بمنتجات الأندلس ومن خلال كرونولوجية المواقع، قسمنا المستوردات الأندلسية إلى ثلاثة مراحل:

### المرحلة الأولى ما بين القرن 11م والقرن 12 م

- **الحبال الجافة:** نعتبر أنّ القطع التي تحمل زخرفة بالحبال الجافة تنتمي إلى منتجات أندلسية، ولدينا من مختلف مواقع المغرب الأوسط عينات قليلة من هذه التقنية قد لا تتعدّى 10 قطع في الموقع الواحد. عثر بالقلعة أيضا على عينات بهذه التقنية لكن على قصاع كبيرة، منها ما يصل قطر قاعدتها إلى 50 سم، تشبه زخرفتها الهندسية وأسلوب انجازها نماذج أندلسية أرخت بالقرن 12 م وشخصت كمنتجات المغرب الإسلامي<sup>431</sup>. ربما في هذه الحالة وجدت ورشات تنتج وتتقن هذه التقنية ولكنها محدودة خاصة فيما يتعلّق بإنتاج القصاع تقع إما بقلعة بني حماد وهذا قليل الاحتمال أو إمّا بالمغرب الأقصى، باعتبارها المواقع الوحيدة التي عثر فيها على هذا النوع من الزخرفة. كما استوردت كميات قليلة من هذا النوع من الخزف تنتمي بدون شكّ إمّا إلى ورشات أندلسية أو إمّا إلى غرب الأندلس (برتغال).

يتضح من تواجد ولو بكميات قليلة لأواني بتقنية الحبال الجافة في بعض المواقع، أنّ المغرب الأوسط باشر باستيراد هذا النوع من الأواني ربما في نهاية القرن 11م و ابتداء من القرن 12 م بالقلعة، وسطيف عن طريق التجارة، وقد تكون مدينة بجاية المسلك الذي ساهم في هذا الانتقال بعد تفتح المغرب الأوسط نحو البحر المتوسط،

ومن ثمّ ساهمت مدينة تلمسان في هذا الإستيراد، وكان ميناء هنين مسلكها في ذلك، بحيث عثر بهنين وقلعة المشور على قطع جميلة متشابهة فيما بينها وتشبه في اسلوبها ما ظهر بالأندلس بميوركا و مرتولا ما بين القرن 12 م والقرن 13 م. ورجح الباحث قولفان (Golvin) أن تكون هذه القطع مجلوبة من المغرب أو الأندلس بعد سقوط القلعة في أيدي الموحّدين<sup>432</sup>.

كما أنّ الشقف الرقيقة للجرار الصغيرة التي تحمل زخرفة بالبنّي وتقنية السغرافياتو هي أيضا من منتجات جنوب الأندلس وهي مرتبطة بفترتين تاريخيتين : الفترة المرابطية، والفترة الموحّدية خاصة. عثر على عدد قليل من هذه الجرار بالقلعة وبجاية، ممّا يوحي باستيرادها من الأندلس خلال القرن 13 م وهذا أيضا يدلّنا إلى أن القلعة ما زالت في هاته الفترة تشمل عائلات ذات مستوى حياة رفيع.

- خزف متعدّد الألوان بالبنّي والأخضر والعسلي، تظهر هذه المنتجات بكميات قليلة بقلعة بني حماد تشابهها منتجات بالأندلس للقرن 12 م. والتي عرفت بها كل من ألميريا ومورسيه.

### -المرحلة الثانية (القرن 13م)

- حددنا أيضا ضمن المنتجات المستوردة خزفا مطبوعا تحت الطلاء أو بدونه، حيث أدلت كثير من الدراسات الخزفية أن الجرار الكبيرة التي تدعى بالخوابي أو تتاجة " *tinaja* " بالإسبانية والتي تستعمل لخرن المياه والزيوت والنبيد، يرجّح كثيرا أنّها صنعت بالأندلس وصدرت إلى المغرب، نظرا لتشابه نوع من العجينة التي شخص انتاجها بالأندلس وصدر كثير منها عبر مواقع البحر المتوسط<sup>433</sup>. يمكن

<sup>432</sup> Golvin L, *Op. Cit*, p.216.

<sup>433</sup> Parent F., « jarres islamiques estampées importées dans le sud de la France (Provence et Languedoc) au moyen âge », Actes du 1<sup>er</sup> congrès international thématique de l'AIECM3, Aix-Provence 2016, p.118

أيضا على الأرجح أنّ المغرب الأقصى له دور في إنتاج هذا النوع من الجرار ابتداء من القرن 12 م وانتقلت هذه الصناعة إلى باقي مدن المغرب، فنجد كلاً من سطيف، وآشير ونقرين، وجزائر مزغنة وبونة وقلعة بني حماد، وبجاية تحتفظ بقطع مزخرفة بالطبع بعناصر هندسية وكتابية ونباتية توحى بمصدر مشترك، لكن اختلاف بعض القطع في نوعية العجينة ربما يدفعنا إلى افتراض أن لها مصادر مختلفة يتوجب البحث في الأمر أكثر. عثر بمرسيليا على جرار من هذا النوع ورجّح مصدرها من جنوب اسبانيا أو افريقية<sup>434</sup>

### -المرحلة الثالثة القرن 14 و16 م

#### -الخزف الأزرق والأبيض، والبريق المعدني

تعتبر الخزفيات بطلاء الأزرق الكوبالت والأبيض و/أو بالبريق المعدني من المنتجات الجدّ معروفة والمدرسة في مختلف المقالات العامة والمتخصصة<sup>435</sup> ، تتميز هذه الخزفيات بعجينة كلسية فاتحة اللون زبدية صفراء أو وردية مغطاة بمينا أبيض قصديري. أدت الدراسات الكيميائية إلى أنّ هذه الخزفيات لها مصادر مختلفة وأنّ الزخرفة هي الوحيدة التي تميز المجموعات المختلفة بالعين المجردة.

لوحظت هذه الخاصية على خزفيات بجاية والمشور ممّا أدى إلى استخلاص عدّة مجموعات مختلفة المصدر: الاواني ذات الزخرفة الرقيقة أين يكون الأزرق الكوبالت فاتح اللون، وهي قد تكون من منتجات ورشات مالقا. وأواني تختلف في الأزرق القاتم والبريق النحاسي القاتم مع زخارف مكتظّة، ورسم الخط فيها يكون غليظا دون أن تفقد هذه الأواني جودتها وجمالها وقد تكون من منتجات الفترة المتأخرة من ورشات فالنسيا أو بترنا أو منيشة، وهذه الاخيرة هي ورشات ثانوية تابعة لفالنسيا.

<sup>434</sup> Parent F., Op. Cit, p.118

<sup>435</sup> De l'orient à la table du pape, l'importation des céramiques dans la région d'Avignon au XIVe-XVIe siècles, documents d'archéologie vauclusienne 5, Broché 1995, P.54.

تعدّ خزفيات الأزرق الكوبالت التي عثر عليها ببجاية وتلمسان واردات إسبانية بدأت مع المرحلة النصرية، حيث نلاحظ أشكالاً وزخارف تشبه كثيراً خزف قرطبة المؤرخ ما بين القرنين 13 م و 14 م، منها ما تحمل شعار أو رنك الدولة النصرية على شكل درع، وأخرى تحمل زخارف نباتية تتجلى في السعف النخيلية، والزنابق، والاوراق المحورة التي تجد ما يقابلها بقصبة تونس، وقصر الحمراء، ومالقا بإسبانيا. وتميزت الزخرفة الكتابية بعبارات متكررة خاصة بكلمة "العافية" كاملة أو مختصرة تشمل الحروف الأولى "العا" ورسمت بأسلوب يشبه كثيراً خزفيات مالقا، و بترنا، فكانها استخرجت من نفس الورشة.

تعتبر الجرار الكبيرة المعروفة بجرار قصر الحمراء من أهم منتجات الفترة النصرية بالأندلس، صُدّر هذا النوع من الجرار عبر أراض شاسعة انطلاقاً من مالقا وصولاً إلى مصر ومروراً بصقلية<sup>436</sup>. فقد شكّلت موضوع وصف دقيق في روايات المسافرين الأوروبيين الذين قصدوا إسبانيا في خلال القرن الثامن عشر. كما أنها استنسخت من طرف أهم فناني حركة تجديد الفنون الأوروبية الكبيرة التي أطلقت في المنتصف الثاني من القرن التاسع عشر<sup>437</sup>.

تمّ العثور على جرة استثنائية بتلمسان من نمط قصر الحمراء ربما بالبريق المعدني الذي اضمحل مع الوقت، قدمت هذه الجرة سلسلة من العناصر الزخرفية المركبة، النباتية، والهندسية، والكتابية، و الحيوانية تشبه طبق الاصل جرار مالقا<sup>438</sup>.

وجدت بالمشور أيضاً شقف لأوعية معروفة بالاسبانية : "الباريلو" (Albarelo) و هي أشكال جاءت من المشرق الاسلامي تستعمل في أغلب الظن في الصيدليات

<sup>436</sup> [www.qantara.org](http://www.qantara.org). Céramique lustrée

<sup>437</sup> [www.qantara.org](http://www.qantara.org)

<sup>438</sup> *Le calife, le prince et le potier*, Lyon musée des beaux-arts, Paris, 2002, P.72.

لحفظ العقاقير والأدوية<sup>439</sup>، وعرف هذا النوع من الأوعية في اسبانيا في القرن 14م والقرن 15م بكل من فالنسيا، وبترنا، ومنيشة.

### 3. III. إفريقية

إنّ تقارب المسافات بين إفريقية والمغرب الأوسط ووحدة الحقبات التاريخية التي تقاسمتها، وكذا انتماء بعض الحواضر الشرقية إلى إقليمها السياسي والاجتماعي، سمح بطبيعة الحال بتبادلات تجارية ذات نطاق جد واسع في مختلف المجالات. شكلت قیروان في بدايتها مركزا اشعاعيا عظيما لكل المغرب، ويرجح أنّ أول مراكز إنتاج الخزف انطلقت منها، ولا نستبعد كما ذكرناه سابقا، أن تكون بعض النماذج جلبت من إفريقية دون تحديد بالضبط المدينة التي أنتج بها، لأنّه لحدّ الآن ليس هناك تدقيق جيّ حول مراكز إنتاج نوع معيّن من الخزفيات بها، ولم يعثر على ورشات إنتاج الخزف. لا نستبعد فكرة أنّ في مرحلة استقرار الدولة الرستمية بالمغرب الأوسط خاصة مع توطد العلاقات السياسية والاقتصادية بينها وبين دول المشرق، كانت هناك تبادلات فنيّة، وتقلّ مختلف المواد، ومن بينها الخزف، لكن ليس لنا نماذج توحى مباشرة بذلك، ولهذا نقترح أنّه ربما لتشابه الأشكال وخاصة الزخارف مع خزفيات موقع رقادة أنّ هناك واردات معينة تتمثل في الخزف البني والأخضر على أرضية صفراء. وربما أيضا في مرحلة موالية ما بين القرن 10 م و 11 م كانت هناك واردات للخزف البني والأخضر على أرضية بيضاء من مهدية، أو صبرة منصورية لكن من الصعب تحديد ما هي هذه المنتجات، كما نعتقد أن الخزف ثنائي اللون الأخضر والبني هو أيضا من منتجات إفريقية، ربما قرطاجة لتشابه طلائها وزخرفتها لكن البراهين على ذلك قليلة جدًا.

<sup>439</sup> محمد عبد العزيز مرزوق، الفنون الزخرفية الإسلامية دار الثقافة، بيروت، ص. 110.

على الأرجح كانت هناك واردات من إفريقية، ومن ثمّ ومع تنقل الحرفين، نقلوا معهم مهارتهم إلى ورشات المغرب الأوسط وأصبحت هناك ورشات تنتج أنواعا من الخزف يشبه ما وجد بإفريقية. أمّا فيما يخص البريق المعدني، فترجّح مارلين جنكنس (Maryline Jenkins) أنّ القلعة كانت تستورد البريق المعدني من إفريقية، وبعد سقوط القيروان كما ذكرناه أعلاه، انتقل الخزافون ومعهم سرّ المهنة إلى القلعة<sup>440</sup> ومنه أصبحت القلعة من بين مراكز إنتاج البريق المعدني، والبلاطات هي من بين انتاجاتها المطلقة.

#### IV. اقتراح تسلسل زمني للمنتجات الخزفية

تعتبر هذه المرحلة من البحث، الأكثر حساسية لأنها الأكثر غموضا نظرا لعدم توفّر المعلومات الوافية، فجّلها يفتقر إلى التدقيق وأحيانا تردّ متناقضة. والحالة هذه نجد أنفسنا امام حتمية مطلقة وهي ضرورة تأريخ هذه المنتجات، ونحن في ذلك اعتمدنا أساسا على المقارنات.

##### 1.IV. منتجات القرن التاسع وبداية العاشر الميلاديين (9م وبداية القرن 10 م)

لقد اتخذنا كمؤشر زمني حتمي، مرهون حاليا بحالة الأبحاث الأثرية (تنقيبات طبّيقية)، خزف موقع تاهرت -تأقدمات للتعريف بمنتجات القرن التاسع وبداية العاشر. وتتوافق هذه الدراسة التحليلية والمقارنة مع هذا الاقتراح نظرا لما توفّره من تشابهات واضحة بخزف القرن التاسع بإفريقية والمشرق.

نجد أنّ المستويات السفلى لسبر A لكادنا أعطت فخار غير مطلي وكمية هائلة من قناديل وحوامل الجرار تعود للقرن 7م و8م، يدل هذا المستوى ربما على المراحل الأولى للفترة الرستمية (8م). أمّا المستويات المتوسطة والعليا فسمحت باستخراج كميات معتبرة من الخزف، خاصة على سطح الأرض، الشيء الذي يسمح بافتراض

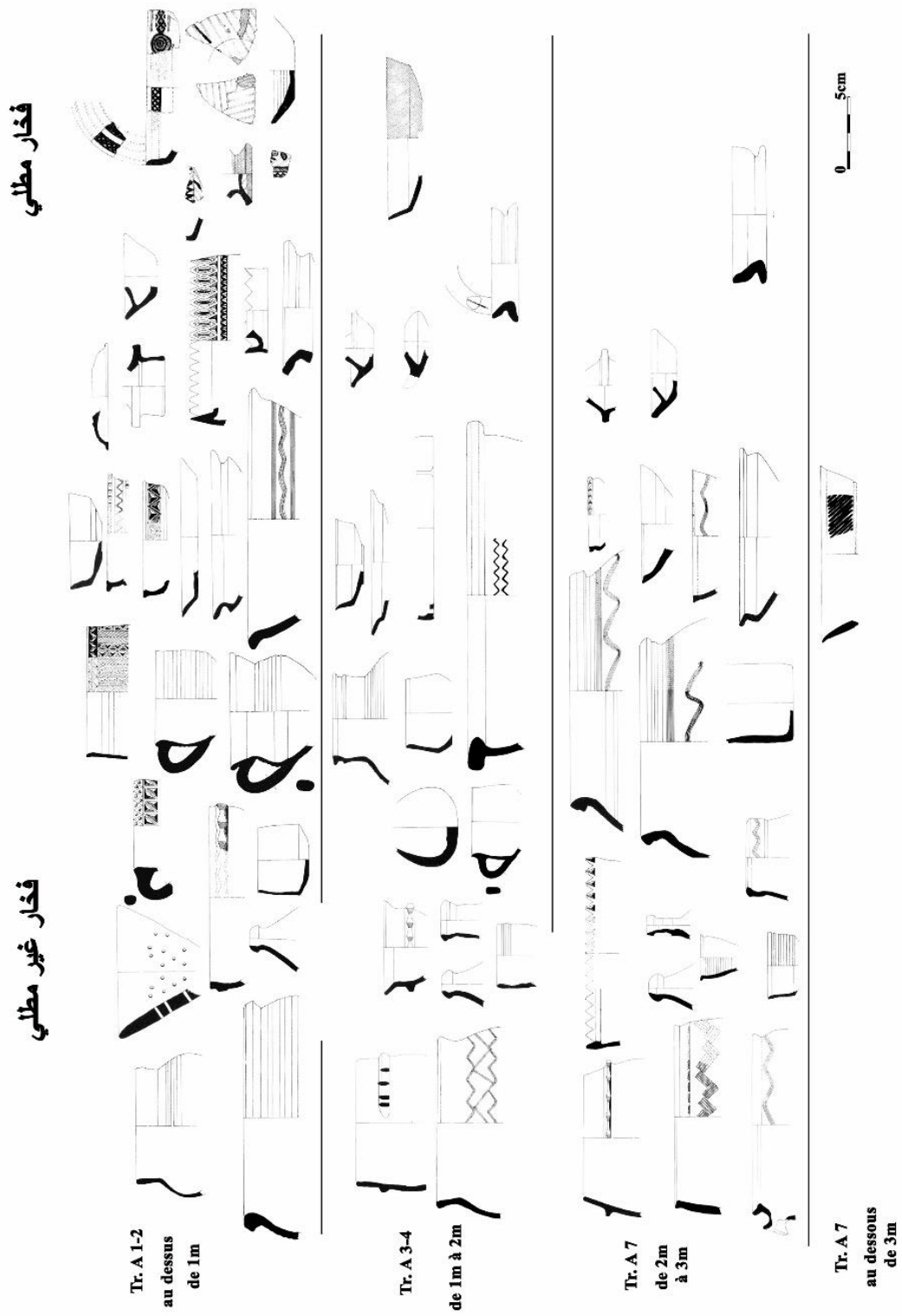
<sup>440</sup> Jenkins M., *OP. Cit.* p. 338



أنه في مرحلة ما من الفترة الرستمية قد تكون مرحلة التألق حين تفتحها على المشرق، ممّا سمح بتطوير صناعة الفخاريات وإدخال تقنيات جديدة خصوصا استعمال الطلاءات.

نقدم في جدول ملخص سبر A لكادنا، الذي يعطي عموما صورة منطقية نسبيا عن ظهور الفخار المزجج بكثرة في المستويات العليا من الطّبقيّة ( انظر جدول 1)، علما أنّ هذه الطّبقيّات لم تؤرخ .

يعتبر موقع تاهرت من المواقع الأثرية الحساسة من الناحية التاريخية، ولكن لم يتسنّ لنا ربط الفخاريات التي اكتشفت به من طرف كادنا سنة 1958 مع إطارها التاريخي خلال المراحل التاريخية التي مرّ بها هذا الموقع، أي منذ تأسيس المدينة إلى غاية فترة الأمير عبد القادر، وعليه سنبنّي تأريخنا لغالبية الشواهد المكتشف عنها بكل تحفّظ، خاصة تلك المنتجات ذات الأرضية الصفراء الخردليّة، التي نرجّح تأريخها فيما بين القرن التاسع وبداية القرن العاشر الميلاديين ، علما أنّنا تركنا جانبا الفخار غير المطلي الذي يمكن أن ينتمي البعض منه إلى الفترات الأولى للتواجد الرستمي (القرن 8 م).



جدول 1- جدول تخطيطي لتوزيع بعض الفخاريات لطبقية سبر A لحفيرة كادناه لسنة

1958-1959 (عن الطالبة، Djellid 2011)

أمّا فيما يخص القطع الخزفية بزخرفة على أرضية بيضاء قصديرية وأرضية صفراء فاتحة فيمكن ربطها بظهور محاولة إنتاج الأصفر الخردلي لكنها إمّا فشلت أو إمّا السعي في تغيير المنتج وتقليد ما ظهر في القرن 10 م بالمشرق من خزف متعدد الألوان على أرضية بيضاء معتمدة. ونظرا للتغير الجذري لأسلوب انجاز الرسومات (طبق شكل رقم TP32، نعتقد أنّه على الأغلب، ظهرت هذه المنتجات مع الفاطميين ابتداء من 909 م، وتبدو هذه الخزفيات مستوردة أكثر ممّا هي محلية.

إنّ نمط الأطباق الإنسيابية الشكل، والجفينات، والأقداح، يندرج ضمن سجل الأشكال التي أرخت عموما في القرن 9 م بإفريقية في كل من موقع رقادة، وسوسة، وقصر لمسة بتونس، كما أرخت بالمغرب الأقصى في مستويات أيضا في القرن 9 م في موقع فولوبليس (volubilis)<sup>441</sup>.

لدينا أيضا منطقة تبسة التي يمكن أن تعطي خزفيات القرن 9 م، حيث كانت من بين الأقاليم التابعة للدولة الأغلبية، نظرا للدور الذي لعبته المنطقة كمركز التقاء القوافل التجارية. قدمت بعض الخزفيات الملتقطة بواحة نقرين بشرق تبسة كسورا ذات زخارف صنف ضمن سجل القرن 9 م، تتميز بزخرفة هندسية بسيطة رسمت بالبنّي المنغنيزي والبنفسجي فوق بطانة أو طلاء أصفر فاتح أو أخضر داكن، وأخرى زخرفت ببقع وسيول بالبنّي والأخضر. تتمثل العناصر الزخرفيّة في خطوط ومثلثات وشبكات (شطرنج) وشبه كتابة، وهي عناصر تنتمي إلى قائمة الزخارف الإيرانية والأغلبية والرسومية.

<sup>441</sup> Atki M., La céramique des niveaux islamiques de Volubilis (Nord de la maison des Campas), p. 34.

## 2.IV. منتجات منتصف القرن العاشر والثاني عشر الميلاديين (10 م-12 م)

التحدث عن خزف القرون 10 و 11 و 12 م ينحو نحو وجود رصيد مرفولوجي وزخرفي بقي رائجا مدة ثلاثة قرون، خاصة خزفيات الأخضر والبني على أرضية بيضاء بكل تقنياتها.

لتوضيح انتاج منتصف القرن العاشر ميلادي، أخذنا بعين الاعتبار خزفيات المستوى الطَّبقي (Is.II.1) من طبّقة سطيف (جدول 2)، حيث لوحظ ظهور الفخار المطلي بقوة مقارنة مع المستوى السفلي الذي يحتوي على عدد مقلص منه. حيث نجد خزفا أحادي اللون أخضرا في مجمله موزع بين الأخضر الرصاصي والأخضر القصديري (المعتم) بكل تدرّجاته. تشمل هذه الأخيرة أنماطا مختلفة متطورة مقارنة مع أشكال المستوى السفلي وما وجد بموقع تاهرت.

نجد في هذه المجموعة سيطرة الأطباق بقاعدة ذات رجل حلّقة، مع جدران بدن نصف كروية وشفاه بارزة إلى الخارج وكأن هذا النمط بقي متداولاً لمدة طويلة يميّز هذه الفترة، وفيه نمط فرعي يتصف بجدران شبه انسيابية. أمّا النمط المخروطي فهو قليل بخصوص الأطباق لكنّه يميز شكل الجفان خاصة، مع شفاه مسطحة بمقطع ثلاثي أو بانتفاخ خارجي.

نلاحظ أنّ شكل الأقداح في تغير طفيف فهو أكثر ارتفاعاً، وجدران البدن انسيابية ويكون الانسياب في 2/1 من البدن. أمّا الجفينات فنلاحظ أنّ معظمها نصف كروية الشكل بشفاه مستديرة وقليلة الارتفاع. وجدت قطع لأطباق مزخرفة بعناصر حيوانية وآدمية بأسلوب فاطمي يشبه كثيرا أسلوب صبرة منصورية، قد تكون مستوردة من افريقية في عهد الحكم الفاطمي وهي منتجات القرن 10 م.

نجد أنّه في مرحلة ثانية، توسعت المدينة في القرن 11 م مع الحكم الحمّادي، وفي هذه المرحلة يمكن أن ننسب عددا كبيرا من المنتجات المتعددة الأنماط

والزخارف، خاصة منها ما هو بالبنّي والأخضر، ومنها منتجات استوردت من القلعة وأخرى ربما من إفريقية.



جدول 2-جدول تخطيطي لتوزيع بعض فخاريات من طبقات حفریات سطيف لسنة

(Djellid 2011)1984-1977

نلاحظ في الفخار العادي توفر القلل ذات الشبابيك المخزّمة التي تطورت في العصر الفاطمي بمصر ما بين القرن 10 و 11 م.

المواقع الأثرية التي أمدتنا بخزف منتصف القرن العاشر والحادي عشر قليلة، ولكنها ذات أهمية تاريخية مميّزة، إذ لم تحضّ كلها بأبحاث أثرية، نذكر من بينها مدينة المسيلة المعروفة بالمسيلة الفاطمية، الواقعة بالقرب من القلعة الحمّادية، أسسها أبو القاسم إسماعيل بن عبيد الله الشيعي سنة 925 - 927 م و تولى بناءها علي بن حمدون الأندلسي<sup>442</sup> و سميت وقتئذٍ بالمحمديّة. يحتفظ المتحف ببعض القطع الخزفية<sup>443</sup> منها كسور لشبابيك القلل ( أواني المياه) ذات الزخرفة الدقيقة المتنوعة من هندسية و نباتية شكّلت بالتخريم<sup>444</sup> ، عرف هذا النوع من الشبابيك بكثرة في مصر في العصر الفاطمي، أعدّت بتصميمات على قدر كبير من الدقة والجمال، استخدم فيها الفنان المسلم وحدات طبيعية محوّرة. ولقد عثر على أمثاله لكن بزخرفة بسيطة في القلعة، وسطيف، تعود إلى القرن 11م، استمر التصميم المخزّم لشبابيك القلل لفترة متأخرة حيث وجدت أمثلة بإسبانيا ذات دقة فنية تعود إلى القرن الثالث عشر<sup>445</sup>. كما وجدت بالمتحف حواف وقواعد لصحون ذات طلاء متعدد الألوان: الأخضر والأصفر العسلي والبني فوق بطانة بيضاء ذات عناصر زخرفية غير واضحة. ووجدت قطع مميزة لأطباق ذات البريق المعدني وحيد اللون من النوع الجيّد الذي امتاز به الخزف الإيراني والعراقي في النصف الأول من القرن العاشر وكذلك البريق الفاطمي لنهاية القرن العاشر وبداية الحادي عشر<sup>446</sup>.

<sup>442</sup> محمد بن عبد المنعم الحميري، الروض في خبر الأقطار، معجم جغرافي، مكتبة لبنان، الطبعة الأولى ١٩٧٥م، الطبعة الثانية ١٩٨٦ م

<sup>443</sup> عثر عليها مدير المتحف الحصنة خلال استكشافاته على الموقع

<sup>444</sup> شباك القلة هو الجزء الموجود بالداخل بين البدن والعنق، واستعماله يكون في تنظيم تدفق الماء وحفظه من الحشرات والغبار.

<sup>445</sup> Gabrieli F., Scerrato V., La ceramica , Gli arabi in Italia, Milan, 1989, n° 286-364

<sup>446</sup> محمد الطيب عقاب، ألواني الفخارية الإسلامية: دراسة تاريخية فنية مقارنة، الجزائر، 1984، ص. 165-161

تبرز خزفيات القلعة جليًا منتجات القرون 11م و12 م للمغرب الأوسط، بحيث تظهر المنتجات متعددة الألوان، والأنماط، غنية بالمواضيع الزخرفية تدخل ضمن سجل المنتجات المعروفة بالمشرق والأندلس. توضح خزفيات سطيف وآشير والقلعة تميّز النمط النصف الكروي الشكل الذي استعمل على خزف أحادي اللون ومتعدد الألوان وعرف رواجًا كثيفًا.

بيّنت خزفيات القلعة أنّ المدينة لم تنهار كليًا ولم تهجر بعد انتقال الحمّادين إلى العاصمة الجديدة، حيث وجدت منتجات تنتمي بدون أي شك إلى القرن 12 و13 م، وهي تلك القطع التي عرفت في الأندلس والمغرب الأقصى في هذه الفترة (المرابطية والموحدية). تميّزت بالقلعة الجرار الكبيرة المعروفة بالخوابي، والمزدانة بزخرفة الطبع بطلاء أخضر أو بدونه. لكن الغياب التام للخزف الحفصي المعروف بالأزرق والأبيض يدلّ على انقراض المدينة ربما مع بداية القرن الثالث عشر، فترة تفكك المملكة الموحدية.

#### 3.IV. منتجات القرن الثالث عشر والخامس عشر الميلاديين (13 م - 15 م)

المنتجات التي صنفناها ضمن القرنين 13م و 15 م منها ما ينتمي إلى موقع قلعة بني حماد وبجاية، ومنها ما ينتمي إلى قلعة المشور بتلمسان .  
ما أدر جنّاه ضمن منتجات القرن الثالث عشر قد يكون أيضا ينتمي إلى نهاية القرن 12 م، فقد أُرّخ ظهورها عامة ما بين القرنين 12 م و13 م في المغرب الأقصى والأندلس. وهي تتمثّل في تلك القطع الكبيرة الغليظة السمك التي تنتمي إلى مجموعة الخوابي المعروفة بـ"تيناجا" في الأندلس والتي زخرفت سطحيّتها الخارجية بالطبع تحت الطلاء، وقد وجدت بكثرة بقلعة بني حماد وبجاية لم يتسنّ لنا دراستها مباشرة، لكن وجودها المكثف يبين انتشار هذا الطراز بالمنطقة بنوعيه : المطلي بالأخضر، وبدونه.

بعض القطع المزخرفة بالبني والأخضر، وبالحبال الجافة التي عثر عليها بالمشور، ربما قد تكون بقيت متداولة لفترة طويلة حتى القرن 13م.

كما أنّ كسورا من تقنية سغرافيتو " *Esgraffito* " " *Esgrafiada* " التي تؤرخ إلى نهاية القرن الثاني عشر والثالث عشر ترجع إلى الفترة الموحدية ورغم تشدد هذه الفترة في ميدان الفن إلا أنّ فن الخزف بلغ قمة الروعة. لا يمكننا حاليا تأريخ كل خزف هذه الفترة، وما تحتزنه متاحفنا منها، يقتصر على خزف تلمسان وبجاية. فقد وجدت جرار كبيرة للخرن والتزيين، وأغطية للآبار تميزت بالزخرفة بالطبع تحت الطلاء. وفي هذه الفترة مال الطلاء الأخضر إلى الأخضر الزيتوني، وازدهرت صناعة الخزف على الطراز المشرقي بحيث أصبحنا نلمس ظهور طراز الأرابيسك.

رغم أنّ بعض المؤرخين يرون في زحف بني هلال في النصف الثاني من القرن الحادي عشر سببا في انحطاط بعض المدن الإسلامية بالمغرب، إلا أنّ هذا الحدث أدّى إلى تشييد مدن ساحلية ساعدت على تفتح المغرب الأوسط على البحر المتوسط، مما أدى إلى ازدهار التجارة والعلاقات السياسية مع أوروبا. وشكلت مدينة بجاية مركزا من أهم المراكز الثقافية والتجارية برا وبحرا. وفي 1152 م استولى الموحدون على بجاية وأسقطوا فيها الدولة الحمادية، وسيطروا على كل الساحل المغربي.

إنّ معرفتنا لخزف الفترة المرابطية والموحدية محدودة جدا نظرا لنقص البحث فيها، ولهذا فمساهمتنا تعتمد على المراجع الإسبانية التي صنفت بعض الخزف الموحي.

ويتضح من خلال هذه النماذج أنّ بجاية لم تتخلّ عن الخزف الراقى ومن المحتمل أنّ هذا الخزف كانت له صناعة محلية، كما أنّه كان يستورد، و الدليل



على ذلك نص لجرد صيدلية جنوة بعام 1312 يذكر « أوعية وخزف مذهب من بجاية »<sup>447</sup>.

تمكننا من حصر بعض خزفيات المشور ما بين القرنين 13م و15م وهناك خزفيات تمتد من القرن 16م حتى 18م، حيث نلاحظ أن كثيرا من الأشكال بقيت متداولة لفترة طويلة، مما يصعب تحديد تأريخها بالضبط وتبقى اقتراحاتنا مؤقتة، ونظرا لطبيعة الحفرية والظروف التي أحاطت بها، اعتمدنا على المقارنة، في حدودها النسبية، مواصلين العمل والبحث للتدقيق في تاريخها وتحديد مكان وظروف صناعتها.

---

<sup>447</sup> Mas Laterie I., *Op. Cit.*, p.161

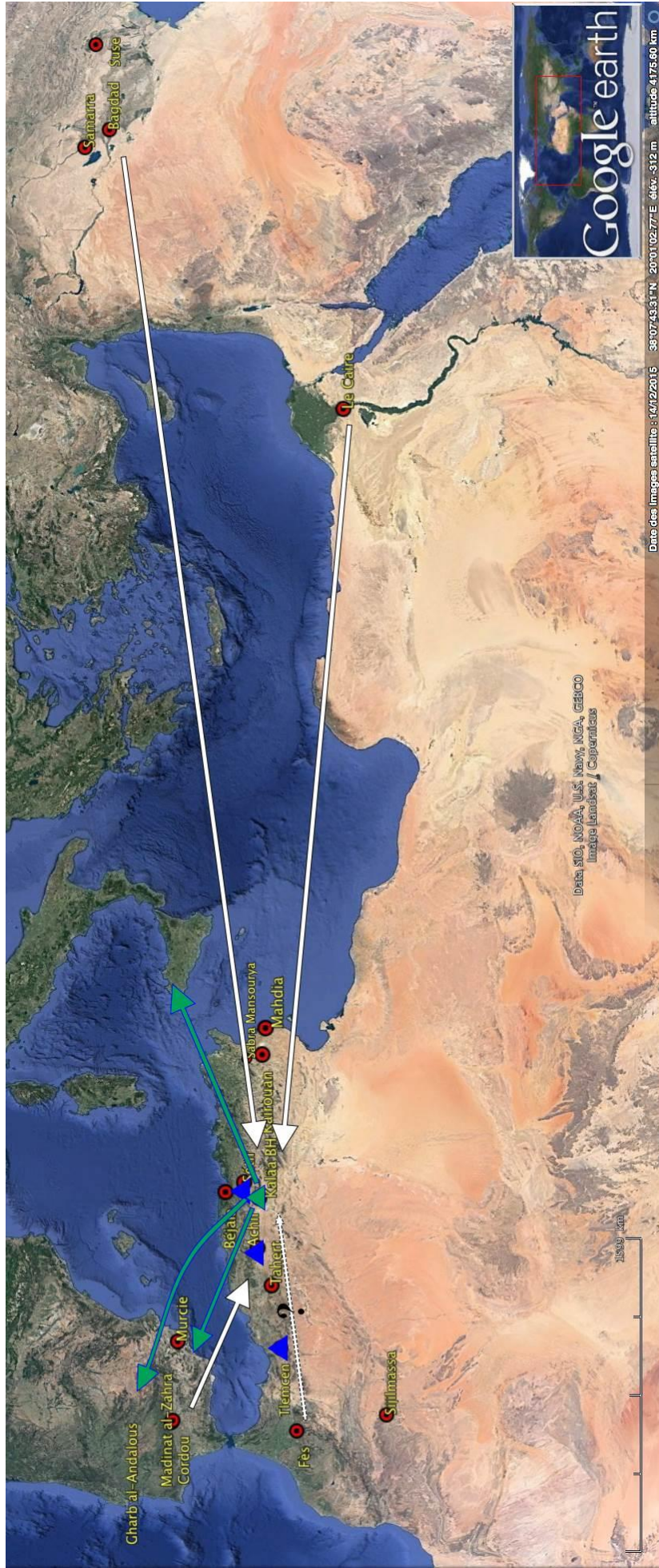
## خريطة 2- أهم مراكز الإنتاج مقترحة للقرن 3هـ/م والتأثيرات الوافدة



مركز انتاج



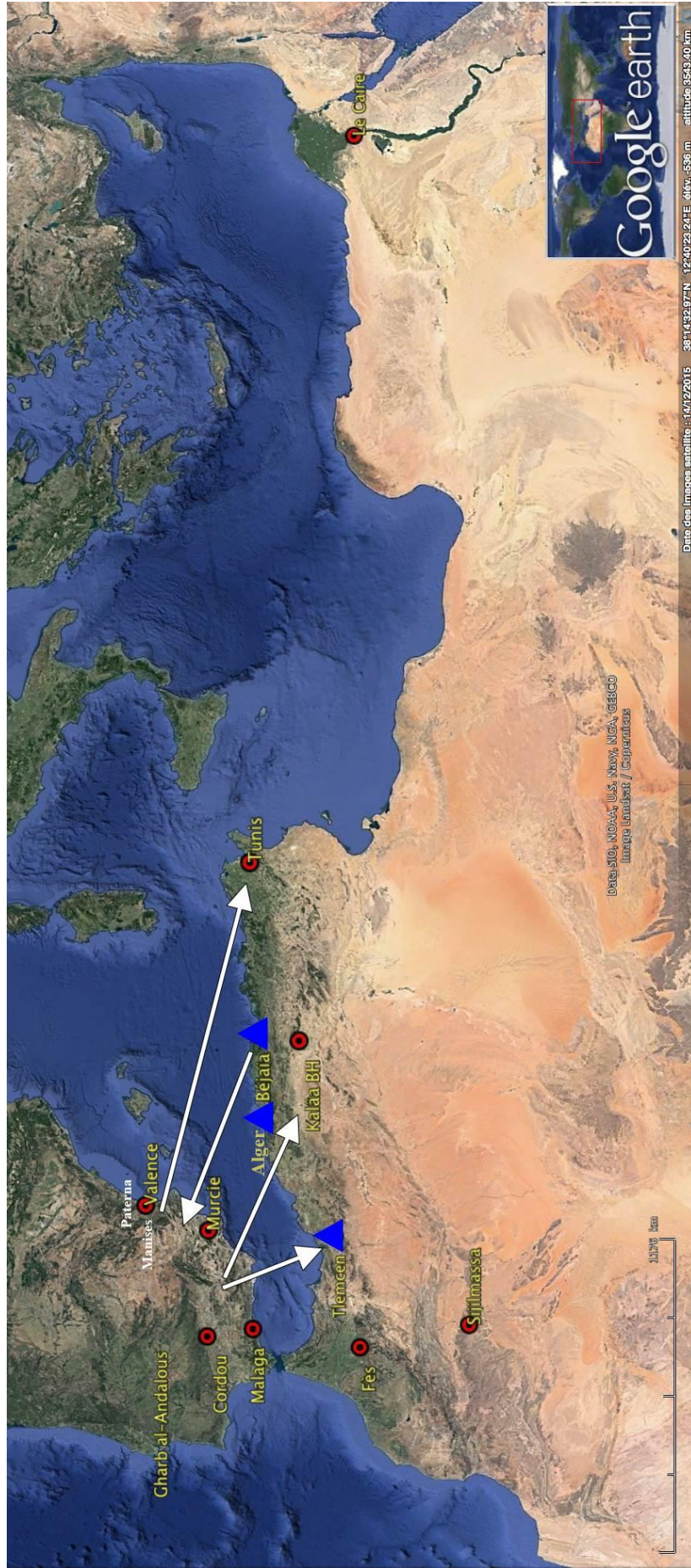
### خريطة 3- مراكز انتاج المقترحة للقرن 10/هـ4م و 12/هـ6م والتأثيرات الوافدة



▲ مركز انتاج



## خريطة 4- مراكز انتاج المقترحة للقرن 13/هـ و 15/هـم والتأثيرات الوافدة



مركز انتاج



الخاتمة

## الخاتمة

حاولنا من خلال هذه الدراسة المتواضعة إبراز أهم الخصائص النمطية والزخرفية، لمجموعات خزفية من مختلف المواقع الإسلامية للمغرب الأوسط. وتمّ التوصل إلى نتائج أولية، يمكن من خلالها ضبط الإشكاليات المطروحة وإعطاء لمحة عن التسلسل النسبي الخاص بتطور الأشكال والزخارف من جهة، ومن جهة أخرى تسليط الضوء على أهم مراكز إنتاج الخزف بالمغرب الأوسط وإظهار التأثيرات وكذا المستوردات الوافدة.

لعب المغرب الأوسط دور الوسيط في عملية اكتساب ونقل أو انتقال التقاليد الفنية المتعلقة بالخزف بين مختلف الدول الشرقية والمغربية، كما تمكّن عبر مختلف الحقب التاريخية، من إبراز شخصيته المتميّزة، وإثبات مكانته الخاصة من خلال فن العمارة ومختلف الفنون الثانوية، إلى درجة التحرر من تأثير الحضارات السابقة.

يقدم هذا البحث صورة لمختلف أواني المائدة والتزيين ذات الاستعمال اليومي، وكذا تلك التي كانت تنصب على موائد القصور ما بين القرن التاسع الميلادي إلى غاية القرن الخامس عشر ميلادي، فقد تكون هذه الصورة حتما غير كاملة، لكنها يمكن أن تعطي نظرة تكاد تكون شاملة عن بعض الأنواع من الأواني المتداولة، والأخرى المفضلة لكل فترة من الفترات التي تعاقبت على المغرب في العصر الوسيط.

يستنتج من هذه الدراسة أيضا أنّ المغرب الإسلامي، كوّن في مرحلة ما، خصائصه الشخصية من حيث الأشكال والزخارف، ممّا يسمح ربّما بالحديث عن أسلوب مغربيّ محض انفراد بالإفراط في استعمال اللون الأخضر والبني على أرضية بيضاء، وكذا استعمال الزخارف المتنوّعة التي اتّسمت بالبساطة والتحوير. يكون المغرب الأوسط دون شكّ، قد أثر بدوره ما بين القرنين الحادي عشر وبداية الثالث عشر ميلادي على خزف الأندلس والشرق، حيث نجد تطابقات كبيرة في

بعض منتجات مورسيه، وسيسيليا، ومصر الفاطمية، التي يعتقد الكثير من المختصين مصدرها ومنبعها هو شمال افريقيا (بين قلعة بني حماد وصبرة منصورية).

انطلاقاً مما بيّناه من الدراسة التّمّطية والزّخرفية لخزف المغرب الأوسط اتّضح ثراء هذا الفنّ وغناه من حيث التقنيات المستعملة ابتداء من القرن التاسع إلى غاية القرن الخامس عشر، وهي تقنيات وجدت بإفريقية بصفة جلية وواسعة بكلّ المواقع، فهي تعدّ حسب المختصّين، أكبر مراكز صناعة الفخار والخزف بشمال إفريقيا منذ القدم. وتبيّن أيضاً الدّور المحتمل الذي تكون قد لعبته المنطقة ومشاركة المغرب الأوسط في غرس تقنيات هذه الصناعة ونشر بعض من منتجات الخزف عن طريق التجارة الداخلية، أو خارجية.

ورغم ظهور بصمات التأثيرات المشرقية، والأندلسية في هذا الخزف، إلّا أنّه احتفظ ببعض التقاليد والخصائص المحليّة التي اكتسبها من الموروث المحليّ كالعناصر الزخرفية.

وتبرز كل هذه الاقتباسات حقيقة المجتمع المغاربي في قدرته على التأقلم مع المؤثرات الفنية المختلفة عبر العصور، وتكييفها وفقاً لمعتقداته الشخصية وتوجهاته الخاصة.

واصلت مدن المغرب الأوسط تنفيذ زخارفها بطرق، كانت موجودة ومعروفة ومنتشرة في بلاد المغرب الإسلامي ككل، كالزخرفة بالحزّ والطبع، التي تطورت على أيدي الموحّدين. فقد عثر في القلعة على قطع كبيرة من الفخار العادي تحمل زخارف مطبوعة عبارة عن عناصر معمارية ونباتية وكتابية ترجع إلى القرن الثاني عشر ميلادي، وهذا التاريخ يوافق استقرار الموحّدين بالمغرب الأوسط خاصة بالقلعة، مما يعني أن ورشات القلعة استمرت ولم تتوقف حتى بعد سقوطها في أيدي الموحّدين.



قدّم خزف المغرب الأوسط وبالأخص موقع قلعة بني حماد مجموعة كبيرة ومتنوعة من الزخارف، تتمثل في الزخارف النباتية التي اتسمت بالبساطة والتحوير وبعدها عن الطبيعة. وهي قليلة إذا ما قارناها بالعناصر الهندسية التي طغت أيضا على الخزفيات، إذ أصبحت في كثير من الأحيان العنصر الرئيسي الذي يغطي المساحة. وقد لاحظنا تشابه هذه العناصر مع مثيلاتها بالمهدية وبمدينة الزهراء بالأندلس. أمّا الزخارف الكتابية التي أخذت طابعا موحدا بين الدول الإسلامية، فقد تمثلت في عبارات دعائية التي شاعت في كثير من خزفيات المغرب الإسلامي منها أشير ورقادة وقرطاج والمهدية والقيروان ومدينة الزهراء ومورسيه بالأندلس.

اشتركت هذه المدن في تقديم سجل زخرفي موحد في خزفياتها، وهذا راجع لقربها تاريخيا فقد يمكن أن نحصرها في فترة تمتد ما بين القرنين العاشر والثاني عشر ميلاديين. بالإضافة إلى قربها جغرافيا مما ساعد على انتقال الفنانين وأصحاب الحرف بكل سهولة، هؤلاء الحرفيين حملوا معهم أساليب فنية مشتركة بحكم تواجدهم في منطقة كبيرة واحدة، ألا وهي المغرب الإسلامي، والذي لا يبتعد كثيرا عن الأندلس مما شكل خصوصية في علاقاتهما، إلى جانب وجود عناصر زخرفية خاصة الهندسية منها كالخطوط المستقيمة والمنكسرة والمثلثات والمعينات، والتي تعتبر زخارف محلية لا تخرج عن نطاق الزخارف الموجودة في شمال إفريقيا والتي تسمى بالزخارف البربرية.

رغم محاولة الخزاف الزيري والحمادي إعطاء طابعا خاصا لزخارفه إلا أنها لم تخلو من التأثيرات الخارجية خاصة منها الفاطمية، وعندما كانت القلعة تدور في فلك هذه الخلافة كان من الطبيعي أن تسود تأثيرات فاطمية خصوصا في رسوم الكائنات الحية. جاءت الرسوم الأدمية قليلة ومجردة تجريدا كليا حتى أصبحت عبارة عن تخطيطات بسيطة جدا، بينما تميزت الرسوم الحيوانية بظهور مكثف ورسمت منها بشيء من الواقعية.

اكتشفنا من خلال الدراسة المقارنة وجود خزفيات مستوردة من جهتين: المستوردات المشرقية، وهي مرتبطة بتطور العمران بالمغرب الأوسط وذلك يتجلى في خزفيات متعددة الألوان المحزوزة التي رأيناها في مجموعة أشير وقلعة بني حماد وخزفيات البريق المعدني لقلعة بني حماد وسطيف، وربما كان ذلك ابتداء من أواخر القرن العاشر ميلادي وبداية القرن الحادي عشر ميلادي. أمّا عن التيارات التي ساعدت في جلب هذه الأواني، نستطيع اقتراح تيارين إمّا مباشرة من المشرق (العراق، مصر، إيران) عن طريق التجارة أو عن طريق الهدايا لأصحاب البلاط أو هي مستوردات جلبت من إفريقيا وذلك لما كانت تلعبه هذه الأخيرة من دور حافز ابتداء من القرن التاسع ميلادي في السيطرة على الطرق التجارية بين المشرق والسودان ونشاط وأهمية موانئها في هذه الفترة.

نجد من جهة أخرى مستوردات أندلسية، تتمثل بكميات قليلة في مختلف المواقع، خاصة خزفيات الحبال الجافة، التي ربما استوردت بالدرجة الأولى من الأندلس ابتداء من منتصف القرن الحادي عشر، مع سقوط القيروان وتحكم القلعة بالطرق التجارية وكونها أصبحت تسيطر على معظم المغرب الإسلامي سياسيا واقتصاديا ومركز الإشعاع الذي يقصده تجار العراق والحجاز ومصر وحتى الأندلس وربما منها ما استورد من المغرب الأقصى، حيث لا نستبعد تواجد ورشات لهذه الصناعة به. نجد أيضا الجرار الكبيرة المعروفة بالخوابي، التي زينت معظمها بالطبع والتي من الممكن منها ما استورد من الأندلس أو المغرب الأقصى ومنها ما صنع محليا، حيث لاحظنا أن هناك عجائن مختلفة البنية وبالتالي مصدرها قد يكون مختلفا. كما نجد مستوردات أندلسية بدون شك تتمثل في الخزف الرقيق السغرافياتو الذي عرف في مرحلة الموحدين واختصت به أكثر مدينة مرسية ومايوركا.

كما نجد مستوردات لخزفيات القرن الرابع عشر حتى القرن السادس عشر تتمثل في الخزف الأزرق الكوبالت والبريق المعدني التي ادلت عند المقارنة بتشابهها بمنتجات ورشات مالقا وفالنسيا من حيث الشكل والزخرفة على حد سواء.

هذه التشابهات رأيناها على خزف بجاية وهنين وكأَنَّ القطع استخرجت من نفس الورشة.

لا نستطيع في الوقت الحالي إثبات صناعة هذا النوع من الخزف الراقى بتلمسان، فتنقصنا الدلائل على ذلك، لكن منها ما هو مستورد بدون أي شك من ورشات اسبانية كفالنسيا ومالقا ومنيشة و بترنا، التي اشتهرت بجودة خزفها خاصة البريق المعدني ما بين القرن الرابع عشر والخامس عشر ميلاديين. تعتبر هذه الأواني دلالة واضحة عن العلاقات التجارية بين المغرب الأوسط والأندلس في هذه الفترة وربما كان ميناء هنين هو الطريق الذي سمح بجلب هذه المستوردات الى مدينة تلمسان، وهذا التشابه يوضح مدى وحدة الفن ما بين الزيانيين والمريين والحفصيين والنصريين في نهاية العصر الوسيط.

أبانت هذه الدراسة حتما عددا كبيرا من الفرضيات نظرا لقلّة التنقيبات في هذا المجال وانعدام الطبقة في هذا النوع من المواقع، فلا تزال هناك الكثير من الأبحاث التي يجب القيام بها والتي قد تغير بعضا من اقتراحاتنا حول مصدر هذه الخزفيات، وكرونولوجيتها.

وبالتالي تبقى هذه الدراسة حوصلة عامة تحاول إعطاء لمحة نسبية عما كانت عليه الخزفيات في المغرب الأوسط، وما كانت تمثله في الجانب الفني، والاجتماعي، والاقتصادي.

ومن بين النتائج التي استطعنا استنباطها من هذا البحث، تتمثل في حاصل من المعطيات التقنية والفنية التي قد تساعد في الأبحاث المستقبلية، والتي قد تكون مفتاحا لفهم تطور الفخاريات والخزفيات عبر العصور وذلك بتخصيص مشاريع وبرامج علمية لإعادة النظر في المواقع الإسلامية، فموقع كل من تاهرت وسطيف على وجه الخصوص، يشكّان نقطة ومحطة ضرورية لقراءة انتقال الثقافة المادية من العهد الروماني والمسيحي إلى العهد الإسلامي.

وتبقى محاولة تأريخ المجموعات الخزفية بالمقارنة الأسلوبية للزخارف نسيبيّة وليست كلها موفقة، خاصة فيما يتعلق بالخزف الأخضر والبني الذي عرف نجاحا خلال فترة طويلة ما بين العاشر والثاني عشر ميلاديين، وتعددت فيه الأساليب. فبات من الصعب التفريق بين منتجات كل قرن.

وأهم ما استخلصناه من هذا البحث أنّه طوال تلك الفترات التي عاشها المغرب الأوسط ما بين القرن التاسع والخامس عشر ميلاديين لعبت الخزفيات دورا هاما ونشيطا في الحياة اليومية لسكان المدن، كما أطلعنا الخزفيات عن التطلعات الفنية لأهل البلاط، واهتمامها المفرط بأواني المائدة في اطار استهلاكي نفعي يعطي نظرة عن مختلف وأهم الاستعمالات الضرورية لأهل المدينة. وهناك مؤشرات لوجود منتجات محلية رفيعة ولكنها نادرة.

لا يمكننا انشاء فواصل بين القرون فيما يتعلق بالخزف، لأنّه في الحقيقة لا يمكن لإنتاج أو طراز الاختفاء فجأة أو بمجرد ذهاب حكم سياسي وظهور أسلوب آخر من الحكم، ففي الواقع تطرأ إضافات على الطراز القديم، ثم يتغيّر تدريجيا لإعطاء طراز جديد يحدد الفترة، ومعتقداتها، وميولها وتوجهاتها الفنيّة، نظرا لارتباط الأساليب الزخرفية وأشكال الأواني بالاقتصاد السائد والظروف الاجتماعية، وتلبية متطلبات، وتطلعات الفترة والسلالة الحاكمة. ولهذه الاعتبارات كلّها، جاءت هذه النتائج مجرد نقاط تبدو متقطّعة لكنها في الحقيقة متّصلة فيما بينها، فنحن لم نحدد لكل قرن خصائصه الفنية. فنظرنا عن خزفيات العصر الوسيط الأعلى لا تزال غير كاملة ومعرفتنا تقتصر في الوقت الحالي على خزف تاهرت الذي يبدو في مجمله متجانسا ينتمي كثير منه بلا شك إلى الفترة الرستمية، لما يتجلّى فيه من تأثيرات مشرقية محضة.

كما لاحظنا أنّ خزفيات منتصف القرن العاشر والحادي عشر قليلة جدًا بتاهرت إلى حدّ الآن، فقد تكون قد بقيت فئة من السكان قليلة بالمنطقة، جلبت معها ما كان منتشرا في هذه الفترة من خزفيات الأخضر والبني، لكن لم يعثر على أي

عنصر له علاقة بمنتجات راقية من البريق المعدني أو الخزفيات المروجة ما بين القرن الحادي عشر ميلادي والقرن الثاني عشر ميلادي حيث عثر على عينة واحدة من خزف بالختم يعود للقرن الثاني عشر، ولا يعثر على الخزف الأزرق والأبيض للقرن الرابع عشر ميلادي، وإن دلّ هذا على شيء فإنما يدل على أنّ تاهرت لم تحظ كباقي المدن بالاستمرارية، ربما حتى فترة الأمير عبد القادر.

كانت فترة ظهور الخزف متعدد الألوان على أرضية قصديرية الذي ظهر بالمشرق هي فترة الحكم الفاطمي والزييري بالمغرب وتعادها منتجات الخزف موقعي سطيف وآشير، وأصبح طرازاً جدياً مروجاً بالأندلس طوال فترة الخلافة الأموية وعهد الطوائف. قد تكون سطيف وآشير أنتجتا هذا النوع من الخزف، ولكن يبقى هذا الاحتمال مطروحاً، منوطاً باكتشافات مستقبلية عن بقايا ورشات، وما يتبعها من عناصر مباشرة لإنتاج محلي.

ويمكن اعتبار القرن الحادي عشر ميلادي استمرارية لنفس المنتجات ذات اللون الأخضر والبني مع كون قلعة بني حماد الحافز الرئيسي لهذا المنتج، بحيث لعبت القلعة وبالدرجة الأولى دوراً في تشجيع وتطوير إنتاج وتوزيع الخزف الأخضر والبني. وبدون أدنى شك، أصبحت القلعة من بين أهم مراكز إنتاج وتوزيع الخزفيات التي وصلت إلى المدن المجاورة، وحتى مدن أخرى في الغرب كمرسلية.

بقيت القلعة تلعب دورها بعد انتقال الحماديين إلى بجاية، ربما ليس كعاصمة مهيمنة لكن كأحد مراكز الإنتاج، حيث النماذج التي عثر عليها ببجاية تبين استمرار القلعة في إنتاج الخزف إلى غاية القرن الثاني عشر ميلادي. ثم تغيرت الأوضاع مع الموحيدين حيث نجد مستوردات اندلسية للقرن الثاني عشر والثالث عشر ميلاديين وربما انتقلت الصناعة من القلعة إلى بجاية وأنتجت خزفيات مختلفة أقل جودة. لاحظنا ببجاية تواجد خزفيات بعجينة حمراء وبكميات لا بأس بها، أدى بنا إلى اعتبارها منتوجاً محلياً قد يكون ما يسمى بالخزف سيليكو-مغربي.

يمكننا أيضا اعتبار مدينة تلمسان كمركز انتاج الخزفيات وورشة اغادير كشاهد للمنتجات المختلفة للخزف ربما ما بين القرن العاشر والثالث عشر ميلاديين وكذا قلعة المشور التي لعبت دورا هاما بالمغرب الإسلامي ما بين القرن الثالث عشر والرابع عشر ميلاديين.

وفي الأخير ما نستطيع قوله أننا بإزاء صناعة مستوردة مشرقية -أندلسية من جهة وصناعة محلية متنوعة من جهة أخرى. وقد كان لقلعة بني حماد التي تحمل دورا استيراجيا، الدور الرئيسي في تنشيط هذه الصناعة بالمغرب الأوسط ما بين القرنين الحادي عشر والثاني عشر ميلاديين. هذا، ويعتقد بعض المختصين أن بعض المنتجات الأندلسية جاءت من شمال إفريقيا. ونحن نعتقد أن قلعة بني حماد هي المصدر الرئيسي لها ومن ثم انتقل الدور إلى مدينة بجاية مع الحماديين ثم مع الحفصيين.

كان لتلمسان أيضا إبان الحكم الزياني دورا في ترويج بعض المنتجات لكن في إطار جغرافي ضيق حيث لم نلاحظ إلى حد الآن تواجد الخزف الأزرق والأبيض والبريق المعدني في مواقع أخرى إلا بتلمسان (هني، منصور، مشور) بالإضافة إلى بجاية، مما يدل على هيمنة هذه المدن على المغرب الأوسط.

يمكننا أن نصنف خزف المغرب الأوسط ضمن الصناعة الراقية نظرا لجودة كثير من المنتجات ذات الطلاء الأخضر والبني، مع تواجد البريق المعدني، ولكنها لم تخرج عن نطاق صناعة الخزف الرائج في المغرب الإسلامي والأندلس. وحتما فإن القلعة استعارت مختلف التقنيات من المدن المجاورة لها والتي كانت تربطها علاقات سياسية وتجارية.

الجدير بالذكر أنّ هيمنة الفاطميين على المغرب الإسلامي في فترة من الفترات كان له تأثير على الفن الزيري والحمادي. ولا ننسى أن سقوط القيروان وخرابها من طرف الهلاليين، نجم عنه هجرة الكثير من العلماء والفنانين والصناع والحرفيين إلى القلعة، الذين نقلوا معهم أحدث الأساليب الفنية في مختلف الفنون

التطبيقية. بالإضافة إلى الازدهار والرخاء في مختلف الميادين التي عرفتها القلعة ممّا أدّى بطبيعة الحال إلى ازدهار صناعة الخزف بالمغرب الاوسط. وكانت تشمل مراكز انتاجه التي كانت ربما تعمل أيضا في تغطية طلبات المدن المجاورة.

تبقى هذه الدراسة تحمل تساؤلات حول مصدر معظم خزفيات المغرب الاوسط وتتضمّن اقتراحات تعتمد على معايير مقارنة، خاصة الزخرفية منها، وقليلًا ما استعناّ بالأنماط إلا في حالات معينة، ولعلّ مساهمتنا في هذا الحقل من حقول الدّراسة تكون بمثابة نافذة تفتح المجال لأبحاث مستقبلية.

# قائمة المصطلحات



## المصطلح الفرنسي

## المصطلح العربي

Monochrome	أحادي اللون
Cannelures	أخاديد
Réduction	اختزال
Cylindrique	اسطواناني
Style	أسلوب
Dents	اسنان
Fluorescence X	أشعة السينية
Oxydation	أكسدة
Oxyde de cuivre	أكسيد النحاس
Vase	إناء
Epaississement	انتفاخ
Carène	انسياب
Inflexion externe	انعطاف خارجي
Inflexion interne	انعطاف داخلي
Vaisselle de stockage	أواني التخزين
Vaisselle de cuisine	أواني الطبخ
Vaisselle de table	أواني المائدة
Panse	بدن
Saillie	بروز
Lustre mettalique	بريق معدني
Engobe	بطانة
Ovoïde	بيضاوي
Datation	تأريخ
Dallage	تبليط
Granulométrique	تحليل الحبيبات
Ajouré	تخريم
Alignement	تراصف
Texture	تركيبة
Chronologie	تسلسل زمني
Façonnage	تشكيل
Déformations	تشوهات
Ratés de cuisson	تشوهات الحرق

Fissuration	تصدّع
Classification	تصنيف
Suspension	تعليق
Degourdi	تفتير
Technique	تقنية
Revêtement	تكسية
Typologie	تنميط
Hachures	تهشيرات
Sillon	ثلم
Bichromie	ثنائي اللون
Jatte/ Bassine	جفنة / قصعة
Paroi	جدار
Parois divergentes	جدران متباعدة
Parois convergentes	جدران متقاربة
Parois convexes	جدران محدبة
Parois rectilignes	جدران مستقيمة
Parois concaves	جدران مقعرة
Grande jarre	جرة كبيرة
Ecuelle	جفينة
Atmosphere	جو
Chaux	جير
Bord	حافة
Cordes sèches	فواصل جافة / حبال جافة
Grains	حببات
Céramique à grès	خزف الحجرى
Cuisson	طهي / شي
Incision	حز
Spires	حلزونيات
Dolium	خابية
Impression	ختم
Céramique	خزف
Grossier	خشن
Fond	خلفية
Amphore	دن
Pied annulaire	رجل حلقيه

Plombifère	رصاصي
Col	رقبة
Sableux	رملي
Décoration	زخرفة
Décor appliqué	زخرفة بالإضافة
Décor de coulees	زخرفة سائلة
Décor en chevrons	زخرفة منكسرة
Décor tacheté	زخرفة مرشوشة
Sondage	سبر
Surface	سطحية
Habitat	سكن
Siliceuse	سيليسية
Filtre	شباك
Lame mince	شريحة زجاجية
Lèvre	شفاه
Lèvre amincie	شفاه رقيقة
Lèvre inclinée	شفاه مائلة
Lèvre triangulaire	شفاه مثلثة
Lèvre quadrangulaire	شفاه مربعة
Lèvre arrondie	شفاه مستديرة
Lèvre plate/ à marli	شفاه مسطحة/منبسطة
Tesson	شقفة
Forme	شكل
Stratigraphie	طبقيّة
Assiette	صحيفة
Plat	صحن / صحفة / طبق
Estampage	طبع
Style	طراز
Glaçure	طلاء/تزجيج
Glacure alcaline	طلاء قلوي
Casserole	طنجرة
Argile	طينة
Terre franche	طينة خالصة
Terre grasse	طينة لزجة
Pate plastique	طينة لدنة

Pâte	عجينة
Pâte granuleuse	عجينة حبيبية
Pâte épurée	عجينة منقاة
Tenon	عروة/ماسك
Eléments décoratifs	عناصر زخرفية
Echantillon	عينة
Couvercle	غطاء
Inappreciable	غير مرئي
Indetrmné	غير معرف
Poterie	فخار
Chamotte	فخار مهروس
Feston	فص
Cour	فناء
Bouteille	قارورة
Base	قاعدة
Base cintré	قاعدة مضيقة
Tasse/ Bol/gobelet	قدح
Marmite	قدر
Carmin	قرمزي
Stannifère	قصديري
Barre de four	قضيبي الفرن
Coeur gris	قلب رمادي
Cordiforme	قلبي الشكل
Cruche/Petite jarre	قلة
Alcaline	قلوية
Firole	قنينة
Arc	قوس
Fourneau/Brasero	كانون
Kaolin	كاولين
Sphérique	كروي
Hémisphérique	نصف كروي
Marron	كستنائي / بني
Fragment	كسر
Excision	كشط
Calcaire	كلسية

Colombin	لولب / حبل
Couleur terne	لون باهت
Couleur beige	لون زبدي
Panneau	مأطورة
Brûle-parfum	مبخرة
Perpendiculaire	متعامد
Polychromie	متعدد الألوان
Compacte	متماسكة
Allongé	متطاول
Degraissant	مثبت
Triangulaire	مثلثة
Série	مجموعة
Conique	مخروطي
Peint	مدهون
Poreuse	مسامية
Peigne	مشط
Tournage	مشكل بالدولاب
Plane	مسطحة
Modelage	مشكل باليد
Lampe	مصباح
Absolue	مطلق
Silo	مطمورة
Minéral	معدني
Losange	معين
fuseau	مغزل
Réfractaire	مقاوم للحرارة
Anse	مقبض
Profil	مقطع
Abondant	منتشر
Répertoire	منظومة / سجل
Bec	منقار
Pincé	مقروص
Foyer	موقد
Inclinaison	ميل
Cuivre	نحاس

Relatif	نسبي
Ressaut	نتوء
Végétal	نباتي
Structure	هيكل
Atelier	ورشة
Pot	وعاء

## قائمة المصادر والمراجع

## المصادر والمراجع باللغة العربية

### 1.1. المصادر

- ابن الأثير عز الدين أبي الحسن (ت606هـ)، الكامل في التاريخ، المجلد التاسع، دار صادر للطباعة والنشر ودار بيروت للطباعة والنشر، بيروت، 1386 هـ/ 1966 م
- ابن الإخوة، معالم القرية في أحكام الحسبة، علق عليه: إبراهيم شمس الدين، دار الكتب العلمية، بيروت، 2001.
- ابن الحوقل أبي القاسم النصيبي (ت367هـ)، صورة الأرض، منشورات دار مكتبة الحياة-بيروت. د.ت.
- ابن الصغير، أخبار الأئمة الرستميين، تحقيق وتعليق دكتور محمد ناصر والأستاذ إبراهيم بحار، دار المغرب الإسلامي، بيروت، 1986
- ابن بطوطة، رحلة ابن بطوطة، بيروت، 1964
- ابن خلدون عبد الرحمن (ت808هـ)، كتاب العبر وديوان المبتدأ والخبر في أيام العرب والعجم والبربر ومن عاصرهم من ذوي السلطان الأكبر، المجلد السادس، دار الكتاب اللبناني للطباعة والنشر، بيروت، 1489 هـ/ 1968 م
- ابن خلدون، (يحي)، بغية الرواد في ذكر الملوك من بني عبد الواد، تحقيق وتقديم عبد الحميد حاجيات، تلمسان، 2011، ج. 1
- ابن منظور أبي الفضل جمال الدين محمد بن مكرم بن علي بن أحمد (ت711هـ)، لسان العرب، دار أحياء التراث العربي، 1988
- ابن منظور، لسان العرب، معجم لغوي علمي، دار لسان العرب، بيروت، لبنان، د.ت.
- الإدريسي الشريف (ت560هـ)، وصف إفريقيا الشمالية والصحراوية، مأخوذ من كتاب نزهة المشتاق في اختراق الأفاق، تصحيح ونشر هنري بيريس، الجزائر، 1376 هـ - 1957 م
- البكري أبي عبيد الله ابن عبد العزيز (ت496هـ)، كتاب المسالك والممالك، ج. 1 و2، للدار العربية للكتاب، وزارة الثقافة تونس، 1992



- البيروني، الجماهر في معرفة الجواهر، مكتبة المتنبي، القاهرة (د.ت)
- التتيسي، (عبد الله)، تاريخ بني زيان ملوك تلمسان، تحقيق محمد بوعبيد، الجزائر، 1985

- الحميري (محمد بن عبد المنعم)، الروض المعطار في خبر الأقطار (معجم جغرافي)، حققه احسان عباس، مكتبة لبنان، 1984، ج1
- علي ابن ابي زرع الفاسي، الانيس المطرب بروض القرطاس في أخبار ملوك المغرب وتاريخ مدينة فاس، دار المنصور للطباعة والوراقة، الرباط، 1972
- الفيروز أبادي (محمد بن يعقوب بن السراج)، القاموس المحيط، جزء 2، المكتبة العصرية، بيروت، 2009.
- مارمول (كارباخال)، افريقيا، ترجمة محمد حجي ومحمد زنير ومحمد لخضر وأحمد توفيق وأحمد جلّون، دار نشر المعرفة والتوزيع، الرباط، 1988-1989، ج. 2
- محمد بن عبد المنعم الحميري، الروض في خبر الأقطار، معجم جغرافي، مكتبة لبنان، الطبعة الأولى ١٩٧٥ م، الطبعة الثانية ١٩٨٦ م

- التّويري (ت.733هـ)، نهاية الأرب في فنون الأدب، تحقيق الدكتور حسين نصار ومراجعة الدكتور عبد العزيز الأهواني، القاهرة، 1983، ج. 24
- ياقوت الحموي (ت.626هـ)، معجم البلدان، المجلد الأول، دار صادر للطباعة والنشر، بيروت، ط2، 1995

## 2.1. المراجع

- الألفي أبو صالح، الفن الإسلامي، أصوله فلسفته مدارس، دار المعارف بمصر، ط2، 1919، القاهرة،
- بن قرية صالح، المسكوكات المغربية في الحضارة الغرب الإسلامي، جامعة الجزائر، كلية العلوم الإنسانية والاجتماعية، مخبر المخطوطات، الجزائر، 2006
- بورية رشيد، مدن مندثرة، سلسلة فن وثقافة، وزارة الإعلام والثقافة، الجزائر
- بيلينكتون دورا م.، فن الفخار، صناعة وعلماء، ترجمة عدنان خالد واحمد شوكت، دار الحرية للطباعة، بغداد، 1975.

- الجبوري كامل سلمان، أصول الخط العربي، دار ومكتبة الهلال، بيروت-لبنان، 2000.
- حسن محمود إبراهيم، الفنون الإسلامية في العصر الفاطمي، ج.1، دار غريب، القاهرة، 1999
- حفريّة قلعة المشور، تاريخ، عمران وتنمية، تقرير نهائي لحفريّة المشور 2010، تلمسان 2010، الجزائر، 2015
- خالد حسن، الزخرفة في الفنون الإسلامية، دار البحار للطباعة والنشر، بيروت (د.ت)
- دفاتر آشير، تقرير حفريّة 1993، العدد الثالث، 1994، المتحف الوطني للآثار القديمة والوكالة الوطنية للآثار
- راشد الثنيان محمد بن عبد الرحمن، ألفاظ المصنوعات الفخارية والخزفية في الحضارة العربية الإسلامية، مجلة الجمعية التاريخية السعودية، العدد الثامن، 1424هـ/2003م.
- رجب عبد الجواد إبراهيم، ألفاظ الحضارة في القرن الرابع الهجري، دراسة في ضوء مروج الذهب للمسعودي، دار الأفاق العربية، القاهرة، 1423هـ/2003م.
- عبد الرحمان الجيلالي، تاريخ الجزائر العام، ديوان المطبوعات الجامعية، الجزء 1، الجزائر، 1995.
- العجابي (حامد)، "الفن الإسلامي أسسه المشتركة، مضامينه وأشكاله"، الفنون الإسلامية المبادئ والأشكال والمضامين المشتركة، أعمال الندوة العالمية المنعقدة في إستانبول إبريل - نيسان، السنة، 1983، دمشق، 1989
- العربي إسماعيل، "بجاية العاصمة الثانية لبني حماد"، مجلة الثقافة، العدد 18، 1973،
- عرفان عبد القادر العشا حسونة، الأحاديث القدسية، دار الفكر، بيروت، 2002
- عقاب محمد الطيب، الأواني الفخارية الإسلامية، دراسة تاريخية فنية مقارنة، ديوان المطبوعات الجامعية، الجزائر، 1984.
- القرطبي، الجامع الأحكام القرآن، ج.14، (د.ت، د.م)
- المدني أحمد التوفيق، كتاب الجزائر، المؤسسة الوطنية للكتاب، الجزائر، 1984

- مرزوق عبد العزيز، الفنون الزخرفية الإسلامية في مصر قبل الفاطميين، مكتبة الأنجلو المصرية، القاهرة، 1974
- مقلد الغنيمي عبد الفتاح، موسوعة المغرب العربي، مكتبة مدبولي، القاهرة، ط1، 1994، مج4
- مورنيو مانويل جوميث، الفن الإسلامي في اسبانيا، ترجمة د/عبد العزيز سالم ولطفي عبد البديع، مؤسسة شباب، جامعة الإسكندرية، 1995.
- ناهض عبد الرزاق القيسي، الفخار والخزف، دراسة تاريخية أثرية، دار المناهج للنشر والتوزيع، الأردن، 2001
- الهادي روجي ادريس ، الدولة الصنهاجية، دار المغرب الإسلامي، بيروت-لبنان، 1992، جزء 2
- ياسين عبد الناصر، الفنون الزخرفية الإسلامية في مصر، ج 1، ط1، دار الوفاء لدنيا الطباعة والنشر، 2002.

### 3.1.المقالات

- جليد عقيلة، الخزف الإسلامي بالمغرب الأوسط (3-هـ 8/9-14م)، المراكز العمرانية الكبرى في المغرب الأوسط، كتالوج الجزائر عاصمة الثقافة العربية، 2007، ص 260-282.
- رزق عاصم محمد، معجم مصطلحات العمارة والفنون الإسلامية، مكتبة مدبولي، 2000.
- عبد الرحمان راشد الثيان، رسالة أبي القاسم الكشّان في صناعة الخزف الإسلامي، مجلة أدوماتو، العدد الخامس، 2002.
- العجابي حامد، خزف صبرة منصورية، افريقية، ج.11-12، 1992-1993، ص7-81.
- عقاب محمد طيب، قصر آشير، كتامة والحضارة الفاطمية، كتالوج الجزائر عاصمة الثقافة العربية، 2007، ص 64-71.

• عمر كبور، شادية خلف الله، سطيف، تاريخ وحضارة، مظاهر الجزائر عاصمة الثقافة العربية، 2007

- لعرج عبد العزيز، المباني المرينية في عمارة تلمسان الزيانية، دراسة أثرية ومعمارية وفنية، رسالة دكتوراه الدولة في الآثار الإسلامية، جامعة الجزائر، معهد الآثار، 1999
- محمد شريف موسى، الحياة الاجتماعية والاقتصادية في بجاية من عصر الموحدين إلى الاحتلال الإسباني، أطروحة الدكتوراه، 2010،
- معجم الموحد لمصطلحات الآثار والتاريخ (انجليزي-فرنسي-عربي)
- المنجد في اللغة العربية المعاصرة، دار المشرق، بيروت، ط 2، 2001.
- يحي الشهابي، معجم المصطلحات الأثرية (بالفرنسية والعربية)، دمشق، 1968.

#### 4.1. -القواميس والمعاجم

- جبور عبد النور، معجم عبد النور المفصل (فرنسي-عربي)، دار العلم للملايين، بيروت-لبنان، 2007.
- رزق عاصم محمد، معجم مصطلحات العمارة والفنون الإسلامية، مكتبة مدبولي، 2000.

#### 5.1. الرسائل الجامعية

- بن مصباح مليكة، جليد عقيلة، الخزفة على الخزف الإسلامي لقلة بني حماد، مجلة الآثار لمتحف الآثار القديمة والفن الإسلامي. تحت الطبع
- جبور عبد النور، معجم عبد النور المفصل (فرنسي-عربي)، دار العلم للملايين، بيروت-لبنان، 2007.
- جليد عقيلة، التأثيرات الفاطمية على الخزف الزيري والحمادي، كتامة والحضارة الفاطمية، وزارة الثقافة، 2007، ص 78-87.
- -خيدة علي، تطور الصناعة الفخار الإسلامي في المغرب الأوسط، رسالة الدكتوراه.

- بن مصبح مليكة، دراسة تنميطية للفخار والخزف الحمادي من خلال مجموعة المتحف الوطني للآثار القديمة ومتحف سيرتا والمتحف الوطني بسطيف، جامعة الجزائر، معهد الآثار، 2006.

## 2.-المراجع باللغة الأجنبية

### 1.2. المراجع

- Balfet H., H., Fauvet M.F, Berthélot S.M., Pour la normalisation de la description des poteries. Edt. CNRS, Paris, 1983.
- Bazzana A., Maisons d'Al-Andalus, Habitat médiéval et structures du peuplement dans l'Espagne orientale, Casa De Velazquez, Madrid, 1992
- Bel A. – Un atelier de poteir de poteries et faïences au X<sup>e</sup> siècle de J-C. découvert à Tlemcen. Constantine, 1914.
- Berthier A.,Tiddis cité antique de Numidie, Institut de France, Mémoires de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres, Paris, 2000.
- Carlos Cano Piedra, La ceramica verde- manganoso de Madinat al- Zahra, Maracena(Granada), 1996
- Carswell J., Blue and white: Chinese porcelain and its impact on the western word, Chicago, 1985.
- Couleurs de Tunisie, 25 siècles de céramique, Paris, 1994.
- De l'orient à la table du pape, l'importation des céramiques dans la région d'Avignon au XIV<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècles, documents d'archéologie vauclusienne 5, Broché 1995
- De Mas-Latrie L., Traités de paix et de commerce et documents divers concernant les relations avec les Arabes de l'Afrique Septentrionale au moyen âge, Paris, 1866.
- De Rotalier, Ch. Histoire d'Alger et la piraterie des Turcs dans la méditerranée, Paris, 1841
- Demians d'Archinbaud G., « Céramiques médiévales espagnoles en Provence », 94<sup>e</sup> Congrès des sociétés savantes, Pau, 1969, archéologie
- Dominique Valerian, bougie, port maghrébin, 1067-1510, publication de l'école française de Rome, Rome, 2006
- Dweracznski E., Rojkowska H., Etat et nécessité des études des ruines de la Qal'a des Bani-Hammad, rapport de la mission polono-Algérienne, 1987-1988, Vol. 1, Varsovie, 1990.
- Ettinghausen R., Grabar O., Jenkins-Madina M., Islamic art and architecture, 652-1250, Yales University, Londres, 2001
- Evolution depuis l'antiquité d'un quartier de la basse Casbah, Rapport final d'opération, diagnostic archéologique, Inrap Méditerranée-Ministère de la culture d'Algérie, 2010
- Feraud L. C., Histoire des villes de la Province de Constantine, Bougie, 1869
- Fili A., La céramique médiévale du Maroc, Etat de la question, DEA, 1996, Université lumière Lyon II.
- Gabrieli F., Scerrato V., La ceramica , Gli arabi in Italia, Milan, 1989

- Golvin L., Le Maghreb central à l'époque des Zirides, Edt. Art et Metiers Graphiques, Paris, 1957
- Golvin L., Recherches archéologiques à la Qal'a des Banû Hammâd, Edt. G.-Maisonnette et Larose, Paris, 1965.
- Gomez-Martinez S., Ceramica islamica de Mertola, Periodo Africano, Sec.XII-XIII, Campo Arqueologico de Mertola. Catalogue, SD
- Gsell St., Atlas Archéologique de l'Algérie, F. n° 8, Boghar
- Idris Hady Roger - La Berbérie orientale sous les Zirides X- XII<sup>ème</sup> siècles, T2, Ed. A. Maisonnette, 1962
- Julio Navarro Palazon, La ceramica islamica en Murcia, Volumen I, Catalogo, Murcia, 1986.
- Julio Navarro Palazon, Una Casa Islamica en Murcia, estudio de su ajuar(siglo XIII), Centro de Estudios Arabes y Arqueologias, Ibn Arabi , Murcia 1991.
- Khelifa A., *Honaine, Ancien port du royaume de Tlemcen*, Ed. Dalimen, Alger, 2008
- La Ceramica de la ciutat de Daniya -Denia- : alfares y ajuares domesticos de los siglos XII-XIII : Museo nacional de ceramica y de las artes suntuarias "Gonzalez Marti", Valencia, 15 denoviembre de 1992 - 15 de enero de 1993.
- Le calife, le prince et le potier, Lyon musée des beaux arts, Paris, 2002
- Le calife, le prince et le potier, Lyon musée des beaux-arts, Paris, 2002
- Lepelley Cl., *Les Cités del'Afrique romaine au Bas-Empire*, Paris, 1981, II
- Lévi-Provençal, Documents arabes inédits : sur la vie sociale et économique en Occident musulman au moyen âge, Le Caire, 1955
- Lévi-Provençal, Séville musulmane au début du XIIe siècle, le traité d'Ibn Abdun sur la vie urbaine et les corps de métiers, Maisonnette& Larose, Paris, 2001
- Marçais G., Les poteries et faïences de la Qal'a des Banû Hammad (XI<sup>e</sup> siècle). Constantine, Braham, 1913.
- Marçais G., Villes d'Algérie, Bougie, In documents Algériens du 1 janvier 1950 au 31 janvier 1950, Alger
- Marçais G., Les poteries et faïences de Bougie, Constantine, Braham, 1916.
- Marçais W., Marçais G., *Les monuments arabes de Tlemcen*, Paris, 1903.
- Margalida Rossello Pons, Les céramiques Almohades del carrer de Zavella. Cuitat de Mallorca, Palma de Mallorca, 1983.
- Marseille, les ateliers de potiers du XIIIe s. et le quartier Sainte-Barbe (Ve-XVIIe s.), n° 65 Documents d'archéologie française, Paris, 1997.
- Marthe Bernus-Taylor, Les arts de l'islam, guide du visiteur, Paris, RMN, 2001.
- Mas-Laterie, Traité de paix et de commerce et documents divers concernant les relations avec les arabes de l'Afrique septentrionale au moyen âge, Paris, 1866
- Mohamedi A., Benmansour A. ; Amamra A., Fentress E. – « Fouille de Sétif 1977-1984 ». 5<sup>ème</sup> supplément au B.A.A., 1991
- Mouliérac J., Céramiques du monde musulman, IMA, Paris, 1999.
- Navarro palazon J., La ceramica esgrafiada andalusi de Murcia, Caza Velazquez, Madrid, 1986.
- Paul-Armand Lailly, La collection des poids de verre polychrome du Musée de Cirta Constantine, Ministère de la culture, 1983
- Picon M., Introduction à l'étude des céramiques sigillées de Lezoux, Université de Dijon, Dijon, 1973.
- Redman Charles L., "Late medieval from Qsar es-Seghir", *CMMO*, 1980

- Robert Achille, « La Qalaa et Tihammamine », *Recueil de Constantine*, Vol. 37, 1903, pp. 268-278.
- Rosen-ayalon M., La poterie islamique. Mémoires de la Délégation Archéologique en Iran. T. L., Paris, 1974.
- Rosselo Bordoy G., El nombre de las cosas en Al-Ándalus : una propuesta de terminología cerámica, Palma de Mallorca, 1991.
- Rosselo Bordoy G., Ensayo de sistematización de la cerámica árabe en Mallorca, Palma de Mallorca, 1978.
- Salinas Pleguezuelo E., La cerámica islámica de madinat Qurtuba de 1031 a 1236, cronotipología, y centros de producción, Tesis doctora, Universidad de Córdoba, 2012
- Santonja Gisbert J.A. – Cerámica Califal de Dénia. Alicante, 2000.
- Sousteil J., La céramique islamique. Le guide du connaisseur. Ed. Vilo, Paris, 1985.
- Torres C., Cerámica Islámica de mertola, Mertola, Portugal, (S.D)
- Trésors fatimides du Caire, Paris, 1998.
- Vitelli Giovanna, Islamic Carthage, The archaeological, historical and ceramic evidence, Dossier 2, CEDAC, 1981.
- Zozaya J., Hansen S., *Simbolos ; in Os signos do quotidiano, gestos, marcas e simbolos no al-andalus*, Catalogo Da Exposição, Mertola, 2011

## 2.2 – المقالات

- Al-Ya'qubi, « Description du Maghreb en 276/887. Extrait du « Kitab al Buldan », Ed. H. Pérès, Trad. G.Wiet, Alger, 1962
- Atki M., « La céramique des niveaux islamiques de Volubilis (Nord de la maison des Campas) », *Coll. École Française de Rome*, 446, 2011
- Bazzana A., « Céramiques médiévales : les méthodes de la description analytique appliquée aux productions de l'Espagne orientale\* », *Mélanges de la Casa Velazquez*, T. XV, 197, pp : 135-185.
- Bazzana A., « Céramiques médiévales : les méthodes de la description analytique appliquées aux productions de l'Espagne Orientale\*\* ». *Mélanges de la Casa de Velazquez*, T. XVI, 1980, pp. 57-95.
- Bazzana A., lemoine Ch., Picon M., « Le problème de l'origine de la diffusion des céramiques dites califales : recherches préliminaires », II *CMMO*, toledo, 1981, pp. 33-38.
- Bazzana A., « Typologie et fonction du mobilier céramique d'une Alqueria musulmane à Valence aux XI et XII<sup>ème</sup> siècle » : Santa Fe de Oliva, Ext de : La cerámica medieval nel mediterraneo occidentale, Siena, 1984, Faenza, pp :205-218.
- Bernus Taylor M., « La céramique de l'Orient musulman des premiers siècles de l'Islam », Le vert et le brun de Kairouan à Avignon, Céramique du Xe au XVe siècle, Paris, 1995, pp : 59-67.
- Blanchet P., « Note sur la Kalaa des Beni Hammad », *C.R.A.I.*, T.XXV, Paris, pp. 467-469

- Bourouiba R., Rapport préliminaire sur la campagne de fouilles de septembre 1964 à la Kalaa des BaniHammad, B.A.A., T.1, 1965.
- Cadenat P., « La céramique excisée de Tihert-Tagdemet, B.A.A., T. VII, Fasc. II, 1985, pp : 205-212.
- Cadenat P., « Recherches à Tihert- Tagdemet, 1958-1959 ». B.A.A., T. VII, 1977-1979 (1986), pp. 393-421.
- Camps G., Camps G. (1956), « La céramique des sépultures berbères de Tiddis », *Libyca*, IV, p. p. 155-203.
- Capelli Cl., Parent F., « Caractérisation de céramiques glaçurées et importées en Provence aux XIIe et XIIIe s. » Actas del VIII Congreso Internacional de Ceramica Medieval, Ciudad Real (2009), Tomo II
- Capitaine Rodet, « Les ruines d'Achîr », *Rev. Afr.*, n°52, 1908, pp : 86-104.
- Carver M., Souidi Dj., Archaeological reconnaissance and evaluation in the Achir basin (Algeria), *Archéologie islamique* 6, Paris, 1996, pp : 7-44.
- Chabassière et Berbrugger, « Le Kef Lakhdar et ses ruines », *Rev. Afr.*, 186, pp : 116-121.
- Colomban Ph., « Routes du lapis-lazuli, Lajvrdina et échanges entre arts du verre, de la céramique et du livre », in Chine-Méditerranée, routes et échanges de la céramique avant le XVIe siècle, Taoci4, Edt. Findekly, 2005
- Daoulati A.- « La production vert et brun en Tunisie du IX<sup>e</sup> au XII<sup>e</sup> siècle ». Le vert et le brun, Paris, 1995, pp : 68--89.
- Daoulati A., « Le IX<sup>e</sup> siècle : Le jaune de Raqqāda », Ouvrage collectif : Couleurs de Tunisie, 25 siècles de céramique. Paris, 1994, pp :95-96 .
- Daoulati A., « La céramique ifriqiyenne du IX<sup>e</sup> au XV<sup>e</sup> siècle ». *CMMO*, Xe –XVe siècles, Valbonne 11- 14 septembre 1978, Paris, 1980, pp. 197-201.
- Daoulati A., « Céramiques andalouses à reflets métalliques découvertes à la Kasbah de Tunis », *C.M.M.O.*, 1980
- Daoulati A., « La céramique médiévale en Tunisie état de la recherche (IXe- Xe siècles) », *Africa XIII*, 1995.
- Daoulati A., La céramique de Carthage XI<sup>e</sup> - XVI<sup>e</sup> siècle, couleurs de Tunisie, 25 siècles de céramique, catalogue d'exposition, IMA, Paris, 1994 ; pp : 102-105.
- Daoulati A., Les céramiques de la Kasbah de Tunis, 25 siècles de céramique, IMA, 1994
- Delery C., « Perspectives méthodologiques concernant l'étude de la céramique de *Cuerda seca* en Al-Andalus (IXe –XIVe S), d'un objet archéologique à un objet historique », *Archéologie médiévale*, Mertola 2003.
- Demians d'Archimbaud G., C Lemoine, « Les importations valenciennes et andalouse en France méditerranéenne, essai de classification en laboratoire » *CMMO*, 1980
- Demians D'Archimbaud G., « Découvertes récentes de céramiques médiévales espagnoles en Provence. Leur place dans l'évolution régionale ». *Actes du 94<sup>e</sup> Congrès National des Sociétés Savantes*, Pau, 1969, Section d'Archéologie et Histoire de l'Art, Paris, 1971, pp. 129-164.
- Devisse J., Routes de commerce médiéval du XIe au XIIe siècle ». *Rev. Hist. Econ.*, L, n°1, 1972, pp. 42-73
- Djellid A., Les points d'abordage en Algérie médiévale à travers les sources entre le XIe et le XIIIe siècle « le port de Béjaia », *Rotte e porti del mediterraneo dopo la caduta dell'impero romano d'occidente*, IV seminario, Genova, 2004
- Djellid Akila, Etude de la céramique d'Achir, *Séminaires internes du CNRPAH*, Alger, février, 1996, pp :27-31.



- Fagnan L' Afrique septentrionale au XIIe siècle de notre ère, Description extraite de Kitab al Istibsâr , Trad. Fagnan, dans *Notices et Mémoires de la Société Archéologique de Constantine*, n°33, 1899
- Ferron J., Pinard M., « Fouilles de Byrsa : 1953- 1954 ». *Cah. de Byrsa*, V, 1955, 31-264
- Fevrier P.A., Gaspary A., Guery R., Fouilles de Sétif (1959-1966), quartier N-O, 1<sup>er</sup> Supplément du B.A.A., 1970, Alger
- François V., "La vaisselle de table à Byzance : un artisanat et un marché peu perméables aux influences extérieurs", dans *Byzance et le monde extérieur, Contacts, relations, échanges*, Publication de la Sorbonne, Paris, 2005
- Gayraud Jean-Pierre, « Les céramiques Egyptiennes à glaçure, IXe-XIIe siècles », *La céramique médiévale en méditerranée*, Actes du 6eme Congrès, Aix en Provence, 1997, pp : 261-270.
- Golvin L., « Les céramiques émaillées de la période hammâdide. Qal'a des Banû Hammâd (Algérie) », *CMMO*. Xe – XVe siècles, Valbonne, 11-14 septembre 1978, Paris, 1980. pp. 203-217.
- Golvin L., Buluggîn fils de Ziri, prince berbère, *Rev. de l'occident musulman et de la méditerranée*, 1993, Vol. 35, N°1. Pp :93-113
- Golvin L., Le Palais de Ziri à Achir, in *Ars Orientalis*, VI, 1966, pp : 47-76.
- Gomez-Martinez S., « La céramique islamique du Garb al-Andalus, contextes socio-territoriaux et distribution », *C.M.M.O.*, 2009, Florence, 2012
- Gragueb Chatti S., La céramique islamique de la citadelle byzantine de Ksar Lemsâ (Tunisie Centrale), *Africa XXIII*, 2013.
- Gragueb-Chatti S., « L'apport d'Oudhna à la connaissance de la céramique islamique en Tunisie, colonie de Vétérans de la XIIIe légion », *ASOUNIUS MEMOIRES* 3, Bordeaux, Tunis, 2004
- Jekins M., "Western islamic influences on Fatimid Egyptian iconography", *Kunst des orientis, Art of the Orient*, Ed. E. Külnel, X, 1975, pp: 91-107.
- Jekins M., "Western islamic influences on Fatimid Egyptian iconography", *Kunst disorientis, Art of the Orient*, Ed. E. Külnel, X, 1975
- Jenkins M., « Medieval maghribi luster-painted pottery », *C.M.M.O.*, 1980
- Lacam J., « Céramique musulmane à Carthage ». *Cah. De Byrsa*, Imp. Nat., Paris, 1954, T. IV. Pp : 41-124.
- Lacam J., « Introduction à l'étude de la céramique des pays musulmans ». *Cah. Byrsa*, 1954.T.V, pp : 11-40.
- Lacaux J., « Etudes et classement des lampes à huile musulmanes ». *Cah. de Byrsa*, T.IV,1954.
- Louhichi A. – « La céramique fatimide et ziride de Mahdia d'après les fouilles de Qasr al-Qaïm ». *Africa XV*, 1997; pp:123-134.
- Louhichi A., « La céramique Fatimide et Ziride de Mahdia, d'après les fouilles de Qsar Al- Qaïm ». *CMMO*, 1997, Aix en Provence, 1997, pp. 301-310.
- Maccari-Poisson B., « Méthodes archéologiques de relevé et d'étude de la céramique pour restituer l'espace intérieur des maisons médiévales (Brucato, Sicile) ». *CMMO*, X<sup>e</sup> –XV<sup>e</sup> siècles, Valbonne 11- 14 septembre 1978, Paris, 1980, pp : 167-174.
- Marçais G. -Les arabes en Berbérie du XI au XIV<sup>ème</sup> siècle, *Rec. Not. et Mem. de la Soc. Archéo du Départ.de Const.* 47, 1913, pp :1-72.
- Marçais G., Dessus L., "Recherches d'archéologie musulmane, Tihert-Tagdempt", *Revue Africaine*, T. XC, 1946
- Marçais G., Recherches d'archéologie musulmane, in *Rev. Afr.*, n° 63, 1922 pp : 21-38.

- Martinez Lillo S., « Hornos califales de Toledo », Fours de potiers et « testares » médiévaux en méditerranée occidentale, Madrid, 8-10 Janvier 1987, Publications de la Casa de Velázquez, Madrid, 1990.
- Martinez Rodriguez A., Ponce Garcia J., «Excavaciones Arqueologicas de urgencia en calle eurino ubeda 12-14(Lorea-Murcia)», *Memorias de arqueologia*, 1999.
- Mekinasi A., « Estudio preliminar de la ceramica arcaica musulman de marruecos » in *Tamuda VI*, 1958, Tetouan.
- Messier R.A., Fili Ab., « The earliest ceramics of Sgilmasa », La céramique Maghrébine du Haut Moyen Age, *Coll. Ecole Française de Rome*, 446, 2011.
- Mohamedi A., « Informations sur les découvertes récentes en céramiques médiévales effectuées à Sétif (Algérie) ». *CMMO*, Xe–XVe siècles, Valbonne 11-14 septembre 1978, Paris, 1980, pp. 219-220.
- Mokrani M.A., « A propos de céramiques trouvées sur le site de Tagdemt- Tihert, lors des fouilles de 1958-1959 » *CMMO*, 1997, pp : 277-290.
- Mokrani M.A., « A propos de céramiques récemment découvertes lors de fouilles sur le site d'Achir (XE–XI<sup>e</sup>). *CMMO*, Aix en- Provence, 1997, pp. 291- 300.
- Northedge A., Les origines de la céramique à glaçure polychrome dans le monde islamique, *CMMO*, Aix en Provence, 1997, pp : 213- 221.
- Parent F., « jarres islamiques estampées importées dans le sud de la France (Provence et Languedoc) au moyen âge », Actes du 1<sup>er</sup> congrès international thématique de l'AIECM3, Aix-Provence 2016
- Paniel G., « La céramique de Négrine ( IX<sup>ème</sup> siècle) », *Hesperis*, T. XXXVII, 1-2 Trim., 1951, pp. 1-30.
- Picon M., « Les céramiques culinaires de la Graufesenque : Introduction technique », *Annales de Pegasus*, 1992-1993, N°2 , pp : 42-48.
- Puertas Tricas R., La ceramica islamica, de cuerda seca en la Alcazaba de Malaga, Ayuntamiento de Malaga, 1989
- Rafael Azuar, Cerámicas en “verde y manganoso”, consideradas norte africanas, en al-Andalus (s. X-XI dc), *Arqueología y Territorio Medieval* 19, 2012
- Redman Charles L., Late medieval ceramics from Qsar es-Seghir, *C.M.M.O.*, 1980
- Ricard P., Delpy A. – « Note sur la découverte de spécimens de céramique marocaine au moyen âge ». *Hesperis*, 1931, pp : 227-253.
- Rodet (Capitaine), « Description de Menzeh, Yachir et Bénia ». *Rev. Afr.*, 1908.
- Rosser Limiña p., « La ciudad de Alicante y la arqueología del poblamiento en época medieval islámica ». *LQNT* 2, 1994.
- Rousset Marie-Odile. La céramique. In: Al-Hadir. Étude archéologique d'un hameau de Qinnasrin (Syrie du Nord, VIIe-XIIe siècles) Lyon : Maison de l'Orient et de la Méditerranée Jean Pouilloux, 2012
- Souidi DJ., « Présentation du site d'Achir », *Séminaires internes du CNRPAH*, Alger, février, 1996, pp :17-26.
- Souidi DJ., Histoire d'Achir, *Cahiers d'Achir*, n°1, 1992
- Soundes Gragueb chatti, L'apport d'Oudhna à la connaissance de la céramique islamique en Tunisie, colonie de Vétérans de la XIIIe légion, ASOUNIUS MEMOIRES 3, Bordeaux, Tunis, 2004, pp : 245-257.
- Taouchikht L., « La céramique de Sijilmasa : Approche générale », *CMMO*, Rabat, INAP, 1995, pp. 227-233.
- Torres C., Gomez S., « Le vert et le brun au Portugal », *Le vert et le Brun*, Paris, 1995
- Zbiss S., « Les sujets animées dans le décor musulman d'Ifriqiya », 79<sup>e</sup> Congrès des Sociétés Savantes, Alger, 1956.

- Zbiss S., Mahdia et sabra Mansouriya, nouveaux documents d'art fatimide d'Occident », Journal Asiatique, T. CCXLIV, fasc. 1, 1956, pp : 84-92.
- Zozaya J., « Aperçu général sur la céramique espagnole », *CMMO*, Valbonne, CNRS, Paris, 1980, pp : 265-296.
- Zozaya J., « Essai de chronologie pour certains types de céramique califale andalouse », *C.M.M.O.*, 1978

### 3.2. القواميس

- Balfet H., Fauvet M.F., Monzon S., Lexique plurilingue pour la description des poteries, CNRS, Paris, 1988.
- <https://www.qantara-med.org/cuerda>
- www. Céramique-faïences. Com, Céramique islamique
- [www.ceramique](http://www.ceramique-al-Andalus-photos.org) al-Andalus- photos. Org.
- [www.ceramique](http://www.ceramique-islamique.com) islamique
- [www.dossiers](http://www.dossiers-pedagogiques-d-archeologie.com) pédagogiques d'archéologie, Musée Ariana, Genève, 2012

# فهارس

الأشكال والمنحنيات

والصور واللوحات والخرائط

والجداول

## 1. فهرس الأشكال

- شكل 1: مخطط قلعة بني حماد ..... 92  
شكل 2: مخطط تصويري لمسجد حمادي للقرن 11م ببجاية ..... 99

## 2. فهرس الصور

- صورة 1: طريقة تحضير العجينة الطلاءات ..... 21  
صور 2: قدح بزخرفة بارزة (سوريا 8 م) ..... 42  
صورة 3: جرة متعددة الألوان (العراق 8 م) ..... 42  
صورة 4: صحن بزخرفة يشيبيية محزوزة (إيران 9م) ..... 42  
صورة 5: صحن بزخرفة البريق المعدني متعدد الألوان (إيران 9 م) ..... 42  
صورة 6 : صحن بزخرفة السيول أسلوب الفيومي (مصر 12 م) ..... 42  
صورة 7: صحن بزخرفة آدمية بالبريق المعدني (مصر 11 م) ..... 42  
صورة 8 : طبق بزخرفة كتابية لمدينة الزهراء (10م) ..... 42  
صورة 9: قارورة بزخرفة آدمية لمدينة الزهراء (10-11 م) ..... 51  
صورة 10: قصعة اسطوانية الشكل بزخرفة الحبال الجافة (12 م-13 م) ..... 51  
صورة 11: طبق بزخرفة الحبال الجافة مرتولا (12م) ..... 51  
صورة 12 : جرة بزخرفة السغرافيا دو (13 م) ..... 52  
صورة 13: جرة قصر الحمراء بالبريق المعدني (14 م 15 م) ..... 52  
صورة 14: طبق بزخرفة أزرق كوبالت (14 م) ..... 52  
صورة 15: طبق بالبريق المعدني (15-16 م) ..... 52  
صورة 16 : خزف رقادة (9م) ..... 57  
صورة 17 : خزف صبرة منصورية (10 م) ..... 57  
صورة 18 : خزف قرطاجة (12م) ..... 57  
صورة 19 : خزف قرطاجة (12م) ..... 57  
صورة 20 : خزف قرطاجة (12 م-13 م) ..... 58  
صورة 20 : خزف قرطاجة (12 م-13 م) ..... 58

58	صورة 21 : خزف قصبة تونس (14م-15م)
58	صورة 22 :خزف سجلماسة (11م-12م)
58	صورة23 : جرة بزخرفة مطبوعة ساللة(13-14م)
64	صورة 24 : أدوات التفرين : قضبان وبرنت لورشة أغادير
64	صورة 25 : طابع طيني لورشة أغادير
65	صورة 26 : أحد الأوجه الطابع بتوقيع صاحب الورشة
68	صورة 27 : أهم المنشورات حول الخزف بالجزائر للفترة الوسيطة
73	صورة 28- حالة موقع الأثري لتاهرت
77	صورة 29 : تحديد موقع أسبار كادناه لسنة 1958-1959
77	صورة 30 : سبر B، شقف من الفخار
86	صورة 31-منظر جوي لموقع بنية
100	صورة 32 - برج موسى متحف بجاية
100	صورة 33- منظر لباب فوكة ببجاية
105	صورة 34- رسم قديم لمدينة تلمسان العتيقة
109	صورة 35 : المشور قبل حفرة 2010
109	صورة 36 : الحوض المركزي لأحد قصور المشور
110	صورة 37: منظر لحوض مركزي مع الحقائق بعد إعادة بناء أحد قصور المشور
504	الصورة 38 : نماذج من خزف رقادة متعدد الألوان
509	الصورة 39: خزف سوريا القرن 11 و 12 م

### 3.فهرس اللّوحات

140	اللّوحة 1: خزف أحادي اللون لتاهرت
141	اللّوحة 2: خزف ثنائي اللون لتاهرت
142	اللّوحة 3: خزف متعدد الألوان لتاهرت
143	اللّوحة 4: خزف متعدد الألوان لتاهرت
144	اللّوحة 5: خزف متعدد الألوان لتاهرت

145	.....	اللّوحة 6: خزف متعدد الألوان لتاهرت
146	.....	اللّوحة 7: خزف متعدد الألوان لتاهرت
147	.....	اللّوحة 8: خزف متعدد الألوان لتاهرت
175	.....	اللّوحة 9: خزف أحادي اللون لسطيف
176	.....	اللّوحة 10: خزف أحادي اللون لسطيف
177	.....	اللّوحة 11: خزف مزخرف بالحفر والختم تحت الطلاء لسطيف
178	.....	اللّوحة 12: خزف ثنائي اللون لسطيف
179	.....	اللّوحة 13: خزف ثنائي اللون لسطيف
180	.....	اللّوحة 14: خزف متعدد الألوان لسطيف
181	.....	اللّوحة 15: خزف متعدد الألوان لسطيف
182	.....	اللّوحة 16: خزف متعدد الألوان لسطيف
183	.....	اللّوحة 17: خزف متعدد الألوان لسطيف
184	.....	اللّوحة 18: خزف متعدد الألوان لسطيف
185	.....	اللّوحة 19: خزف بالحبال الجافة لسطيف
186	.....	اللّوحة 20: خزف بالبريق المعدني لسطيف
202	.....	اللّوحة 21: خزف أحادي اللون بأشير
203	.....	اللّوحة 22: خزف أحادي اللون بأشير
204	.....	اللّوحة 23: خزف مزخرف تحت الطلاء بأشير
205	.....	اللّوحة 24: خزف ثنائي اللون بأشير
206	.....	اللّوحة 25: خزف متعدد الألوان بأشير
207	.....	اللّوحة 26: خزف متعدد الألوان بأشير
208	.....	اللّوحة 27: خزف متعدد الألوان بأشير
209	.....	اللّوحة 28: خزف متعدد الألوان بأشير
210	.....	اللّوحة 29: خزف متعدد الألوان بأشير
269	.....	اللّوحة 30: خزف أحادي اللون بقلعة بني حماد
270	.....	اللّوحة 31: خزف أحادي اللون بقلعة بني حماد

271	اللوحة 32: خزف أحادي اللون بقلعة بني حماد
272	اللوحة 33: خزف أحادي اللون بقلعة بني حماد
273	اللوحة 34: خزف ثنائي اللون بقلعة بني حماد
274	اللوحة 35: خزف ثنائي اللون بقلعة بني حماد
275	اللوحة 36: خزف ثنائي اللون بقلعة بني حماد
276	اللوحة 37: خزف ثنائي اللون بقلعة بني حماد
277	اللوحة 38: خزف متعدد الألوان بقلعة بني حماد
278	اللوحة 39: خزف متعدد الألوان بقلعة بني حماد
279	اللوحة 40: خزف متعدد الألوان بقلعة بني حماد
280	اللوحة 41: خزف متعدد الألوان بقلعة بني حماد
281	اللوحة 42: خزف متعدد الألوان بقلعة بني حماد
282	اللوحة 43: خزف متعدد الألوان بقلعة بني حماد
283	اللوحة 44: خزف متعدد الألوان بقلعة بني حماد
284	اللوحة 45: خزف متعدد الألوان بقلعة بني حماد
285	اللوحة 46: خزف متعدد الألوان بقلعة بني حماد
286	اللوحة 47: خزف متعدد الألوان بقلعة بني حماد
287	اللوحة 48: خزف متعدد الألوان بقلعة بني حماد
288	اللوحة 49: خزف متعدد الألوان بقلعة بني حماد
289	اللوحة 50: خزف متعدد الألوان بقلعة بني حماد
290	اللوحة 51: خزف بالحبال الجافة بقلعة بني حماد
291	اللوحة 52: خزف بالبريق المعدني بقلعة بني حماد
292	اللوحة 53: خزف بزخرفة السغرافياتو بقلعة بني حماد
312	اللوحة 54: خزف أحادي اللون ببجاية
313	اللوحة 55: خزف مزخرف بالختم تحت الطلاء ببجاية
314	اللوحة 56: خزف متعدد الألوان ببجاية
315	اللوحة 57: خزف متعدد الألوان ببجاية



316	اللوحة 58: خزف متعدد الألوان ببجاية
317	اللوحة 59: خزف بالأزرق والأبيض ببجاية
318	اللوحة 60: خزف بالحبال الجافة ببجاية
319	اللوحة 61: خزف بالأزرق والبريق المعدني ببجاية
320	اللوحة 62: خزف بزخرفة السغرافياتو ببجاية
416	اللوحة 63: خزف أحادي اللون بتلمسان
417	اللوحة 64: خزف أحادي اللون بتلمسان
418	اللوحة 65: خزف أحادي اللون بتلمسان
419	اللوحة 66: خزف أحادي اللون بتلمسان
420	اللوحة 67: خزف أحادي اللون بتلمسان
421	اللوحة 68: خزف أحادي اللون بتلمسان
422	اللوحة 69: خزف أحادي اللون بتلمسان
423	اللوحة 70: خزف أحادي اللون بتلمسان
424	اللوحة 71: خزف أحادي اللون بتلمسان
425	اللوحة 72: خزف أحادي اللون بتلمسان
426	اللوحة 73: خزف أحادي اللون بتلمسان
427	اللوحة 74: خزف أحادي اللون بتلمسان
428	اللوحة 75: خزف أحادي اللون بتلمسان
429	اللوحة 76: خزف أحادي اللون بتلمسان
430	اللوحة 77: خزف أحادي اللون بتلمسان
431	اللوحة 78: خزف مزخرف بالختم تحت الطلاء بتلمسان
432	اللوحة 79: خزف مزخرف بالختم تحت الطلاء بتلمسان
433	اللوحة 80: خزف مزخرف بالختم تحت الطلاء بتلمسان
434	اللوحة 81: خزف مزخرف بالختم تحت الطلاء بتلمسان
435	اللوحة 82: خزف ثنائي اللون بتلمسان
436	اللوحة 83: خزف ثنائي اللون بتلمسان

437	اللوحة 84: خزف متعدد الألوان بتلمسان
438	اللوحة 85: خزف بالحبال الجافة بتلمسان
439	اللوحة 86: خزف الأزرق والأبيض بتلمسان
440	اللوحة 87: خزف الأزرق والأبيض بتلمسان
441	اللوحة 88: خزف الأزرق والأبيض بتلمسان
442	اللوحة 89: خزف الأزرق والأبيض بتلمسان
443	اللوحة 90: خزف الأزرق والأبيض بتلمسان
444	اللوحة 91: خزف الأزرق والأبيض بتلمسان
445	اللوحة 92: خزف الأزرق والأبيض بتلمسان
446	اللوحة 93: خزف الأزرق والأبيض بتلمسان
447	اللوحة 94: خزف الأزرق والأبيض بتلمسان
448	اللوحة 95: خزف الأزرق والأبيض بتلمسان
449	اللوحة 96: خزف الأزرق والأبيض والبريق المعدني بتلمسان
450	اللوحة 97: خزف الأزرق والأبيض والبريق المعدني بتلمسان
456	اللوحة 98: نماذج من زخرفة خزف تاهرت
460	اللوحة 99: نماذج من زخرفة خزف ثنائي ومتعدد الألوان لسطيف
461	اللوحة 100: نماذج من زخرفة خزف متعدد الألوان لسطيف
467	اللوحة 101: نماذج من الزخرفة الهندسية لخزف آشير
467	اللوحة 102: نماذج من زخرفة كتابية لخزف آشير
468	اللوحة 103: نماذج من زخرفة حيوانية لخزف آشير
485	اللوحة 104: نماذج من زخرفة هندسية لخزف قلعة بني حماد
486	اللوحة 105: نماذج من زخرفة نباتية وكتابية لخزف قلعة بني حماد
487	اللوحة 106: نماذج من زخرفة آدمية وحيوانية لخزف قلعة بني حماد
488	اللوحة 107: نماذج من زخرفة حيوانية لخزف قلعة بني حماد
497	اللوحة 108: نماذج من زخرفة هندسية ونباتية لخزف المشور
498	اللوحة 109: نماذج من زخرفة نباتية وكتابية لخزف المشور

اللوحة 110: نماذج من أدوات التفرين لقلعة المشور ..... 545

#### 4. فهرس الخرائط

خريطة 1 : أهم المواقع الإسلامية بالجزائر في العصر الوسيط ..... 70

خريطة 2: أهم مراكز الإنتاج المقترحة للقرن 3هـ/9م والتأثيرات الوافدة ..... 581

خريطة 3: أهم مراكز الإنتاج المقترحة للقرن 4هـ/10م و6هـ/12م والتأثيرات الوافدة ..... 582

خريطة 4: أهم مراكز الإنتاج المقترحة للقرن 7هـ/13م و9هـ/15م والتأثيرات الوافدة ..... 583

#### 5. فهرس الجداول

جدول 1: جدول تخطيطي لتوزيع بعض الفخاريات لطبقة سبر A ..... 573

لحفرة كادناه

جدول 2: جدول تخطيطي لتوزيع بعض فخاريات من طبقات حفرات ..... 576

سطيف لسنة 1977-1984

# فهرس الموضوعات

## فهرس الموضوعات

5	مقدمة
6	-تعريف بالموضوع
9	-الإشكالية
11	-المنهجية
13	-خطة البحث
15	الفصل الأول: معطيات عامة أثرية وتاريخية
16	I.معطيات تقنية
16	1.I. الخزف
22	2.I. أهم تقنيات الخزف في العهد الإسلامي
27	3.I. المواضيع الخزفية على الخزف الإسلامي
29	II. معطيات أثرية
29	1.II. المصادر التاريخية والخزف
32	2.II. تاريخ الخزفيات في العالم الإسلامي
59	3.II. لمحة عامة عن حالة الأبحاث في الخزفيات الإسلامية بالجزائر
69	الفصل الثاني: المواقع الأثرية وخزفها
72	I. تيهرت
72	1.I. تاريخ المدينة
75	2.I. الأبحاث الأثرية
78	3.I. الخزف
78	II. سطيف
78	1.II. تاريخ المدينة
79	2.II. الأبحاث الأثرية
80	3.II. الخزف
81	III. آشير
81	1.III. تاريخ المدينة

84	III.2. الأبحاث الأثرية
85	III.3. المواقع الأثرية
86	III.4. الخزف
87	IV. قلعة بني حماد
87	IV.1. تاريخ المدينة
90	IV.2. الأبحاث الأثرية
93	IV.3. الخزف
93	V. بجاية
93	V.1. تاريخ المدينة
99	V.2. الأبحاث الأثرية
101	V.3. الخزف
101	VI. تلمسان (المشور)
101	VI.1. تاريخ المدينة
106	VI.2. الأبحاث الأثرية
110	VI.3. الخزف
450-112	<b>الفصل الثالث: دراسة نمطية وزخرفية</b>
	<b>الجزء الأول: النمطية – المصنف-</b>
498-451	<b>الجزء الثاني: الزخرفة</b>
545-499	<b>الفصل الرابع: دراسة تحليلية ومقارنة</b>
546	<b>الفصل الخامس: اقتراحات وتعليقات استنتاجية</b>
548	I. التأثيرات والمسالك المحتملة
548	I.1. التأثيرات المشرقية
553	I.2. التأثيرات الأندلسية
554	II. تحديد مراكز الإنتاج

563	.....III.المنتجات المستوردة
563	.....III.1.المشرق
566	.....III.2.الأندلس
570	.....III.3.افريقية
571	.....IV. اقتراح تسلسل زمني للمنتجات الخزفية
571	.....IV.3. منتجات القرن التاسع وبداية العاشر الميلاديين (9م وبداية القرن 10 م)
575	.....IV.2. منتجات منتصف القرن العاشر والثاني عشر الميلاديين (10 م-12 م)
578	.....IV.3. منتجات القرن الثالث عشر والخامس عشر الميلاديين (13 م- 15 م)
584	.....الخاتمة
594	.....قائمة المصطلحات
601	.....قائمة المراجع
614	.....فهارس
615	.....فهرس الأشكال
615	.....فهرس المخططات
616-615	.....فهرس الصور
621-616	.....فهرس اللّوحات
621	.....فهرس الخرائط
621	.....فهرس الجداول
622	.....فهرس الموضوعات